



زهینهب سالبی و لاوری بیکلون

# له نیوان

دوو

جیهاندا

منتدی اقرأ الثقافی

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



وهرگیرانی

هیمن تاهیر

دلشاد محهمهه

عهدنن ئییراهیم

بۆدابه‌زاندنى جۆرەھا كۆتیب: سەردانى: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پەراي دانلود كۆتایه‌ای مختلف مراجعه: (منتدى اقرا الثقافى)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتب ( كوردی ، عربی ، فارسی )

# له نیوان دوو جیهاندا...

هه لاتن لهسته مکاری، گه ورده بوون له سیبهری سه دامدا





حکومتی ههزیمی کوردستان

وهزارهتی پۆشنییری و لاوان

بهزێوه به مایهتی گشتی پانگه باند و چاپ و بلاوکردنهوه

بهزێوه به مایهتی خانهی وهزگهیان

xanecontact@yahoo.com

🍏 ناوی کتیب : لهتیوان دوو جیهاتدا

🍏 نووسهر : زهینب سالی و لاوری پیکلوند

🍏 وهزگهیانی له نینگلیزییهوه : هیمه تاهیر- دلشاد محهمهد- همدان ئیبراهیم

🍏 بابهرت : سیاسی

🍏 بیتجییه : سهنتهری نیشتمانی بۆ لیکۆلینهوهی جینههر

🍏 ههلهیهی : محهمهد سالح

🍏 دیزاینی ناوهڕۆک : زانا کهمال

🍏 بهرگ : ناام ههلی

🍏 تیراژ : ٥٠٠

🍏 زنجیره : ٤٢٨

🍏 جایخانه : شقار

🍏 چاپ : چاپی بهکم

🍏 ژمارهی پۆتیه : ٩/٣٢٠ - ٢٧٢

🍏 ژمارهی سپاردن : (١٨٧١) سالی (٢٠١٣) له بهزێوه به مایهتی گشتی کتیبخانه گشتیهکانی

نی دناوه



## سوپاس و پېژانين

سوپاسی تایبەت بۆ ئەو گروپەى وەرگێرپان کە ماندوو نەناسانە کاریان بۆ  
وەرگێرانی کتیبە کە کرد لەگەڵ ئەوەى دەیانزانی ناویان لەم بەشەدا دەنووسریت  
کە ئەوانیش هەریەک لە بەرپێزان

◆ هێمن تاهیر

◆ دلشاد محەممەد

◆ عەدنان ئیبراھیم

## تادو روک

۱۳	سهرتا
۱۵	سکه‌ی عه‌باسی
۳۹	له یاده‌وه‌رییه‌کانی عالییه‌وه
۴۳	رستن
۸۱	له یاده‌وه‌رییه‌کانی عالییاوه
۸۳	پاش دورگه‌ی به‌راز
۹۹	له یاده‌وه‌رییه‌کانی عالییاوه
۱۰۱	کچی فرۆکه‌وانه‌که
۱۲۵	له‌بیره‌وه‌رییه‌کانی عالییاوه
۱۲۷	فیربوونی هاوارکردن له‌گه‌ل مراوییه‌کاندا
۱۵۳	له‌بیره‌وه‌رییه‌کانی عالییاوه
۱۵۵	سندوقه‌گان
۱۷۵	له‌بیره‌وه‌رییه‌کانی عالییاوه
۱۷۷	نه‌سپینکی سپی
۲۱۵	له‌بیره‌وه‌رییه‌کانی عالییه‌وه
۲۱۷	زیانی لاوه‌کی
۲۴۹	له‌بیره‌وه‌رییه‌کانی عالییه‌وه
۲۵۱	بوونه زه‌ینه‌ب
۲۹۱	له‌بیره‌وه‌رییه‌کانی عالییه‌وه
۲۹۳	نازا دیوونم
۳۲۵	دوا هه‌مین نامه‌ی عالییه
۳۲۷	ماسی دووهم
۳۵۵	ده‌رباره‌ی کتێبه‌که
۳۵۷	دوا وته

## پیشگی چاپی کوردی

بەدەوری ھەر دیکتاتوریکدا پەرژینیک چنراوە لە مڕۆفی بەردەست و کۆیلە و کالقام کە دواجار دەبنە شوراو لەمپەر لەبەردەم بینینی راستەوخۆی ھەم دیکتاتور بۆ کۆمەلگە ھەم کۆمەلگە بۆ ئەو دادەنیت. لە وەھا ژینگە یە کدا مڕۆفەکان ھەمیشە ئەکتەرن و رۆلی حیاواز لەوێ کە خۆیان کین وازیدەکەن، فەرمان جیبەجیدەکەن و ناپرسنەو، لە بۆتەقە ی ترسدا دەژین، بێرناگەنەو چ ی دەکەن بە لکو تەنھا رادەپەرینن، بەو مانایە ی متمانە ی سەد لە سەدیان بە سەرکردەکانیان ھەیە و خاترجەمن. شیرازە ی کۆمەلگە لەبن دەست و ھەوەسی دەستە و تاقمی سوودوەرگری ئەو دۆخەدایە و پیشەسازی جەماوەری ملکەچ و گوپراپەل و یەکپروا و یەکچارەنووس دەبیت بە بەشیک لە ستراتیژی ئەم کۆمەلە یە. دنیا ی چارەکی کۆتایی سەدە ی رابردووی عێراق شانۆ ی نمایشی یەکیک لە دیکتاتورەکانی میژوو، کە کۆمەلگە ی بەناقاری خوین و کوشتن و جەنگی یەک لەدوای یەک و ئابڵوقە و تالی ژياندا ئاراستە کردوو و ھەلکێشانی رەگ و پڕیشە ی ئەو سیستمە ش زیاد لە زەمەنی ژيانی خۆی دەوێت.

کتیبی لەنیوان دوو جیھاندا، گوزارشتە لە ژيانی بەرزەخی نابەین بزاردە ی کاربەدەستانی چینی دەسەلات و ھاوالتیان سادە و سقێلدا، باسە لە وەھم و ترسی تاقم و دارودەستە ی نزیک و دەوری دیکتاتور (سەدام) خۆی، شەن و کەوی ترسە لەتەنیش تێھادی ترسەو، گێرپاڤە و ی راشکاوانە ی ژيانە بەشیو ی نمایشی و بەویستی دیکتاتور، زیندەگییە لە کەشی ترسدا بەخەندە ی دەستکرد و درۆینە ی تۆپزییەو. پاشان ھەلو دەستە و رامانە لەو ژيانە، ھەنگاو بزاوتنە بۆ ھەلھاتن لەو قەفەسە، ئازادبوونە بەمۆتەکە ی ئەو ترسەو، گەپانە بەدوای شوناسیکی مڕۆفانەدا، دواجار خۆدۆزینەو و سەرکۆنە ی ئەو دنیا سەپینراو یە و ھەلکشانە بەرەو شکانی گشت دابو نەریتەکان. ھاتنەگۆیە بۆ وتنی راستییەکانی ژيان و ھەلماڵینی پەردە ی لەسەر گشت خەمە کوژراو و نێژراو و کان. مەنەفیستی ژنیکی ئازاو بەئەمەکە لەئاست پەیمان، خەباتی خانمیکە بۆ ھاریکاری ژنانی لاقەکراو و ئەتکراوی پاش جەنگ و خەراباتی ژيان.

ناونیشانی کتیبەگە بۆخۆی ناماژەیه بۆ ئەو دنیاىە دەبوو بژین و ئەژیان لەگەڵ ئەو دنیاىە بە تۆپزى گوزەراندىان، هێماىە بەهوى که لەناو هاوولاتیانى سىفیل وەك تاقەم و چینی دەستەلات هەژماردەکران و لەویش وەك بەشیک لە نادمیزادى ناسایی چاولیدەکران. بەدیوێکیشدا نەشیت گوزارشت بێت لەو دنیاى خەون بوو و دور، لەگەڵ ئەو مۆتەکەیهى نزیک بوو و لەهەر ساتیکدا نامیزانی بوون، باسبێت لە ژيانى کۆیلەیی و گوێراپەڵی رەها لەگەڵ راجەنین و هەڵپە بەرەو نازادى دیسانەوه رەها. وەرچەر خانیک لە ژيانى ئەم نووسەرەدا روودەدات که "دەشیت بەشى یەگەمى ژيانى بخوینیتەوه و پێنەزانیت نیوهى دووهى زیندەگى هەمان مرۆف گوزەرانددوویەتی"، چوون ئەو دوو جیهانە هێند لیکجودان باریکترین دەزووی پەيوەندى پێکیانەوه گرێنادات. دنیاىەکیان ژيانە بە ستمەگەرى ئەویان تیکۆشانە بۆ وەدەستخستنهوى ماف، یەگەمیان سوککردنى مرۆفەو ئەویان گەپانەوهى شکۆی لەدەستچوووە بۆ، ئەمیان توانەوهیە لەترسداو ئەویان رەوانەوهى ترسو شادبوونە بە نارامى و ئومێد، لەیەگەمدا مرۆف لە زیندى هەلدئو نیشتمانى جیندیلئى لە عەودالئى بۆ نازادى، دووهمیان مرۆف تێیدا ناستدەبیتەوه بەخاک و دیتەوه باوهشى نازادى.

"زەینەب سالبی" نووسەرى ئەم کتیبە، نیستا دەنگیکى دیارە لە کایەى بەتەنگەوههاتنى ژنان و داگوکى لە هەق و مافەکانیان، نووسینی ئەم کتیبە بەدیوێکدا سەداهەلپینە لەناست گشت ئەو جەورو ستمەمانەى بەسەر ئەم گۆی زەویەوه دەرەق بەژنان پیادە کراوه و دەکرێت و جیهان بێدەنگە لەپایاندا، لەولاشەوه خالیکردنەوهى دەرونیەتى لە مۆتەکەو ئەو ترسەى لە منالییەوه تێدا چێبووه و ناوەلاکردنى خۆیەتى بۆ ژيان ئەمجارە بەرەو ناسۆی خەونەکانى. ناوبراو لەنوسینەکانیدا هەولیداوه دان لەو راستیانە بنیت که بقیەن بۆ کۆمەلگایەکی سوننەتى لەمەر خۆمان، روناکی خستۆتە سەر گشت ئەو تالئ و چەرمەسەرى و نەهامەتى و سوکایەتیانەى که ژنان پێیانەوه بەپەنھانى ژیاون لەسایەى دیکتاتۆریکدا، نەکا بێت و دووچارى کوشتن یان نابروچوونى خانەوادەى ببنەوه، پەلى کێشاوه بۆ باسى وردودرشتى ریشەکانى ترس لە ژيانى کۆمەلایەتى منداڵ و جەوان و تەواوى ئەندامانى کۆمەلگادا بێ جیاکاری. پەنجەى خستۆتە سەر

هه‌ژمونی بالکیشاوی ترس به‌سهر گشت کوچو شه‌قام و بیناو داموده‌زگاگانی حکومه‌ته‌وه، باسی په‌تی باریکی په‌یوه‌ندی ده‌کات له‌گه‌ل ویدا، هاوکات چه‌مکی هاو‌پیه‌تی له‌ فهره‌نگی ویدا، گوايه بۆشایی نیوان دۆست تا ببیته دو‌ژمن یه‌ك هه‌نگاوه، یه‌ك سه‌رپنجیه، یه‌ك به‌ئێ نه‌گوتنه و هتد.

خائێکی ناوازه و دانسقه‌ی به‌هیزی ئەم کتێبه‌ نه‌وه‌یه، خاتوو سالبی له‌ کۆتایی هه‌موو به‌شێکه‌وه هه‌ندێک له‌ یاده‌وه‌رییه نووسراوه‌گانی به‌خامه‌ی دایکی گواستۆته‌وه، که بۆخۆی ده‌رگیری گه‌لێک له‌ سوچ و که‌له‌به‌رو کاره ژێربه‌ژێره‌گانی سه‌دام بووه و له‌نزیکه‌وه له‌گه‌ئێ ژیاوه. ئەم کورته‌نووسینه‌ س‌روشبه‌خشن و زیندویتی ئەو ساتانه‌یان پاراستوه که خانه‌واده‌ی خاتوو سالبی سه‌ره‌تا ناشایه‌تییان له‌ته‌ك سه‌دام و ره‌وتی گه‌شه‌ی په‌یوه‌ندیانی به‌ره‌و چ‌رت‌ربوون تیدا به‌رقه‌رار بووه.

ره‌هه‌ندیکی جه‌وه‌ه‌ری ئەم په‌رتوکه‌ بیستنی نازاره‌گانی قوربانییه به‌خامه‌ی قوربانی خۆی، نزیکێ نه‌وه له‌ ژنانی ئێمه‌وه، نه‌وی لی‌ره‌و له‌م هه‌ریمه‌ ژنان له‌دووری سه‌دام به‌ناوی به‌عسه‌وه چ‌یشتیان، ئەو له‌نزیکه‌وه نه‌زموونی کرد، له‌کورتیدا مه‌به‌ستمه‌ ب‌لێم زمانی باسکردنی له‌ ژان زوو ده‌گاته خوینه‌ر، دواجار هه‌م ئەو هه‌م گشت ژنانی ئەم ولاته دوو دیوی یه‌ك نازارن. خاتوو سالبی لی‌ره‌دا نمونه‌یه‌کی زیندووی ژنی به‌هیز، به‌ به‌خت و هه‌م به‌دبه‌خت، کۆلنه‌ده‌رو پشوودریژ، دا‌کوکی‌کارو باس‌کار به‌رجه‌سته ده‌گاته‌وه. به‌هیزه‌و نه‌پساوه له‌ژیر سته‌می سه‌دامدا، به‌به‌خته‌و راپسکاوه له‌و به‌دبه‌ختیه‌ی ژیان له‌ تافی جه‌هێلێ و سه‌روبه‌ندی هاوسه‌رگیریدا به‌رۆکی پ‌نگرتو چه‌ند هه‌نگاوی چاپوکی هه‌لگرتوه، له‌سه‌ره‌تای هۆشیاربوونه‌وه‌یه‌وه تیکۆشاوه دواجار ر‌یک‌خراوی نیونه‌ته‌وه‌یی "ژنان له‌پ‌یناو ژنان"ی دامه‌زراندوه، له‌سه‌ر مافی زه‌وتی ژنان هاتۆته ده‌نگ و چ مه‌یدانی چ به‌ نووسین به‌رگری ل‌یک‌ردوون.

پالنه‌ری وه‌رگیرانی ئەم کتێبه‌ بۆ سه‌ر زمانی کوردی له‌لایه‌ك ناشابوونه به‌و پ‌ریش‌کانه‌ی له‌نزیکی دیک‌تاتۆره‌وه مرۆفیان هه‌راسان و دووچارێ نه‌خۆشی و ت‌یک‌ش‌کان و خه‌مۆکی کردووه، خسته‌نه به‌ر‌بینایی ئەو نه‌ه‌تیانییه‌ له‌چوارچ‌ێوه‌و سنو‌ریکی زۆر ب‌چ‌وو‌گدا زان‌رابوون. بینینه‌وه‌ی ئەو دیوه‌ی ژیا‌نه، ژنانی کورد

ئەشیت بەجۆرىك پىيدا گوزەريان كوردىت، بەجۆرىك واهەستەكەم دەشیت  
خوینەر ھەبىت لە زۆر شوپىندا ھەستىكات ژيانى خۇى بۇ دەگىرنەو. دواجار  
تىگەشتنە لەو سىياسەتەى بواری رەخساند رژیمنىكى وەھا ستەمگەر ئەوئەندە درىژ  
بتوانىت بژی. رۆچوونە لەناو ئەو سىستەم و ژینگەو زەمىنەىەى وەھا دىكتاتۆرىكى  
دروستکرد، تا ئیمە ئەو زەمىنەىە نەناسىن دووبارە نەکردنەوئەى ئەو ھەلانىەى  
مىژوو بە سەدەو نیوسەدە وەپاش دەخەن ھەمىشە وەك نەگەرىكى كراوہ  
دەمینن. لەپال ھەموو ئەمانەشەو پىوئستە بلىین كۆمەلگەكانى رۆزەلاتى ناوین  
كەمیان ھەىە لە كەسانى بویری بەدەنگى وەك سالىبى، بۆیە لەم مەیدانەدا  
دەشیت وەك سەرمەشق پەنجەى نامازە بۇ ئەم خانمە درىژىكرىت.

ھىس تاهىر

لەبرى سەنتەرى نىشتىيانى بۇ لىكۆلىنەوئەى جىئەدە

سلىئانى ۲۰۱۳

## سەرھەتا

لە بآلكۆنى مآله كۆنەگەماندا، گە حەوشەگەى بەسەر رووبارى دىجەلەدا دەروانى وەستاوم، لەم شوینەدا داىكم مندالىي خۆيى بەسەربردوو. تەماشای ئەو نەورەسانە دەگەم گە دەفرن و سىبەريان بەسەر ناوى لىلى رووبارەگەو شوین دادەنیت. گوئیىستى دەنگى بلىندی ئەو بانگەم لە مزگەوتىكى نزیك مەزاری دىرىنى ئلواو دیت و بیر لە دەنگى ناسكى دورگەى بەراز<sup>۱</sup> دەگەمەو. لەتەنىشت رووبارەگەو نزیك بەو شوینەى كە بەلەمەوانەكان سەرلەنوئ<sup>۲</sup> لەنگەرى تىدا دەگرنەو، یەكێك لە دىرىنترین زانكۆكانى جیهان هەلكەوتوو. لە خوارەوێ رووبارەگەشدا دوگەلىكى بارىك بەرز دەبیتەو بەسەر پەيكەرىكى تەواونەكراوى "عەمو" دا بآلودەبیتەو. ئەبیت چەند شار لەم سەر زەمىنە ئەوێندە دىرىن بن و كەچى هینشتاش دروست نەبووبن؟

بەردەوام دەگەرآمەو بۆ هۆنراوێهكى رۆمى، كە لەبارەى سى ماسییهوێ. یەگەم ماسى ژىر بوو، كاتىك راوچى و تۆرەكانیانى دیو، وتوێتى "من دەرۆم". شوینى هەلگرتوو و رۆشتوو، تا سەرەنجام گەياندىوانەتە قولاى دەریای بى كەنارو سەلامەت. ماسى دووم نەختىك ژىر بوو، وتوێتى "رێبەرەگەم رۆشتوو، من پىوستبوو لەگەل ئەودا برۆم بەلام نەرۆشتم، نىستا چىتر هەل دەربازبووم لەدەسچوو". بۆیە خۆى كردوو بەمردوو سكى خۆى سەرناوخستوو بۆ ئەوێ نەىخۆن. سىيەم ماسىش گەمژە بوو و یارى بەتۆرەگە كردوو، كاتىكیش بەخۆى زانیو كەوتۆتە ناو تۆرەگەو. ئەوكاتەى لەناو تاوێكەشدا خۆى بینىبووێه و خەیاالى كردوو "ئەگەر قوتارم بىت، هەرگیز جارىكى تر لە سنوورى دەریاچە بچوكەكاندا خۆ قەتیس ناگەم. ئەمجارە ئىدى نەچمە زەریا! لەوێش بىسنوورى دەگەمە لانەى خۆم".

---

<sup>۱</sup>. دورگەيەكە لەناو رووبارى دىجەلەدا كە بە "دورگەى ئوم خەنازىر" ناسراو بەهوى بوونى بەراز تىیدا. (وەرگێڕ)

له شوینی وه‌ستانمه‌وه جگه له‌و حاجیه پیره ریشانه‌ی که له‌سه‌ر دیواری ناوه‌که‌و له‌خواری منه‌وه یاری تاو‌له‌یان ده‌کرد، هه‌ندی ږوخساری ترم به‌دینه‌که‌م. روونتر بلّیم، نه‌وانه هه‌ندی‌ک سیمای ترن له‌ زیهنمدا، روخساری دایک و باوکم و هاوړیکانمانن که عه‌مو خیزانه‌کانیانی وه‌ک فسته‌ق شکاندو وردوخاش کرد. نیمه هه‌موو رووبه‌رووی هه‌ل‌ب‌زاردنیک‌کی ناب‌ه‌ج‌ی بووینه‌وه: نه‌ویش یان ولات یان داهاتوو بوو. به‌لام عه‌مو فه‌رمانیده‌دا گام ماسییانه له‌ده‌ریاچه‌کانیدا مه‌له بکه‌ن و دیجله‌ی دیرینی که‌م‌کردبوویه‌وه بو‌چه‌ند چۆم‌یک. لیره‌دا پرسیار نه‌وه‌بوو که‌ی کاتی هه‌ل‌ب‌زاردنی نیمه‌ دیت؟ به‌غدا مایسی ۲۰۰۲



## سکەى عەباسى

دايكم لەماليكدا بەسەر رووبارى ديجلەووە کە نەشيت نەوکات مەزن بووييت، گەورەبوو، خانووەکە شانزە ژوورى هەبوو لەگەڵ حەوشى خويدا. نەم خانووە مولكى باپىرم، هەلبەت بەرلەووەى من لەدايک بىم کۆچى دوايى کرد. دايكم لە باوکیيەو سامانيكى نابومەندانهى بەميراتی بۆ ماوەو پێکھاتبوو لە پشکێک لە خانووەکەو کارگەکانى باپىرم و بېرىک زىرو ھاوکات نازناوى بنەمالەکەش کە هيشتا ناوبانگى هەيە، بەلام تاکە شتى ماددى نەو پياووە بەراستى بۆ من جېنى بايەخ بووييت دراويكى زىرى عەباسى بوو و ھەزار سال پيش ئىستا لەلایەن نەو خەليفە عەباسييانەو دروستکراوو، کە ناوەندى سياسى و کلتورى نيمپراتۆرييەتى ئىسلاميان لە ديمەشقووە بۆ بەغدا رکيفدەکرد. بەغدا سوکوسانا نەئىبيەکانى دەدا بەدەستى نەو کەسانەو کە خەريکى ھەلکەندن، لەو ميانەشدا ھاوړيەکی باپىرم جانتايەک دراوى گانزايى لە گاتى روخاندنى بينايەکی کۆندا دۆزيبوووە، سى دانە دراوى لىدابوو بەباپىرم، نەميش لای خۆيەو یەکی دانەيەکی بەھەرەکە لە سى کچە لاوەکەى بەخشيوو. دايکيشم کە بچووگترينيان بوو، چوارچنۆيەکی بۆسازکردبوو پاشان زنجيرى بچووکی پتوونالاندو ھەميشە لە ملی دەکرد. قوپاوييەک لە رۆخنيکەو ھەبوو ئىستاش لەبەرچامو، چونکە زۆرجار لام پرسياربوو، نەشێ چ کەوتنە خوارووەيەک مەلامەتى نەم لەکەيە بيت. سەرورەختى مناليم دايكم مامۆستايى دەکرد، گاتيکيش لە خویندگە دەگەرايەو لەمالەو بەسەر قەنەفەکەو سەرخەوتى دەشکاند. نەو بەھرەيەکی ھەبوو، دەيتوانى بەخيراى خەوى لىبکەو، وختيکيش دەنووست نارام دەبوو. منيش خۆم نەخزانده تەنیشتيەو بۆنى خوشي نەو پۆلەم لىتەنەمژى کە لەگەڵ خويدا بۆ مال دەيەتايەو، ھاوکات ھەولمەدا ھەناسەکانم بەتەواوى لەگەڵ نەفەسى نەودا يەکخەم. دراو عەباسيەکەش بەتەواوى دەکەوتە نيوان ھەردوو مەمکيەو. بىرمديت نەو سکە کۆنە بەسەر سنگيەو ھاو دەم بە ھەناسەکانى بەرزئەبوووەو نزمئەبوووە، ھىماکانى سەر دراو کەش

بەرپوونی لەبەر پوناکی دوانیوەرواندا دەدرەوشانەووە. بەهیاووە خۆم دنیادەکردەو، کاتیک گەورەبووم ئەم دراو لەم دەگەم وەک ئەو وریا و جوان و سەرەنچراکیش دەبم، ئەو نۆمیدەشم لەخۆما ئەچاند کە عیراق هەردەم مالا و ولاتم دەبیت.

هەرچەندە ویناکردنی سەختە، بەلام روودانی هەموو ئەوانەو گەورەبوونم لە بەغدا پەنگە هاوشیوەی گەورەبوون لە ۱۹۷۰گانی دەفەرکی ئەمەریکا نەبووبیت. من کاتیکی زۆرم بە سوپانەووە لەگەڵ دایکم بەسەردەبرد، نەرکەکانیم جێبەجێ دەکردو بازارمان دەکرد، هاتوچۆی خۆیندنگەمان دەکرد، دەچومە وانە و پیاو سەمای بالیت و فێربوونی مەلەوانی، یاخود هەروا هاوێلی دەبووم. ئەو زەمانە دایکم روژانە بەردەوام سەرقالبوو، منیش نیدی راهاتبووم لەنۆتۆمبێلەگەدا کاتەکانمی لەگەڵدا بەسەربەرم. دایکم بەغداي خوشدەویست—بۆخۆی بەغداي بوو—کاتیکیش بە نۆتۆمبێل بەو شەقامە فراوانانەدا هاتوچۆمان دەکرد کە بەدارخورمای بەرگرتوو رازینراوونەو، دەگەوتە باسی ئەو ناوچانەی گوزەرمان پێدا دەکردن. لە جامی لای سەرنشینشەووە من چیژم لە بینینی دیمەنی شارەگەم—بەغداي کۆن—بەبازارە پێکەووەبەستراوە تاریکەکانییەو کە تێیدا خەلکی مزگەرییان دەکردو باسی سیاسەتیا دەکرد، لەگەڵ بەغداي نوێ بەکافتریای تازەو بۆتیکەکانی ناوچەي مەنسورەووە وەردەگرت. هەموو ئەوەي بەئێرس تا تەمەنی نۆ سالی بۆم مابوووەو راست بوو، ئەو بوو لەپێگەي دایکمەووە فێربوووم.

روژنیکیان لەسالی ۱۹۷۹دا لەگەڵ پوورە لەیلا بە شەقامی چواردەي رەمەزاندا گوزەرماندەکرد، کاتیک لە رادیوی نۆتۆمبێلەگەووە گویمان لە راگەیه‌نراویک بوو وتی، ئەحمەد حەسەن بەکر کە پیاویکی قژ ماش و برنجی بوو و وینەکەي لە هەموو پۆلەکانی خۆیندگە سەرەتاییەکەي مندا هەلواسرابوو، لەبەرختاری نامۆزاکەي سەدام حسینی جیگری سەرۆک واز لە پۆستی سەرۆک کۆماری دەهینیت، پوورە لەیلاو دایکم لەپێشەووەي ترومبیلەگەدا دانیشتبوون و باسی هەوالەکانیان دەکرد، وادیاربوو خەبەرەکە شاگەشکەي کردبوون و بیرمیی قاقا دەخەنینەووە.

پووره لەیلا گوتی "نەمە دواچارەو نیتەر هەرگیز نایببیننەو!"

دایکەم هاواریکرد "چیتەر ... تەواو ... عااامممموو!"

نەمە منی خستە درپۆنگییەو. داخۆ ئەوان ئەو کەسەیان دەناسی بەنیازبوو ببیتە سەرۆک کۆمار؟ مەگەر ئەو مامەییە کمان بوو، واتە عەمو بوو؟ من هیچ پەییوەندییەکی خزمایەتیم لەگەڵی هەبوو؟ ئەگەر سەرۆک ماممان بوو، دەی بۆچی خۆشحال بوون بەوێ کە چیتەر نایببیننەو؟ تێنەدەگەشتیم. لەبارەو ئەو بەدگومانییەو لە دایکەم پرسى و وەلامینکی راستەوخۆی روونم لێیەو دەستکەوت. ئاوپر دایەو و وتی "نازیزەگەم هەندیک شت هەن شایانی ئەوێ نییە بەگوێی منداڵانیدا بەدە. ئەمانە شتگەلێکن لە گوێیە کەو دەچنە ناو دەو و لەوێ تر دەو راس ت دەچنە دەر دەو، واتە پێویستە لەیادەو وەریتدا بیانسپرتەو".

لە تەمەنی نۆ سال و نیوییهو و ناشنایەتیم لەگەڵ چەمکی وشەى خەیاڵبزوین پەیدا کرد.

وەلامە پێسەر و بەرە کەى دایکەم هانیدام زیاتر حەز بە فزولی بکەم، هاوکات لای خۆشمەو لەدواوێ ترۆمبیلە کە کاتیکی زۆرم بۆ قەسەکردن هەبوو لەگەڵ دوو ژنی زۆربلێی دیکەى چەشنی دایکەم و پووره لەیلا کە لە کوشنی پێشەو بوون. بۆیە کاتیکی دەرپۆشتین، مەشقم دەکرد. وێنای ئەو بێرۆکەییەم دەکرد کە ئەوان نەختیک پێشتر وەک تیریک هاویشتیانە گوێی راستەمەو و هەولیان دەدا راستە و راست بەبێ ئەوێ لەسەر مەدا هیچ ئەسەرێک بەجێنەهێشتی لەگوێی چەمەو و دەر بچیت. بۆیە هەر جارێک لەخۆم دەپرسی ناخۆ ئەو خەیاڵە هێشتا لەمیشکەدا، دەمۆدەست دەردەکەوتەو. لەپراستیدا هیچ شارەزاییەکم پەیدانەکرد، چونکە ئەمڕۆکە هەموو دیمەنەگەم زۆر بەروونی بێردیتەو، هەر لەوکاتەى بەرپێگاکەدا هاتینە خوارەو و بەناوچەى گازمییەو بەتەنیش ت ئەو بازارە کۆنەدا تێپەرین کە زێری عەیار بیست و چواریان تیا دەفرۆشت و تا لەوێشەو روومان کردە ئەو مزگەوتەى منارەو گومەزى ئالتونى و پێرۆزەى بەسەرەو بوو. بەلام ئەوێ کاتیکی سەیریوو لام، ئەگەر بپارە من ئەو ئەندێشەى لەسەرم دەرکەم، دەى چۆن دەتوانم گوزارشت لەمە بکەم؟

هەموو ئەو وارسکانەى لە مندا هەبوون وەکی ژيان دۆستى، دلسۆزى، توپەهێ،

بێزاری، تاوان، پتر لهوانهش ترس، ریگهه لێدهگرن بهسه‌دای بهرز ناوی سه‌دام حسین بهینم. نه‌و راستیه‌ی که ئیستا ناوی ده‌هینم و دان له په‌یوه‌ندی تایبه‌تیم له‌ته‌ک نه‌و ده‌نینم، بۆ خۆشم وه‌ک ترازانه له‌دۆخیکه‌وه بۆ دۆخیکێ تر، نه‌وجا گرنگ نییه‌ چه‌نده بێنه‌رزش بکه‌وێته‌وه. نه‌و خزمایه‌تی نه‌ له‌گه‌ڵ خۆم نه‌ له‌گه‌ڵ بانه‌ماله‌که‌مدا نه‌بوو، وێرای نه‌وه‌ش هه‌ندیک له‌ پشوو هه‌فته‌ی ته‌مه‌نی منالێ و سه‌راپای لاویم له‌گه‌ڵ نه‌ودا به‌سه‌ربرد. فێرکرا‌بووم به‌ عه‌مو بانگی بکه‌م و نه‌ویش وه‌ک برازایه‌ک هه‌لسوکه‌وتی له‌گه‌ڵ ده‌کردم. هه‌رچه‌ند بێزارم ده‌کات، به‌لام ئیستاش ده‌توانم بچه‌مه‌وه ناو را‌بردوو هه‌ندێ له‌ یاده‌وه‌رییه‌کانی به‌یاددا به‌ینمه‌وه. بێشک من نه‌وم به‌تاوانه‌کانی دژ به‌ مرو‌فایه‌تی تۆمه‌تبار ده‌کرد، نه‌وه‌ک له‌به‌ر دل‌په‌قی و به‌هۆی نه‌وه‌ی دووری خسته‌مه‌وه.

له‌رووی ته‌کنیکییه‌وه نه‌و ته‌نها سه‌رو‌ککاری باوکم بوو. باوکم فرۆکه‌وانی نه‌و بوو و کاپتانی هێلی فرۆکه‌وانی بازرگانی بوو، سه‌دام له‌سه‌ره‌تای هه‌شتاکاندا بۆ خزمه‌تی خۆی وه‌ک فرۆکه‌وانیکێ تایبه‌ت دايمه‌زراند‌بوو. کاتیک له‌ عێراق گه‌وره ده‌بووم، خه‌لکی ناسایی به‌ "کچی فرۆکه‌وانه‌که" ناما‌ژه‌یان بۆ ده‌کردم، منیش رقم له‌و ده‌سته‌وا‌ژه‌یه ده‌بووه‌وه، ئیستاشی له‌سه‌ر بێت هه‌ر رکم لێ نه‌بێته‌وه. چوون نه‌و ده‌سته‌وا‌ژه‌یه شوناسی ته‌واوی خۆم و هه‌موو نه‌و شتانه‌شی که ده‌مویست بێم، لێ زه‌وت ده‌کردم. نه‌و گوزاره‌یه منی له‌رێگه‌ی باوکمه‌وه ده‌ناساندو شوناسی نه‌و بوو، شایانی باسه‌ باوکم له‌رێگه‌ی سه‌رنشینه هه‌ره به‌دناوه‌که‌یه‌وه ناسرا، واته‌ نه‌و دیکتاتۆره‌ی مایه‌ی ترسی ملیۆنان هاوولاتی عێراقی بوو. نه‌گه‌ر له‌ عێراق ما‌بامه‌وه، خه‌لکێک هه‌بوون بێشک وه‌ک زه‌مانی کۆن هه‌ر به‌ کچی فرۆکه‌وانه‌که ناویان ده‌هینام، سه‌رباری نه‌وه‌ی باوکم زۆرساله‌ وازی له‌ فرۆکه‌وانی نه‌و هیناوه‌وه له‌می‌ژه هه‌ر فرۆکه‌وانیش ناکات. بۆیه به‌هۆی زنجیره‌یه‌ک رووداوه‌وه سه‌دام حسین که‌وته‌خۆی، هه‌رچه‌نده نه‌وکات نه‌و پیلانانه‌م نه‌ده‌زانی، به‌لام بۆ سه‌روه‌ختی شه‌ری که‌نداو خۆمم به‌ ناو‌اره‌یی له‌ نه‌مه‌ریکا دۆزییه‌وه. نه‌وه سه‌خت‌ترین ماوه‌ی ژیانم بوو. له‌به‌ر هه‌ندێ هوکاري زۆر به‌بنه‌ما متمانم به‌که‌س نه‌ما‌بوو، ته‌نانه‌ت به‌دا‌یکیشم. تازه ته‌مه‌نم گه‌یشته‌بووه بیست‌ویه‌ک سال‌ان و بۆ یه‌که‌مه‌جار خۆمم به‌ته‌نها بینییه‌وه، له‌وکاته‌دا هه‌رچی ترسی نو‌یش هه‌بوون چوونه سه‌ر مه‌لۆی

ترسه کۆنه گانم. له پێناو مانه وهدا نهوێ پێویستبوو ده مکرد، نه گهرچی نه مه ههر به دهم خۆشه: کچی فرۆکه وانه کهم سرپیه وده سه ره نهوێ دهستم پێکردوه. ژيانێ خۆمم نوستانه وه وک چۆن به تونده ی له ناوه راسته وه لاپه ره گانی کتیبیک بۆ دواوه ده چه مینیتیه وه. نه شیت نیوه ی یه که می کتیبی ژیانم بخوینیتیه وه پاشان نیوه ی دووه می، بێته وه ی هه ستبه کیت که هه مان کهس نه و ژيانانه ی نه زمونکردوه. مه به ستمه بلێم نه مه نه و شیوه یه بوو که من ده مویست و پێویستم پێیبوو.

وهك دامه‌زێنه‌رو سه‌رووكی رێكخراویكی قازانج‌ه‌و‌یستی ژنان به‌ناوی (Women for Women International) "ژنان له‌پێناو ژنانی نیوده‌وله‌تی" كه‌ پالێستی ژنانی پاش ناها‌تی جه‌نگ ده‌كات، شوناسیكی ته‌واو نوێم بو‌ خو‌م دروست‌كرد. هه‌نو‌كه‌ زیاد له‌ ده‌یه‌یه‌كه‌ به‌جیهاندا ده‌سو‌رپه‌وه‌، چاو‌م به‌و قوربانیه‌یه‌ی جه‌نگ و په‌لاماردان و كۆمه‌لگه‌ی زۆره‌ملی كه‌وتوو، كه‌ جیهان وه‌ك ده‌رهاو‌یسته‌ی ناچاره‌كی جه‌نگ له‌ئاستی‌اندا بێده‌نگه‌. به‌دیتنی نه‌و پاشهاته‌ دڕنده‌نانه‌ی له‌نا‌كامی توندوتیژی تا‌وانبارانه‌وه‌ كه‌وتونه‌ته‌وه‌، نه‌نگیزه‌ی نه‌وه‌م كه‌وته‌ سه‌ر هانی ژنان بده‌م بێده‌نگی‌یان بشكێنن و سه‌دایان هه‌ل‌پ‌ر تا نه‌وه‌ی سه‌ركو‌ت‌كه‌ره‌كانیان سزابد‌ری‌ن. بو‌خو‌م هێشتا نه‌متوانیوه‌ بێده‌نگیم بشكێنم، نه‌مه‌ش به‌پارستی مایه‌ی تی‌پ‌رامانه‌. من له‌سه‌ر ته‌له‌فزیو‌ن ده‌رده‌كه‌وم و له‌ هه‌موو جیهاندا وتار پێشكه‌ش ده‌كه‌م، كه‌چی هێشتاش ناتوانم له‌ده‌ری هه‌وشه‌كه‌مه‌وه‌ وشه‌ی سه‌دام حس‌ین ب‌لێم. نه‌و هه‌موو پێشكه‌ش‌كاره‌ی چاو‌پێكه‌وتنیان له‌گه‌ل‌دا ساز‌كردووم هه‌رگیز لێیان نه‌پرسیوم نا‌خو له‌نزیكه‌وه‌ سه‌دام حس‌ین ده‌ناسم یان نا، با‌کیان چی‌یه‌؟ ده‌ی نه‌مه‌ وایلی‌كردووم به‌بێده‌نگی بمێنمه‌وه‌ چیرۆکی كه‌سانی تر با‌سبكه‌م، هاوكات هه‌رگیز به‌سه‌رهاتی خو‌م نه‌گێرمه‌وه‌ و سه‌راپای له‌تاو نه‌و ترسه‌ جاویدانه‌ی كه‌ نه‌شیت رۆژێك كه‌سیك به‌مناسیته‌وه‌ و ب‌لێت نه‌ها، خو‌ نه‌مه‌ كچی فرۆكه‌وانه‌كه‌یه‌، هاو‌ریكه‌ی سه‌دامه‌، له‌به‌ر زه‌ین بشارمه‌وه‌.

کاتیکیش سهره نجام له سالۍ ۱۴۰۰۲ د سهدام حسين له و کونډۍ له شوي نیکۍ پيدا ه لیکه ندبوو گړا، بهرم به فرمی سکه کانم پینه گړا. نارو زووم نه بوو چیر له نابرو و جوونی که سیکۍ تر وهر گړم، نه و جا نه گهر دوژمنی شم بیت. بتمو ابیت

فرمیسکەکانم زیاتر بۆ خۆم بوون وەك لەوێ بۆ ئەو بووبیتن، بۆ پاراستنی مرۆقەبوونم بوون لەبەرەبەر هەستی تۆلە و رقدا. ئەو رۆژە بەرپێکەوت لە کۆنفرانسیك بووم لە ئوردون، هەمووان پێکەوه بەخۆشی مەبیان نۆش دەکرد. یەکیك لە کچە هاوڕێکانم بۆ جوامیری باوکی کە بەرپرسیك بوو بەناشکرا لەلایەن سەدامەوه لە سێدارە دراوو پێکەکی هەلەدا. یەکیکی تر تۆمەتباری ئەکرد بە کۆکوژی، پێکەکی بەتۆلە خزمە کوردەکانی دەزانی کە لەگەڵ هەزارانی تردا کیمیابارانی کردبوون. لای خۆمەوه ئارەزووم دەکرد لەباتی دایکم داوای هەقیك بکەم، بەلام کێ سەدامی بە شیوینەری رۆحی مرۆقە تۆمەتبار دەکرد؟ بیرم لە هەموو پووڕە ئازیزەکانم دەکردهوه، ئەوانەیان کە دلێرو سەردەمیانهو بریارەدر بوون، هەنوکه رۆژاوا رەوایی نازادی پێداون؟ پێم سەیرە کێ ئەو هەموو خەلکە بێشومارە یێردەبێ سەدام لەناوی بردن، برین و ژانی ئەوانە لەیادناکات رینگە یێدان بژین؟ داخو جاریکی تر ژنان لەرینگە راپۆرتی رووداوو تیچوون و کیلۆتەن و شەپو قوربانییەکانی جەنگەوه دەکەونەوه سەر شانۆی میژوو؟ مەگەر ژنان تاکە یێردەوام دەبن لە ئازارچەشتیان لەسایە یێدەنگیاند؟

بۆ یەکەمجار لە ژیانما، دەمتوانی هەستبکەم کە ئەو کچەم خۆم سەرکۆنە دەکرد، یادەوریم دەهێنایەوهو شەن و کەوم دەکرد، وێرایی ئەوێ بەهایەکی زۆری دەبوو لەسەر کەسیتیم بەلام کیم دەکردن. دەمویست دیسانەوه بەتەواوی خۆ دروستکەمەوه، پاکبم، دەمخواست کاری خۆم بکەم و هەست بە دوورپوویی نەکەم، بەلام لەبەرئەوێ بۆ ماوەیەکی درێژ ترسابوو نەمدەزانی چۆن لەدەست ئەو چینیانە ترس لەناوەوهرا خۆقوتارکەم. بەوپیێی بەهۆی شارەدەوهی رابردوو مەوه تەنانت لە خۆش رزگارم ببوو، هەرگیز پارچەکانی چیرۆکی ژیانی خۆم پێکەوه نەبەستبوویەوه. نەمدەزانی ئەو رووداوانە یەسەرم هاتبوون کامیان هۆکار بوون و کامیان ئەنجام؟ کامیان گشتی و بۆ هەموو عێراقییەك بوون و کامیان تاییەت بوون بە بنەمالەکەم؟ بەدلتیاییەوه هەرگیز خۆم لە قەرە ی ئەو پرسیارە گەورانە وەك سەدام حسین چۆن توانی بۆ ماوەی چارەگە سەدەیهك لەدەسەلاتدا بێنیتەوه لەکاتیکیدا زۆرینە ی خەلکی عێراق رقیان لێی بوو و بەردەوام پیلان بۆ کوشتنی دەگیڕدرا نەدەدا. بێگومان چەك هەبوو. پێشتر

یارمەتی دارایی لە ولایەتە یەگەرتوووەکان و ئەوروپا و یەکییتی سۆفیه تەمە دەهات و بۆ مەبەستی سەپاندنی ئەجیندای جیۆپۆلیتیکی خۆیان بوو ئەنێردران. بەلام تەنانەت ئەویش تەقەمەنی تەواوی بۆ کوشتنی بیست و پێنج ملیۆن کەس نەبوو. کەواتە چۆن توانی ڕێگەیەکی سەرتاسەری دابڕێژیت تا هەموو عێراقییەکان بەگوێرە ئەو ڕێسایە قەسەبکەن، خوشەوێستی بکەن، هاوسەرگیری بکەن، نوێژ بکەن، یاری بکەن، پێیکەن، فێربن، ببۆشن، بخۆن، فریو بکەن، نائومێدبن، ناھەنگ سازکەن و بشمرن؟ کەسانی ئابروومەندی وەک دایک و باوکم لە جەورو ستەمی خۆیانەو بەگلیێن؟ دایکم لە رۆحیکی نازادەو بەگۆڕن بۆ رێکخەریکی نەبەگام تا نامادەکاری ناھەنگەکانی کۆشک سەرپەرشتی بکات؟ ھاوکات وەها ترسێ لەمندا چێبکات، رۆحم بێتە کۆنەلوتەم و ماوەیەکی درێژ پاش لە مردنی و نەمانی دەسلەلاتی لێم جیا نەبێتەو؟

هەموو ئەمانە لە چ وەختێکدا دەستیانیپێکرد؟ ڕەنگبێ بۆ وەلامی ئەم پرسیارە دروست بێت بێژین: ئەو ساتەی دایکێک دەترسێ بەراستی وەلامی پرسیاری منداڵە بچکۆلانەکی بەداتەو. کاتێک لە تەمەنی بیست سالییدا رویشتم بۆ ئەمەریکا، خامۆشی و پرسیارگەلی زۆری بێ وەلام و ھەلپەروازا لەنێوان من و دایکەدا ھەلپەسێرا بوون و من لۆمە ی ئەوم دەکرد لەسەر ئەو ئەدگارە ناشرینانە ی ژیا نمان ڕەنگکردوو. تەنھا ئەو کاتە ی کە گیانی دەدا فامکرد دەبێت چۆن گۆی بۆ ئەو ژنانە ھەلخەم لە ستەمکارانی تر رزگاریان بوو، داخۆ دایکم ئەو نەتێیانە ی پێگوتە کە بەدرێژایی تەمەنم لێی شارەدبوومەو؟ ئێستاش کە بێرە کەمەو ھەندە گەنج بوو وەختی گیانەلای گریانم دێ، چوون پەنجادوو سالی بوو. توانای نەبوو قەسە بکات، تەنھا کەرەستەش بۆ پەییوەندی کەلکی لێوەردەگرت نووسین بوو. پاشان لێم پرسی لەماوە ی ئەم دوو دەییە لەگەڵ باوکم لە بێدەستی ئەودا (سەدام) ژیاون زیندەگی چۆن گوزەرێوە، ئەویش ئەندێشەکانی لەسەر دەفتەریکی دەرمانخانە بۆ نووسیم. نووسین بۆی زۆر سەخت بوو، سەرنج و تێڕوانینەکانیشی زۆر جار کورت و بابەتی بوون. بۆ بەرچاوپروونی ئەو ی چۆن منداڵەکانی خۆیی پاراستوو، وێ من لێرەدا چەن دەروازەیک دەخەمەروو. شایانی باسە دەفتەرە کەیم لە جانتایەکی سپی دەستیدا کە لەفرۆکەخانەکاندا

بەكاريدىنم، قايم ھەلگرتوۋە. دەگمەن دەيكەمەۋە، چۈنكى تاكە شتە كە لەلام مابىتتو بۇنى نەوم بۇ بھىنيت.

عىراقىيەكان قسەيەكيان دەربارەى سەدام حسىن ھەيە دەلەين، لەھەفتاكاندا تامەزرۇى بووين، لەھەشتاكاندا تالىيەكەيمان چەشت، لە نەۋەدەكان و دواترىشدا باجەكەيمان دا. ھەمىشە ۋەك كەسىكى خۇشبەخت خۇم مەزەنەكردوۋە، يەككىش لە ھۆكارگەلە نەۋەيە كە لە نايابترين دەيەى عىراقى مۇدىرنىدا گەرەبوۋم. لەكاتىكىدا رۇزاۋا ھەۋلى بەدەستىنانى ئابلۇقەى نەۋتى لەسەرەتاي ھەفتاكاندا دەدا، پىتۇدۇلار دەھاتە ناو خۇمالىكردىنى نەۋتى نىشتامانىيەۋە. نرخی دىنارى عىراقى بەرزبوۋەۋە، كارەبا گوندەكانى روناككردەۋە، خويىندىنگە و نەخۇشخانەى مۇدىرن كرانەۋە، ئۇتۇمبىلى ژاپۇنى بەرىگا خىراۋ نوپكاندا ھازەى رۇيشتىيان بوو، كاتىكىش ئىمە لەپشۋى ھاۋىندا بووين بىناى بىرۇكان دەچوون بەناسماندا. دواترىش خويىندكارانى عىراق لەسەر زەمالەى حكومت دەرپۇيشتەنە دەرەۋە، ھەرۋەھا حزبى بەغسى سۇسيالىستى سەدام ژمارەيەكى زۇر لە كەمبىنى ناچارەكى بۇ بەگزاچوونەۋەى نەخويىندەۋارى دروستكر (ئايدىۋلۇژىاي خۇشى بلاۋكردەۋە) كە زۇر بەخىرايى خەلكىكى بىشومارىان فىرى خويىندەۋە كرددو عىراق بوو بە مۇدىلەك بۇ جىھانى پىشكەۋتوو و خەلاتى يونسكۆى بردەۋە. من ھەۋلەدەم لەسەر نەۋە نەۋەستەم كە باۋەر چلۇن لەناو خەلكى عىراقدا بلاۋبۇتەۋە يان چەندە لە نەۋەكانى خانەۋادەكەم خۇيان فرىدۋادە بەۋەى باۋەربھىنن بەبى نەۋەى ھىچ نەرزى پىبدەن.

دايك و باۋكم لەسەروپەندى نەم قۇناخى گواستەۋەيەۋ لەسالى ۱۹۶۸ ھاۋسەرگىريان نەجامدا، واتە بەماۋەيەكى كورت پاش نەۋەى دايكم كۆلىژى تەۋاۋكردو باۋكم برۋانامەى خويىندىنى ئەكادىمىيى فرۇكەۋانى لە سكۆتلەندا بەدەستەينا. پەسەندترين وىنەى نەۋە دوانە پىكەۋە وىنەيەكى رەشۋسپىيە لە ناھەنگى ئەلقەگۆرپىنەۋەكەياندا گىراۋە وىنەكە بەرامبەر باخچەيەكە بە پەرژىنىكى ئاسنى سېى لە بەشى پىشەۋە دەۋرەدراۋە، باۋكم جلۇبەرگىتى رىكۋپىك و شانازىبەخسى پۇشيوۋە دايكىشم بەپرچىكى رەشى جوان و مكىازىكى پىكادىلى و تەنۋرەيەكى كورتى شەستەگانەۋە دەرگەۋتوۋە. دەستەۋازەيەكى



ئىنگلىزى ھەيە لەعەرەبىدا بەرامبەرىكى پىرەپىستىم بەيادا نايەت، گاتىكىش بىرى لىدەكەمەو دەلىم ھەلئەكرۇشى، دەستەواژەكەش دەلى (Happy-go-lucky)، واتە ئەوان شادو خۇشەخت بوون.

من سالتىك پاش ھاوسەرگىرىيەكەيان لەدايكبووم، واتە ھەمان ئەو مانگەى باوكم لەلەين ھىلى ناسمانى عىراقىيەو پلەكەى بۇ كاپتن بەرزكرايەو. لەو كاتەدا چەند نىمچە دابەشكردنك لە بەغدادا بەناوى جىاوازى وەك گەرەكى پروفىسۆران و گەرەكى ئەندازياران (ھەرودھا گەرەكگەلى تر بەناوى بچووكەو بۇ كارگەرە پلە نزمەكان) رىكەدەخرا ھەرودھا پالئەرە حكومىيەكان وەگەرخابوون تا خەلكى ئەو بوارانە بۇ ئەو جىيانە بگوازنەو. باوكم سودى لە پلەبەرزبوونەو كەى وەرگرت بۇ بەدەستخستنى خانوويەك لە گەرەكى فېرۇگەوانان و خىزانەكەم شانازياندەكرد كە توانىويانە بەبى يارمەتى خانەوادەكانيان ئەو كارە بكەن. لەبەرئەو لەدايكبوونم لەگەل پلەبەرزبوونەو باوكم يەكەدەگرنەو، منيان وەك منالتىك دەبىنى خىر "بەرەكەت"ى بۇ خىزانەكە ھىناو و وختىك گەرەش بووم ئەم ئەفسوونە بچووكە ھەر لەگەلئەدا دەمىنىت. لەگەل نويىبوونەو مانگدا، داىكم داواى لىدەكردم خەندەيەكى بۇ بكەم، دەيگوت خەندەكەم لە مانگى داھاتودا توشى خىرى دەكات وەك چۆن لەدايكبوونم يەكەم سالى بۇ سەرشاركردن بەخىربوو. پىنج سال دواتر، كورپىكيان بوو بەناوى ھەيدەر، پىنج سال پاش ئەو دەش كورپىكى تريان بەناوى ھەسەن بوو. لەگەل لەدايكبوونى ھەريەكەياندا، باوكم دارخورمايەكى لە ھەوشەكەى پشستەو ماندا دەناشت، دارخورماكەشيان بەناوى مندالەكەو ناودەنا. لەناو بنەمالەكەماندا باوكم باخەوان بوو. ھەوشەكەى پشستەو مان پىرى دارى بچوك و گولنى رەنگاوپرەنگو لىمۆى شىرىن و دارى ترى لىمۆناسا و دارمىو ھەمەجۆرى كەشى گەرم بوو، من زۆر ھەزم لىدەكردن و بەدەكەنىش لەدەرەو بەغدا بەرچاوم دەكەوتن.

كاتىك منال بووم داىكم ئەلبومىكى بۇ دوستكردم، سېى و قەبارە گونجاو و حاجى لەقلەقىكى بريسكەدار و توتكە سەگىك بەسەر بەرگەكەيەو ھەيە و ئىستاش ماو لەلام. لەدوتويىدا وىنەى خىزانەكەمان، ناھەنگەكانى جەزنى لەدايكبوونم لە تافى منالېما. ھەرودھا ھەندىك وىنەى ھاوپرى و دۆستانى وەك ئەو

دراوسێ مەسیحییەمان کە بەردەوام داوای مۆژیاری لە دایکەم دەکرد سەبارەت ھاوڕێ گۆرە مسوڵمانەکانی کچەکە، بەهەر ھۆکاریکی پەیوەندیدار بوو من نازانم، بەلام لە ئەلبومەکەدا ھەموو وێنەکان پەیوەستن بە لەدایکبوونی منەوە. پاش مردنی، تێبینیم کرد سەرباری ئەوەی وێنەی زۆریشی گیرابوو، کەچی لەم ئەلبومەدا یەک وێنەی عەموی تێدا نییە، بۆیە سەیرە لام داخۆ لایردون یان ھەر لەسەرەتاوە داینەناون، جیتی وەبیرھێنانەوێە دایکەم ھەمیشە وردەکار بوو لە بژاردەکردنی ئەو یادەوەراییانەی بۆ منی لادەخست.

جاروبار لەیادی ئەگەم چەندە لەتەک باوکم لێک نزیکبووین و چۆن بەئاسانی دەبێتنامە پێکەنین. لە ھۆتۆیەکماندا پێکەووە مودیلێکی ھاوشێوەی دزداشە درێژمان لەبەردایە، ئەو چاکەتە درێژانەی تا ئەژنۆ دین و ئەشیت ھەردوو پەگەز بپۆشن. چەند باوک ئەو دەکەن بۆ خۆیان و کچە دوو سالانەکانیان؟ من بە بابا بانگم دەکرد، ئەم وشە لە عەرەبیدا بەمانای "باوک" دیت، بەلام خۆی ناوی باسل بوو. زۆرینەی وێنەکانی لەکاتی پشوویدا گیراون، روویکردووەتە کامێراکە و کەمەربەندێکی پلاستیکی مەلەوانی منداڵان لەناوقەدیدایەو لەکەنار دەریایەکی گەرمدا، لەتەنیش پەیکەرێکەو لە تایلەند دانیشتوو، یان وەک ھاوڕێیەکی دێرین قسە لەگەڵ پەیکەری کریکاریکی کانی بەردین دەکات لە کێلگەیی بێری نۆت دا. بۆ نارامبوونەو دەورکەوتنەو لە گەرما پاشنیوەرپۆی کۆتایی ھاوین راھاتبووین برۆین بۆ مەلەکردن بۆ نادێ سەید یان لەگەڵ خاڵۆزاکانم بە بەلەمەکەیی خاڵم برۆین بۆ دورگەیی بەراز "جزیرەیی خەنزیر"، وێنەکانی لێنە لەناو دیجەلدا کە دەبێت لە ھەبوونی بەرازی کۆی تێیدا ئەو ناوەی بەسەردا بڕابێت. باوکم لە تافی لاویدا کاتی لەوئ بەسەربردوو، لەچوونەدەرەو شەماندا لاویتی خۆی دەبینییەو. ھەندێ لە خۆشترین یادەوەراییەکانم شەو نارامەکانی ھاوینی ئەو شوێنەییە کە پێبوون لە دەنگی نەرمی بانگی نیواری پێکەنین، بەھێزی و سەرقاڵی دایکەم، شەپانی بوونی باوکم بەوێ پارچە سەھۆلی دەخستە ناو جلە کورتەکانی دایکەم، ھاوکات دەنگی کۆمەلێک منداڵیش کە کایەیان دەکرد دەھاتنە بەرگۆی. پاش خۆراوابوونیش، روناکی نەقش و رازانەوێ کافتیاکانی سەر کەناری رووبارەکە

دەھات و بەسەر ئاوەگەو و تیشکی کورت و کزی شین، سەوز، سپی و سوریا  
دەشکایەو. رەنگەکان دەدرەوشانەو، ساتیکیش شەنبایە و دەدەشەپۆل  
هەلەدەستاندەن و هەستەم دەکرد ئەوانە فریشتەن دین و بال لە ئاوەگە  
دەخشینن.

من خۆشەویست بووم، فێرکرا بووم و بەدکرا بووم. لەسایە سودمەندبوون لە  
هێلی ئاسمانی و ئەو راستییە دایک و باوکم لەهەمان خانەوادە بازەرگانیەو  
کەوتبوونەو، گەشتەمان بەجیھاندا دەکردو—دەچووین بۆ بەرازیل، یونان، ژاپۆن و  
چەندین ولاتی تریش. لەپرووی کولتوریەو بەهەمان ئەندازە رۆژەلاتی ناوین  
بوونم رۆژاویش بووم. کاتیک ساوایە بووم، بەگریمانەیی هارۆدس یەگەم  
سەرچاوەی خۆراکی سەرەگیم بوو. ناوازی گۆرانی "Happy Days" م دەزانی و  
بەباوکم و تە (Wonder Woman) 'بەس لەبەرئەوێ ژنە دەتوانی (Six  
million dollar Man) 'بباتەو. وەختیک باوکم پاش گواستەوێ  
سەرئەنێنەکان بۆ پایتەختی ولاتی دێ دەگەرایەو بۆ بەغدا، نوێترین  
بوکەشوشە و یاری منالان، جلوبەرگی بۆتیکە بیانییەکان، ئەو چوکولاتانە هەرگیز  
لە عێراق دەسنەدەگەوتن هەرەها بیگ ماکس کە بەتازەیی لە ساردکەرەویدا بۆی  
هەلەدەگرتە، لەگەڵ خۆیدا بۆی دەهێنامەو. بەوپییە زۆری گات لە مائەو دەوور  
بوو، ئیدی دەویستە دڵم رازی بکات، واتە شتیک بوو لە بابەتی ئەفسانە سائە  
کلۆز "بابە نوێل"، کەسێک بوو بەجلی یەکچینەو بە ناسمانەکاندا دەفێری و  
دیاریی پێبوو.

بەئێ ئەو دایکە و هاوڕێکانی بوون پێشانیان دەدام کە ژیا چ مانایەکی  
هەیه و دەبێت چۆن بیگوزەڕێنیت. تۆرێکی ژنان لە بەغدا هەبوو، لە نەریتی  
رێزگرتنی عێراقییەو لەناست بەتەمەنەکان کە گەورەبووم هەمویانم بەپووریا  
میمک بانگەدەکرد. لەو سالانەدا دەیان ژن هەبوون، لە دۆستان و خزانەو بەگرە تا  
دایکی هاوڕێکانم، هونەرەمەندان و مامۆستایان، هاوسەری فرۆکەوانەکانی تر، ژنانی

---

<sup>۱</sup> واتە "ژنی سەپرو سەمەرە، پالەوانی فیلمە کارتۆنیەکانی هونەرەمەند و لایام مارتۆن بوو لە  
١٩٤٠دا"

<sup>۲</sup> واتە "پیاوی (کەس) براوەی شەش ملیۆن دۆلاری"

نادی سەیدو بازە کۆمەڵایەتیە فراوانەکان. لەماوەی کۆتایی جەنگی دووھەمی جیهانیدا ھێزە سۆسیۆئیکۆنۆمیەکان فشاریان خستە سەر ژنانی ئەمەریکی بگەرێنەو و ناو مائەکانیان، پەستانێکی پێچەوانەش لەلایەن مۆدیڵی سۆسیالیستی پێشەسازیی عێراقییەو و دروستبوو ھەڵیکە بە نەوێ دایکە بەخشی بۆ جێھێشتن و شکاندن و چوارچێوانە سەدان ساڵ تەمەنیان بوو و رەگیان لەناو نەریتی نیسلامیدا داگوتابوو، وێرێ ئەوێش دایکە و زۆریک لە ھاوڕێکانی لەرووی کۆلتوریەو و عەلانی بوون. وێنە ئەم ژنانەم لا ماوە، ھەموویان دەستیان لە کەمەری یەگەر گیرکردوو و بەیادەم دیتەو و چەندە یەگەرتوو بوون، ئەو یەگەروونەیان پتر شوناسی ژنیتی و سەردەمی بوون و سەربەخۆیان بوو، ھاوکات ھەریەک بەدوو یان سێ زمان دەناخواتن و ھیچ ناستەنگی نەدەدی رێگرییان لێبکات: برۆنامە یەرز، راپەراندنی کار، منداڵ، گەشت، کاتی خۆش و ھەبوونی ھاوسەر کە زۆر خۆشیان دەویستن، سیماکانیان بوو.

وێک دەقی یاسایی ھیچ بەندێک بایە لە پۆشین و نەپۆشینێ عەبای نەکردوو، بەلام حزبی بەعسی سەدام ژنانیان ھاندەدا بۆ نەپۆشینێ ئەو عەبای نەریتیە ی رۆبێکی رەشی درێژەو پتر داپیرەم و ژنانی ناوچە دێھاتیەکان لەبەریان دەکرد. زۆریە ی "پوورەکان" م عەبایان فرێدا و تەنورە کورتیان لە باتیا پۆشی. دایکە و ھاوڕێکانی لەندەنیان لە پارێس و تەنانەت بۆتیکە نوێکانی بەغدا کە سەرشاربوون بەژنی قزسور پێ پەسەندتربوو، ئەم پڕچ سورانە ژنی بەھێزوبازوی روسی بوون و بەشیوەیەک دەرەکەوتن وێک بلیی سروش بە "شکۆمەندی ژنانی عێراق" بەدن. عەمو مەراقی لەو گوزارە یە بوو. گشت ژنانی عێراق زۆر شکۆمەندبوون چونکە بەردەوامبوون لە بەرپۆھەردنی مائەداری و ھاوژەمان کاریشیان لە کارگە و وەزارەت دەکرد و کۆبوونەو و سیاسییەکانیشیان رێکدەخست.

مالی نێمە شوینی ھەندێک نانخواردن و ناھەنگی چاوەرواننەکراو بوو و تییدا پانزە بۆ بیست ژن لەپەر کۆدەبوونەو و کەشەکەیان پڕدەکرد لە پێکەنین و قسەکردن و دەوری مەنجەل و بۆنی بیانی. جگەرەیان لە پاکەتی کێت یان فێرچینیا سلیمز دەرەھێناو دایاندەگیرساند، دواتر دوکەلێکی شین کە ئەو کات لەلام دیمەنێکی رۆمانسی بوو، لە بنمیچی ژوورەکەدا پەنگی دەخواردووە. مەن

لەنيوانياندا دەسورامەو ەو گويم لە پيڭەنين و دەمەتەقيان دەگرت، دەمزانى پيشوازيم ليدەكەن تا نەوگاتەى بۆ پشوو يەك دەچوونە باخچە بۇنخۆشەكەمان و تيدا لە بازەنەيەكى توندوتولدا سەريان دەکرد بەيەكداو ئەو دەنگو و نەيتيانەيان نالوگۆر دەکرد كە بەيەكەيەو بەستبوون. ئەگەر گەتوگۆكە زۆر دريژ بوايەتەو يان بيريژى تيبكەوتايە، دايكەم يەكەم كەسبوو بابەتەكەى دەگۆرى و دەستان دەکرد بەسەماکردن. هەندىك جاريش دەيگوت "زيان وەكو خەيارىك وايە، رۆژىك لە دەستدایە، رۆژى دواتر لە قونتدایە" ئيدى هەمووان دەستان دەکرد بەپيڭەنين و بارگرژيبەكە هيردەبوو وەو. دايكەم هەميشە لەو بەرزتر پيدەكەنى كە لە كۆمەلگای عيراقيدا بۆ ژنان بەناسايى دادەنريت. پيڭەنينەكەى وەك ناوگەرمكەر (گيزەر) بەقولى دەستى پيدەکردو كەم كەم قاقاو پچراني تيدەكەوت.

لە عيراق وەك زۆرينەى جيهانى عەرەب، پياوان و ژنان بەجيا كۆرو كۆمەليان دەبەستن. ژنان بەدريژايى ژيانيان بەجيا هەلدەپەرن و سەمادەكەن، خۆشەكە زۆرينەى ژنانى رۆزاوايى لىي بيبەشن. يەكەك لە ئەفسوناويترين ديمەنەكانى هەموو بيرەوهرىم، كە سيمبوليكە پيم دەلى ئيدى زەمانى بيباكيەم لەكيسچوو ئەوەيە، دايكەم زياد لە دەرزنەك ملبيجى رەنگاوپەنگى وەك ديارى بە هاوپريكانى بەخشى. پاشان لەگەل مۇسقىاى عەرەبى نمايشى ناسايى خويان دەستپيكر، ئەم ژنە پسپورانە بە پيلو وە بن قورس و گالتەناميزو باوەكانيانەو سەمايان دەکرد، پارچەى بريقەدارى شيفونيان بەسەر سمت و شانياندا لەملا بۆ ئەولا رادەكيشا، هەروەها پري بەسينەيان قولولويان بوو و هوتافيان دەكيشا. پوورە سەمەرى خوشكە گەورەى بالابەرزو ميهربانى دايكەم، بەشيۆەيەكى كلاسيكى و لەسەرەخۆى خۆى با دەداو هەوسبزويناى سەمتى دەلەراند. دايكەم لە هەموويان پەرۆشترىو بۆ تەماشاكردنى. خيراتر لە دەف لەشى دەجولاندو شەپۆلى پى سازدەکرد، هيج كەسيكى تريش نەيدەتوانى شانبدات لە شانى، پرچە رەشە دريژەكەشى دەدرەوشايەو وەختى بەدەورى سەريدا سوپيدەداو وەك خەرمانە ناميزانى دەكردهو.

باوكيشەم هەمان چەشن سەماكارىكى بيويتنەبوو، بەتايبەت شارەزاي پۆپو<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> (جۆريكە لە سەما بە مۇسقىاى جازەو)

رۆك بوو. باوك و دایكەم لە میوانداری "ناھەنگی دووانی" دا بەناوبانگ بوون و لە بازەنی كۆمەڵایەتی كۆنسیڕفاتیفەكاندا وەك بۆھیمی دەردەكەوتن. موسولمانە كردارییەكان مەیی و كھولیان رەتدەكردەووە ھەروەك لە قورئاندا یاساخكراوە. بۆیە لە مائی نێمەدا خواردنەووە بۆ ئەو ژن و پیاوانە دادەنرا كە سووك و سانا دەرگیری مۆسیقای رۆژاویی و عەرەبی و قاپە فستەقی نوێ و بادەم و ھەنار بیوون. ماسی برژاوی بەناوبانگی بەغدا كە لە رووباری دێجلە راودەكراو بەشیشی درێژ بەسەر ناگری كراوەو بەكاوەخۆ دەبرژێنرا دەھێنرا، ھەروەھا سەر ئەومێزە دارگۆلە چەماوەییە لە تایلەندەووە لەگەڵ خۆمان ھێنابوومانەووە دەپراژینرایەووە بە: برنجیكی زۆرباش و فاسولیاو گۆشتی كاوپی پڕ بادەم و میووە كەستانە. كاتیكیش من لەسەر بانەكەمانەووە لە باوەشی داپیرمدا تەماشای ئەم ناھەنگانەم ئەكرد تەنھا ترسم ئەووە بوو ھەرگیز ئەو پێشوینانەم بۆ جێبەجێناكری كە دایكەم رەوتی لەسەرگرتوون و ھیچكات بەو شەرمینیەمەووە وەكو ئەو فیڕی ھەلپەرین و سەماكردن نابم یان پێناكەنم و بەكامی دڵ چێژ لەو خۆشییە راستەقینەییە نابینم. گەرمای عێراق ئەوێندە بەتینە لەھاویندا زۆرینە بەغداییەكان لەسەربان دەخەون. زرمەیی ئەو دۆشەكە قورسانەیی ھەموو شەویك دەھێنرانە سەرەووەو فرێدەدرانە سەر قەرەوێلە ناسینیەكان یەكێكە لە دیارترین یادەووەرییەكانی سەرەتای منالیم. لەبەرئەووەی لە عێراق ژەمی سەرەكی لە نیوەرۆدا دەدریت، شەوانە ھەمیشە ژەمی سوكمان دەخواردو لە شەوانی ھاویندا ئەشیا لە گەرەكی فرۆكەوانی بێروانی و ببینی خێزانەكان و منداڵكەنیان لەسەربانی مائەكانیان بەر لە كاتی خەوتن ناسایی شوتی یان نان و پەنیر دەخۆن.

نێمە چێتر لەدەرەووە نەدەخەوتین بەھۆی ئەووەی لەوكاتەدا ئەبو تەبەر "بكوژە تەور بەدەستەكە" بۆ ماوەیەك لە حەفتاكاندا بەغدا بە شەپۆلیك تاوانكاری توشی ترسو تۆقاندن كردبوو، لەپیشینیەیی ھەندێك لەو توندوتیژیانە دەچوو كە لەدوایدا ھاتن. زنجیرەییەك كوشتن روویانداو یارۆ زیاتر مائە دەولەمەندەكانی بەغدا دەكردە ئامانج، وا باسدەكرا گوايە لە شەودا لەگەڵ ژن و منداڵەكانی خۆیدا ھەلەكۆتیتە سەر خێزانەكان و دەیانكۆژیت و پارەو سامانەكانیان دەدزیت و پاشان بزرەدەبیت. زۆرێك لەو مائانە ھەم دیوارو ھەم

پاسەوانيان ھەبوو، كەچى ھەرچۇنىڭ دەبوو تەبىر بە زىرەكى خۇي بەربەستە نەمنىيەكانى تىدەپەراند. دەنگۇي نەو ەبلاوبوويەو ەگوايە دەچىتە سەربانەكانىش، بۇيە نىمە دەرگاي سەربانەكانمان داخست و ترس وى لىكردىن بكشىينە مائە تاودراو ەكانمانەو. لەبەرنەو ەبەبىرمدانەدەھات كەسىكى ناو تۇرە كۆمەلەيەتتەكەمان بە كارىكى وەھا ترسناك ەستىت، نەبو تەبىر ەك لادىيەكى ترسناك دەھاتە پىشچا، كە چاوەكانى رەش و تىژ بن و سەربۇشكى سىپى ەگالىكى رەشى بەسەرەو ەبى. لە چاوى نەندىشەمەو، ژنەكەشى لەچكىكى رەش و جلۇبەرگىكى لادىيە لەبەردابوو. كۆرەكانيان چەشنى باوكيان و كچەكانىش ەك دايكان جليان دەبۇشى. كاتىكىش خۇي ژنەكەى كەسانى گەورەيان دەكۇشت، وا مەزەنەم دەكرد مندالەكانيان مندالەكانى تر بكۇژن، شايانى باسە نەم رۇوداوانە وەختىك دەقەومان گشت قۇربانىيەكان لە پىخەو ەكانياندا نارام نووستبون.

دوچارو كاتىك نەبو تەبىر گىرا، دەرچوو نەندامىكى پلەبەرزى ەنزە نەمنىيەكان بوو ە ەموو نەو ەقۇتتەيە خۇيناوييەش تاقىكردنەو ەيەكى دەولەت بوو بۇ چاندنى ترسو سنوردارگردنى ەاتووچۇ لە شارەكەدا. بەدەر لە قزە رەش و چاوە ترستەنەرەكانى زۇر كەم لەو شىو ەيە دەچوو من لەبىرمدان وىنام كىردبوو. كاتىك لە شاشەى تەلەفزيۇنەو ەركەوت تەراشكىردبوو و مووى رەشى تەنھا بەسەر سىملو چەنەگەيەو ەشتبوو ەو، ەاكات چاكەتىكى گەورەى وەرزشى و تىشىرتىكى سىپىشى لەبەردابوو. دواتر لە سىدارە درا، بەلام ەشتاش ەك نەفسانەى شار ماو ەتەو. نەو نەبو تەبىر بوو كە فىرى كردم ترس لە رەگ و رىشەكانى خۇي زياتر نەزى.

رادىيەى خزمەتكارمان سىيان چوار سال لەپاش مردنى تەبىر بە بەرپىسارىتتەيەو پىمىگوت، "نەبو تەبىر رەنگى پىستى شكولاتەيى و قزى رەش و لول بوو. چاوەكانى بەقۇلاچوو بوون و تىژ بوون—پشيلەچاو بوو، بەجۇرىك لەشەویشدا دەيتوانى ببىنىت. ەموو خانەوادەكەشى مويان رەش و زىرو لول و چاويان بەقۇلاچوو بوو. تەنانەت منالەكانىشى ەك بىچو ەپشيلە بەشەو دەيانتوانى ببىنن."

رادیه کچی پاسەوانیکی ئەمنی بوو، وەختی دەچووینە سەفەر، جاروبار ئەهات و ناگاداری مالهەمانی دەکرد. لە تەمەنی چواردە سالییهوه لەگەڵ نێمەدا دەژیا، لای کچانی هەزار ئەمە رینگایەکی باو بوو بۆ بەدەستەینانی بژیوی و باشتکردنی گوزەرەن. مەن رانەهاتبووم خزمەتکاریکی ئەوەندە نزیک لە تەمەنی خۆمەووم هەبیت، بۆیە پاشنیوه‌رۆیه‌ک نەختیک پاش ئەوێ گەشتە مائەمان، فەرمانەم پێکرد نانی نیوه‌رۆم بۆ بهێنیت. ئەویش هاواری بەسەردا کردم و نیدی بوو دەمەقالتیمان. پێمگوت "تۆ خزمەتکاری، مانای وایە هەرچیت پێتێم پێویستە ئەنجامی بدەیت". ئەویش قیزاندی و گوتی، "نەخێر، وانیه!" پاشان بەگریانەوه هەلەهات و لەمان رۆیشتە دەرەوه. کاتیکیش دایکەم هاتەوه، لەبەر دەم رادیه‌دا سەرزنەشتی کردم و ناچاری کردم پۆزێشی بۆ بهێنەوه، هاوکات هەندیک کاری ماله‌وه‌شی پێسپاردم.

لە هاوین و تەنانه‌ت کاتیکیش مەن شۆرت و بلوزی بێقۆلم لەبەر دەکرد، رادیه هەمیشە پۆشاکێ درێژو قۆلدارێ دەپۆشی. دواچار رۆژیک لێم پرسسی بۆچی بەشەرمەوه بازوم پێشان دەدات. وەلامی دامەوه "لەنانکردندا یارمەتی دایکەم دەدەم"، پاشان شوێن سوتانیکی لە مەجەکییه‌وه تا سەر شانی نیشاندام. سکەم پێی دەسوتا لەوێ ئەوەندە خۆی بەناشیرین دەزانی ناچار لەشی خۆی دەشاردەوه. رەنگی پێستی زۆر رەش بوو بۆیە دواتر پێمگوت ئەو ژنانە لە ئەمەریکا هاوشیوه‌ی ئەو شازنی جوانین. دایکەم پێمگوتەم وەک خوشکی خۆم هەلسوکه‌وت لەگەڵ رادیه‌دا بکەم سەرەنجەم دەبینە دوو هاوڕێی باش، بەلام دەمزانی هەرگیز نابین بە خوشک. چون نێمە بۆ هەموو شوێنیک دەپۆشتین و ئەویش بۆ هیچ کوێ نەدەچوو. مەن لە کۆڵانە کوێرەکە ی خۆماندا لەگەڵ نامۆزاکانەم یاری باسکەم دەکرد؛ ئەو لە چێشتخانە کاری دەکرد. مەن بەرپۆز دەپۆشتەم بۆ خۆیندنگە؛ بەلام ئەو لەشەواندا دەپۆشت.

خێزانەکەم یارمەتی رادیه‌ی دا بۆ تەواوکردنی خۆیندنی نامادەیی، بەلام ئەمە لەپاش ئەو هات کە جارێک لەگەڵ دایکەم لەکۆتایی هەفتەدا گەیاندمانەوه ماله‌وه‌و دیمان خێزانەکە ی چۆن دەژیان: هەشت کەس بوون لە خانوویەکی دوو ژووری خشتی گلێندا لەنزیکی فرۆکەخانەو بەسەر زەوی



حکومه تەووە بوون. بئێچ و پەنا لێم پرسى لەکوێدا نەركى خویندنگە نەجام دەدات و لەکوێ دایک و باوکی سێکس دەکەن، بەو پێیەى خۆم هەندى زانیاریم لەو بارەى هەبوو و بەدزییەووە لە کونی کلیلى دەرگای ژووری نووستنەووە تەماشای دایک و باوكم کردبوو. دایکی رادیە عەبایەکی رەشى لەخۆووە پێچابوو و خالێکی بچوکیشى بەسەر چەناکەى هەبوو، رۆژانی بەنانکردن لە تەنورى قوربا بەسەر دەبرد تا چەند عەنەى هەیکى تریان دەستکەوێت. مۆچەکەى رادیە تەنها داھاتی جێگیرى خێزانەکەى بوو. هەرچى منیش بووم سالانێکی زۆرى کارکردنى لەگەڵ ژنانى و لاتانى تردا دەخایاند بۆ پرسین تا تیبگەم چیم وەك مالى خۆم قەبولکردبوو: لەحالىکدا کچانى وەك رادیە نەشیا و دەربەربەرنى تا نەووەى پارەى خویندنى براهەکەى پەیدا بکات کە وەك فەریادەرس و پزگارکەرى خێزانەکەیان لە هەژارى چاوى لێدەکرا. هەزاران خێزانى هەژارى وەك خێزانەکەى رادیە هەبوون لەسەر زەوى دەوڵەت دەژیان. هەرچەندە نەبو تەبەر بەووە بەناوبانگ بوو ناوچە دەوڵەتمەندەکانى بەغداى دەکردە نامانج، بەلام ترس لەو کابرایە لە گەرەکەکەى رادیە شدا نامادەگى هەبوو. کاتێک رادیە پاش پشووى هەفتەو لەمان دەگەراییەووە، زۆرجاران چیرۆکی نوێ و ترسناکی لەمەر کارە بەدەکانى نەبو تەبەر لەگەڵ خۆیدا دەهێنایەووە.

باشنیووەرۆیەکیان، وەختێک پێکەووە لەسەر قەنەفەى هەیکى شین لەژووری حەوانەووەى مالى نێمە دانیشتبووین چپاندی بەگوێمدا "نازانیت نەبو تەبەر چەندە زیرەکە؟ نەووەندە بلیمەتە دەتوانیت لەپشتى دیوارەکانەووە ببیستیت. دوورنیه لەم ساتەدا گوێی لە خۆمانەووە بیت چى دەلێین".

کاتێکیش خراپترین گەرمای هاوین تێپەرى، دایک و باوكم گەورەترین ئاھەنگى سالیان لە رۆژى لەدایکبوونی مندا سازکرد. پێش ئەووەى گەورەکان دەستبەکن بە هەلەکەسەما باندناساگەیان، بوکەلەى بەتەل جولۆیان بەسەر گشت نامۆزا و هاوڕێکاندا دەبەخشییەووە. یەکیک لە وێنەکانى ئەلبومەسکۆنەکەم وێنەى شەشەم ئاھەنگى لەدایکبوونم، لە وێنەکەدا چەند کچێکی بچکۆلانە هەن بەسەر چیمەنەکەووە دانیشتوون و تەماشای ماجەرەى بوکەلەکان دەکەن: من کورتەم و بەپەلکەى هەیکى رەشى لولەووە لەلای چەپەووە وەستاوم، کچێکی بەرزتر بە

پەلەكەيەكى درىزى رەنگ گەستانەيەو گە تا سەر گەمەرى دىت لاي راستمەو، نەو بەشتىن ھاورپىم بەسمەيە. مەن وەك دايكەم پىستەم نەسمەرو پرچەم رەش بوو. بەسمە چاوى ھەنگويناى و روخسارى گەش و بىگەردبوو، نەو شىوازەش لە كۆمەلگاي عىراقىدا پەسەندبوو. بەھەمان شىوہى مەن نەو شى شەرمەن بوو، بۇيە كاتىك بەيەك دەگەشتىن ئىدى لەيەكتى دوورنەدەكە وتىنەو، زۇر جار ياريمان دەكرد بىنەوہى پىويستكات وشەيەكەش بلىين. نەو لە ناوچەى بەناوبانگى نەلەنسور دەزا، مائەكەشيان زۇر گەورە بوو، لەمالى ئىمە كە سى ژوورى نووستەو چىشتخانەى گەورەو ژوورى خىزانىشى تىدا بوو گەلى زەبەلاحتە بوو. باوكى وەزىرى دەولەت بوو، بۇيە كاتىك دەپوشتەم بۇ مالان پىش نەوہى بە پەكاندا بۇ ژوورە پەمەيەكەى سەرگەوم، دەبوو پاسەوانى چەكدار دەرگام بۇ بگەنەو، ژوورەكەى پىبوو لە بووگەشوشەو يارى مەندالان تەنانەت لەمەن زياترىشى ھەبوو. نەو سالە بەسمە جوانترىن ديارى رۇزى لەدايكبوونى پىدام، بووگەشوشەيەكى گەورە بوو، جوانيەكى رەھا تىيدا يەكيگرتبوو مەنىش ناوى نەوم لىنا چوون: لاشەى نەسمەرو وەك دايكەم و چاويشى وەك چاوى خوى قەشەنگ بوو.

له قوتابخانه‌ی نه‌لته‌ئیس‌سیه ده‌مانخویند، خویندنگه‌یه‌کی مۆدیرن بوو له‌لایهن به‌ریتانییه‌كانه‌وه به‌رپۆه‌ده‌برا كاتێك له‌سه‌رده‌تای هه‌زارو نۆسه‌ده‌كاندا حوكمی عێراقیان ده‌كرد—یان هه‌ولێ حوكم‌كردنیان ده‌دا. خویندنگه‌كه‌ به‌ گۆڤه‌پانه‌ گه‌وره‌كه‌ی و نه‌و چینه‌ی قوتابه‌كانه‌وه كه‌ هه‌یبوو به‌باش‌ترین قوتابخانه‌ی به‌غدا نه‌ژمار ده‌كرا. به‌سمه‌ له‌ ریزی پێشه‌وه‌و له‌و حییه‌ داده‌نیشت، مامۆستاكان ده‌یانویست منداڵی به‌رپرسان و كه‌سه‌ به‌ناوبانگه‌كان تییدا دانیشن. عاده‌تم كردبوو گالته‌ی پێيكه‌م له‌مه‌ر هه‌لسوكه‌وت و زمانشیرینی مامۆستاكان له‌ناستی كاتێك قسه‌یان له‌گه‌لدا ده‌كرد "نۆی، به‌سمه‌ گیان قه‌یدی حییه‌، سه‌به‌ینێ نه‌ركی ماله‌وه‌ به‌ینه‌". من هه‌رگیز به‌وشپۆه‌ هه‌لسوكه‌وتم له‌گه‌لدا نه‌ده‌كرا. كاره‌كه‌ی باوك و دایكیشم زۆر باش بوو، به‌لام نێمه‌ كه‌سایه‌تی گرنگ یان به‌ناوبانگ نه‌بووین. نه‌گه‌ر نه‌ركی ماله‌وه‌شم جێبه‌جێنه‌كردایه‌، به‌دنیاییه‌وه‌ لێم تووره‌ ده‌بوون.

ئەو دەم ھەمەچەشنییەکی نایینی لەنیوان عێراقییەکاندا ھەبوو، ھاوکات خۆیئەنگەکانی نیمەش لە ناوەندی ھەفتاکانەو ھۆمائیگرابوون بۆ دلتیابوون لەوێ ھەمووان ھەمان مەنھەج و پرۆگرامی خۆیئەنگە نیشتمانی پەیرەو دەکەن، کە سیکولار بوو. پەرەردەیی نیسلامی یەکیک بوو لەو بابەتەدا ھەمانخۆیئەنگە بەلام ئەو خۆیئەنگەرانی موسولمان نەبوون، بەمەرجی ھەلیانبژاردایە لەکاتی ئەو وانانەدا دەیانئەوانی بڕۆنە دەرەو. رۆژتیکیان کاتیەک لە پۆلی چوارەم بووم ماوەیەکی کەم پیش ئەوێ سەدام حەسەن بێت بە سەرۆک کۆمار، مامۆستای نایین گوتی فێربوونی نوێر دەخوینن. داواي لێکردین دزداسەییەکی سەپى بەینین بۆ خۆیئەنگە و پەرسەر لە دایک و باوکمان بکەین بە چ شێوازێک پێیان باشە نوێر بکەین، چوون خێزانە جیاوازەکان شێوازی جیاوان پێپەسەندبوو. ئەو رۆژە بریاربوو نوێر فێربین، وا رێکەوت من ئەوئەندە زوو گەیشتم ھێشتا گۆپی پۆلەکە ھەلنەکرابوو. تەنھا یەک کەسی تر لە پۆلەکەدا بوو، کاتیەک بێنیم لێدانی دلم خێرا بوو، ئەو کەسەش مەمەدی زیرەکتەری کۆری پۆل بوو لەوێ پۆلەکەو لەزیک پەنجەرەکەو وەستابوو. بێنیم بە دزداسە سەپى و قەزە رەشەکەییەو کە پێچەوانەیی پێستە بەفرناسا و چاوە ھەنگوینیەکانی بوو لەبەر تیشکی ھەتاویدا دەستنوێژی ھەلنەگرت. من مەمەد بێنەندازە خۆشەویست، بەلام ھەرگیز زاتی ئەوئەندە نەبوو لەگەڵی بدویم. لەوکاتەدا بەشلەزانەو کتیبەکانم لەسەر تەختەکەم دانا، سەبارەت بە ئەرکەکانمان قەسەمان کردو پێشانماندا ئێمە چوون نوێر دەخوینن، دەستەکانم لەتەنیشتەو گرتبوو کتومت وەک ئەوێ دایکەم شەو پێشو و فێری کردبووم. ناوچاوی چرچکردو مۆرەکەیی لێکردم وەک بلیی شتیکی بێزراوی لێ بێنیم. وتی "ئەھا، ئێو شیعەن".

حەزم دەکرد زەوییەکی قوتەم بەدات، ھەستەم بەتەریقوونەو دەکردو نەشەم دەزانی لەپای چى.

کاتیەک قوتابییەکانی تر گەیشتن، کچەکان لەچکی سەپى و کۆرەکان کلای خەو سەپى چەراویان بەسەرەو بوو، مامۆستاکی بەرینیە دەروەو لەبەردەم بەلوعەیی باخچەکەدا لەسەر چیمەنەکی ریزمان بەست تا دەستنوێر فێربین، ھەلەت پاکژکردنەوێکی رێورەسمییە لەنیسلامدای پێویستە پیش نوێر ئەنجامبەدریت.

لەبەردەم بەلوعەكەدا ریزمان گرتو یەكەبەك مەشقمان كرد. رۆژیکی خوش بوو، گۆرەپانی خویندنگە پەربوو لە گۆل و من تامەزرۆی دیتنی دیمەنی شكانەوێ ناوی بۆرییەكە بووم لەبەر تیشکی خۆردا. كاتێك نۆبەى من گەشت تا مەشقی دەستنوێژگرتن بكەم، بەو چەشنەى مامۆستاكە فێرى كردین؛ دەستەكانم، دەم و چاوم، سەر سەرم، هەردوو گوێم، هەردوو پێم بەناو شۆرد. رۆژیکی گەرم بوو بەلام ناوەكە نە تەنھا فێنك بەلكە ناسودەى بەرۆحیش دەدا. لەو ساتەدا من خوشحال بووم تا كاتێك محەمەد دووبارەو ئەم جارەیان لەبەردەمى هەموویان شكاندیمەو.

وتی "زەینەب ئەمە خۆ تەنھا شۆردن نییە، بەلكە دەستنوێژگرتنە! مەگەر نازانى جیاوازییان چییە؟"

پاشانی كاتێك چووینە هۆلى جومناستىك بۆ ئەوێ مەشقی نوێژى تیدا بكەین، بەدەورى خۆمدا چاویكەم گێرا هەندى لە منداڵەكان وەك من دەستیان گرتبوو ئەوانى تریش وەك محەمەد دەستیان لەسەر سکیان گرتبوو، بێرە سەرلەنوێ هەستىكى شەرمەندەم هەبوو بۆ ئەوانەى وەك من نوێژیان دەکرد، ئەگەر تەنھا لەبەرئەو دەش بووبێت لەلایەن كەسێكەو سوكایەتیم دەرەق كرابوو وەك محەمەد نوێژى دەکرد.

كاتێك گەشتە مائەوە سەبارەت بەم بابەتە لە دایكەم پرسى، لاى خۆیەو ئەویش هەمان وەلامى مامۆستای خویندنگەى دامەوێ گوتى: "لە عێراقدا، خەلكمان هەیه شیعیەن و هەمانە سوننەن، بەلام هەموومان وەك یەكین و موسوڵمانین". ئەو ئەو بێرە ئەو یەكەمجار بوو بێرەكەمەو دایكەم بەتەواوى راستییەكەى پێنەوتوم. دەمزانی جیاوازییەك هەیهو ئەو لە خەندە گالته نامێزەكەى روخسارى محەمەددا بەدیكردبوو. ئەو شەو بەر لە خەوتن هەر بێرە لاى پەفتارەكەى محەمەد بوو و گەشتە ئەو دەرەنجامەى كە سوكایەتى پێكردوم لە كۆلتورى عەرەبدا ئەو هەلەیهكى گەورە بوو، بۆیه لاى خۆمەو بێرەمدا بەو تۆلەى لێبەسەنمەو كە چێژ خوشمنەوێت. چەند سائىكى خایاند تا رینگام بەخۆمدا كۆرپى دىكەم خوشبووێت. ئەویش دواتر پاش ئەو بوو كە چیدی ژيانم كەوتە ئەمەریكاو، ئەنگیزەیهك دنەى دەدام كە بشیت وەها

دەرپرینیکی بۆ بەکاربهێنم و بۆلیم کەسێکم خۆشویست. وایلیکردم هەستبکەم مۆچرکە بەلەشما ئەگەرێ. ئەگەر من پێویستێی باسی یەکەم پێشەستی منال بکەم لەو دۆخە مەترسیداردا، ئەوا دەلێم؛ وەها هەستدەگات ئەسپێ بەلەشیدا بگەرێ و ئەویش بکۆشێ ئەو وارسکە ی بشاریتەو.

لە ٢٢ تەموزی ساڵی ١٩٧٩ سەدام حسین بانگی کامیرامانەکانی کرد بۆ ئەوێ ئەو بەروارە تۆماربکەن، دایکم لەسەر میزی چێشتخانەکە دانیشتبوو و چاوپێریبوو شاشەی تەلەفزیۆنە رەش و سپییە بچووکە کەمان، منیش لە نزیکییەو وەستابوو و لەسەر شانییەو تەماشامدەکرد. پیاویکی بەرز بە چاکەت و پانتۆل و سمیلتیکی رەشەو لەسەر مەنەسی ھۆلێکی گەورە کە سەرشاربوو بە پیاو وەستابوو، دواتر تیگەیشتم سەدام حسین سەرۆکی حزبێ بەعس و ئەندامانی بەرپرسی حکومەت بوو. زۆر گرژو خەمبار دیاربوو، وەک ئەوێ یەکیک لە منداڵەکانی بەکردنی کاریکی خراپ تەواو بێھێوای کردبێت، رایگەیاندا کە لەناو حکومەتدا کەسانی "خیانەتکار"ی دۆزیووتەو. لەوکاتەدا کەسێکی بەرپرسناسی بانگکردە سەر مەنەسەکە، ئەویش دانی بەویدا نا کە بەشداری لە پیلانیکیدا کردوو بۆ لەناوبردنی ئەو، پاشان دەستی بە خۆیندەوێ ناوی "پیلانگیرەکان" کرد، پاسەوانە چەگدارەکانیشی دەچوونە ناو ئامادەبوانەو و دەیاندۆزینەو و قۆلیان دەگرتن و پەلکێشیان دەکردنە دەرەو. من تەنھا روخساری دووان لەو سەدان پیاوێم بێردیتەو کە لە ھۆلەکەدا ئامادەبوون. یەکیکیان پیاویک بوو ھاواری دەکردو دەیووت بێتاوانم و مەملانیی لەگەڵ پاسەوانەکاندا دەکرد کاتیکی دەیانبردە دەرەو. ئەوێ تریان پیاویک بوو دواتر وەک عەمو ناسیمەو بەسیمایەکی باوکانەو لەسەر روخساری لەکاتیکیدا جگەرەو دەکێشا تەماشای سەر مەنەسەکە دەکرد.

پاش ئەوێ سەرۆک کۆمار ئەم "ناپاکان"ی دەسگیرکرد (بەشیوەیەکی کاریگەر نەیارە سیاسییە دیارەکانی خۆی لابرد) لەبەر دۆسۆزی و ئەمەگدارییان دەستی بە پیاھەلدانی ھەموو ئەوانە کرد کە لە ھۆلەکەدا ما بوونەو، ئی ئەمانیش بەھۆی نا ئارامییانەو لە شوینەکانیان دەجولان. دەشمینی کە چۆن ترس روخساری زۆرینەیان تەنیو. پاشان گروپ گروپ ھەستانە سەرپێ و دەستیان

به‌چه‌پله لیدان کرد بۆ سه‌دام. رووننه‌بوو داخۆ ئەوانه کاره‌کانیان پێباشبوو یان له‌وه ده‌ترسان که ئەوانیش نۆره‌یان دیت، ئافه‌رین و چه‌پله‌پێزانیکى باشیان بۆ ئەو پیاوه کرد که به‌نیازبوو ئەو هاوڕێ و دۆستانه‌یان بکوژیت که به‌ر له‌چه‌ند خوله‌کێک له‌ته‌نیشتیانه‌وه دانیشتبووون.

رووداوه‌که له‌ میدیاکانه‌وه رومالکراو چه‌ندباره‌ش به‌هه‌موو جیهاندا په‌خشکرایه‌وه. سه‌دام حسین هه‌رگیز هه‌ولێ نه‌ده‌دا ئەوى ئەو رۆژه قه‌وما بشاریته‌وه. ویستی ئەو پیاوانه و ئەوانه‌ی وه‌ک ئەوانن لیتی بترسن. من ئەوکات کاسیته‌که‌م بینی، سه‌خته بۆم جیا بکریته‌وه ئەویکات چیم بینی و نیستا وه‌ک پێگه‌یشتووێه‌ک ده‌گه‌مه چ ده‌ره‌نجامێک. ده‌زانم من وه‌ک منداڵێکی نۆ سالان تینه‌ده‌گه‌شتم ئەو پیاوانه رووبه‌رووی ده‌ستپێژ ده‌بوونه‌وه، یان ئەوان له‌لایه‌ن ئەو "عه‌مو" وه‌هه‌رمانی سێداره‌یان به‌سه‌ردا سه‌پا که هه‌فته‌یه‌ک پێشتر دایکم و پوو‌ره له‌یلا له‌باریه‌وه قسه‌یان ده‌کرد. به‌لام هه‌ستم کرد شه‌پۆلیکی ترس له‌ شاشه‌ی ئەو ته‌له‌فزیۆنه‌ بچووکه‌و مۆبه‌قه سارده‌که‌مانه‌وه هات، ئەگه‌رچی تا ئەو ساته‌ش من له‌و شوێنه‌دا ته‌واو پارێزراو بووم. نیگای سه‌ر روخساری دایکم ته‌واو بێردیته‌وه، بیرمه‌ چاوه‌کانی زۆر زه‌ق بری‌بوویه شاشه‌ی ته‌له‌فزیۆنه‌که، پێشتر هه‌رگیز ئەو نیگایه‌م له‌سه‌ر روخساری دایکم نه‌بینیبوو، به‌لام هه‌رچی چۆنێک بێت درکم به‌وه کرد: گه‌لێ ترسانک بوو.

کاتی‌ک دانیشتنه‌که‌ گۆتاییهات، دایکم پێش کوژاندنه‌وه‌ی ته‌له‌فزیۆنه‌که هه‌شتا هه‌ر له‌ویدا دانیشتبوو. هه‌ستم کرد ده‌یویست پێش ئەوه‌ی ته‌ماشای چاوم بکات و له‌گه‌لمدا بدویت، بیرو هه‌زری خۆی کۆبکاته‌وه. ئەوکات ئەوه‌نده بچکۆلانه‌بووم ئەو دانیشتبوو و من به‌پێوه‌بووم، ئێ چاومان له‌ هه‌مان ناستدا بوو.

گو‌تی "ئازیزه‌که‌م، لێره به‌دوا هه‌ندئ شت سه‌باره‌ت به‌ مالى به‌سمه ده‌گۆریت. نێوه هه‌ر هاو‌پێکه‌ی جارانه‌و ده‌توانی له‌ خوێندنه‌گه‌ بی‌بینی، به‌لام به‌داخه‌وه چیت ناته‌وانی بۆ یاریکردن برۆی بۆ مالیان و له‌وانه‌یه‌ نه‌ویش نه‌توانیت بێت بۆ نێره".

"بۆچی نا، دایه؟"

هه‌ردوو ده‌ستى خسته‌ ناو ده‌ستى و له‌خۆی نزیکى کردمه‌وه.

وتى "زەينەب، باوكى بەسمە يەككە بوو لەو پياوانەى كە قۇيان گرتو  
برديانە دەرەو".

سەرم سورماو، داخۇ بۇ بەسمە گريام—يان بۇ خۇم و سنورداربوونى  
هاورتيەتيەكەمان، لەيادم نيە. ئيمە بەھۇى مەشقى دوو مانگى فرۆكەوانى  
باوكەو لەسەر بۇينگ رۇيشتين بۇ سياتل، وەك چۇن زۇرجار لە هاويندا  
دەرۇيشتين. جارى دواتر كە بەسمە دى، بىرمە مانگى نەيلول و كاتيك بوو  
خويندن دەستىپيكردەو، لە پۇلەكەدا لەريزى دواو دانىشتبوو. مامۇستاگان  
خۇيان لە ناوھينانى نەبوارد، خويندكارەكانىش خۇيان لى پەريز دەگرد.  
پشووەكانمان بە پياسەگردن بەدەورى گۆرەپانەكەدا بەسەردەبردو دەستى يەكمان  
دەگرتو سەرمان شۇردەگردەو. شتيكى خراپ روويدابوو، بەلام پيموايە هيچ  
يەككەمان ناوى نەومان نەھينا. رۇژيك بەسمە نەھاتەو بۇ خويندنگە و ئيدى  
ھەرگيز بۇ جاريكى تر نەمبينيەو. سى سال دواترو وەختيك چاوم بەو پياو  
كەوت كە فەرمانى كوشتنى باوكى دابوو، خۇمم راھيتابوو ناوى باوكى بەسمە  
لەبىركەم.

## لە یاده وەرپێهه کانی عالییه

ئێمه پەرۆشی ئەم ھاوڕێتییه نه‌بووین. سه‌روه‌ختیک له‌گه‌ڵ ئەو خێزانانه‌ی ئێمه ده‌مانتاسین ئاشنایه‌تی په‌یداکرد، زۆربه‌ی جار به‌بانگه‌پشته‌کانی قایل نه‌ده‌بووین و بۆمان ڕه‌خسا ماوه‌ی دوو ساڵ خۆمانی لێ به‌دووربگرین، به‌لام نه‌شمانده‌توانی تا هه‌تا هه‌تایه‌ خۆمانی لێ په‌ریز بکه‌ین.

پاش جێهێشتنی ئاهه‌نگیک، له‌ ده‌وری کاتر میتر ۱۱ی شه‌و له‌نزیک مائی ھاوڕێیه‌که‌وه وه‌ستاین و سه‌دامیش له‌ ژووری دانیشتن بوو. له‌ویدا ئەو ئێواره‌یه سێ کاتر میترمان به‌سه‌ربرد گویمان بۆ ئەو قسانه‌ هه‌لخستبوو ئەو ده‌یووتن. من چاوه‌کانیم هه‌میشه له‌یاد نه‌می‌نیت. جه‌ختی له‌سه‌ر هه‌ریه‌که‌ له‌ ئێمه ده‌کرده‌وه و هه‌موو که‌سیکی زۆر له‌نزیکه‌وه نه‌پشکنی. له‌باره‌ی زۆر شته‌وه دواين، له‌نیویاندا خولیاى جیاوازو به‌تایبه‌تیش راوکردن، هه‌روه‌ک یه‌کێک بوو له‌ هیوايه‌ته‌کانی ئەو. ئەو شه‌وه کاتیکی گه‌یشتی نه‌وه مائه‌وه واقمان وړما، چونکه‌ دیمان تاپریکی راوکردنی وه‌ک دیاری ناردبوو و ئەمه بانگه‌پشتی ئەو بوو بۆ دۆستایه‌تی.

چه‌ند رۆژیک به‌رله‌وه‌ی ببیته‌ سه‌رۆک کۆمار، کاتیکی ئه‌هاته سه‌ردانمان به‌ته‌نها بوو یان یه‌ک پاسه‌وانی له‌گه‌ڵدا بوو. زۆرجار شه‌وان به‌ شه‌قامه‌کانی به‌غدادا ده‌سوڕایه‌وه و سه‌ردانی ئەم خانه‌واده‌و ئەو خانه‌واده‌ی ئەکرد. شتیکی سه‌یر نه‌بوو له‌ نیوه شه‌ودا له‌لایه‌ن ئەوه‌وه پێت‌را بگه‌یه‌نن و بلێن له‌ چه‌ند ساتیکدا ده‌گات و داواى بانگه‌پشتی ھاوڕێیانى زۆر ده‌کات تا بێن و ھاوبه‌شیان له‌گه‌ڵ بکه‌ن. مڕۆڤ ته‌نانه‌ت نه‌گه‌ر له‌ شیرینی خه‌ویشدا با هیچی بۆ نه‌ده‌مایه‌وه جگه‌ له‌وه‌ی بانگه‌پشتی بکات و خوشحالی بکات.

مه‌شروبی زۆر ده‌خوارده‌وه و یسکی شیفا س رینگالی سکۆتله‌ندی لا په‌سه‌ند بوو. هه‌میشه جه‌ختی له‌سه‌ر ئەوه ده‌کرده‌وه چه‌ند کێسیک له‌و ویسکییه به‌رن بۆ هه‌موو ئەو ئاهه‌نگانه‌ی ئاماده‌یان ده‌بوو. مه‌راقی له‌سه‌ما بوو، به‌تایبه‌تی



لەگەل میوزیکی رۆزاوااییدا. وێرایی ئەوەی ھەرگیز لە سەماکردن ماندوو نەدەبوو، کەچی نە سەماکەرێکی باش بوو نە مەی خۆریکی باشیش. پیاویکی بەھیزبوو و ھیزو تینی دە پیاوی ھەبوو. نكۆلی لە بەھیزی کەسایەتی ناکەم. لەکاتیکی بەھۆی کەسایەتی کارێزمییەووە خوشماندەویست، ھاوکات لێشی دەترساین چوون نەماندەتوانی نا بۆ ھیچ داواکارییەکی بڵێین.

نەو شەوانە پتر باسی لاویتی خۆی بۆ دەکردین، دەربارەي منالی خۆی و چۆنیتی ھەلانتی لەدەست نەشکەنجەي زرباوکەکەي لەمالی مامی دەدوا: کە چۆن سەگ شوینی کەوتوون، تاریکی شەو نەیترساندوووە ھەرچەندە مندانلیکی دە سالانیش بوو. ناچارکراو بەجیتە بەر خویندن و زانیویەتی تەنھا مامی ھەيە کە بتوانیت یارمەتی تەواوکردنی بدات. کاتیک تەمەنی دە سال بوووە لەپۆلی یەکەم وەرگیراو. زۆرجار باسی ئەوەی دەکرد کە چەند پیتی سەیربوووە کاتیک یەکەم جار لە ژیاویدا جلی ژیرەووەی لەبەرکردوووە. نەو رۆژە لە خویندننگە بەردەوام دزداشەکەي بەرزکردۆتەووە تا جلەکانی ژیرەووەی نیشانی ھاوپۆلەکانی بدات. وەھا مەزەنەي کردوووە نەووە گرنگترین شتە کەسێک بتوانیت ھەییبت و ویستویەتی خۆی پێوە ھەلکیشیت. ھەروەھا باسی چالاکي رۆژانی سیاسی خۆی بۆ دەکردین، وەلی گیرانەووەی نەم چیرۆکانە چەند کاتریمیرێکی دەخایاندو پتر لەو کاتانەدا بوو کە نێمە لەدەوری خێرەبووینەووە بەوردی گویمان لێدەگرت.

دانیانەبووین کاتیک دەبیته سەرۆک کۆمار بارودۆخەکە چۆن دەگۆریت. شەوێکی تەموزی سالی ۱۹۷۹ بەسەردانیکی بۆ مالمەن لە کاتریمیر ھەشتی ئیوارە توشی سەرسورمانی کردین. بیرم دیت پیتی گوتین "لە پیاووە پیرەکە نەجاتم بوو" (مەبەستی سەرۆک کۆماری نەو کات، ئەحمەد ھەسەن بەکر بوو). نەو شەووە زۆر شادومان و میھرەبان بوو. سەدام خۆشی لەو راستییە نەدەھات کە بەکر ھەمیشە پیش ئەووەی کۆبوونەووەکانی ببەستیت راپۆزی بە فالنجییەکەي دەکرد. رقی لەو راستییە بوو کە نەم فالنجییە کوێرە کە لەناوچەيەک بەناوی نەلدوبجی دەژیا نەووەندە کاریگەري لەسەر بپیارە سیاسییەکان ھەبوو. پیتی گوتین ناردبووی لەشوینی بیھتین بۆ کۆشکەکەي و بەدەستی خۆی کۆشتبووی. لپی زیادکردو گوتی "نەو ژنە فالنجییە نھیتی زۆری دەزانی، بۆیە پتویستبوو خۆی لی رزگار کەم".

نەو شەو بەسی لە ھاورپیەتی کردو گوتی، ھەر ھاورپیەك خیائەت لە ھاورپیەکی بکات سزای مردن بەشی دەبێت. ئیمە بێدەنگ بووین و سەرنجی نەو وتانەمان دەدا کە پێی دەوتین. ئەمانە ھەم ھەرپەشە بوون ھەم نامازەییەکیش بوون بۆ کوشتنی یەكێك لە باشترین ھاورپیکانی، بەناوی محەمەد ئەلھەمەدانی کە وەزیری پەروەردەیی نەو کاتە بوو. سەدام شەویك پێش ئەو ی بیکۆزیت خوانی ئێوارەیی لەگەڵدا خواردبوو.

## رستن

كاتێك له ساڵی ۱۹۹۹دا دایكەم لە دەفتەری یادەوهرییه‌كانیدا دەستی‌كرد بە نووسین بۆم، ئەفسوونیکی زۆر كەم لە نووسینه‌كانیدا هه‌بوون و پتر لە پەراوێزی كتیبی‌کی میژوویی نە‌چوون وەك لە‌وهی چیرۆك بن لە‌پشت پە‌یوه‌ندییه‌كانی دایك و باوكه‌وه. بە‌هه‌رحال دركەم بە‌هه‌ستنه‌بزوینی ده‌قه‌كه‌ ده‌كرد چونكه‌ بۆ چه‌ندین سال نە‌مه‌ گشت شتی‌ك بوو كه‌ شكەم نە‌برد: راستی‌گه‌لیك بوو پێم نە‌وترا‌بوو و له‌كیسم چووبوو. وەختی‌كیش تە‌مه‌نم گه‌شته‌ بیست‌و‌نۆ سال، نە‌وه‌ یه‌كه‌مجار بوو له‌گه‌ل دایكەم توانیمان كەم تا زۆر راشكاوانه‌ سه‌بارەت بە‌ عە‌مو گفتو‌گۆ بكه‌ین. هه‌رگیز دایك و باوكه‌ عێراقییه‌كان نە‌و مورتاحییە‌یان نە‌بوو وەك زۆریك له‌ دایك و باوكی دی بە‌من‌دانه‌كانیان ب‌لێن، نی‌گه‌ران مە‌به‌ نازیزه‌كه‌م، خو شتی‌ك نییه‌ مایه‌ی مە‌ترسی بی‌ت. دایكەم هه‌میشه‌ گیر‌خوارد‌بوو له‌نی‌وان ئە‌وه‌ی راستییه‌كانم پ‌ب‌ب‌لێت له‌حالی‌كدا ئە‌مه‌ ئاره‌زووی سروشتی خو‌ی بوو، یان لی‌می بشاریت‌ه‌وه‌ چونكه‌ زانی‌نی راستییه‌كان بۆ‌خو‌ی ترسناك بوو.

نزیكه‌ی چوار چه‌مك له‌ژیان‌دا هە‌ن، كه‌ شایه‌نی تی‌هه‌ل‌پ‌چانه‌وه‌ن—ژن، جه‌نگ، بنه‌ماله‌، ئاین. یه‌كه‌مجار له‌پ‌ڤ‌گای چیرۆكه‌كان و گوین‌گرتن له‌ گفتو‌گۆ‌وه‌ زانیاری‌م ده‌رباره‌ی ئە‌و چه‌مكانه‌ وەر‌گرت، پاشان له‌ نه‌ندی‌شه‌ی خو‌ما شه‌ن‌و‌كه‌وم ده‌كردن. من له‌گه‌ل دوو چیرۆك‌ب‌ی‌تری مه‌زندا گه‌وره‌ بووم نە‌وانیش، دا‌پ‌یره‌م و كچه‌ بچوكه‌كه‌ی، واته‌ دایكەم بوون. دایكەم بورجی نه‌هه‌نگ بوو، خه‌یالی سه‌رنج‌پ‌راك‌یشی ده‌ه‌و‌نییه‌وه‌و به‌ناو ده‌شتی سه‌وزو په‌لكه‌زێ‌رینه‌دا ده‌ی‌گ‌یر‌ای. نه‌نه‌شم دایك‌ی‌کی مسو‌ل‌مانی ئاسایی بوو، هه‌زی به‌ داستانه‌كانی (هه‌زارو یه‌ك شه‌وه‌) بوو كه‌ پ‌ری كچه‌شاو مرؤ‌فی ك‌یشه‌ساز‌كه‌رو ب‌ب‌باك بوو به‌سواری ئە‌سه‌پی سپییه‌وه‌ بۆ پاراستن. ریشه‌ی وانه‌ سه‌ره‌تاییه‌كانم له‌و چیرۆكانه‌وه‌ ده‌رد‌ێن سه‌بارەت به‌ژن و پیاو، مسو‌ل‌مان بوون و عه‌لمانی بوون، هه‌روه‌ها جه‌نگ و باری ژیان له‌نی‌وان شه‌ره‌كاندا نه‌وجا گرنگ نییه‌ هه‌رچی ناو‌ی‌کی لی‌ده‌نه‌ن، به‌لام من هه‌رگیز نه‌و دۆخه‌ به‌ ئاشتی نازانم.

يۇتۇپياو خەيالى داىكم ئەچوونەو سەر "لادىي ژنان" شوينىك بوو داىكم لەگەل پوورەكانم—بەتايەت پوورە سەمەر كاتىك لەگەل مىردەكەيدا گەنگەشەيان دەبوو—پاش سالانىكى زور دەچوونە ئەوى بۇ گەتوگۇ. كاتىك بۇ يەكەمجار دەربارەي "لادىي ژنان" بىستم، ئەوئەندە بچوك بووم لەكاتى گەشتەكانى لەگەل خوئىندكارەكانيدا بۇ باخچە ھەلواسراوہكانى بابل و ھەزەرى دىرىن لە كوشى داىكمدا دادەنىشتم. لەگەل ھاوړى مامۇستاكانى شوينىكى سىبەريان بۇ گەشتەكە دەدۇزىيەو مەنچەلە پلاستىكىيەكان كە پرىبون لەگەل ميوو بورەك و تەپولە دەگردەو، ھاوكات ھەموويان دەستيان بە سكالاكردن لەدەستى مىردەكانيان دەگرد، ھەلەت بەو چەشنەي ژنان ھەمىشە دەيكەن. لەبارەي ئەوئەي پياو چەندە مەزاجين، چەندە داواكارىيان ھەيو بەيى ئەوان ژيان چەندە خوش و بىكىشەيە! جىيان چەند باشر دەبوو گەر ھاتباو ژنان بەرپوويان بردبا! بۇيە خەيالىيان دەگرد لە لادىيەكى ھىمن و خوشداين پرى لە خانووى بچوك و كىلگە بىت، بە جۇرىك ھەموويان نزيكىن لەيەكەو تە مندالەكانيان وەك نامۇزا گەرە بىن. ئاسمانى سەر "لادىي ژنان" ھەمىشە دەردەوشايەو ئەو رووبارەي پىيدا گوزەرى دەگرد لەبەر تىشكى ھەتاوا دەبرىسكاپەو. لە ھەموو شوينىك بالندەو گول ھەبوون، ژنان كاتەكانيان بەگۇرانى وتن و سەماگردن لەگەل مندالە جوان و خوشەويستەكاندا بەسەردەبرد. لەوى ھەژارى و جەنگ بوونيان نەبوو، لەبەرئەوئەي لەم كۇبونەو قەشەنگەي نىوان ژيانى راستەقىنەو خەيالىدا، ژنەكان بەئەندازەيەك زىرەك بوون بتوانن قسە لەگەل يەكدى بكەن و چارە بۇ گرافتەكان ببيننەو. پياوان ھەفتانە تەنھا بۇ چەند كاترمىرىك ريگەپىدراو بوون سەردانى ئەو بەھەشتە بكەن، مەن لەوكاتەدا بە ساويلكەيى خۇم ئەو گارەم لاپەسەند بوو، كە باوكان بۇيان ھەبوو سەردانى مندالەكانيان بكەن بەو شىوئەي بابا سەردانى دەگردىن كاتىك لە مائەوە بوو. وەك ھەموو يۇتۇپياكان، لەوانەيە "لادىي ژنان" يش پتر پاساوەكانى قسەكەر نىشانبات بۇ دەربازبوون لە ئىستا نەوەك باسبىت لە دىمەنىكى جوان و ھىمنى داھاتوو، بەلام ئەفسوس ئەويكات مەن ئەو تىنەدەگەشتم.

چاوەكانى نەنە ھەنگوينى بوون و پرىچىكى زور كەمى دىرىزى سىپى ھەبوو

لەگاتی چوونە دەرەو دەدا لەژێر سەرپۆشی سپی و عەبادا دەیشاردەو. پێستیکی زەردی لاوازو تەری هەبوو، هەمیشە و تەنانەت لە هاوینیشدا هەستیکی فینکی پێدەبەخشی. نەوێکانی لە دەوری خۆی کۆدەکردەو لە ژوورەکیدە که زەویەکی بە قالیچە خوری رەنگ تری و ئالتونی و سور فەرپڕێژ کردبوو، دیوارەکانیشی بە ئاوریشم رازابوونەو، ئیمەش پالمان بەو پستیانەو دەدا که نەخشینرابوو بە هۆنراوە وینە هەمان ئەو چاخانەی داستانانەکانی لێو بۆ دەگێڕایەو. بەهۆی بەتەمەنییەو دانەکانی نەمابوون، دەبێدینەو ناو جیهانە دیرینەکانی کەشتی تێکشکاو و شەرو رووداوە جادو ناساگانەو. کاتیکی گەورە بووم و بێریمدا خۆم چێرۆکەکان بخوینەو، بەهۆی ئەو توندوتیژی و رقبوونەو لە ژن تێیاندا هەبوو دەتوقیم، بەلام گێڕانەوێکانی نەنەم هەمیشە سەرنجڕاکێش و رۆمانسی بوون. خۆشترینیان بەلامەو چێرۆکی ئەو پاشایە بوو که لە سی کچەکی پرسی ناخۆ سامانەکی مۆلکی خۆیەتی یان خودا. دوو کچە گەورەکی پێی دەلێن "بەدلتیاییەو سامانەکەت بۆ خۆت دەگەرێتەو" ئەویش تۆرەکیەک خۆش و زێر وەک دیاری بەهەر یەکیان دەبەخشی، بەلام لاوترینیان پێی دەلێت سامانەکی بۆ خودا دەگەرێتەو، بەمەش باوکی لە کۆشکەکی دووری دەخاتەو. لەلایەن خزمەتکاریکی هەزارەو دەبێت که کۆرەکی ئەوێندە بێ توانا و شەل و کەنەفە پێویستی بە کەسیکە یارمەتی بدات بۆ تەوالیتیش بچێت. کچە شاکە چاودێری دەکات و فێریدەکات پشت بەخۆی ببەستێت، پاشان دەکەونە داوی خۆشەویستی یەکتەرەو و هاوسەرگیری دەکەن، پێکەوێ شانشینیکی نوێ لەسەر بنەمای باوەرو خۆشەویستی راستەقینە دروستدەکەن، نینجا بازرگانییەکی سەرپێ دەخەن، چوون کارە کۆنەکی باوکی شکست دەخواو هەڵدەوێتەو. چێرۆکەکانی نەنە هەمیشە بەوانە سادە کۆتاییان دەهات؛ هەرچی شک دەبەین مۆلکی خواوە؛ سوپاسگوزار بە. ناگات لەلاوازەکان بێت، هەمووان لەژێر ئاسمانا یەگسانین. باوەرت بە خۆشەویستی راستەقینە هەبێت، پاداشت دەدرێتەو.

لەم دوو چێرۆکخوێنەر زۆر جیاوازیەو، واتە دایکی نازادخواوە نەنە کۆنەخوازەو فێربووم که پیاوان بەدەسلاتەو لەدایک دەبن و ژنانیش لەرێگە زیرەکی و بەناو تەلەزگەو بەرەبەستو بە دڵە ساخەمەکانیان چنگیانخستووە.

نەگەر میهرەبان و ژیر بایت و کاری باشت بکردایە، دەبوویە ئەو سازادەییە هەموو ئەوانەى هەبوو.

کەربەلا یەکیکە لە دوو شارە پێرۆزەکەى باشوورى عێراق و بەپەنجا میلێک دەگەوێتە باشورى بەغداو، کەربەلا شوێنى ئەو شەپە خوێناووییە بوو کە تێیدا لەسالی ٦٨٠ دا نەوێکانی پێغەمبەر محەمەد بوونە قوربانی. ئەو شەپە بوو هەوى دووگەرتبوونی ئیسلام. ئەوانەى پێیان وابوو، کە میراتگری یاسایی محەمەدو خەلیفەى کوژراوى باوکى برا قوربانییەکان عەلى زاوى محەمەد بوون، بە شیعە ناسران. ئەوانەشى ئەو خەلافەتەیان لا پەسەندبوو کە لەلایەن ئومەویيەکانەوێه پاش کوژرانى عەلى دامەزرا بە سونى ناسران. لەپاش چەندین ئەو، نەم پێگە سیاسیانە بوونە مەزھەب، هەمان شیۆه جیاوازییە مەزھەبییەکانیش پۆلێن دەکران. شیعەکان گومانیان لەدەسەلات هەبوو و باوەریان وابوو دادپەرورەى راستەقینە لەسەر زەوى تەنها کاتى هاتنى مەهدى کە کەسایەتییهکی وەك مەسیحە بەرقەراردەبێت. لەبەرەبەریشدا، سونییەکان گەرنگیان بە جێگرتنەوێه فەرمانپەرەوایی لەلایەن چینی نوخبەوێه دا. لە عێراقدا ژمارەى شیعە لە سونە زیاتر بوو، کەچی حکومەت بەشیۆهیهکی بنەرەتى هەر لەلایەن سونەکانەوێه کۆنترۆل دەکرا. ئەمپڕۆکەش، جیاوازی سەرەکی ئاینى نێوان ئەو دوو مەزھەبە ئەوێه کە زانا ئاینییە شیعەکان پێیان وایە پێیویستە ھۆکارەکانى ژيانى ھاوچەرخ بەردەوام جیگای قبوڵکردن بێت، لەحالیگدا زانا ئاینییە سونەکان ئەوێه بەباش دەزانن پشت بەو چوار قوتابخانە جیاوازی هزرو بیرى سونە ببەستن کە چەند سەدەیهک لەمەوێش و لەلایەن زانا ئاینییەکانەوێه وەك مەزھەب بنیادنراون.

رۆیشتن بۆ مالى نەنەو کەربەلا بۆ من سەرکێشییهك بوو بۆ ناو رابردوویەکی نامۆو شارێکی پێش سەدەکانى ناوەراست، کە سەنتەرێکی بازرگانى بوو. شەقامەکانى تەسك بوون، هەندیکیشیان درێژدەبوونەوێه بۆ پیادەپەرە و ریزەدوکانى بچووکی کەباب و ترشیات و تەسبیح فرۆشى و جامخانەکانى دوکانى زێڕو خشلى درەوشاوێه. لەدەرەوێهى جامى ئۆتۆمبیلەگەمانەوێه لەو شەقامە پێر ئۆتۆمبیلانەدا کە سەرشاربوو بە پاسکیلسوارو گوێدریژى بارهەلگرو خاوەنەکانیان، بۆ شوێنێک دەگەرەین جێگەى خۆمانى تێدا بکەینەوێه. ژنان بەهۆی

كارهوه به عەباي رەشەو بەناو شەقامەكاندا جەمەيان دەهات، زۆرئەك لە پياوانيش دزداشەى دريژى نەريتيان لەبەردابوو. سەراپاي شار بەهۆى خشل و زيرى ناو جامخانەى دوكانەكان و درەوشانەوەيان لەبەر تيشكى خۆر لەلايەك و بەهۆى رەنگى ئالتونى گومەزەى نەو دوو مزگەوتەى هەژموونيان بەسەر شارەو هەبوو لەلايەكى تر وەك گرئىكى ئالتونى دەردەكەوت بە لەم دەورەدرايەت. هەرکە چووینە مالى نەنەو، کەوتینە ناو بۆن و بەرامەى خوشى گول و هالای نەو گۆشتاوەى لە مەنجەلەكانەو هەلدەستا. بىرمە نەنەم گولای خوێ هێشتا لە چێشتخانەدا دانابوو و چەپکە گولتیکش بەسەر کەوانتەرەكەيەو لە چاوەروانى ئەوەدابوو، لە لابورى کەمۇلەى پلاستىكى و شوشەدا نامادەبکرىت و گولای نەفسانەيى بۆ چيشتلننان و پەرستشى ناينى لى سازبکرىت.

لە بەغدا، دايکەم سەرقالى چاوپنەكتەوتن و کۆبوونەو کۆمەلايەتيە ناچاربيەکان بوو، هەميشە بەپەلە بووين بۆ شويئەك، بەلام لە کەربەلاو لەگەل نەنە، هەر لەو ساتەى دەچووینە ئەوديو دەرگاگە و نەنەم توند لە ناميژى دەگرت، دەحەسايەو. خۆشەويستى نيوانيان بەناشکرا دياربوو، بەلام شيوازي ژيان و جلو پۆشاکیان جودابوو. من پتر لە مندايئەكى شار کە بشيئ خەيالى ژيانى ناو گاو جووت بکات ناتوانم ويئای ژيانى وەك گوزەرانى نەنەم بکەم، سەربارى ئەمەش کاتيک لە باوەشى دەکردم، هەستم دەگرد و وردو خاش ئەبم لەناست خۆشەويستى پاڤ و بيخەوشيدا. نمونەى ژنانى پيش مۆديرنە بوو، نەوەى من نەرزسيان زۆر دەگرتن نەگەرچى بەدواى شويئەيى ئەواندا نەدەرپۆشتن، ئەو تەنها مرقۇئەكە لەژياندا هەرگيز نەگۆرا. نەرمونيان و بەسۆز بوو، هاوکات بەوشیوەيەى خەلکانى بەئەمەك بەهيزن بەهيزبوو، لەو کاتەوەى من لەدايکبووم تا ئەو کاتەى کۆچى دوايى کرد وەك خوى مايەو و نەگۆرا.

يەكەمجار کە لەبارەى مناييەو بيسستم، بەشيوەيەكى سەير ساندريلام بىرکەوتەو. کاتيک زۆر منداڵ دەبيت، دايک و باوکى و براکانى يەك بە يەك دەمرن تا سەرەنجام هەتيو دەکەويت. مامىكى چاوديري دەگریتە نەستوى تا گەورەدەبيت، بەلام چاوديرەكەى خراب نەو بەرپرسياريتيەى بەگاردینى و زۆرينەى سامانەكەى بەبا دەدا—ئەوەش تاوانیكى گەورەيە بەپيى ياسای ئيسلام.

بۆیه کاتێک تەمەنی دەگاتە سیانزە سالان، مامی بەشوی دەدات بەبازرگانێکی سەرمايه‌دارى بەغداو وەك دەلێن كۆچ دەكات بۆ نێران. نەنەم ئەوەندە تەمەنى نەبوو بتوانیت یاسای هاوسەرگیری ئەنجامبدات، بۆیه دەخړیتە ژێر چاودیڤری خەسوی كە دەكاتە داڤیره‌ی داكیم. ئەو داڤیره‌یه‌ داكیكی پرشانازی بووه‌ له‌ بنه‌ماله‌كه‌ماندا، ژنێك بوو كارگه‌ی چینی تایبەت بەخۆی لەسەرەتای سەده‌ی بیستەمدا دامەزراندبوو و بەچەند دەیه‌یه‌كیش پێش لەداكی‌بوونی من كۆچی دوا‌یى كردبوو. شتێك كە بیستوو‌مه‌ له‌بارەیه‌وه‌ نەو‌یه‌ كە پێداویستی كارگه‌كه‌ی له‌ لهنده‌ن‌وه‌ دا‌بین‌كرد‌وو‌ه‌، نەو‌ه‌ش له‌بەر هەندێك هۆكار له‌و‌كات‌ه‌دا گرنگیه‌كی به‌رچاوی هەبووه‌. ئەم داكیه‌ بریارى داوه‌ هەرگیز كۆنترۆلی خێزان‌ه‌كه‌ی له‌ده‌ست نەدات، بۆیه‌ بۆكه‌كه‌ی كردۆته‌ نیمچه‌ خزمەت‌كاری خۆی و كچه‌كانی كە به‌ خه‌یالی من رۆلی زړخوشكه‌ به‌دكاره‌كانی ساند‌ری‌لایان كایه‌كرد‌وو‌ه‌. بەم شێوه‌یه‌ نەنە خراپ و به‌رده‌سته‌ گه‌وره‌ بووه‌، له‌ژێر سایه‌ی خەسوی، كچه‌كانی خەسوی می‌رده‌كه‌یدا ماوه‌ته‌وه‌ تا ئەو‌كات‌ه‌ی یه‌ك به‌یه‌ك به‌به‌رچاویه‌وه‌ مردوون. دواتر بۆ ئارام‌بوونه‌وه‌ پەنای داوه‌ته‌ به‌ر ئاین و پاشات‌ریش ئەو هه‌سته‌ی له‌ مندا‌له‌كانیدا دیتۆته‌وه‌. چەند سالیكی كەم پێش نەو‌ه‌ی من له‌داكی‌كیم و کاتێك می‌رده‌كه‌ی دەمریت، خانوو‌ه‌ گه‌وره‌ شانزە ژوورییه‌كه‌ی له‌سەر دیج‌له‌ له‌ به‌غدا، ئەو خانوو‌ه‌ی تێیدا له‌ته‌ك ستافێك خزمەت‌كاری فارسیا ژیا‌بوون به‌جێ‌دێ‌لێت و ده‌گوازی‌ته‌وه‌ بۆ خانوو‌یه‌كی بچوك له‌ كه‌ریه‌لا، له‌و‌ی راوی‌ژ‌كاریكی رۆحی به‌ناوی رۆحولا خومه‌ینی ده‌دۆزی‌ته‌وه‌، بازنه‌یه‌كی نوێ هاو‌پێ‌ پەیدا‌ده‌كات، له‌و‌ه‌ش ب‌ترازی حه‌وشه‌كه‌ی به‌ گول و داروده‌وه‌ن ده‌چینیت.

بۆ پیا‌ده‌رۆ مائی داڤیره‌م دوور هه‌لكه‌وتوو‌ه‌ له‌و دوو مزگه‌وته‌ی له‌سەر مه‌زاری نەو‌ه‌كانی پێغه‌مبەر (ص) كە له‌سه‌ده‌ی حه‌وته‌مدا شه‌هید‌كران بنیاد‌ن‌راون. مزگه‌وته‌كان به‌مناره‌و گومه‌زه‌ی ئالتونی رازی‌ن‌راونه‌ته‌وه‌و هه‌میشه‌ پ‌ر‌ن له‌ خه‌لك، له‌نیو‌یشیاندا ئەو كه‌سانه‌ی له‌ هه‌موو جیهانی ئیسلامیه‌وه‌ بۆ سەردان‌كردن دێن. له‌به‌رنه‌وه‌ی له‌ مزگه‌وته‌كاندا ژنان و كچان عه‌با له‌به‌رده‌گەن، نەنەش یه‌كێك له‌ عه‌با‌كانی خۆی به‌من دەدا، بیرمه‌ وەك مندا‌لێك چمکی جله‌ ره‌شه‌گانم گرت‌بوو تا له‌ زه‌ویه‌كه‌ نه‌خشیت. پاشان رۆژێك عه‌با‌یه‌كی بچوكی بۆ خۆم ساز‌كرد. رۆژێك



بۆ بۆنەیهك لەگەڵ ھاوڕێکانی نەنەم بۆ مزگەوتی نەلحسین بانگهێشتکراین، کاتێک چووینە ناو حەوشە گەورەکە یەوێ کە بەکاشی سەوزو شین رازینربوووە، هەستەمکرد کە وتووێژە ناو جیهانیکی ژنان کە نەتینیەکانی رۆحانییەت دەزانن ھەرودھا یاپراخی گەلامێو بەنەریتی عێراقی پێچرابوووە، لەگەڵ پیاوێ قییمە ی گوشت و برنج و زۆریک لە لیمۆ ترشیش دانرابوون. بەدەورماندا، پۆلە کۆتر دەیانباقاند، ئەو سەردانکەرە ھەزارانەشی توانای نوێیل گرتنیان نەبوو، دەبێنران لە سێبەرەکاندا دەحەوانەو.

کاتێک چووینە ژوورەو، عەبا بەجۆلانی نوێکەم لەژێر چەناگەمەوێ گرت تا پرچم دەرنەکەوێت، لەوکاتەدا چاومان بەو ناویژەو سوریا زەبەلاحە کریستالانە کەوت کە بەسایتەکانەو ھەلۆاسرابوون و کۆمەڵ کۆمەڵ پیاوان و ژنان لەسەر فەرشێ ئێرانی فراوانی رەنگ قەرزو سور بۆلۆببۆونەو و نوێژیان دەخویند. یەکیک لە سوچەکانی مزگەوتەکە بە ژمارەیهکی زۆر شیشی زیوین دەورەدراو و لەوێدا کۆرە شەھیدەکە ی عەلی بەخاک سێنێدراو و ھەمووان لەدەوری کۆدەبنەو، دەزویەکی سەوز یان پارچە قوماشیکیان بەشیشەکانەو دەبەستن و ھەریەک لای خۆیەو ناواتیکێ دەخواست و داوایدەکرد بۆی بێنیتەدی. دێری سەرەکیم لەبیربوو و فێرکراووم لەکاتی نوێژکردندا بێلیم "باوەرم وایە کە جگە لە خۆی گەورە ھیچ خوداوەندیکی تر بوونی نییە، ھەرودھا محەمەد پێغەمبەری ئەو خودایەو عەلی ھاوئێیەتی". ئەمە ھەموو شتێک بوو. من تەماشای نەنەو دایکەم دەکردو بەھەموو توانامەو لاسایم دەکردنەو. کاتێک نەنەو گرێوشی دەبرد، گرێوشم دەبرد. کاتێک نوێژی دەخویند، منیش دەمخویند. "بسم الله الرحمن الرحيم"، بەناوی خودای بەخشندی دلۆقان.

پاش ئەوێ ئەو رۆژە لە مزگەوتەکە ھاتینە دەروە، چووین بۆ دوکانیکێ شیرینی فرۆشی و لەو شوکولاتی ھاوردەو سۆفیەتیمان گری. دوکاندارەکە پێیگوت "چەندە کچیکێ خنجیلانەو جوانی. جوانییەکەت ئێرانیانە ھەلکەوتوو".

منیش گوتە "ئێرانی نیم، عێراقیم".

وتی "تۆ خەلکی بەغدا، مەگەر نا؟"

پرسىم "تۆ لەكۆئ ئەو دەزانى؟"

"لەبەرئەوئى عەباگەت زۆر توند گرتووە، وادىارە دەترسى دابكەوئىت."

من نەمزانى گالتە دەكات، بەلام نەنەم دەستىكرد بەپىكەنن، هەند بەهەز خەنىيەو، بەجۆرئك لەدەرەوئى سنورى هەموو شەرم و نەرىتئىكدا بوو.

بىرمەدئ پىكەننەكەئى وەك ئەو بوو كاتئك دايكەم پوورە سەمەر تورەيان دەكرد بەقسەكردن دەربارەئى ئەو پىاوە ئاينىيەئى هەندئ جار راوئىزئى پئىدەكردو ناوئى خومەينى بوو، زانايەكئى ئاينى ديارئى ئىرانى بوو پىيان وابوو تەنەئى نامۆئى ئەوئە، كە بەپەيامەكەئى ژنان بۆ سەدەگانى رابردو دەگىرئىتەو. خومەينى پاش ئەوئى لەلايەن شائى ئىرانەو بەهۆئى هەلگىرساندنئى شۆرەو لە ۱۹۶۰ كاندا دوورخرايەو، هاتو لە كەربەلا نىشتەجئى بوو. دواترو لەسائى ۱۹۷۸ لەسەر داوئى شا رمزائى پەهلەوئى ئىران عىراقئىش دەرىكرد، چونكە باوەرئابوو دەستئى لە تىكدانئى ئارامئى ناوچەكەدا هەبووبئىت. وارپىكەوت ئەو رۆژە باوكەم فرۆكەوان بوو كاتئك بەرەو رۆژاواو پارىس بەفرۆكە گواستيانەو، بەلام خومەينى لەوئىش نەمايەو. پاش سائىكەو لەسەرەتائى ۱۹۷۹ لەرئىگائى راپەرئىنئىكى جەماوەرىيەو دەسەلاتئى گرته دەست لە ئىران و جىهانئى ئىسلامئى و رۆژاواشئى توشئى شۆك كەرد. شا رمزائى پەهلەوئى بۆ ماوەئى نزىكەئى چوار دەيە حوكمئى ئىرانئى كەرد. بەهۆئى كرانهوئى بەرپووى بازىرگانئى و كولتور و بەرژەوئى سەربازئى رۆژاوادا پالپشتئى ئەوانئى بۆ خۆئى مسۆگەر كەردبوو. بەلام لە كاردانەوئەيەكئى توندو كلاسكىدا، ئەو ملىونان ئىرانىيەئى پەراوئىزخرابوون بەهۆئى گەندەلئى و دىكتاتۆرىيەئى دەرەندەئى ژىر ماسكئى رۆژاوايەو راپەرئىن و داوئى گۆرانكارىان كەرد. شۆرەكە هەلەستەئى نىشتىمانپەرەوان، كۆمۇنىستان، يەكئىتئىيە خوينكارىيەكان، گرۇپەكانئى ژنان و ئەوانئى دىكەش بوو، بەلام لەلايەن توندپەرەو ئاينىيەكانەو كە خومەينىيان خستە سەر دەسەلاتو ناويان لئىنا نايەتولائى گەورە، قۆرخكرا. سەر كەردە عەرەبەكان، بەتاييەئى سەدام حسىنئى دراوسئى لئىرەو ترسى بۆلۆبوونەوئى ئەم شۆرەئى لئىنئىشت.

ئەو رۆژەئى جەنگ لەگەل ئىران دەستپئىكەرد، لەتەك نامۇزاو خاڵۆزاكانەم لە چوونەدەرەوئەيەكئى كۆتايئى هاوئىندا لە پاركئىكى زۆر خۆشدا بووئىن. هەمىشە

خۆمم بەخۆشەخت دەبينى بەھۆى ئەوھى ئامۇزاو خالۆزاي ھاوتەمەنم زۆر ھەبوو، تەمەنى ھەوتمان لەنئوان دە بۆ سيانزە سالاندا بوو زۆرىنەش كۆر بوون. ھەندىك لە براو خوشكەكانى باوك و دايكم ھاوشىوھى ئەمان مندالى ھەمان تەمەنيان ھەبوو، ھەروھە لەبەرئەوھى براكانى خۆم يەكئىكان پىنج سال و ئەوھى تر دە سال لە من مالتربوون، ئەم ئامۇزاو خالۆزايانە وەك خوشك و براو ھاوړئ تىكەلاو دەبووين.

نەعيم كۆرى مامم بوو و لەگەرەكى نىمەش دەژيان. قوتابىيەكى زيرەك بوو سالىك لە من گەورەتر بوو، لاوازو سەرەنجراگىش بوو، لەو جۆرە ھاوړيانە بوو بتوانى ھەم قسە و ھەم يارىشى لەگەلدا بكەى. بىر مە پرى جانتايەكم دەكرد لەو ئۆتۆمبيلانەى پىشپىركى باوكم بۆى ھىتابوومەوھە لە باخچەكەمان ھەندىك لىمۆى ترشم لىكردەوھە دەپۆشتم بۆ مالى ئەوان، لەوئىش كونمان دەكردە ميوەكان و خويتمان تىدەكردو بەدرىژايى پۆژ دەمانمژى و خەرىكى پىشپىركى ئۆتۆمبىلى مندالان و قسەكردن دەبووين و متمانەمان بەيەك ھەبوو.

جاريك لە خوانىكى گۆشتىژاندىندا لە مالى نىمە بوو، لىم پرسى "دەتوانم نەيتىيەكى گەورەت پى بلىم؟" وتى "بەدئىيەوھە".

وتم "لەدەستشۆرى سەبارەت بەخو بىردەكەمەوھە".

چپاندى بەگويمدا "منىش! بەدەست خۆم نىيە. ھەموو جاريك كە دەپۆم بۆ دەستشۆرى لەبارەى ئەو راستىيەوھە بىردەكەمەوھە كە نابىت لە تەوالىتدا بىر لەخو بىكەمەوھە، كەچى بىرى لىدەكەمەوھە".

"دەى، ئەوھ خۆ ھەرامە!"

ھەرام وشەيەكى ھەمەگىر بوو بۆ ھەموو ئەو شتانە بەكاردەبرا لەلايەن ئايىنەوھە قەدەغەكراوھە. ھەرام بوو لە تەوالىتدا بىر لە خودا بىكەيتەوھە، چونكە پاكيىتى بەشىكى سەرەككەيە لە نىسلام. ھەروھە ھەرامە وەك وئىنەيەك بىر لە خوا بىكەيتەوھە. خوا لە ھەموو شوئىنەك بوو، لەسەر زەوى، لە ئاسمان، لە پشتمانەوھە، لە ھەموو شوئىنەك بوو. بەلام ھىشتاش جاروبار توشى گوناھى ھەولدان بۆ وئىناكردنى خودا دەبووم.

لێم پرسى "باشە شتىك هەيه دووقات حەرام بىت؟"  
وتى "نازانم".

داود، كۆرە گەورەى خالە عادلو گەورەترینى خالۆزاكانم بوو، هەمیشە گەورەكان نەویان دەكرده لێپرسراوى ئەمانى ترمەن. من كاتىكى زۆرم لە مالهەكەى ئەوان كە لەسەر دیجەلە بوو بەسەردەبرد، خۆى و براكەى وەك خوشكى بچووکی خۆیان هەلسوكەوتیان لەگەڵ دەكردم. چەشنى چاوى بنەمالەى دایكەم چاوەكانى خەرو گەورە بوون، رومەتیشى كەمىك خەپن بوو و ئەمە وایلىكردبوو وەك ھاوڕێ و خۆشەویست دەرگەویت. هەمیشە كەشخەو جوانپۆشبوو، نازانم چۆن بەلام ئەوم بەبلوزىكى رەنگاوپرەنگى خۆلەمیشى و سەوزو مۆرەو بەردیتەو. وانەى عودى دەخویند، كە ئامپىرتى دە ژێى عەرەبانە، منیش وانەى پیاوێم دەخویند، بۆیە هەندىك جار پێكەووە مۆسیقامان دەرژەند. هەمیشە لەگەڵمدا مێهرەبان و لەخۆبوردو بوو، تەنانەت ئەو كاتانەش كە لە خویندنگەى سەرەتایى بووین و قەیتانى پێلاوەكانم شلەدەبوونەو لەگۆرەپانەكەدا دواى دەكەوتم و پێم دەووت بۆم توندبكاتەو. پاشان رۆژىكانى فێرى كردم بۆخۆم توندیان بكەمەو.

ئەو رۆژەى جەنگ لەگەڵ ئێران دەستپێكرد داود سەرگردهى دەستەكەمان بوو. ئەو رۆژە تايبەت بوو چونكە بۆ یەكەمجار كاتى ئەوێمان ھااتبوو، ئێمە ئامۆزاو خالۆزاكان ئەوێمان گەورە بووین كە تا زۆر بتوانین خۆمان بە پاركدای بگەرێنین و تەنها یەك خانمى پێگەشتوو وەك ھاوێل لەتەكمان بىت. هەمووم لەبەرە، گشت گۆپە روناكەكان و پێكەنین و پەشمەك و سواربوون و دابەزینەوێمانى یارى چەرخوفەلەك بەرلەوێ سوارى تەكسى بێن و كۆتایى بەو رۆژە بەینین و بچین بۆ نایسكرىم خواردن بۆ ئەملەنسورىیەى بێشێرلى هیلسى بەغدا. كاتىكىش رویشتیئەو بۆ مال، خەرىك بوو تارىكى دادەهات و وادەردەكەوت كارەبا برابىت. من دەبوو یەكەم كەس دابەزم، كاتىك ئۆتۆمبیلە پەر ژاوەژاوەكەمان گەشتە كەرەكى فرۆكەوانان لەبەردەم مالى ئێمەدا وەستا هەموو گۆپەكان كۆژابوونەو. دایكىشم لە دەرگای پێشەو چاوەروانى دەكردم.

پرسى "ئەرئ ئەو لەكوئى بوون؟ مەگەر نەتانبیستوو شەر هەلگیرساو؟"  
شەر؟ كام شەر؟

بەپەلە بردمییه ژوورهوهو رایکرد زهنگلیبدات، تا به خانهوادهگانی تر بلێت منداڵهکانیان سهلامهتن. هیچ کهسو سهدام حوسین لههمموو کهسو کهمتر باوهری وابوو نهو شهپه نهوهنده درێژه بخایه نیت، بهجۆریک ههموو نهو نامۆزاو خاڵۆزایانه نهو پۆژه له نۆتۆمبێله کهدا بوون بهر له کۆتایی جهنگ تهمهنیان چوووه قوناخی پینگه یشتو بانگکردن بۆ سهربازی، لێرهوه کهوتنه بهر مهترسی ناردن بۆ بهرهگانی شهپه نهو جییهی سهدان هزار گهنج ژایانیان لهپێناوی هیچدا تیدا بهختکرد.

بهچهند رۆژیک پاش دهستپێکردنی شهپه که بوومه یانزه سال، زۆر لهوه گهنجتر بووم بتوانم فامبکه چي بهسهر بنه ماله کهماندا دیت، با لهوه بگهڕێن نهو شهپه چ کاریگه ریبیهکی لهسهر سیاسته گانی جیهان و رۆژه لاتی ناوین به جیه نیت. کاتیک کرانه وهی خویندنگا دواخرا، یه کسه ر خه یالیم بۆ فیلم کارتونێ زیاترو هاوینی زیاتر چوو. یه کهمجار که موشه کی دژه فڕۆکه م له ناسمانی شهودا بینی، رامکرد بۆ ناو باخچه که مان و دهستمکرد به ههلقونینه وه، وامزانی هاوشیوهی چواری ته موزو سینتیل وه هایه. باوکم له وکاتهی شهپه که تازه دهستپێکرد له ده ره وهی ولات گریخواردبوو و نهیده توانی تا چهند ههفته یه ک بگهڕێته وه، بۆیه نه رکیکی زۆر کهوته سه ر دایکم تا یارمه تیدان و به خێو کردنی سی مندا له کهی له کاتی شهپدا بگهڕێته نه ستۆ. له سه ره تادا زۆرجار راداری هه وایی ده رده که و تن، کاتیکیش زهنگی ناگاداری لیده درا، زۆریک له هاو پیکانم پیکه وه له گه ل دایک و باوکیان شه وانیان له ژیر په لکانه کاندایه سه رده برد. دایکم نه یویست نیه به و شیوه یه بزین، بۆیه نه گه ر کاره با بکوژایه ته وه، په رده گانی داده دایه وه و مۆمی داده گیرساند، ههروه ها به سیبه ری دهسته گانی وینه ی به سه ر دیواره که وه ده کردو پیشانی ده داین، پاشانیش شه وشادی ده گوت و ماچی ده کردین، نینجا له جیگا گانی خۆماندا ده یخه واندین.

ده یگوت "زیان به رده وامه، ناشیت رایوه ستینی—ته نانه ت نه گه ر شه ریش بیت".

براکانم زۆر مندا ل بوون، بۆیه ده مزانی قسه بۆ من ده کات. پاش نه وهی خویندنگا کرایه وه، موشه گێکی ئیرانی له و خانووه دا

کەوتەخوارەوه کە ھاوڕێی براکەمی تیدا دەژیا. ئەو شەو نیوەی خێزانەکەیان مردن و نیوەکەى تریان زیندوو مان. بێرمدیت تەماشای برا حەوت سالانەکەم دەکرد لەسەر جینگەى نووستنەکەى دانیشتبوو، لە ئەلبومەکەیدا بەدوای وینەکانى ھاوڕێکەیدا دەگەرا چونکە دایکى رۆشتبوو بۆ خۆپەندنگەکەیان و وتبووی نە تەنها کۆرەکەى بەلکو هەرچى شتێکى ئەویش هەبوو لەدەستیداوه. دواتر بیستم بومبێکى ئێرانى لە مائیکى تری داوه و هەموو خێزانەکەى کوشتوووه. من مالهەکەیانم هەرگیز نەبینیبوو، بەلام دەهاتە پێش چاوم وەك مالى نێمە ئەویش لەسەر سوچیکەوه هەلکەوتبوو، هەروەها خەيالى ژوورى نووستنى منداڵەکانیشم دەکرد هەمان چەشنى مالى نێمە لە نەۆمى سەرەوه بوو.

لەو بەدوا ژيان گەلى ترسناك بوو. بێر مە کاتێک باوکم دەپۆشت بۆ سەفەرەکانى، دایکەمى لە باووش دەگرت و ماچى دەکرد وەك ئەوێ بترسى ئیدى هەرگیز نەبینیتەوه. نەنە و هەموو خێزانەکەى رادیهش دەهاتن لەگەڵمان دەمانەوه، ئەگەرچى تێنەدەگەشتم چۆن تەنگەکەى باوکى رادیه لەو بۆمبەاویژە ئێرانىيانە دەمانپاریژن. شەوان لە جینگاکەمدا ئەمپرسی داخۆ ئەو فرۆکەوانە ئێرانىيانەى بۆمبارانمان دەکەن، دەزانن ئەوان منداڵانى دەکوژن کە نایانبینن. هەندێک شەو لەدەرەوێ پەنجەرەى ژوورى نووستنەکەمەوه موشەك بەئاسماندا تێدەپەڕى. دەپارامەوه لەسەر مالى نێمە نەکەویتە خوارەوه، کاتێک دەیدا لە زەوى و روناکییەکی چەرى شێو نیو بەزنەیی بەسەر مالى یەکیکی ترەوه دروستدەکرد هەستى تاوانم تیدا ئەبزەوا. ئەگەر موشەکەکە لەنزیکمانەوه لە زەوى بەدایە هەستم بە لەرینەوێ زەوییهکە دەکرد، بەرلەوێ شکانى شوشەکان بیتەگویم و ھۆرینی ئەمبولانس دەستبێکات، بێدەنگییهکی تەواو کپ بالی بەسەر ناوچەکەدا دەکێشا. هەرگیز ئەو تەرزه خەياله نەبوو، ناخۆ منداڵانى ئێرانیش هەمان رامانیان سەبارەت بە بۆمبەاویژە عێراقییهکان هەیه. دەى ناخر ئێران دوژمنمان بوو.

رۆژێک لەسەرەتای جەنگەکەدا شتێک روویدا کە زۆر ترسناک و سەیر بوو. لەگەڵ دایکەدا بە نۆتۆمبیل لە کۆگای سەوزەفرۆشییهکەوه بۆ مال دەهاتینەوه، لەوکاتەدا لەناکاو فرۆکەیهکی تیزرەوى ئێرانى زۆر بەنزمى بەسەر شەقامەکەدا

تېپەرى بەشىۋەيەك بوو تۈانىمان فرۆكەوانەكە بېينىن. چەند رۇزىك پېشتر تەلەفزيۇنى عىراق قىدىۋى ھەندىك سەربازى گىراۋى ئىرانى بىلاۋكردبوو، دايكەم ھاۋرىيەكى بەچپەۋە سەبارەت بە جوانى روخسارى ئىرانىيەكان قەسيان دەكرد. كات نەدەرۋىشت، بىرمە لە جامى پېشەۋەى فرۆكەكەۋە تەماشى فرۆكەوانەكەم دەكرد تا بزانم راست دەلئىن. كاتىك بەسەرماندا بەنزمى تېپەرى، روخسارىم بىنى و دەزانم ئەۋىش ئىمەى بىنى. سىملى ھەبوو، تەنھا پىاۋىكى سادە بوو. ئەبى بىرى لەچى كىردبىتەۋە كاتىك تەماشى مەن و دايكىم دەكرد؟ داخۇ بەنيازبوو بمانكوژىت؟ رقى لىمان بوو؟ بەمەبەست بۇ ئەم بەشەى بەغدا ھاتبوو، ياخود رىگاي وونكردبوو؟ لە تەلەفزيۇن دەيانگوت مەلا ئىرانىيەكان ئەۋەندە گەۋجەن فرۆكەوانەكانيان بەبى نەخشە دەنئىرنە عىراق. باشە دەيوىست بۇمبارانى مالىكى ۋەك مالى ئىمە بىكات؟ مەگەر بەھۋى بۇمبى ئەۋەۋە مەن ھاۋرىكانم لەدەست دەدا؟

عەقلى پىم دەلئىت كات نەبوو ئەۋ ھەموۋە بىر كىردنەۋانە لەۋ چىركە و دوۋانەدا بە مىشكەم گۈزەر بىكەن، بەلام گشت ئەۋانە و زىاترىشم بەبىردىتەۋە. ئەۋ پاش نىۋەرۋىيە كاتىك فرۆكەوانەكە بەسەرماندا بەنزمى تېپەرى، دايكەم شتىكى ئاناسايى كىرد، دەستى بەرزكردەۋە لىتى راۋەشانە. پاشاترو دۋاى ئەۋەى فرۆكەوانەكە بە سەلامەتى گەراپەۋە باۋەشى ئاسمان و ئەۋ جىگايەى لىۋەى ھاتبوو، دايكەم تەماشى مەنى كىرد و بەھەردوۋ دەستى سىماى جەپاساۋى كىرتم. پىرسى "چۇن بوو بەلاتەۋە؟"

لەگەل دەسپىكى شەردا، دەستبەجىن بارودۇخى بەغدايش گۇرا. لەكەشەكەيدا ئەمە ئاسان ھەستىكرا. ئالاي عىراقى—سۈرۈ سىپى، رەش و سى ئەستىرەى سەۋزى بەسەرۋەيە، لە ھەموو شۋىنىكدا ھەبوو بەجۇرىك لە جۇرەكان بۇ مەن ۋەك مىندالىك پىتر ماپەى ترسان بوو لەۋەى ماپەى دلىيايم بىت. شەقامەكان سىخناخبوون بەۋ خۇپىشانەدەرە بەعسىيانەى دروشم و ھۇتافى دژە ئىرانىيان دەۋوتەۋە. نوۋسىنى دژە ئىرانى لەسەر دىۋارە گشتىيەكان زۇر دەبىنرا. لە چاۋتروكانىكدا، سەربازى چەكدار و ۋىنەى سەدام حىيىن لە ھەموو شۋىنىك دەردەكەۋتن. رۇزنامەى ۋلاتەكەمان ۋىنەى سەركىردە سەربازىيە عىراقىيەكانى

وەك جەنرالەكان بە جلی سەربازییەو دەكردە مانشیتی و تییدا بەرپزەو لەسەر میزیتی بازنەیی دانیشتبووون ئەزمونیان لە سەرۆك كۆمارەو وەرەگرت، ھاوكات ئێرانییەكانیش وەك مەلای نەزان و بە ریشی پیسەو نیشانەدران چۆن لەسەر كورسی وەستابووون بەسەر یەكدا ھاواریان دەكردو دەیانقیژاند. ئەم توندپەرەو بی عەقلانە پەلاماری ئێمەیان دابوو چونكە دەیانویست شۆرشەكەیان لە ھەموو جیھانی عەرەبیدا بڵاوبكەنەو، سەدام حسینی شەڕی پەیمانی پێدابووین بەرگریمان لێتكات. شایانی باسە سەدام ئەم جەنگە بە قەدسیە دووھ ناوێد دەكرد، بەناوی جەنگی قەدسیە یەكەمەو كە لە سەدە حەوتەمدا بەرپابوو بۆ فراوانكردن و بڵاوكردنەوێ ئیسلام لە مەملەكەتی فارسەكاندا، ھەروەھا خۆشی بە سەعدی كۆری ئەبی وەقاسی جەنگاوەری مەزنی مسوڵمانان لەو جەنگەدا بەراورد دەكرد. ئەو دوژمنەكانمانی بە ئێرانییەكان ناوێدەبرد، بەلكو دەپووت فارسە مەجوسەكان "فارسە ناگەرپەرستەكان" دواتر فامی ئەم دەستەواژەم كرد كە بۆ گیان بەبەرداكردنەوێ رقی رەگەزپەرستی دژی فارسەكان بەگاردەبرا، بەتایبەتیش ئەو زەرەشتییانە ناگر پەرستبوون و چەند سەدەك بوو ھاوێوونە سەر ئایینی ئیسلام. بە زیندوكردنەوێ رقی و دوژمنایەتی كۆن و بانگەشەكردنی ئەوێ ئەو عێراق لە بڵاوبوونەوێ شۆرشێ ئێرانی دەپارێزیت، توانی ئەم جەنگە وەك شەڕی بەرگریكردن بناسینیت نەك وەك شەڕی خۆسەپاندن، ھەروەك ئەمە دواپیان لە قورئاندا قەدەغەكراو. میدیاكانمان ئەوێندە كۆنترۆلكرابوو، تاوێكو عێراق بە جێنەھێشت نەمزانی ئێران تەنانت ئەو لایەنەش نەبوو كە شەڕەكە ھەلگیرساندبوو.

لە قوتابخانە، فێربووین بەرگری لە ولات و ژبانی خۆمان بكەین. راھێنانی خۆشاردنەوێمان لە ھێرشێ ئاسمانی لەژێر تەختەكاندا دەكرد، وانە وەرگرتنی چارەسەری سەرەتایی فێردەبووین، ھەروەھا تیگەشتین لەوێ دوژمنەكانمان تەنھا ئێرانییەكان نین بەلكو ئەو عێراقیانەش كە بەنھێنی ھاوكاری ئێرانییەكان دەكەن. بۆ رووبەر و بوونەوێ ئەم ناپاكانە ناو خۆمان، زانیان كە ئازانسیتی نھێنی حكومی ھەبە پیتی دەوتریت موخابەرەت، بۆمان باسكرا كە ئەوان كەسانێكن جلوبەرگی مەدەنییان لەبەردایەو بەشینەیی كار بۆ پاراستنی ئێمە



دەكەن لە مەترسی ئەو لایەنگرە نێرانییانەى ئەشیت گرتبن بۆ سەر ئارامیمان. موخابەرات لە زمانى عەرەبیدا بەواتای "هەوالگرەکان" دیت.

محەمەد وەك هەمیشە نامادەبوو بۆ نیشانەدانى زانیارییه بە نرخەكانى و گوتى "من دەزانم ئەوانە كۆن—پیاوگەلىكەن بەسمىلى رەشى زلەوه".

مايهى پێكه‌نینه چۆن ئەو هەموو شتە لەبێر دەكەیت مامۆستاكان هەول‌دەدەن. فێرت بکەن، گەچى سىماو روخسارى ئەوانەت بێردیتەوه گە چاودێرى دەكەن. كاتێك محەمەد ئەمەى گوت، مامۆستاكەمان روخسارى تێكچوو. بېرمە، دواى كەمێك قسەكانى بۆ محەمەد راستكردهوه.

وتى "كەس نازانىت ئەوان شێوەیان چۆنە، چونكە ئەوان نەینین. ئەو‌هش خالى جەوهەرى بابەتەكەيه".

بەلام محەمەد راستى گوت، تەنانەت منیش دەزمانى شێوەیان چۆنە. چونكە هەفتەى پێشوو دايكم بێزارى دەربرېبوو سەبارەت بە گۆبوونەوه‌يان لەدەرۆبەرى دوكانى نایسكريم فرۆشێك، گوايه پۆلىك پياو بوون بە سمىلى رەشى زلەوه و ئەلێى فەرمانیان پێكراوو لەوێدا بچەقن، وەختێكىش نيمە لە دوكانەكە دێنە دەر و خەرىكى خواردنى نایسكريم دەبين لە تەوقى سەرمانەوه تا پەنجەى پێمان تێمان بپوانن.

خانەوادەكەم هېچ ئارەزوێه‌كيان لە سياست نەبوو. باوكم كۆپى بەرپرسيكى ديارى وەزارەتى پەرۆدە بوو، بەهۆى راشكاوى بۆچوونە سياسيه‌كانىيەوه توشى وەرسكردن ببوو وەه‌و خۆى لە سياست گەنارگر كړدبوو. تا ئەو ئەندازەيهى من تێدەگەم، زۆرێكىش لە عێراقىيه روناكېره‌كان لەسەرۆبەندى كۆنترۆلكردنى دەرەندانەى سەدام حسين بەسەر عێراقەوه لەپێگەى حزبى بەعسى عەرەبى نىستمانىيەوه خۆيان لە سياست تەريزكرد. لەبەرئەوهى خويندنگاكان و هێلە ناسمانىيەكانىش خۆم‌الېكرا بوون، پێويستبوو دايك و باوكم وەك زۆرىك لە عێراقىيەكانى تر ئەگەر بۆ بەدەستەينانى كارو پيشەيه‌كيش بووه پەيوەندى بە حزبى بەعسەوه بکەن. شايستەى باسە چەند ئاست و پلەيه‌كى ئەندامىتى هەبوو، هەرچەندە هەموو كەسێك جياوازی نێوان توشبوويه‌ك و بروادارىكى راستى بەباشى دەزانى. پلەى سەرەتايى مۆئەيد يان لایەنگر، نزمترین ئاست بوو بتوانى

پىيەن دەريازىت. نەگەر پارىزگارى كەمىك باشرىشت بويسىتايە دەبوو بۇ ماوەى چەند سالىك لە كۆبونەنەۋەكاندا نامادەبىت تا بىتە نەسىر يان شوينكەۋتوو. دواترىش بۇمان روونبوۋە، بۇ ئەۋەى پەلت بەرزىكىتەۋە لە حزبى بەعسا، پىۋىستە راپۇرت لە خەلىكى تر بەدەيت، يان بە زمانىكى تر دەبوو بىتە سىخۇر.

دايىم قەلىسبو كەسىك پىنى بلىت چۇن ھەلىسوكەۋت بىكات يان جىل لەبەربىكات، ئەۋجا نەگەر يەكىك ناراستەى بىرگىرنەۋەى دىارىكىرەبا دەھرى دەبوو. كاتىك بانگىشتى نامادەبوۋنى لە كۆبونەنەۋەىەكى حزبى بەعسا پىگەشت، بە قۇنەرەى پاژنە بەرزو درىسى نىنا رىكىسى مىنكى تۇخو كالەۋە سەردانى كىرد. ۋەختىكىش سەركىردە ۋتى "يەك نەتەۋەى يەگىرتوۋى عەرەب بە پەيامىكى شىكۆمەندى يەگىرتوۋەۋە" دايىم ئەۋەندەى دەزانى بەرىكۆپىكى لەگەل ھاۋرئى مامۇستاكانى ھەستىۋ ۋەلام بداتەۋە "يەكىتى، ئازادى ۋ سۇسىالىزم". بەلام كاتىك جىبەجىكىردنى داۋاكارىيەكىان پىسپارد، بورايەۋە ۋەك مردوۋ كەۋتە سەرزەۋىيەكە. خوليايەكى بورانەۋەى ھەبوو ۋ مەن ئەمەم ۋەك شىتىكى رۇمانتىكى تىدا دەبىنى، ھاۋكات يەكىكىش بوو لەۋ ھەموو شارەزايەى ئەۋ، كە مەن ھەرگىز كارامەيم تىدا پەيدانەكىرد. بىرمە كاتىك ئەۋ شەۋە چەند پوورىك ھىنايانەۋە بۇ مالىۋە، چۇن شۇخىيان پىندەكىردو سەريان دەخستە سەرى. پوۋرە سەمەر گالئەى بە خوشكەكەى دەكىرد "بەرگەى گەرماكە ناگرى، ۋانىيە؟" پوۋرە سەمەر چالاكۋانىكى سىياسى بوو ۋەھا مەزەنەى دەكىرد شۇرشى بەعس لەلايەن سەدام حىسەنەۋە قۇرخكراۋە ۋەك چۇن شۇرشى ئىرانى لەلايەن نايەتۋلا خومەينىيەۋە دەستى بەسەرداگىراۋە.

دايىم خۇى تىكىداۋو پىنداگرى دەكىردو دەيووت "ئەۋە ۋانىيە. ئەۋە گىرژىيەكانى مەن. مەن بە حزبى بەعس گىرژ دەم".

بەھۇى رامانەۋە لە رابىردو، بۇم پوۋنبوۋىەۋە كە كۆپىرەۋەرى رەگەزى سودىكى كەمى بە ژنان بەخسىۋە بەسەر پىاۋانەۋە، لەكاتىكىدا دۇچارى ناكۆكى سىياسى دەبوۋنەۋە گوتەى رەمەكى بىرلىنەكراۋەيان دەكرا ۋەك گوزارشتىكى لىلۋ تەمومىزاۋى لىكېدريتەۋە. جارىكىان، پوۋرە سەمەر ۋەلامى تەلەفۇنىكى دايەۋە، دەنگىكى ناشنا سلاۋى لىكىردو گوتى "سلاۋ سەمەر، دەنگوباسى حزبى بەعس؟

نەمیش گالتەجارانە کوتی "نای خوایە، کامە حزبی بەعس؟" پاشان پێکەنینی هاوێلی سەرھێتەکە ناسییەو: سەدام حسین بوو. نەگەر لەباتی نەم پیاویک نەمە ی بگوتایە ھەرگیز بەبێ باجیکی سەخت قوتاری نەدەبوو. ھەرزوو لەسەر وەختی فەرمانرەوایی سەدام حسیندا، ژنان بۆیان دەلوا بۆچونی ھەلاویژدەر بێرن تا نەوکاتە ی گالتەیان بکردایە یان بگریانایە، یاخود وەك ساویلکە ناسرابان. پێموايە، دایکیشم لەو گەمەییە تێدەگەشت و ھەندێ جار نەسپی خۆی تێدا تاو دەدا، ھەلبەت کاتێک لەگەڵ پێویستی یەکانیدا بگونجایە. دایکم بەھۆی ماوێ سکیپی یەو لە کۆبوونەوێکانی داھاتووی حزب مۆلەت درا، برا بچوکەکەم تازە لە دایکببوو لەوکاتەشدا نەخۆشبوو، ھەرزوو پاشنەوێش وازی لە وانە و تنەوێ ھێنا، بەلام وای بۆدەچم دایکم نەمە ی بەھۆی ھەستیاری گرژییەو کرد.

ھاوشان لەگەڵ تەشەنە ی شەپدا، بیروباوەری دژە نیرانی گەشە یسەند. بەناوی نیشتمانپەر وەر ییەو، خەلکی تەنانەت وازیان لە گوێگرتن لە موسیقای نیرانی و کرپنی فستەقی نیرانی ی ھێنا. بئەمالە ی نێمە وەك زۆرینە ی خەلکی نیرانی بەخراپ نەدەزانی، بەلام وازمان لە ھێلکە رەنگکردنی نەورۆزو ٩١ ی نازاری سالی نوێی فارسی ھێنا. ھەمیشە ھێلکە ی رەنگراومان وەك روخساری دایکم، باوکم و منداڵەکان دەپازاندەو و لۆکەمان وەك قژ بەچەسپ لەسەریان دەدا، ھەروەھا نەو ھێلکە خێزانی یەمان لەسەر میزی ژووری نانخواردن لەگەڵ ماست، ھیل و خواردنی تر نمایش دەکرد تا بۆ سالی نوێی ھاتوو بەرەکەت بەینن. من تێنەدەگەشتم، نەورۆز تەنھا جەژنیکی فارسی نەبوو، جەژنیکی دیرین بوو ھێمای بە ھاتنی بەھار دەکرد. کوردەکان، کە نەتەو یەکی نەژاد جیان لە باکو و خواوێنی زمان و کولتوری خۆیان، ھەمان جەشن ناھەنگی نەورۆز دەگیرن. نیدی بۆچی نێمەش ناھەنگ سازنەکەین؟ دایکم نابەدڵ و ناروون پێیگوتم "نێستە ھەلومەرجەکە جیاوازی و جێت ناتوانین یادی بکەینەو".

لەبەرئەوێ حکومەتی دوژمنەکەمان لەلایەن ئایینە شیعەکانەو بەرپێو دەبرا، ھەموو شتیکی شیعەکان گومانی لێدەگرا. کەربەلاش کەوتە ژێر گومانەو، بۆیە دایکم و خوشک و براکانی داپیرەیان گواستەو بۆ بەغدا و منیان تێگەیاندا نەو راستییە لە میشکەدا بێسەر مەو کە داپیرە پۆژێک خومەینی ناسیو.

وڤك ئەو دزىوييە دەرڤەكەوت، لە پۆلى چوارەمدا لەسەر روخسارى مەمەد بىننىبووم وائىستا بە ولاتدا بلالودەبوودە، دەلئى هەموو شىعەكان ئەسپى تىيىدا بوون. لە خويندنگە هەستم بە جىاوازى دەکرد. لە هەموو رۆژەلانى ناوەرستدا زەينەب ناوئىكى باو، بەلام عىراقىيەكان بەشىوڤەيەكى كۆن وڤك ناوئىكى شىعى بىرى لىدەكەنەو، چونكە ناوى كچى خەلىفەى كوژراو، عەلىيە. هەموو جارىك كە مامۇستا بانگى دەکردم، هەستەدەگرد پىم دەلئىت. زەينەب - شىعە.

جارىكيان كاتىك دايكەم لە خويندنگە هينامىيەو، پىموت "دەمەوئىت ناوەكەم بگۆرم".

نەوئىش وتى "بۆچى خۆشەويستەكەم؟ زەينەب ناوئىكى جوانە. زەينەب يەكئىكە لە ئازاترين ژنەكانى ئىسلام. وامزانى تۆ شادى بە ناوەكەت".

من هەميشە ئەو زەينەبە مئىزوويەم لاپەسەند بوو، لەبەر ئەو بوو مەراسىمى عاشورامان دەگىڤا، واتە ئەو شەو شىعەكان يادى شەهيدبوونى كورەكانى عەلى دەكەنەو، بەرئورەسمى خەمناك و دلتنەنگى و كارى خىرخوازى جەماوهرى ماتەمى كۆمەلكوژىيەكەى دەگىڤنەو. لە هەندىك ناوچە پىاوانى شىعە لەخۆيان دەدەن لە كەفارتى ئەو شەو، شەو، داووباپىرانىان نەيانتوانىو پىش بەكوشتنى مىراتگەرەكانى پىغەمبەر بگرن. كاتىك كەوتىنە شەپەرەو تەنانەت نەمايشە گشتىيەكانى خىرخوازى عاشوراش كۆتاييان پىهات. دلئىانيم ئەم رۆژە بەفەرمى قەدەغەكرا بوو يان تەنھا ئىمە وامانزانى كە ياساخكراو، هەرچۆنىك بوو قەدەغەبوو. ئەو سالى، لەبرى ئەو بۆ مالى خالى عادىل برۆين بۆ يادكرنەو، ناسايى كە بە بەشدارىكردى سەدان كەس و لىشاوى قاپى خواردن كۆتايىدەهات، لەمالەو مەينەو. ئەو رۆژە، دايكەم گوئى لە رايەلەى وئىستگەى رادىۆيەكى دوور دەگرت، كە شىن و واوڤىلاو چىرۆكە نەرىتيەكانى ماتەمى باس دەگرد، هاوژەمان خەرىكى نامادەگردنى خواردنىكى تايبەتى بوو لە برنج بە زەغفەرەران و دارچىنەو.

دواتر وڤك ژنانى نەو شىعە پىش خۆى، ئەوئىش دەستى بەگىڤانەو، كۆمەلكوژى كورەكانى عەلى و ناموزاكانى لە شەو عاشوردا كرد، چۆن شەهيدكران.

لەو شەودا بەتايبەتی دەربارەي زەينەب ئەدوا، گوايە بەشداری شەپکی خوينای بوو و تێیدا هەموو برا و ئامۆزاکانی سەربردراون. زەينەب پيشتەر دايکی، واتە فاتیمەي کچی محەمەدو ژنە پالەوانی ئیسلام و عەلی باوکی لەدەستدایوون. پاش کۆمەڵکۆزییەکە، خۆی و ژنیکی دیکە و منداڵەکانی تر لەلایەن پیاویکەو، کە هەلگیرسینەری شەپە نەخووزراوەکە بوو خراوە زیندانەو، زەينەب بویری کردبوو بەتوندی لەرووی ئەو پیاویدا قسەبکات. ئەوەندە قسەلەپوو و بەهێز ببوو، ئەو پیاو لەی ترسابوو و بیچارە دووری خستبوو وە بۆ مەنفا. تەمەنی ماوەی لە بلاوکردنەو و مۆزیاری دەربارەي خراپی و دلێرەقی سەرفکردبوو هانی خەلکیشی دابوو چیرۆکەکە بگێرێنەو تا هیچ ستەمکاریک رێبەخۆ نەدات نادادپەرودری لەو چەشنە دووبارە بکاتەو.

من مەراقم لەو چیرۆکەي زەينەب بوو، بەلام تەمەنم لە خواری سیانزە سالەو بوو. نەمدەویست دیاربم، حەزمدەکرد گونجاوبم. بەخۆم وت، هیچ پەيوەندییەکی بە نایینەو نییە، زەينەب ناویکی ژنانەي کۆنەو تەنها دەخوایم بەناویکی خوشی وەک یاسەمین بانگ بکریتم.

دایکم راست بوو، ناتوانی تەنانت بۆ شەپیش ژيان بوەستینی. لەسالی دەسپێکی شەپدا، برا بچکۆلانەکەم پيیگرت، سوپی مانگانەي من دەستپيیکرد، هەرودەها بۆمدەرکەوت دایکم نەینینگەلینکم لێدەشاریتەو کە لەوانەيە خۆیم لێ دووربەخەنەو.

من دوايەمینی هاوړیکانم بووم سوپی مانگانەم دەستپيیکات. هەموو ئەو کچانەي دەمناسین پيش من سوپەکەيان دەستپيیکردبوو. ئەم قۆناغە لە هەموو شوپینیک گرنگە، بەتايبەتیش لە ئیسلامدا، چونکە لەو بەدوا کچ وەک پینگەشتوو رەفتاری لەگەڵ دەکریت و پۆزوی رەمەزان دەکریت. لە هەندیک کۆمەڵگاشدا لەچک دەپۆشیت. لەسەرەتای هەشتاکان و لە کۆمەڵگایەکی پتر نازادی وەک بازنەکەي ئیمەدا لە بەغدا، ئەمە مانای ئەوەبوو چیت بە تیکەل لەگەڵ کوپان و کچاندا لە نادى سەید مەلە نەکەم، بەئکو لەگەڵ پوورەکانم و لەو رۆژانەدا مەلە بکەم کە بۆ ژنان تەرخانکراوە، ئەوەش نیشانی چوونەناو تەمەنی پینگەشتن بوو. کاتیک لەگەڵ دایکم رۆشتین لەدوی واسینی هاوړیم تا ئەو شەو

پێکەوه بەسەر بەرین، سەبارەت بە تەندروستی منداڵبوون، ھەلبەت دواتر و لە خۆپەندنگە ئەو ناوەمان بەسەردا بێ، ئاشنایەتیم پەیدا کرد. لەوکاتەدا دایکی لە لێندەن بوو، کاتێک گەشتین و چوو مە ژوورەوێ مایان بۆ ئەوێ بیهێنین، وێ شتێکی خراپی بەسەر ھاتوو و خۆینی بەربوو "لەوێ لە خوارەو". داپەرە لەمەلەو بوو، بەلام ئەم پێی خۆش نەبوو سەبارەت بەو بابەتە قسە لەگەڵدا بکات.

بەمتەمانەو پێمگوت "نێگەرەن مەبە. دایکە مامۆستایەو دەربارە ھەموو شتێک دەزانیت، تۆش دەتوانی پرسباری لێکەیت".

کاتێک رۆشتینە دەرەو، من لە کوشنی پێشەوێ نۆتۆمبێلەگەو لەتەنیش دایکەو دانیشتم، واسینیش لەدواو سەرکەوت. رادیۆکەم پێکرد، نینجا کە دیم واسین ھیچ نالیت، رووم بەلای دایکەدا وەرچەر خاندو پێمگوت؛ واسین پرسباریکی نەینتی ھەبە لیتی بکات.

واسین خۆی کشان و دەستی خستە سەر کوشنی پێشەوێ بۆیرونکردو کە چی قەوماو.

وتی "پوورە ئەمیل، نازانم چی بکەم. چیم بەسەر ھاتوو؟" دایکیشم وتی "نازیزم، نێگەرەن مەبە! تۆ باشی، لە بارێکی تەواو ئاساییدايت".

کاتێک گەشتینە مەلەو، لەگەڵ دایکەو واسین لەسەر مێز لە موبەق دانیشتم، دایکەم زۆر بەنیانی قسە لەگەڵدا دەکرد، چاوی لەدوا چاوی واسین بوو، لەو ساتەدا وەک دایک بوو بۆی. نینجا بۆی روونکردو ئەو روویداو شتێکی پڕبایەخەو ئەوێ کە کچێک دەکات بەژن وایلێدەکات بتوانیت منداڵی ببیت. کاتێک گویم بۆ قولاخکردبوو ھەستم بەشانازی دەکرد، کە دایکێک ھەبە ئەوئەندە زاناو نەرم و لەسەرەخۆیە. بەلام ھێشتاش ھەستم بەتەنیا یی دەکرد. واسین پێگەیشتوو بوو ئیدی، کەچی من ھەر منداڵبووم.

دواتر ھاوڕێکانم گالتهیان پێدەکردم. گواھە من تەنھا کچێکی بچکۆلەنەم و یاری بە بووکەلەکان دەکەم. رۆیشتمە ژوورەکەم و ھەرچی بووکەلەو بووکەشوشەم ھەبوو جگە لەوێ بەسە ھەموویم خێر کردو و بەخشییم بە رادیە تا بیباتەو بۆ

مالهوه بۆ خوشکه بچوکهکانی. پاشان قورئانهکەم لە بەرزترین رەفەی مالههکهمان که ده‌بوو کتێبه پێرژه‌هه‌کانی تێدا دابنریت هه‌نایه خواره‌وه‌و له‌سه‌ر گۆشم دامنا. به‌ته‌واوی بۆ نه‌وه نه‌پارامه‌وه سوپه‌که‌م ده‌ستپێکات، ته‌نها هه‌ندیک نایه‌تم خوێنده‌وه که له نه‌نه‌وه یادم گرتبوون و هیوایه‌کم خواست. زۆری نه‌خایاند له‌دوای نه‌وه‌وه، هیواکه‌م نه‌زمونکرد.

پێیزانم من تا که کچ بووم ناوه‌ته‌خوازی هاتنی سوپه‌که‌ی بێت، بێشک تا که کچیش بووم له گه‌رماو بێته ده‌ره‌وه ناشکرای بکات و به‌باوکی بلیت. ئهم جو‌ره کراوه‌یه به‌س بۆ بنه‌ماله‌که‌مان بوو. له کولتوری عه‌ره‌باندا له‌شی ژن به‌نه‌یه‌نی داده‌نریت و ناشیت له‌گه‌ڵ پیاوان و له‌و ریزه‌دا له‌ته‌ک باوکانیشدا، گه‌توگۆی له‌باره‌وه بکریت.

باوکه‌م ده‌سته‌واژه‌یه‌کی عه‌ره‌بی به‌کاره‌ینا، وتی "پێرژه‌باییت پێده‌لیم خوشه‌ویستم، ئیستا نیدی تۆ ژنی، نازیم!"

دایکه‌م مامۆستای زینه‌وه‌رزانی بوو؛ نموونه‌ی کۆرپه‌له‌یه‌کی له که‌مۆله‌یه‌که‌دا له خوێندنگه ئاماده‌یه‌که‌یدا له پۆلدا هه‌بوو له‌منداڵه‌کاندا مردبوو. دایکه‌م سروشتی نیگارکێش بوو. نه‌و رۆژه‌پاش هاتنی سووپری مانگانه‌م برده‌می بۆ موبه‌ق و نه‌و پینوس و ده‌فته‌ره سبیه‌ی هه‌ینا، که هه‌میشه لای ته‌له‌فۆنه‌که‌وه دایه‌نا. راهاتبوو کاتیک ته‌له‌فۆنی ده‌کرد له‌گه‌ڵ قسه‌کردندا وینه‌ی ده‌کێشا. کاتیکیش کتیبی ده‌خوێنده‌وه له په‌راویزی کتێبه‌که‌وه هه‌لکاري و نیگاری نه‌خشه‌کرد. ده‌سته‌هه‌کانی هه‌میشه ده‌جولان و سکێچیان ده‌کێشا. وینه‌ی شتی ناسک و روتی له‌سه‌ر دیواری گه‌رماوه‌که ده‌نه‌خشاندا، پاشان جاروبار بۆیه‌که‌ی نوێ ده‌کرده‌وه و شتی نوێی لێ زیاد ده‌کرد. هه‌یده‌ری فزول یاری وازیچه‌کانی جیه‌یشت و شوێنمان که‌وت بۆ موبه‌قه‌که. دایکه‌م هه‌یده‌ری دوورنه‌خسته‌وه. ده‌ستیکرد به‌ دروستکردنی نه‌ندامه‌کانی جه‌سته‌ی ژن و پیاو و روونیکرده‌وه چۆن کارده‌که‌ن. هونه‌رو زانسته پێکه‌وه له وینه‌کێشانه نایابه‌که‌ی و هه‌موو چه‌ماوه‌کاندا خه‌ت و خالی دا‌بوو. شۆخوشه‌نگیه‌ک له من و هه‌موو ژنیکدا هه‌بوو، که من هه‌رگیز به‌خه‌یالدا نه‌هاتبوو. دایکه‌م بازنه‌یه‌ک که هه‌لکه‌ی ژنی ده‌نواندو دروستکراویکی بچوکی که وینه‌ی تۆوی پیاو بوو کێشا، وتی کاتیک هه‌لکه‌و تۆو

یەكده‌گرن، خانه‌یه‌ك دروستده‌بیت. وینه‌ی نه‌و خانانه‌شی كیشا كه دابه‌شده‌بن تاوه‌كو له‌كۆتايدا كۆرپه‌له‌یه‌ك دروستده‌بیت.

پرسیم "به‌لام تۆو چۆن هیلكه‌ ده‌دۆزیته‌وه‌؟"

دایكم وتی "كاتێك ژن و پیاویك یه‌كتریان خۆشده‌وێت به‌و شیوه‌ی من و باوكت یه‌كترمان خۆشده‌وێت، نه‌وا هاوسهرگیری ده‌كهن، پاشان سینكس ده‌كهن و پیاوه‌كه‌ تۆو ده‌كات له‌شی ژنه‌كه‌یه‌وه‌"، ئینجا هیلکاری نه‌مه‌شی كیشا.

قافا ده‌ستم به‌پێكه‌نین كرد. دایك و باوكم لای ئێمه‌دا بێپه‌رده‌ باسی سینكسیان نه‌ده‌كرد، به‌لام به‌شیوه‌یه‌ك له‌ شیوه‌كان ده‌مزانسی شتیکی نه‌ئینییه‌و به‌تایبه‌تی ده‌یه‌كهن و هه‌ستیکی باشیان پێده‌دات، وروژانیکی خۆشی قه‌ده‌غه‌كراوه‌و كاتێك لێی تێده‌گه‌م كه‌ هاوسهرگیری بكه‌م.

وتی "زه‌ینه‌ب، پێیوستاناكات به‌م شیوه‌یه‌ پێكه‌نی. سینكس خۆ كاریکی گه‌مزانه‌ نییه‌، به‌لكو شتیکی جوانه‌. كاتێكه‌ ژن و پیاو زۆر له‌یه‌كتر نزیک ده‌بنه‌وه‌و منداڵی نازداری وه‌ك تۆو چه‌یده‌رو برا بچكۆلانه‌كه‌ت دروستده‌بن". دواتر هیلکاری نه‌مه‌شی كیشا.

بیرمه‌ چه‌یده‌ر سه‌ری شۆرگرددبووه‌و دیقه‌تی دایكمی ده‌دا كه‌ به‌ خامه‌ درێژه‌ ره‌شه‌كه‌ی هیلکاری ده‌كرد. بۆ قوتابییه‌کی پۆل دووهم چه‌یده‌ر زۆر زیره‌ك بوو. وه‌ك باوكم زیره‌کی له‌ بیرکاری و زانستدا بوو. كه‌مدوو بوو مه‌گه‌ر ده‌مه‌قالیی له‌گه‌ل مندا بكردایه‌ ده‌نگی ده‌هات، زانیارییه‌ نوێكانی ته‌نها ده‌رخ و له‌به‌رنه‌ده‌كرد، به‌لكو له‌ مێشكیشیدا لێكیده‌دایه‌وه‌ تاوه‌كو به‌ته‌واوی لێی تێده‌گه‌شت و مانای لێ ده‌رده‌هێنا. هه‌رچی منیش بووم له‌رێی به‌دواداچوون و پرسینه‌وه‌ تاوتویی هه‌ر پرسیارێكم ده‌كرد له‌ مێشكیدا گه‌لله‌ ده‌بوو تا نه‌وه‌ی ناسووده‌ ده‌بووم و تێی ده‌گه‌شتم.

نه‌و پاش نیوه‌رۆیه‌ به‌رله‌وه‌ی له‌ قسه‌كردن ته‌واوبین، دایكم وانه‌ فیسپۆلۆجیه‌كه‌ی خسته‌ چوارچێوه‌ی ده‌قیکی رۆحیه‌یه‌وه‌. وتی، خوا له‌شی ژن و پیاوی به‌شیوه‌یه‌کی دروست بۆ ته‌واوكردنی یه‌كتری رێكخستوه‌. نه‌و خۆشییه‌ی له‌ سینكسكردنه‌وه‌ دیت یه‌كێكه‌ له‌ دیارییه‌كانی خۆی گه‌وره‌ بۆ هه‌ریه‌كه‌مان، وه‌ك نه‌و دیارییه‌ی كه‌ ده‌توانین منداڵمان ببێت. لێی زیادكرد، ژن و پیاو له‌



هاوسەرگیریدا یەكسانو بە ھاوتایی دیاری ئەو خۆشییە وەردەگرن، بەلام پێویستە چاوەڕوان بن تا ئەوەی ھاوسەرگیری دەکەن. منیش لای خۆمەووە بیرمکردەووە گوتم، ئەمە بۆیە تەنھا ژنانی شوکردوو مندالیان دەبێت. پێش ھاوسەرگیری، سێكس كردن حەرام بوو.

سێ سال دواى ئەووە كاتێك چوومە پۆلى نۆیەم، لە خوێندنگە ئەم شتانەیان فێرکردین. من تاكە كەس بووم دەستم بەرز دەكردەووە بۆ وەلامدانەووەی پرسیارەكان بەبێ شەرمکردن، تاكە كەسیش بووم كە پێنەدەكەنیم. وتم "مایە شەرم نییە لەبارەى سێكسەووە قسەبكەین. سێكس شتیكى سروشتییەو یەكێكە لە دیارییەكانى خۆای گەورە بۆ نێمە".

وەك هەموو مندالێكى عێراقى فێركرابووم گوێرایەلى داىك و باوكم بەم، راست بۆم، رێز لە مامۆستا و گەورەكانى تر بگرم، هەروەها شتیكىش نەكەم نابرووى بنەمالەكەم لەكەدار بكەم. ئەمانە چەمكەلیكى ئالۆز بوون، بەلام شكەندنى هەریەكەیان نەنگییەكى گەورەبوو، واتە "بێ ئەدەبى" یان "بێ رەوشتى" بوو. چپەكردن لەبەردەم هەركەسێك یان قسەبڕین بەكەسیكى گەورە یاخود پرسیاركردن سەبارەت بە راوێچونیان عەیبە بوو. لە كۆلتوریكدا كە مندال و گەورە لەرپووى كۆمەڵایەتییهووە جیاكراونەتەووە، بەبێ ئەوێ بانگكرا بیت رۆشتنە ژوورى گەورەكان عەیبە بوو. لەو میانەدا ژنان بەتایبەتى پێویستبوو ئاگاداری بن لە كارێك یان شتیكى عەیبەووە نەگێلن، چونكە هەر رەفتاریك باو نەبێت و دەرە رەوشتى بێت ئەشیا نە تەنھا بۆ خۆیان بەلكو بۆ هەموو خانەوادەكەشیان شەرمهێنەر "عەیب و عار" بێت. تەنانەت لە مالى نێمەدا، كە تا ئەو ئەندازەیهى من بزانم ئازادییهكى زۆر بەرقەرار بوو، زۆر پرسیاركردن ناسایی بوو، بەلام پرسین لە رای گەورەكان نا. داىك و باوكم لە گشت ئەوانەى دەمناسین پتر سێكولار بوون، بەلام بەلای ئەوانیشەووە حەرام بوو وەها رەفتار بكریت ببێە مایە ناھەلکێشانیان، چونكە ئەووە لە قورئاندا هێمای پێكرا بوو. بۆیە من پرسیارم زۆر دەگرد هەندێك جار تا رادەى بێ شەرمى دەچووم، بەلام كاتێك هەستم دەكرد خەریكە دنیام ئی سەرونگون دەبێتەووە، نەمدەتوانی بپرسم چەوتى لەكوێدايە.

كاتێك خالە عادىل كەوتە ئەوێ شەوانى لە مالى نێمە بەسەردەبەرد، سەرەتا

گوتم دەبێت لەگەڵ ژنەکی دەمەقائینی بووبێت. پاشان پووره سەمەر و خالە عادل و دایک و باوکم پێکەوه چوونە ژووری دانێشتەکە و بەتوندی لەدوای خۆیانەوه دەرگاکیان داخست تا نێمە گوێمان لێنەبێت چی دەلێن. تەماشایەکی دایکم کرد بەو نیگایە روونکردنەوێهە کمان بداتن، بەلام تەعبیری سەر روخساری پێی و تم پرسیار نەکەم. ئاشکرا دیاربوو شتێک نیگەرانی کردبوون، هەر جارنیکیش هەولێ خۆنزیکیکردنەوێهەم لە یەکیکیان دەدا لێی دەپرسیم گواهی نەری خۆیندنگام راپەراندوو، یان پێیان دەگوتم بچم و ناگام لە برا بچکۆلانەکەم بێت. لەوماوێهەدا هێند زۆر کاتم لەگەڵ حەسەندا بەسەردەبرد، وەختێک زمانی پێژا جاروبار بە "دایه" بانگی دەکردم. کاردانەوێ سەرەتاییم بوو رەتکردنەوێگانێان بە نازار بوو. من دەبا وەک گەورەیک مامە ئەم لەگەڵ بکریتم، کەچی ئەوان هێشتاش وەک منداڵ رەفتاریان لەگەڵدا دەکردم، یانیش وەک تارماییەک گە هەمووان سوک و ناسان گوێیان پێنەدەدام. رۆژنیکیان لەسەر قەنەفەکە پالکەوتبووم و بە سەرینیکێ سەر قەنەفەکە سەرم داپۆشیبوو بەو هیواوەی بتوانم خۆم بکەمە لەهۆشخۆچوو و سەرنجی گەسیک بوو خۆم کێشکەم، بەو شێوەیە دایکم دەبورایەوێ گشت دەهاتن بەلایەوێ. بەلام کەس تێبێنیشی نەکرد. نیدی خەوم لێکەوت و دوا کاتر مێرێک خەبەرم بوووەو، ماندوو چینیکی نارەقەم کردبوویەوێ. مەگەر گەورەکان درکیان نەدەکرد، منداڵێک هەیه بەردەوام تێبێنی دەورووبەری دەکات بوو ئەوێ بزانیت چی لەدەوریدا رۆدەدات؟ داخو دایک و باوکم تێنەدەگەشتن چ تەنهایەکە لەناو مێشکەدایم بەو هەموو پرسیارەوێ کە ناشیت لەبارەیانەوێ بپرسم، لەبەرئەوێ رۆدارییە؟

شەوێکیان کە گویم لێبوو دایک و باوکم لە ژووری نووستنەکەیاندا لە نەوێ خوارەوێ قسەیان دەکرد، لەسەر نوکەپێی لە ژوورەکەم هاتە دەرەوێ لەسەر کاشی پلەکانەکە دانێشتەم تا گوێشلکەم و بزانم چی دەلێن. هەرگیز پێشتر بەدزییەوێ گویم لە کەسی تر نەگرتبوو، ئەوێش نیشانە نەوێبوو کە دەرترسام و هەرزوو فەرماوشمکرد، هەستمکرد باشمکردووێ. بەلام ئەو شەو کاتێک بەپێی پەتی لە پلەکانەکان هاتە خوارەوێ شتێکی گرنک تێگەشتەم: پووره ئیشراقی نامۆزای دایکم و خێزانەکە چێتر لە عێراق نەدەژیان. پووره ئیشراق خانوویەکی گەورە

لە ئەلەنسور هەبوو ھەروەھا کچی ھاوتەمەنی من و کۆری لەمن گەورەتری ھەبوو  
کە بەجۆریک نازو عیشووی خۆم بەسەرھو تاقیدەکردووە.

دواتر لە دایکم پرسی "دایە، بۆچی پوورە ئیشراق و ئاموزاکانم پێش ئەووی  
بڕۆن خواحافیزیان لە من نەکرد؟" ھەستم نازار درابوو.

نەویش وتی "تۆ لەکوێ ئەمە دەزانی؟"

گوتم "دەوی لەووە بۆم دەرکەوتوو کە ھەمووان وەھا دەلێن."

بەرچاوپروونی پێدام و گوتم "زەینەب، پێویستە ئەو لە مێشکی خۆتدا  
بەسپێتەو." دەنگی توندو روون بوو. لێرەدا ھیچ بواریکی دەرپازبوون نەبوو.

دانم لێناو گوتم "دایە، دەوی ناخەر ناتوانم."

پاشان گوتم "باشە، وەڵا جارێکی تر بای ئەم بابەتە نەکەیتەو، تەنانەت  
بۆ خاڵۆزاگانیش. دواتر لەبارەییەو دەدوێن، نە ئیستا. نابێت سەبارەت بەمە  
ھیچ بە کەس بلێیت. تیگەشتی؟"

ھەموو ئامازەکانی سەر روخساری دایکم تێدەگەشتم. کاتیکی توورەدەبوو،  
روخساری سوورھەلەدەگەپا و دلۆپە ئارەق لەسەر لێوی سەرھووی دەرەدەگەوتن.  
کاتیکیش دەرپارە شتیکی جدی و دلنیاپواییە، زەردەھەلەدەگەپا و دەموچاوی گرز  
دەبوو لێوکانی کرزو وشک دەبوون. ئەو رۆژە توشی سەرسوپمانم کردو دیم  
ترسا. شتیکی سەبارەت بە پویشتنی پوورە ئیشراق ترساندبووی. ئەوی منیش  
لەو بارەییەو دەمزانی ترسەکەی پتر کردبوو، بەم ھۆیەو من نە تەنھا ھەست  
بەتاوان بەلکە دلەنگیش بووم. دایکم زۆر خۆشەویست، بۆیە ھەرگیز  
نەمدەویست ببمە ھۆی نازاردانی.

کاتیکی باوکم لێی پرسیم داخو دەخوایم لەگەڵی بڕۆم بۆ مائی خالە عادل،  
کەشو ھەوای بەغدا ساردو باراناوی بوو. بەدەگمەن تەنھا پێکەووە لەگەڵ باوکم  
کاتمان بەسەردەبرد، بۆیە ئەو ھەلەم قۆستەووە. ئەوئەندە باران باریبوو رێپەرەو کە  
پەربوو لە ئاو. باوکیشم ھەمیشە ناپەزایی دەرەدەبیری کاتیکی شتی لەمجۆرە  
رویدەدا، چونکە حکومەت پەیمانی داوو ئاوەڕۆکەیی چاکبکات، بەلام من حەزم  
لێی بوو. ئەگەر رێکبکەوتایە باوکم لەماڵ بوایە کاتیکی ئەم گۆماوە لە حەوشە  
پێشەووەماندا دروستدەبوو، لە کاغەزی رۆژنامە بەلەمی دروستدەکردو من و

براكانە دەمانخستە ناو ئاوەكەووە. بەلام كاتێك سەرکەوتینە سەر ئۆتۆمبیلەكە بۆنەوێ بڕۆین بۆ مالى خالە عادل، ئەمەى لەیادكردبوو. كاسیتێكى عەبدول حەلیم حافزى گۆرانىبێژى مىسرى خستە سەرو هەولیدا لەكاتى روشتنماندا بىدوینیت. بىرم نىیە باسى چى دەكرد، تەنها ئەو هەستەم لەبەرە هەولیدەدا شتێكى تاییەت بكات بۆنەوێ پەيوەندى لەگەڵم خۆشبیست، هەلبەت ئارەزووشى نەدەكرد وەك دایكەم قسەم لەگەڵدا بكات. لەخۆو گەتوگۆى ئاسایى دەستپێنەدەكرد. كاتێكىش لە گەشتێكى درێژخایەنەو بۆ مان دەگەراییەو، بەپەلە جانتاگەیمان دەكردەو تا بزانی چى بۆ هینابووین، خۆمان دەدا بەسەریداو لە باوەشمان دەگرت، پاشان وازمان لیدەهینا. كاتێك جۆشوخرووشى تیدەكەوت كەمێك لە پشیلە دەچوو. پتویستى بە پانتایی خۆى هەبوو.

ئەو شەقامە كورتەى بۆ مالى خالە عادل دەڕۆشت قورایى و چۆل و پیس بوو. تیببىنى ژمارەیهكى زۆر سەبەتەى نیمچە داپۆشراو بە نایلۆنى شینم لەبەردەمى مالى یەكێك لە دراوسێكانیاندا كەرد. سەرم سوپما كە بىنیم هێشتا لەویدا بوون. تەنها چوار مان لەو شەقامەدا بوون، ئەو دراوسێیانەم باش دەناسى و دەمزانی ئەو سەبەتانە نامێرو كەلوپەلى بەنرخى كارگەى تیدابوو.

لەباوكەم پرسى "بۆچى ئەو كەرەستانەیان لەدەرەو بەجێهێشتوو؟ لەبەر باراندا ژەنگ هەلدینن".

تاوەكو ئۆتۆمبیلەكەى لەبەردەم مالى خالەدا نەوستاند، وەلامى نەدایەو. پاشان رووى تێكردم، هەستەكرد ئەم هاتنەى بە ئامانجێكەو نەنجامداو. هەولیدەدا وشەى دروست بدۆزیتەو، بەلام دەمبىنى ئاسان بۆى نایەت بەدەستەو. لەیادەم سەرم بۆ خوارەو نەویكردو بىرمكردەو من هێشتا گەرە نەبووم، چونكە نەمدەتوانى شوڤێرى بكەم. پتیهكانم نەوێندە درێژ نەبوون بگەنە پێدەلەكان<sup>۵</sup>.

گوێ "دراوسێكان وەدەرنراون بۆ ئێران. هەمان شتیش بەسەر پوورە ئیشراق و خێزانەكەیدا هاتوو، زەینەب. ئەوى بەبێ خواحافیزیش روشتن، لەبەرئەو بوو كاتى مالتاویى كردنیا نەبوو".

<sup>۵</sup> مەبەست لە پێدەل كلاج و نىستۆپە. و.ك.

بابەتەكەى بەشیوەیهك بۆ روونکردمەوه، ھەموو ئەوێ دەيگوت—فاكت و راستى بوون. حكومت ئەو عىراقىيانەى "لە بنەچەدا ئىرانى بوون" ديپورت دەكردهوه. كەس نەيدەزانى ژمارەى ئەوانەى ديپورتكرابوونەوه چەند بوون، يان لەراستيدا چى بەسەر ئەوانەدا ھاتبوو كە رۆشتبوون. خالە عادل لە مالى نيمە دەمايەوه بۆ ئەوێ ئەویش دەرنەكەن. كاتێك دركمەرد دايك و باوكم دەبييت پێكەوه پيشتەر پلانىيان بۆ ئەم گەفتوگۆيە دانابيت، بەترسيكى گەورەبوو و سەرليشيانەوه گوتيم شلكرد. دەى بۆچى دايكم خۆى پيى نەگوتم؟ بۆچى باوكم دەبييت تاكە كەس بييت ئەم شتانەم لەناو ئۆتۆمبيلەكەدا لەبەر باران لەدەرەوێ مالى خالە عادلدا پييليت؟

پاشان ھەواڵە چاومرواننەكراوەكەى راگەياندا.

وتى "زەينەب، ئەگەرى ئەوێش ھەيە دايكت بەھەمان شيوە ولات بەجيبھييليت. حكومت دوو ھەزار دينار (شەش ھەزار دۆلار) دەبەخشى بەو عىراقىيانەى لە ژنەكانيان جيا دەبنەوه بەمەرجيك ژنەكانيان لەبنەپەتدا ئىرانى بن".

تا ئەوكاتە دانيشتبووم بەبيدەنگى سەرم شۆركردبوو و لە پيپەكانم دەروانى.

بەدەنگىكى توندو تۆمەتباركردنەوه وتم "بەنيازنىت لە دايكم جيا ببيتەوه، وانپيە؟" لەميانى گشت ئەو قسانەى كران، ئەمە لە ھەموويان پتر منيان ترساندا. بەئەسپايو لەسەرەخۆ وتى "نا، نا. تۆ ئىستا گەورەى، بۆيە منيش ھەستدەكەم، پيويستە لەو ھەلومەرجە تيبگەى ئىستا لەگۆرپيە".

پاشان دەرگاى ئۆتۆمبيلەكەى كردهوه و دابەزى. كاتێك لەگەل دايكم قسەم دەگرد ئاسايى دەمتوانى پرسيارى لييكەم، تەنانەت ئەگەر وەلاميشم دەستنەكەوتايە، بەلام لەگەل باوكم ئەوێ مەحال بوو. منيش دابەزيم و بە سەريكەوه كە پرى پرسياربوو بەدوايدا رۆيشتم. ناخۆ دايكم لەدەست دەدەم؟ ئەگەر باوكم نەيدەويست لە دايكم جيا ببيتەوه، كەواتە بۆچى ئەمەى گوت؟ ئەسلەن بۆچى بىرى لە جيا بوونەوه لە دايكم دەكردهوه؟ مەگەر چيتر خۆشينەدەويست؟ باشە ئەگەر دايكم دەروات، من چيم بەسەر دييت؟ ناخۆ

دەتوانم لەگەڵیدا بڕۆم؟ ئەو بڕاکانم؟ ئەوان چییان بەسەردیت؟  
کاتێک پوورە نەجۆرە دەرگاکی کردووە، خەریکبوو نەیناسمەو. ئەو ژنە بالا  
بەرزه جوانە کە یەکێک لە کارگەکانی خاڵە عادلی بەرپووەدەبردو هەمیشە قژی لە  
سائۆن چاک دەکرد، بێتاقەت و لاواز بوو. میکیازی نەکردبوو جلی رێکوپێکی کاری  
لەبەردا نەبوو. ئەو پوورە ی من دەمناسی کە تارادەیهک لوت بەرز بوو گۆرانبوو  
سەر ژنیکی ترساو و زوو زوو دەستی بەقژییدا دەهینا. بێ ئەوەی سلاو بکات،  
بەپەلە لەگەڵ باوکم دەستیکرد بەقسەکردن. خائۆزاکانم لە ژووری دانیشتنەگەدا  
دۆزییەو، زەردەهەلگەپاوو ترساو و پشتگوێخراو بوون وەک چۆن منیش بۆ ماوەی  
هەفتەیهک چەشتبووم. گوتیان ماوەی چەند رۆژێکە باوکمان نەبینیو.

داود وتی "دوو کاتژمێر پێشتر دوو کارمەندی موخابەرات هاتن داوای  
ناسنامەگانیان لێکردین تا بۆیان ساخبیتەو کە ئێرانی نین. دایکیشم پێی گوتن  
ناسنامەگان لای باوکم و ئەویش لەدەرەوێ شارە".

منیش وتم "باشە ئێوە کە هەرگیز لە ئێران نەبوون، چۆن دەبێت ئێرانی  
بن!! ئێوە عێراقین و دایک و باوکیشتان عێراقین!"

خائۆزا هەرە بچکۆلانەگەم کە خەریکبوو دەستی بەگریان دەکرد، وتی  
"دراوسێکانیشمان هەموویان عێراقین، گەچی رۆژێک لەخەو هەستاین و دیمان  
رۆشستبوون. هەنووکە ئێمە دوا مالدین لە شەقامەگەدا ماوینەتەو!"

بۆچی ئەمە روویدەدا؟ بۆچی موخابەرات دەهاتن بۆ مانی ئەوان و نەدەهاتن  
بۆ مانی ئێمە؟ بۆچی دایکم و خانەوادەی ئەوان لەمەترسیدا بوون، بەلام باوکم  
باکی نەبوو؟ ئەو من و بڕاکانم چی؟ ناخۆ دەیانویست ئێمەش وەدەرنیت؟  
پێمراگەیانندن "لاوینە، ئەگەر دایکم و ئێوە دیپۆرت بکړین، حەتم من لەگەڵ  
ئێوەدا دیم".

داود پێی وتم "نازانم رێگە بەتۆ دەدەن یان نا".  
بەلێنم پێدان و گوتم "ئەگەر کەسێک هەوڵبەدات لێکمان جیاکاتەو،  
رێگەنادەم دابڕێین، دەبێت منیش لەگەڵ ئێوە ببەن".

ماوەیهکی زۆر لەوێ دانیشتین و گوێمان لەو قسانە ی باوک و دایکمان گرتبوو  
کە لە ژوورەگە ی تەنیشتمانەو بەکەمی دەهاتە بەرگوێمان. ئەو یەکمەجار نەبوو

موخابەرەت ھاتبێت، بەلکە دووھم جار بوو، پوورە نەجوھ گوتی، پێیان وتووم دووبارەش دێنەو. بەدھوری میزی گەورە ی ناو ژووری ناخواردنەکەیاندا چاوم دەگیرا، تەختە یاری تاولە، وێنە ئەلقەگۆڕینەو، وێنە منداڵەکان، وێنە ئێمە لەناو بەلەمەکە ی ئەواندا لەدوا ھاویندا دانرابوون. دلتیام ھەموومان بیرمان لای ھەمان شت بوو. تۆ بلێی پۆلیسی نھینی ھەموو ئەمانەیان لێ دوور بختەو؟ داخۆ دەتوانین جاریکی تر پێکەو ھەم مائەدا یاری بکەین؟ لەترسا ھەستم بەھێلنجدانیکی زۆرو تیکچوونی گەدەم دەکرد.

کاتێک باوکم ھات و پێی وەم کاتی رویشتن ھاتوو، پوورە نەجوھ شانی گرتو لێی پاراپیەو.

وتی "باسل، تکا ئەکەم کارێک بکە! نازانم چەندە کاتی تێمان بەدەستەو ھاو. بەلام نەگەر نەتوانی شتی بکەم بۆ بکە، ھەم دەمانبەن".

خاڵۆزاکانم ھەموویان ئاوریاندایەو و چاویان بپیبوو من.

باوکم؟ مەگەر باوکم چی لەدەست دەھات؟

ئەو چەند رۆژە ی دواتر بیرنەھاو. بیرم نایەت کە گەشتینە مائەو چۆن رامکردبوو بۆ لای دایکم، چوون خەیاڵم جەمە کە رامکردوو، وەختی گەشتوینەتەو مائەو. ھەموو ئەو شتانە ی بیرم دیتەو لەوانە یە چەند رۆژێک یان چەند ھەفتە یەکی کەم دواتر بێت، کە لەگەڵ دایکم بە ئۆتۆمبیل رویشتین بۆ گەرەکیکی کۆنی بەغدا. راوەستا بۆ ئەو ی ماسی بکڕیت بۆ خاوی ئیوارەو لەگەڵ ماسی فرۆشەکە کەمێک قسە ی کرد. نیکەرانی رەواپیەو دووبارە وەک خۆی دەنواند، منیش ھەستمکرد قەیرانەکە نیدی رابردوو و چارە ی گرتەکە کراو. شەقامەکانی ئەو گەرەکە لەو تەسکتر بوون بە ئۆتۆمبیل گوزەری پێدا بکەیت، بۆیە دایکم پێشنیاری کرد دابەزین و بەپێ بەتەنیش رووبارەکەدا رویشتین تاوێکو لەبەردەم خانوویەکی زۆر کۆندا ئیستی بکەم کرد. دەربارە ی ئەو خانوو بیستبووم بەلام ھەرگیز نەمبینیبوو: ئەو خانوو بوو کە دایکمی تێدا گەرەببوو تاوێکو تەمەنی چوار دەسالی، لەدوای ئەو ی نەنەشم بەجێھێشتبوو، درابوو بەدیدیەوانی کوربان، کلینیکە تەندروستی یەکان، خیزانی پیاویکی چاودێر، بەلام ھەنوکە چۆلی چۆل بوو. دایکم چوو سەرەو دەرگا مۆدیل کۆنەکە ی کردەو

رۆیشتینە ژوورەو، دەتووت خانووی سەردەمیکی تەر. لەناوێوەوە هەوشەیهکی هەبوو بەهۆی ئەو گورزە تیشکانەیی خۆرەو روناگیووبوووەوە کە لەسەرەو دەهاتن و بڵاودەبوونەووە هەستێکی پێرۆزیی بە هەموو شوینەکە بەخشیبوو. لەسەری سەرەو، پێکەو بەستنیکی لە نەمەکانی دوووەم سێیەمدا هەبوو، مەمەر و رێرەوکان لەگەڵ لاوانە و پەرژینی ئاسنی بۆ ژوورەکانی دواوە دەرپۆشتن. لەناکامی چۆن بوونی کاشی و دیکۆرەکانی لە رێقنەیی کۆترو تەپۆتۆزدا دیارنەبوو. دایکم وتی کە منداڵ بوون لەگەڵ پوورە سەمەر ئەو شوینەیان بۆ یاری وازی کەنک لیوەرگرتوو.

کاتیکی لەیەکیکی لە پلەکانەکانەووە بۆ سەرەو پێشم کەوت، شەقەیی فرینی بانی مەلیک هاتە بەر گویم. کاتیکی دەچوو هەر ژوورینک دەستی بە دیوارە کۆنەکاندا دەهێناو چیرۆکەکانی دەگێرانەو، یادەوێری خزمەتکارە فارسەکان، باوکی کە پیاوسالاریکی بەهێز بوو، برا گۆچکردووێکی، هەرەوێ خالە عادلی برا گەرەو، کە نزیکەیی پانزەسال لەم بەتەمەنتر بوو هەمیشە چاودێری کردبوو. دواجار گەیشتینە نەومی سێیەم، پاشان بۆ ناو ژوورینکی بردم کە ئوتاقی خۆی و پوورە سەمەر ببوو بەسەر رووبارەکەشدا دەپروانی. بەناو ژوورە تۆزاوییهکەدا بەرەو پەنجەرە کۆنە بەرزە چوارچێوە دارینەکە رۆیشت و ناوەلای کرد، لەوێشەووە چوونە ناو بالکۆنیکیی لە تەختە سازگراو. لەبەرەماندا رووباری دیچلەو ناسۆو ئەو مەنارەو گومەزە دێرینانە هەلکەوتبوون کە چەندەها سەدە تەمەنیان بوو. ماوەیهک لەویدا وەستاین و تەماشای دێرینی و ئەو بەلەمەوانانەمان دەکرد کە سەرنشینەکانیان بەناو رووبارەکەدا بۆ سەرەووە بۆ خوارەو دەهێناو دەبرد. سەرم سورمابوو لەوێ، ئەبێت چەند نەوێ عێراقی لەسەر ئەم زەوییهی بەسەرەووە وەستاوین هەبووین و تیاچووین، چەندە گەل و میلەت لەلایەن فەرمانرەوای جیاوازمەو حوکمراون و بەسەر ئەم شوینەدا راگوزەشتوون، چییان پۆشیوو، باوەریان بە چی هەبوو، خۆینی چەندەیان نیست لە لەشی منا نەگەرێ و چەند شیوەیان لە من جیاواز بوو.

دایکم وتی "خۆشەویستم، سەرەتا دەمەوێت پێت بڵێم بنەمالەکەمان لە ناسايشدايەو سەلامەتە. دەمەوێت بزانیی کە کەس دیپۆرت ناکرێت".



گوتم "واتە دوورت ناخەنەو".

"نا نەزیزم، کەس نایەوێت من، خالە عادل یان خالۆزاکانت دووربخاتەو".

نێدی باوەشم پێداکردو خەریکیوو بگریم.

"زەندەقم چوو بوو، دایە؟"

"دەزانم، من و باوکت ویستمان بەبێ ئەوێ تۆ نیگەرانی بکەین ئەمە

چارەسەر بکەین، بەلام گەشتینە ئەوێ... بەهەر حال، پێمانوابوو بەوجۆرە تۆ پتر  
نامادە دەبیت لەباریکدا ئەگەر نەمانتوانی هیچ شتێک بکەین".

"کەواتە هەرگیز کەس تۆ لە من دوورناخاتەو؟"

"نا گیانەکم. هیچ کەس من بۆ هیچ کوێ نابات. هەموو شتێک باش دەبیت،

ئەو تەنھا بۆ ماوەیەک شتەکان ئالۆزییان تێکەوتبوو".

خۆر بە گەرمییەکی کەمەو لە پرومەتانی دەداو شەنبایەکی بوژینەرەوێش

دەهات. دایکەم دەستەکانی لە گێرفانی کۆتەگەیداوو وختێک تەماشای

رووبارەکی دەکرد، پاشان روویکردە من و قژرە رەشە درێژەکی بەسەر روویدا

پەڕیشانبوووەو دراوە عەباسییەکی ملی دەدرەوشایەو. چاوە گەورە

قاوەییەکانیشی، کە بە کل رشتبوونی، پڕبوون لە هەستی غەریبی.

وتی "بیرمە لەسەر ئەم بەلکۆنە وەستابووم چاوەروانی گەڕانەوێ باوکەم بۆ

نانی ئێوارە دەکرد" لەوکاتەدا تەماشای رێگای تەسکی رووبارەکی دەکرد کە ژن و

پیاو و منداڵ ئاسایی رەوتی رۆژانەیان بەسەردا دەکرد. "هەموو پاش نیوەرۆیەک

کاتێک لەم شەقامەو بۆ نانی ئێوارە دەهاتەو کەسیکی لەگەڵ خۆیدا دەهینایەو،

لە بەلەمەوانیکەو تا شوفیڕێک یان هەرکەسیکی تر کە لەدەرەو توشی هاتبوو.

من بەو کارە قەڵس بووم! بۆچی دەبوو کەسیکی تەواو نامۆ بەئینیتەو لەگەڵ

خانەوادەکەماندا نانبخوات؟ ئەمە خێزانەکەمان بوو. ئەویش بۆی رونکردمەو

گوێی خێرو چاکە لە نیسلامدا پێویستییه کە هەر دەبێت بکڕیت".

ئینجا باسی داپیرە کرد کە چۆن راهاتوووە نامادەسازی چەندین مەنجەل و

تەشت فیسنجون و دورشانی بۆ رەمەزان بکات، هەرودەها دەرگای مائەکەیان بەرووی

هەزاراندا کردوووەتەو، ئەوانیش لەهەموو گەرەکەکانی شارەو هاتون و لەگەڵ

خۆیاندا قاپیان هێناو تا پری بکەن و بۆ خێزانەکانیان ببەنەو.

"جاریکیان نا لێره لەم بالكۆنەدا وەستا بووم پیاویکم بینی بەمشت برنجی دەناخنییە گیرفانییەو و ئەو کاتە منداڵێکی بچکۆلانی بووم، هەستم بەخۆشبەختییەکی زۆر دەکرد زەینەب، بۆ ئەو بەرەکەتە ی رزایوو بەسەرماندا. ئەو رۆژانە گەلێ خۆش بوون. چەندە خەمناکە خۆشەویستم، کە نێستا ناتوانین تەنانەت لەعاشوراشدا خواردن ببەخشینەو و تا ژیانی منداڵەکانمان نەخەینە مەترسییەو".

زۆریك له دایكو و باوكهكان نازدن میراتی لەمێژینە ی باوایپیرانیان بەبێ ترس وەچە بە وەچە بگوازنەو، بەلام ئەو پاش نیوەرۆیە کاتیك دایکم باسی میژووی بنەمالەكەمانی بۆ دەکردم و متمانە ی گێڕانەو وە ی چیرۆکی خانەوادەكەمانی پێتەخشییم، دەبوو زۆر لەنزیکییەو وە بوەستم.

وتی "هەموو شتەكان لەگەڵ باپیرمدا دەستیپێکرد، سەرچاوە ی سامان و کێشەکانیشمان بوو. ئەو لەسالی ١٨٦٥دا لە بەغدا لەدایکبوو، تەنانەت بەلگەنامە ی لەدایکبوونەكەشی ماو وە عێراقییە! نازانم چۆن ئەشیا كەسێك وەها بیربكاتەو و كە ئەو ئێرانییە!"

بەلام باپیری دایکم لەكاتێكدا لەدایکبوو كە عێراق شوینی شەری نیوان ئیمپراتۆریەتی سەفەوی ئێرانی شیعو ئیمپراتۆریەتی عوسمانی سونی بەرپۆهەری عێراق و فەرمانرەوای هەموو ناوچە ی دەریای ناوهراس ت بوو. ئەم باپیری سنیەم بوو و بەعەرەبی پێمان دەووت جەد، ئەم پیاو لەگەڵ ژنیکی سەرمایەداردا هاوسەرگیری کردبوو کارو بازرگانییەکی سەرکەوتووی لەبواری کارگە ی چنێندا—حەبل و گوینی و بەن و دەزوو بنیادنا بوو. خۆی پێگا بازرگانییە دێرینەکانی تەیدەکرد، لەكاتێكدا ژنەكە ی سەرپەرشتی باری دارایی بەرپۆهەدەبردو منداڵەكان و لەنیویشیاندا باوکی دایکمی پێدەگەیاندا، پیاویك بوو پێنج زمانی بەتەواوی زانیو و دواتریش کارەكە ی فراوانکردبوو بۆ بازرگانی قوماش. ئەوەندە ی من دەربارە ی بیستبێتم ئەم ژنە ی ژنسالار بوو.

دایکم وتی "دایرەم ژنیکی بەهێز بوو. من و پوورەكانت وەك ئەو نابین، بەلام هەولێدەدەین لەبەهێزیدا لەو بچین. زۆر شایستە، زۆر فەرماندەناما بوو. ئەو نازادییەکی كەمی دابوو دایکم! بۆیە من هەندێك جار پێم سەیریوو بۆچی

دایکم ئەوەندە زۆر رینگای بە نێمە دەدا."

دایکم ئەوەشی روونکردووە، کە ئەشیت لەسەدەى نۆزدەیه‌مدا نازناوی  
بنەرەتى بنەمالەگەمان بزربووبییت. پیاوان زۆرجار کە هاوسەرگیریان لەگەڵ  
بنەمالەى سەرمایەداردا گریڤەدا دەبوونە هەلگری ناوی بنەمالەى ژنەکانیان،  
هەندیک جاریش ناوە نراوەکان ناوی پیشەى شوێنى پتیلژدەکردن. بۆ ئەو  
زەمەنەى دایکم لەدایکبوو، نازناوی بنەمالەگە بۆتە "دەزوو چن" وای لە  
بنەمالەگەمان کردووە سەخت بییت میژووی پتیشترى ون نەگات. لێى زیادکرد،  
ئەگەرى ئەو هەیه کە باپیری باپیرم لە ئێران لەدایکبووبییت. نەنە یادەوهرییه‌کى  
کرچوکالى لەمەر سەردانى تاران، وەختیک زۆر منداڵ بوووە بەهاوەلى  
پاسەوانەکانى، هەیه، هەروەها گوتى گوايه داپەرە پێى وابوو خەزم و خوێشمان  
لەوى هەبییت.

پێیگوتم "کاتیک لە تەمەنى تۆدا بوم، جاریک سەفەرم بۆ تاران کرد. شارێکى  
جوان بوو. بەردەوام بیرم لەو کردووەتەو کە ئەشیت لەوى نامۆزام هەبییت و  
هەمیشە دەمویست رۆژیک بییت و بیانۆزەمەو. بەلام ئەو چۆن دەگونجی؟ ئیستا  
کە پێکەو شەڕمانەو نیشان لەیه‌کترى دەگرین".

وەک ئەو رۆژە دایکم بۆى باسکردم نامۆى بابەتەگە لەو دەابوو کە  
دیپورتکردنەگە لەسەر بنەمای رەجەلەک نەبوو. عێراق دەشتیکى فراوانە لەگەڵ  
دوو رووبارى مەزن و خاکیكى بەپیت و فەریش لە نیوانیانەو، لەماوەى ئەو چەند  
سەدەیه‌دا چەندین جار داگیرکراوو، نەنە خۆى لەسەردەمى ئیمپراتۆریەتى  
عوسمانى، داگیرکاری بەریتانى، رژیمی پاشایەتى عێراق، حکومەتىکى  
کۆمونیستەکان، هەروەها چەند رژیمیکی بەعسیشدا ژیاوو. لەسەرەتای سەدەى  
بیستەم و کۆتایى ئیمپراتۆریەتى عوسمانیدا، سەرژمیریەک ئەنجامرا تییدا  
پرسیار لە سەرۆک خێزانەکان کرا داخۆ لەبنەچەدا عوسمانین یان ئێرانین. وەک  
دەردەگەوت ئەم پرسیارە بۆ زیان نەبوو. لەترسى لەخستەبردن و بردن بۆ ناو  
ریزى سوپای عوسمانى و هوشیارى گرنگى ریکخستنى بەلگەنامەى گەشتکردن بۆ  
ئەنجامدانى کارى بازرگانى لەرینگای سنوورەو بۆ ئێران، باپیرە گەورەم و زۆریک لە  
پیاوێ شیعەکانى تر خۆیان وەک "ئەملى ئێرانى" تۆمارکردبوو. هەموو

ناسنامەیهکی ھاوولاتیبوونی عێراقی نیستاشی لەسەر بێت کە نێمە ی بەو شیوەیە بەشەدکرد، لەسەر بنەمای تۆماری ئەو بەلگەنامە شومە بوو.

بەلام من هیتاش تێنەگەشتم بۆچی دایکم لە مەترسی دیپورتکردندا بوو و باوکم ئەو مەترسییە نەبوو. ئەوان نامۆزای پلەیهک بوون، لە نیسلا میشدا ھاوسەرگیری لەنتوان نامۆزادا رینگەپێدراوە چونکە میراتی خیزان پارێزراوە و باوەرپیش وایە کە مێردێک نامۆزا بێت لە کەسیکی نامۆ باشترە. بەلام بنەچە ی نەتەوایی لەسەر پستی باوک دەروات، ئەوانیش باپیری دایکیان ھاوبەش بوو لەنتوانیاندا. باپیری باوکم لەسەری باوکییەو وەک ئەسل عوسمانی تۆمارکراو بوو، لەکاتیکی باپیری دایکم، واتە ئەو کەسە کە کارگە ی رستنی دروستکرد، وەک ئەسل ئێرانی خۆی ناوئوس کردبوو. بۆیە لەبەرئەو ی باوکم وەک ئەسلزایە ی عوسمانی و خالە عادلیش وەک ئەسلزایە ی ئێرانی ئەهاتنە ئەژمار، من و براکانم لە دیپورتکردن پارێزراو بووین و خالۆزاکانم نەبوون.

دایکم گوتی "سەرەتا خەلکە ھەردەولەمەندەکان دەنێرنەو، بەم پێوانگە نێمە و مەزەنە دەکەین پورە ئیشراق و خیزانەکە ی لەنیو یەکەمینەکاندا بوون. و ھەستدەکەم تەنھا دەیانەوێت مال و سامانەکەمان بدزن. تۆ بێتی ئەم گەندەلییە ھەرگیز کۆتایی نەیت؟ ئەوانە مافی وەھا کارێکیان نییە! داخۆ تا ئیستا چەند کەس ناوارەبوون؟ ھەزاران و رەنگبێ دەیان ھەزاریش. نێمە ھەموو عێراقییەو خانوووییەکی زۆری چۆلێش لەسەرانسەری بەغدادا دەبێرنێت".

نیدی کوا لە ناسایش و ئارامیدا بووین؟

پێیگوتم "قەسمان لەگەڵ سەرۆک کۆمار کرد. زۆری نەویست تا گەشتینە لای، بەلام کاتێک لەگەڵیدا دانیشتین، سەبارەت بەو بابەتە ھەلۆیستی باش بوو. بەلگەنامە ی لەدایکبوونی باپیرمان پیشاندا—ئەو دانەیان نە کە بایەخی زۆر بوو، بەلام ئەمەش شتیکی کەم نەبوو. بۆیە "فایلیکی تایبەتی" بۆ کردینەو.

فایلیکی تایبەت. ئەم دەستەواژەیەم لە مێشکما شەن و کەو دەکرد، خاترجەم نەبووم لەو ی باشە یاخود خراپ.

دایکم گوتی "نیگەرەن مەبە، نازیزەکەم. عێراق ھەمیشە مائی خۆمان دەبێت".

نەو پاشنیوەڕۆیە ماوەیەکی زۆر لەو بالكۆنەكەدا وەستاین. دایكەم رایكێشامە ژێر كۆتەكەییەو بۆ ئەوێ گەرمەكەتەو، لەوكاتەدا چاوم بە نووسراوی سەر دراوێ زیڕەكە كەوت كە شوێن دانێكی لەسەر بوو. وەك هەمیشە ئەو پرسیارەم بەبێردا هات كاتێك تەماشای ئەو شوێن ددانەم دەكرد، دەبێت چ هێزێك ئەوەندە بەگۆربووێت ئەمە پاشاتەكە ی بێت.

بەهۆی فایله تایبەتەكەمانەو، سەرەنجام پوورە ئیشراق و خێزانەكە ی رێگەیان پێدرا بگەرێنەو بۆ ولات. هەمووان خواردنییان هێنا بۆمالەكەیان و سەیرانیكمان لەسەر زەویەكە رێكخست، چونكە میزی تێدا نەبوو. هەموو شتەكانی مالەكەیان هەر لە كەلوپەلەو بگەر تا قاپ و دەوری، بووكەشوشە و یارییەكان و تەنانەت كێبەكانی خوێندنگەشیان برابوو. مالەكەیان چۆل بوو. لەبارە ی ئەوێ لەماوە ی رۆشتنیاندا چییان بەسەرھاتبوو، باسی هیچیان نەكرد.

بوونی "فایلی تایبەت" بەدرێژایی ژیاومان هەرەشەیهك بوو بەسەر هەموو بنەمالەكەمانەو. لەكات و ناكاتدا هەر كارمەندیكی حكومی دەیتوانی داوی ناسنامە ی هاوولاتیبوونمان لێبكات، چونكە شوناسنامەكان لەلایەن كاربەدەستیكی ناسراوی موخابەرەتەو واژۆكرابوو، هەرگەسێك ببینیایە دەستبەجێ دەیزانی هاوولاتیبوونی "عێراقی" بنەمالە ی دایكەم گومانی تێدا یە و پرسیار ی لەسەرەو نەمەیان وەك هۆكارێك بۆ ترساندن و تۆقاندن بەكاردەهێنا. وارێكەوت ئەو شەو لە مالی خالە عادل بووم كاتێك كۆرە بچكۆلانەكە ی حوسام تازە دەچوو بەرخوێندن، بەئەندازەیهك ماتومەلول دیاربوو ناچار لێمپرسی كێشە ی چیە. دەرگەوت خالە عادل ئەوەندە ترسابوو لە ناردنی حوسام بۆ خوێندنگە بە بەلگەنامە ی "فایله تایبەت"-ەكەییەو، پێی گوتبوو بە مامۆستا بلیت ناسنامەكە ی لەبەرچوو. ئینجا مامۆستاكە ی ناردبووی بۆ لای بەرپۆەبەر، بەپێی رێنماییهكە ی خالە عادل، حوسام بە بەرپۆەبەرەكە ی گوتبوو گوایه دایك و بیاوكی لەدەرەوێ شارن، بەلام هاورپێهەكی گەورە ی هەیه دەتوانیت بانگی بكات، ئەو دیت و ئۆبالی ئەم لەنەستۆ دەگریت. حوسام كاتژمێرێك لە ژووری بەرپۆەبەر دادەنیشیت تاوەكو هاورپێكە ی، بەرپرسیكی پلەبەرز ی بەعسی دەگات و ناوی تۆماردەكات. حوسام سەری داخستبوو پێیگوتم "وہا هەستم دەكرد دەلێی هەموو خوێندنگاكە

تەماشای منیان دەکرد. مەگەر چی شتێکی هەلەمان کردوو؟ بۆچی بەوجۆرە رەفتارمان لەگەڵدا دەکریت؟" تا ئەوڕۆکەش، چاوەکانی حوسام فرمێسکی تێدەزیت کاتێک ئەو شەرمەزاری و ترسە وەبیردینیتەو. دواى بیست سان و کاتێک ویستی کۆرەگەى خۆى لە خوێندنگا تۆمار بکات، پێى وترا بوو "نەها، بەلگەنامەى تۆ لەم ئۆفیسەدا نییە، پێویستە برۆى بۆ ئۆفیسى فایلى تاییبەت" ئەو دیوێزمەیه دیسانەو بەرۆکی بە نەوێ داهاوش گرتبوو.

تەنها یەك یادەوهریم هەیه كە بەراستی خۆزگە ئەخوایم بمتوانیبا بیسپرمەو، ئەویش دەروەستە بە دایکەمەو.

چەند مانگێک پاشنەوێ "فایلى تاییبەت"مان بەدەستەینا، من لە نەوێ سەرەوێ لە ژوورەگەى خۆمدا خەریکی شیکارکردن و ئەنجامدانى نەری خوێندنگە بووم. کات درەنگ بوو، براکانم قەیرێک بوو نووستبوون، باوکم لە نەوێ خوارەو تەماشای تەلەفزیۆنى دەکرد، بانگیکردم تا بچم سۆراخێکی دایکم بکەم. رۆیشتم بۆ لای ژووری نووستنەکیان و بینیم دەرگاگەى کۆمەندراو. لە دەرگام دا، پاشان دووبارە لێمداپەو، بەلام وەلامى نەدایەو. دواجار چوومە ژوورەو هالۆی هەوایەکی گەرم بەروومدا هات. هیتەرەگەى لەسەر پلەیهکی بەرز بوو. هەموو گۆپەکان پێبوون و ئەوەندە روناک بوو دەبریسکایەو. ئەوکاتە ژوورەگە سەرلەبەری سپی بوو، شتومەك و راخەرو دیوارەکانیشی هەموو سپی بوون. جینگاکەیان چۆل بوو، نارێک و شپرزە بوو، وەك ئەوێبوو لە ماندوویەتیدا خەوی لێکەوتبیت و وەخەبەرەتبیئت تا گەرماوێک بکات. وەلامى بانگردنەگەمى نەدایەو. پاشان دیقەتم داو دیم لەو دیوی جینگای نووستنەگەو بەسەر زەوییهگەو کەوتبوو. بەپێخەو سببیهگەیهو لەسەر فەرشتی ئێرانى هەلاژابوو دەست و قاچی بەملاولادا کەوتبوون و قزى پەڕێشان و بڵابووو. لەدەورو پشیتیدا حەبی پەمەیی و شین، سپی، زەردو بووتلی پلاستیکیی بەتال لەسەر فەرشە شەرابیهگە کەوتبوون.

زەندەقم چوو. رامکرد بۆ لای و رامکێشایە سەر دەستم. هێشتا هەناسەى دەدا، بەلام کاتێک هەولمدا هەلیبگرم لەشى قورس ببوو. "دایە، دایە! هەستە، دایە! گۆیت لێمە، دایکە؟ دیم هەولێ دەدا چاوەکانی بکاتەو، بەلام سەرنجی

لەسەر هیچ بۆ پانە دەگیرا. روخسارە جوانە کە ی هەلپسکا بوو. سیمای ببوو بە فەرو  
هەرگیز نەوێندە سپی نەمدیبوو. داخۆ لە گیانە لا دا بوو؟ هاوارم کرد "باوکە"،  
وێلامی نەدایەو، بۆیە رامکرد تا بیهینم. تەواو تاریک بوو و گشت گۆپەکان  
خامۆشکرا بوون. هەموو ئەوی دەمبینی تەنھا روناکی شینی تەلەفزیۆنە کە بوو  
دەنگی تەلەفزیۆنە کەش لە هۆلە کەمانەو دەهات. باوکم دۆزییەو لەسەر  
قەنەفە یەکی شین دانیشتبوو گلاسێک ویسکی لە تەنیشت خۆیەو دانابوو. رامکرد  
بۆ لای، بەلام بەدەستێ بەهۆی ویسکییەو بە نەندازە ی بیهۆشی دایکم بوو  
بەهۆی حەبەو. دواجار لە گەلمدا هات، گێژبوو کاتیەک تەماشای دایکمی کرد  
لەسەر زەویە کە وەتوو. ناردم زەنگ بدات و داوی یارمەتی بکات خۆشم لای  
دایکم مامەو. لای دانیشتبوو و سەریم لەسەر رانم دانابوو بەردەوام بە ناگام  
دەهێنایەو و رومەتیم بە خاوی تەر فێنک دەکردەو، قژرە درێژە کەیم شانە دەکرد،  
پێم دەگوت، دایە تکا ئەکەم مەمرە، تویی خودا مەمرە.

خالە عادل گەیشت و پێکەو توانیمان دایکم بخەینە ناو ئۆتۆمبیلە کە ی.  
باوکم لە مائەو مایەو. کاتیەک گەیشتینە مائی خالە عادل، رەتم کردەو دایکم  
لە باوەشم دەرکێشن. رێگە نادەم، رێگە نادەم، رێگە نادەم لێم دووربکەوێتەو.  
بردمانە گەرمایە کە یانەو، پاشان خالە عادل شیرێ بۆ هێناو زۆری لێکرد تا  
بیخواتەو بۆ ئەوی حەبەکان هەلبێنیتەو، بەلام نەیدەتوانی قوتی بدات، بۆیە  
پوورە نەجوو لە چێشتخانە کە رەحەتیەکی هێنا، خالە عادل لە وکاتە ی فرمیسک  
بەرپومەتیا دەهاتنە خوارەو و خوشکە بچوکە کە ی گرتبوو، منیش شیرم دەکرد  
بە قورپیدا. من چیتەر وازم لە گریان هێنا بوو. بەتەواوی جەختم لەسەر قوتدانی  
شیرە کە دەکردەو. ئەرکم رزگارکردنی ژیا نی بوو. پشته ملیم گرتبوو بە وچەشنە ی  
ئەو هی منی دەگرت کاتیەک نەخۆش دەبووم، ناخری حەبە ترسناکەکانی  
هەلێنایەو.

تا ئەو ی پزیشکە کە گەیشت، من و پوورە نەجوو شۆردبوومان و جلەکانیمان  
گۆرپیوو لەسەر جینگایە ک خەواندبوومان. پاشان پوورە نەجوو پێخەوێکی پاک ی  
پێدام و منیش لەبەرمرکردو لەسەر جینگاکە لە تەنیشتی دایکەو راکشام.  
دەستم کردە ملی و بەدریژی شەو لە باوەشم گرتبوو وەک دایکێک چۆن مندالە

نەخۆشەكەى لەباوەش دەگریت، گوێم لە هەناسەى دەگرت دەترسام نەگەر خەو بمباتەو لە دەستی بدم. دایکم هەولێدا بوو خۆى بکوژیت. بەلام بۆ دایە، بۆ؟ مەگەر نازانى من و حەیدەر و حەسەن چەندە پێویستمان پێتە؟ مەگەر نازانى چەندەم خۆش دەوێ؟ تا کاتێک خەوم لێکەوت، هەستەمە کرد هەموو منداڵیم لێدا براوە. گۆشەیهکى قوناخى پێگەشتوو ییم بینی کە نامادە نەبووم بۆى، شتێک بوو بۆنى شیرو ویسکى و نازارى لێدەهات، بەلام من چ وەلامێکم لانهبوو، لەراستیدا کەشیش پێى رووناکریتەو چى ئەو هەموو بارودۆخەى بەسەر یەکدا کە ئەکە کردبوو.

دایکم ماوێهەکى درێژ نووست و کاتێک بەناگا هاتەو بەهۆى ئەو نازارەو لەوازو کەنەفت ببوو. ویستم پرسى یارى لێبکەم کێشەکە چى بوو، بەلام ئەو شەرمەزارو پێکەنیناوى دەردەکەوت.

بەردەوام دەیگوت "ببوورە، زەنوبە. ببووورە، نازیزەکەم. ببووورە". دەستى بەقژمدا دەهێنا. پاشان شتێکى وت کە هەرگیز بیرم ناچیتەو:

"هەسەدەکەم وەك باندەیهك لە قەفەسدا. زەینەب، هەرگیز مەهێلە وەك باندە بیت و لە قەفەسدا. پەیمانم بدەرى نازیزم، کە هەمیشە گیانیکی نازادبیت".  
وتەم "بەلێنت پێدەدم دایە".

سەیربوو تێنەگەیشتم. دایکم پێى دەگوتم وەك ئەو نەبەم، بەلام تا ئەو شەوێش هەرگیز نەمویستبوو جگە لەو هیچ شتێکى تر بێ.



## لەريادە ۋە رىيەكانى عالیاۋە

شەۋىك ناردى بەشۋىنمانداۋ لەنزىك رووبارى دىجلەۋە ناھەنگمان دەگىپرا. ئەو شەۋە تەنھا ھەندىكمان لەدەۋرىدا بوۋىن، سەدام ۋەك ئاۋ ويسكى دەخواردەۋە. لەھەر كاتر مىرئىكدا يەككە لە پاسەۋانەكانى دەھات ۋە قسەيەكى دەچرىپاند بەگوئىدا. لەنيۋەشەۋدا، پاش ئەۋەى نزيكەى سى چارەكى بىلەك ويسكى خواردەۋە، بەدەنگى بەرز ۋەلامى پاسەۋانىكى دايەۋە "لىيانندەۋ با يارىيەكە دەست پىنكەت، لىگەرئى بەر نەفرەتى خوا بىكەون!". نەمانزانى باسى چى دەلتىت، سبەى رۇژ تىگەيشتىن كە كەشتىيەكانى ناردۋەۋ بۇ شەتلەۋەرب (ئەۋ ناۋەى كە لەنزىك كەندەۋى فارسەۋە عىراق ۋە ئىران لەيەكتە جىادەكەتەۋە) بەم شىۋەيە جەنگى ئىران ۋە عىراق ئىدى دەستىپىنكرد.

چەند مانگى يەكەمى جەنگەكە زۇر خۇشحال بوو. لەراستىدا، بەۋ شادىيەى ئەۋ چەند مانگەى سەرەتاۋە پىشتەر ھەرگىز نەمانىنىبوو. نزيكەى ھەموو شەۋىك ناھەنگى دەگىپرا. ئەۋ شەۋانە پىرپوون لە ژنى لادىيى، سەمايان بۇ دەكردو گۇرانيان بۇ دەۋوت. زۇرجار لەۋ ناھەنگانەدا دەستەيەك نايشيان پىشكەش دەكرد كە بەدەستەى زوباب ناسراۋبوون. گۇرانيپىژى سەرەككيان ژنىك بوو ناۋى نەنيسە بوو، بەردەۋام لاي پىنى سەدامەۋە دادەنىشت ۋە گۇراني خەمناكى كۇنى ناۋچە لادى نشىنەكانى دەۋوتەۋە ئەمەش ھەستى سەدامى دەخروشانندو رابردوۋى بىردەخستەۋە. بەردەۋام لە ناھەنگەكەدا نزيكەى ۲ ھەزار دىنارى بەسەر ھاۋرىكانىدا دابەش دەكرد بۇ ئەۋەى ئەۋ پارەيە بەسەر سەماكەرەكان ۋە گۇرانيپىژەكەدا ھەلبەدەن. لەۋ ناھەنگانەدا لە ھەموو شۋىننىك پارە كەۋتېبوو، بەسەر سەماكەرەكاندا دەكەۋتە سەر زەۋىيەكەۋ پەرش دەۋوۋىيەۋە.

ئىمە ئەۋ ناھەنگانەمان بىھۇى مىۋوزىكى عەرەبە دەشتەكىيەكانەۋە (كۆچەرى) ۋە قسەكانىيەۋە سەبارەت بە شەر ھەمىشە بەزانەسەرەۋە بەجىدەھىشت، بەلام ھىچ چارەيەكى تىرىشمان جگە لە نامادەۋبوون

نه‌بوو. له‌و رۆژانه‌دا سه‌دام ده‌یو‌یست هه‌مووان له‌ده‌و‌رو‌پشتی بن، بۆیه  
ناهه‌نگه‌کانیش هه‌مووکات گه‌وره‌و نمایشی بوون. هه‌ندیک جار له‌م ناهه‌نگانه‌دا  
باسی پیلانه سه‌ربازییه‌کانی ده‌کردو شانازی‌شی به‌و شه‌په‌ جیاوازانه‌وه ده‌کرد که  
خۆی نه‌خشه‌ی بۆ کیشابوون. چێژی له‌ دووباره‌ بینینه‌وه‌ی مه‌شه‌ده‌کانی نه‌م  
شه‌پانه‌ ده‌برد، فه‌رمانیشی به‌ ته‌له‌فزیۆن دابوو جاروبار بۆ ماوه‌ی چه‌ند  
کاتر می‌ریک په‌خشیان بکات تا بتوانیت ته‌ماشایان بکات. من و باوکت ته‌نانه‌ت  
نه‌یشمانده‌توانی ته‌ماشای نه‌و دیمه‌نانه‌ بکه‌ین چونکه‌ تزه‌بوو(په‌ربوو) له‌ وینه‌ی  
سه‌ربازی کوژراوی نی‌رانی. که‌چی نه‌و لای خۆیه‌وه‌ وه‌ها باسی نه‌و دیمه‌نانه‌ی  
ده‌کرد گوايه‌ نیشه‌ای بۆ خواردن زیاد ده‌که‌ن.

## پاش دورگەى بەراز

سالىك پاش دەسپىكردى جەنگ، چوومە قۇناخى ناوەندى. لە عىراقدا، كورپو كىچ لە قۇناخى سەرەتايىدا پىكەوۋە لەيەك خويندنگەدا دەيانخويند، بەلام لە ناوەندى و نامادەيىدا جىادەكرانەوۋە. بىرپارمدا لەگەل ھاۋرىكانم، كە گىيانى بەگىيانى بووين، نەچمە خويندنگاى كچانى نموونەيى، داوامكرد بىرۇم بۇ ئەلشامىلە، كە خويندنگەيەكى نەزموونى گشتگىرو مۇدىلىكى ناوەندى-نامادەيى بوو. يەككىلە مامۇستاكى ئەو خويندنگايش ھاۋرىپى دايكەم بوو، ئەو ھاۋرىپەي دايكەم سەرنجى سەبارەت بە پرۇگرامى ناۋازەى خويندنى ئەۋى راكىشام، بەۋەى وانەكانيان مالدارىشى تىدابوو: لەناۋياندا رىكخستنى خەرجى، كارەبايى، دارتاشى و كارى كانزايى بەدەيدەكرا. ھەرۋەھا وانەى زىادەى وەك مۇسقىاۋ گىلسازى و بابەتى تىرى جۇراۋجۇر دەخويندراۋ خويندنگاكانى تر لەمەيان كەمبوو.

لە خويندنگە نۆيەكەمدا كەسم نەدەناسى، لىرەۋە خۇگونجاندىن قورس لەسەرم وەستا. خويندنگاكە لە مالىمانەۋە زۇر دوور نەبوو، بەلام لە گەرەككىي پەراۋىزخراۋدا ھەلگەۋتېۋو و بەشېك بوو لە جىهانىك سەراپا جىاۋاز لەو دىنبايەى مەن تىيدا ژىابووم. يەكەم رۇزى خويندنگەۋ كاتىك دايكەم لە ئۇتۇمبىلە تويۇتاگەمان دايەزاندىم، ۋا ھەستەمكرد ھەموو گۆرەپانى خويندنگەكە چاۋيان لەسەر مەنە. ھەرگىز خىزانەكەم مەيان بە پاس نەدەنارد، چۈنكە سوار پەۋە گشتىيەكان تەنھا لەلايەن ئەو خەلكانەۋە بەكاردەھىنران كە ئۇتۇمبىليان نەبوو. لىرەش، ھەموو بە پىيان بە پاس دەھاتن. دەرگەۋت مەن تەنھا مەندالى دەۋلەمەندى ئەو خويندنگايشە بووم كە پىرپو لە مەندالى خىزانە ھەزارو كرىكارەكان.

ژمارەيەكى بەرچاۋ لە خويندكاران لە تەمەنى چۈاردە يان پانزە سالىيەۋە بۇ شوكردىن ۋازيان لە خويندند دەھىنا. ھەموومان ھەمان جلوبەرگى يەكچىنمان لەبەردابوو، بەلام جەلەكانى مەن لە ئەلمانىا يان ئىنگىلتەرەۋە ھىنرابوو لەھالىكىدا

هاوئۆلییه کانم خۆیان جلیان بۆخۆ دوریبوو. من دەمتوانی برۆمەوه بۆ مالهوه و دووشیک بکەم و بۆ رۆژی دواتر بۆنی کیوی یان گۆلە خەزیمی بۆنخۆشم لێبیت، لەکاتیکی هەندیک لەوان دەبوو برۆنەوه بۆ مال بۆ ناو خانەوادەی توندمامەلە و نازاردەر. ئەوێکات بۆ یەگەمجار دەربارە توندوتیژی خێزانی بیستم و تێگەیشتم لە بەهای ئەوەی هاوئۆلییه کانم دەیانەخشی بۆ ئەوه کەمدەرامەت و نەخویندەوارەکان. بیرمە کچیەک بۆی گیرامەوه کە چۆن زەباوگەکی لێی دەدا، لەمال دەیکاتە دەرەوه و بەتەنها جێی دێلێ تا شەو لەبەردەرگا بکاتەوه. نەمدەزانی چی قەسەیک گونجاو لە وەلامدا پێی بلێم، دەی ئاخەر هیچ قەسەیک نەبوو. شتێک نەبوو شایانی وتنی هەبیت. ژيانى زۆر دزوار بوو. چ کارێکی هەلەى ئەنجام نەداوو، بەدەر لەوەی لە خێزانیکی هەلەدا لەدایکبوو، منیش گەلێ خۆشەخت بووم بەوەی لە خێزانیکی گونجاو و دروستدا لەدایکبووم.

هەموو شتێک دەکرد بۆ ئەوەی بتوانم لە خویندنگە بیسەلمێم کە منداڵێکی دەولەمەندی دەبەنگ و نەزان نیم. پەيوەندیم بە دیدەوانی کچانی عێراقییەوه کرد. بەشداری چالاکییەکانی دواى خویندنگەم دەکرد. ئەگەر شوفیرەکەمان درەنگ بەهاتیە بەشوینمدا، دواکەوتنەکەیم وەك بیانویەك بەگاردەهیناو لە پاس سەردەکەوتم، بێگۆیندان بەوەی کتومت وەك منداڵێکی سەرەپۆ رەفتارم دەکرد چون چاوەڕوان دەمەشتەوه و دەرترسا لەوەی شتێکم بەسەرھاتبیت. جارێکیان بێنی من لە پاس سەرکەوتم بە هەموو ویستگەکاندا بەدواى پاسەکەدا هات. دواجارو کاتیکیش کە بینیم، پێویستبوو لە پاسەکە دابەزم و لە ئۆتۆمبیلەکە سەرکەوم، لەوکاتەدا هەموو هەولێکم دەدا واکەم لە پەنجەرەکانەوه سەیرم بکەن. دەمویت خۆ بگۆنجێم، هاوێتی دروستبکەم، بەلام من دنیاى سیکولار کە تیاى گۆشەبووم و ئێکەردبوو وابەستەى جیهانى مسوڵمانە کردارییەکان ببووم، هەم سونى و هەم شیعی. نوێژخویندن بەشێک بوو لە ژيانى رۆژانەى زۆرینەى هاوئۆلییه کانم. رۆژێک، بێدەنگ و بێرێک گیلانە لەگەل کۆمەلێک کچ وەستابوو، باسى نوێژیان دەکرد.

گوتم "منیش نوێژ دەخوینم".

کچیەک وتی "بەرێست! من کە باوەرێ پێناکەم. نادەى پێمان بلێ لەکاتی

نوێژدا چی دەخوینى—ئەگەر بەراستى دەیزانىت."

بە شایەتومان دەستمپێکرد، واتە ئەو دەستەواژەى مسوڵمانان دەگاتە مسوڵمان: "گەواهی دەدەم کە هیچ خواوەندێک جگە لەخودای گەورە بوونی نییە، هاوکات شایەتى دەدەم کە موحەمەد پێغەمبەرى ئەو خودایەى". لە کۆتایى کە یەوێ شەژام، ئەو بەشەم بەجێهێشت کە دەربارەى عەلییە. پاشان بەشەگانی تری نوێژو نایەتەگانی قورئانم گوت.

کچەکە پێیگوتە "باشە، بەردەوامبە".

رێگەیاندام لە قسەکردن بەردەوامبەم، تاقیانداکردمەو، لەکۆتایىشدا هەموویان دایانە پێکەنین.

کچێک گوتى "تۆ ئەسلەن نازانى چۆن نوێژبخوینى، کچە دەولەمەندى نیدی! تۆ لەچینی نووللای!".

کاتیەک زەنگ لێیداو گەراينەووە هۆبەگانمان، هەولمدا بابەتەکە ناسایی بکەمەو. بەلام هەستم بەنازارو بێزارى کرد، بیرم لەو دەکردەو کە لەسەر بنەمای ئەو هەلسەنگینرام چۆن نوێژ دەکەم بیان نایکەم، هەروەها هەستم بەتورەى کرد لەناست دایک و باوکم بەهۆى ئەو فێرى نوێزبان نەکردبووم لەلایەک و خۆیشیان نوێزبان نەدەکرد لەلایەکی ترەو. کاتیەک داپیرەم هات بۆ مالم، داوام لێکرد پیشانم بدات چۆن نوێژ دەکریت، پاشان بەرمالەکەم دەرھیناو بەنەنقەست لەبەردەم خێزانەکەمدا دەستمکرد بەنوێژ. پوورە سەمەر هاتبوو دێدەنیمان. تەلەفزیۆنەکە پێبوو. دایکان پێدەکەنین و قاوەى تورکییان دەخواردەو. براو خالۆزاو پوورزاگانم هەموویان لەدەورووبەرمەو یارییان دەکرد.

نەنەم گوتى "کارێکى باشە، زەنوبە، بەلام جارى نایندە هەولبەدە لەکاتى نوێژکردنەکەدا تەلەفزیۆنەکە خامۆشکەیت، بیان چ باشتر ئەگەر بەتەنها لە ژوورەگەى خۆت بیت، ئەگەر باش خەيالت جەم بکەیتەو چاتر هەستدەکەیت". بۆ ماوەیەک بەشیوەیەکی بەرپرسیارانە نوێژى بەیانى و ئیوارەم دەکردو شەوانى پێش تاقیکردنەو پتر نایینى دەمنواند.

روژێک لە ملەلانیم لەگەڵ شەرمینەدا، پێم بەجەرگی خۆمدا ناو لە پشووی نابەین وانهگاندا بەشداریم لە گێمێکى یارى باسکەدا کرد. لەگەڵ خالۆزاو

نامۇزاكانىم لەكۆلەنكەماندا يارىم كوردبوو، ھەروەھا لەيەكەك لە ھاوينەكاندا لە سىتېل ۋە ھەكاتەى دايكم بە ھەسەنەوھ سكى پېرېو يارىم كوردبوو، سكى بەقەدەر تۆپەكە گەورە بوو، بەپىكەنەنەوھ بەدەورى گۆرەپانەكەدا رايدەكردو رايەنەرايەتى دەكردو بە نەكسىنتىكى تىكەل لە ەەرەبى بەغداى و ھەندىك جاريش بەئىنگىلىزى دەيووت "بېرۆ، بېرۆ، بېرۆ". لەدواى پشووھەكە يەكەك لە يارىزانەكان ھاتە لامو سەبارەت بە يارىكردنەكەم ستايشى كردم. كەوتىنە قسەكردن لەگەلى. ھەردووكان ھەزمان لە ھاوړىيەتى يەكترى بوو ژمارە تەلەفۇنمان گۆرپىيەوھ.

لەسەر نانخواردنى نيوەرۆى ئەو رۆژە رامگەياندا "ھاوړىيەكى نويم پەيداكردووھ"

دايكم وتى "ئەوھ شتىكى باشە، نازىزم".

باوكم پرسى "لەكوئ دەزى؟"

وھ لأممدايەوھ "لە گەرەكى نىسكانى نزيك خويندنگا". نىسكان گەرەكەك بوو بەرۆژە خزمەتگوزارىيەكانى نىشتەجىبوون بۆ خىزانە ھەزارەكان بەناوبانگ بوو.

باوكم ديسانەوھ پرسى "باوكى چ كارەيە؟"

وتم "نازانم، باوكە. نەم پرسىوھ. مەگەر دەبا پرسم؟"

بەتوندى گوتى "پىئويستە بزەنم. ژمارە تەلەفۇنى خۆت پىدا؟"

وتم "بەلى. ئىمە ھاوړىين، باوكە."

وتى "پىئويستە لىى وەرگريئەوھ."

منىش بەنابەدلىيەوھ گوتم "بۆچى، باوكە؟" من لەتەواوى ئەو گفتوگۆيە تىنەگەشتم. تازە ھاوړىيەكەم دۆزىبوويەوھ بايم ھەولیدەدا لىم دووربخاتەوھ.

وتى "لەبەرئەوھى من پىت دەلىم."

وتم "بەلام باوكە، من ئەو كچەم خۆشەويئا بۆچى داواى ئەوھم لیدەكەى؟ تۆ من دەخەيتە ھەلۆيستىكى شەرمەزارىيەوھ لەگەل كچىك كە تازەكى چاوم پىئى كەوتووھ. شەرم ناتگريئ."

"تۆ ئەوھ بكە، زەينەب. من ھۆكارى خۆم ھەيە. وابكە، باشە؟ گفتوگۆى

زياترى ناويت".

تەماشايەكى دايكەم كەرد بۇ نەوھى يامەتيم بەدات.

ئەوېش وتى "باوكت دەزانىت چى دەكات، شىرىنەكەم. ھەرچى دەلئىت بىكە. مەمانەى پېبەك، ئەو خۇ باوكتى تۆيە".

بەشەرمەزارى و بىزارىيەو، رۇزى دواتر رۇيشتەم بۇلاى ئەو كچەى ويستم بېيىتە ھاوړېم، دەشمزانى وا خەرىكە كارىك دەكەم دەبىتە مايەى نازارى ھەردووكمان.

پېم گوت "تەكە دەكەم بېمەخشىت، بەلام باوكتەم وتى ناشىت ژمارە تەلەفۇنەكەم بە تۇ بەدم".

سەيرى ناوچاوى كەردم دەفتەرو پېنوسىكى دەرھىنا. ژمارەكەى منى لەسەر بەرگى دەفتەرهكەى نوسىبوو، تەماشام دەكەرد كاتىك بەتوندى پېنوسەكەى بەسەر ناوگەمدا دەھىنا، ئەوئەندەى بەسەردا ھىنا تا وەك يەك ھىلى كاربۇنى رەشى تۇخى لىھات.

وتى "تەنھا بۇئەوھى نىشانىت بەدم كە ھەرگىزاو ھەرگىز ناتوانم جارىكى تر ژمارەكەت بېيىم". پاشان لىيداو رۇيشت.

من تەنانت روونكەردنەوھەكەشم نەبوو بۇى. نەمدەزانى كە باوكتەم بەھۇى سەدام حسىنەوھە ژمارە تەلەفۇنەكەى پى وەرگرتەوھە. لەوكاتەدا تېنەدەگەشم كە دايكە باوكتە تا چ ئەندازەيەكە من دەناسن. بۇ من، ئەو تەنھا دەموچاويكە بوو لە تەلەفۇنەدا، پياويكە بوو فېرگراپووين گۇرانى بۇ بلىين، بە بەردەمىدا مارشېكەين و بۇ تەندروستى بېارپىنەوھە: سەرۆك كۇمارى عىراق بوو.

ھەموو مىللىتى عىراق فېرگراپوون پى بلىين "ھەمو سەدام" كە بەماناى "مامە سەدام" دىت. (ئەوھش قۇرمىكى كۇنى نازناو، مىللىتى عىراق بۇ بانگەردى نىرىنەى پىگەيشتوو بەكارى دىنن; بۇ نەوونە ھاوړېكانەم باوكتەم بەكەكە يان بەرپىز سالىبى بانگە نەدەكەرد، بەلكە پىيان دەووت ھەمو سالىبى) دىسۇزى بۇ ھەمو سەدام لە خويىندىگا بەشىوھەكە لەھەموو قوتابىيەكەدا چىدەكەرا، بېووه رەھەندىكى جىانەكراوھ لە دىسۇزى بۇ خىزان و ولاتى عىراق خۇشى. گۇرەن و گۇرەن بەشدارىيان لە دىدەوانى سەربازى (تەلەيەك) دا دەكەرد

وەختێک لە خۆیەندنگا نمایش و گۆرانی وەک "هەموو سەدام دادانی خۆمەینی ترسەنۆک دەشکێنێ" پێشکەش دەکرا، پۆشاکى یەكجینی هاوشیوەى سەربازی شین و سپیان لەبەر دەکردو کلاوی وەک یەکیان لەسەر دەنا. نەوجەوانان فێردەکران وەک گەورەکان ناوی بە ئەلسەید یان ئەلرەئیس بەینن، واتە گەورە یان سەرۆک، هەروەها لەگەڵ یەکتەیدا پێشپڕکێمان دەکرد بۆ دەربڕینی خۆشەویستیمان بۆی، ئەوەش لەرێگەى پێشپڕکێى هۆنراوە و کاری هونەرى و نمایشى بێکۆتاوە بەوجود دەهات. من دیاریکرام بۆ بەرزکردنەوهى ئالە لەکاتى ئەو مەراسیمەدا کە هەموو پێنج شەممەیهک، واتە کۆتا رۆژى کارکردنى هەفته لە رۆژمێرى ئیسلامیدا، ئەنجام دەدا. ئەو شەرفێكى گەورە بوو، لەبیرمە چۆن بەسەر بەرزى لەبەردەم پۆلەکەدا بەیەكجینی تەلایى کچانەوه دەوێستام بۆ: بەرزکردنەوهى ئالاکە بەرپێکوپێكى، بەستن و گریدانى و سلاوکردن لە ئالاکە. پاشنەوه سرودی نیشتمانیمان دەوتەوه—هەلبەت ئەو گۆرپیووی بە سرودێكى نۆی، کە بۆ من زیاتر لە مارشێكى سەربازی دەچوو—پێویستبوو بوەستاینايه و بەو پەڕى سەرەنجەوه گوێمان بۆ وتەکانى بەرپێو بەرى خۆیەندنگە و هۆنراوەى قوتابیان و گۆرانی دەستەى خۆیەندنگا رابگرتایە، هەموو کەسێک فیدای سەرۆک و ولات بوو.

بۆ پێشانى نیشتمانپەرەوى، هەموو کەسێک چاوەڕوانى لێدەکرا لەچالاکىيەکدا لەدەرەوهى پرۆگرامى خۆیەندنگا بەشداری بکات. من پەيوەندیم بە گروپی مارشی خۆیەندنگاوه کرد. کاتژمێر لەدواى کاتژمێر، لەچوار ریزی رێکدا راهێنانمان دەکردو ئالایەک یان وینەیهکی سەدام حسین مان بەدەستەوه بوو هاوارمان دەکرد "خو سەرۆک بپاریزیت! خو تەمەنى درێژ بکات!" فێرکرا بووین نەتەنها ئەوهى چۆن پێمان بچوێنین بەلکو چۆن بپروانین—تیز سەرنج و جەسورانه—هاوکات چۆنای دەنگ دەریکەین—بەرزو توند. بۆ هەموو فەرمانیكى مامۆستا وەلامى "یەس، یەم" مان دەدايهوه. وەها مەزەنە دەکریت "یەس" لەو رۆژگارەوه ماوەتەوه کە بەشێک بووین لە ئیمپراتۆریەتى بەریتانى. بەلام نازانم "یەم" واتای چی بوو، کەس باسى ئەمەیانى نەکردوو. یەکشێوهیى دووبارەى هەنئ شتى لى داپنێبووین، دواتر دەرکەم کرد ئەو شتە سەر بەخۆی تاکتیکیمان بوو.



پاش ماوہیەك گویم لە هیچ دەنگیكى تەنھا نەبوو تەنانت دەنگى خۆیشم. منیش ببووم بە بەشێك لە یەكەییەكى تەواو، نەووم ئەنجانەدا سەرگرەكەمان دەیخواست بیکەین: مارش و ھاوارکردن. مێشکم لەکارخستبوو، خۆم دابوو یە دەست شەپۆل ھاتوو و یەك لە ھەزاران ھەزاری ئەو عێراقییە لاوانە بووم مارشیان بۆ سەدام حسین دەکردو سرودیان بۆ دەكوت. ھەندێك جار تەواوی خۆیندنگاگەمان چۆل دەکردو لەگەڵ ئەوانی تر بەشداری خۆپیشاندا ھەماوہرییەكانمان بەناو شەقامەكانی بەغدادا دەکرد، لەو سەرلێشیوان و دیارنەمانەشدا خۆم دەزیبەو. ھەرگیز وەك زۆریكى تر نەبووم ھەلبەرزو دابەرز بکەم و دروشمەكان بەدەنگى بەرز بڵێم وە "بەخوین، بەگیان، دەتپاریزین ئەى سەدام" ھەرچەندە یارمەتى دایكىمى دابوو بە "فایلە تایبەتەكەمان" بەلام ئەوێندە تەمەنم ھەبوو تێگەم، ئەو بەرپرسیارى یەكەمى ئەو سیستەمە یە كە دەستى بەدیپۆرتکردن کردو خاڵۆزاكانى توشى كێشە و چەرمەسەرى کرد.

لەسەر تەلەفزیۆن سەدام وەك پیاویكى كەشخە و دۆستپەرورەر دەرەكەوت، گوايە ھەز بەسەردانى مالى ھاوولاتی ئاسایى دەكات بۆ چا خواردنەو. ژنى خاوەنمال دەرگای بۆ دەكرەدو توشى شۆك و سەرسوڕمان دەھات لەوێ لەلایەن سەرۆك كۆمارو ھەلبژێردراو بۆ یەكێك لەو سەردانانەى جاروبار دەيکرد بۆ مالا، ئینجا ژنەكە پێشوازی لێدەکرد بۆ ژوورەو. مالبەرورەو بەرپێز دەھاتە پێشچاو كاتیك كامیراكە بۆ ژوورەو دەى دەكەوت. پاشان پرسىارى دەکرد "ھاوسەرەكەت چۆنە؟ كارى منداڵەكانت چۆنە؟ خواردنتان باشە؟ ھەرودھا دەى ژنەكە دەكەوت بۆ ناو چێشتخانەكەى، سەیریكى دەکرد بۆ ئەوێ بزانیت لەسەر ناگرەكە چى لێناو و بەفرگرەكەشى دەكرەو. بێرە تەماشای زۆریك لە بەفرگرەكانى دەکرد، ھەمیشە قسەى لەسەر ئەو دەکرد كە چەن بەباشى و رێكۆپیتكى شتیان تیدا داناو—من دلنیام ھەندێك لەو ژنانە تەنھا لەو كاتەدا بەفرگرەكانیان رێكەدخست كە ئەو سەردانى دەكردن. لەھەموو سەردانە بەخشكراوەكاندا خێزانەكان خوشحال و سوپاسگوزاربوون بەدیتنى، بەلام دواتر پوورە سەمەر بۆى گێڕامەو لەكۆى ئەو مالاى سەردانى كەردبوون، تەنھا یەك ژن ھەبوو كاتیك سەدام لێى پرسىو ھىچ شتیك ھەيە بتوانیت بۆى بكات،

پینگوتوو "بەئى: سەبارەت بە تاقە كۆرەكەم نىگەرەنەم، دەتوانى لە جەنگەو ە بۆم بەئىنەتەو ە بۆ مال؟" ئەو بەشە ەەرگىز لە تەلەفزیۆنەو ە پەخشنەكرا، ئەو ژنە سۆراخى پوورە سەمەرى كۆرەو دواتر، بەو ەوایەى ەەرچۆنىك بوو ەتوانىت پۆرشەكەى بگەيەنەت، نەكاو كۆرەكەى باجى ئەو ەلەيەى دايكى ەدات.

رۆژى لەدايكبوونى سەدام حسين پشويەكى نەتەويى بوو. شەقامەكان دادەخران، شانۆى نەيش دادەمەزران، گرۇپەكان نواندنەيان بۆ دەكردو خەلك لەشەقامەكاندا سەماو شادىيان بۆ دەگىرا. ئىوارىش ەممووان لەدەورى تەلەفزیۆن كۆدەبوونەو ە تەماشای ئەويان دەكرد بەسەر مێزە درێژەكانى نانخواردندا دەگەراو سەرژمىرى نامادەبووكانى دەكرد. ەريەكەو كارتىكى پىبوو ناوى ئەو كەسەى لەسەر بوو كە پىى دابوو و كامىرا پىشانىدەدا، ەممووانىش چاوەروانى ئەو ەبوون بزەنن كى چى پىدراو ەو ەلامى ەموو چى دەبى. مە ەمىشە گومانەم ەبوو لەو رۆژە ناھەنگى جەژنى لەدايكبوونى دەگىردا، واتە ۲۸ى نىسان، كە لەپاستىدا رۆژى لەدايكبوونى بىت. چوون زۆرىك لەو خەلكانەى ھاوتەمەنى بوون و لەناوچە لادىيەكان گەورە بىوون دايك و باوكيان نەخويندەوار بوون يان گوئيان بە مێزووى لەدايكبوونى مەندالەكانيان نەدابوو، لەناكامدا بەروارى ۱ تەموزيان ەك رۆژى لەدايكبوون بۆ ديارىكراوو. بىرە باوكەم سەربوردىكى پىكەنىناوى بۆ گىراينەو؛ گوايە جارىك لەگەل گرۇپەكەى لە ۱ تەموز لە بانكۆك دەنیشنەو، بەرپۆەبەرى ئەو ئوتیلەى تىاى دەمىننەو، بەو راستىيە سەرسام دەبىت كە زۆرىنەيان لەو رۆژەدا لەدايكبوون، بۆيە بەم بۆنەيەو ە ناھەنگىكى خنجیلانەى لەدايكبوونيان بۆ سازدەكات.

خويندەن لە خويندەنگەكانمان بەخۆراى بوو—دەفتەر، كىتب، پىنوسى رەنگاوپرەنگو ەموو پىداوئىستىيەكانى تىرى خويندەنمان بىبەرەنەبەر پىدەدرا— بەلام چاوەرمان لىدەكرا بە نىشتەمانپەرورەرى قەرەبووى بكەينەو، بەو ەى لە كرىنى كىكىك بۆ جەژنى لەدايكبوونى سەرۆك كۆمار لە ۲۸ى نىساندا بەشداريمان بكردايە. بىرە خويندەكارەكان بەكۆمەل دەھاتن و پارەيان دەدا، بەلام ەەرگىز پىرسىاريان نەدەكرد بۆچى؟ ئەگەرچى دەبوایە نەوانىش ەك مە پىرسىاريان بكردايە، بۆچى دەبوو براو خوشكە بچوكەكانىشمان پارە بۆ كىكەكانى جەژنى

نەدايکبوون بەدەن. مەگەر ئەو دەیتوانی چەند کێک بخوات؟ ئەسلەن چۆن بەدەستی دەگەشت؟ رۆژنیک دواى دەوامى خویندنگا، دیم مامۆستاگان لە گردبوونەووەیەکدا کە لە کۆبوونەووەى حزبى بەعس دەچوو کێکەکیان دەخوارد، دوورپوویان تەواو پەستى کردم. ئەو شەو واهەلکەوت لەگەڵ دایکم رۆشتین بۆ سەردانی ئەو مامۆستایەى ھاوڕێی پێشووی، کاتێک رۆشتینە مائەووە چاومان بە وینەیهکی سەدام حسین کەوت بە تێپ لکاندبووی بە پەنجەرەى پێشەووە دوو مۆمیشی لەسەر هەیانەکیان داگیرساندبوو. ئەو نیگایەم لەبیرە کە دایکم و ئەو مامۆستایە گۆرپیانەووە. باوەرپناکەم هیچ وشەیک لەنیوانیاندا تێپەربوو، بەلام نەمە ئەو گفتوگۆیە بوو کە من بیرم ماوە، توانییان لەرێگەى چاوەکانیان و هێماوە لەیهک تێبگەن، زۆر مەترسیدار بوو ئەو شتانە بەدەگی بەرز بووتریت:

دایکم: "باشە، خوێتو بەراستی وازت لەم شتانەى حزبى بەعس نەهێناوە، خوبوب. هەستناکەى بەم مۆمانە کەمێک زیادەرۆیت کردووە؟"

پوورە خوبوب: "ئێى عالیا، رۆژ لەدواى رۆژ خراپتر دەبێت. شەرمەزارکەرە، بەلام مەروۇ ناچارە ئەو لەسەریەتى ئەنجامى بدات. نەختێک پێشتر ئەندامانى حزبى بەعس لەنزیك مائەکەمانەووە وەستابوون. ئەگەر سەبارەت بە ناھەنگگیرانی جەژنى لەدايکبوونی سەدام خۆشحال نەبیت، وا هەستدەکەن سەرۆک کۆمارت خۆشناویت."

دایکم: "ببۆرە، بەلام پێموايە من خۆشەختم بەو، ئەوکاتەى بپارمدا وازم لە وانهوتنەووە هێنا، وێرەى ئەوێش کەسمان ناتوانین لەو رۆژانەدا زۆر بەناگابین. کێکى جەژنى لەدايکبوونت لەلا هەيە؟"

پاشان لەگەڵیا رۆشتینە ژوورەووە بۆ خواردنى کێک. دایکم پێشتر دەیزانى من لەچى تێدەگەم. داگیرساندنى ئەو مۆمانە بۆ گیرانى ناھەنگى لەدايکبوونی عەمو سەدام بوو، تەنانەت خواردنى ئەو کێکەش پارێزەرێک بوو نێمە بۆ بەرگرتن بەمەترسى بەکارمان دەهێنا، ئینجا ئەوانەى پتر هەستیاربوون زیاتر پێویستیان پێى هەبوو. پێویستبوو هەمووان دلسۆزى خۆیان بسەلمێنن، ئەگەر بۆ روپايش با. ئەو شەو کاتێک گەیشتنەووە مائەووە، دایکم پێى وتم "زەینەب نازیزم، بڕۆ هەندى مۆم بەیتە. هەستدەکەم دەبێت نێمەش لەرووی پێشەووە

مالەکهماندا دایبئین. پووره خوبوب بێمهلامەت ئەو کارە ناکات".  
 شەویەک تازە چاوم چوو بوووە خەو گوێم لە ئەوایەکی نامۆی دەنگی دایک و  
 باوکم بوو لە نەۆمی خوارەووە مشتومریان بوو. کاتێک زۆر منداڵ بووم، زیاتر گوێم  
 لە پیاوە ئاشاخانیان دەبوو بە زۆریش لە سەر شتی بچوک و سادە بوو، پتر ئەو  
 گفتوگۆیانەشیان بەزمانی ئینگلیزی دەکرد بۆ ئەوەی پێیان وابوو کە نێمە تێی  
 ناگەین. ئەمجارەیان تەواو جیاواز بوو. دایک و باوکم شەریان بوو، گوێم لە باوکم  
 بوو دەنگی بەرز دەکردهووە. زۆر نیگەرانی و بێزار بوو. لە جینگاکەم هاتمە دەرەووە  
 لە سەر پلەکانە کە دانیشتم. باوکم توپە بوو، دایکیشم هەولێدەدا ژیرانە گوزارشتی  
 خۆی بدات.

"هەواست لەکوێیە، عالیا؟"

"تۆ تەنھا کەس نیت. زۆرێک لە پیاوەکان خۆبەخش کار دەکەن، ناشیت تۆش  
 هەمان ئەو کارە بکەیت".

"مەگەر چیتر خۆشتناوێم؟ ئەکا دەتەوێت بەکوشتنم بدە؟"

"بێشک خۆشەم دەوێ. بەدنیایێیەووە ناشەوێت بەکوشتنم بدەم".

"ناتوانم باوەر بکەم کە هاوسەری خۆم ئەمەم پێ دەئێت! ژنانی تر  
 هەولێدەن یارمەتی مێردەکانیان بدەن لە سەربازی دەریان بھێنن، کەچی تۆ بەمن  
 دەئێت پێویستە برۆم بۆ بەرەکانی جەنگ؟"

"ئەو شەووە بێنیت. راستەوخۆ تەماشای تۆی دەکرد کاتێک وتی پیاوانی شار  
 گرگن بوونە. هەموو ئەو قسانە دەربارەی ئەوێ کە تۆ نازانی چەندە ئەستەمەو  
 چ مانایەکی هەیە بە پێی پەتی گەورە ببیت، پیاوانی بەغدا پێویستە بەهێزبن و  
 ئەم جەنگە وەها وانە یەکیان فێردەکات. دەزانیت باسل، عەمو چاوەروانی ئەوەت  
 لێدەکات برۆیت".

"کە چی؟ ئەگەر کوژرام چی؟ مەگەر خۆبەکوشتان تاکە پێوەرە تا بێسەلێنم  
 بەهێزم؟"

گوێم لێبوو باوکم هەستاو دەرگای پێشەوێی کردەووە پاشان بەو شەووە  
 رویشتە دەرەووە. من هەر بە بیجامەووە بەوجۆرە کە دەبوو بێدەنگ بم لەویدا  
 دانیشتم بووم. ترسام. داخۆ مەترسی ئەوە هەبوو باوکم لە دەسبەدم؟ بۆچی دایکم

دەبوو بیر لە شتی لەوشیوەیە بکاتەووە؟ مەگەر هەولێ دەدا بێتە یەکیەک لە "ژنانی شکۆمەندی عێراقی" کە بەردەوام لەسەر تەلەفزیۆن قەسیان دەکردو شاناژیان بەووە دەکرد، مێردو کۆرەکانیان بۆ شەر ناردوو؟ بۆ ساتێک دۆشدامام، پاشان رویشتمە خوارووە بۆ لای دایکم. پێویستم بەروونکردنەووە هەبوو.

کاتیەک بینی دەچوووە ژوورەووە سەری بەرزکردووەو لێی پرسیم "گویت لە دەمەقائیکەمان بوو؟ بیوورە نازیزم مەبەستم نەبوو لەخەوت کەم".

"دایە هەر بەراستی باوکم پێویستە بروات بۆ بەرەوی شەر؟ ئەگەر شتیکی بەسەرھات چی؟"

"چ شتیکی بەسەرناوەت نازیزم، بۆ شوێنی مەترسیداری نانێرن. تەنها ماوەیەك دوور دەکەوێتەووە بۆ جێبەجێکردنی نەڕکی نیشتیماڵی خۆی، پاشان دەگەرێتەووە مائەووە. لای خۆم وەھام مەزەنەدەکرد بۆ گەشتیکی درێزخایەن دووربکەوێتەووە".

وایلیکرد زیاتر وەك کارێکی روتینی دەرکەوێت. وادیاربوو هەستی دەکرد باوکم بۆ شوێنیکی سەلامەت دەنێردریت، تاوەکو دڵسۆزی خۆی بسەلمێنێت، پاشانیشت لەماوەی چەند مانگیکدا دەگەرێتەووە—دەرچوو روداوێک کتومت بەو چەشنە ھاتنە پێش. دواتر تیگەشتم کە سەدام حسین بانگی کردبوو بگەرێتەووە بەتایبەتیش بەھۆی نازایەتیەکیەووە ستایشی باوکمی کردبوو. بەلام بۆ یەکەم جار کەلێنیکم لە ھاوسەرگیری دایک و باوکمدا بەدیکرد. کاتیەک باوکم گەرایەووە جگە لەووی کە پێی وابوو عێراق جەنگەکە دەباتەووە چونکە سوپاکەمان لە سوپای ئێران بەھێزتر بوو، شتیکی وام بیرناوەت وتبێتی. ئەووم لەیادە کاتیەک گەرایەووە، پۆستالەکانی قورێ بەسەر پلەکانەکەووە جێنیشتبوو، تەماشای دایکیشمی نەدەکرد، بۆیە دایکم هەموو کۆششیکی نەکرد تا ناسودە ی بکات. باوکم دایکمی خوشدەویست و من لەو دنیام، بەلام پێم وانییە ھەرگیز نەو نەفرەتە ی دایکم بەخستە مەترسی ژیاڵی بۆ خۆنمایشکردن لەیادبکات.

لەکاتیەکدا پیاوان لەژێر فشاردا بوون بە بەخشینی کات و ژیاڵی خۆیان بۆ تیکۆشان لە شەرەکە، ژنانیش داوای بەخشینی زیریان لێدەکرا. ئەندامانی حزبێ

بەئەس دەرگا بە دەرگای گەرەكەكانى شار دەگەرەن و داوايان لە ژنان دەکرد زێرو  
خشلان پېبەخشن، تەنانەت هەندىكيان ئەوەندە دەكەوتنە ژێر فشارەو  
ئەلقەى ھاوسەرگرييان بەناوى پشەتگري لە هيزەكانى سوپاوە دەبەخشی. لە  
جيهانى عەرەبیدا، زۆرجار سەرمايەى ژنان لەناو خەلكدا بەزێرەكانیاندا  
دەردەكەوێت. لەژێر حوكمى شەریعەت و یاسای ئیسلامیدا، پیاوان دوو ئەوەندەى  
ژنان میراتیيان لەدايك و باوكیانەووە بۆدەمىنتەووە چونكە ئەوان بەرپرسيار  
لەدابىنکردنى بژێوى و خەرجییەكانى خێزان. هەرچەندە پشكى ژن لە میراتەكەى  
بەتەنها بۆ خۆى دەگەرێتەووە، ئەوەندەى من بزائەم باوكەم هەرگیز سەبارەت بە  
میراتیيەكەى داواى لە داىكەم نەکرد؛ لەبەرئەوێ مۆلكى داىكەم بوو. سەربارى  
شتومەك و مافەكانى تر كاتێك ژنىك ھاوسەرگري دەكات، ھاوێ و خزمەكانى  
ملوانكە و مستیلەى عەیار بیست و چوار دەكەنە مل و پەنجەكانى و تا ئێوارەى ئەو  
رۆژە بە خشل دەپرازیننەووە، هەرودەها هەموو ئەمانە بۆ ئەو ژنە دەمىنتەووە تا  
هەلیان بگريێت بۆ حالىك، نەگەر ھاوسەرگرييەكەى بەجیا بوونەووە كۆتایى هات.

كاتێك تەمەنەم ۱۲ سالان بوو و لەوكاتەى لە تەواوکردنى پۆلى حەوتەمدا بووم،  
بانگهێشت نامەییەكەمان پێگەيشت بۆ بەخشینی زێر لە مەراسیمیكى  
تەلەفزیونیادا. داىكەم حەزى بە بیروكەى دەركەوتن لەسەر تەلەفزیون نەبوو، لای  
خۆیەووە شەرمى لەوچۆرە دەركەوتنە دەكردەووە. پێموایە بەلایەووە تەواو كاریكى  
ناشیستە بوو، لەولاشەووە بەشدارىكردن بەویستی خۆت نەبوو و ناچارى بوو،  
بۆیە داىكەم و باوكەم داوايان لێكردم من لەباتى ئەوان بڕۆم. كاتێك گەيشتەم، تەماشام  
كرد ژنان بۆ بەخشینی پشكەكانیان لەبەردەم كامێرادا ریزیان بەستبوو. لام وابێت  
تەنها من منداڵ بووم. ناوى خۆم بەروونی وت و پاشان جانتا خشل و زێرەكەم  
پێدان كە داىكەم پێى دابوووم ئەوانیش كێشایان و كێشە راستییەكەیان لەسەر  
تەلەفزیون راگەیاندا. بیرم نییە كێشى چەند بوو، بەلام مەبەستەكە ئەووە بوو كە  
هەموو كەس لەولاتدا بزانیێت ئەوانى تر چەندیان داو، خەلكى بەئەسپایی و  
لەسەرەخۆ سكالایان بوو، ئەوانیش لەنێو خەلكدا پێشپركیيان دروستدەكرد تا  
بزائەن كێ زۆرتر دەبەخشی. چەند مانگیكى كەم دواتر لە مەراسیمیكى تاییەتدا  
سەرۆك كۆمار نیشانەییەكى زیوى وەك بەخشەریك بەیەخەمدا كرد. بۆ ماوێەكى

دریژ قسەى کرد، ھەم ستایش و ھەم رەخنەى ناراستەى چەند خانەوادەىھەکی دیاریکراو کرد. بەتەواوێ دەیزانى ھەر خێزانێک چەندەیان بەخشیو. باسی "چاوجنۆک"ی خێزانێکی کرد، ناوی ھێنان و گوتی ئەوان سەگەکانیان لە ولاتەگەیان زیاتر خۆشدەوێت. دواتر دەرگەوت دەست بەسەر سامانەگەیاندا گیرابوو، خێزانێکی بێمەندال بوون، خۆشیان لە کونجی زیندان توندکراوون.

ئەو ھاوینە پێش ئەوەی بچمە پۆل ھەشتەم، کۆمەلێکی زۆر مارسیدسی رەش و ئۆتۆمبیلی پۆلیس بەگرمەگرم ھاتنە ناو گەرەکی فرۆکەوانان و لەژێر بۆردی یاری باسکەگەدا لەکۆلانیگەماندا راوەستان، ئەگەرچی ئەو رۆژە ھەینی بوو کە رۆژی پشوی مسولمانانە.

لە بەغدا، خەلکی زۆرجار درەنگو پاش نیوەپوانی دەپۆنە سەردانی بۆ چاو قاوہ خواردنەوہ—بەلام دواى کاتژمێر چوار، چونکە کاتژمێر یەک تا چوار کاتی نانخواردن و سەرخەو شکاندنە. ئەمە داگەوتەى ئەو جۆرە نەڕیتە بوو کە سەرۆک کۆمار بپاریدابوو بیت بۆ سەردانی کتوپرو لەناکاو بۆ مالى ئیمە. لەوکاتەدا دایک و باوکم یاری تاولەیان دەکرد، ھەرکە دەنگە دەنگەگەیان بیست لەدەرەوہ دەستبەجئ ھەستان. ئەو رۆژە پشوی رادیو بوو، بۆیە لەوکاتەدا خۆی و باوکم وەلامیان دایەوہ و پێشوازییان لەسەرۆک کۆمار کرد بۆ ژووری میوان، دایکم گورج پێیگوتم بپۆم بۆ مۆبەق و قاوہیەک سازکەم. لەکاتی کولانی ناوہکەدا بەنھێنی لە باکێشی پەنجەرەى چێشتخانەگەوہ سەیرێکی دەرەوہم کردو بینیم ھێزێکی سەربازی زۆر رزابوونە شوینەکەو کۆلانیگە بە ئۆتۆمبیل و سەربازو چەگداری سمێلی رەش سەرشار ببوو.

ئەو قۆرییەى کە تاییبەت بوو بۆ قاوہى تورکی لەگەل سێتە سى کۆپە ئالتونییە بچوکەگەو ژیریپالەکانم دەرھێناو لەسەر ئەو سینییە زیوینەى داپیرەم لە ئێرانەوہ ھێنابوو دانا، دواى سالتیک و دووان بوو کە زانیم چ ھەلەئەھى سیاسیم کردووە. شانازیم بەخۆمەوہ دەکرد کە دەمزانی قاوہى تورکی دروستبکەم ھەرچەندە تەمەنیشم زۆر لەوہ منداڵتر بوو، خۆم بێخۆمەوہ. بەوریایەوہ ھەموو وردەکارییەکانم لەبەچاوگرتو دلتیابووم لەوہى لەکاتی خۆیداو تاویک کەف دروستدەکات لەسەر ناگرەگە لایبەم. ئەگەر کەفێ نەبا، مانای وابوو قاوہکە

نەباشو نەخراپ و كابانەكەش كەمتەرخەمە.

پاشان بەورياییهوه سینییهكەم هەلگرت و بەرهو ژووری میوانم برد. دایك و باوكم لەسەر قەنەفەیهکی بچووك دانیشتیوون. سەدام حسینییش بەتەنها لەسەر قەنەفەیهکی گەوره دانیشتیوو، قۆلێکی خستبووه سەر بەشی دواوهی قەنەفەكەو ئەوهی تریشی لەنزیک دەمانچەكەي كەمەرییهوه بەردابوووه. دەستبەجێ بەقسەکانیاندا زانیم ئەوان پتر لە ناشنایەك و باش یەكتری دەناسن. لەمالی ئێمەدا زیاتر وا هەستیدەکرد لەمالی خۆی بێت، تەنانەت لەوساتەدا زیاتر لە باوكیشم ئەم هەستەي هەبوو. باوكم خەندە لەسەر لیوی بوو و هەولیدەدا مورتاح دەرکەویت، بەلام من ئەوهم بۆ دەخویندرایهوه كە ئەو نانارام بوو. زۆر بەدیقهتەوه سینییهكەم دانا، سەرنجم لەسەر كۆپەكان بوو بۆ ئەوهی دلتیایم لیتیان نەپژێ.

باوكم وتی "ئەمەش زەینەبمانە" كاتێك چوومه ژوورمەوه روخساری گەشایهوه. خۆشەویستی باوكم بۆ من وەك تیشکی رۆژ هەستی پێدەكرا. بێرەم ئەو رۆژه بەتایبەت هەستم پێدەكرد. دەمبینی چەندە شانازی دەكرد كاتێك كچەكەي لەپێش سەرۆك كۆماری عێراقدا دەناساند.

سەرۆك كۆمار وتی "ئەها، كەواتە ئەمە زینەبە!" دەتووت سالانیك بوو ناوی منی بیستبوو.

وہا ناسینرام بە عەمو بانگی بكەم، تەنها عەموو بەهەمان شیوەی دایك و باوكم. پاشان پێیان وتم ئەمە نازناوێكەو داوای لەدۆست و هاوڕێكانی كردووہ بەمە بانگی بكەن.

بەئەدەبەوه گوتم "نیوەرۆت باش، عەمو". خەندەیهكەم كردو چەمیمەوهو سێ ماچم كرد، وەك چۆن عێراقییەكان لەیەكتر بێنیدا دەیکەن، یەكەمجار لەسەر گۆنایەکی، پاشان لەسەر گۆناكەي تری، دوبارەش لەسەر گۆنای یەكەمی. روومەتی تا ئەندازەي سەرسورمان نەرم بوو، دیاربوو تازە ریشی تاشیبوو، بۆنێکی خوشی لێدەهات. خەندەیهکی جوانی بۆ كردمەوه، خەندەیهکی فراوان و دانە سپییه رێكەكانی بەدەرکەوتن. كاتێك كۆپەكەي بەرزكردەوه خالێکی بچووكی خێلەكیم بەسەر دەستییهوه بەدیكرد.



پاش پێشکەشکردنی قاوەکە، خەندەیهکم کردو بەپێژمەوە وەک لێم چاوەروان دەکرا ژوورەکەم جێهێشت. پاشان گەپامەووە بۆ مۆبەق بۆنەوێ لەپەنجەرەکەووە تەماشابکەم و ژمارەى ئەو هەموو کەسە بزانم کە رژابوونە کۆڵانەکەو دەبوو قاوەیان بۆ دروستبکەم، دەیان پاسەوانم ژمارد لەکۆڵانەکەدا وەستابوون. یەکیانم ناسیبوو. مامە نەرشەدی مێردی پوورە نەوال بوو، پوورە نەوالیش خوشکی عەمو بوو. من ئەوانم دەناسی. تەنانەت چەند جارینکیش رویشتبوو بۆ مائیان. ناخۆ چۆن دایک و باوکم عەمویان ناسیبوو، بۆچی پێشتر دەربارەى ئەو هەرگیز قەسەیان نەکردبوو؟ گەورەترین سینی کە پێم هەلبگیریت پێکرد لە کوپی قاوە و بردم بۆ دەرەووە بۆ پاسەوانەکان، سودی تەنها ئەوەبوو تێبگەم کە پاسەوانەکان ناتوانن هیچ بخۆنەو کاتیەک لە راپەراندنی نەرکەکانیانندان. لەکۆتای کۆڵانەکەووە دیقەتمدا دەرەووەی گەپەکەکەمان داخرابوو، هەرەها جورینکیش لە بێزارکردن بەلێکیشابوو. دەرەووە وەک پێوهرێکی ئەمنی بۆ ئەم سەردانە تەواوی گەپەکەکە بەسەرەباز گۆنرۆلکراو، لەوکاتەدا جەوانیکی دراوسێمان ناگای لە داخراى کۆڵانەکە نەیبوو گیرابوو، چونکە دواى ئەوێ هاتوچۆ قەدەغەکراوو ویستبووی بۆ مائى خۆی بپرواتەو. دواتر دایکم بۆی گیرامەووە کە چى روویداوو دواى ئەوێ پاسەوانێک هاتبوو ژوورەو تە لەبارەى ئەو کۆرە بەسەرۆک کۆمار بلیت.

پاسەوانەکە پرسیبوو "دەخوازیت چى لێبکەین، گەورەم؟"  
باوکم وتبووی "ئەو تەنها مندالێکە، لەو شەقامەى خوارەو مان دەژین، مایەى بایەخپێدان نییه".

پاسەوانەکە پێداگری کردبوو "پێویست دەکات بێخەینە زیندان تا چاوترسینی بکەین؟ چونکە دەمەدەمى لەگەڵدا کردین".

عەمو بپرایدا بەپێشنیارەکەى باوکم قایلبلیت و رینگا بەکۆرەکە بەدەن بپروات، بەوێش خۆی و خانەوادەکەى لە مەترسى خستە زیندان رزگارکرد. لەبەرئەوێ باوکم دۆستى عەمو بوو، رینگای پێدرا دەستتێوەردان بکات بۆ یارمەتیدانى کۆرەکە. بەدەلنیاىیەو ئەگەر باوکم هاوێ و دۆستى عەمو نەبواى، هەر لەسەرەتاه کۆرەکە نەدەکەوتە مەترسى دەستگیرکردنەو. هاوڕێیەتى و ترس

شان بەشانی يەكتر رەوتيان دەکرد.

پاش رۆيشتنى عەمو، چووم بۆ ژوورى ميوان بۆ ئەوەى قاپەگان پاکبکەمەوه. خۆم بەتەنها بووم، کوپەکەى سەدام حسين—کوپەکەى عەموم—دۇزيه وه لەويدا دانرابوو. دايکەم و پووره شەيمام بيرکەوتەوه کاتيک خویندنه وهيان بۆ خلتەى قاوهى خەست دەکرد، منيش رۆيشتەم و کوپەکەى عەموم هەلگرت و ئەو تۆزە قاوهى لەبنەکەيدا مابوو وه خولاندمەوه وهک چۆن ئەوان دەيانکرد. پاشان لەسەر ژيړپيالەکە سەرەونخون دامنا بۆ ئەوەى بزائەم هيچ وینەيەک لەقاوهکەدا دروستدەيیت پيشبيني داهاوووم بۆ بکات؛ بالندە مانای وابوو کەسيک هەواليکت بۆ دینى. ماسيش بەو مانايە بوو کە پارەت دەستدەکەويت. بەلام ئەوەى لەژيړپيالەکەى عەمودا بينيم شيوهى بازنەيى خلتە بوو.

## لەبەدە وە پەڕیەکانی عالیاوە

لەبەدە، کاتێک منداڵێکی بچووک بوو، نەم چیرۆکەم بۆ گێڕایەتەو؟  
یەکەمجار لەسالی ۱۹۷۲ چاومان پێکەوت. ئێمە کۆمەڵێک ھاوڕێ و برادر  
بووین، زۆرینەمان جووتە ھاوسەری لاو بووین، لەسەر رووباری دیجلە شەو  
ناھەنگێکمان ھەبوو. بەکری بەلەمیکی گەورە و گروپێکی مۆسیقامان گرتبوو  
تەواوی ئەو شەویمان بەسەما و پێکەنینەو بەسەربرد. جگە لە بەسەربردنی  
کاتیکی خوش هیچ شتێک لە زینماندا بوونی نەبوو. لەناکاو یەکێک لە  
ھاوڕێکانمان فەرمانی بە رانەندە بەلەمەکە کرد لەو دورگەیە لابەدات کە  
بەدورگی بەراز ناسرابوو. بەخەیاڵی خۆمان دایمان نابوو لەو ھەوا گراوەیەدا  
دەستدەکەین بەگۆشت برژاندن و بەردەوام دەبین لە سەماکردن.

بەلام کاتێک لای لەکەووە لەنگەرمان گرت، سەرمان سوڕما، بینیمان پیاویکی  
لاو لەویدا چاوەڕپنی دەکرد پێشوازیمان بکات. جلیکی سپی لەبەردا بوو. بلوزەکەی،  
پیلۆوەکانی، ھەمووی سپی بوو. راستی لەژێر پوناکایی مانگدا دەدرەوشایەو.  
سەیرێکی یەکمان کردو کەوتینە پرس و جۆ. ئەم پیاوێ کێیە؟ بۆچی لێرە؟ دوو  
کەس لەپشتییەو بوون وتیان ئەم پیاوێ سەدام حەسینە. سەدام حەسین؟ سەدام  
حەسین کێیە؟ دووبارە تەماشای یەکترمان کردەو، بەلام کەسمان نەیدەناسی.  
دواجار من ئەو کەسە بووم کە بەدەنگی بەرز پرسیم "سەدام حەسین کێیە؟"  
یەکێک لەدوو پیاوێکە پشتمەو وەلامی دایەو جیگری سەرۆکی عێراق، بەلام  
ئێمە ئەومان نەدەناسی چونکە هیچ ئارەزوویەکمان لە سیاسەت نەبوو.

یەک بەیەک دەستیکرد بەتەوقەکردن لەگەڵمانداو بانگەێشتی کردین بۆ  
خواردنەو، فەرمانی کردو لەچەند چرکە یەکدا لەو بەلەمانەو کە بەدەورمانەو  
بوون لەدورگەکەدا خواردنەویمان هینا. کەسایەتیەکی زۆر سەرنجراکێشی ھەبوو  
و کاریگەری لەسەر ھەریەکەمان چاوی پێی بکەوتایە دروستدەکرد. ئەو شەویمان  
بە بەسەربردنی کاتیکی خوش کۆتایی پێتات. بەدریژایی ئەوکاتە بەدنیایەو

هەندئ وەختی لەگەڵ هەر جووتەیه کدا بەسەربرد بۆ نەوێ بۆخۆی بەباشی بیانناسیت و بەشیکیش لە ستراتیژەکەی زیاتر گرنگیدان بوو بەتایبەت بەو جووتانەی ژنەکانیان جوان بوون. لەگەڵ هەموو قەرزەردەکانی گروپەکەدا سەمای کرد. زۆری خواردەووە شوینەکە پەربوو لە بتلی شەمپانیا.

رۆژی دوایر پەییوەندی تەلەفۆنی لەنتوان ھاوڕێکانماندا دەستیپێتکرد. هەمووان سەبارەت بە سەدام پرسیارمان دەکرد، کێ بانگێشتی کرد، چۆن دەربارەی نێمە زانی، چی دەویست و هتد. دەرکەوت مەحمود، یەکیك لەو ھاوڕێیانەی نەو شەووە لەبەلەمەکەدا لەگەڵماندا بوو دۆستی نزیکیی نەو بوو. هاتنی سەدام بۆ ناھەنگەکەمان ناشرکرا لەسەر داواکارییەکی سەدام بوو لە مەحمود کە پێیگوتبوو: تکام وایە بەنوخبەیی لاوی دەوڵەمەندی کۆمەڵگام بناسینی؟

## کەچی فرۆکەوانە

باوکم کاپتانی بۆیگی ٧٤٧ بوو، کە ئەوکات لەجیهاندا گەرەترین هێڵی نەفەرەبەری ئاسمانی بوو. ئەو فرۆکەوانەی کە ئەو فرۆکەوانی دەکرد زۆر گەرە بوون و بەرەنگی سەوزو سپی لە لاکانیەوه لەسەریان نووسرابوو "Iraqi Airlines" واتە هێڵی ئاسمانی عێراقی. کاتێک منداڵ بووم لەگەڵیدا سەفەرمان دەکرد، ستافی فرێنە کە وەک شازادە هەڵسوکهوتیان لەگەڵدا دەکردم. بەپەلەکانەکاندا سەردەکهوتم بۆ ژووری پشوودان لە نەهۆمی سەرەوهی فرۆکەکە، کچە خزمەتکارێک فانتایەکی بۆ دەهێنام و پێدەگوتم چەندە خوشبەختم کە باوکیکی وەک کاپتانی باسەم هەیە. دەمزانی تەنها هەولێ ئەوهیان نەدەدا روخۆشین، بەلکو خوشیشیان دەویست، رێزو ئەرزشی بێپایانیان بۆی هەبوو، دڵنیابوویم هەموویان دەیانزانی کە ئەو باسترین فرۆکەوانی هێڵی ئاسمانییە لە عێراقدا.

کاتێک رینگەم پێدرا بچمە ناو شوێنی فرۆکەوان، توانیم سەرنجی جیهان بدەم وەک چۆن ئەو دەیبینی، هەروەها لەوەش تێگەیشتە کە بۆچی هەستدەگات ناچارە زۆرجار بەجێمان بهێڵێت. لێرەو لەبەرزییەکی دوور بەسەر زەوییهوه، ئاسمان خۆشی خەپ بوو، رەنگیشی وەک رەنگی ناو یاقوت شین بوو. ئەو شەقام هەبوو ئەو سنوور، نەتەواوەتیش بوونی نەبوو. لەناو بۆشاییەکی ئازاددا بووین لەنێوان زەوی و ئاسمانا. کاتێک روخساری باوکم لەکاتی فرۆکەوانیدا ببینی، زانیم ئەمە ئەو شوێنە کە ئەو هۆگری بوو. لەدەوروپشتی سەدان دوگمە و سوێچ و گۆپ و نیشانە هەبوو کە زۆر کەس لێی دەترسا، کەچی ئەو بەتەواوی ئازام بوو، شارەزایی ئەم گەردونە بێئەندازە ئالۆزە بوو. کاتێک دەنگی ئەو لە سیستمی بێئەندازە بیست بەخێرهاتنی سەرنشینەکانی بۆ ناو فرۆکەکە دەکرد، دەمزانی سەدان کەس ژێریان دەدەنە دەستی و متمانە پێدەکەن.

جارێک لە کورسییە بچووکەکی پستییهوه واتە شوێنی یاریدەدر

دانیشتبووم پېنگوت "باوکە، دەمەویت کاتیک گەرەبووم وەك تۆ بیمە فرۆکەوان".

نەویش وتی "گەواتە دەبیت رۆژنیک فیئری فرۆکەوانیت بکەم" نینجا کلای کاپتنییەگە لەسەر لابرد کە بە خەلاتی بەخشاو پیتی رازابووێهە، ناوێ دایەووە کردییە سەری من.

لەسەرەتای سالی ۱۹۸۲، جارێکی تر لەمالەگەماندا هەستم بە بەرزبوونەوێ کێشە و تەنگەژە کرد چونکە دەنگ و نەوای خانەوادەگەمان گۆرا. دایکەم چیت گۆرانی نەدەچرێ، دەنگی زاری تاوڵەش نەدەهات—بەبۆچوونی دایکەم تاوڵەکردن یەکیک بوو لەنەینییەکانی هاوسەرگیری ناسودە—هەرۆهە قسەکردنی دەمارگیرانە و ورتە ورت دەستیان پێکردووە. کاتیک باوکەم دایکەم باسی کۆبوونەوێ خیزانیان کرد، دەترسام پێمانبێت شەپۆلیکی تری وەدەرمان بەپێوێهە. لەبری ئەوە، رایانداگەیاندا کە باوکەم پلە بەرزبووێهە: باوکەم دەکرا بە فرۆکەوانی سەرۆک کۆماری عێراق. بەلام سەبارەت بەم بابەتە خۆشەحال نەبوو. باوکەم بە مرچ و مۆنی گوتی "ئەمە شتیک نییە بشتیت لەدەرەوێ خیزان باسبکریت. شتیکی نییە پێویست بێت لای هاوڕێکانتان خۆتان پێوێهە لکێشن. ئەمە شتیک نییە لەمیشکاتاندا بپێنێهە".

دایک و باوکەم هەمیشە پێیان دەگوتین نەهێلین شتەکان بچنە میشکمانەو، سوپاسگوزار بین بۆ ئەوێ کە هەمانبوو، بەلام خۆمانی پێوێهە لکێشین و دەرەخەین.

باشترین لایەنی کارە نوێکە باوکەم بۆ هەموومان لەوێ بوو، ئەو هاوینە دەپۆشتین بۆ سیپێل بۆ هینانی فرۆکەپەکی نوێ بۆ سەرۆک کۆمار. حەزمان لە سیپێل بوو. کاتیک باوکەم لەوێ وانەکانی مەشقی فرۆکەوانی دەخویند، چەند هاوینێکمان لەوێ بەسەربردبوو بەلام سالی پێشووتر نەمانتوانیبوو بپۆین چونکە لەناکامی جەنگ لەگەڵ ئێرنیدا گەشتی دەرەوێ قەدەغەکرا بوو. ئەو هاوینە سالی ۱۹۸۲ دواجار بوو پێکەوێ وەك خیزانیک رۆشتین—وەك دەرکەوت—باشترینیش بوو بۆ هەموومان. باوکەم رینگە پێدرا بوو گروپی گەشتی فرپنی سەرۆکایەتی هەنێرێت، هەندیکیش لەوانە خیزانەکانیان دەهینا، واتە گروپێکی نزیک بە

پانزە کەسی بووین و بەباشی یەكترمان دەناسی. پێكەووە سەیران و گۆشت  
برژاندنمان لە ھەوای گراوەدا سازدەکردو لەپشتمانەووە ناوابووینی خۆر بەسەر  
"پوچیت ساون" دا دەدرەوشایەووە تا وندەبوو. گەورەكانیش گۆرانی سەرگەرمانەو  
ھەستبزوینیان دەگوتەووە وایلێدەکردن پتر پێبکەن.

رۆژەكانمان بە سەیران یان رۆیشتن بۆ كەنار دەریا یانیش بە شتكرپنەووە  
بەسەربرد. ھەمیشە سودمان لە پشووكانی ھاوین بۆ جل كڕین وەرەگرتو  
ھەرچییەکی تریشمان بۆ داھاتوی پێشبینیكراو پێویستبا دەمانكړی، چونكە لە  
عێراق ھەلبژاردنی پێداویستی سنوردار بوو. دایكەم ئۆتۆمبیلیکی بەكړی گرتو  
پێكەووە لەگەڵ من و نەمەل، واتە ژنی ئەندازیاری فرپنەكە، رۆیشتین بۆ شەك  
كڕین. نەمەل قزى زەردو چاوی شین بوو و چەشنی منداڵ قسەى دەكرد، من  
حەوسەلەیم نەبوو نەگەرچی دواتر وەك گەورەش قسەى دەكرد. بەلام پیاوھكەى،  
مامە قوسەى، بەلای منەووە یەكێك بوو لە كەسە باشەكانی گەشتەكە. سمیاتیکی  
گەورەى ھەبوو لەو جۆرە پیاوانە بوو كە دلێ لەسەر دەستی بوو، شیتانە  
ژنەكەى و كچەكەیانى خۆشدەویست و ھیچكاتیش ئەمەى نەدەشاردەووە. كاتیك لە  
قوناخی نامادەیی ببوون یەكیان بینیبوو، باسى ئەوێ دەكرد چۆن چەند سالتیک  
شەرمى كردووە لێى نزیكبیتەووە. لە خێزانێكى چینی ناوەندى بوون و پێكەووە  
تێكۆشاوبوون بۆ بنیادنانى ژیانیان. ئەم پلەبەرزبوونەووەش ھەنگاویكى مەزن بوو  
لەبەرەوپێش چوونیان، ھەروەھا دەرگەم پێدەكرد مامە قوسەى خۆى زۆر بە  
قەرزاربارى باوكەم دەزانى بۆ ئەوێ ئەم كارەى پێداووە.

نەمەل شوفیری نەدەزانى و پێشتر ھەرگیز لەدەرەوێ وڵات نەبیبوو، بۆیە  
دایكەم میھرەبانانە لەگەڵ خۆیدا بۆ زۆریك بازاركردن و شەك كڕین دەیهێنا،  
وەرگێرانى بۆ دەكردو شتومەكى ئەمریكى پێدەناساند. دەگەرپاين بەناو  
بازارەكان و كۆگا نەمەریكایەكاندا، جلوبەرگی زۆرمان بۆ من كړی، زیاتر لەوێ  
بیرم لێكردبیتەووە بتوانم بیانپۆشم، ماكیازمان بۆ نەمەل ھەلدەگرتو ھەروەھا  
جلوبەرگمان بۆ براكانم دەكړی. كاتیكى زۆرمان لە بازارێكى جلوبەرگی ژێرەوێ

---

<sup>۱</sup> كەناراویكى دەریایەى لە ئەمەریكاو لە تریك واشنتۆن، سییتل لە رۆژھەلاتیەووە  
ھەلەكەوتوو. (و.ك)

ژنان بەسەربرد، لەوێ ئەمەل جلی ژێرەوێ ژنانی زۆری کەری تا وەك دیاری بۆ خوشکەکی بەینیتەو، لەوکاتەدا من دەستی هەسەنم گرتبوو سۆراخی جلۆبەرگی ژێرەوێ دەلێی خانمانی پیرم دەکرد، چوون جگە لە بۆنی گوڵی چا ئەو تەنھا شت بوو نەنەم داوای لێکردین کە گەڕاینەو بۆی بەینین. روژنیک روشتین بۆ کۆکای "نیسان ئالین" بۆ کەپنی مۆبیل و راخەری نوێ بۆ ژووری دانێشتن و میوانەکەمان، خانمە فرۆشیارەکە پرساری کرد چۆن دەیبەینەو بۆ عێراق.

دایکم وەلامیدایەو "سەبارەت بەبردنەوێ نیگەرەن مەبە، فرۆکەمان پێیە". هەولێدەدا نەروم بەئەدەب دەرکەوێت، بەلام نەیدەتوانی بەتەواوی سەرکەوتوو بێت. روویکردە من و لە سەرسامیدا دەستیکرد بەپێکەنین و چەپڵەلێدان.

تەنھا فرۆکەیهکمان پێنەبوو، بەلکو فرۆکەیهکی نوێی زۆر گەورە ٧٤٧ مان پێبوو. کاتیەک گەڕاینەو بۆ عێراق تەنھا چوار خێزانی تێداوو. پێش ئەوێ بنیشینەو باوکم گەشتیکی خێرای پێکردین. ناوەوێ زۆر سەرنجڕاگێش بوو. ئەو نەوێ بەفەرشی سەوزو سپیی هێمای سەرۆکایەتی نەخشابوو. چەند ژووری جیاچیای تێداوو، هەموویان بەتاقم و راخەری تەواو مۆدێرن رێکخرابوون: ژووری نووستن بەشوین خەوێکی زۆر گەورەو، ژوورو ئۆفیسێ کۆنفرانس، گەرماو بەدوشەو لە بەشی دواو. هەرگیز پێشتر فرۆکەێ لەو جۆرە نەبینیبوو. کاتیەک ویستمان لە بەغدا بنیشینەو چاومان بەفرۆکەخانەیهکی زۆر گەورە نوێ کەوت کە یەکێک لە مۆدێرنترین بیناکان بوو لە عێراقدا، لەسەرەو دیکۆریکی کەوانەیی سپی هەبوو دەمزانێ لەناوەوێش هەزاران مۆمی بۆ روناکی پێادا هەلواسرابوو. لەسەرانیسەری وڵاتدا، بیناو دامەزراوەکان بەناوی سەدام حەسینەو ناودەنرانەو—نەخۆشخانەێ منداڵانی سەدام، شانۆی سەدام، قوتابخانەێ سەرەتایی سەدام، خوێندنگای ئامادەیی سەدام، تەننەت شاری سەدام. فرۆکەخانەش چێتر ناوی بەغدا نیۆدەوێت نەبوو، بەلکو ببوو فرۆکەخانەێ نیۆدەوێت سەدام، سەدام حەسین ش لەوێ بوو بۆ ئەوێ کاتیەک نیشینەو چاوی پێمان بکەوێت.



ئەگەر نامازە بەو ساتەووخەتە بىدەم كە ئازادىمان تىدا لەدەستدا، ئەشیت بلىم نەوكانە بوو كە دەرگا قورسەكەى فرۆكەكە كرايەووە هەوای گەرمى بىابانى عىراق هروژمى هینايە ژوورئ بۆ ناو سالۆنى فرۆكەكە. دىقەتى باوكم دەدا كاتىك لە پلەكانەكە دادەبەزىيە خوارەووە بىنىم روخسارى گۆرا كاتىك پاسەوانە ئەمنىيەكان بەسىماى توندو سەئىلى رەش و جلى خاكى و بىرى و چەكەووە هاتنە ژوور. ئەو روخسارە خوشبەخت و نارامەى لە سەئىل پىنى راھاتبووم بەسەرچوو و گۆرا بەروخسارى هەستيارو زرت. سەدام حەسەن هات بۆ پشكەنى فرۆكەكە، هەلبەت باوكم يارمەتى دىزاینکردنى، مامەلەى كەپنەكەى، تاقىکردنەووەى دابوو و رەزامەندى لەسەر گەيشتنى ئەو فرۆكەى دەربەريبوو كە هینايەووە بۆ ولات. بەئىمەيان وت لە كورسىيەكانماندا بەئىنەووە كاتىك باوكم گەشتىكى بە عەمو كرد بەو مۆلكەى ناوى نابوو ئەلقادسیە، بەناوى پەسەندترین جەنگى ئەووەو لەبژى فارسەكان. كاتىك باوكم لەنىوان ریزی كورسىيەكانەووە پىشى سەدام كەوت تا گروپەكەو دەستەى فرۆكەوانى، واتە ئەو كەسانەشى پىناساند كە هیشتا چاوى پىيان نەكەوتبوو، سەدام وەستاو قەزى بژكردمەووە بەگەرمى وتى "زەنوبە چۆنى!" دەتووت بەراستى دەپناسىم، پاشان تەماشای ریزی دواترى كردو باوكم ئەمەلى پىناساند.

وتى "ئىستا ئەمە ئىدى جوانى راستەقىنەى، مەگەر وانىيە؟"، سەرنجى ئەويدا پاشان بۆ دلتىابوون لە ئەوانى تریشمانى روانى. عەمو ئاسودەبوو بە فرۆكەكە.

لەپاش ئەو سالى مەن و براكانم گرفتارى ژيانى عەمو بووین، كتومت چەشنى دایك و باوكم كە ببوونە لقەكانى دارە زەقنەبووتەكەى ئەو: گەورە بووین، بەلام هەمیشە ترسێك لەپەيوەندىيەكەدا هەبوو. بەئاسماندا دەرویشتىن، بەتەرپوانىنى هەلەمان، بۆ كەمێك ئازادى. نىنجا ئەووە روويدا، كە دەبىت سەر شۆرگەين و لەبىرمان بىت ئەووە تەنھا خەيالىكە، گەرنا ئىمە هەرگىزو تەنانەت بۆ ساتىكىش ئازاد نەبووین. دایك و باوكم هەموو ئەو ماوہى ئەمانەيان دەزانى، هەر لەبەر ئەمەش بوو باوكم هەرگىز نەيدەويست ببىت بە فرۆكەوانى سەرۆك كۆمار. عەمو دەويست ئىمە بگوازىتەووە بۆ خانوويەكى ناو زەويەكانى كۆشك،

دایکم وتی بەلام باوکم دووری لە خویندنگەکەى منەووە وەك ھۆکارێك بەکارھێناوە بۆ ئەوەى لە مائەكەى خۆماندا بھێنێنەووە. كەسمان نەماندەوێست بگوازینەووە، بۆیە لەباتیا عەمو خانووێكەى لە مەزرا بۆ پشووێكەى ھەفتە پێداين. دیکۆرى ناوێكەى بە یەكێك لە بەھرەكانى دایکم رێكخراو، بۆخۆى نەو كارەى بەمەبەستى سەرسامکردنى ئێمە ئەنجامداو. باوکم زۆرجار لەگەڵ خۆى لە گەشتەكانى یەكەم تۆپە قوماشى بۆ دەھێناوە، ئەویش ھەموو مائەكەى بەشیوازی جیاوازو پێشكەوتو پێ دادەپۆشى. ھەمیشە بەرگى دەدروو یان شتیكى دەپست یاخود بەرگى قەنەفەكانى نوێدەكردەو. بەبێ ئەوەى ھیچ نمونەى یەكەى لەبەردەست بێت، قوماشیكى شیاو بۆ قەنەفە یان كورسى دیاریدەكردو دەستى بە برینى دەكرد. یان قوماشیكى بەقەدى منەووە نەگرتو لایدەبرد، پاشان لە ئەندێشەى خۆیا شكێكى بۆ من سازدەكرد بەو بەرگەو. ئەو بەشێك بوو لە جادوى ئەو. پاشان كۆتییكى دەخستە سەر سەرمو فێرى دەكردم وەك مۆدیلىك قنچ و قیت بەو پۆشاكە نوێیەووە رەوت بكەم. دەیگوت "ھەمیشە بە بەرزى راوێستەو با سەرت بڵند بێت. شەرمو لاواز مەبە. من رەقم لە ژنى لاوازە. پێویستە بەھێز بێتو متمانەت بەخۆت ھەبێت".

پێش ئەوەى بۆ یەكەمجار برۆین بۆ خانووێكەى ناو مەزرا، دایك و باوکم كۆبوونەووەیەكی خێزانیان بەھەرسێكمان كرد.

باوکم وتی "كاتێك لە مەزرا دەبین رەنگە جارجار سەرۆك كۆمار ببینین. ئەگەر ببینتان بە عەمو بانگی بكەن، وەك چۆن ئێمە ناوى دەبەین، ھەر وەھا بەشیوێكەى بەرێزانەو ناسایى خۆتان ھەلسوكەوت بكەن. بەلام نابێت ھەرگیز وشەىك لەبارەى ئەووەو بەكەسى دى بڵێن. ئەگەر روویدا ببینمان ھەرگیز لەبارەى ئەووەو كە چەندجار دەیبینن قسە بۆ ھیچ كەسێك ناكەن تەنانەت بۆ نامۆزاو خاڵۆزاكانیشتان".

من و ھەیدەر بە پەشوكاوى لە یەكترمان دەروانىو پێمان سەیریوو بۆچى دەبێت وابین.

"تێگەشتن".

تەماشای ھەریەكەمانى كرد. ھەریەكەشمان بەدڵبەسیوى گفتمان پێدا ئەوەى

نەو داوامان لێدەگات وەها بکەین، ئەویش ئاسوودەبوو بەوەی کە ئێمە لە جەدییهتی نەرکی نەستۆمان تێدەگەشتین. نەو تەنھا پەیمانیک نەبوو بە باوکم، بەلکو پەیمانیش بوو لەنێو خۆماندا. من هەرگیز نەو پەیمانەم نەشکاند تا نەو نەندازەى بزانم، هیچ کەسیکی تریش نەیشکاند—بە هەسەنى گچکەشەو کە ئەوکات لەسەر رانم دانیشتبوو و تەنھا سێ سالی بوو. هەسەن تازە زمانی گرتیبوو، کەچی هەندیک شت هەبوو پێتوترابوو، کە نەیانئیت.

دایکم خوشحال بوو کاتیک بۆ یەکەمجار بردینی بۆ خانووەکەى ناو مەزرا، باشتەرینى یادەوهرییهکانیشمە بەماوهریهکی کورت پێش ئەوێ ببمە چوارده سالان. ئەو شوێنە لەسەر رینگای فرۆکەخانەکە بوو، بۆ گەشتن بەوئ پێویستبوو بەتەنیش تەسەندترین پەیکەرێ لای من لە بەغدا، واتە پەیکەرێ عەباسی کوپى فیرناس، ئیکاروسى یونانیی ئێمەدا تێپەڕین، لەبارەیهو دایکم نەیکوت ئەو بیرۆکەى فرینى بەمرؤف بەخشیوه. عەباسی کوپى فیرناس بەندکراویک بووه لەپشت دیواری بەرزەو زیندان کراوه، دیوارەکانى دەورى ئەوەندە بەرز بوون هیچ رینگایهکی بۆ دەرەبازبوون نەبووه، ئارەزووی کردووه باندەیهک بایە تا بتوانێت بەسەریاندا بفرێت و لە زیندانەکەى هەلبێت، بۆیه دەستی کردووه بەگرددنەوێ ئەو پەرە باندانەى لەسەریهوه کەوتوونەخوار، دواجار ئەوەندەى گۆگردنەتەوه تا بەشیکردووه بالیان بۆ خۆی پێچنێت. بەلام لە هەولێ فرینیدا ئەوەندە بەرزەبۆتەوه شوراکی دەورى تێپەڕینیت و لە زیندان هەلبێت، کەوتۆتەخوارەوه و بە مەرگی دوایی هاتووه. هەمووجاریک کە بەلایدا تێدەپەڕین، تەماشای ئەو پەیکەرەم دەکردو هەولمەدا وێنای ئەو بەکەم نەبێت چ هەستیک بێت وەک باندە بۆلەم بەتەسپایی و دلتیایی بەدەورى خۆدا لە شەقەى بال بەدەم و ژێر بالەکانم پەڕین لە هەوا و سروه.

دیواریک بەدرێژایی رینگای فرۆکەخانەکەدا دروستکراوو پێشتر هەرگیز نەوهندە بیرم لێنەکردبوویهوه. خانووه گەرەکەى حەوانەوێ عەمو لەودیوی ئەو دیوارەوه بوو. پێچمانکردووه بۆ دەروازەى نەمنى نێو شوراکی و لێهه تێپەڕین. بە ئۆتۆمبیل ماوهریهکی کورتمان بڕی و لەبەردەم یەکیک لەو سێ مالهەدا وەستاین کە لەسەر گۆرەپانیکی فراوان بەتاک و جیاچیا دروستکراووون و بەردەمیشیان

دەشتێکی مەزنی چۆلبوو داری زۆر بچووک و بنه‌بنچکە ی تێدابوو، جۆگەلەیه‌کی ئاودێریش بە‌ناویدا پێچکە ی گرتبوو. من پێشبینی خانووی مەزارام وەک خانوچکە‌یه‌کی بچکۆلانی گوندناسا دە‌کرد کە ئازە‌لی تێدا بێت بتوانین سواری ببین. خانوو‌ه‌کە ی خالە عادل ناسک و بالەندە و مە‌رو گاو تە‌نانە‌ت مە‌یموونیشی تێدابوو. حیاواز لە‌وه‌ی ئێ‌مه، کە لە‌راستیدا خانووی مە‌زرایێ نە‌بوو، کاتێک ئۆتۆمبێلە‌که‌مان پارک‌کرد، هە‌ستم‌کرد مالتێکی ئاساییە و تە‌نها بە‌دیوار دە‌وره‌ دراوه. کاتێک بە‌جانتاکانمانە‌وه‌ رویشتی‌نه‌ ژووره‌وه، بیر‌مه‌ زۆر هە‌ول‌مدا لە‌بە‌رخاتری دایک‌م خۆش‌حال‌بم، بە‌لام بە‌دە‌ست خۆم نە‌بوو ر‌قم لە‌و شوێ‌نه‌ بوو. دایک‌م زۆر هە‌ول‌تێدابوو بۆ نە‌وه‌ی وا لە‌ شتە‌کان بکات ر‌یک‌وپێک و سە‌رنج‌پراکێش دە‌رکە‌ون. لە‌ناو شار راخە‌ری نوێ و جوانی ک‌ری‌بوو بە‌باشی ر‌ایخ‌ستبوو. هە‌روه‌ها قاپ و دە‌وری نوێ، سێ‌تی تە‌لە‌فزیوونی نوێ، چە‌رچە‌فی سوپەر‌مانی بۆ ژووری برا‌کان‌م و دانە‌یه‌کی گۆل‌داریشی بۆ ژووره‌کە ی من ک‌ری‌بوو. بە‌لام سە‌ره‌پای هە‌موو ئە‌و شتانه‌، شوێ‌نه‌که‌ ناکام و مات و مردوو دە‌رده‌کە‌وت، زیاتر لە‌ مالتێکی دە‌ست‌کرد دە‌چوو نیشان بە‌ک‌ریار بە‌دریت. جانتاکە‌م لە‌ناو بۆ‌فی ژووری نووستنه‌ نوێکە‌م دانا، بێ‌نیم پێ‌شتر دایک‌م هە‌ندێک لە‌و جلانە‌ی لە‌ سێ‌تێل ک‌ری‌بووم هە‌لواسیبوو. داخۆ لە‌کو‌نی ئە‌م مە‌زارادا ئە‌شیا ئە‌م بە‌رگانه‌ لە‌بە‌ریکە‌م؟ بە‌تە‌ما‌بووین تە‌وا‌ی ئە‌و دوو رۆژه‌ چی بکە‌ین؟ دایک‌م هاتە‌ ژووره‌وه‌ و بە‌شادی‌یه‌وه‌ پێ‌گیوتە‌ جلە‌کان‌م بگۆ‌رم چونکە‌ بە‌نیازین بۆ سە‌ردانی دراوسێ نوێکان‌مان ب‌رۆ‌ین. ئە‌وه‌ی دا‌وا‌ی لێ‌کردم جێ‌به‌جێ‌م کردو بە‌جل و پێ‌لا‌وی نوێ و سە‌رنج‌پراکێشه‌وه‌ چوومه‌ دە‌ره‌وه. تە‌نها دوو ها‌وسێ هە‌بوو سە‌ردانیان بکە‌ین.

دە‌یان رە‌نگ‌بێ سە‌دان پ‌شو‌وی هە‌ینیم لە‌و ماله‌دا بە‌سە‌ر‌بر‌دبێت، بە‌لام بە‌تە‌وا‌ی نایە‌تە‌وه‌ بیر‌م لە‌دە‌ره‌وه‌ شی‌وه‌ی چۆن‌ بوو. تە‌نها دە‌زانم بە‌را‌ورد بە‌ خانووی ها‌وسێ‌کان هێ‌ج نە‌بوو. دوو خانوو‌ه‌کە ی تر بە‌ باخچه‌ دە‌وره‌‌درا‌بوون و بە‌‌روونی و شارە‌زایانه‌ نە‌خشە‌یان کێ‌ش‌را‌بوو و د‌ل‌گ‌ر‌بوون. ئە‌وانە‌ مالتی گ‌ر‌نگ و گە‌شتیاری لە‌ خ‌شتی سو‌ور در‌وست‌ک‌را‌بوون، وادە‌رده‌کە‌وتن بۆ نە‌خشە‌کانیان کە‌ل‌کیان لە‌ گۆ‌فاره‌ ها‌وینە‌هە‌وار‌یه‌ بیان‌یه‌کان یاخود شی‌وا‌زی شاری وەر‌گرت‌بێت. لە‌لایە‌ن تە‌لار‌سازی کۆ‌شکە‌کانە‌وه‌ در‌وست‌ک‌را‌بوون و دیکۆ‌ری‌سته‌کان بە‌ کە‌رە‌ستە‌ی

نیتالی رازاندبوویانەو. مارسیدسی رەشی بریقەداریش لەدەرەوێ هەردوو مالهکەو راگیرابوون.

جوتیکیان ناویان پوورە نەداو مامە قەیس بوو و نەختیک زیاتر لە دوو مالهکە تێرمان خۆشگوزەرانییان بۆ فەراھەم کرابوو. مامە قەیس ئەندامیکی چالاکى حزبى بەعس بوو، پیاویك بوو دەیتوانی کاریگەری لەسەر بەرامبەر دروست بکات، لانی کەم بۆ من وەك کەسیکی زۆر توندو ناگۆمەلایەتی نەهاتە پێشچاو. ژنەکەى شیکپۆش و نازدار بوو، لەو جۆرە ژنانە بوو کە نەتەنها ئەتیکیتی هەبوو بەلکو باوەڕی تەواویشی پێ هەبوو. جوتەکەى تر، پوورە لەیلاو مامە مازن، بەبروای من پتر شارەزاو کراو بوون، کەمتریش نارەزوویان لە سیاسەت هەبوو. پێشتر پوورە لەیلام بینیبوو، بەلام باش نەمدەناسی. ژنیکی بەژن بڵندو بەمروەت بوو، لە پوورە نەدا لێبووردەتر بوو، لەوەش بترازی روون دیاربوو کە لەگەڵ دایکەم لێك نێزیک بوون. کاتیک ئەو سێ ژنەم پێکەو دەبینی، سەرسام دەمامەو لەوێ چەندە هەر سێکیان پێکەو زەریف بوون. پوورە نەداو پوورە لەیلا قزبان کالو چاویان گەش بوو، دایکیشم پرچی رەش و هەندێ کەس لە وەسفیدا ئەیان گوت بە سۆفیا لۆرین<sup>۷</sup> دەچیت. هاوکات من بەو راستییەش کاریگەر بووم کە هەرسێک فرەخاس یەکیان دەناسی.

پوورە نەداو پوورە لەیلا سێ کچیان لە تەمەنی مندا هەبوو، ئەمانە هاوڕێ دیاریکراو نوێکانم بوون. هەموویان جوان بوون و لەسەر مۆدیل جلیان دەپۆشی. لوما گەورەترینیان بوو، بۆ تەمەنی ۱۶ سالان کچیکی بێخەوش بوو، بەتەواوی چووبووێوە سەر دایکی، واتە پوورە نەدا. پرچە خورماییەکەى بەجوانی داھێنرابوو ماکیژ کرابوو. کاتیک خەندەى دەکرد، لێو تەنکەکانی لێکدەنا. لەسەر رێچکەى دایکی دەست و پەنجەکانی هەمیشە بۆیەو رەنگدەکردو کاتیک نەدوا زۆر وریایی نەکردو جۆلەو ناماژەى تەواو خانمانە بوو. لەسەر رێرەوو شوینپێی باوکیشی، خۆی توند دەگرتو لە قوتابیانی حزبى بەعسدا چالاک بوو. بەتەمەن من لەنێوان لوماو سارای خوشکە بچووکیدا بووم. سارا زۆر جوان بوو و دەشیزانی کە وایە. قزیکى رەنگ ئالتونی مەیلەو قاوەیی، چاوی گەورەو بادەمی،

<sup>۷</sup> کچە ئەکتەریکی نیتالیاییە.

لوتى بچووك و دهمولتيوئىكى جوانى هه‌بوو. به‌وپتيه‌ى لوما ريكوپيئىك و سه‌لار بوو، سارا لاوترو وه‌ك خوشكى نازبه‌روهر دهرده‌كه‌وت و له‌ ناخيا ده‌يوست ته‌نوره‌ كورته‌كانى له‌به‌ر بكات و به‌درئزايى شه‌و سه‌ما بكات. نه‌وئش هه‌مان چه‌شن به‌عسييه‌كى توخ بوو و نه‌مه‌ روون بوو، به‌لام واده‌رده‌كه‌وت خاوه‌نى هووشى خو‌ى بي‌ت. له‌وانئش شوخوشه‌نگتر ته‌ماره‌ى كچى پووره‌ له‌يلا بوو، من و دايكم پيمانه‌بوو له‌ "بروك شيلدس"<sup>٨</sup> ده‌چي‌ت، به‌ژن به‌رزو پيستي ناسك و به‌هه‌لسوكه‌وت نه‌وروپيانه‌ بوو، بو‌ ماوه‌يه‌ك له‌ ئينگلته‌را له‌گه‌ل پوورتيكيدا ژيابوو، وشه‌ى عه‌ره‌ببيه‌كانى نه‌كسيئنتى ئينگليزى به‌سه‌ره‌وه‌ هه‌ستده‌كرا. له‌هه‌مووان زياتر بايه‌خى به‌ مود دده‌او سه‌ره‌نجى به‌لاى خو‌يدا كي‌شه‌دكرد. به‌رگى دوراوى ده‌ست ديزاينه‌ره‌ به‌ناوبانگه‌كانى ده‌پوشي، گرنگى به‌وه‌ دده‌ا چ پو‌شاكى سه‌رده‌مبيه‌ نه‌وه‌ك چ به‌رگيئىكونجاوه‌، پتر مه‌يلى بو‌ به‌رگى نه‌وروپايى ده‌چوو نه‌وه‌ك بو‌ عيراقى. ته‌ماره‌ ته‌نها له‌ نازناويئى كه‌م بوو به‌سه‌ر دوو كچه‌كه‌ى تره‌وه‌. به‌لام وادياربوو نه‌مه‌ى زور به‌هه‌ند وهرنه‌ده‌گرت.

نه‌بى چون باسى منيان كرده‌بىت؟ ره‌نگبى وه‌ك كچيئى هئىمن و قزلول وه‌ك هى دايكى، كه‌سيئى كه‌ بايه‌خى ته‌واو به‌روخسارى نادات، كه‌سيئى كه‌ ده‌گونجيت له‌گه‌لئيدا هه‌لسوكه‌ت بكرىت، به‌لام سه‌ر به‌چيئى نه‌وان نيه‌. نه‌وان له‌ بازنه‌ى دروستى خو‌ياندا دهرده‌كه‌وتن، به‌لام من نا. نه‌وان له‌كو‌شكدا ده‌زيان، من وانه‌بووم. لوماو سارا هاوړيئى نزيكى كچه‌كانى عه‌مو بوون، ته‌ماره‌ش ده‌يناسين، به‌لام من ته‌نانه‌ت كچه‌كانى عه‌موم نه‌ديبوو. حياوازيى پيئگه‌مان ئاشكرا بوو. هه‌رچى نه‌و وشانه‌ى ده‌يانگوت، وه‌ك دايك و باوكم و وه‌ك خانوو ده‌كه‌شمان له‌ مه‌زرا من سيئيم كه‌س بووم، واته‌ له‌دواى دواوه‌ بووم. ماوه‌يه‌ك دواى نه‌وه‌ تيئگه‌يشتم نه‌و شته‌ى كو‌يكردوينه‌ته‌وه‌ كتومت نه‌و شته‌شه‌ كه‌ حيامان ده‌كاته‌وه‌: دايك و باوكمان هه‌مان شه‌و له‌و شوپنه‌ى كه‌ پيئى ده‌وترا دوورگه‌ى به‌راز چاويان به‌ عه‌مو كه‌وتبوو، وه‌ل دايك و باوكى نه‌وان پيشوازيان له‌ هاوړپيه‌تى عه‌مو كردبوو له‌كاتيئىدا دايك و باوكى من ريگرپيان له‌و هاوړپيه‌تيه‌ كردبوو.

سه‌خته‌ پشوى هه‌يئى يه‌كه‌م له‌وانى دواترى حيايىكه‌مه‌وه‌—هه‌موويان زور

<sup>٨</sup> كچه‌ نه‌كته‌ريئى نه‌مه‌ريكاييه‌.

لەیه کەدەچوون. بەتەواوی بیرم نایەتەووە داخۆ یەكەمجار كە رۆشتین عەموم بینى یان نا. ئەو ئاسایى بۆ سەردانى كورتى پاشنیوەرپوانى درەنگ دەهات بۆ خواردنەووە لەگەڵ گەرەكان لەیەكێك لەدوو مائەكەى تردا. هەندێك جار كۆتایى هەفتە هەر وادەپۆشت و ئێمە هەموومان جلوبەرگى تاییبەتمان دەپۆشی و چاوەرپوانى ئەومان دەکرد، كەچی چاوشمان پێى نەدەكەوت. ریتىمايى دەكراین لەژووړیكدا دانیشین بەدەنگى نزم قسەبكەین تاوەكو ئەگەر ویستیان بانگمان دەكەن. پاشان دەپۆشتینە ژووړەووە بەخێرھاتنمان دەكردو بەپەرۆشەووە ماچمان دەكردو سلاومان لێدەكرد، هەر وەھا خۆمان بەدەوړیدا ریزدەكرد وەك ئەوێ لای خۆمان وەك "كۆبوونەووەى خیزانى" پێى ئاشناووین، سەربارى ئەوێ كەسمان بەشێك نەبووین لە خیزانى ئەو و ئەندامانى خیزانى ئەو هەرگیز تێكەڵ بەئێمە نەدەبوون.

عەمو بەئێمەى منالانى دەگوت "چۆن جوانكیلهكان" حەسەن یان یەكێكى تر لە منداڵە بچووكەكانى دەخستە سەر كۆشى و دەیگوت "چۆن منداڵە جوانەكان؟"

ئێمەش بەكۆرس دەمانگوت "زۆرباشین عەمو، ئێمە فرە باشین!"

چەند هەنگاویك لەدوايەووە هەمیشە عابیدی پاسەوانى دەووستا، ئەو پیاوێ كە بەتەواوی چاوی زرت بوو و لەژێر سەمێلە درێژەكەيەووە دەمى توند دادەخست، لەگەڵ عەمۇدا بۆ هەموو شوێنێك دەپۆشت. هەموو ئەوكاتەى بەئامادەیی ئەو بەسەرمەرد، بیرمانیە بۆ تەنیا جارێكیش گوێم لە پێكەنینى عابید بووبێت یان هەر قسەش كەردبێت، جگە لەو چپانەى بەگوێى عەمویدا دەچرپاند. هەرگیز نەمبینى بێرییەكەى لەسەرى لابات—قەدەغەبوو سەربازە عێراقییەكان بێرییەكانیان بكەن بەسەر شانیانەووە چونكە سەربازە ئیسرایلییەكان بەو شیوێ دەیان دەنا— كاتیك لە ۲۰۰۲دا عابید لەسەر تاوانى جەنگ دەستگیركرا، سەرمسورما دیم بەشێكى سەرى روتابوووەو.

لە "كۆبوونەووەى خیزانى" ماندا كە دادەنیشتین و قسەمان دەكرد، هیچ شتێكى سەروشتى نەبوو. ئێمە بەتەواوی بێدەنگ بووین، ئەكتەرەكانى نمایشەكەش گەرچى من هەر ئەوكاتیش تێگەشتم لەبارەى خیزانى نمونەیی

عه‌مووه بوو، گوايه هه‌رگيز له لادیکانی تکریت گه‌وره نه‌بیوون. پاشتر میژوونووسه‌کان نه‌و راستیانه‌یان تاوتویکرد، به‌لام وینه‌ی سه‌دام حسین وه‌ک نه‌وه‌ی باوکێک که له‌ژیا‌نیدا نه‌ماوه‌و دایکێک که هاوسه‌رگیری له‌گه‌ڵ پیاویکدا کردووه‌و به‌خرابی مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵدا کردووه‌و مامێک که پێی کردووه‌و له‌خه‌ونی شکۆمه‌ندی سه‌ربازی ده‌رده‌که‌وێت. ته‌نانه‌ت برا بچکۆلانه‌که‌شم، که هه‌میشه‌ پێی گورو وزه‌ بوو، باش ده‌یزانی شه‌رم بکات و هاوبه‌شی نه‌کات کاتێک له‌گه‌ڵ عه‌مودا بووین. که‌چه‌کانی ترو من وینه‌ی بیخه‌وشی ژنانی لاوی عێراق بووین، به‌مانای وشه‌ به‌پێز بووین، پاك‌خواوین جلمان پۆشیبوو، هه‌روه‌ها ناگامان له‌ یه‌ک به‌یه‌کی وشه‌کانی بوو. به‌ته‌وا‌ی ناگادار کرابووین نه‌گه‌ر هه‌ر هه‌له‌یه‌ک بکه‌ین، ته‌نانه‌ت نه‌گه‌ر به‌ نه‌واو ناوازیکی چه‌وت وشه‌یه‌ک ده‌ربڕین، یان هه‌ر شتیکی تری عه‌یبه‌، راسته‌و راست شوینه‌وار به‌سه‌ر دایک و باوکمانه‌وه‌ داده‌نێت.

عه‌مو تاکه‌ که‌س بوو که نارام و ئاسوده‌ ده‌رده‌که‌وت. به‌ته‌وا‌ی ناگای له‌هه‌موو که‌سێک و هه‌ر جو‌له‌یه‌کی ده‌ورو به‌ری بوو، که‌سایه‌تییه‌کی زۆر کاریزمی هه‌بوو، به‌جۆرێک گوزارشت لێکردنی زه‌حمه‌ته‌ نه‌گه‌ر به‌تایبه‌ت و له‌نزیکه‌وه‌ چاوت پێی نه‌که‌وتبێت. هه‌یج وه‌سفێکی پرا‌وپرم له‌باره‌یه‌وه‌ بۆ یاداشت نا‌کری‌ت. له‌م هه‌لومه‌رجانه‌دا ناچاری ده‌کردی نه‌ک ته‌نها خۆشحا‌ل بی، به‌لکو پتر شاد بیت، ئاسووده‌ی ئاسووده‌ بیت. وه‌ک سیاسیه‌ هه‌ره‌ باشه‌کان، له‌وانه‌یه‌ نه‌و به‌هه‌ریه‌ی بۆ کۆکردنه‌وه‌ی خه‌لک و له‌ناویشیاندا مندا‌لانی هه‌بووبێت، وایان لێبکات هه‌ستبه‌کن سه‌رنجیان بۆ شتیکی ته‌واو گرنگ راکێشراوه‌. کاتێک سه‌رنجی ده‌دا‌یت، وه‌ک نه‌وه‌ بوو به‌راستی گویی‌گری‌ت. فه‌تره‌یه‌کی وێست تا ده‌رکه‌مکرد کاتێک خۆشه‌ویستی خۆی ده‌رده‌برێت و خه‌نده‌یه‌کی به‌سۆز ده‌کات، نه‌مکاته‌ی بۆ پشکنینی نه‌وه‌یه‌ پشته‌وه‌ی قسه‌و سیمات بخوێنێته‌وه‌.

یه‌که‌م شه‌ره‌زایی هه‌له‌ره‌وه‌م شیوازی هه‌ل‌سوکه‌وتم بوو، هه‌رچیم نه‌ده‌زانی به‌وه‌رگرتنی ناما‌ژه‌ له‌دایکه‌وه‌ فێریبووم. کاتێک له‌گه‌ڵ عه‌مو ده‌بووبێت، ده‌با هه‌میشه‌ نه‌رم و خۆشحا‌ل بنوێنیت. هه‌یج هه‌ل‌بژاردنێکی تر یان خۆبه‌سه‌ندییه‌کت نه‌بوو مه‌گه‌ر له‌ته‌ک نه‌وانه‌ی ویدا ته‌با به‌هاتنا‌یه‌ته‌وه‌. هه‌یج کاریک نه‌بوو چه‌زبکه‌یت نه‌نجامی بده‌یت به‌نه‌رزشره‌بێت له‌کات به‌سه‌ربردن له‌گه‌ڵ نه‌ودا.



هەمیشە بەسەرئەجێکی تەواو گۆیت بۆ دەگرت. لەکۆری ئەودا ئەگەر منداڵ بوو، یان ئەو، هەرگیز قسەت نەدەکرد مەگەر پرسیاریکی راستەوخۆی لێکرد، یان ئەو تۆش لەبەر ئەوەدا هەمیشە روخسارێکی بەشێوەیەک بوو کە بەخۆشەویستیەوە تەماشای دەکەیت. ئەگەر شتێکی نوێی پێشان بدای، یان ئەو بێپرسیاریە "مەگەر جوان نییە؟" دەبوو لەوە لایەدا بێژیت "بەئێ، زۆر جوانە، عەمۆ".

هەمیشە و هەردەم دەبا خەندە لەسەر لێوت بێت. دایکەم تەنها کەس بوو دەتوانی لەگەڵیدا تا ئەندازەیک راستگۆیانە قسە لەبارەی عەمۆوە بکەم، من ئەو "بەپێکەنینی دەستکرد" ناو دەبرد. بەبێ بیرخستنەوە بەردەوامەکانی دایکەم، ئەرخەیان نەم، دەتوانی بەوشێوەیەک بۆم کە بووم یان نا. ئەو پێکەنینەکانی هەندیکجار کە لەناو جەماوەردا قسە دەکەم، خەڵکی ستایشی جوانی خەندەکانم دەکەن، خاترجەم نەم لەوەی چەندی ئەو خەندەییە بەراستی هی خۆمە. شتێکی تەبەقەتە هەبە لەو ماسولکانەدا بەدەوری دەمەوێت هەندیکجار لەبەر دەمی ئامادەبووندا کە پێدەکەن دەمگێڕنەوە بۆ ئەو کاتەی لەخانووی ناو مەزراکەدا بووین و دەمزانی تەنها خەندە و بێژێ بەس نییە، بەلکە دەبێت دەم بۆ پێکەنین تەواو بکەم.

کۆتایی هەفتەکان پشوی فەرمی عەمۆ بوون، نێمەش بۆ کاتخۆشکردنی ئەو تەرخانکراو بووین. بەشێکی کارەگەمان ئەو دەبوو لەکاتی پێویستدا خۆشەحالی بکەین و بیهێنینە پێکەنین. ئێستاش پێدەکەنین لاسایی پێکەنینی عەمۆ بکەم. لەسەرەخۆ چەنە شۆردەکردەو لەقولاپیەو پێکەنینێکی دەهێنایە دەرەوە، هێ هێ. ئەگەر نەختیک کەمتر سەدای بێژد بۆیە یان خۆرسک بۆیە، ئەو شیا ناوی بێژیت پێکەنین، بەلام ئەوای تۆنێکی تاوانبارانە تیابوو لەهێ ئەو کارەکتەرە خراپانە ئەو چوو هەمیشە لە فیلم کارتۆندا شوێن کارەکتەرە باشەکان دەکەون. کاتی پێدەکەنین، نێمەش پێدەکەنین، هەمیشە من و کچەکانی تێریش، بەتایبەتی سارا، ئەو هەستەمان هەبوو کە بەنەیتنی بەپێکەنینەکی ئەو پێدەکەنین. هەرگیز نازادی ئەو نەبوو سەبارەت بەم بابەتە قسەیان لەگەڵدا بکەم، بەلام دەزانم ئەوانیش دەزانن من ئێستا مەبەستمە چی بڵێم.

ئەو زیاتر لەو کۆبوونەوانەو بێژد، لەراستی روخساری دایک و

باوکمە. هەردوکیانم شلە ژاوو بێپاڵپشت دەبینی، یەكپراست تیگەشیتم بۆچی ئەوەندە سوربوون لەسەر ئەوەی هەرگیز ناوی عەمو نەهێنین و وەك ھاوڕێی ئەو باسی خۆمان نەكەین. هەموو ئەم بەتەمەنانە "ھاوڕێ" بوون، بەلام دەمزانی ئەمە ئەو شیوازه نەبوو كە لەگەڵ ھاوڕێ راستەقینەكانیدا هەلسوگەوتیان پێوەدەکرد. بێرە زیاد لە هەركەسێکی تر لەنزیكییەوه دانیشتیبت ئەوان تەماشای عەمویان دەکرد، زۆرجار لە نابەین ئەو كەسانەى دەورووبەریدا بەرپێكەوتن و لەبەر خاتری عەمو گالتهیان بەیەكتری دەکرد. كاتێك من فامی ئەمەم كرد، هەریەك لەو كەسانە رۆلى دیاریكراوی خۆیان گایەدەکرد. باوكم پیاویكى سادە بوو، مامە مازن گالتهچی و مامە قەیسیش پارلەمانتار بوو. پوورە لەیلا كەسێك بوو لەخۆوه رەفتاری لەناكاوی دەكرد، پوورە ئەدا كەسێكى رێكپێك بوو، دایكیشم پەر جۆش و خرۆش بوو بەرەدەوامی دەدا بە چالاکییەكەو كاری ئەوەبوو بەپێكەنین ئەم دانیشتنانە خوشبكات. دایكەم كاتێك بەپراستی پێدەكەنى چاوەكانی پەر دەبوون لە ئاوا، كاتێكیش زۆری بۆدەهینرا ماسولەكانی سەر روخساری گەرز دەبوون. زۆرجار لەم كۆبوونەوانەدا ئەوه لە شیوازی دووهمدا نمایشدەكرا، بەلام هەندێك جارێش تەنھا پێدەكەنى چونكە ئەمەیان ئیدی بە ویستی خۆی نەبوو، بەرزتریش لەوه پێدەكەنى كە كۆلتور بۆ ژنانی دیاریكردبوو. مامە قەیسیش بەسەرزنەشتەوه بەدایكەم دەگوت "مەحسە پەزای خوا، ئافەت هۆشت لای خۆ بیت". بەلام دەمزانی عەمو حەزى بەپێكەنینەكەى دایكەم بوو ھاوگات رەخنەكەى مامە قەیسیشی پێخۆشبوو، دەرھینەر دەیتوانى ناسودە بیت چونكە هەریەكە لە ئەكتەرەكانى رۆلى خۆى زۆر باش وازیدەکرد.

ئاسایی هەندێك جار رادەمام ناخۆ عەمو گروپی ھاوڕێی تری هەبوو وەك ئەم گروپە یان نا، سالانێك كۆیکردبەنەوهو بەگروپ وەك عادەتی ئاسایی خۆی كاتیان لەتەكەوه بەسەرببات. تەنھا ئەو ھۆكاری راستەقینەى پەيوەندىی لەگەڵ دایك و باوكم دەزانی. دەزانم ئەو دەیویست ببیتە سەرگردەیهكى جیهانى، بەروونی ئەمە پلانى بوو و هیواى بۆ دەخواست. لەكاتێكدا ئەو هیشتا پیاویكى خێلەكى بوو لەسەر رێی سیاسى—سەربازیدا، پێویستی بەدانپیانان و رای رۆشنیرانى شەقامى بەغدا هەبوو، لەناویشیاندا خەلكى سەرمایەدارو كاریگەرى كۆمەلایەتى. بەدەر

لەوێش پێویستی بە تێگەشتن ھەبوو لە کولتوری رۆژاوا، چوون سروشتی دوو ھەبوو بۆ دایک و باوکم و ئەو دەستەبە لە ھاوڕێیان. لە بەغداددا خەڵکی دەولەمەندتر و بە دەسەڵاتر ھەبوون، بەلام من گومانم لە زۆریک لەو خەڵکانە ھەبوو—بۆ نمونە باوکی بەسمە—کە رای سیاسی و خواستی خۆیان ھەبوو و ھەر شەبوون بۆ سەر دەسەڵاتی ھەموو. دایک و باوکم لە مەرووە و ساویلکە بوون و سیاسەتێکی پشگۆی خستبوو، ئەوێش وانەیەک بوو لە مەترسی بێباکی، ھەر و ھا نەیان دەتوانی ھیچ مەلەنێتێک لە ئاست پێشەکی بەیننە گۆڕێ و ھیچ مەترسییەکی ئاسایش لە سەر ژیاڵی دروستبکەن. بەلام بە ھەر ھۆکاریکی تریش ئەو سۆراخی ھاوڕێکانی نەکردبێت، من پێموایە ئەو باس و عالیای خۆشەویست، وەک چۆن خەڵکانێکی زۆر خوشیان دەویستن. گەرنا لە دەوروپشتی خۆی گلی نە دەدانەو. مەبەستمە بۆ ئەو نەھێتێت بۆ.

ھەندە کەوت لە دانیشتنەکانماندا ھەموو زۆر ھەڵچوو دەردەکەوت، کاتیەک فرمیسکمان لە چاوەکانیدا دەبینی چاوەرواندەکان ئێمە ھاوخمی خۆمان بۆ ماتەمیەکی دەربڕین. زۆرجار ئەمە رویدەدا کاتیەک سەبارەت بە خۆشەویستی خۆی بۆ عێراق ئەدوا. راھێنانی بەم قسانەو لە سەر دایک و باوکم و گەرەکانی تر دەکردەو، کاتیکیش لەراگەیانندنەو و بڵاودەکرایەو، دایکم لە سەر ستانیدی کارکردنی یان بەرگدورینەو تەماشای تەلەفزیۆنی دەکرد و دەگوت "ئێرە، ئێستا ئەو بە شەییە کە تێیدا خەریکە دەگری".

من دایکم خۆش دەویست. بڕیا ئێستا دەتوانی قسە لەگەڵدا بکەم. ھەتاوەکو پلانی شتیکی ترمان بۆ دانەنرایە یان ھۆکاریکی باش نەبوا— وەک تەواوکردنی خۆیندن، رێپەرەمی بە خاکسپاردن، یان گەشتیک لە دەروەو بەغدا—بەگشتی چاوەروان دەکرا دوا ھەفتەکانی میژمندا ئێمە کە نزیکەی شەش ساڵ بوو، لەو خانووەی ناو مەزاددا بە سەر بەرم. جگە لە قسەکردن لەگەڵ کچەکانی تردا کە زیاتر لەبارەو مۆدەو بوو، ھیچ شتیکی تر نەبوو بیکەم و ھیچ شوێنیکیش نەبوو بۆی بڕۆم. دوو کەنالی تەلەفزیۆنی لە بەغدا ھەبوو، یەکیکیان کەنالیکی فارسی زمان بوو لەلایەن ئێرانییە رێپێندراوەکانی سەر بە حکومەتەو بەرپۆ دەبرا. ھەرچی کەنالی ھەرەبێیەکیش بوو تەنھا فیلم کارتونی ژاپۆنی،

زنجیرەو فیلمی میسری، دیناستی پەخشدەکردەو، زۆرینەى کاتەکانیش وتەکانى عەموى پېشادەدا کە پېنڤن ئەنجومەنى شۆرش یان لە ژيانى رۆژانەى یانیش لە رووداوەکانى تردا پېشکەشى کردبوون. پاش نیوەرۆیک، لەخانوی مەزراکەدا لە تەلەفزیۆنەو تەماشای فیلمىکى میسریمان دەکردو لەناکاو کەنالهکە برأ، پاشان گۆرا بۆ نمایشىکى ترو کەوتە سەر دیمەنىکى ماچکردن. دەرکەوت کاتیک ئەو فیلمى کەوتووتە سەر باوکم لەگەڵ عەمۇدا بوو، نێر عەمۇ بانگى بەرێوەبەرى کەناله عێراقییهکەى کردبوو، فەرمانى پێکردبوو بیووستینیت چونکە لاوانى عێراق بەرەو هەڵدێر دەبات. نامۆزاو خاڵۆزاگانم پێکەنینیان بە چیرۆکى لەم چەشنە دەهات، بەلام هەرگیز هەنەدەکەوت بۆیان بایسکەم. تاسەى یەک بەیەکى نامۆزاو خاڵۆزاگانم دەکرد، مەراقمبوو لەنامیزیان بگرم، هەستم ناسایى بیت. حەیدەر هیچ هاوڕێیهکى نەبوو، بۆیە لە ژوورەکەى خۆیدا دەرگای لەسەر خۆى کلۆمدەکردو بە یارییه فیدیوییهکان گایە دەکرد، جگە لە باوکم کە من پێموایە لە بارودۆخەکە تێدەگەشت، خۆى لەهەمووان تەریز نەکرد. خانووەکەى مەزراک وەک زیندانیک دەهاتە بەرچاو، هەلاتنم لێى تەنها خویندەنەو بوو. لە درێژترین کتیب کە دۆزیمەو دەستمپێکرد، کتیبى (Gone With the Wind) "با بردووان"<sup>۹</sup>، بەردەوام بووم لە خویندەنەو بەناو گشت مەشەدو بیرۆکە ناشاناکانیدا گوزەرمکرد: شەرى نێوان نامۆزاگان و یەکتەر کوشتن، ناچارکردنى بیوژنەکان بە بەخشینی ئەلقەى هاوسەرگىریان، چارەنووسى رەشپێستەکان بە بەسەربردنى ژيان بەهەژارىو لەبەرەبەریشدا خوشگوزەرانى سپی پێستەکان بەسەماکردن و چاوداخستنیان لەو بارودۆخە.

گەرەو بەتەمەنەکان و بەتایبەتى پیاوان، گاتیکى زیاتریان لەگەڵ عەمۇدا بەسەردەبرد نەوێک لەتەک نێمە. وێنەیهکى نامۆم هەیه باوکم و پیاوێکە تر بە کلۆى خورى و بەسوارى پاسکیل بەدواى عەمۇووە لە شوینتیک، پاسەوانەکانیش بە ریزو بە پاسکیلەو لەدوايانەو. عەمۇ هەمیشە جەگانی دەگونجاند لەگەڵ ئەو چالاکییهى پلانى بۆ دادەنا ئەنجامى بدات. لە خانووەکەى مەزرا پێى خوشبوو

<sup>۹</sup> تاقە رومانى مارگریت میچیل سالى ۱۹۳۶ نووسیویە، سەبارەت بەشەرى ناوێخۆى نەمەریکا لە شارى زیدی نووسەر خۆى. و.ک.

جلوبەرگدو بەدلەى يەكپارچەى شىن و كراسى سورو سېى لەبەرېكاتو دەستەسرىتكىش بەدەورى مليەو بەستىت، ھەروەھا كۆلۆيىكى كاوبۆيى لەسەر بنىت. باوكانى ئىمە وەك جوتيار پىشېنى دەكران و ھەريەكەيان لەبەردەم خانووەكەى خۆيدا پاچە زەوييەكى ھەبوو، بۆ ئەوگاتەشى ئىمە ھاتىنە مەزراكە، مامە قەيس و مامە مازن دارى زەيتونيان تىدا ناشتبوو، پىموايە لە بەشى دواوہى مالمەكانيانەوہ كارمەندى تايبەت كاريان لەسەر دەگرد. باوكىشم دوو جوتيارو تراكتۆرىكى بچووكى بەكرى گرت، پىكەوہ ئەو زەوييە بيايانىيە بەتالەيان كىلاو رىز لەدواى رىز درەختى زەيتونيان بەبەرزى ئەژنۆيەك تىدا ناشت. ھەردەم ھەزى لە باخدارى بوو، راستى پىش چەند سالىك كىلگەيەكى بچووكى كرىبوو وەك ديارىيەك بەناوى منيەوہ كردبوو. وەلى كاتىك خانووى مەزراكەمان وەرگرت دەستيان لە كىلگە راستىيەكە شۆردو پىشتگويتخرا. لەچەند سالى كەمى دواتردا، بىنىم دار زەيتونەكانى باوكم وردە وردە وشكەدەبوون و دەمردن. تەواو نازانم چى روويدا، رەنگە بەھۆى كەم ناوييەوہ بووبىت، ئاوى تەواويان پى ئەگەيشتبىت تا وشكنەبن. لەوانەشە بەھۆى ئەوہوہ بووبىت كە زۆرجار دوور بوو لىيانەوہ تاوہكو خزمەتيان بكات—يان ھەر خۆى وازى ھىتابى لە خزمەتكردنيان. سەبارەت بەو بابەتە دلىيانىم. پاش ماوہيەك، نىتر نەمدەتوانى جياوازى بكەم لەنۆوان ئەو كەسانەى كە بەراستى دايك و باوكم بوون و ئەو كەسانەى ەمو ناچارى كردبوون بەوشىوہيە خۆيان دەرېخەن.

نزيكەى بەنيو كىلۆمەتر لەدوورى ئەو سى خانووەى ئىمەوہ، ديوارىك گرابوو بەدەورى خانووەكەى ەمودا شارەدبوويەوہ دەپياراست. لەناو ئەو ديوارەدا سەرچاوہيەك ھەبوو ئاوى روون. زۆرجار پياوہگان بۆ ئەوئ دەپۆيشتن، ھەندىك جارىش ھەرسى ژنەكە دەپۆيشتن. ھەلبەت ئەمە پىش سىسال لەوہى كە من بۆم روونبويەوہ شتىكى وەھا لەوشوینەدا ھەيە. وینەيەكەم ھەيە لە خانووى مەزراكەوہ گىراوہ، ھەرخۆم بەتەنھا، لەو وینەدا من بەشۆرت و كراسەوہ لەسەر بۆرييەكى ئاوى گواستەنەوہى جۆگەى ئاودىرييەكەوہ بەھاوسەنگى وەستاوم. لەوشوینەدا چەندىن كاتژمىرم بەسەربرد، نىستاش دەتوانم چاوى ئەندىشەم وەك كامىرايەكى كۆنترۆل بەكاربەرم و ھەموو ئاراستەكانى ئەوئى پى بىنىم.

لەخواری پێمهوه مراوی سپی هه‌بوون پەرۆشی مه‌له‌ی ناوی ژێر لوله‌که‌ بوون. له‌پێشمه‌وه له‌پانتاییه‌کی بچووکی بیابانه‌ چۆله‌که‌دا، دیواریکی به‌رزى تێپه‌رنه‌کراو هه‌بوو ده‌وری خانووه‌که‌ی عه‌موی دابوو. له‌پشتمه‌وه، دیواری ده‌رمه‌وی گۆشکه‌که‌ی بوو و له‌به‌رامبه‌ر خانووه‌که‌ی ئێمه‌وه بوو. نه‌و دوو دیواره نه‌و ناوچه‌یه‌ی دیاری ده‌کرد ئێمه‌ تێدا ریگه‌مان پێدرا‌بوو هاتوچۆ بکه‌ین و بژین. ماوه‌ی ده‌ خوله‌ک رێکردن هه‌بوو له‌نیوان نه‌و گۆمه‌له‌ پاسه‌وانه‌ی که ده‌یانپاراستم له‌گه‌ڵ نه‌و گۆمه‌له‌ پاسه‌وانه‌ی مه‌ترسیدار بوون نه‌گه‌ر لێیان نزیکبامه‌وه ده‌شیا بکه‌نه‌ ده‌رمه‌وه. له‌که‌ناری جۆگه‌که‌دا داده‌نیشتم و گویم له‌ مراوییه‌کان ده‌گرت و فێربوووم له‌گه‌ڵیاندا غاک غاک بخوینم. نه‌وانم وه‌ک هاوده‌می بێده‌نگی خۆم وێنا ده‌کردن، که ده‌متوانی له‌کنیان ده‌ردی دلێ خۆم به‌یانکه‌م و هه‌رگیز راپۆرتم لێنه‌ده‌ن. ده‌مووت، غاک، غاک، غاک و نه‌وانیش ده‌یان خوینده‌وه. به‌یانیه‌ک تێبینم‌کرد سکه‌ عه‌باسیه‌که‌ی دایکم له‌مێدا نه‌ما‌بوو. لێمپرسی کوا له‌کوێیه.

وتی "به‌خشیم به‌ عه‌مو".

حه‌په‌سام.

لێمپرسییه‌وه "ده‌ی بۆچی دایه، بۆچی؟"

هه‌رگیز بۆم نه‌په‌خسابوو پێیبلێم نه‌و دراوه‌ بۆ من چه‌نده‌ مانا به‌های هه‌یه. نه‌وه یه‌که‌م یاده‌وه‌ریی نه‌و بوو بۆ من، لای خۆمه‌وه وامدانابوو که گه‌وره‌ بووم منیش له‌م‌لی ده‌که‌م و به‌وه‌ش هه‌ندێ له‌ جوانی و میهری دایکم ده‌بنه‌ هی منیش، هه‌روه‌ک نه‌وه به‌شێک بوو له‌و.

سه‌ری داخست و گوتی "رۆژی له‌دایکه‌بوونی بوو. پێویستبوو شتیکی گرنگی

پێ بیه‌خشم".

گرنگ؟ مه‌گه‌ر چۆن ده‌بوو دراوه‌که‌ی دایکم گرنگ بووبێت بۆ عه‌مو؟ نه‌و هه‌ر شتیکی بویستایه‌ هه‌یبوو. خه‌لکی به‌ریز ده‌وه‌ستان تا دیاری پێیبه‌خشن و هه‌رگیزیش به‌کارینه‌ده‌هێنان، نه‌وجا بابوه‌ستێ نه‌سله‌ن سوپاسی لێده‌کردن یان نا. ده‌یتوانی هه‌ر به‌ئاماژه‌یه‌ک هه‌ر شتێک له‌سه‌ر نه‌م زه‌وویه‌ حه‌زی لێیه‌تی به‌یتریته‌ به‌رده‌ستی. بۆچی ده‌بێت نه‌و پێویستی به‌شتیکی ماددی هه‌بێت که

بەلای منەو زۆر گرنگ بوو—جەوھەری دایکم بوو؟ بۆچی دایکم نەوێ  
پێدایبوو؟

لێمپرسی "بەلام، بۆچی دراوە عەباسییەكە، دایە؟"  
بەپەشۆگاویبەو وەتی "چونكە دەمویست شتیکی تایبەتی پێبەخشم،  
نەوێش تایبەتترین شتیك بوو بەبیرمدا هات. من هەر نەوێم كرد، كە پێویستبوو  
بیکەم".

هێشتم نەو سكهیه بپروات. سیمای شەرمەزاری دایكەم بەیاد دەهێنایەو  
كاتێك لەگەڵ عەمودا بوو، نەوێ زیاتر بێزاری دەكردم كە وەها بپێتپشت دەمبینی،  
شەرمكردنەوێ بوو لەبەردەمی مندا.

كاتێك نەو شەو تەلەفزیۆن راستەخۆ جەژنی لەدایكبوونی عەموی  
پەخشكردەو، لە مالهەو تەماشامان دەكرد بەسەدان منداڵ گۆرانیان بۆ دەووت.  
لەپەر هەستەمكرد نەمە گەوچی و گەمژەییە. سەرۆك كۆمار دەرگەوت جەلەكانی سپی  
بوون، تەنانەت گۆرەوێ و پێلاوێكانیشی سپی بوون، لەسەر قەنەفەییەكی ئالتونی  
وێك كورسی پاشا دانیشتبوو بەخەندەییەكی فراوانەو چاوەروانی كۆژاندنەوێ  
مۆمەكانی دەكرد.

وتم "زۆر منداڵ ئەنوینی! پتر وێك منداڵێك رەفتار دەكات نە وێك  
گەرەییەك".

نەمەم بەبێ بیركردنەو وەتی.

باوكەم سەرزەنشتی كردم وەتی "هەرگیز شتی وا نەبێ! هەرگیز پركێشی  
نەوێنەكەیت جاریكی تر شتی لەو شیوە بێ! "

دەنگی باوكەم بەرزو توند بوو، سیمای لەپەر گۆرا، وێك فرۆكەوانێك ئاگاداری  
فریاكەوتن هەلبكات. رانەهاتبووم بەو شیوەییە قسەم لەگەڵدا بكات، بۆیە نازاری  
دام، بەلام پەيامەكەیم وەرگرت: نەدەبوو هەرگیزو تەنانەت لەمالی خۆیشماندا  
رەخنە لە عەمو بگرم، نەشەدەبوو هەرگیز پرسیار لەبارەي شتیكەو بەكەم كە نەو  
دەيووت یان دەيکرد.

دواتر دایكەم هاتە لام و نەو هەستە نازار بەخشەي رەواندەمەو.

دلی دامەو و گوتی "پێویستە وریا بیت، نازدارەكەم. دیوارەكانیش ئەبێستن.

نه‌گهر به‌راستی پی‌ویستبوو شتیکی هه‌ستیاری بلێتی، باشتی وایه برۆی بۆ ناو باخچه‌که."

وای لێکردم خه‌یالی رادیه‌و نه‌بو تره‌یب بکه‌مه‌وه، نه‌و وینه‌یه‌م له‌چاوی هزرو هۆشدا چه‌سپاند که دیواره‌کانی ده‌وربه‌رم گوێی مرۆییان هه‌یه. له‌دوای نه‌و رۆژه‌وه، هه‌ر کاتی که هه‌له‌یه‌کم بکه‌ردایه‌و له‌بهرم نه‌بوایه، ته‌ماشای دارو دره‌خته‌کانی ده‌وربه‌رم یان وینه‌ی سه‌ر دیواره‌که یان ته‌ماشای راخه‌ره‌کانی دایکهم ده‌کردو هیوام ده‌خواست گوێیان لێ نه‌بووبێت. وه‌های لینه‌اتبوو هه‌رچی شتی که له‌ ماله‌که‌ماندا هه‌بوو له‌یادی بوو که عه‌مو لێره‌ بووه. من ته‌نها یه‌که‌جار له‌ مالی خۆمان بینیبووم، به‌لام توانایه‌کی تایبه‌تی هه‌بوو وه‌ک هه‌یج که‌سێکی تر نه‌بوو، هه‌میشه له‌دوای خۆی هه‌ستمده‌کرد شتیکی له‌و شوێنه‌دا ماوه‌ته‌وه که به‌جێهێشتوووه. له‌ رۆژانی ناساییشدا نه‌و هه‌ستم هه‌بووه، له‌سه‌ر نه‌و قه‌نه‌فه‌یه‌ی له‌ ژووری میوانه‌که‌مان له‌سه‌ری دانیشتبوو، له‌ بۆنی قاوه‌ی پاش نیوه‌رواندا، ته‌نانه‌ت له‌و نیگایه‌شدا دراوسێکانمان دیقه‌تی ده‌داین. له‌ناو ماله‌که‌ماندا جێگه‌ی خۆی داگیرکردبوو، ته‌نها دواتر توانیم په‌ی به‌وه‌ بیه‌م که نه‌وه ته‌نها ترس بووه‌و هه‌یجی تر.

جاری که زانیم "خانووی مه‌زرا قه‌ره‌بالغه" کاتی که بیرم له‌وان ده‌کرده‌وه، جاره‌نه‌جار له‌گه‌ڵ دایکم ده‌رۆیشتم بۆ سه‌ردانی پووره‌ نه‌دا یان پووره‌ له‌یلا له‌ ماله‌کانی خۆیان له‌ کۆشکی گه‌وره‌ له‌ به‌غدا. ئیواره‌یه‌ک له‌ نه‌هۆمی سه‌ره‌وه له‌ژووره‌که‌ی ته‌ماره‌ بووم، له‌سه‌ر زه‌وییه‌که‌ دانیشتبووین و جلوبه‌رگمان به‌ده‌ورماندا په‌رش و بلاوکه‌ردبوویه‌وه و خه‌ریکی هه‌لبژاردن و پێکه‌وه‌ گونجانی جله‌کان بووین، له‌و کاته‌دا له‌ نه‌هۆمی خواره‌وه‌ ده‌نگی عه‌مومان بیست، ئێمه‌ نه‌مانزانیبوو نه‌و له‌وێیه. پووره‌ له‌یلاو پووره‌ نه‌داش له‌ نه‌هۆمی خواره‌وه‌ بوون، پێموایه‌ نه‌وانیشی توشی سه‌رسوڕمان کرد. عه‌مو به‌ده‌نگی به‌رز قسه‌ی ده‌کرد، به‌جۆری که پێشتر هه‌رگیز سه‌دایم به‌و به‌رزیه‌ به‌رگوێ نه‌که‌وتبوو. زۆر توپه‌ بوو، به‌ته‌واوی هه‌ستم به‌ بێده‌نگی ده‌وری ده‌کرد، له‌به‌رنه‌وه‌ی توپه‌یه‌که‌ی زۆر به‌هێزو بێنه‌ندازه‌ بوو. من و ته‌ماره‌ ده‌مانزانی که بۆ ئێمه‌ قه‌ده‌غه‌یه‌ گوێ له‌ شتیکی له‌و شیوه‌یه‌ بگرین، نه‌م بابته‌ له‌و جۆرانه‌ بوو که ده‌بوو له‌م گوێمانه‌وه



بروات لەوی ترمانەووە دەربچیت. دەستمان کردووە بە بژارکردنی جەلەکان و خۆمان وادەرخست کە بەراستی گوێمان لەو شتانه نییه لە نهۆمی خوارووە روویاندا، یان پێمانوابوو ئەگەر لە قسەکردنی خۆمان بەردەوامبین ئێتر شتەکە کۆتایی پێدیت و لەسەر ئێمە ناکەویت.

بەلام دەگی عەمو بەرزتر بوووە. گوێم لێبوو ناویکی هینا، سەمەر، تۆنی دەنگیشی وەك ساتوری قەسابان تیز بوو.

هاواری دەکرد "جوربە" سەدای لەناو مالهکەدا دەنگی دەداوە. ئەووە وشەیهکی ناشیرین و بازاری و خراب بوو بۆ سەرزەنشکردی بیگانه بەگاردەهات، بەمانای رەش و پیس و ناشیرین دیت. بۆ ژنان بەگاردەهینرا، لەناکاو زانیم بەسەر دایکەدا دەقیژینیت. تەمارەش زانی. وازی لەخوگیلکردن هینا و روویکردە من. هەرگیز ئەو نیگایە تەمارەم بیرناچیت کە لەسەر روخساری بوو، ترسەکە ی ئەو منیشی دلتیاکردووە. پاشان لەناکاو دەنگەدەنگەکە نەماو بێدەنگییەکی ترستاک بانی گێشا. ئێمە بەبێدەنگی و لەسەر نوکی بێ هاتینه سەر لێواری پلەکانەکە، کاتێک دەنگی دایکەم بیست، دووبارە هەناسەیهکم دایەووە. عەمو روشتبوو، بەلام هیشتا هەستم بە ترسێکی سارد دەکرد لەدوای خۆیهووە بەجێ هێشتبوو. لە رێپەروی پلەکانەکەووە تەماشای خوارووەم کرد، بینیم پوورە لەیلا دەستی خستووە سەر ملی دایکەم و دەیهوێت هیوری بکاتەووە. ئەوان ئێمەیان نەبینی.

پوورە نەدا بانگی کردین و دەیویست خۆی وادەربخات کە دەنگی ئاساییە "زەینەب، تکایە وەرە خوارووە، دایکەت بەنیازە بروات".

لەگەڵ تەمارە بەپلەکانەکەدا هاتینه خوارووە و هەولماندا واخۆمان نیشان بدەین کە گوێمان لەهیچ نەبوووە. روخساری دایکە تەواو سورەلگەرابوو، چاوەکانیشی پرپیوون لە فرمیسک. نەیتوانی بیشاریتەووە چەندە نیگەرانه، بەلام بێدەنگ مایەووە تا لە خالی پشکنینی گۆشەکەووە رەتبووین. پاشان دەستیکرد بە گریان و هەناسە هەلکێشان، لەوکاتەدا سوکانەکە ی توند گرتبوو، من لە کوشنی پێشەووەدا دانیشتبووم هەولمەدا هیوری بکەمەووە. باوکەم لەمال نەبوو، دایکیشم نەوێندە نیگەرانه و بێزار بوو هەستمەکرد خۆی بۆ نەدەگیرا. وەختی من میشکم سەرقال کردبوو بەوێ بەجۆریک حالی بەم چی گوزەرێ، دایکەم پێیگوتەم، بەهۆی

سەمیرەووە عەموو زۆر تورە بوووە لێ. خوشکەگە ی ئەمەل؟ ئەوێ دایکەم لە سییێل  
جلی ژێرەووە یۆ گریبوو؟

دایکەم وتی ئێستا سەمیرە دۆستی عەموو، عەموو دەیهوێت ئێمە هەموومان  
ببین بەهاوێتی، بەلام دایک و باوکەم لە سەمیرە بێزار بوون. ئەو لە خوشکەگە ی  
جیاواز بوو ئەمانیش نەیان دەوێست بێبینن. سەمیرە شتیکی زۆر خراپی بەباوکەم  
وتبوو. بەو پێوەندەگە ی دایکەم نامادەنەبوو پێم بلێ، حەتم شتیکی زۆر خراپ بوو  
چونکە عەموو سەمیرە ی ناردبوو بۆ مائی ئێمە تا داوای لێبوردن لە باوکەم بکات.  
دایکەم پێی وتم، باوکەم ئەو نەندە سەرسەخت بوو نەچۆتە بەر دەرگا و  
رەتیکردۆتەو رینگە بە سەمیرە بدات پێبخاتە ناو مالهەمانەو، ئیدی دایکەم  
لەبەر هەیانەگە دا دەسەوسان بوو کارێک بۆ هاتنە ژوورەووە دۆستەگە ی عەموو  
بکات. نەهێشتن یان رینگەنەدان بەمیوان بیتە ژوورەووە یەکیکە لە خراپترین  
نموونەکانی عەیب بۆ عێراقییەکان، چونکە ئەوان بەهۆی میواندۆستییهووە شانازی  
بەخۆیانەووە دەگەن، ئەم بابەتە مەلامەتی ئەو بوو عەموو نا بەو چەشنە لە دایکەم  
تورە ببیت. بۆیە دایکەم لەبری باوکەم رووبەرپووی سەرزەنشت و سوکایەتی بوووەو.  
ئەگەر عەموو بەوشێوەیە بەسەر دایکەمدا بقیژێتی، دەبێت بەپیاویک چی بکرایە؟  
ئێستا پێم سەیرە، مەگەر باوکەم نەیدەتوانی شانازی بخاتە لاووە پۆزشەگە  
قبولبکات و یاری مەترسیدار بە ژیا نی دایکەم و وەدەرنانی نەگات؟

ئەو شەووە وەك باشترین هاوێتی پێویستی گوێم بۆ دایکەم گرت. من  
سوپاسگوزار بووم کە دایکەم زیندوو بوو من هیورم دەکردەووە گەشتینەووە  
مالهەو، ماچم کردو شەو شادم لێکرد. بەلام هەستەکانم هەموو شیوا بوون. من  
زیاتر هەستم دەکرد دایکی بەم نەووە مندالی ئەو، هاوکات دەنگێکی نزمیش  
لەناووەمرا دەگوت هێشتا نامادەیم بۆ ئەمە نییە. دەمویست کە سێکی  
پێگەشتوو بەم بۆیە تێدەگەشتم چی دەگوزەریت، وەل کاتیکیش خەریکبوو  
تێدەگەشتم، بەشێک لەمن دەیویست بگەرێمەووە دواو. بۆ دایکەم باش نەبوو پێم  
بلێت کە چی هەیه دەربارە ی باوکەم. هەر وەك ئەو باوکی من و من مندالی ئەو  
بووم.

هەرگیز جارێکی تر سەبارەت بەو شەووە لەگەل دایکەم قسەم نەکرد، هەر وەها

هه‌گه‌ل باوکیشم باسی نه‌و باب‌ه‌م به‌هیچ کلوجیک نه‌کرد. ته‌نها له شوینیکی  
قو‌لی می‌شکما ناشتم.

رۇژنىك خەرىكى خۇئامادەكردن بوين بۇ خويندنگا برۇين، تەلەفۇنەكە زەنگى لىدا. لەو كاتەدا لە چىشتخانەكە بووين، دايكم و رادىيە خەرىكى دروستكردنى لەفە بوون بۇ ژەمى خويندنگامان. باوكم وەللامى تەلەفۇنەكەى دايەو، كە دىم دەيگوت "نا، نا، نا" سەرىكم هەلېرى، هەموومان وەستابووين تەماشاي ئەومان دەكرد. كاتىك تەلەفۇنەكەى داخستەو، فرمىسك بەرۇمەتىدا رىجكەى بەست.

سه‌یری دایکمی کردو گوتی "قوسه‌ی مردووہ".

## دایکم یرسی "جی قه و ماوه؟"

گوئی "کاتیک له فرۆکه‌خانه‌وه بۆ مائه‌وه گه‌راوه‌ته‌وه توشی رووداوی هاتوچۆ ببووه. ده‌لێن له‌وانه‌یه شه‌وه‌خه‌وتییته‌وه به‌سه‌ر سوکاڤه‌که‌وه خه‌وه‌بردییته‌وه".

دایکم ته‌ماشای باوکمی کردو ره‌نگی زه‌رده‌ه‌لگه‌را، له‌ نیگایه‌کی پڕمانای نێوانیان تنگه‌بستم.

باوڪم وتي "دهگوتری بارهه لگريڪ خوی پيدا کيڻاوه. لييداوه وروڻووه.  
 تنها لاشه کهيان دوزيوه ته وه. ده لئين هيچڪا نازنين کي نه و کاره ي کردوه."  
 نیدی باوڪم موبه قه که ي جيتيشت. قهت باوڪمان نه بيني بو و بگري، من  
 ههستم به و خه مباريه ده کرد سهر روخساري گرتبوو. مامه قوسه ي نه ک تنها  
 نه ندامتي گرويه که بوو، به لکو هاوري شي بوو.

نەو رۆژە نەمتوانى بەباشى بىرم لای خوڭىندىنگا بىت. بەردەوام نەو گىتوگۆيەم لە مېشكىمى خۇما لىكدەدايەو، ھەموو نەو ھەشى دەمتوانى بىكەم ڤاگرتنى فرمىسكەكانم بوو. ەمو قوسەى و ئەمەلم بىردەھاتەو لە سىتيل چەندە خۆشحال بوون. چۆن دەبىت لەسەر رىگايەك بەو ناسانىە توشى رووداوى ھاتوچۆ بىت و بمرىت لەكاتىكدا بەباشى شارەزاي بووبىت؟ باوكم وتبوى، دەلێن رووداوىكى رىكەوت بوو. دەلێن بارەھەلگريك لىيداو. باوكم باوھەڤى نەدەكرد نەو بەھەلكەوت بووبىت، ھەروەھا لەڤىگەى نەو ترسەى سەر روخسارىيەو بىمانەبوو دايكشەم باوھەركات. داواى نيزەم كردو جووم بۆ تەوالىت، مەن رەم لە

مەبالی ئەم خویندەگەیه بوو و خۆم لێدەبوارد. هەمیشە پیس بوو، بەلام تەنیا شوینیک بوو ئەمەتوانی تێیدا تەنھا بێ، چوومە ژوورو گریام، زۆر گریام، چاوم بریپووە دیواره چلکە بێئاوینەگە. بەراستی چی بەسەر عەمو قوسەیدا هات؟ ناخۆ کوژرا؟ داخۆ رووداویکی لەو شێوەیە لە بەغدا دووبارە دەبووەوە؟ ئەو رۆژە کە رویشتمەووە بۆ مائەو، داوام لە دایکم کرد لەگەڵم بێتە دەرەووە بۆ ناو باخچەکە.

پرسیارم لیکرد "باوکم چۆنە؟"

وتی "ئەو باش نەبێت. دەرپات بۆ مەراسیمی بەخاک سپاردنەگە. منیش دەرپۆم بۆ لای ئەمەل بۆ ئەوێ سەرەخۆشی لێبکەم. نەلێن زۆر خەفەتبارو بێهێوا. بێستومە لەژووریکدا دەرگای لەسەر خۆی کلەمکردوووە قسە لەگەڵ کەسدا ناکات."

"دایکە، باشە عەمو قوسە کۆژرا یان بەراستی رووداوی هاتوچۆ بوو؟" تەماشایەکی کردم، وەک ئەوێ هەلیسەنگێنێ کە دەبێت چیم پێبێت. بەنەرمی وتی "نێمە نەشیت هەرگیز نەزانین، نازیزەکەم. عەمو دەیویست بێن بەهاوێ، بەلام وا هەستەکەم قوسە نەیدەویست بێن بەهاوێ." "نیدی ئەمە بویە مایە کۆژرانی؟"

وتی "زەینەب، نازانم. هەندیک جار ناتوانین هیچ بکەین، بۆیە باشترە سەبارەت بەو بابەتە بێرەکەینەو. هەولێدە ئەمە لەبێرکەیت، باشە؟ ئەو پەيوەندی بەتۆوە نییە."

بەدلتایەییەو ئەو خەمی من بوو. مەگەر هەر لەبەر ئەمە نەبوو دایک و باوکم ئەوەندە پەشوکاو و وریا بوون لەگەڵ عەمودا؟ چوون لەوانەبوو رووبەرووی کوشتن بێنەو ئەگەر نەیانویستایە چێژ دۆست و هاوێی بێن؟

## لەبىرەۋەرىيەكانى عاليادە

لەو سالانەى سەرەتاي پىش بوونە سەرۇك كۆمارىدا، جاروبار بانگەشتى دەگردين بۇ رەيسىن كەب، ناسايى ساجدەى ھاوسەرىشى بۇ نەۋى دەھىنا، نەم ھاوسەرەى كەسىكى كۆمەلەيتى نەبوو. بەلام زۆربەى كاتەكان ەمومان بەتەنيا يان ھەندىك جار لەگەل خانىكىدا دەبىنى.

پىش سەمىرە، "خەننا"ى ھەبوو. زۆرجار باسى ھەنناى دەگرد. نەو تەنھا ھاورپى نەبوو، بەلكو كەسىك بوو وەك خۇى دەىگوت ھەموو نارەزوو خەيالەكانى بوو. لەيەكىك لەو ئىوارانەى لەگەلدا بەسەرمان بىرد، پىى وتىن چۆن كوشتويەتى. نەو لەگەل پىاويكى تردا يەكيان بىنىبوو، سەدامىش بەراستى ئىرەى پىردبوو. بۆيە پۆشتبوو بۇ مالەكەى و خۇى و دايكى لەوكاتەى لەجىگەكاندا نوستبوون كوشتبوو. بەدەستى خۇى بەدەمانچەكەى كوشتبوونى، كچە سى سالانەكەى خەنناشى، بەگرىە و زارى و قىزانى نەۋەى ەمو دايكىمى كوست، بەجىھىشتبوو. لەدواى نەو رووداۋە بۇ ماۋەيەكى درىژ نەو كچە ھىچ قىسەكى نەگرد. لەولاشەۋە دۆسيەكەيان بەبى ھىچ بەدواداچوونىك داخرا.

ھاورپىيەتى ەمو سادە و ناسان نەبوو. ھەمىشە دلىناى دەگردەۋە، ھەم بەجيا قسە لەگەل ھەر ھاورپىيەكىدا بكات ھەم بشبىتە ھاورپى ھاوسەرەكەى. ھەرگىز متمانەى بەھىچ پىاويك نەدەگرد تاۋەكو متمانەى بەژنەكەى نەگردايە. پاشان، لەبارەى ھاورپىكانى تريەۋە بەبى نامادەبوونى خۇيان قسەى دەگرد. لەرپى دابەشكردن و مەملەنئىۋە، دلىابوو لەۋەى ھەموو برادەرانى بەدگومانن لەيەك، ھاوزەمان ھەريەكەشان پىيانوابوو نەو باشتىن ھاورپىيانە. نەو گەمانەى لەنىو ھاورپىكانىدا سازى دەگرد بۇ بلاوگردنەۋەى ترسو گومان بوو بەناو ھەمووماندا، سەردانەكانى شەۋانى، نرىكبوونەۋەى لە ژنەكان، نەتوانىنى رەتكردنەۋەى ھەر داۋايەكى چونكە ئەشيا نرخەكەى ژيانى كەسەكە پىت، ھەرۋەھا چەندىن شتى ترىش ھەبوون، بەھۋيانەۋە ھەندى كەس ولاتيان بەجىدەھىشت. يەكەم ھاورپىمان

کە ولاتی بەجێهێشت مەحمود بوو، ئەو کەسە یەگەمجار نێمە ی بەو ناساندبوو. مەحمود پیاویکی سەرمايەدار بوو، بەلام بۆ نێمە ناسان نەبوو ولات جێبێلێن. بەردەوام وابیرمان دەکردهوه کە دەتوانین لەسەر ئەو پەيوەندییە تا ئەو جێیە وریا بین بەردەوامبین.

لەیه کێک لەنیواره نەکانماندا لەگەڵیدا، دەربارە ی ناپلیۆن پرسیری لە پای باهیر کرد، باهیر یە کێک بوو لە هاوڕێکانمان و کەسیکی رۆشنیرو خوینەریکی باش بوو. باهیر بێگوناھانە بە وتەیه ک ولامیدایەوه کە رێخۆشکردبوو بۆ کۆتایی هاتنی ناپلیۆن، ئەو هیچ نامرازیکی نەبوو بۆ جێهێنانی نازایەتی بەبزاوتی. وەها وەسفی ناپلیۆنی کرد کە هەرگیز رای ئەوانی تری وەر نەگرتوووه کاری لەسەر بۆچوونی خۆی کردوو بەبێ ئەوە ی بیر لەکار دانەوه کان بکاتەوه. سەدام بەتورپیی سەیری باهیری کردو بەدەنگێکی توند وتی "مەبەستت چیه، باهیر؟ دەربارە ی ناپلیۆن قسەدەکە ی یان کەسیکی تر؟" باهیر زۆر شەرمەزار بوو ئارەقە ی کردەوه، ئینجا دەستی کرد بەسوینخواردن لەسەر ئەوە ی تەنها لەبارە ی ناپلیۆن قسە ی کردوووه.

رووداوی لەوجۆره نابیت بەسوک دابنریت. لەوساتەدا هەموومان لەخەمی باهیردا بووین. هیچ یاساو رێسایە ک نەبوو بۆ پەيوەندی لەگەڵ سەدامدا جگە لەوە ی کە هەمیشە پێویستبوو دلخۆشی بکەین.

## فێربوونی هاوارکردن لە گەل 'مراویە کاندای'

هەولمداوە ئەو ساتە وەختە دیاریبکەم، تێیدا بۆ یەکەمجار هەستمکرد پیاویک کە سلاوم لێکردووە و ماچی چالی سەر رومەتیم کردووە بکۆز بوو، بەلام هەستناکەم ئەو ساتە بوونی هەبووبێت. چوون کاتیکی لاو بووم، دایک و باوکم هەولیاندا لە زانیی هەندیک تاوانی تایبەتی ئەو بە دوورمبگر، بە تایبەتیش لە کاتی مردنەکە ی عەمو قوسەیدا، دە ی بە دەگمەن بە لگەش هەبوون. میدیاکانمان بە ئەندازە یەک کۆنترۆلکرا بوو کە لە ستراتیژی هەلمەتەکانی جینۆسایدی مەزھەبی و نەژادی تێنەگەشتە تاوەکو عێراقم بە جێهێشت، لە بەرئەوێ هەموو عێراقییەکی دەیانزانی چەندە مەترسیدار بوو، ئیدی هەرگیز مشتومڕی لە بارەو هەندە کرا. ترسم وەک یەکەم ژانی دەروونی بیرنایەتەو، بەلام هەر لەو رۆژەوێ چاوم بەو پیاو کەوت، بە ناشکرا لە سەر روخساری دایک و باکم بە دیدە کرا. ئەو هەستە من ئەزموونم دەکرد هەستیکی قوڵی چەسپاوی برینداربوونم بوو. چەندان هەفتە بەبێ رووداو تێدەپەرین. هەندێجار، ئەو کاتانە دایکم ئاسایی بە "ساتە میهرەبانەکان" ناوی دەبرد، ئەو دیاری بە سەرماندا ئەبەخشییەو؛ بەنموونە رینگە ی پێدەداین بە گەشتکردن بۆ دەرەو. بەلام دەشمانی ئەم ساتانەدا چەندین مانگ لە نازاردان و سەرئێشە و سزادانیان بەدوادا دیت.

کەواتە بۆچی مابوونەو؟ ئەم پرسیارە دیتەرپی تەواوی ئەو نەوانە لە خەڵک لە سەرئەسەری جیهاندا کە دایک و باوکیان بە دەست سەرھەڵدانی دیکتاتۆریەتەو نازاریان چەشتوو. ئیستاو لە کۆتایدا کە دەتوانم رووبەرۆوی ترس و تۆقانی ئەو سالانە بێمەو لە گەل عەمو بە سەرم بردوون، ژیرانەترین وەلامێک بتوانم بیری لێبکەمەو بۆ دۆخەکەمان ئەو بوو کە دایک و باوکم فریوی پە یوەندییەکی هەلە و دزیویان خواردوو. هەگیز نەمدەتوانی سەبارەت بە مە لەگەڵیان بدویم، بەلام من کاتیکی بێشومارم بە سەرئەندانیانەو بە سەربرد کاتیکی مەملانیان لە گەل ئەو پە یوەندییەدا دەکرد، بە شێوەیەکی لە شێوەکان هەولێ

پاراستنی هەندیک لە شکۆمەندی و هەستی خودیتی خۆیان دەدا نەگەرچی تووشی شارەزایەکی دزیوی هەتاهەتایی هاتبوون. لەناکامی ترسان لە سەتەمکارییەکی نەگەر تاکە هەنگاوێکی هەلەیان بناباو، بگرە ترسانی زیاتر لە تورەییەکی نەگەر هەلەتانیە، ناچار وەك هاوسەری خراپ و بەد رەفتاریان دەکرد. واتە پەتی پەيوەندیان زۆر باریکبوو بۆیە هەموو هەولێکیان بۆ رزگاربوون و مانەوێان لەزێان بوو.

دایک و باوکم دەربارەى هەلاتن لە عێراق قسەیان دەکرد، بەتایبەتی کاتیک من لەسەرەتای لاویدا بووم. راهاتبووم شەوانە درەنگ لەسەر پلەکانەکە دانیشتم و تەماشای رەنگە سەرسامکەرەکانی مۆزایکی رەش و سپیم بکەم و هەولێدەم لەو گفتوگۆ بەنازارو چەچە نەزانە سەردەرکەم کە هەندیک ناوی تێدەکەوت نەمبێستبوون، لە داهاووش کە دەپترساندم و گرنگ نەبوو برپاری چى لەسەر دەدەن. دایکم دەيگوت "هەستەکەم بەئندەیکەم لەقەفەسدا. با دووربکەوینەو، وەرە برۆین بۆ ئەمەریکا! مەحمود کە روشت، ئیدی ئێمە بۆچی ناتوانین؟" پاشان باوکم بەدەنگێکی ژیرانە شتێکی لەم جۆرە دەووت "تۆ دەزانیت ئێمە ناتوانین وا بەناسانی ئێرە جێبەجێی، عەلیا. ئەمە ولاتی خۆمانە. چى بکەین؟ لەکوئ بژین؟ پێتوایە بتوانین هەمان ئەم شیوازە ژيانە بژین گەر ئێرە جێبەجێی؟ دەرەوێت من بەیەکجاری بفرم و لێرە برۆم؟ کەمێک واقع بین بە، عەلیا! تۆ رازیت لە ئەپارتمانێکی بچووکدا بژین و بە مەمرەو مەژى گوزەرەن بکەین؟ ئەى بنەمالەکەمان چى؟ وادەزانى چىیان بەسەردیت ئەگەر خۆمان برۆین؟ تۆ دەزانى چۆن ئەندامى خێزانەکان رووبەرەو سزادان دەبنەو گەر کەسیکیان ئێرە جێبەجێت. بەراستی دەخوازیت دەست بۆ ئەو مەترسییە بەریت؟ ئەوان چاودێرى هەموو کەسێک دەکەن، بەتایبەتیش من. بەراستی باوەرپت وایە بێتڵن من برۆم؟".

لەو دەرەسەم دایکم وەك بەئندەیکە لەقەفەسدا گوزارشتى لەخۆى دەکرد، بەلام عێراق ولاتی من بوو. بەغدام خۆشەوێست. دەنگى بانگۆیژو نەورەسەکانى رووبارو هەموو شەوینە ناشاناکانى منداڵیم خۆشەوێست. نەمدەتوانى وێناى جێهێشتنى ئاموزاو خالوزاو هەموو خەزماو و هاورێکانم بکەم. بەدەر لە عەمو، یاداوهرى جوانى زۆرم هەبوون. مەگەر شەرمان نەکردبوو بۆ ئەوێ رێگەمان



پەيدەریت بېئەننەو؟ داخۇ دەبوو ئېمە وازبەننەن و لاتەكەمانى بۇ بەجیئەنن؟  
نەگەر جەمانبەننشتایە چەمان بەسەردەهات؟ باشە دەبوو لەدوای خۇمان  
مالەكەمان بەجیئەنن و هەموو دارونەدارمان لەلایەن موخابەرەتەو بەریت؟ ئەى  
بۇ كوى برۆیشتەمایە بۇ خویندنگا؟

بەرە دایك و باوكم كاتى گەتوگۇیان دەلئى لەنئەن هەلاتن و مانەو  
سەلامەت و زۆرەملەیدا دەخولانەو و هاتوچۇیان دەكرد. هەچ بریارىكى فەرمى  
مانەو بەیادنايەتەو، بەس نەشەدەرۆیشتەن. باوكم دەفەرى بۇ دەروەو مەنیش  
دەمامەو بۇ چاودیرىكردنى لیدانى بالەكانى دایكم دزى بەرەستەكانى دەورى،  
جارجارىك هەولئى هەلاتنى لە قەفەسەكەى دەداو دەویست لانەكەى جیئەننەت.  
چەند جارىك دەستیم گرتو و كاتىك لە كابینە پزىشكیەكەى چىشتخانەكەماندا  
پەلامارى حەبەكانى داو. پەیم دەگوت "بەستە، دایكە. ناتوانى ئەو بەكەى،  
دایكە. پەویستە ئەو گارە بوەستەننى". ئینجا هەولئى تەواوم دەدا بۇ ئەو  
نەهەلەم براكانم لەو كاتانەدا دایكم بېینن. دەمەرد بۇ ژوورى نووستەكەى خۇى و  
بەكرمان لەنامیز دەگرت تا پەكەو و خەومان لیدەكەوت. دەمزانى چۇن خۇم  
بەكەمە خەو. نووستن رەنگایەكى ناسان بوو بۇ دەربازبوون، هەمیشەش هیوايەكم  
هەبوو كاتىك بەناگادیمەو شەكان گۇرابن.

كاتىك چوومە قۇناخى نامادەى و باوكیشم پەى دەنايە سەیم سالى وەك  
فرۆكەوانى عەمو، باوكم لەگەل گروپىكى فرۆكەوانیدا توانیان رەكۇردى فرین  
لەجەهاندا تۆماربەكن. مەن نەستاش كۆپپەكى كۆنى زەردى رۆژنامەى بۆینگە ماو  
كە لەسەردەرى هەوالئەكىدا نووسیویەتى: "لەوانەيە هەلئى ناسمانى عىراقى 68 ۷۴۷  
لە نایاردا نەك بېتەو لە رەكۇردى ΣAA". ئەمە هەوالەكەيە:

گواستەوكانى بۆینگەكى ΣΠ۷۴۷ بۇ هەلەكانى نەفرىكای باشوور لە مانگی  
نەسانى ۱۹۷۱ تا نەستا درنژترین گەشتە بۆوستانە نەجامدراپەت بە فرۆكەى  
نەفەرەرى خیرا، بەلام لە ۲۰ى نایار ΣΠ۷۴۷ هەلئى ناسمانى عىراقى لە گەشتەكى  
تایبەتدا لەو رەكۇردە نەكەدەبیتەو. فرۆكە عىراقیەكە لە تونسەو فریو بۇ  
تۆكیو لە ۱/۲۱ كازیردا ۹,۶۷۱ مەلى بریو و نەستا پەنگەى دوو مە هیە. گەشتى  
فرۆكەى ΣΣA، ۱۷ كازیرو ۲۲ خولەك درنژەى هەبوو و ۱۰,۲۵۹ مەلى لە سەیتەل بۇ

کەبێتاون لە باشووری ئەفریقا بریو. فرۆکە عێراقییەکە لەژێر جلەوی ...  
 ئەوان نەتەنھا فرینەکەیان بەبێ بەنزی تیکردنەووە ئەنجامدەدا بەلکو کە  
 دەنیشنەووە هیشتا بەشی یەک کاتژمێر فرین سوتەمەنیان پێدەما. ئەو شتیک  
 بوو بەهۆیەووە ریزی باوکمی لای فرۆکەوانەکانی تر زیادکرد. کەچی هیشتا  
 نیگەرەن دەرەکەوت کاتیک گەرایەووە. نەرۆیشت بۆ کارو لەمالەووە مایەووە بەو  
 پاساوێ خێرابوونی لێدانی دلی توشەتوووە. فرۆکەوانەکان و ئەندامانی گروپەکە  
 لەژووری میوانەکەمان کۆدەبوونەووە، بەدەنگی نزم لەگەڵ یەکتەر قسەیان دەکرد،  
 کۆبوونەووە خیزانییەکانی بێردەخستەووە کە پێشتر دایکم و خیزانەکە دەیانکرد  
 کاتیک دەترسان لەوێ دیپۆرت بکری. ناخۆ منیش لەمەترسی لەدەسدانی  
 باوکمدا بووم؟ دەموست لێی بپرسم کێشەکە چییە، بەلام باوکم وەک دایکم  
 بواری لێ نزیکبوونەووە نەبوو. ئەمەش بەراستی بۆ کارەکە پێویست بوو،  
 هەرگیز سەبارەت بە عەمو قسە لەگەڵدا نەدەکردم. دایکم بەردەوام خۆی لە  
 پرسیارەکانم دەدزییەووە تا رۆژیک جلەوی لەدەستداو پێیگوتم کە بابەت چییە:  
 باوکم لەژێر چاودێریدا بوو بەهۆی ئەوێ ئاوە لە تەوالیتی فرۆکەکەدا نەمابوو.  
 "نەو هیچ و پوچ و زۆلانە!" لەیەکیک لەو ساتانەدا بەروونی بێرمدیت دایکم  
 ئەمە گوت چونکە زوو هەڵدەچوو، لێی زیادکرد "پێیان وابوو کەمتەرخەمی  
 کردوووە تا رادیتەرەکە ناوی تێدا نەمیتێ، بۆیەش بەردەوام چاودێریان دەکەن،  
 گواوە سەلامەتی فرۆکەکە خستۆتە مەترسییەووە!"  
 ئەو زۆلانە، دایکم مەبەستی پیاوێ خێڵەکییە تکریتییهکانی عەموو ئەوانی  
 تری وەک ئەوان بوو کە عەمو کارو پۆستی حکومی بەرزی پێدابوون. ئەمانە  
 پیاوانی سمیل رەشی هاوشێوە بوون، وەک پۆلیسی نەیتنی لەگەڵ هەموو  
 گەشتەکانی باوکمدا بۆ چاودێریکردنی خۆی و گروپەکە دەنێردران، هەروەها  
 چاودێری نێمەشیان دەکرد کاتیک لەدەورووبەری عەمودا بووین. من لەم پیاوانە  
 دەترسام، دایکیشم بەچاوی سوک تەماشای دەکردن، هەم لەبەر سەمکارییان هەم  
 لەبەر چینی نوخبەیی بازنە دایکم. باوکم لەلایەن حسین کامیلەووە، یەکیک لە  
 نامۆزاکانی عەمو، رووبەرۆوی لیکۆئینەووەیەک بوویەووە. عەمو یەکیک لە  
 بەمتەمانەترین راویژگارەکانی، ناسایی خزمیتی خۆی، دادەنا بۆ چاودێری هاوێژی و

دۆستە نزیکەکانی، وارپکەوت کامیل بۆ چاودیرکردنی باوکم دانرا. ئەو تەنانەت بڕوانامەی شەشی نامادەیی نەبوو، کەچی عەمو کردبووی بەلنپرسراوی پرۆگرامی چەک و دروستکردنی کەلوپەلی سەربازی. دواتر کاتیکی لەسالی ۱۹۹۵ بەکۆمەڵیک فایلی ناشکرکردنی پرۆگرامی چەکی کیمیایی و بایۆلۆجی و ناوکیهوه کە خۆی سەرپەرشتی کردبوون بەرەو نوردون وڵاتی جێنێشت، کامیل ناوبانگی سەپایهوه. مەن ئەو کات تەنھا بەهۆی ستەمکارییهکەیهوه کامیل نامی: بەوه ناسراو بوو بەقامچییهوه دەڕۆشت بۆ ئۆفیسەکە، بەو قامچییهوه ئەکەوتە وێزە و ئەو نەندازیار و دوکتۆرانە سەرپەرشتی دەکردن.

جاریکیان، لەسەرەتای کارەکەیدا وەک فرۆکەوانی عەمو، عەمو راپۆرتیکی فەرمانی بەباوکم داو بوو کە لەلایەن حسین کامیلەوه واژۆکراو، لەکاتیکیدا لە دەریاچەیهکی ناو سنووری خانووەکانی مەزرا خەریکی راوێ ماسی ببوون پێی گوتبوو بەدەنگی بەرز بیخوینیتەوه. راپۆرتەکە باوکمی بە "هەرەشە بۆ سەر ناسایشی نەتەوهیی" تۆمەتبارکردبوو، چونکە لەلایەن عەموهوه نزیکی بوو هەم بەردەوامیش گەشتی بۆ دەرەوهی وڵات دەکرد.

دایکم وتی باوکم بە عەمو گوتوو "دەزانم مەن لەژێر بەزەیی تۆدام. دەتوانیت لەمەم بەدەیت ئەگەر بتەویت. بەلام تۆ دەزانیت مەن هەرگیز هیچ شتیکی ناکەم زیان بە وڵاتەکەم بگەیهێنم".

عەمو پێکەنیوو.

گوتبووی "بێخەمبە. دەزانم تۆ هیچ کاریکی هەڵەت نەنجامنەداوه".

عەمو پۆلیسیکی باش بوو، بەلام کامیل پۆلیسیکی خراپ بوو. مەبەستیان ئەوه بوو هەمووان بترسن و هەمیشە لەدڵەپاوەیدا بن. کامیل بەوه ناسراو بوو نەتەنھا ستەمکار بوو بەلکو ئێرەییسی بەوانە دەبرد کە لە عەموهوه نزیکی بوون. ئێتر عەمو پێشنیاری ئەوهی کردبوو کامیل بەدواداچوون بکات بۆ تۆمەتی ئەو شکانە بێ بایەخە لە تەوالیتهکەدا کەوتبوویهوه، منیش لای خۆمەوه هەستم بەو ترسە دەکرد سەرپای مالهەمانی داگیرکردبوو. تەنانەت هاوڕێکانی باوکیشم تۆقابوون کاتیکی دەهاتن بۆ سەردانی. دواچار عەمو ناردی بەشوێن دایک و باوکمدا بۆ نامادەبوون لە گۆبونەوهیهکی کۆمەڵایەتیدا، بێرە چەند گەرز بوون کاتیکی

لەگەڵ یەکتەدا چەیان دەکردو خۆیان نامادە دەکرد. دواتر دایکم پینی وتم، کاتێک  
 عەمو لە باوکمی پرسى مەسەلەکە چى بوو، باوکم زمانى هەلنەهات بدوئ.  
 وتى بەهەلچووێى بە عەموى گوت "من هیچ ئارەزوم لە سیاسەت نییە.  
 ناتوانم کاری سیاسى بکەم. هیچ کاریکی هەلەشم نەکردوو، کەچى نەوان  
 دەیانەوێت بۆ بابەتێکی تەکنیکی چاودێرى من بکەن کە هیچ پەيوەندییەکی  
 بەسیاسەت و ناسایشى نیشتمانییەو نییە. دەزانم چۆن بەباشى کاری خۆم  
 نەنجامبەدم. من فرۆکەوانم گەورەم، تەنها دەمەوێت بتوانم کارەکەم  
 بەجێبگەیەنم."

عەمو گووتى "تۆ هەلئێزاردنت لەبەر دەمدایە. دەتوانیت یان هاوڕێیەتى من  
 هەلئێزێرى یان ئەو هەلئێزێریت کە فرۆکەوانى من بیت. ئەگەر وەك فرۆکەوانى  
 من دەمینیتەو، پێویستە لەژێر لێکۆلینەوێى کامیل پاك بێیتە دەرى".

باوکم دەهاتە پیش چاو، کاپتنى فەخرى فرۆکەییەکی ٧٤٧، وەستاو  
 لەتەنیشتی عەموو، زەندەقى چوو بوو و خەریکبوو دەگریا، بەتەواوی لەژێر  
 بەزەیی ئەودا بوو. باوکم، کە جگە لە فەڕین هیچى تری نەدەویست، هاوڕێیەتى  
 هەلئێزاردو مایەو لەژێر. وەك کاپتنێک گەراپەو سەر کارەکەى و دواچاریش  
 وەك سەرۆکی فرۆکەوانى مەدەنى عێراقى دەستنیشانکرا. هەلئێزاردنەکەى راست  
 بوو، بەلام ئەو کردەوێکەى ئەهریمەنانە بوو. ئەگەر بیگوتایە دەیهوێت وەك  
 فرۆکەوانى ئەو بمینیتەو، عەمو رینگەى بە کامیل دەدا لە چاودێریکردنەکەى  
 بەردەوامبیت، ئەو کات باوکم دەکەوتە ژێر بەزەیی شیتێکی رقلەدل کە عەمو  
 بەناسانى قسەکانى پشتگوێ نەدەخست. لەولاشەو، کە هاوڕێیەتى هەلئێزارد،  
 عەمو بەناسانى دەیتوانى لەگەڵى باش بێت و پینی بلیت، لەچى دەترسى، باسل؟  
 دەتەوێت کەلک لە هاوڕێیەتى من بۆ هەلاتن لە کردارە هەلەکانت وەرگری؟ چ  
 وەلامێکی راست لەگۆڕێ نەبوو، تەنها بێیارە پێنازاردەکانى سەراوژێرکردنى ژیان  
 نەبیت کە هەر کەسێک پێشبینى دەکرد، چونکە لەپراستیدا ئەو بێیارانە  
 هەرشتێک بوون لەو ساتەدا عەمو بیویستایەو بەخەیاڵیدا بەاتانایە.

هەموو پیاوێک چاودێرى یەکتریان دەکردو لەلایەن کامیل یان یەکێک لە  
 کەسە بەمتەمانەکانى عەموشەو چاودێرى دەکران. توپەیی عەموو چەشنى باوکم

نەو پیاوانەشی دەگرتەووە دەریکردن، لەهەرکۆی بان بۆ چەند مانگێکی کەم ژیاڵیان دەکەوتە مەترسییەووە پێش ئەوێ بگەرێنرێنەووە بۆ بازنەو سەلامەتی و بکەونەووە ژێر بەزەیی عەمو، ھاوکات سوپاسگوزاریش بوون لەوێ زیندوو مابوون. خاڵی جەوھەری ئەمە بوو: کەس لە مەترسی دوور نەبوو. هەرگیز. دەرئەنجام تەنانتە حسین کامیل، راویژکارەکە، ناموزاکە، زاواکە، باوکی نەوێکانی، هەموو کوشتن.

لەکاتیکی باوکم رووبەرپووی چاودێریکردن بوووە لەلایەن حسین کامیلەووە، من نامادەو ئەو ناھەنگانە دەبووم کە لەلایەن رەغەدی دەزگێرانی کامیل و کچی عەمووەووە رێکدەخرا. عەموو بریاریداو بیدات بە کامیل بەپاساوی سیاسی و خێلایەتی، هەرچەندە رەغەد تەنھا شانزە یان حەفدە ساڵان بوو. کاتیک ھاوسەرگێریان کرد، رەغەد لەکۆشک خانووی خۆی هەبوو و من بانگێشت دەکرام بۆ ناھەنگو بۆنەکانی بەھەمان شێوەی دایکم، کە بانگێشت دەکرا بۆ ئەو بۆنانەو لەلایەن دایکییەووە، واتە ساجیدەو ھاوسەری عەمووەووە رێکدەخرا. ساجیدە لەگەڵ عەمو لەھەمان ئەو خانووەدا گەورە ببوون، هەرۆک پوورە ساجیدە ناموزای عەموو کچی ئەو مامەییە بوو کە ھانیداو بۆ کاری سیاسی و خویندنی بۆ فەراھەم کردبوو. ئەویش وەک دایکم مامۆستا بوو، ژنیکی بەھێزو بەتوانا بوو، بۆ ئەوگاتەو من دیم دوور لە مێردەکەو دەژیا. هەرگیز پێکەووە لەگەڵ عەمو نەمبینین، ناسایی لە کۆشک بەجیا دەژیان.

رەغەد لەنێو سێ کچەکەو عەموو گەورەترینیان بوو، نزیکەو سالتیک لەمن گەورەتر بوو، ژنیکی لاوی دامەزراوی ژێر بوو، ئایدیۆلۆجی بەعسی لە قوتابخانەو کۆشک خویندبوو. رەنا دوو ساڵ لەمن لاوتر بوو، خوشکە بەرپزەر ناوەندییەکەیان بوو. حەلا حەوت بۆ ھەشت ساڵ لاوتر بوو، منداڵە لاسارەکە بوو ھەمووان دەیانزانای عەموو زۆری خۆشدەوێت. لەگەڵ ھاوڕێکانی، تەمارەو ساراو لوماو کچەکانی خێزانە دیارەکان، لەناویشیاندا ئەندامانی تیرەو عەمو لە تکریت، لە خویندنگایەکی تایبەتی سەر بەکۆشک دەیانخویند. نەدەبوو کچە تکریتییەکان لەگەڵ ئەوانەو دەرەوێ کۆشک تیکەڵ ببن، ھەرۆھا لقیکی جیای زانکۆیی دامەزرا تا زەمانیک تەمەنیان گەورە بوو تیاو بخوینن. بیرمە رەغەد دەھاتە

خوارەووە بۆ ناو ھۆلە گەرەکان، بۆچوونی دەسەلاتداریتی دەرەبەری لەسەر ئەو شتانەى بەلای منەو بەزۆری بێمانا بوون، وەك مۆدە. من و كچەكانى تر دواى دەكەوتین، كتومت دەتووت ئەو عەمۆدو ئىمەش پاسەوانەكانى بووین. راستى زمانى نامازەشى وەك ھى باوكى بوو.

جگە لە قسەو قسەلۆك، مۆدە تاكە بابەتى گەتوگۆ بوو. بەوپیئەى ھەرگیز رێگەیان پێنەدەدرا ولات بەجێبەجێلن، كچەكانى ھىچكات چانسى ئەو دیان نەبوو لە بۆتیکەكانى لەندەن و پارىس یان لە مۆلەكانى ئەمەریكا كەل و پەل بکرن. بەلام كەتەلۆگى ھەموو مۆدەىەكى ئەم سەر زەویەیان لەبەردەستدابوو، ئەمە ئەگەر باسى ئەو نەكەین كە دەسەلاتیان ھەبوو بەناسانى نامازە بۆ ھەرشتىك بكەن كەسێك پۆشیویەتى و بڵێن "حەزم لەوێ" ئیتر دەبوو جەلپۆشەكە ئەو بەرگەى پێ بێخسینایە. تەمارە وەك مۆدەترین كچی لاو لە گروپەكەدا، زۆرجار جەلەكانى دەخوازان، ھەندىك جار دەگەرپێنرانەو ھەندىك جاریش نا. پاش ئەو ھى یەكێك لە جەلەكانى لەلایەن بەرگدورێكەو ھەبوو لەسەرى دروستبەكەنەو، چیت ئەو جەلەى لەبەرنەكردەو. داواكارىیەكانى ساجیدە بۆ جلوبەرگ زۆرجار لەسەر دایكەم یان ئەو ژنانە بوو كە دەیانتوانى گەشت بۆ دەرەو بەكەن، ھەرچەندە وەك بێستبووم ساجیدە ھەمیشە لەبىرى دەكرد ھەقى ئەو كەسە بگێریتەو ھەشتەكەى بۆ كریو. لەژيانى عەمۆدا ھەموو شتىك بۆ جوانترکردنى منداڵى بوو، بەزێر، جلوبەرگ، كۆشك و تەلار. من تارادەىەك لەو تێدەگەشتم. بەلام چۆن ئەو دەبوو پاساوا تا كچەكانى ھەمان رەفتار بكەن لەحالىكدا جگە لەخۆشگوزەرانى لەگەڵ ھىچى تردا گەرە نەببون.

ھەر سەردانىك بۆ كۆشك وەك نمایشىكى مۆدە ھەستى پێدەگراو ئىمە تێیدا پێشپركێمان دەكرد. ریسواى بوو ئەگەر پۆشاكىك دووجار لەبەر بکراى، ھەر وەھا گاتەم لەگەڵ دایكەم دەكردو دەمگوت، ھەستەكەم دەبیت بۆ ھەموو سەردانىك ژێركراسى نوێ لەبەر بکەم نەو ھەك كەسێك ئىم بپرسیت لەژێرەو چىم لەبەردایە. لەیەكێك لەساتە پرمیەرەبانەكانیدا، عەمو رێگەیدا بەدایكەم بۆ سەردانىكى پزىشكى بچیتە دەرەو، پوورە نەداو پوورە لەیلاش بەلایانەو زۆر خۆشبوو كە رێگەى بەھەر سىكیان و منداڵەكانىشیان داو ھەفەربكەن. برى ۱۰

ھەزار دۆلارى بەھەرەيەكە لە ژنەكان و ئەندامانى خەزانەكانيان بەخشى و پىي وتن، شتى پى بىكرن و بۆ خۇيان بەخۇشى كات بەسەرەرن.

من بەشەوقەو ھاوەرۋانى كرىنى كابۆو تىشىت و ھەندىك جلوبەرگى گەنجەنى ترم دەکرد. لەبرى ئەوانە، دايكەم جلوبەرگى فەرمى خويندنگا و جلى نووستنى مۇندى و ئىسكادا دىزاینەرەكانى ترى بۆ كرىم، لەناو ئەو جلاشدا كۆتىكى لە كرىستان دوار بۆ كرىم كە چەند سائىك لای خۆم پاراستم.

پارەى دابىنكراو زۆر بوو، بەلام نرخ ئىپرسىنەو ھى لەدوا نەبوو. ھەموو سائىك، ئۆتۆمبىلىكى نوپى تىوتا بۆ ئىمە و ماریسیدسى نوپى بۆ ھەرەكە لە دوو خەزانەكەى تر دەنارد. تامى ھەنارى دارى ھاوړپىيەكى كرىدبوو باسكردبوو چەند باش بوو، ئەو ھاوړپىيەى دوو سندوق ھەنارى بۆ نادربوو، دواتر ەمو گلهيى كرىد گواپە بەشى نەكردوو، ئىدى دارەكان گشت بەرەكەيان رامالدران. ەمو گلهيى كرىد بەخشىنى برە زىرەكەى خالە عادل بۆ ھاوكرارى جەنگ كەم بوو، بۆيە خالە عادل زياترى بەخشى. دواى ئەو ەش ەمو وتى، پىاوى دەولەمەند دەتوانىت زياترىش بەخشىت. لەكۆتايدا خالە عادل ناچاربوو شتومەك بفرۇشيت بۆ ئەو ەى "بەخشىنەكەى" بەباشى جىيەجى بكات. ئىمە بەردەوام ديارى بەنرخمان بە ەمو دەبەخشى، بەلام ھەرگىز نەمان بىنى ھىچ شتىك لەو ديارىنەى ئىمە بەكاربەيتىت جگە لە قولاپى ماسى كرىن. ھاوژەمان، ھەر چەند مانگ جارىك كۆشكى نوپى بنىاد دەنا. بىناى كۆشكى گەورە لە بەغدا بالەخانەيەكى شىو ەى ئوتىلى گران و رازاو بوو دواتر لەلايەن ئەمەريكايەكانەو ەك "ناوچەى سەوز" داگىركرا. خانوو ەكانى گەورە بوون، ھەروەھا ھۆلەكانىشى زۆر فراوان و پىر چلچرا بوون. كەلوپەل و دۆلابى چوارچىو ەزىر روپۆشكراو لەھەموو شۆيىنىكىدا ھەبوو. فەرشى ئىرانى لەھەموو ھۆل و دالانەكاندا راخرابوو، مېزى قاو ەخوارنەو ەو گۆلدانى كرىستال لەھەموو جىيەك دانرابوون. ھەموو شتىكى زياد لە پىويستى كەسەك نامادەكرابوون.

پوورە ساجىدە دەسەلاتىكى فەرمى بەسەر رووداوەكانى كۆشكدا ھەبوو. نەبرۇكانى ەك خەنجەرى رەش لەناوچەوانىدا كسابوون و لەگەل برچە زەردەكەيدا تەبا نەدەھاتنەو ە. ميوانەكان بۆ لای ئەو دەرويشتن، ئەو یش سەرى

قایلبوونی بەبێباکی بۆ دەلەقاندن ئەوانیش خەندەیان بۆ دەکردەوه. زۆرجار گۆرانبێژێ گاس دەکرد، بێرە یەکیکیان ناوی سوعاد عەبدوللا بوو گۆرانی نیشتمانی دەگوت و ژنی وەزیرەکانی دەولەت لەگەڵ کچە پێگەشتوووەکانیاندا لەدەوری ساجیدە سەمایان دەکرد، نمایشیان دەکرد بەو هیوايە سەرنجی خۆی یان عودە و قوسەیی کۆری راکێشن، کە لەبازنە کۆشکدا وەک شیاوترین لاوی زگورتی بەغدا دەبێران. کاتێک ژنە گەورەکان بەدەوری ساجیدەدا سەمایان دەکرد، کچەکانیشیان بەدەوری رەغەدو رەنادا سەمایان دەکرد، هەروەها کچە هاوڕێ بچکۆلانەکانی خەڵاش بەدەوری ئەودا سەمایان دەکرد.

لەگەڵ دایکەم دەبوو بەدەمەقائیمان و زۆرجاریش تا ناستی گریان سەری دەکێشا، پێم دەووت، "بۆچی دەبێت من بپرۆم؟ رەقم لێیە! من ئەوانم خۆشناوێت و ئەوانیش منیان خۆشناوێت".

دایکیشم پێی دەگوتم "پرۆانە زەینەب. من پێویستە خۆ بگۆرم، پێبکەنم. پێویستە بپرۆم. مەگەر جگە لەوه دەتوانم چی بکەم؟ ژنانی تر هەمویان کچەکانیان لەگەڵ خۆیان دێنن و شانازییان پێوە دەکەن. کاتێک تۆ نایەیت، بۆ من زۆر ناشرینە کە تاکە دایک دەبم بەبێ کچەکە. ئەوه پرسیار دەههروژێنی. کچەکەم کێشە جێیە؟ کام جۆری دایکەم کە کچەکەم لەگەڵدا نەبێت؟ دەبێت بێت، زەینەب. پێویستە خۆت بگۆریت و هەندێک مکیازیش بکەیت. زۆرجار رەنگ زەرد دەردەکەویت".

ئیدی دەپوشتەم، کچەکە دایکەم، بەخۆشییەوه ئەملاولای کچەکانیم ماچ دەکرد، وەک ئەوهی بەریکەوت لەشەقامێکدا یەکتیمان بینیبێت، دەمووت "چۆنی، رەنا؟ یان ئۆو رەغەد، چ جلیکی جوانت پۆشیوە ئەم شەو!" بەلام نارەزایی خۆم بەرپێگایەکی تر دەردەبێری. لەبری شێوازی رازاوهی هەشتاکان و وەک کچەکانی تر جلیکی خۆلەمیشی یان سێم دەپۆشی. رەتم دەکردەوه مکیاز بکەم یان کات بەخاوکردنەوهی قژە لولەکەمەوه بەفێرۆ بەدەم. زۆرینە کات، لەلایەکەوه کورسییەکم دەدۆزییەوه و بۆ چەند کاتژمێر تەماشام دەکرد، کەسێکی جیاواز بووم، پێم سەیر بوو بۆچی بانگهێشتکراوم، هەروەها هیوام دەخواست ئەوەندە لەناخما نیگەرەم بەسێمەوه دیارنەبێت. ژنەکان پێکەوه سەمایان دەکرد وەک



چۆن راهاتبوون لە ئاھەنگەکانی باخچەکەى دایکەدا خۆیان بادەدا، بەردەوام دایکەم ھەولیدەدا وەك ساراو لوماو تەمارە، بەشداری بەمنیش بکات. جارێك ھات بۆ لام و پێیگوتەم پێیکەنەم و چەپلە لێبەم کاتێك سرودی نیشتیماى دەوتری. خەندەپەکی گەورەى دەسکردم بۆ کردو پێمووت "مەن خۆ پێدەگەنیم، دایکە!"

نەویش وتی "تۆ زیاتر وادەردەگەویت وەك بۆنى شتیکی پیس بکەیت. پێیکەنە وەك ئەوێ مەبەستت بێت پێیکەنى، زەینەب". وتم "باشە، دایکە". ھەستام و سەمامکردو چەپلەشم لێدا.

لەنێوان خانووی مەزراکە و کۆشکدا، ھەستم دەکرد نمایشکاریکی جلوبەرگ بەم بۆ وێنەى یەك لەواى یەك دەووستام بۆ سەر بەرگی ھەندێك گۆفاری مۆدە، ھەموو جارێك خۆم دەگۆزی و بەردەوام خەندە لەسەر لێوم بوو، بەلام بەتەواوی بێدەنگ بووم. لەمیشکەدا، زیندەگی خۆمانم وەك "نەم ژیا نە دەسکردە" وێنا دەکردەو.

پوورە ساجیدەو کچەکانی تەنھا یەكجار ھاتن بۆ سەردانى ئێمە. ئەو جارەش لە خانووی مەزراکە بوو. دایکەم تەواوی ئەو رۆژە بەدروستکردنی خواردن و خۆش دەرکەوتنى مائەكەمانەو بەھەموو توانایەکییەو خەریکبوو. چێشتلێنەرێکی زۆر باش بوو ئەگەر کاتی بۆ تەرخانکردایە، ئەو رۆژە سەبەزی نەنەى دروستکرد، کە چێشتیکی تایبەت بوو داپیرەم خۆشی سازدەکرد. برنج بنچینەى ھەموو خواردنە عێراقییەکان بوو، زۆرجاریش شلەپەکی سەوزە و گۆشت لەگەڵ بەھارات، جۆرەھا گیای تر یان لیمۆ ترشی وشک، یانیش وەك سەبەزی سپیناخی تێدەکرا. ئەو شەو، کاتێك لەدەوری میزی خواردن دانیشتبووین، دایکەم خەریکی دانانی خوانی ئیوارە بوو بۆ پوورە ساجیدە وەك میوانیکی بەرپێز، پوورە ساجیدەش تەماشای دایکەم بەدیقەتیکی رقناسای گەسیکەو دەکرد، دەزانى ناگریت پرسیاری لێ بکریت.

تیبینی ئەوێ کرد "نۆۆ، عالىا، سەبەزیت بەشیوەى ئێرانى سازکردووە". دلۆپەى بچووکی نارەقەم لەسەر لێوى سەرەوێ دایکەم دەبینى، ھەمیشە کاتێك دروست دەبوو کە شلەزاو یان شەرمەزار دەبوو. دایکەم ھەلەى کردبوو.

دایکم وەك بەردەوامبوو لە خزمەتکردن و قاپ دانان بۆ رەناو رەغەدو پوورە نەداو خێزانەكەى، بەدەمارگرژییەو وەتەى "نا، لەراستیدا نەخێر. تەنھا لەگەڵ سێناخەكەدا هەندێك سەوزەى تەرم بۆ زیادكردووە".

مەن لەو نێگا رەتكەرەو بەدەسلاتەى پوورە ساجیدە تیگەشتم. زانى ئەوێ و تەوێ تەبەسە بۆ ترساندنى دایكەم. ئەوێ ئەو دەبوو بىكات بىخستەوێ دایكەم بوو كە "فاىلىكى تايبەت"ە. زكەم بۆ دایكەم دەسوتا. پاش ئەو هەموو كارەى، لەناكاو ئىوارەكەى لێدزرا. دەمزانی كە نابێت ئێمە گوێ لە مۇسقىاى فارسى بگرن یان بستمە و فستەقى ئێرانى بە پەسەند بگرن. باشە دەى تەنانەت سەبەزىیە بەتامەكەى دایكىشم هەر قەدەغەبوو؟

بەئێ، بەم شێوەیە حەزم لێتەى، پوورە ساجیدە! مەن بەبێ دەنگى لەناو سەرى خۆما دژی دەووستامەو، بەو شێوەیەى لەگەڵ محەمەد كردم كاتێك بەهۆى شیعە بوونەو سوكایەتى پێكردم. ئەو لەهەموو ئەو شتە خۆشترە كە تۆ لە كۆشك پێشكەشى دەكەیت!

رۆژێكى تەواو خۆشبوو لەملاو ئەولامانەو: مەن و رەغەدو رەنا ئەوێ نە پەرۆشى یەكتر نەبووین تا بۆخۆمان پێكەو كات بەسەرەبرین، بۆیە لەگەڵ دایكەماندا دانیشتبووین. پوورە ساجیدە دایكى لەكەدار كردبوو. حەلاش فەرمانى بەپاسەوانە تايبەتەكانى كردبوو وەك تۆپێكى یاریكردن لەبرا بچوكەكەم بەدەن و هەئێبەن لەبەرچاوى مەندالەكانى تردا، لەترسى ئەوێ دۆخەكە خراپتر نەبێت دەستم نەخستە ئەو بابەتەو. پاش ئەوێ ساجیدەو دەستوپێوەندەكەى رۆشتن، تەماشامكرد حەسەن لەژوورەكەیدا دەگرى. لەوكاتەدا تەمەنى تەنھا پێنج یان شەش ساڵ بوو، بەلام دەیزانى نابێت بێتە ناو ھۆلەكەو كاتێك هەمووان لەوێ دەبوون، بۆیە لەژوورەكەى خۆیدا دەرگای لەخۆى داخستبوو دەگریا. كاتێك بەسەرھاتەكەى بۆگێرپامەو، ئەوێ تۆرە بووم و یەستم شتێك بكەم بۆ ئەوێ وانەيەك فێرى حەلا بكەم، بەلام دەمزانی ناتوانم. ئەو كچى سەرۆك كۆمار بوو هەمووان بەھەمان شێوەى براكانى و خوشكەكانى و دایك و باوكى لەوێش دەترسان. عەمەو لە خواردنى ھەرشێك لەلایەن كەسى ترەو نامادەبكرایە پارێزى دەكردو مەتەنەى نەبوو، بەلام بۆ خواردنى گۆشت بەرخى نامادەگراوى دەستاوى

ایکم جیاگاری دەکرد. جارێک لەسەر داوای ئەو دایکم هەموو خواردنی ئێوارەى رەمەزانی سازکرد، ئێمەش هەموومان لە خانووی مەزراکە چاوەرپوانی ئەومان دەکرد لەو سات و کاتەدا هەوالتی نارد کە ناتوانیت نامادەبیت، بەلام داوای لە دایکم کرد داخۆ دەتوانیت گۆشت بەرخێ لێنراوی بۆ بنیڕیت؟ دایکیشم گۆشتەکەى گشت بۆ ناردو ئەو ئێوارەى بە زەلاتەو خواردنی لاوەکی رۆژوومان شکاند. زۆر حەزی لە گۆشت بوو، رۆژانە مەڤی نوێی بۆ سەردەبەرا. کاتیەک لەیەکیەک لە خانووە مەزرایەکانمان بۆ خوانی ئێوارە بەشدارى لەگەڵدا کردین، چێشتلێنەرەکانى خۆى، خواردن، قاپ و دەورى، میز، چێشت تامکەرى تایبەتى خۆى حەننا، ستافى چێشتخانە، کە زۆرینەیان مەسیحى بوون لەگەڵ خۆى هینا. وەک زۆرێک لە سەرکردەکان بەدریژایى میژوو، متمانەى بە کەمینەیهک هەبوو هەروەها تێبینى تایبەتى خۆشى لەسەر بوو چونکە ئەوانە ئەگەرى ئەوەیان نەبوو لەگەڵ دانیشتوانى زۆرینە پیلان بگێڕن بۆ خیانت لێکردنى.

ئێوارەیهک پاش ئەوەى عەمو بۆ نانی ئێوارە لە خانووی مەزرا لەگەڵمان نامادەبوو، دایکم لەگەڵ ئەوەى خەندەیهکی گەشى بچووک لەسەر روخسارى بوو، چرپاندى بەگویمدا "سەیرکە چیم دۆزییەوه!" بەپەلە چەتالەکەى عەموى هەلگرت. شتومەک و قاپى نانخواردنەکەى سێ بەقەدەر قەبارەى ناسایى گەورەتر بوون و سەرى هەلۆیهکی عێراقى لەسەر دەسکەکەى بوو. ئەم چەتالە نزیکەى قەبارەى کەوگىرێکى هەبوو کە بۆ برژاندنى خواردن و پاچەى گەورە بەگاردەهینریت. هێشتا ئەو چەتالەم هەلگرتوو، تەنها بەلگەى یادگارى پشوو بەیۆتاکانى هەینى ئەو خانووەى مەزرایەو لە چەکەجى چێشتخانەکەمدا.

خواردن زۆر جار بابەتى مشتومڕ بوو لەبرى ئەوەى بۆ ناسودەى بێت. لە کۆبوونەوهیهکی خێزانی لەگەڵ عەمودا، پوورە لەیلا خوشحال بوو کاتیەک بێنى ترئ لەسەر میزەکە پێشکەشکرا. وتى "ماوەیهکی درێژە تریم نەبینیوه. ئەو رۆژانەم بیردەخاتەوه کە لە ئینگلتەرا بووم!"

عەمو بە تورەییەکی بێرەحمانەوه تەماشایەکی کرد.

بێشک نەیدەزانی زۆرینەى عێراقییهکان حەزبان لەو جۆرە تام و چێژو خوشگوزەرانییه نییه، وتى "مەبەستت چیه تری وات نەبینیوه؟ ئەوه تری

بازاری عێراقە. ھەموو عێراقییەك بەناسانی دەستی دەکەوێت."

غەمزەیهکی شیرین کەوتە سەر روخسارە جوانەکەی. پوورە لەیلا بەھۆی ئەو تریۆھە رووبەرپووی ترس بووھو.

من دنیام ئەگەر تیبگەشتیتایە لەو شیوازە پێشبرگێی لەنێوان "کەسە خۆشەویستەکان" ی وەگەریخستبوو، تێدەگەشتیت چۆن بۆ ماوەی سی و پێنج ساڵ لەدەسەلاتدا مایەو و سەرباری ئەوێ ملیۆنان لە خەڵکەکەی رقیان لێی بوو و پیلانی ناوخۆیی و نیۆدەولەتیش بۆ کۆشتنی لەناردابوو. "کۆبوونەو و خیزانییەکان" مان مشتێک بوو لە خەرۆری ئەوێ چۆن عەمو ترس و تۆقانی لەناو حزبی بەعس و پاسەوانی کۆماری و تەنانەت پۆلەکانی ئیمەشدا لە خۆپێندنگا بلۆدەکردو. چێژی لە بەگزە کەدانی خەڵک وەردەگرت—ژن و میژد دژی ژن و میژد، ھاوسەر دژی ھاوسەر، منداڵ دژی منداڵ. ئەگەر بتویستایە لە یارییە کەدا بەمێنیتەو—لەمەدا دایک و باوکم هیچ ھەلبژاردنیکیان نەبوو—پێویستبوو پێشبرگێ بکەیت و لەبەر خواستی ئەو بەوشیۆیە بەمێنیتەو—باوکەکان بەگوتراپەلێیان و "بەلێ گەرەم"، دایکەکان بەنازکردنیان، منداڵانی بەخەندە خۆشەویستیانەو بەردەوامین. ئەمە جگە لەوێ بە بەردەوامی چاودێریکردن و لەسەر یەکتەر کوتانیشی تێدابوو. بە تێپەرینی زەمەن من ئەو سێ کچەی ترم خۆشویست، بەلام ھەر بەتەنھا مامەو و چونکە ئەو رەھەندە گەرنگە لە ھاوڕێیەتیە کەماندا نەبوو متمانە بوو.

تەنانەت منداڵانی ھاندەدران تا لەسەر یەکتەر شتی خراب بڵێن. پاشنیوەڕۆیەك لە خانووی مەزراکە سەر و خەتێک ھەسەن پێنج تا شەش ساڵ زیاتر نەدەبوو، لەناکا و تێ "لا الە لا الە، محمد رسول اللہ و علی ولی اللہ" یەکسەر خوشکە بچوکەکەی سارا رایکرد بۆ لای دایکی، واتە پوورە نەدا، سونە بوو بۆیە منداڵەکانی فێرکردبوو کە ئەو بەشە دەربارە عەلییە قەدەغەییە بگوترێت.

کچە بچوکەکە بەدایکی وت "دایکە، ئەو شایەتومانە کە یەڵە وت."

ھەسەن سەیری دایکمی کرد، پەشوکابوو.

پرسیاریکرد "راست وتم، مەگەر وانییە دایە؟"

جۆرێک لەباری ناناسایی دەروونی لەموبەقە کەماندا لەنێوان دایک و پوورە

نەدادا ھاتەگایەو، ئیدی دایکەم نەیتوانی ئەو دنیایێیە بە ھەسەن بدات. پاشان ھەریەکە لە دایکەکان بە منداڵەکانیان وت دواتر روونیدەگەنەو، ھەروەھا پوورە نەدا بەرێژەو داوای لێبوردنیکردو منداڵەکانی بردەو بۆ خانووھەکی خۆی لە مەزراکە. من رامکرد بۆ لای ھەسەن بۆ ئەوێ لەنامیزی بگرم و دنیای بکەمەو کە ئەو شتیکی راستی وتوو و لەکوێتاییدا سونەو شیعی ھەموو ھەر مسوڵمانن، تەنھا جیاواز گوزارشت لە رای خۆمان دەکەین. من خۆم بە پارێزەری دەبینی. نەموست نازاریخوات بەو چەشنە ی من لەلایەن محەممەدەو نازاردرا بووم.

دایکەم پوورە لەیلا زۆر لەیەگەو نزیك بوون، پوورە لەیلا پیتی وتبوو کە یەکیکی تر لە پوورەکانم، ئەو ژنە ی کە دایکەم زۆر خۆشیدەویست، شتیکی خراپی بە عەمو وتبوو سەبارەت بەدایکەم. ئەو رۆژە دایکەم بەگریانەو ھاتەو بۆ مأل، چیت متمانە ی بەخەلک زۆر کەمبوو. من ھەزم نەدەکرد بەوشیوێیە بیبینم، بەلام ئەو کێشەیش وەك ھەمان کێشەکانی تر وەھابوو، دواتر لە ھۆکارەکانی دایکەم تیگەشتم.

پاشنیوەرۆیکە کاتێک دایکەم لەمائی پوورە نەدا گەرایەو پرسیارێکی لێکردم "باوەردەگەیت ئەمڕۆ باوکت چی کردوو؟ ئیمە لەدەوری عەمو دانیشتبووین ئەویش بەدەوری بازنەگەدا ھات و پرسیار ی لە ھەریکەمان کرد خۆشەویستترین کەسمان کێیە، باوکت وتی تۆ باوەردەگەیت! تۆ بوویت! کچەکی! نە من بووم، نە دۆستەگەشی!"

دەبوو چی بکەم؟ ھاوخمی بێم چونکە باوکم وتبووی منی خۆشدەویت؟ من نەمدەزانی ناخۆ ئەو مێھرەبانی راستی تایبەتی عەمو بوو یان بەگژدادان یان پرسیارێکی تەواو دلپاکانە بوو لەنێوان ھاوڕێکاندا. تەنھا ئەوەندەم دەزانی ھەرچی بکات کێشەیک دەخاتە ناو ھاوسەرگرییەکی دایک و باوکەو کە پێشتر تییدا نەبوو. ھەرچەندە ھیچ کەسێک نەیدەتوانی رەخنە ی لێ بگریت، بەلام ئەو دەیتوانی رۆلی کەسێکی باشیش وازی بکات: وەك ناوەندگیرو ئاشتیگیر. دواتر دایکەم دەستەواژەیک پێگوتەم کە بۆ ئەو ستراتیژە ی عەمو بەبیریدا ھاتبوو ئەویش "لێکتەرێزکردن و سەروریکردن" بوو. بەلام ئەگەر ئەو بەباشی لەو تیگەشتبوو، من پرسیار لەخۆم دەکەم کاتێک دەمەویت سوود لە پابردوو بەرم،

دەى كەواتە بۇچى دايكەم بەو شىۋەيە كەوتە داۋەكەۋە؟

باش نەۋەى فشار خرايە سەر باۋكەم بۇ ھەلئازدنى ھاورپىيەتى عەمو لەبرى  
فرۇكەۋان بوۋنى، پىۋىستىبوۋ فرىنەكانى كەمبكاتەۋە چونكە لىنى چاۋەرۋاندەكرا  
بۇ بۇنە گشتىيەكان ھاورپىيەتى عەمو بكات، ھاۋكات لە وىنە رۇژنامەيىۋ كامىرا  
تەلەفزيۇنىيەكانىشەۋە دەردەكەۋت ۋەك چۇن پىاۋەكانى تر نىشانەدەران.  
رىدەكەۋت كاتىك من بەتەلەفۇن لەگەل ھاورپىكانەم قسەم دەگرد، دەنگىك لە  
كۇشكەۋە دەھاتنە سەر خەتەكەۋ فەرمانى پىدەكردم دايخەمەۋە چونكە سەرۇك  
كۇمار دەۋىست قسە لەگەل باۋكەدا بكات. يان تەلەفۇنەكە لەكاتى نانى نىۋەرۇدا  
زەنگى لىدەدا، باۋكىشم پىداۋىستىۋ شتومەكى بۇ گەشتىكى خىزانى نامادە  
دەگرد. دەنگەكە دەۋوت "لەماۋەى چارەكىكدا نامادەبە، جانتاى سى رۇژ  
نامادەكە" نىمەش بەپەلە شتەكانمان كۇدەكردەۋەۋ خۇمان نامادە دەگرد.  
مارسىدسىكى رەشى جامتارىك دەھاتە كۇلانەكەمانەۋە، نىمەش سەردەكەۋتىنۋ  
پەيۋەندىمان بە كەژاۋەيەكى ئۇتۇمبىلى مارسىدسى رەشەۋە دەگرد كە لەسەر  
رىنگاى گشتى بەخىرايى زىاتر لە ۱۲۰ مىل لەكاترمىرىكدا دەرۇيشتن. من پىشتىر  
ھەرگىز لەژيامندا ئەۋەندە خىرا لىخوپرىنەم نەكردىۋو. لەبەر ھۇكارى نەمنى،  
ھەرگىز پىمان نەدەۋترا بۇ كۇئ دەرۇين. زۇربەى جار من ناۋى شۋىنەكانىشم  
نەدەزانى، ھەندىكىان تازە كۇشكى ناۋەدانۋ ھەندىكى تر چۇلكراۋبوۋن،  
ھەنىكىان بەرفراۋانۋ ۋەك خانۋى ناسايى بوۋن، ھەريەكەيان بەشىۋازۋ ستايلى  
جىاۋاز دىكۇريان بۇ كراۋبوۋ عەمو ھەرگىز لە نىشاندىان ماندوۋ نەدەبوۋ.

لەيەكىك لە كۇشكەكان، چاۋم بەكلۋى ناسنى دىكۇرىي كەۋت لەسەر  
دەرگاكان كە مۇنۇمىنتىكى زۇر گەۋرەى ھونەرى دەستى لە بەغدا بىردەخستەۋە  
لەسەر دەستى عەمو بىيادىراۋبوۋ، تۇرىكى پىر لەخودەى سەربازە ئىرانىيە  
كوژراۋەكانى لەخۇگرتىۋو. نەم دىكۇرانە بەپىزى سىانى ۋەك گىلاس لەسەر  
دەرگاكان ھەلۋاسراۋبوۋن، ھەمان قەبارەى ناسايان ھەبوۋ لە زىرپىش  
دروستكراۋبوۋن. كاتىك تەماشام دەگردن، لەپىر كەۋتمە بىرى نەۋەى ئەۋ زىرانەى  
بەخشىمان تۋىنراۋنەتەۋە بۇ دروستكردنى ئەمانە، من دلنىابوۋم لەۋە. تىگەشتم  
كە ئەۋ پارچە زىرانە بۇ كەمكردنەۋەى ئازارى خەلكى عىراق كۇكراۋبوۋنەۋە.

مەگەر نازانى خەلك لەم جەنگەدا نازار دەچيژن و دەمرن؟ خۆم لە ھەلۆستىڭدا بىنيىھە لەمىشكەدا پرسیارم لە عەمو دەکرد. چۆن دەتوانى بەخشىنەگانمان لەم شتەندا بەکاربەھێنى؟ دراوھ کانزا عەباسىيەكەى مىلى دايكەم لىكەيتەوھە كە باپىرى پىيى بەخشىبوو نىشانەى مىژووى لەخۆگرتبوو؟ يان نەلقەى ھاوسەرگىرى بىتويىتەوھە كە ژنان بە قوربانىيان كەردبوو بۆ يارمەتيدانى سەربازەگانمان؟

دواجار تىڭەيشتم كە ئەو شتەى لە نىمەى وەردەگرت نەوھەندە بەنرخ بوو، لەرووى دەرونىيەوھە نازارى دەداين. نەك تەنھا دراوھ عەباسىيەكە، كە ھىچ نەرزىتىكى نەبوو بەلایەوھە، بەلكو ئەو بەھايەى لە نىمە دابوو و دەيووت زۆر بەنرخن: پىكەنىيەكەى دايكەم، بالەگانى باوكەم، ھەروھەا ئەوھى كە دايكەم ھەندىك جار عەموى بە "گيانەكەم" ناو دەبرد بەھەند نەدەگرت. لەبەرەمبەريشدا، ئەو ديارى گەلىنكى پىشكەش دەكەردىن كە تەنھا سامانەكەى و كۆنترۆلى خەزىنەى نىشتىمانى دەردەخست. باوكەم دۆلابىنكى پىر لەچەكى ھەبوو تەنھا كاتىك بەكارىدەھىنا كە لەگەل عەمۇدا راويدەكەرد. دايكىشم سىتتىك خەشلى نىتالى جوانى ھەبوو، بەلام من نامادەبووم ھەمووى ببەخشم تەنھا لەپىناو ئەوھى جارىكى تر دراوھ عەباسىيەكە لە مىلى دايكەمدا بىيىنمەوھە.

ئەو سەرکردايەتى ولاتىك، جەنگىك، سوپايەك، حزبىكى سياسى و يەككىك لە گەورەترین نابورىيە نەوتىيەگانى جىھانى دەكەرد، كەچى كاتى دەدۆزىيەوھە بۆ بەوردى لەبەرچاوترىنى ئەو نەركانەى دەيدا بەسەرماندا. بىرمە گەشتىكمان بۆ شارى كۆنى موسل كەرد، كە دەروازە بوو بۆ كوردستان لە باكور، لەو كاتەدا تەمەنم حەقدە يان ھەژدە سالان بوو. بەئۆتۆمبىل لەرىڭايەكى شاخاوييەوھە رۆيشتىن بۆ خانوويەكى مۆديردنى سەر شاخىك دىمەنىكى زۆر جوان، كە دەپروانى بەسەر شارەكەدا لەبەردەمىدا ناوھەلا بوو. بىرمە قاپىك وىسكى شىفاس رىڭگال لەناوھەراستى مۆيىڭدا لەبەرھەيوانىكى مۆديردنى فراواندا دانرابوو، ئەو شەوھە كە گەيشتىنە ئەوئ گەورەگان زۆريان خواردەوھە. كاتىك عەمو دەپخواردەوھە، فشار دەخرايە سەر ئەوانى تىرىش تا بخۆنەوھە. دايكەم حەزى لەخواردنەوھە نەبوو تا سەرمەست دەبىت و وادەردەكەوت وەك ئەوھى بىھەويت بگىرى، ئەمەش ئەوھى نىشانەدا كە چۆن ھەمىشە كھول كارى تىدەكەرد. لەگەل تىپەپىنى كات، باوكەم

ده‌یویست واز له‌خواردنه‌وه به‌ئینیت بۆیه له‌هه‌مووکات گ‌رژترو جدیت‌ر دهرده‌گه‌وت. نه‌وانی ت‌ریش به‌ده‌نگی به‌رزو تیکه‌ل قسه‌یان ده‌کرد، پیاوه‌کان وه‌ک عه‌مو فسته‌قیان ده‌خواردو به‌ئیمه‌یان ده‌ووت منداڵه‌کان بۆ دهره‌وه. به‌چاو‌تی‌پ‌رین ئیمه‌ گه‌وره‌کان هه‌ولمانده‌دا مناڵه‌کان وه‌دهرن‌ئین تا دایک و باوکمان به‌و شیوه‌یه نه‌بینن.

عمو تا زیاتری بخواردیه ته وه زیاتر شادمان ده بوو. قهت نه مبینی رهفتاریکی سرخوښانه بکات. واده درده که وت خواردنه وه زیاتر دهیگه شینیتته وه وه شهوق وزه ووقی پینده دا. هه نندیک جار ساته میهره بانه کانی نه وکاتانه بوون که ده یخواردده وه، هه روه ها که مترین دهره فت هه بوو بؤ نه وه ی راستگوښانه شتیکی پی بلتی. جاریکیان، کاتیک باسی نه وه ی ده کرد که چه نده ناسوده یی له بهرنامه ی "رؤژانه ی گهل" وهرده گریت، نه و رؤژانه ی یارمه تی چاره سه ری کیشه کانی هاوولاتی ناسایی ددها، وه که نه و ژنانه ی کیشه ی دژواری جیابوونه وه و میراتگریان هه بووه، پووره له یلا هاته ده نگ و پرسى بؤچی له باتی نه وه یاساکان ناگورپیت تا ژنان پاریزراوین. وادیار بوو ته و او گوینی گرتبیت، نه و رؤژه پووره له یلا ویستی هه له که بقوزیتته وه به ناراسته ی باشرکردنی بارودوخی ژنان له یاسای بارى که سیتی له هه شتاکاندا، هه رچه نده نه و کوشتنی به ناوی شه رده وه له نه وه ده کاندا به یاسایی کرد، که ریگه ی به پیاوان ددها به کوشتنی مینه کانی خیزانه کانیان له حالئکدا بینه مایه ی له که دارکردنی ناوی خانه واده که یان.

پاش نهووی له دهره وه بۆ ماوه یه کی درێژ سهرقانی خواردنه وه بوون، عه مو هه ستایه سهر پـی و نامازه ی کرد پـیویسته برپـۆینه ژووره وه. کهس پرسـیاری نه کرد بـۆچی. "بریاردان و نه نجامدان، پاشان تا وتو ئـکردن" دوا جار نه مه دروشمی به عسییه کان بوو. ههر نه وه نده ی له دوو ژووری نووستنی ته نـیشت یه کدا دانـیشتـین، پـی راکه یان دین به نیازه تاهه نگینکی پـیانۆ لـیدانی خـیزانی بگـیرـین. یه که مـجار بانگی منی کردو پـالی دایه وه به سه یته وه، ناماده بوو خـۆشـحـالـبـکـریـت له لایـه ن خـۆشـه و یـسته کانییه وه. بلو دانیوب والتزم له یادیوو، بـۆیه نه وشه وه نه و مـۆسـیقـایه م ژهـند. به پـانـزه بـۆ بـیست نه ندامی نه م خـیزانه دروستکراوه دهره درابووم، شـلـه ژا بووم، به لـام ژه نـینه که م به یی هه له نه نجامدا. کاتیک ته وا و مکرد، عه مو ته نهـها



چەپلەي لىنەدا—نازانم بۇ بەلام بەروونى لەيادمە—بەهيواشى چەپلەي لىداو  
ودەستانى رىزى لەنيوان ھەر چەپلەيەكدا دەکرد: چەپ ... چەپ ... چەپ. كاتىك  
شتىكت دەکردو دەبوو ھۇي سەرسورمانى عەمو، چاودەكانى دەدرەوشايەو دەوت.  
ھەموومان دەمانزانى نىگاي چاودە گەشاو دەماشاگردنى تايبەتى خۇي بۇ خۇي  
خەلات بوو، وەك ئەو پارەيەبوو لەترسى لەناوچوون دەيخەيتە بانكەو. ئەو  
شەو مەن ئەو دەستەتەينا، واتە باشتىن نىگاي خۇشەويستى ئەو تا ئەو كات  
بىنييتەم. پاش ئەو دەي تەواو بووم، بانگى لوماو تەمارەي كردو ستايشى ئەوانىشى  
كرد. پاشان ھەستايە سەر پى، ناماژەي كرد كە نامادەيە بۇ نانى ئىوارەو  
ناھەنگەكە كۇتايى ھات.

بەلام پىانۇزەنەكەي تر كە سارا بوو لەپشت قەنەفەكەو بەجىما. وابزانم  
عەمو زلەيەكەي لىدا بوو. بۇچى لەخۇو سەرزەنشتى كرد بوو؟ سارا لەگەل عەمو  
گەورە ببوو. ئەو وەك مامى راستەقەينەي بوو، مەن ھەمىشە بىرم لەو دەكردەو  
كە سارا بەراستى ئەو خۇشەويست. بەپەرۇشنىكى زىاد لەھەريەكە لە  
مەندالەكانى تر پىشپىرگىنى بۇ خۇشەويستبوونى لاي عەمو دەگرد، لەپادەبەدەر  
گوپرايەل و نامادەبوو. ئەو سەرگەوتنانەي لەپىشپىرگىكاندا مەن بەدەستم ھىنا بوون  
لە پەنجەكانى دەستىك تىنەدەپەرى. گرنگترىن سەرگەوتنم لەزىر بەخشىنەكەدا  
بوو كاتىك تەمەنم شانزە سال بوو. سارا تەواو ئەو شەو نەخەوتبوو و  
ھۇنراو يەكەي رەسەنى لەبەر كەرد بوو كە باوكى بۇي نووسىبوو بەشيۋەيەكەي تەواو  
بۇ كامىراكانى نارد بوو. خەندە پلاستىكىيەكەم فەيدا، بەروونى ناو "سالبى"م بۇ  
مايكرۇفۇن بۇ بەدەستەينانى ئابرومەندىيەكەي باش بۇ خىزانەكەم ئاشكەركەرد،  
ھەرودە لەخۇو كەمىك لەھەستى پەرۇشى تايبەتى دىلەم بۇ ولاتو سەربازەكانمان  
لەبەرەي جەنگو عەموش دەربەرى. پاشان عەمو بە ساراي وت كە ئەو "باش"ە،  
بەلام بەھەمان دەنگى ھىواش و سەنگىن بەمنى وت "زۇر ... زۇر ... باش بوويت".  
تەنھا يەكجەر بىنيبووم سارا ھەلەي كەردىت، ئەو دەش كاتىك بوو چەند  
مانگىك پىشتر پىكەو بووين. باوكى بە ئاشكەر لەرۇزنامەدا رەخنەي لىگىرا بوو،  
ساراش تىنەدەگەشت كە ھىچ شتىك لەرۇزنامە بىلەن تايىتەو بەبى رەزامەندى  
عەمو، بۇيە سارا پىشانىدا بوو ھەستى چۇنە بەتەوقە لەگەلدا كەردنى لەبرى

ماچکردنی. لێرەو ئەوەم بۆ روونبوووە کە عەمو ئەم ناھەنگە بۆ تۆلەسەندنەوی ئەو سوکایەتیە رێکخستبوو. ھەندیک جار لەرێتی خودی خۆمەو پەیم بەھەندیک شت دەبرد، تەنانت پیاھەڵدانەکە بۆ ژەنیی والتزەگەم راستەوخۆ بۆ من نەبوو، بەلکو دژی سارای ھەژار بوو. ئەمە ئەو بوو سەرۆک کۆماری ولاتیکی ھەژدە ملیۆن کەسی، ساراش کچیکی تەمەن پانزە ساڵ بوو! بێرەمکردووە، چەند ستمەکارانە ھەمانەرەوایەکی رەھا پاوانی منداڵیک بکات، منداڵیک کە ئەشیت زۆرتەین بایەخیشی پێدا بیت.

کاتیک ھەمووان بۆ نانخواردن بەرەو ژووری دانیشتن رۆشتن، من رۆشتم بۆ ئەوەی بەدوای سارادا بگەریم، دۆزیمەو دیم لەدەرەو بوو لەبالکۆنەکەدا دەگریا. ھەمووان بەشەرمەزاری بینیبووین، بەلام ئەو تەنای تەنیا بوو. دایکی لەکوێ بوو؟ بەلام من دەمزانی گەرەکان ناتوانن بەبێ رێپێدانی عەمو دەرووبەری جێبەجێلن، ساراو لوماش پێشپێکی خۆیان ھەبوو بۆ بایەخپێدانی عەمو. کاتیک رۆشتمە دەرەو، بینیم کە سەربازیکێ زۆر لەو نزیکانەدا بوون، بۆیە ترسام بەو شێوەیە سارا ببینن و ھەلسوکەوتەکە بۆ عەمو بگێرنەو.

بۆ تەنھا جارێک، ویستم ئەم نازارە کۆتایی بیت. ویستم شتیک راستەقینە بیت. رۆشتم بۆ لای و دەستم خستە سەر شانی سارا، ھەولمدا ناسودەو ھێوری بکەمەو وەک چۆن پوورە لەیلا دایکمی ھێوریکردووە کاتیک عەمو قیزاندی بەسەریدا. بۆ چەند خولەکیکی کەم و تاوەکو ھەنسکدانێ کۆتاییات لەباوەشم گرت.

کاتیک گریانەکە وەستان، وتی "دادپەرورانە نییە". پاش ئەوەی زانی سنورمان دیاریکراوە خەمەکە بۆ سکالایەکی لاوانە گونجاو گۆری و لێی زیادکرد: "ناتوانم چاوەروان بێم تاوەکو پێر دەبم تا منیش بتوانم بخۆمەو".

بێرەم نایەت ھەر لەو گەشتەدا بوو یان لەسەردانیکی دواتردا بوو لەھەمان شوێن کە سارا توشی سەرسۆرمانی کردم بەوەی بەدەنگی بەرز تۆمەتباری کردم بەوەی قومم لەچاکەم داوە پێش ئەوەی عەمو تامی ئەوەی خۆی بکات. عەمو تەنھا خەندەپەکی بۆ کردو وتی زەینەب ئەندامی خێزانە، مەگەر جوان نەبوو ھەست بەناسودەیی تەواو بکەم و چاکەم بخۆمەو لەکاتیکدا حەزم لێبوو؟ نەگەر

نیمە ھەموومان ئەسپ بووینایە لە تەویلەکە ی ئەودا، کە بەراستی پێکچواندنێکی خراپ نییە، پێموایە دەیتوانی وەسفی من وەک ماینێک بە پەتێکی بەرەڵاو بکات. واچاوەرەوان دەکرا من ھەندێک جار ھەلجێم و چوارچێوەی خۆم بیهزێنم. ئەفسوس سارا خۆی وەک کەسیکی جێگیری گوێزپرایەل دانابوو. بۆیە ئەگەر تەراتینی بکردایە، پستی دەیدا لە زەوی.

ئەو پشووێ هەینی یەکنێک بوو لەو جێر دەگمەنانەکی کە من کاتم لەگەڵ خاتو سەمیرە ی دۆستی عەمودا بەسەربرد. پاش نانی ئێوارە کورسییەکانمان لەشیوەیە بازنیەکی گەورەدا لەسەر چیمەنەکە بۆ رێکخراپوون و ھەریەکە خزمەتکاریک بەجلی تەواوی سەربازییەو لەپشتمانەو وەستابوون بۆ باریک ئەگەر پتوێستمان بەشتیک ھەبێت. ئەو شەو عەمو لە کەشتیکی شادماندا بوو سەمیرەش لەتەنیشتیەو بوو. سەمیرە پێدەگەنی و نازی بۆ دەکرد، پەییوەندییەکی لەگەڵ عەمودا بەپێچەوانە ی دایک و باوکمەو پێشانەدا. لەپشت روخسارە روخۆشەکیانەو، من ھەستم بەقێژەونی بەسیمی ھەموو گەورەکانەو دەکرد. سەمیرە بێ کۆتایی گانێکی لەگەڵ دەکردو ئێمەش تەماشامان دەکرد، بالادەستی خۆی بەسەر ئەم بازنی نوخبەدا پێشانەدا کاتیک دەبچرپاند بەگوێییداو پەنجەکی بەسەر رانییدا دەخشاندا. ناچاری دەکردی تیپینی ئەم دەسبازییە سێکسییە بکە، بیرم لەو دەکردەو کە دەبێت ھەستی کۆرەکانی چۆن بن کە لەوێ بوون و تەماشای ھەموو ئەو شانەیان دەکرد. ئە دەمانتوانی ھەستین، ئە دەمانتوانی قسەبکەین، ھەریەکەو لە زیندانی بێدەنگی خۆماندا دانیشتبووین. لەناوہو، ھەستم بەقێژەیک دەکرد بیووہ خۆرەکی لەشم. دەمویست بەرزبیمەو و بقێژینم و رابکەم بۆ چیاکانی دەوروبەرمان کە بۆنی کێویبوون و باو جاتری لێدەھات. بەلام تەواو بەخامۆشی دانیشتبوو و لەسەر رانم دەستەکانم بەنوقاوی دانابوو، ئە پارامەو پالەوانیک بەئەسپێکی سپییەو بەغار بێت و ھەلمگریت و بمبات.

لەھەندیک لە گەشتەکانی کۆتایی ھەفتەدا کە لەگەڵ عەمو دەمانکرد، بەختی ئەوہم ھەبوو جوانی سروشتی عێراق و ھەندیک لە گرنترین دروستکراوہ سەرسامکەرەکان ببینم کە ھەردەم زانیبیتم. بام خۆشدەوێت، بەتایبەتی لەو

رۆژانەدا کە هەستەدەکرد هەرگیز هەوای تەواوم دەست ناکەوئ بۆ نەفەس هەلمژین، چەند جاریکی گەم هەبوون، هەستەکرد با لەرووم دەدات و شتیک لەناخەدا دەبوژنینتەو. دایکەم شیوەیەکی جیای روو وەرگیرانی بۆ با هەبوو، چاوی دادەخست و قژە درێژەکە بە دەوڕیدا پێچی دەخوارد، بیرمە دایکەم چەندە جوان بوو ئەو شەو پەر لە ئەستێرە درەوشاوە، ئەوجا چەندە خوش دەبوو ئەو شەو ئەگەر عەموی تێدا نەبوایە.

ئەو شەو هەموومان راوێ ماسیمان کرد. عەمۆ حەزی لە ماسی گرتن بوو. لەو زەویبەدا کە ئاو لە نەوت بەنرخترە، ئاوی لەڕووبارەکانەو دەگرت و دەپرژاندە دەیان دەریاچە تاییبەتی بیابانەو ئەوێندە پڕبوون جاروبار لەتەک دایکەم شوخیمان دەکردو دەمانگوت لەژێرئاوێکەدا مەلەوانی بە بوتلە ئۆکسجینەو دانائەو ماسی دەکەن بە قولاپەکانمانەو. "گەشتیکی خێزانی ماسی گرتن" مان هەبوو، لەو گەشتەدا رایگەیاندا دیاری هەزار دینار کە نزیکەی سێ هەزار دۆلار بوو دەبەخشیت بەو کەسە گەورەترین ماسی دەگریت. ئێمەش هەموومان بەپڕیز بەقولاپی ماسیگرتنەو لەسەر کورسییەکانمان لەتەنیشت یەکیک لە دەریاچەکانی دانیشتبووین. لوماو سارا لەتەنیشتی منەو دانیشتبوون. بیرمە لوما بەقژە تەواو لولەکە و نینۆکە درێژەکانیەو قولاپی ماسیگرتنەکە بەشیوە ژانەکە خۆی دەگرت، هەروەها ساراش لەتەنیشتییەو ئاسودە بوو، دیاربوو رۆلەکە بۆ خوشی وەرگرتنی خۆی بوو. شەویکی جوانی مانگەشەو بوو وێنە مانگ لەسەر روکاری ئاوێکە پەرچ دەبوویەو، کاتێک بەسەر دەریاچەکەدا دەمڕوانی هەموو شتیک زۆر ئارام و ئاسودە هەستی پێدەکرا. بەلام ئەگەر بۆ دواوە ئاوێم بدایەتەو، رووبەرووی پیاویک دەبوومەو بەجلی سەربازی و سەمێلکی رەشی گەورەو تەماشام دەکات و یەکیکی تر ئامادەبوو بۆ ئەوێ بیت بۆ لام تا بزانیت تینومە یان نا. لەپشت ئەوانیشەو کۆمەلێک سەربازو خزمەتکارو چێشتلێنەر هەبوون، هەمویان لەوێدا چاودێری و پاسەوانی ئێمەیان دەکرد. لەناکاو سیمەکە من لەناو ئاوێکەدا دەستی بەجولانەو کرد، دەسکی قولاپەکە زۆر توند بوو هیزی ئەوێم نەبوو رایکیشم.

قیژاندم و وتم "ماسیەکم گرت. یارمەتیم بدەن! قورسە!"

یەكسەر سئ پیاو لەسەرم نامادەبوون، ھەمویان جلی سەربازیان لەبەردا بوو، یارمەتییان دام رایكیشمەو. ماسییەكە مەترێك درێژتر بوو ئەوەندە گەورە بوو دەستم بە بەرزبوونەووە دابەزین كردو قیژاند "ماسییەكەم گرت! ماسییەكەم گرت!" ئەوەندە خوشحال بووم، بیرمچوو لەبەردەمی ەمو، خێزانەكان، پاسەوانەكان، خزمەتكارەكان و ەموو ئەوانی تردا بووم. خەندەو دانە درەوشاوەكانی ەمووم بیرە كاتیك تەماشای كردم. بەتەواوی خوشحال بوو پێم. دواتر ەھر لەوشەویدا رایگەیاندا، "زینەب بردییەو!"

پاش نیوەپۆیەك من و لوماو سارا لەبەردەمی خانووە كێلگەییەكە پوورە ئەدا دانیشتبووین، لەوكاتەدا ەمو بە ئۆتۆمبیلێکی بچووكی سوری وەرزشییەو ەات. جگە دیقەتدان نەتەتوانی ھیچ بكە، كلاًوێکی پیشڕكێتی لەسەردابوو. كاتیك زانی كە دایك و باوكمان سەرخەوێکی پاشنیوەپۆ دەشكێنن، پرسیاری لێكردین دەمانەوێت لەگەڵیدا بپۆینە پیا. تەمەنم نزیکە شازە سال بوو.

ھەموومان وتان، بەئێ ەمو زۆرمان پێخۆشە!

"كەواتە، كچینە، لەگەڵم وەرن بۆ گەشتێکی تاییبەتی كۆشكە تاییبەتەكەم".

خۆمان ھەڵدایە ناو ئۆتۆمبیلەكە، ئەویش دەنگی رادیۆكە تەواو بەرزكردەو، بەخێرای بەرپێگایەکی تەختی بیابانەكەدا لەپرووی ناوہو ئەو دیوارەو بەرەو ناو جیھانیکی جوان و نایاب لە چیمەن و گزۆگیای سەوزو ژمارەك ئۆتۆمبیلی درەوشاوە دەریاچە تاییبەت رۆشتین. پاسەوانی ئاسایش لەھەموو شوێنێك ھەبوون، بەلام بەدواماندا نەدەسورنەو، ھەستم بەنازادی دەكرد. زۆر ئاسودە دەردەكەوت كاتیك ئێمە لەگەڵ بووین و ئەو لێخوڕینی دەكردو چێژی لە مۆسیقاو ھەتاوی ئەو پاشنیوەپۆیە وەردەگرت. خوش بوو لەگەڵیدا پیا. بكە.

یەكەم وەستانمان لەمالی ماسیگرتەكە بوو، ئەگەر ئەو دەستەواژەكە راست بێت بۆ، چونكە بەسەر یەكێك لە دەریاچە گەورەكانەو بنیادنرابوو. ئۆتۆمبیلەكە وەستاندو بەپێ رینگایەکی درێژمان بەسەر رێپەرەو دروستكراوەكە سەر ناوہكەدا بڕی تا گەشتینە زووریکی بازنەیی زۆر گەورە لەسەر دەریاچەكە. لەناوہو، كورسی گەلیك لەشیوہی نیمچە بازنەیییدا

لەبەردەمی پەنجەرەکاندا رێکخراپوون، بۆیە بەناسانی خۆی و میوانەکانی دەیاننوانی لەناو دە دانیشن و قولاپی ماسیگرتەکانیان لەپەنجەرەکانەوه بخەنە دەرەوه و بەناسودەیی ماسی بگرن. لەتەنیشت ھەر کورسییەکەوه میژێکی بچووک بۆ خواردن و خواردنەوه ھەبوو. وتی "من ھەز ئەکەم لێرەدا راھێنان بکەم، منیش بۆ ساتیک داچلەکی و گەرامەوه بۆ ناو ھەقیقەت. ناخۆ لێرەو لەم شوێنەدا بوو، عەمو باوکمی ناچارکرد ئەو راپۆرتە ی بخوینیتەوه کە حسین کامیل لەسەری نووسیوی؟

عەمو بەرپۆز دۆستانە بوو، ئەو میواندارە تەواوە بوو کە ئەو رۆژە گرنگییەکی زۆری بەو سێ نەوجەوانە داو وەک گەورەکان قسە ی لەگەڵدا کردین. ئەو رۆژە عەمو تەواو بوو، نەک کەسیکی گرژبێت لەدەورت، تەنھا کەسیکی ئاسایی بوو کە سەرودت و سامانیکی بێئەنازی ھەبوو ھەزی لە نیشانەکانی بوو. پێی وتین ئەو یارمەتی نەخشەکیشانی زۆریک لە بیناکانی داو و مایە ی شانازین نیشانیان بدات. یەکێک لەو بینایانە ی بردینی بۆ ناوی وەک کوخیکی یەک نھۆم بوو. پاشان بردینی نھۆمی خوارەوه، چاومان بەژێرەمینیک کەوت پێکھاتبوو لە شوێنی نیشتەجێبوون لەگەڵ بوونی گەرماو، ژووری دانیشتن و چێشتخانە یەکی بچووکیش.

روونی کردەوه "ئەمە شوێنی خۆجەشاردانە بۆ کاتی پێویست. دەتوانم لێرە خۆم جەشار بەدەم نەگەر پێویستم پێی ھەبێت. بەشی چەندین ھەفتە خواردنی تێدا یە".

رۆیشتە ناو چێشتخانەکە و دەستیکرد بەپیشاندانی خواردنەکە ی، دەرگای ھەر کابینە یەکی دەکردەوه، خواردنە ھەلگیراوەکانی ھەر لە فستەق و پەتاتە ی برژاوەوه تاوێکی ویسکی پیشاندا. پاشان بەفرگرەکە ی کردەوه، پڕکراپوو لە سۆدا و شەربەت، ھەروەھا ھەریەکە و لەفەو ساردی پێشکەش کردین. خزمەتکاری تێدا نەبوو، بەدەستی خۆی قوتوی سۆداکە ی بۆ کردینەوه. نزیکە ی دوو کاتژمێرمان لەگەڵیدا بەو گەشت و کات بەسەربردنە گوزەراند. دەریاچەکانی پڕبوون لە بەلەم، ھەروەھا سواری یەکیک لە گەورەترینانی کردین، یاخێکی زۆریشیان تێداوو رازابوونەوه و لە قاتی خوارەوه شوین خەوی سەرنجراکیش و

باشیان تێدا بوو.

تەماشای کردین و وتی "کچینه، کاتێک هاوسەرگیرتان کرد نەمەتان بیربێتەوه. دەتوانن لەکاتی مانگی هەنگوینیتاندا بەکاری بهێنن".

هیچ پرسیارێک لەمیشکەدا نەبوو کە لەپشت هەلۆاسراوەکانی سەر دیواری ناو ماله‌که‌وه کامێرا هەبێت. کاتێک بەره‌و خانووه‌کانی مەزراکە گەڕاینه‌وه، بیرم لەخۆم دەکرده‌وه کە چەندە خوشیم لە هاوڕێیه‌تی عەمو وەرگرت. نزیکە ی کاتر میتر پینجی پاشنیوه‌رۆ بوو کاتێک گەشتینه‌وه مال. بەهه‌مووی چەند کازیرێک بوو رۆشتبووین، کەچی دایک و باوکی هه‌موومان لەبەر دهم خانووه‌که‌ی پووره‌ نەدا وەستابوون و نیگەرانبوون سەبارەت بە نێمه. ناخۆ نێمه کاریکی هەلەمان کردبوو؟ نەدەبوو لەگەڵ عەمودا برۆشتینایه؟ سوپاسمان کردو لە ئۆتۆمبێله‌که دابەزین و رامانکرد بۆ ئەوه‌ی بەدایک و باوکمان بڵێن کە چەند خوشبووه لەگەڵ عەمو ئەو سەرکەشییه‌مان کردوه.

لەگەشتێکدا بەکۆپتەری تاییه‌تی عەمو رۆشتینه‌وه‌وه، کۆپتەرەکه سیکۆرسکی و زۆر گەوره‌ بوو، ژووری جیا جیای هەبوو. لانی گەم بۆ منداڵان شتیکی نوێ بوو: سیتی تەلەفزیۆن، نیمچەبارێک، گەرماو، خزمەتکاریشی تێدا بوو. دوا‌ی کەمتر لەکاتر میترێک لەشوینێکی کراوه‌دا نیشتینه‌وه کە وەك شۆینی راوکردن چادری تێدا هەل‌درا بوو. سارا سەرگێژخوارن و دلتیکچوونی ناو فرۆکه‌ی گرتبوو، بۆیه هەرکە نیشتینه‌وه رشایه‌وه، بەلام توانی خۆی بگریته‌وه، دەمی س‌ری و خەنده‌یه‌کی گەوره‌ی بۆ عەمو کرد، ئەویش س‌لاوی لێکردین. بە ژن و منداڵه‌کانی وت بۆ دۆمه‌لان بگه‌ڕێن و چیژ لە راوکردن وەر بگرن، پاشان هه‌ریه‌که لە س‌ئ هاوڕێکه‌ی و حه‌یده‌ری برامی نارد بۆ سیکۆرسکیه‌کی جیاواز. په‌روانه‌کان لەگەڵ گرمه‌گرمیکی به‌هێز دەستیان به‌خولانه‌وه کرد. من دارێکم پێتوو به‌وردی به‌دوا‌ی به‌زربوونه‌وه‌یه‌ک لە زه‌ویدا به‌مه‌به‌ستی دۆزینه‌وه‌ی دۆمه‌لانی‌ک به‌قه‌باره‌ی گوێزێک ده‌گه‌ڕام و له‌وکاته‌دا قیژه‌یه‌کی ترسناکم لە سه‌رو ده‌نگی سیکۆرسکیه‌که‌وه بیست. سه‌رم به‌رزکرده‌وه گه‌لێک مراوی گێویم بێنی به‌بازنه‌یه‌کی گەوره‌ی کۆپتەر ده‌وره‌درا بوو. ب‌النده‌کان له‌ناوه‌راسته‌وه کەوتنه‌ ناو داوه‌وه و نه‌فامانه‌ لێیان ده‌درا، به‌یه‌ک جار به‌شیوه‌یه‌کی سه‌رلێش‌ت‌واو به‌هه‌موو

لایەگدا دەستیان بەفرپین کرد. عەموم بینی لە دەرگایەکی کراوەی کۆپتەرەکه یەو  
پێدەگەنی کاتێک چەکەکە ی بەرزکردەووە دەستی بە تەقەکردن کرد، پیاوێکەانی  
تریش هەمان شیوە دەستیان پێکرد.

تەماشای ناسمانم کردو بەنیوێ قیژاندنێک وتم "ئەمە کۆمەڵکۆژییە! ئەمە  
شتێک نییە مایە پێکەنین بێت! ئەمە کۆمەڵکۆژییە!"

مراوییهکان غاگەغاک و هاواریان دەکرد. لەیادمە بیرمەدەکردەو، ئەوان  
لەناخەووە هاوار دەکەن و عەموش پێکەنینی پێیان دەهات. نەک تەنھا راوکردن،  
بەلکو پێکەنینیش! ئەوێ درەندانهترین شت بوو کە بینیبیستم. دەستمکرد  
بەهەنسکدان. دەمزانی ئەوێ چەندە ترسناک و گەمژانە بوو، بەلام هیچ شتیکیشم  
لەدەست نەدەهات. دایکم گوێی لێمبوو رایکرد بۆ لام و بەزۆر سەرمی خستە سەر  
سنگی بۆ ئەوێ بێدەنگم بکات چونکە نەیدەویست پاسەوانەکانی ناسایش.  
گوێیان لێم بێت.

کاتێک دەگریام دایکم سەری کردمە خوارو وتی "شش، زەینەب، شش. تکایە  
مەگری، نازیزم. لەبەر خاتری من بەهێز بە! لەبەر من ئەوێ بکە تکایە، زەنوبە؟  
تکایە، لەبیرت بێت لەگوێ!"

لەدەورووبەری ئێمەدا مراوی بریندار دەکەوتنە سەر زەوی. بەلام منیش وەک  
سارا توانیم فرمیتسکەکانم بسپرم و دەم و چاوم بشۆم و خەندەیهک بۆ عەمو بکەم  
کاتێک راوچییهکان گەڕانەووە.



## لەبەرە دەرییەکانی عالیاوە

زۆرجار پێی دەووتین، تەفەنگ نزیکتەری شتە لەدای پیاوی عەرەبەو. پاش ئەو ژنەکە ی دیت و نینجا ئەسپەکە ی.

کاتیەک ولاتەکە ی پرچەک دەکرد، هەموو جۆرە دەمانچە و تەفەنگ و چەقوو هتدی دەگری. کۆکراوەکانی پیشان دەداین و شانازی بەخۆشەویستی خۆیەو دەکرد بۆیان. هەر وەها ئەو خولیا یە خۆی لەگەڵ ھاوڕێکانیدا بەناردنی چەکی جۆراوجۆر بۆیان بەشدەکرد. پێموایە ئێمە لەمالەکەماندا نزیکی دە چەگمان هەبوو، هەریەکەش لەجۆریکی جیاواز بوو، هەر وەها جۆرەها چەقوو دەمانچەشمان هەبوو. نە هەرگیز بەکارمان هێنان نە حەزیشمان لەبەکارهێنانیان بوو. بۆ ناردنی ئەو دیارییانە سوپاسمان دەکردو لەکۆگاگەدا هەڵمان دەگرتن. دەمانزانی ئەو کۆکراوانە چەندە بەلایەو گرنگ بوون.

خولیا ی زۆری هەبوو. ماوەیەک کە ئەکە لەی چێشتلێنان کەوتبوو سەری. بۆ خواردنی جیاوازو تایبەتو بەزۆری بۆ خواردنە نەرتییەکان بانگهێشتی دەکردین. چاوەروانی ستایشی زۆری دەکرد بۆ ئەو خواردنانە ی بۆ کۆشکەکانی دروستدەکرد. ئەگەر بەخۆبەخشی بەدەستی نەگەشتایە، داوا ی دەکرد، ئێمەش هەموومان بەخۆشییەو دانیامان دەکردووە فرە حەزمان لەو شتانە کردوووە کە بینوومان و تاممانکردوون. بەلام هیچ شتێک بەراورد نەدەکرا بە ھۆگری بۆ مۆدە. رۆژێک بانگهێشتی کردین بۆ موسڵ بۆ ئەوە ی لەگەڵیدا لەیەکیک لەکۆشکەکانی بمێننەو. تێبینی ئەوەمان کرد کە هەندیک جانتا بەدوا یەو بوو، لەکاتی گواستنەووە ی ئەو جانتایانەدا، یەکیکیان کەوتو کرایەو. ئەو رۆژە رەشەبا ی هەبوو، بۆ سەرسۆرمانی ئێمە دەیان تەقلەو کلاوی جۆربەجۆر کەوتنە خوارو بەسەر رینگاکەدا بلۆبوونەو.

بینەری تێپەرینی بووین بەگەڵ قوناخی جیا جیادا. ماوەیەک لەناو بوا ی تەلارسازی و دەرونناسیدا قالبوو. ماوەیەک دارپێژەری ستراتیژی سەربازی بوو،

چەند کاتژمێری بەباسکردنی ستراتیزەگەیهووە بۆمان بەسەردەبردا، هاوکات باسی ئەوێ دەکرد کە چۆن جەنرالەکانی کوشتوووە کاتێک پێشنیاری ستراتیزی جیاواز لەوێ خۆیان بۆ کردوووە یاخود سەرنجیان هەبوووە لەسەر ستراتیزەگە، بەوبیانووێ دەبێتەهۆی لەناوچوونی چەندین گەس. پاش ئەوێ سەردانی ولاتیکی جیاوازی عەرەبی دەکرد، لەو گەشتە دەهاتەووە سروشی بنیادنانی کۆشکیکی باشتەر لەوێ بینیبووێ لەلا گەڵاڵە دەبوو. حەزی لەپازاندنەوێ ژووری خەوەکانی بوو و ھەریەگە بەرھەنگو دیزاینیکی جیاواز دەنەخشاندا. بەمیلیونی لە مۆبیل و دۆلابی نیتالیدا خەرچەدەکرد.

## سندوڤه كان

من هەرگیز ئەو شتانەم بە چاوی خۆم نەبینی کە بە خەلکی دەکرد. پێویست نەبوو پارچەکانی لەشی یەکیەک لە ئەندامانی خێزانە کەم کۆبکەمەوه وەک کەرتهکانی یاری پەزڵ دواي ئەوهی وردوخاش کرابوون. هەرگیز پێویست نەبوو سالانیەک بەهاتوچۆکردن لەم زیندانەوه بۆ ئەو زیندان بەسەربەم بەهیاوی دۆزینەوهی کورێکمان کە بەزیندووی لەلایەن موخابەرەتەوه لەسەر سفرەي خوانی ئیوارانمان دەستگیرکراوو و براوو. من یەکیەک لە کەسە خۆشەختەکان، یەکیەک لە "کەسە خۆشەویستەکان" ی بووم. لەلایەن ئەو پاسەوانە تایبەتەوه پاسەوانی دەگزام و دەپارێزران کە عەمو بۆ تێرۆکردنی کەسانی تر بەکاری دەهێنان. زۆرجار ناتوانم لەهەناسە هەلکێشان و گرین راوەستم لە حەسرەتي ئەو تاوانانەي ئەو دەرھەق بەخەلکی عێراق ئەنجامی دان. بەلام ئەو کات نەمدەتوانی بگریەم. نەمدەتوانی تەنانت ئەندیشەي ئەو هەش بکەم بێوانم بپروایەک سەبارەت بەنادادپەرەوي دەربێم. ئەو چیرۆکە قێزەوانانەم تەنها وەک زانیاری وەرەگرتن. دەور و پشتمان پێبوو لە چیرۆکی ئەو کەسانەي دەبران بۆ زیندان بەهۆي وتنی نوکتهیەکی سادەوه دەربارەي یەکیەک لەبنەمالەي عەمو یان بەهۆي رەخنەگرتن لەتاقە شتیەک کە ئەو ئەنجامی داوو.

هەر کۆمەلگایەک دەس لەپرسینەوهي سەرکردەکانی هەلگیریت بەرەو دیکتاتۆرییەت ملئەنیت، عەموش دابو نەریتەکانی خۆمانی لەدژی خۆمان بەکار دەبرد بۆ چاندن و بلۆه پێکردنی ترس. بۆ تەنیشت چەمکی نەریتی عەیب، کە واتای ئەو شتانە بوو لەلایەن دابی کولتورییەوه قەدەغە کرابوون، هەرودها حەرام، کە واتای ئەو شتانە بوو لەلایەن نایینەوه قەدەغە کرابوون، عەمو سیئەمی زیادکرد کە مەمنوع بوو و تەنها بەمانای قەدەغە کراو دەهات. قەدەغە کراو لەلایەن حکومەتەوه؟ قەدەغە کراو لەلایەن سەدام حەسینەوه؟ قەدەغە کراو لەلایەن یاساوه؟ ئەو هیان نییدی گرفتێک نەبوو. ئێمە نەماندەتوانی جیاوازی بکەین. لەترسدا دەژیاین. ترس لەسەرانی سەری کۆمەلگاکەماندا بەچەشنی بلۆبوونەوهي

رەنگ، کاتیک دۆپەیهك بۆیه دەتکینیتە ناو ناو بۆ رەنگکردنی هێلکە بۆ نەورۆژ  
یان— ھەر خوازەیهکی باشتەر— بۆلۆوی کردبوو، یاخود بەشیوەی دۆپێک خوین  
کاتیک لەپەنجەمانەو دەکەوێتە ناو تەشتیکەو و بۆلۆدەبیتەو.

رۆژیکی تەواو بێ ھەوری زستانم بێردیتەو لەخویندنگا لەگۆرەپانەکەدا  
لەگەڵ چوار کچی تردا لەبەر ھەتاوێک بەرامبەری سەبەتە یاسکەکە  
دانیشتبووین، یەکنێک لە کچەکان بەچاویکی ئەبلەقەو و چیرۆکیکی بۆ باسکردین،  
ئەگەر ئێمە بمانگێرپایەتەو و خۆی و خێزانەکەشی دەخستە مەترسییەو. لەبارە ی  
پیاویکەو بوو شەوی پێشوو لەسەر کۆچە ی گەرەکیکی ھەزارنشیندا کۆژرابوو.  
بازنەیهك لە پیاو بەچەکەو لەدەوری کۆبیوونەو، بەجۆریک لەلایەن کەسیکی  
ترەو ھاندرا بوون، دەستیان بەتەقەکردن کردبوو لەپیاوێکەو ئەوێکە گولەیان  
پێوەنابوو تاوێکەو ھەموو خوینی لەشی وەک فوارە ھەلپژابوو. من دەمزان ی  
ناتوانم بەزەیی بۆ ئەو کەسە پێشانبدەم کە کۆژابوو چونکە دەیکردمە ھاوبەشی  
ئەو کارە ی لەسەری کۆژابوو. لەیادمە لەبەر ئەو ھۆکارە تەنھا گویم دەگرت  
بەبێ ئەوێ ھیچ نامازەو ھاوخەمییەك لەسەر روخسارم دەرکەوێت، بێباک  
لەوکاتەدا وێنە ی ترسناکی رۆانی خوینی پیاویکی زیندووم دەھاتە پێشچاو کە  
بەھەموو لایەکدا دەپڕژا. لەگەڵ گەرە بووندا چیرۆکی زیاترم دەبیستن. بێرە  
شتیکم دەربارە ی بازراگانیک بیست بەھۆی بەرزکردنەوێ نرخی و پێشیلکردنی  
یاساو کۆژابوو، چ یاسایەك کەس تێنەدەگەشت. ئەو ی مایە ی سەراسیمە بوون  
بوو کۆشتنەکە ی نەبوو، بەلکە ئەو راستییەبوو کە دواتر موخابەرەت پۆزشیان بۆ  
خێزانەکە ی ھێناوە، گوايە بەھەلەداچوون و ئەو بەھیچ کلۆجیک یاسای پێشیل  
نەکردبوو. ئەمەش مافی ئەوێ بەخێزانەکە بەخشی بتوانن پرسی ی بۆ بگێرن و  
مەراسیمیکی بەخاکسپاردنی ناشکرای ریکوپیتیکی بۆ سازبکەن، چونکە خێزانی  
کۆژاوەکان بەسادە ی رێگە ی شین و رۆیان پێنەدەدرا.

دۆزەخی تایبەتی من و خێزانەکەم ئەو بوو کە کاتیکی زۆرمان لەگەڵ سەدام  
حسین خۆیدا بەسەردەبرد. ھەرگیز نە عەمو نە کچەکانی و تەنانەت نە ئەو  
کچانەشی لەخانوی مەزراکە ھاوڕێم بوون نەیان دەزانی من ئەو شتانە دەبیستم.  
ھەرگیز ناگایان لە ھونەری دروستکردنی ئەو جۆرە خەیاڵانە نەبوو کە بەمیشکی

مندا گوزەریان دەکرد، چونکە دایکەم فێریکردبووم و دەمزانی بیاشارمەو. هەر جارێک چیرۆکیکی ترسناک بهاتایە، دەمخستە ناو سندوقێک و کلێلم دەدا، ئەو سنووقانەش لە میشتکەدا بوون—گوێم لەچرکەى سندوقەکە بوو کاتیکی دامدەخست. شتە باشەکانی "عمو"م لەبەشی پێشەوای میشتکەم دانابوو چونکە پێویستبوو بەکاریان بهێنم. شتە خراپەکانی "سەدام حسین"م لەقولایی ئەو سندوقانە لەبەشی دواوەی میشتکەم و لەپشت دیواریکی هێند ئەستورەو دەناشت کە عەمو نەیدەتوانی پەیمان پێبەرێت.

هونەری دایکەم بۆ زیندوویمانەو لەژێر چاوەدێری ئەو پیاوێ دەبوو هۆی ئەو هەموو تۆقاندنە داخستنی میشتکی بوو، منیش ئەمەى لێو فێربووم. بێرکردنەو مەترسیدا بوو، بۆیە دەمزانی نابێت بێرکەمەو یان راوێچون گەڵاڵە بکەم. فێربووم خۆم لەگەڵ رۆمانەکاندا گێل بکەم و بەزۆر خۆم بخەوینم و گزی لەخۆم بکەم. سۆزەکانیشم وەک هەموو شتەکانی تر خستبوو گەنجینەو، پێویستبوو نرخەکەى بدم تا دواتر بیا نهێنمەو سەرسیمام. بەلام هەمیشە و بەردەوام، ئەو سندوقانە دەهاتنە سەرەو دەکرانەو و پڕزانی خوێنی ئەو پیاوێ بەسەر دیواری گەڕەکیکەو دەبینی. یان لاشەى میتردی هاوڕێیەکی دایکەم کە لەبەردەم دەرگاکیاندا فێردرابوو پاش ئەوێ داوای لە عەمو کردبوو کە زیندان نازادى بکات، ئەویش پەیمانی پێدابوو رۆژی دواتر لەمالی خۆی دەبێت. هەولمەدا ئەم بیرانە بگەڕێنمە دواو بۆ ناو میشتکەم، تەنها هەندێک جار لەوێدا نەدەمانەو و منیش خۆم پێنەدەگیراو دەچوومە ناو ژوورێک لە پرووناکی سپییەو کە ئەوێ بەشەوق بوو بینایی نەدەهێشت، وەک ئەو بوو راستەوخۆ بجیتە ناو یەکیک لەو گۆلۆپانەى لەسەر کورسى دانسازێک بەسەر سەرتەوێ و بەچاوی تەواو کراو و تێیان دەروانی. دواچاریش چێر نەمدەتوانی هیچ ببینم.

بۆ دایکەم زۆر سەخت بوو هەستەکانی بشاریتەو، عەمو ماوێیەکی درێژ بوو دەیناسی، چاوە گەورەو پڕسۆزە سەرنجپراکێشەکانی و زمانە میهرەبانەکەى دەیانپاراست. کاتیکی بەردەوام پوورە سەمەر چیرۆکە ترسناکەکانی عەموى بۆ دایکەم دەگێرایەو و سکالای دەکرد سەبارەت بەوێ کە تکریتییهکان دەست بەسەر بەغدادا دەگرن، دایکەم پێویستبوو پەننا بۆ داپیرە بەریت تا خۆ لە

بابەتەکە هەلقورتنی. بیرمە رۆیشتەم بۆ نەپارتمانەکەی نەنە و بینیم دایکم سەری خستبوو سەر رانی دایکی، ئەو کچە نازادخوێزە لە ژنیکی پیردا بەدوای ئاسودەیدا دەگەرا کە بۆنی عەتری گۆلی چای لێدەهات.

دایکم داوای لە دایکی دەکرد "تکایە پێی بۆی بەسە، دایکە، هەموومان بەکوشت دەدات! تیناگات کە عەمو بەهەموو مانایەك شەیتانە. عەمو سەرنجی خەڵک رادەهێشی، فریویان دەدات، پاشانیش نازاریان دەدات".

دایپرەم تەنھا گۆیی دەگرت. منیش هەروەها.

دایکم وتی "سەمەر تیناگا. عەمو شارەزایە چۆن چاوەکان بخوینیتەوه".

عەمو ئەوەندە بەسەرنجەوه تەماشای دەکردی، تەنانهت لەو کاتەنەشدا خەندە لەسەر لێوی بوو، من بە وارسک خویەکم هەبوو هەر زوو چاوم دادەخست، دەمزانێ ئەو نامازەییەم وەك شەرمی کچیکی لاو چاویلێدەکریت. ئەو رۆژە پاش تەماشاکردنی لەگەڵ نەنەم، پتر پارێزگاریم لەدایکم دەکرد. من هێشتاش ئەو پرسیارانەم لەدایکم دەکرد کە دەرەنجامی کۆبوونەوه خێزانییەکانمان بوون. ("دایکە، بۆچی گۆیی عەمو ئەوەندە هەستیارە؟") "چونکە لەناو تیرەگەیدا یەكەم جبار کۆرپان خۆشەویستن و هەندیک جاریش وەك کچان دەگۆرپن لەسەرەتای منداڵیدا بۆ پاراستنیان لەچاوی بەدکار". ئێمە باشتەین هاوڕێی یەك بووین و هەندیک جاریش تەنھا یەکتەریمان هەبوو تا قەسە لەگەڵ بکەین. بەلام ئەو چیرۆکە ترسناکانە ی جاربەجار لە خویندنگا بەرگویم دەکەوتن لێدەشاردەوه چونکە دەمزانێ ئەویش چیرۆکەکانی خۆی لەمن شارەدبوووه.

لەسالی ۱۹۸۶دا دایپرە سەری نایەوه، زۆری نەخایاند لەدوای ئەو پاشنیوەرۆیە، کاتیك بوو تەمەنم حەقدە ی تەواو نەکردبوو. بەیارمەتی ژنیك لە گۆرستان کە پیشە ی ئەو بوو، سێ کچەکە ی لاشەکە یان شۆردو بەپێی نەریتی ئیسلام خامیکی سپیان بە بەردا کردو لەدەرەوه ی شوینی تایبەتی بنەمالەکەمان لە گۆرستانە پان و بەرینەکە ی نەجەف بەخاکمان سپارد. بیرمە گەلی کێلی گۆری تێدابوو، زۆریك لەو خەڵکانە گۆری نوێیان بۆ ئەو سەربازە لاوانە هەڵدەکەند کە لەجەنگدا کوژرابوون. هەزاران هەزار کێلی گۆر لەناو لەکەدا چەقێنرابوون، وادەردەکەوت پێویستبێت هەتاهەتایە بەناو ئەو بیابانە سوتینەرەدا بڕوین تا دەگەینە نارامگای

نەندامانى بىنەمالەكەمان كە سالانتيك بوو لەوئى نيترا بوون. لەكۆتاييدا گولۇومان بەسەر گۆرەكەى نەنەدا پەرژاند. لەكاتىكدا دەگريايىن و گويمان لە قورنان دەگرت مۇمەكانىش داگرسابوون و دەگپان. كاتىك كە لەژىر خىوئەتەكەدا بووين بىرم لەو دەكردەو، داپىرەم چەترىك بوو بۇ نىمە ببوو پەناگە و نىستاش كۆچى كردوو. مردنى داپىرە پووړه سەمەرى گۆرى. دەستبەردارى سكالاكردن بوو لە عەمو، دەستىشى بەنوئىزخويندن كرد.

بەغدا ھەردەم شارىكى پېر كىشمەكىشى سىياسى و ستراتىژى بازركانى بوو، سالىھاش سوپاى ئەتنى شەپى تىدا كردوو. عەمو نەم كىشمەكىشمە كۆنانەى گرپەدايەو، بەمەش ھاوسەنگىيەكى بىوئىنەى لەنابەين كوردە پەرۇشەكانى خودموختارى لە باكور بە كولتورو زمانى خۇيانەو، شىعە ترساوكان لە باشوور كە دلسۆزبان ھەمىشە نىشانەى پرسىارى لەسەر بوو لەگەل ناوچە خىل نىشينەكانى باكورى بەغدايش كە دواتر ئەمەريكايەكان كەمیان كردوو بۇ "سىگۆشەى سونەنشىن" راگرتبوو. لەكۆتايى ھەشتاكاندا تەواوى بارودۇخى بەغدا گۆرپابوو. لەكاتىكدا كۆشكە كۆنكرىتييەكانى عەمو بەدرىژايى كەنارەكانى رووبارەكەمان درىژبوونەو، ھاوكات گارى بە تكرىتييەكان دەداو ئەپارتمانى لەدەورى كۆشكەكانىدا وەك جۆرىك لە شوراو پارىزەرى خىلەكى دروستدەكرد. لە ھەفتاكانا بەغدا وەك شارىكى كەنار رووبارو پارك دادەنرا، خىزانەكەى نىمەش واراھاتبووين بەدرىژايى رىگای سەر رووبارەكە پىاسەمان دەكردو ماسى برژاوى دىجلەمان دەخوارد، منالانىش يارىان دەكردو ژنانى عەبابۇش ناسودە لەتەنىشت ژنانى تەنورەى كورت لەبەرەو دادەنىشتن. بەلام عەمو پىاوھ خىلەكىيەكانى ئەو كافترىايانەى كەنار رووبارەكەيان گۆرى بەبارى مەينۇشى پىاوان. دورگەى بەراز، لەكوئى نىمە سەيرانى گۆشت برژاندنى خانەوادەپىمان دەكرد چىتر بارىكى ھىمن نەبوو، گازىنۆى گەشتىارى تىدا بوو ناوئرابوو "دورگەى بوك" ھاوكات كابىنەو پىزەخانوى مانگى ھەنگوئىنى تىداوو بۇ ئەوانەى گەشتكردنى دەرەوھىيان لىقەدەغەبوو.

لەيامە لە تەمەنى جەحىلىمدا جارىك يارى قومارمان دەكرد. قوماركردن و جگەرەكىشان و خواردنەو بەناوى مۆدىرنىبوون و نوئىگەرىيەو خەلكى بۇ

هاندەدرا. پاشترو کاتیک روشتەم بۆ ئەمەریکا، تیگەیشتم کە بەراستی عەمو بەم گۆرانیکاریانە لە رۆژاوا نەتیازات و گەردوی بردبوویەو. هەزری ئەمەریکای شانبەشانی ئەوێ ژنان وەک ئەوان بەرگیان دەپۆشی ئەمەریکاییەکانی فریودەدا واهەستیکەن ژنانی عێراقی بەوپیێیە زیاتر لەوان دەچن، گەواتە نازادی زیاتریشیان هەیه. لەپشت نەم دەمامکەووە نازادی گەشتکردن، قسەکردن یان نوێژکردن نەبوو، ھاوژەمان چ لێبووردەییەک نەبوو بۆ هیچ بیروباوەڕێکی ناشکراو گشتی کە ناوێژووی بیروبۆچوونەکانی سەدام حسین بیت. هەوالدەرەکان لەهەموو شوێنێک هەبوون. وەک دەگوترا ژنان لەلایەن موخابەرەتەووە لاقەدەگران و بەفیدۆ تۆماردەگرا، نینجا پۆلیس هەپەشەیی بۆلۆکردنەوویانی نەکرد بۆ چەواشەکردنی ژنان تا سیخووری بەسەر نەندامانی خانەوادەکەیانەو بەکەن. دراوسێکان بەسەر دراوسێکانەووە هەوالگرییان دەکرد. منداڵەکان بەسەر دایک و باوکیانەووە کاتیک بیتاگیانەووە لای مامۆستایان دەدایەووە لەهەمبەر پرسیاری "باوکت چی دەتێت دەربارە مامە سەدام؟".

جەنگ لایەنیکی ناچیزو نەخووزراوی ژیاومان بوو. کاتیک لەشاردا ھاوچۆم دەکرد لەنتوان کۆشک و خوێندنگادا، سامانی بەهەدەردراو، ترسی چینی ھیزی کارو شەقامەکانی بەغدا رەنگدانەووی بەسەربازگەکردنی عێراق بوون. لەهەموو شوێنێ پیاوانی چەکدار بەبەرگی سەربازییەووە هەبوون، ئەندامانی حزبی بەعسو سەربازەکان و لاوانی بەرگری مەدەنی بوون لە "بەرگری" راھینانیان پێکراووەو چەکی کلاشینکۆفیان پێدراووەو. تەلەفزیۆنی عێراق سیخناخکراووەو بەوێنەیی سەربازی کۆژراوی ئێرانی، هەموو شەقامەکانی بەغدا پڕبوون لە پارچە لافیتەیی رەش کە خێزانەکان ھەلیاندەواسی بۆ ناماژەدان بە کۆژراوانی جەنگی عێراق، ھاوکات ژنانیش رەشیان دەپۆشی، ئەمەیان نەریتیکی کۆنەو بۆ ماوێ چل رۆژ یان سالتیک بەھۆی مردنی ئەندامێکی خێزانەووە ماتەمی دەگێردریت. خاوەن پەرسەکان ئاسایی تابوتەکانیان دەخستە سەر چەمچەیی ئۆتۆمبیل، رۆژیک خۆمان لەترافیکیکدا لەناو ئاپۆرەیی پەرسەییەکدا بێنییەووە لەدوای ئۆتۆمبیلێکەووە وەستابووین تابوتێکی دارینی داپۆشراو بەئالای عێراقی بەسەرەووە بوو. بەلام تابوتەکە بەتەواوی رۆپۆش نەکراووەو، کاتیک زانییم ئەو شتە شینباووە پێسەیی



شۆربىوۋە پى بوو، قىزاندىم. دايىم وتى "ئارامبە، ئازىزم" ھەرچەندە خۇشى بەھۇي ئەو دىمەنەۋە توشى شۆك بىو، ئىتر يەكسەر دەستىكى بەخويندىنى دۇعاۋا ئايەتى قورئان و داۋاى لەخوا دەکرد رەھىم و بەزەيى خۇي بەگيانى ئەو مردوۋە ببەخشى، ئەۋە نەرىتمان بوو كاتىك بەتەنىشت كەسىكى مردوۋا تىدەپەرىن.

جەنگەكە بۇ ئەو كچانەى من لەگەلىان بۇ خويندىنگا دەپۇشىتم، زۇر تايبەت و پەيوەندىدار بوو. زۇرىكىيان باوك و براكانيان بۇ بەرەكانى شەر نىردرابوون. بەتايبەت لەيامە كاتىك كچىكى بالا بەرز كە زۇر مېرەبان بوو لەتەكەم ھات بۇ خويندىنگە جلى رەشى لەبەردابو، پىيگوتەم برا گەۋرەكەى لەبەرەى جەنگ كوزراۋە دايىكى بەردەوام دەگرى و خۇي پىناگىرى. ھەستەم بە تايبەتتى خۇم كىرد كاتىك تىبىنىمكىرد ھىچ ئەندامىكى خىزانەكەم لە شەرەكەدا نىن. ئامۇزاۋ خالۇزا ھەرزەگارەكانەم توانىبوۋىان خۇيان لەو جەنگە لابدەن، بەلام نرخی ئەو نەپۇشتەن بۇ جەنگەيان لەلەيەكى ترەۋە دابو. داۋدى كۆرە گەۋرەى خالە عادىل بۇ خويندىن نىردرابو بۇ ئىنگىلتەرا. بۇ ماۋەى سالانىك لەھەموو ئەو كەسانە كە دەيناسىن و خۇشىدەۋىستەن دابرا، چونكە رىگە بەخىزانەكەى نەدەدرا گەشت بۇ دەرەۋەى ۋلات بىكەن، ھەروەھا ئەگەر بشەتەيەتەۋە بۇ ۋلات دەنىردرا بۇ جەنگ. خىزانەكەى من توانىمان جارىك چاۋمان پى بىكەۋىت كاتىك لەدەرەۋە بوۋىن، پەستىكىردم كاتىك دەر بارەى ھەندىك شتى سادە پرسىارى لىكىردم: ئاخۇ شىۋە روخسارى خوشكەكەى چى بەسەر ھاتوۋە، ياخود برا بچوكەكەى خۇشەۋىستى كچى ھەيە، يان ژيانى رۇزانەى خىزانەكەى چۆنە.

بەدلىيايىۋە، زۇرىنەى خىزانە عىراقىيەكان ھەلى لەم چەشەنىان لەبەردەستدا نەبوو. پەنجە رەشەلگەراۋەكانى دەستى دايىكى رادىم لەيادە، كە خۇر سوتاندېۋونى، ئەو رۇزەى گرتېۋى بەشوشەى پەنجەرەى ئۆتۈمبىلەكەمانەۋە كاتىك رادىمان ھەلگرت بۇ سەر كارو دايىكى بەھەنسكەۋە لە دايىك دەپارايەۋە كۆرەكەى رىزگار بىكات. كۆرە گەۋرەكەى براۋو بۇ سەربازى، ئەو كۆرەى خىزانەكەيان ھەموو ھىۋايەكىان بۇ داھاتوۋەكى پرسىنگدار لەۋدا دەبىنىيەۋە. دايىك ھەۋلىدا دلىئاي بىكاتەۋە پىيگوت "ھەموو شتىك باش دەبىت". كاتىك بۇ

مالهوه ده‌رۆيشتینهوه، منیش لای خۆمهوه به رادیه‌م وت که هه‌نسکی دهدا "تکایه مه‌گری، چه‌تم باش ده‌بیت". به‌لام راستیه‌که نه‌وه‌بوو که که‌س نه‌یده‌زانی نه‌و باش بیت، چونکه بۆ به‌ره‌گانی پێشه‌وه‌ی شه‌ر نێردرابوو. سه‌دان هه‌زار خێزانی وه‌ک نه‌وان کۆره‌گانیان له‌ده‌ستدا، به‌لام به‌مه‌اله‌ی ئێمه‌ هه‌ج که‌سیکی له‌ده‌ست نه‌دا. ناداده‌روه‌رییه‌کی نادیار بوو، وه‌ک جیاوازی نیوان چاره‌نووسمان وه‌هابوو. من تیگه‌شتم هه‌زاره‌کان که‌مه‌تر له‌هه‌زاریدا ده‌ژیان و پتر په‌راویزخرا‌بوون و له‌و هه‌لبژاردنانه‌ بێبه‌شکرا‌بوون که‌ ریگه‌ به‌مه‌رو‌ف دهدا ژیا‌نی خۆ دروستبکه‌ن. نه‌گه‌ر شیعه‌ مه‌زه‌ب یان چینی کرێکار بویتایه، هه‌میشه‌ گومانێکی زۆرت له‌سه‌ر بوو. به‌هۆی به‌هانه‌ی ناسایشی، ریگه‌ به‌ رادیه‌ نه‌ده‌دا ته‌نانه‌ت بۆ پاککردنه‌وه‌ش بیت بۆ خانووی مه‌زراکه‌مان. کاتی‌ک ده‌رۆشتین بۆ کێلگه‌که‌ که‌ره‌که‌ی مالی رادیه‌مان تیده‌په‌راند، به‌لام هه‌رگیز بۆ که‌چه‌گانی ترم باس نه‌کرد که‌ له‌و گه‌ره‌که‌دا له‌گه‌ل خێزانیکی خزمه‌تکاردا کاتم به‌سه‌ربردوو.

زۆرجار هه‌بوون هه‌ستم ده‌کرد له‌ بچوو‌کتین و ئاساییترین رووداوی ژیا‌ندا ئازاد نیم له‌ عه‌مو. هه‌جی زیاترم له‌وه‌ نه‌ده‌ویست که‌ جه‌حیلێکی ئاسایی بم و به‌ جه‌حیلێ خۆم بژیم. کاتی‌ک له‌ ناماده‌یی بووم، نه‌عیمی خالۆزام بانگه‌یشتی کردم له‌گه‌ل خۆی و هاو‌پێکانیدا به‌رۆم بۆ ئاهه‌نگی دیسکۆی گه‌نجان له‌ هه‌نتین کلّه‌ب، یا‌نه‌یه‌کی تایبه‌تی گه‌وره‌ بوو تییدا خێزانه‌گانی چینی ناوه‌ند و سه‌رو ناوه‌ند ده‌رۆیشتن بۆ مه‌له‌کردن، یاری تینس، ته‌ماشاکردنی فیلم و خواردن. من و نامۆزاو خالۆزا‌کانم هه‌ر له‌وێ گه‌وره‌بووین. نه‌وه‌ نه‌و شوینه‌ بوو که‌ یه‌که‌مه‌جار باوکم منی ده‌خولانده‌وه‌و سه‌مای پێده‌کردم و دا‌ی کوژاندنه‌وه‌ی روناکییه‌کان بۆ فیلم دا‌یکم به‌دزییه‌وه‌ ده‌چوو بۆ خزمه‌ته‌ زیاده‌گانی حومس و واهه‌ستیده‌کرد که‌س چاودێری نا‌کات. هه‌روه‌ها له‌ناوه‌پراستی ژاوه‌ژا‌وی چه‌وزی مه‌له‌کردنه‌که‌دا‌بوو پووره‌ سه‌مه‌ر ره‌خنه‌ی له‌ عه‌مو گرت. که‌مه‌ندکیش ببووم له‌پروودا‌یێکی له‌وشیوه‌دا له‌گه‌ل که‌سانی هاوته‌مه‌نی خۆم کات به‌سه‌ربه‌رم، عه‌زییه‌کی وه‌نه‌وشه‌یی دیسکۆم له‌به‌رکرد له‌گه‌ل جوتیک گوا‌ره‌ی شو‌پرو قژم لول کرد، هه‌روه‌ها دا‌یکم مکی‌ا‌زێکی کالی بۆ یه‌که‌مه‌جار له‌و شه‌وه‌دا بۆ کردم. سه‌ری سو‌رما، به‌لام نه‌مه‌ خۆ ئاهه‌نگی ناوکۆشک نه‌بوو.

کاتیک نەعیم ھەلیگرتەم، دایک و باوکەم خۆشحال بوون بەبیینی یەکەم شەوی چوونە دەرەوێی کچەکەیان لەسەر پێی خۆی وەک جەوانیک. بۆ من، وەک خەلاتیک وابوو پاش ئەو ھەموو پشووی کۆتایی ھەفتە کە لە خانووی مەزرەکە بەسەرم بردبوون. کاتیک چووینە ناو ھۆلی نادێ سەید، پربوو لە ھەرزەکاری تەمەنی ئیمە، روناکییەکانی دیسکۆکە بەرەنگە جیاوازیەکانیان فلاشیان دەکردو ھەمووان سەمایان دەکرد. ئەو ئیوارەییە، ھاوڕێیەکی خالۆزاکەم کە من بەکەشخەم دەزانی داوای لێکردم سەمایکەین. ھەردوگەمان سارد دەرەدەکەوتین چونکە ئەوێندە شەرمان دەکرد نەماندەتوانی لەیەکتر نزیک ببینەو. کاتیک سەماکردنمان تەواوکردو لەتەنیشتی خالۆزاکەمەو دانیشتین، دەنگەدەنگیک ھەموو ھۆلەکە ی گرتەو. مۆسیقاگە بەردەوامبوو، بەلام خەلک لەوسەری ھۆلەکەو لەشوینەکانیانەو دەستیان بەئاوردانەو کرد تا بزانی چێ روودەدات. ئیمە لەسەر یەکیک لە میزە دوورەکانی ھۆلەکە بووین، بەلام قسەکان دەگەشتنە ئیمەش. کیشەییەک لەگۆڕی بوو.

کەسێک لەمیزەکە ی تەنیشتمانەو بەدەنگی نزم وتی "عوودێ ھەر ئیستا گەشت. فەرمانی کردوو کەس بۆ نییە ناھەنگەکە بەجێبەجێت."

عوودێ گۆری عەموو بوو، بەجلوبەرگە رازاوو ئۆتۆمبیلە سەرنجڕاکێشەکانی ژنەبازییەو کۆنترۆلی لاپەرە ی رۆژنامەکانی کردبوو. من و نەعیم تەماشای یەکترمان کرد. پەیمانم بەدایک و باوکەم دابوو بۆ کاتژمێر ۱۱:۳۰ لەمال بەم، ئەویش بەھەمان شێو، ھەردوگەمان نیگەرانی بووین بەوێ یەکەم شەوی ھاتنە دەرەوێمان لەکاتی خۆیدا ناگەرپێنەو مال. ھەستا بۆ ئەوێ بزانی کە چێ روودەدات و داوای خولەکیک گەراییەو.

وتی "عوودێ فەرمانی کردوو ھەموو دەرگاگان دابخرن. جانتا و کۆتەکەت ھەلگر، بەلام کۆتەکەت لەبەر مەکە. بێدە بەسەر قۆلتدا وەک ئەوێ بیاسەبکە ی. واھەستدەکەم رێگای دەرچوونم دۆزیووتەو."

لە پەنجەرەییەکی بچووکی نزمی ھۆلەکەو کەردمییە دەرەو، چەمییەو ھەموو خۆم بەریک کردەو پیایدا تێپەریم، خۆزگەم دەخواست لەبری ئەو عەزییە وەنەوشەییە نوێیەم پانتۆلم لەبەردا بوایە. شتیکی باش بوو کە توانیمان خۆمان

لەنادی سەید "هەنتین کڵەب" ئەوەندە بەباشی دەربازبکەین چونکە پاسەوانەکانی عودەى هەموو شوێنێکیان تەنبوو. لەدەرگای پشتهوه زۆر بەترسەوه بەحهوشەکەى دواوەدا تێپەربووین و رینگایەکمان لەدیواری دەرەویدا بۆ لای نۆتۆمبێلەکەمان دۆزییەوه و سەرکەوتوانە بۆى دەرچووین. وەختێک گەیشتمەوه مالهوه، نۆتۆمبێلەکەى باوکم لەگەراجەکەدا نەبوو. کاتێک بەدایکم وت چۆن خۆمان قوتارکردوو، هەرچەندە لەکاتى خۆیدا گەیشتبووینەوه مالهوه، بەلام دایکم زۆر ڕووی گرزبوو لەهەنام.

"بەلام دایکە، شتیکی هەلەم نەکردوو! خۆ دوانەگەوتووم! بۆچی توپەى لێم؟"

نێتر دەستیکرد بەگریه و قیزاندن.

"مەگەر تێناگەى، زەینەب؟ ئێمە سەبارەت بەتۆ زۆر نیگەرەن بووین! باوکت دەهرى بوو کاتێک بیستی عودەى لە ناھەنگەگەیه. رویشت بۆ یانەکە بۆ ئەوهى بەدواى تۆدا بگەریت. ئەو نیستاش لەوێیه."

بۆچی هاواری بەسەرمدا دەکرد؟ هیچ شتیکی هەلەم نەکردبوو. تەنها دەمزانى کە عودەى یەكەم شەوى نازادى لى زەوتکردبووم. هەموو ئەوهى من دەمويست تەنها جەوان بوونم بوو، عەموو خێزانەگەى دەستیان بەسەر ژانماندا گرتبوو. ئەو شەوه گریانى خۆم کرد تا خەوم لێکەوت، باوکیشم لە یانەکە پرسى یارى لەهەمووان کردبوو بۆ ئەوهى بزانییت داخۆ منیان بینیوه. دواتر دایکم بۆی گێڕامەوه کە بەترسو لەرزەوه ھاتوو تەوه بۆ مالى یەكسەر رویشتوو بۆ ژوورەگەى من پاش ئەوهى خەوتبووم تا دلتیابیت کە بەراستى لەژوورەگەدام. سەرلەبەیانى داھاتوو تەلەفۆنەکە بەردەوام زەنگى لێدەدا چونکە پوورەگانم و ھاوڕێکانى دایکم بەیەکتریان وتبوو ترسابوون کە عودەى بەدناو تاکە بۆشایى هەموو گەسێک وەك جێیەكى "سەلامەت" مەزەنەیانکردبوو، داگیرکردبوو.

ژنانى بەغدا ئەو شتەیان دەزانى کە من لەتەمەنى پانزە یان شانزە سالییدا بەتەواوى تێینەدەگەشتم: عودەى، کە گەورەى نیو دوو گۆرەگەى سەدام بوو، ناوبانگیكى بەدى جیهانى هەبوو بەهۆى "لاقەکارى ناو کۆشکەکانەوه" لەوێدا دەستدریژی سیکسى دەکردە سەر ژنان و ئەشکەنجەى دەدان. کەسى چاوبەگەرى

هەبوو ژنانی لاویان فریودەدا تا بێن بۆ ناھەنگەکانی. ھەندیکیان دەرمانیان پێدەدراو رووتدەکرانەووە بەرووتی سەمایان بۆ دەکرد پێش ئەوێ دەستدریژیان بکریته سەر. لە عێراق، ئەگەر کچی جەحیل دەستدریژی سێکی بکریته سەر چێر ناتوانیت ھاوسەرگیری بکات. ئەگەر بێمالە یەکی تیگە یشتووی ھەبیت لە نامیزی دەگرن و ھاوکاری دەکەن بۆ "پۆشینی ناموسی" بەوێ ماری دەکەن لەوگەسە دەستدریژی کردووەتە سەری. بەلام ئەگەر لاقەکارەگە عودە بوایە، رێکەوتنی لەو جۆرە لەئارادا نەبوو. ژنەگە بەتەواوی لەژێر بەزەیی ئەودا دەبوو، زۆری بۆدەھینرا پەيوەندی بە "بازنە"ی قوربانیانی تری دەستدریژییەو بکات کە دەیدان بە ھاوڕێ و پاسەوانە تایبەتەکانی و ھەتاهەتایە بێھێواو سەرشۆڕ دەبوون. نزیکە سائیک پاش ئەو رووداوەی نادێ سەید، جاریکیان عودە بانگھێشی کچی ھاوڕێیەکی دایکمی کرد، دایک و باوکی نەوھەندە بێزاربوون دایان بەکوپی نامۆزای لە دووبە. بەزوترین کاتیش ولاتی بەجێھێشت. لە ناھەنگی ھاوسەرگیرییەگەیدا دەزگرا نەگەس تەنھا وێنەیک بوو لەسەر کورسییەک لەتەنیشتییەو.

رۆژیک لە نادێ سەید وانە تینسم وەرەگرت لەو کاتەدا عودە لەلایەگەو وەستاو تەماشای کردم. باوکم یاریزانیکی نایابی تینس بوو، بەجلو پەگتیکی تینسەو پێکەو یاریمان دەکردو منی فێردەکرد. لەکاتیکدا راھینەرەگەم یاساو ریساکانی یارییەگە بۆ رووندەکردمەو لەپەرگەوتمە بیرێ تەنورە کورتی یاری تینسەگەم. ئەگەر یارییەگەمان بوەستاندایە، دەگرا تۆمەتباربکریین بەوێ لەو ترساوین. ئەگەریش پشتگویمان بخستایەو لە یاریکردن بەردەوامبوینایە، مانای بێرێزی نواندنوو بەرامبەری. بەھەر حال بەردەوامبووین لەلێدانی کورت، پاشان راھینەرەگەم بانگی کردم بۆ لای تۆرەگە بەبیانوی پێدانی رێنمایەیک بۆ یارییەگەو بەنھێنی پێیگۆتم پاش گۆرپنەوێ چەند لێدانیکێ تر بگەپنەو بۆ ژوورەو. ئەویش رویش بۆ لای عودە لەوکاتە من خۆم لەبێنی دەپاراستو بەگاوەخۆ رویشتم بۆ ئەوسەری یاریگاگە.

• تا ئەو رۆژە، واھەستەدەکرد پارێزراویم. من "ھاوڕێ" خوشکەگە عودە بووم. دایکم "ھاوڕێ" دایکی بوو. لەھەمویشی گرتگەر، باوکم ھاوڕێی باوکی بوو.

كاتم له گەل ئەو كچانەدا بەسەردەبرد كە خەيائان بەهاوسەرگيرىکردن لەگەل ئەو پياوودا دەکرد. دەزانم لوما وايىرى دەكردهوه كە هاوسەرگيرى لەگەل كوپى سەرۆك كۆمار بەماناى دەسەلاتو سەرمايه و مانەووى هەميشەيى لەكۆشك دىت. پىم ناژمىردىت چەندجار لە كۆبوونەوهكانى كۆشك ژنانى لاوم دەبينى لەشەرما سورهەلەگەرەن كاتىك باسى عودەيان دەکرد. چما دەربارەى دلپەقى و دپەندەيهەكەى نەيانبىستبوو؟ داخو بەراستى حەزيان لە بىرۆكەى بەندكردن بوو لەكۆشكد؟ نايە دەسەلات ئەوئەند بەلايهەنەوه گرنگ بوو كە قايلبوون نازادى خويانى لەپىناودا بەختبەن؟ نەمدەزانى، نەشمەتوانى بپرسم. تەنها دەمتوانى نيگا تۆقيوهكانى سەر روخسارم بشارمەوه كاتىك گويم لىدەبوو كچەكانى تر لەبارەيهوه قسەيان دەکرد.

شەوئىك خىزانەكەم بەنەيازبوون بۆ سەردانى خىزانىكى تر برۆن بۆ ناھەنگىكى شەوى پىنج شەممە بەنامادەيى گروپىكى مۆسيقارەننى عىراقى و رۆزاوايى. جەكانم پۆشى و لە پلەكانەكە ھاتمە خوارەوه بۆ ئەووى بەدايك و باوكم بلىم نامادەم.

كاتىك باوكم بىنى چ پۆشاكيكم پۆشيوە گوتى "ئەو زۆر تەنك و دانەپۆشە، پىويستە بىگۆرى".

عەزىيەكى قۆلدرىژى زۆر جوانم پۆشيبوو، بەلام راھاتبووم بەدلى داىك و باوكم جەل لەبەربەكەم، بۆيە رۆيشتە سەرەوهو گۆرىم بەرگىكى مۆدىل كۆنتر. كاتىك دووبارە گەرامەوه بۆ خوارەوه بەتوندى پىنگوتەم ديسان بچم و نەويش بگۆرم، لەپەرەلچووم.

پرسىام لىكرد "چىتە باوكە؟ خۆت ئەم جەلانەت بۆ كرىوم. تۆ باوكىكى نازدىخوازىت و بەمشىوہيه گەورەتكردوومە. تۆ ئەو كەسەيت فىرتكردووم بەچەقوو چەتال خواردن بخۆم و كاتىك شت دەخۆم دەمم داخەم، كەچى نىستا خۆت وەك ئەوان ناندەخۆيت و وەك ئەوانىش دەخۆيتەوه. چىت بەسەرھاتووه، باوكە؟ تۆ كەسىكى دووروويت! دەبىتە كەسىكى تر!"

ئەو رەفتارىكى زۆر عەيب بوو ئەگەر حەرەمىش نەبىت، چونكە قورئان رىگەى پىنەدەداين بپىژى بەرامبەر داىك و باوكمان بكەين، رامكردە سەرەوهو

نەویش لەگەڵمدا هات و دەپرسی چۆن نەوێندە روقایم و بەو تەرزه قسە ی لەگەڵدا دەکەم. هەرگیز بەو شیوەیە قسەم لەگەڵدا نەکردبوو. بیرمە دایکم بۆی روونکردمەووە کە باوکم تەنھا هەولێ ئەوێە من لە پۆلیسە تکریتییهکانی عەموو بپارێزیت کە دەهاتنە ناو نادێ سەیدو بەزەهیری چەک فەرمانیان بەشاگردو گارسۆنەکان دەکرد. لەراستیدا جاری داهاوو کە لە ولات چووینە دەرەو، تییینی ئەوێ کرد باوکم گرنگی بەجل لەبەرکردنی من نەدەدا. بەلام بەناستەم ئەم پیاوێ ترم وەک باوکم بۆ دەناسرایەو. دەلێی قول قول رۆچوو بوو ناو دلێ بیابانیکی لینەووەو خۆی تێدا ناستبوو. باوکم بەردەوام لەسەر ناکارو رەفتاری ریکوپێک پێداگیری دەکرد. بیرمە ئەو کەسە بوو فێریکردم چۆن مێز ریکبەخم و بپارێزینەو. هەنووکە، لەگەڵ هەلکشانێ دەسەلاتی خێلەکی تکریتی لە بەغدا، نەویش بەدەستەکانی خۆی خواردنی دەخوارد. چی بەسەر ئەو باوکەمدا هاتبوو کە عەدەتیبوو سەمام لەگەڵ بکات؟ کە لەگەڵمدا مەلە ی دەکرد، شوخی دەکردو بەلێنیشی پێداوو فێری فرۆکەوانیم بکات؟ چیت زۆر بەزەحمەت دەمتوانی ئەو پیاوێ تێدا ببینمەو. ببوو کەسیکی دی، کەسیکی کۆنەپەرست کە چیت نە پێدەکەنی و نە نوکته ی دەگێرایەووە نە گۆرانی خوش و گالته نامیزی دەچری، بەلام هەمیشە توندوتیژو ترساو بوو. دایکم هەموو ئەمانە ی بەو روونکردووە گوایه عەموو گالته ی بەباوکم کردووە بەوپییه ی ئەو وەک کورپکی بازاری لاسار گەورەبوووە گەرچی رۆشتوووە بۆ باشتین خویندنگاو بەئینگلیزییهکی رهوان قسە ی دەکات، بۆیه بابە تەنھا هەولێدەدا ئەو راستبکاتەو چونکە بەمجۆرە سەلامەت و زامنترە. من دلنیام راستیدەکرد. هەرنه بێ من تێدەگەیشتم باوکم مەملانیی دەکرد لەگەڵ ئەم وێنە نوێیهدا کە بەنیازیوو بۆ خۆی سازبکات. بەلام شتیکی دیکەش هەبوو دەمدی: پاش ئەو هەموو سائە لەبەرگریکردن، دواجار چوو بوو ژێرباری عەموووە.

پێموایه ئەو رۆژەم لەیاده ئەمە رویدا. لەخانوی ناو مەزراکە بووین، باوکم لەبری سلاو لە عەموو بکات و هەردوو لای ماچبکات وەک ئەوێ پیاوانی رۆژەلاتی ناوین ئاسایی دەیکەن، هەردوو شانی عەموی ماچکرد. تییینیم کردبوو کە بەرپرسان لەبۆنە گشتیهکانی سەر تەلەفزیۆندا بەو شیوەیه سلاویان لە عەموو

دەکرد، بەلام ئەوە زۆر سوکی بوو ببینی هاوڕێ دێرینهکانیشی بەم شیوەیە هەلسوگەوت بکەن. ئەگەر یەکێک ببینیبتمی، نەرخەیانم توانیویانە لەنیگای سەر روخسارمەوە هەستبکەن کە چەندە بەوکارە قەڵس بووم. داخو ئەمە فەرمانێکی نوێ بوو لەلایەن عەمووەوە؟ یاخود باوکم خۆبەخشی کردبوو بەو شیوەیە ماچی عەمو بکات؟.

دواتر پرسیم لە دایکەم "بۆچی باوکم لەبری ئەوەی ماچی روومەتی عەمو بکات ماچی شانی کرد؟".

وەلامێکی کال و کرجی دایەووە و تی "بەهۆی ترسی عەمووە لە میکرووب، داوایکردووە هەمووان بەوجۆرە ماچی بکەن".

دەمزانێ عەمو هەمیشە دەستەکانی دەشۆردو هەندیک جاریش خەڵکانی نامۆی ناچار دەکرد بەسابوونی دژە میکرووب ئەو کارە بکەن پیش ئەوەی چاویان پێبکەوێت. سەبارەت بەشۆردن وابەستەیی هەبوو. بەلام ئەمە ئەوەی ئاشکرا نەدەکرد بۆچی هێشتاش رێگەی بەژنان و منداڵان دەدا روومەتی ماچبکەن. عەمو بەسەر ژناندا دەقیژاند، بەلام پێویستی بە ریسواکردن و کەمکردنەوی پیاوان بوو، تەنانەت لەکاتی تەنهایشدا. هەردەم وا هەستیدەکرد جۆریکە لەخواوەندو لەسەرویانەووە دەستاو.

لەشەوێکی رەمەزاندا لەخانوی مەزرای پوورە نەدا هەستم بەنامازەیهکی بچووکی لەخۆبایبوونی ئەو پیاوێ کرد. کەش و هەوا خۆش بوو، پاسەوان و چێشتلێنەرەکان لەباخچەکەدا میزی خاوەی بەربانگیان ئامادە دەکرد. هەموومان بەدەوری میزەکەدا نزامان خویندو پاراینەو "خوایە، من بۆ تۆ بەرۆژووبوم، پەنام بەتۆ گرتوووە بەنیازم سەبەینێ بەرۆژووبم. خوایە، تکایە لەگوناھی باوەرداران و مسوڵمانانی ژن و پیاو خۆشبیەو منیش لە گوناھەکانم ببەخشە، بۆخاتری خۆت خوایە گیان".

پاشان پیش ئەوەی بەشەلی نیسک و خورمای ناو ماست رۆژوومان بشکێنین، پێویستبوو چاوەرانی عەمو بکەین پارێنەوێکانی لەبەردەمی ئێمەدا بخوینێ. من هەمیشە نوێژم وەک یادخەرەوێکی بێفیزی و ملکەچیمان چاویلێدەکرد. کاتێک نوێژمان دەکرد پێویستبوو پێلاوێکانمان دابکەنین و دەستنوێژ بشوین و جلۆبەرگی



پاك لەبەربكەین. ھەموو جارێك كە سەرم دەخسە سەر زەوی و گرێنوشم دەبرد، ھەولمەدەدا نەتەنھا سوپاسی خوا بكەم، بەلكو هیچی و خۆبەكەم زانیتم بەبیر بەیتمەو، وەك ئەوێ میروڵەبەك بێ لەبەردەم خودادا. داپەرم فێریكردبووم كە ھەمووان لەبەردەمی خودا یەكسانن. بەلام كاتیك عەمو خۆی بۆ نوێزخویندن نامادەكرد، بەجلی سەربازییەو وەستاو پیتی بۆ ھەننا بەرزەدەكردەو، ئەویش یەكەم تاکی پێلاوێكە بۆ داكەندو پاشانیش ئەوی تریان. هیچ خۆبەكەمزانییەك تێیدا بەدی نەدەكرد. مەگەر بوونی كارەكەریك لەبەردەستدا لەكاتی نوێزكردندا راستەو راست كاریكی پێچەوانەو ھەلاوێردی چەمکی نوێزخوینتی نەبوو؟ ئەوێ بیرخستەو ھەوێ كە لەبەردەم خێزانەكەم و لەكاتی پێبوونی تەلەفزیووندا راھاتبووم نوێژم دەكرد، مەبەستمە بڵێم لەبەردەمی پێكەنینی دایكان و یاریكردنی منداڵەكاندا، لەبیری ئەوێ سەرنجم لەسەر خوا چەركەمەو نمایشمەدە؟ ھەوێ دەزانم نوێز بخوینم. مەگەر عەموش ھەر نەمەو نەدەكردو نمایشیكی وازی نەدەكرد؟ پێم سەیربوو، چ جۆرە پیاویك بوو، كە پێویستی نەبوو تەنانەت لەبەردەمی گەورەیی خودا سادە بێت؟.

پاش ئەوێ ئێمە ھەموو رۆژوومان شكەند، عەمو وەك ھەمیشە دەستیدەكرد بەخواردنەو وێسکی شیفاس ریگال. ئەوێ منی زیاتر توشی شوك كەرد. تەنانەت كەسانی زۆر سێكولاری وەك باوكی منیش كە بەردەوام دەیانخواردەو، لەبەر رێزگرتنی ئەو ماوە پێرۆزە لە مانگی رەمەزاندا دەستیان لە كھول نەدەدا. رەمەزان بەكاتیكی گەرنك دادەنریت و فەترەبەكە خەلكی لە كەفوكوولی ژیان خاودەبیتەو، رادەمیتیت و پەيوەندی لەتەك خێزانەكەو كۆمەلگا بەگشتی دەبەستیت.

بەیانێ داھاتو كاتیك من و دایكەم پیاوێمان دەكرد، پرسیاری ئەوێمان لەدایكەم كەرد بۆچی عەمو خۆی پێلاوێكە بۆ نوێزكردن دانەكەند.

وتی "عەمو نازاری پشتی ھەبە، ناتوانیت بچەمیتەو".

بەلام ھەستمەكرد، دواجار بۆ نوێزكردن چەمیبوو. بۆچی دەكریت ئەو جۆرە نازارە جیاوازییەكی ھەبیت لەوێ بچەمیتەو و خۆت پێلاوێكە دابكەنی؟

پرسیم "باشە بۆچی عەمو لەماوەی رەمەزاندا وێسکی دەخواتەو؟"

بەبێزارییەو وتی "نازانم زەنوبە، نازانم".

خەلکی خۆبەزلزانی و تۆقانی سەدامیام بەهی هیتلەر و ستالین بەراورد دەکرد، پێموایە پێی خۆشبوو، چونکە من دەزانم کتێبەکانی ئەوانی گۆدەکردەووە هەندێک جاریش خزمەتکاریکی هەبوو بۆی دەهێنا تا دواى خوانی ئێوارە بیخوینیتەووە. جارنەجاریکیش ناوەگانیانی دەهێنایە ناو گەتوگۆووە، لەگەڵ ناوی کەسایەتییە میژووییەکانی عەرەب وەک سەلاحەدین کە لەماوەی شەری خاچەپرستەکاندا لەدژی مەسیحییەکان جەنگی کرد، هەروەها حامورابی پاشای میژووتامیای دێرین کە بە داهێنانی یاسا و رێساکانی بەناوبانگە. سەدام وەک ئەوان تەماشای خۆی دەکردو هەولێدەدا لەوانیش زیاتر بێت. ماوەی سێ ساڵ کاری بنیادنانەووەی بۆ باخچە هەلواسراوەکانی بابلی شا نەبوخزنەسەر کرد، کە یەکیکە لە حەوت سەرسوڕهێنەرە دێرینەکەى جیهان. زۆر خۆشحال بوو بەپرۆژەکانی وەبەرھێنانی ئەم دواوییەى و زۆر پەلەى بوو پیشانی ئێمەى بدات.

بۆ شەووە ئاھەنگێک بانگھێشتەرکراین. بۆنەیەکی زۆر گەورە بوو، نمایشی سەرھەتاو کردنەووە بوو. لەسەرتاسەری جیهانەووە گرۆپەکانی میوزیک و نمایشکاران هێنرابوون. باوکم لەمالەووە نەبوو، ئێمە لەگەڵ مامە قەیس و خێزانەکەیدا رۆشتین. کامێراکانی تەلەفزیۆن روویان لەسەرمان بوو کاتیەک دەچووینە ناو فیستیڤالی بابلەووە، لەوئێسە ماکەری بولگاری و کچە سەماکەری بال روسی ئامادەبوون و رووبەرپووی کورسییەکانی ریزی پێشەووە رێکخرابوون. مامە قەیس یەکیک بوو لە کەسانی ناودار، کچەکانیشی بەسەر بەرزى بۆ پێشەووە دەرپۆشتن، دەلێی راھاتبوون لەسەر فەرشی سور رێبەکن و چێژیان لە گرنگی و سەرنجپێدان وەردەگرت. من لەدواى ئەوانەووە رێمەدەکرد، پەشوکابووم کاتیەک زانییم وەک کەسانی زۆر گرنگ و دیار سەیرماندەکەن. دایک و باوکم گەڵ جار ناخنیبوویانە مێشکمانەووە کە هەرگیز نابێت دەربارەى پەيوەندیان بە عەمووەووە بەھیچ کەسێک بڵێن بۆیە توشی سەرسوڕمان بووم کە خەلک بەو شیوەیە تەماشایان دەکردین. راستی نەمدەویست کەس بەو شیوەیە تەماشام بکات. پێمخۆشبوو نەبێنریم.

بەلام سەرنجراکێشتەری بەشى ئەو بۆنەىە خودی بابل خۆی بوو. بۆ زۆر شوێنەواری میژووی رۆشتبووم، هەر لە ئەسیناوە تاوەکو رێو. لە گرنگی

پاراستن و مانه وهی میژوو تیده گه یستم. ده مزانی جوانی شوینه واریکی میژوویی له کۆنی و ته مه نه گه یدایه، له به هیزی دروستکردنه گه یدا له دژی له ناوچوون، له بیکهاته و ریکخستن و ته نانهت له بۆنی خشته دیرینه کانیدایه. به لām نهم شاره به ته وای نوئ بوو. له برپاره گه یدا به سهر نه بوخه زنه سهردا، عه مو دارمانه کانی کۆنی نه هیشتبوو. کاتیک من و دایکم به پئی پئیدا تیپه ربووین و تیگه شتین چ کاریکی کردوو، نه مانده زانی پیکه نین یا خود بگرین. له سهر لوتکه ی خشته دیرینه کان نووسراویکی میژوویی نووسرابوو "له زه مانی نه بوخه زنه سهردا بنیادنراوه" نه ویش هه زاران هه زار خستی زه ردی نوئی دروستکردبوو، له سهریان نووسرابوو "له سه رده می سه دام حسیندا دروستکراوه".

ئه و شه وه ههستیکی باشترم هه بوو به وهی باوک و دایکم وازیان له مله لانیکیان دژی عه مو هینابوو. پووړه نه داو مامه قه یس به ناشکرا په یوه نندیان له گه ل عه مودا نمایشده کردو سودیشیان له په وه نندییه کانیان وهرگرتبوو بۆ بازرگانیکردن و راپه راندنی کاره کانیان و گه شه پئیدانی سامانه کیهان. ده یانتوانی زیاده روییه کی زیاتر له خه رجکردنی پاردها بکه ن، به لām خیزانی ئیمه له سهر موچه ی فرۆکه وانیکی پرۆفیشنال نه مانده توانی رپیه خۆمان بدهین، ته نانهت به میراته که ی دایکی شه مه وه که هاوسه نگی زیادکردنی خه رجیمانی راده گرت. ئیمه خیزانیکی چینی ناوه ندی پرۆفیشنال بووین که وتبووینه نیتوان دوو جیهانه وه. ئه و خه لکانه ی له و شه وه دا ته ماشایان ده کردین به که سانی ناو کۆشکیان داده ناین، خیزانه کانی کۆشکیش ته نها وه ک به شیک له و خه لکه لییان ده روانین. ئیمه نه ندای بازنه ی هاوړیکانی عه مو بووین، به لām ئه و نه ندایمانی کۆمه لی شیه ی ده چه وسانده وه. ئیمه نه سه ربه جیهانی به ده سه لات بووین نه سه ربه جیهانی بی ده سه لات بووین. من له نیتوانیاندا گه شتم ده کرد، بیتنه وهی بتوانم برۆم بۆ لای یه کتیکان و نه وی لای نه میان بینیبووم بگێرمه وه یا باسبکه م. فشاری دارایی له سه رمان زۆر بوو و دژواربوو له ناستی پتووستدا بمینینه وه، به نه ندازه یه ک شه ویتیکان دایک و باوکم شه رپکی گه وریان بوو له سهر نه وهی چۆن به رخورد له گه ل نهم گرفته دا بکه ن و له وه دا دواپیهات، دایکم من و برا بچوکه که می برد بۆ خانووی مه زراکه و حه یدهر له گه ل باوکمدا له ماله وه مانه وه.

من نزیكەى هەژدە سالان بووم و کاتی چوونە کۆلیژم بوو، کەچی لەپەر خۆم لەخانوی مەزراکەدا بینیوە، بەتەواوی لەناوەراستی بیابانێکی وشکدا لە وەرزی هاویندا بەندبووم. دایکم و باوکم ماوەى مانگیك دەبوو پێکەووە قسەیان نەکردبوو کاتێک روشتینەووە بۆ مالهووە بۆ ئەوێ جلوبەرگی زیاتر بهێنین، گەشتین و دەستبەجێ دەستیان کردووە بەشەرو دەمەقالتی. ئەلێی بەراستی دیوارەکان گوێیان هەبوو؟ چوون تەلەفۆنەکە زەنگی لێدا، لە کۆشکەووە بوو، وتی عەمو دەیهوێت بەزووترین کات هەردوکیان لە خانووی ناو مەزراکە ببینێ. تەنانەت جانتاکەم نەکردبووەووە حەزم لەو بیروکەى راستەو راست گەرانهووە نەبوو. بۆیە یەکسەر دایک و باوکم بە ئۆتۆمبیلی جیا روشتن و دایکم پەیمانیدا شۆفێرێک بنیڕیتەووە لەدووم. یەکەمجار بوو بەتەنها لەمالهووە بۆم زۆرم لا خۆشبوو، تەماشای شتە ناشاناکانی دەورووبەرم دەکرد کە بۆ ماوەى مانگیك بوو نەمبینبوون، هەستەدەکرد هیچ شتێک بەو چەشنەى دەبوو ببێت نەمابوو. چێتر زۆر بەکەمى هاوڕێمان هەبوون. بەدەگمەن ئامۆزاو خاڵۆزاکانم دەبینی— پێویستبوو بەردەوام لەخانووی کێلگەکە بین، هەستەدەکرد هەندیکیان بەشیوەیەک تەماشای ئێمەیان دەکرد وەک ئەوێ بەراستی "هاوڕێی سەدام" بین. من دەمویست هەلێم. بیری داپیرەم دەکرد، عەباکەیم دەرھێناو لەبەرمرکردو روشتەمە خوارەووە بۆ لای رینگا یەکتەرپەرکەى نزیك مالهەکەمان. تەکسییەکەم راگرت و سواربووم. کە دەستی بەروشتن کرد، کەمێک هەستم بە ترس لەو سەرەرپۆییە دەکرد. خەریکبووم یاساکانم دەشکان. لە فەرمانەکانی دایک و باوکم دەرەچووم. کچیکى گەنج بووم بەتەنها بۆ شوینیکی گشتی دەرپوشتەمە دەرەووە، هاوڕێکانی کۆشکەم و تەنانەت دایکیشم دووچارى ئابرووچوون دەبوونەووە. بەشۆفێرەکەم وت بڕوات بۆ مزگەوتی کازمیە کە یەکیك بوو لەهێماو دروشمەکانی بەغدا خۆی، بۆ یەکەمجار کە دایکم باسی عەموى بۆ کردم، کاتێک بوو بۆ ئەو شوینە پێرۆزە دەرپوشتین.

کاتێک گەشتەم، روشتەمە ناو حەوشەکەو لەوێ بۆ ماوەى دوو کاتژمێر لەناو ئابۆرەى سەدان ژنی تر کە هەر وەکو من جلیان پۆشیبوو بەناسودەیی مامەووە. نوێژم خویندو پارانەووە "تکایە خوایە، شتیکیانم بۆ بکە، تکایە خێزانەکەم

رزگار بىكە، تىكايە شىتىكىمان بۇ بىكە. تىكايە لەم زىندانە رزگارم بىكە، خودايە".  
لەكاتىكىدا مەن لە مزگەوتەكە بووم، غەمو لە پرسوجۇ رزگار كىردى  
خىزانەكەمدا بوو. وەك دەرگەوت، ھۆكارى بانگىردى دايىك و باوكم بۇ خانووى  
كىلگەكە ھەولدان بوو بۇ ئاشتىردنەوھەيان. غەمو، كە بەزۇر قۇناغدا تىپەرىبوو،  
خۇى وەك راوئىركارى ھاوسەرگىرى دەبىنى. كاتىك ئەو شۇفىرە دايىك و باوكم  
ناردىان زەنگى بۇ كىردىبون لەمەر ئەوھى مەن ديارنەماوم، يەكسەر غەمو پىتى  
وتىبون "زەينەب دەيەوئىت پەيامىكتان بەگوئىدا بدات. ھەلھاتوھە تا سەرنجىتان  
بەلای خۇيدا كىشكات. دەيەوئىت پىكەوھە بگەرپىنەوھە. بۇيە لەسەرتانە ئەم كارە  
نەگەر تەنھا لەبەر خاترى ئەوئىش بووھە نەنجامبەدەن".

گىشت ئاواتى ئەو رۇژەم بوونم بوو لەگەل خەلكانى ترو ئازادىم بوو لە غەمو،  
پاسەوانەكان و چاودىرى. بەلام دواتر تىنگەشىتم كە غەمو تىمى گەرانى بۇ  
دۇزىنەوھى مەن ناردىبوو بۇ ئاھەنگەكان. پۇلىس تەننەت بەئاشكرا مزگەوتەكەش  
گەران، بەلام مەنيان نەدۇزىيەوھە. دواتر لەخۇم دەپرسى، ئاخۇ چەندجار  
سەربازەكانى غەمو لەو مزگەوتە گەنجى ھەزارى شىيەيان باركردوھە بۇ  
دوورخستەنەوھەيان بۇ ئىران يان كىردىيان بەسەرباز، ياخود بۇ ترنجانە زىندان و  
ئەشكەنجەدانىيان بەھۇى نوئىزگىردنەوھە. داخۇ گەران بەدواى مەندا نەبووھە ھۇى  
نازار بۇ كەسى دى؟ ئاخۇ مەن كەسى ترم نەخستىبووھە مەترسىيەوھە وەك چۇن  
باوكم ئەو كورەى گەرەكەكەمانى خستە مەترسىيەوھە ئەو شەوھى غەمو ھات بۇ  
سەردانمان؟ داخۇ ھەولەكەم دۇعايەك بوو لە لەدەستدانى خۇشەويستەكانم وەك  
ھاوپۇلىيەكانم، نەپاراستم، يان نەفرەتئىك بوو ئەو كارەى نەستەم نەكردەوھە  
بەئاسانى و وەك كەسانى تر وئىم؟

كاتىك ئاخىرەكەى خۇم ھاتمەوھە بۇ مال، دايىك و باوكم ھەردوكيان لەوئى  
چاوپرى مەنيان دەكرد. دەستيان كىرد بە لەنامىزگىرتەم و داواى لىبوردىيان كىرد  
بەھۇى دەمەقالتى و شەرەكەيانەوھە و تىيان ھەموومان گەرپاوينەتەوھە مال. داخۇ  
كارى كۇتايى ئەو رۇژەم رەفتارى مەندالئىكى ئالەبار بوو؟ دۇنيا نەبووم ئاخۇ مەن  
دايىك و باوكم ئاشتىردىبووھە يان غەمو، بەلام ھەرگىز بۇ راكردىنى ئەو  
پاشنىوھەپۇيە سەرزەنشتيان نەكردم.

عموش هەرگیز سەبارەت بەو هەچى پینەوتم، بەلام ئاشکرا من توانای  
زۆرى خۆم نیشاندا کە ئەتوانم رۆلەم هەبیت لە پاراستنى هاوسەرگىرى دايك و  
باوکمدا. دايکم بۆى باسکردم کە عەمو حەزى لەو "گيانى خۆدانه  
بەرمەترسيەى" من هەبوو.

## لەبىرەۋەرىيەكانى عالیاۋە

لەۋ ماۋەيەدا سەدام چوۋە ناۋ چىيى بىناكانىيەۋە لە بەغدا. سى چىيى دروستكردو بەچىياكانى نەبوخەزنەسەر لە بابل بەراوردى دەرگىردن. ھەر سى مانگ جارىك كۆشكىكى دروستدەگرد، ئىمەش بۇ ناھەنگى كىردنەۋەى ھەريەگە لەۋ كۆشكە نوپىانە بانگەشت دەكراین و ھەزى لە نىشاندىان دەگرد. جارىك جارى نەۋەى دا كە خۇى دىزاینى نىزىكەى ۱۵۰ لە كۆشكەكانى كىردوون. دەرياقەى نوپى بەدەۋرى كۆشكەكانىدا بنىاد دەناۋ جەختىشى لەۋە دەگردەۋە دەبىت سەرشاركرابن بە ماسى. ئەگەر نەيتوانىايە ماسى بگرىت، بۆمبىكى دەستى فرىدەدايە دەرياقەگە و چەندى بكرايە ماسى دەكوشت.

لەۋ ماۋەيەدا زۇرجار باسى گەردون و خوداى دەگرد. دەيووت خوا بەتەۋاۋى بەچىياۋ درەخت و ئازەلەكان قايىل نەبوۋە، بۆيە مەۋقەكانى ئافەرىدەگردوۋەۋە فەرمانى پىكردوون بەشەۋو رۇژ بىپەرەستىن. ئاسودەيى خودا زىادو زىادى كرد كاتىك فەرمانى بە مەۋقايەتى كرد بە رۇژو شەۋ ناۋى بھىنن و پەرستىشى بگەن. سەدام ھەستى خوداى بەھەستى سەرگىردەيەك بەراورد دەگرد. بانگەشەى نەۋەى دەگرد سەرگىردەيەك بەبى نەۋەى خەلك شوپنى بگەون و بىپەرەستىن، ئىدى سەرگىردە نىيە. سەرگىردە پىۋىستى بە خەلكە بۇ نەۋەى گوپرايەلى فەرمانەكانى بن تا بتوانىت دەسەلات و ھىزى خۇى جىبەجىبكات و كاملكردنى ئەم ھەسارەى زەۋىيە بەدۋا پىنتى بگەيەنىت.

## لەسپىنگى سېسى

ھەر لەو كاتەۋەى باۋكەم شەرىبەتى فرىشى بۇ نامادە دەكرەم دەپھىتايە سەر  
مىزەكەم، تا پاساۋم نەبىت بۇ خواردنى شتىك دەست لە نەركەگانى قوتابخانە  
ھەلگرم، نەرزىشى خويندەن لەمىشكەدا چەسپىبوو. لەودەمەى لە دەرچوونى  
قۇناغى نامادەى نىزىك ببوومەۋە، زانكۇم تەنھا ۋەك شوپىنى خويندەن نەدەبىنى  
بەلگە ۋەك رىگەيەك دەھاتە بەرچاۋم بۇ دەرپازبوون لەو ژيانەى تىيدا بووم.  
بىنگومان ھەموو نەو كچە گەنجانەى پشوۋى ھەفتەم لەگەلدا بەسەردەبردن  
دەچوونە كۆلىز، بەلام بەلای ئەۋانەۋە ۋەك كۇتا خالى تايبەتى ژيانىان وابوو.  
دايىكى ھەموومان زانكۇيان تەۋاۋ كەردبوو خەرىكى پىشەى خۇيان بوون. زۇرىكىيان  
بەدرىژايى ژيانىان بەردەۋام بوون لە كارگردن، ھاۋسەرەگەى سەدام بەردەۋام بوو  
لە كارگردن تەننەت دۋاى ئەۋەى مىردەكەشى بوو سەرۇك. زۇربەى ئەو كچە  
گەنجانەى دەمناسىن زانكۇيان ۋەك شوپىنىك دادەنا بۇ دۇزىنەۋەى ھاۋسەرى  
ژيانىانۋ دۋاى ئەۋە دەچوونە ژيانىكەۋە كە تىيدا سەرقالى مىندالۋ ژىنگەى  
كۆمەلەيتيان دەبوون.

نەۋە ئەو نامانجە نەبوو مىن خوازىارى بووم. لەۋكاتەى خويندكارى ناۋەندى  
بووم، خەۋتم بە پىشەيەكەۋە دەبىنى كە تەنھا باش نەبم تىيدا، بەلگە خولياگەرى  
نەو پىشەيە بىم شتىك بىت رىگەم بۇ خۇش بكات تا گەشت بىكەمۋ خەلگى  
جىھان بىبىنمۋ ناشنام بكات بە نەدەبۋ ھونەرۋ كۆلتورى بىانى. بەھۋى گەشتۋ  
نەو سالانەى خويندەنەۋە نىنگلىزىيەكەم رەۋان ببوۋ ھەرۋەھا كەمىك فىرى زىمانى  
فەرەنسش ببووم، بۇيە پلانمىدانا لە كۆلىز بۋارى سەرەگىم بىكەمە ۋەرگىرپانۋ  
بەلنىكى دورمەۋدا لە باۋكەم ۋەربىگرم تا بۇ خويندەنى دىكتۇرا بىمىرپىتە دەرۋە  
ياخود كار بۇ ۋەزارەتى دەرۋەى عىراق يانىش دەرزاگىەكى نەتەۋە يەگىرتوۋەگان  
بىكەم. بىروانامەى دىكتۇرا لەزمانەكاندا دەبوۋە پاسپۇرت بۇ ئازادبوونمۋ پەيمانم  
بەخۇمدا لە تەمەنى بىستۋشەش سالىدا ئەو بىروانامەيە چىنگ خەم.



خوێندکارانی قوتابخانه نامادهییهکان نهیاندەتوانی بهناسانی و بهخواستی  
خۆیان داواکاری پێشکەش به زانکۆکان بکەن یاخود بوارهکانی خوێندنیان  
هەڵبژێرن. دەمانتوانی تەنها بهنارهزوو دەربرپین ئەو بهشەنی لامان پەسەند بوو  
ناماژە بۆ بکەین، بەلام چاره‌نووسمان لەسەر سیستمیکی ژماره‌یی توند به‌ندبوو  
کە نمره‌ی پتری دهبه‌خشییه ئەوانه‌ی له‌ حزبی به‌عسدا ئەندامبوون یاخود  
ئەوانه‌ی تاکیکی خێزانه‌که‌یان کوژرابوو یان هه‌رنه‌بن که‌مه‌ندام ببوو له‌ جه‌نگدا.  
من به‌هیچ شێوه‌یه‌ک ئەو نمره‌ زیادانه‌ نه‌یگرتمه‌وه، له‌به‌رنه‌وه‌ زۆر ناسووده‌ بووم  
کاتی‌ک نمره‌یه‌کی به‌رز هه‌یناوه‌ که‌م بژاردەم وه‌ریگرتم که‌ به‌شی زمان بوو له‌  
زانکۆی موسته‌نسریه، واته‌ دووه‌مه‌ین زانکۆی گه‌وره‌ له‌ عێراقدا. ر‌شته‌ی  
خوێندنه‌که‌م له‌ زمانی عه‌ره‌بی و نینگیزی و فه‌ره‌نسیدا بوو.

یه‌که‌م ر‌ۆژی زانکۆ ده‌ستپێکیکی تازه‌ نوێ بوو به‌لامه‌وه. پ‌ۆشاکیکی تازه‌م  
له‌به‌رکردبوو، دایکم ئوتومبیله‌ گ‌ۆنه‌که‌ی پ‌ێندابووم و خ‌ۆم لێمخ‌ۆری بۆ زانک‌ۆ.  
هه‌ستم به‌سه‌ربه‌ستیه‌کی زۆر ده‌کرد کاتی‌ک چوومه‌ نیو ئەو گ‌ۆره‌پانه‌ گه‌وره‌  
م‌ۆدیرنه‌ی زانک‌ۆوه‌ که‌ هه‌زاره‌ها خوێندکاری تازه‌ی ت‌ێدابوو له‌وه‌وب‌یش  
نه‌م‌ب‌ین‌بوون. خوێندکاره‌ تازه‌کان ده‌برانه‌ لای خوێندکارانی سالانی پ‌یشوو بۆ  
ئه‌وه‌ی ر‌ێن‌ۆینیان بکەن. به‌و که‌سانه‌یان ده‌گوت (ره‌ف‌یق) و ناو‌ن‌یشانیکی به‌ع‌سی  
بوو به‌مانای هاو‌پ‌ێ یاخود هه‌قال د‌یت. ر‌ین‌یشاند‌ه‌ره‌که‌ی من ک‌ور‌پ‌یکی گه‌نجی ق‌ۆز  
بوو، دواتر ده‌رکه‌وت ل‌ێ‌رس‌راو‌یکی خوێندکارانی حزبی به‌ع‌سه. ئەو حزبه‌ له‌  
زانک‌ۆشدا کاراوه‌ چالاک بوو، کاتی‌ک‌یش بانگ‌ێشتی گ‌ۆبوونه‌وه‌ی حزبی به‌ع‌س ده‌گرام  
ده‌زمانی هه‌ر ده‌ب‌یت بر‌ۆم. وه‌ختی‌ک مام‌ۆستا با‌سی نه‌و دروشمه‌ی به‌ع‌سی ده‌کرد  
که‌ ده‌ل‌یت "ج‌یبه‌ج‌یی بکه‌ پاشان گ‌فت‌وگ‌ۆی بکه‌"، ده‌ستم هه‌ل‌پ‌ری و  
زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌که‌م کردو پرس‌یار‌یک‌م کرد.

به‌ده‌نگ‌یکی نه‌رم پرس‌یم "ب‌ۆچی؟ پ‌ی‌ویسته‌ بزانه‌م چی ج‌یبه‌ج‌یی ده‌که‌م پ‌یش  
ئه‌وه‌ی نه‌نجامی ب‌ده‌م، مه‌گه‌ر وا نییه‌؟"

ژووره‌که‌ ورته‌ی ل‌ێ‌پ‌راو ک‌ش‌ومات بوو. مام‌ۆستا که‌ گر‌ژ بوو، زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌کی  
نابه‌دلانه‌ی کرد. هه‌ستم پ‌یک‌رد هه‌ول‌یده‌دا نه‌رم‌ونیان ب‌یت له‌گه‌ل‌م، چونکه‌ تازه‌  
بووم.

گوئی "نه گهر هه موو که سیک گفتوگو له سهر هه موو فه رمانیک بکات نه وکات هیچ شتیکمان بۆ ناکریت. پیویسته له بریار دانا متمانه مان به سهر کرده کانه مان هه بیت، له بهر نه وه ده سته جی فه رمانه کان به جیده هینین و خومان به دوور ده گرین له دوا خستنی کارو چالاکیه گرنگه کان".

وامدا نابوو له چوار چیهی زانکۆدا هه ندیک هه ل و بوار هه یه بۆ گفتوگو کردن، وهی هه له بووم. هه رزوو بۆم ده رکهوت له ههر پۆلیکدا لانی کهم دوو سیخوپی به عسی تیدایه، زۆریک له مامۆستاکانی زانکۆ بهو مامۆستایه شه وه که نهو رۆژه وانهی پینگوتین ئاوا ته خوازی هه لاتن بوون له ولات. ویرای نه وهش، بۆ یه کهم مجار له دواى ماوه یه کی زۆر هه ستمکرد جیهان به پروومدا ده کریته وه. له وکاتهی ده چومه زانکۆ گریمانهی تازه هاته ناراه وه هه سته کی نویی نارامی بالی به سهر ماله وه ماندا کیشاو به وهی جاریکى تر هه موومان له گه ره کی ئیرلاینس (فرۆکه وانی) پینکه وه ده ژیاين، دایکم ماندویتی ره وایه وه. باوگم وهک جاران له مال دوور نه ده که وته وه هه رۆه ها چیشته ئینه ریکمان به کری گرت و کوتایی هیئا بهو لیکرا زینه بوونه که مهی له نیتوان دایک و باوگمدا هه بوو، نه ویش لهو راستیه وه سه رچاوهی گرتبوو که له وکاتهی باوگم له گه شتیک ده گه راپیه وه دایکم هه ردهم ده یویست له گه ئیدا به جیته ده ره وه و باوگیشم چه زیده کرد له ماله وه به مینیتته وه و چیشتهی ماله وه بخوات. کاتیک له زانکۆ ده گه راپیه وه ماله وه له ده رگا که ده چومه ژووره وه بۆنی نهو خواردنه خو شه ده هات و خوانی نیوه رۆ به زه لاته و پێشه کییه وه له سهر سفره ی رازا وه پێشکهش ده کرا.

رۆژیکیان برنج به پاقله مان هه بوو، من که وتمه باسکردنی هه موو وانه گانم و هاوپی تازه گانم، باوگیشم هه مان چه شنی تاقیکردنه وه ده ستیکرد به پرسیار لیکردنم. نه م هاوپی تازانه ت له کوئی ده ژین؟ دایک و باوکیان کین؟ ژماره ته له فونت داوه به هیچیان؟ بۆ چه ند هه فته یه کی پرشادی و کهم یاساو ریساکانم له بیرخۆم برده بووه وه. ده بوايه باشر ناگادار بوومایه.

"له بیرت بیت، هاوړیکانت له بهر باوکت هاوړیتن".

له کوتایی خوانه که دا بووین، باوگم دواى بیرکردنه وه یه کی قول پرووی به لامدا وه رگنپرا و نهو قسه یه ی کردو میزه که ی جیهیتشت. چه تاله کهم له سهر قاپه که دانا و

دیقه تمدا دایکم رووی تیکردم و دەستبه جی زانی ههست بهچی دهگهه، بهلام نهیده ویست نیگمان یه کانگیر بیته. هه رگیز نه و رسته یهه بیرناچیته وه. به راستی بهو قسه یه ی نازاری پینگه یاندم، چوون هینده له پر نه و قسه یه ی کرد. له گهل به خه یالمداد دههات دهرقه تیکم بو هه لکه وتوو له رییه وه بتوانم شوناسی خوم دروست بکهه، باوکم نه و هه له ی لیده بردم. خه لکی له زانکو خوشیانده ویستم، پیمو ابوو له بهر نه وه یه که سیکی چاک بووم یاخود خویندگار یکی باش بووم یانیش رهنگه له بهر نه وه بوبیت من خوم بووم. به لام به تاکه دهسته وازه یه ک باوکم نه و هه موو گریمانه بیمانایانه ی سهراوبن کرد. مه گهر ساویلکه یی بوو که پیمو ابوو خه لکی له بهر خاتری خوم خوشیانده ویم؟ چوون به توانیا یه باس له و جیا وازییه بکهه؟ وهختیک بیرم لیکردم وه، له قولایی ناخمداد درکم ده کرد نه وه ریکه وت نه بوو که لپرسراویکی حزبی به عس له زانکو بووه رینیشانده رم. داخو ده یزانی باوکم کتییه؟ ده یانزانی هه موو که س کتییه و چیهه.

به لام وه گرنگ نه بوو چیتر باوکم فرۆکه وانی سه دام حسین نییه یاخود ته نها بو چهند سالتیکی کهه فرۆکه وانی نه و بوو، نه و ناو نیشانه ئیدی به سه رماندا برابوو و خه لکی هیشتا پیتان ده گوت فرۆکه وانه که ی سه دام. به دایک میان ده گوت ژنی فرۆکه وانه کهه منیشیان به کچی فرۆکه وانه کهه بانگ ده کرد. ته وژمیک له بیتاکی دایپوشیبوو. گرنگ نه بوو چهند به قورسی کارم ده کرد، باکم نه بوو ده بوومه چی، هه ردهم به هوی سه رنشینه که ی باوکم یاخود بلین سه رنشینه که ی پتیشوو یه وه ده ناسرامه وه، نه و سه رنشینه ی (سه دام) که ملیونه ها خه لک لیتی توفیبوو.

وینه یه کهه هه یه له سالی یه که می زانکو داد له بونه یه کهه به جلوبه رگی یه که پوشی زانکو وه گرتوو مه، تیایدا سه دام ریز له و ژنانه ده نیت که نالتونیان به خشیوو. له وینه کهه به سۆزه وه زه رده خه نه م بو ده کاتو هه ردوو ده ستی خستوه ته سه ر شانم، منیش زه رده خه نه م کردوو، به لام دهستم به ردا وه ته وه و توند به یه که وه گوشیومه. نه و جاره یان ده مزانی نه وه چ شه رمه زارییه کهه، نه و گوئییه خه یه ی له و رۆژدا بو به خشینی نالتون به یه خه یه وه کردم خوی نالتونی بوو. رۆژی دواتریش که له زانکو پیاسه م ده کرد، خه لکی ده ستیان بو راده کیشامو به وردی ته ماشایان ده کردم. بینیبوو یان چوون سه لامی لی کردبووم و منیش چوون

زەردەخەنەم بۆ کردبوو. دەیانچرپاندو دەیان گوت "ئەو خۆیەتی، ئەو کچی فرۆکەوانەکەیه".

ئەو گۆرانکارییەم بینیبوو کە بەسەر دایک و باوکمدا ھاتبوو، چونکە زیاتر زیاتر ھەک دانیشتووی ناو خانووی مەزرایان لێھاتبوو. داخۆ ئەو بەسەر منیشدا دەھات؟ ناخۆ دواجار لەو شەڕو شۆڕە دەستھەڵدەگرم و رێگەییەک دەدۆزمەو تا لێوێ دەربچم؟ دەمزانی ئەوان ھەرگیز نابنە باوەرداری راستەقینەی ھەک مامە قەیس و پوورە نەدا. بەلام ھەتاکو زیاتر بەچارەنووسیان رازیبوونایە، من زیاتر سوور دەبووم لەسەر بەربەرەکانیکردن لەگەڵ چارەنووسمدا. خۆیندن تاکە رێگە بوو بۆ دەربازبوون. زمانی فەرھەنسی تازەترین زمان بوو بۆم، بەلام زۆر خراپ بووم تێیدا لەبەرئەو خۆم ناوونوس کرد بۆ خۆیندنی وائە چروپەر لە پەیمانگای فەرھەنسی و لەھەر ھەفتەییەکدا سێ شەو و ھاوژمان لە تەواوی وائەکانی زانکۆشدا نامادە دەبووم. لە وائە شەوی یەکەمدا نەمدەتوانی سەرئەچمە سەر وائەکە کاتێک کۆرپێکی گەنج لەتەنیشتمدا دانیشتبوو بەشپەرزەبیەو قەچێکی دەلەقاند. لەبەرئەوێ میژەکانمان بەیەکەو بەستراوونەو ئەو جۆلە جۆلە وایلیکردبووم نەتوانم سەرئەچمە سەر وائەکە. بەرپەزەو قەلەمەکەم تێوژەنی و بە زەردەخەنەییەکەو پێموت "تکایە وائەکە" نێر دووبارە نەکردەو. لەکاتی پشوو، من و ئەو کۆرپە دوو خۆیندکاری تر (کە ژن و پیاویکی بەتەمەنتر بوون) لە کۆگایەکی بچووکدا کە پیاویکی میسری میژێکی بچووک ساردەمەنی و شیرینی تێدا دانابوو، پێکەو دەستمان کرد بە قسەکردن.

ناوی ئەو کۆرپە گەنجە نیھاب بوو. لەکۆتایی ھەرزێ یەکەمدا ئەو دوانە تر پەییوەندییان دروستکردو بەناشکراییی ھەزیان بەیەکدا چوو بوو، ھەروەھا من و نیھابیش لەلای خۆمانەو زیاتر لە ھاوڕێییەتی و گالتەو گەپدا قۆلبووینەو. ئەو بەلەرزو رێک و قەزێکی قاویدی سورباوی ھەبوو، چەند سالتێکی کەم لەمن گەورەتر بوو، ھەروەھا بەو پەڕی لەخۆراپینییەو دەھات و دەڕۆیشت. گەنجێکی قۆزو کەشخە بوو، نەک لەبەرئەوێ مارکە کایۆ بەناوبانگەکانی لەبەرئەوێ یاخود پارە کڕینی مارکە باشەکانی جلو بەرگی ھەبوو، بەلکو شێوازیکی ناوازی ھەبوو بۆ پۆشینی ئەو شتانە لێ جوان بوون لەگەڵ چۆنیەتی گونجانندیان. لەو

کۆگا بچووکه‌دا پێکه‌وه له‌سه‌ر کورسی پلاستیکی سپی داده‌نیشتین و باسی شیعو ئه‌ده‌بمان ده‌کرد. ئه‌وه‌ هه‌رده‌م کتێبیکی شیعی به‌ده‌سته‌وه بوو، پێکه‌وه شیعه‌کانمان به‌ده‌نگی به‌رز ده‌خوینده‌وه. نه‌مه‌ده‌توانی وه‌ك ئه‌وه‌ به‌لام سه‌یری لێ‌وه‌کانیم ده‌کرد که گه‌مێک ده‌رتۆقیو و سوری تۆخ بوون. هه‌ستیکی له‌پاده‌به‌ده‌رم بۆی هه‌بوو. ئه‌وه‌ له‌ دونیای کتێیدا ده‌ژیا، منیش به‌هه‌مان شێوه. ئیتر له‌و دنیا به‌پێژه‌دا هاوبه‌شی یه‌کتر بووین. ئه‌وه‌ له‌ شاعیره‌ رۆمانتیکیه‌ به‌ریتانییه‌کانی وه‌ك بایرن (Byron) و شیلی (Shelley)، هه‌روه‌ها رۆماننوس گابریل گارسیا مارکیز، نووسه‌ره‌ عه‌ربه‌کانیش مه‌حمود ده‌رویش و نه‌جیب مه‌حفوز توابوووه‌. کتێبه‌کانی به‌قه‌رز پێده‌دام، منیش له‌ خانووی مه‌زراکه‌دا به‌په‌رۆشییه‌وه ده‌مخوینده‌وه و پێکه‌وه ده‌ستمان ده‌کرد به‌گه‌نگه‌شه‌کردنیان هه‌روه‌ك زاخاوی ده‌به‌خشییه‌ می‌شکی ته‌نیام. کاتێک لوماو ساراو ته‌مارا مقومقویان له‌سه‌ر خۆشه‌ختیه‌کانی هاوسه‌رداری لوما ده‌کرد به‌ می‌ردێکی رینکوپیک، من کتێبی (Love in the Time of Cholera) "خۆشه‌ویستی له‌سه‌رده‌می کۆلیرادا"م ده‌خوینده‌وه.

هه‌رگیز به‌شێوه‌یه‌کی که‌مه‌ند کێشکه‌رانه‌ خۆم ده‌رنه‌خستوه‌وه. به‌زۆری سه‌رنجم له‌سه‌ر نامانجه‌کانم بووه. به‌لام پێش ئه‌وه‌ی کتێبی "خۆشه‌ویستی له‌سه‌رده‌می کۆلیرادا"ی بۆ بگێرمه‌وه چوومه‌ ژووره‌که‌ی خۆمه‌وه‌وه لاپه‌ره‌کانیم به‌عه‌تر پرژاند. جاری دواتر که‌ کتێبیکی پێدام، شیعیکی له‌سه‌ر پارچه‌ کاغه‌زێک خستبووه‌ ناویه‌وه. شتێک بووه‌ هۆی روودانی شتی ترو له‌پشوو پێش دوا کاژیری وانه‌ نه‌ده‌چوینه‌ پۆله‌وه‌ بۆنه‌وه‌ی به‌رده‌وامبین له‌سه‌ر گفتوگۆکانمان ده‌رباره‌ی نه‌ده‌ب. پاشان، شه‌ویکیان شیعیکی خۆشه‌ویستی بۆ خوینده‌وه‌ که‌ وه‌سفی تایبه‌تمه‌ندییه‌ جوانه‌کانی ژنی ده‌کرد؛ چاوه‌ جوانه‌کانی، ده‌م و لێوی، بۆنی خۆشی. ئه‌وه‌ یه‌کێک بوو له‌ رۆمانسێترین شیعر که‌ له‌ ژياندا بیستبووم.

<sup>١٠</sup> (١٧٨٨-١٨٤٢ جۆرج گودن بایرن: شاعیری گه‌وره‌ی به‌ریتانی، شیعه‌کانی به‌سه‌ر ره‌وتی شیعی رۆمانتیکیه‌وه له‌و کیشوهره‌ کاریگه‌رییان دانا) و.ک.

<sup>١١</sup> (١٧٩٧-١٨٥١ کچی ماری و ئه‌ستۆنیکرافت و ولیم گۆدفرین، نووسه‌ری به‌ریتانییه‌و ناوی ناوبانگی له‌گه‌ڵ نۆفیلتی "فرانکشتین، یان پرۆمیسسیۆسی مۆدێرن" په‌یداکرد) و.ک.

بەشەرمەوہ گوئی "خۆم نووسیومہ".

نە یگوت بۆ منی نووسیومہ، بەلام دەمزانى مەبەستى من بوو.

گوتم "سوپاس ئیھاب". لىنى نزیکیوومەوہو دەستم خستە سەر دەستی و  
هەستم بەگەرمی دەستی کرد. ئەو کارە زۆر بویرانە بوو، دەستم لەسەر دەستی  
هێشتەوہ، یەکەمجار بوو دەستی لى بدهم و هەستم بەخۆشییەکی زۆر دەکرد. بۆ  
ماوەیەکی زۆر تەماشای چاوەکانی یەکترمان کرد. هەردوگمان دەمانزانى یەگمان  
خۆشدەوێت.

بەوجۆرەى گە باوہ، گچى گەنجى رىکوپىكى مسولمان نابىت بەتەنها لەگەڵ  
پیاویکدا بىت. لە کولتورى عىراقداو بەشیوہیەکی گشتى لە کولتورى عەرەبدا،  
ژوان بەستن رىگە پینەدراو بوو (ئىستاش رىگە پینەدراو) تاوہکو لەیەگتر مارە  
دەکرىن. بەلام بەهەر شیوہیەک بىت زۆربەى هاوړىکانم دلدارىیان دەکرد،  
هەندىک جار بەو گارەم دەوت (دلدارى ژىرزەمىنى). گچان و کوړان شوینیان  
دەدۆزیوہو تا بە تەنیا یان بە گروپ یەگترى تىدا ببىن و بەشیوہیەکی رىکوپىک  
یەگتر بناسن بەبى بەستنى پەيوەندى سىکسى، چونکە گچان لەشەوى بوکىنى  
دەبوايە پاکیزە بوونایە. گەسم نەدەناسى باسى دلدارى بۆ دایک و باوکى کردبىت،  
بەلام ئەو شەوہ هەرکە گەیشتمە مائەوہ بەدلىکى خۆشەوہ رامکرد بۆ ژوورەکەى  
دایکم. هىشتا دایکم باشتىن هاوړىم بوو، دەمزانى گە باوہرى بە خۆشەویستى و  
لادان لە رىساگان هەبوو. لەقوناغى نامادەبیدا دایکم هەردەم پرسىارى لىدەکردم  
داخۆ دلەم هىچ گەسىکى نەگرتووە، کاتىک دەمگوت نەخىر هەناسەىەکی ساردى  
هەلدەکىشا.

پىمگوت "دایکە گەوتومەتە تەونى خۆشەویستىیەوہ".

گوئی "واى، نازىزم چەندە خۆشە. ئادەى، ئادەى بۆم باس بکە".

گوتم "شەیرىکى زۆر رۆمانسى بۆ نووسیوم. دایکە، ئەو زۆر جوان و قۆزە،  
دەستم خستە ناو دەستىیەوہ".

دایکم گەیفى پىنھات. لەکۆتایى ئەو هەفتەىەدا لە پەیمانگا دایبەزاندم و  
لەوکاتەى خویندکارەکان دەچوونە ژوور بەپەرۆشەوہ داواى لىکردم ئەو کوړەى  
پىشاندم. بەزەردەخەنەىەگەوہ لىبەرسىم "زەینەب، پىتم بلى کامەىە؟"، زیاتر

وەك ھاوڕێیەك وابوو نەوێك دایكێك. كاتێك كۆرە بالابەرەزە گەنجهكەم پیشاندا بەپەلەكانەكاندا سەردەكەوت، گوتی "ئای چەند قۆزە". دلنێام پێی وابوو نەوێك خۆشەویستی و شەیداییەکی كاتی و راگوزەربوو.

و ھا پێشبینی دەكرا وەختێك گەورەبووم مێرد بەپیاویكی خۆشگوزەران و عەلانی و دەرچووی زانكۆو كۆسمۆپۆلیتان بكەم. ئیهاپ هیچ كام لەمانە نەبوو. باوكی دوكاندار بوو، هەشت خوشك و برای ھەبوو. هیچ كام لە دایك و باوكی برۆانامە زانكۆیان نەبوو، ھەرچەندە نەو مكوپ بوو لەسەرئەوێ نەو برۆانامە بەدەست بەئینیت، تا نەو كاتەش سالی یەكەمی زانكۆی تەواو نەكردبوو. پەپرەوكاریكی سوننی خەلکی سامەرا بوو، ناوچەيەكە دەكەوێتە باكوری رۆژاوی بەغدا و دواتر ئەمەریكاییەكان ناویان لینا (سینگۆشە سوننی)، لەپێی ئەوێ نەوێك بۆ یەكەمجار تێكەڵی دابونەریتی خێلەکی بووم كە تاكو ئێستاش لە زۆربەي ناوچە گوندنشینەكانی عێراقدا نەریتیکی زالە. خێلەكەي ئەو یەكێك بوو لە بەدەسەلاتترین خێلێ ناوچەكە و بەشێوەیەك پەرۆردەكرا بوو ئەوپەری دلۆزی ھەبێت بۆ شینخ و ریش سببیەكانی خێلەكەي كە ناكۆکی و گروگرفتیان چارەسەر دەكرد، رەنگپێژی رێسایان دەكرد، رێیان بۆ ھاوسەرگەری خۆشدەكرد، خۆیان لە بێگانە دەپاراستو لەگەڵ خێلەكانی ترو حكومەتدا دانوستانیان لەسەر ھاوپەیمانیتی دەكرد، (لەرۆوی میژوویشەو لەجەنگەكاندا رۆلیان لەسەر دانوستان ھەبوو). ئەو خێلەي لەگەڵ خێلەكەي ئەودا لەمەلانیدا بوو دەكەوتە نزیك شاری تکریتەو ئەو مەملانییە لە ئەوێكانی پێشووە ھەلگیرسابوو، بەھۆی ئەندامیكی دیارو بەرچاوی ئەو خێلەو زیاتر ئاگرەكەي خۆش بیوو، ئەو كەسەش سەدام حسین بوو كە سامانی دەولەتی ھەلپشتبوو نیو ژێرخانی تکریتەو سامەراي پشنگوئ خستبوو گەرچی زۆر لە تکریت گەورەتر و لەناستی نیو دەولەتیشدا وەك پێگەيەکی میژوویی ناسراو پەردی سەندبوو. ئیهاپ رقی لە عەمو بوو. یەكەمجار بوو كەسێك ببینم لەمن زیاتر ھەستی توندی بەرامبەر عەمو ھەبووبێت.

بە سەدام و پیاوێكانی خێلەكەي دەگوت "ئەوان ھەموویان تاوانكاری شیت و پێتی ھیچ و پوچن. ھەموویان بێ رەوشتن، بێ میشكن. لەگەڵ ئازەلەكانی خۆشیاندا كاری سێكسی ئەنجام دەدەن".

هەرگیز لەژياندا کە سێکەم نەبينيوو بەو شێوەیە قسە بکات و زوو بۆم دەرکەوت کە نێهاب کە سێکی داخ لەدڵە و متمانەي تەواوی بە من هەبوو کە ئەو قسانەي دەرکرد، ئەگینا بەئاسانی لەسەر ئەو قسانەي دەرکۆژرا. ئەو هاوڕێیەکی لە بەعسی بێزاری هاوشێوەي پوورە (سەمەر) ی هەبوو لەسەر جیاوازی بیروپرای سیاسي لەگەڵ سەدامدا هەشت ساڵ زیندانی کرابوو، هەروەها پیاویکی تریشي دەناسی زیندانی کرابوو لەسەر ئەوەي نەیهێشتبوو موخابەرەت دەستدریژی بکەنە سەر ژنەکەي. بەتاسەووە گوێم بۆ هەموو ئەو شتانه گرتبوو کە دەيگوتن، بەلام بەهیچ شێوەیەک نەمەدەوێرا رەخنە لە عەمو بگرم. کە دەهاته سەر عەمو متمانەم بەهیچ کەس نەبوو، تەنانەت نێهابیش. هیچم نەگوت دەربارەي پەيوەندی ئێمە بە سەدامەو، بەلام هەندیک جار ئەوەي لەسەر تەلەفۆنەکە بوو گفتوگۆ تەلەفۆنیەکەي دەپێچراندو دواتر نێهابیش بۆي دەرکەوت مەسەلەکە چیه.

گوته "ئێو هاو دەمی سەدامن، وانیه؟ باوکت فرۆکەوانی ئەو بوو".  
لەوێ دەيگوت دەرترسام، بەلام لەکۆتاییدا سەرم بۆ لەقاندو چاوەڕێ بووم تا بزانی کە هیشتا منی خۆشدەوێت.

دەستی گرتەم و پێیگوتە "تکایە ناگات لەخۆت بێت کاتیەک لەگەڵ ئەواندايت. تکریتییهکان سنوور نازانن. ئەوانە دەستدریژکارن و بە لاقەکردن ناویان دەرکردوو. کاتیەک گوشت دەبینن وەک سەگ وان. ئەوان لەگەڵ ئەو جلە قۆڵ کورت و تەنورە کورتانە رانەهاتوون. پەلاماری هەموو ژنیەک دەدەن، دەستدریژی دەکەنە سەر خوشک و ژنی خوشیان. لەبەرئەوێ دەسەلاتیان هەیه، واهەستەگەن دەتوانن دەستدریژی بکەنە سەر هەموو ژنیەک. سەدام ئەوەندە دەسەلاتی زۆرە پێی وایە گوايه فیرعەونە".

هیچ تکریتییهکەم نەدەناسی و نەبينيوو دەستدریژی کردبێتە سەر هاوڕێیەکی سەدامییهکان، مەگەر بەرەزەمەندی خۆي شتیکی وەها کراییت. بەلام لەبەر ریزی نێهاب و زیندوکردنەوێ حەزی نیسلام لەلام، دەستمکرد بەپۆشینی جلوبەرگ بەشێوەي کۆنسێرفاتیفانە هەروەک باوەری نیسلام وایە پیاوان و ژنان پێویستە جلوبەرگی سادەي وەها بپۆشن جەستە تییدا دەرئەکەوێت. لەوکاتەدا



زۆریك له گەنجان زیاتر بەرهو نایینداری دەچوون، بەلام هەرگیز دلتیا نەبووم داخۆ ئەو گاردانەوێهەك بوو بەرامبەر دایك و باوكە عەلانییەكان یاخود بەشێك بوو له هەلگەرانەوێهەكی بێدەنگ دژی گەندەلی و ئەو رژێمە بەرەلۆ و بێ ریزە. ھاورێیەكم بپاریدا حیجاب بپۆشیت بەلام ئەم بپاریارە سادەییە کارێکی سەخت بوو بۆ خانەوادەكە، چونکە دەترسان بپاریاری خۆداپۆشینى ئەو سیفەتەى بداتە پال گواپە زۆر روو لە نایینەو ئەوکات بە هەبوونی مەیل بۆ پارتیکی ئیسلامی تۆمەتبار دەکراو لێپرسینەوێهەكی حکومەتی دەهاتە سەر. زۆر جار بەتاسەوێهەك بزانم بۆچی زۆریك له ژنە رۆژاواپەهەكان درك بەو پالەنەرانیە ناکەن وا لەو ژنانە دەکات بەو چەشنە جلۆبەرگ بپۆشن، ھاوکات بەزەبیان بەو ژنە مسولمانانەدا دیتەوێهەكە حیجاب لەبەردەكەن، بێناگە لەوێ هەندێك جار خۆداپۆشین بژاردەییەكەو ژنە رۆشنیرەكان بەوێستی خۆیان هەلیدەبژێرن.

نەمدەوێست لەچەك بکەم، بەلام دەستمکرد بەپۆشینى جلۆبەرگی قۆلدیژو تەنورەى درێژ، باوکەم لەوێ ترسا لەسنوور تێپەرێم. ئەوێهەك جینی سەرئەوێهەك نەوێهەك بوو ئەو رژێمەى عێراقى بەرپۆشەدەبرد هێندە نازادییەکانمانى سنووردارکردبوو کە پۆشینى لەچەكێك، کردنى نوێژێك، لەبەرکردنى تەنورەى درێژو بەکارهێنانى وشەییەكى فارسى لە ناخاوتنى عەرەبیدا دەکرا وەك بەهانی نادلۆسۆزى بەرامبەر دەوڵەت لێکبەریتەوێهەك. موخابەرەت لەپرتا و مزگەوتەکانیان رادەمالی و ئەو گەنجانەیان دەستگیر دەکرد گومانیان لەسەر بوو بەهەبوونی پەيوەندى لەتەك حزبى دەعوای ئیسلامى یاساغ لە وڵاتدا. لەوکاتەدا، خالۆزایەكم کە لەمن گەورەتر بوو لەگەڵ هەندێك ھاوڕێیدا لەو رамالینەدا بەرکەوتو نەشکەنجدرا. خێزانەكەى توانیان دانوستان بکەن و رێگەى بۆ خوش بکەن بچیتە دەرەوێهەك وڵات و دواتر ئەو هەوالەمان بیست هەندێك لەو ھاوڕێیانەى لەگەڵى گیرابوون لەسێدارە درابوون. شەوێکیان نەعیمی نامۆزام رۆشتبوو بۆ مزگەوتێك بۆ نوێژکردن و باوکى بەترسەوێهەك بانگی کردبوو. دواتر نەعیم پێیگوتە کە باوکەم مامم راستەوخۆ بردبوویان بۆ بارێك و بیرەیان بۆ کړیوو دواچار قەناعەتیان پێکردبوو کە بەو حالەوێهەكە رانەوێهەك بۆ مزگەوتەكە گەڵی مەترسیدارە. کاتیك بەنزیهوێهەك وەتوبومە داوی خوشەوێستی ئیهابەوێهەك، دەمزانی دایك و

باوکی لوما خەریکی ھەنسەنگاندنی ھاوسەرگی باش بوون بۆی و ئەویش بەبێ پرسسارو دوودلی ئەو کەسە پەسەند دەکرد کە بۆیان ھەڵدەبژارد. سارا چیرۆکی جیاواز بوو، ئەو دەیویست رابکات و دانس بکات و یاسای دابونەریتە کۆمەڵایەتیەکان بشکێنێت.

رۆژنیکیان لە چواردەوری میزی نانخواردنی مالی پوورە نەدا دانیشتبووین، گوتم "من بەخۆشەویستی ھاوسەرگیری دەگەم".

لوما گوتی "زەینەب، خۆشەویستی دوا ھاوسەرگیری دروست دەبێت، ھێشتا ئەو نازانیت؟" و لەخۆرا کەوتە سەر زەنشت کردنم بەوەی دایکە لیبرالەگەم ئەو قسەییە نەخستبێتە میشکەووە کە ژانی عێراقی بۆ چەندین وەجەییە بۆ کچەکانیان جێھێشتبوو.

بەردەوام بووم لە قسەکردن لەسەر ھاوسەرە خەیاڵییەکی دواپۆرم و گوتم "بەلامەووە گرنگ نییە نەگەر ھەزار بێت. لە بناغەووە ژیانیک بۆ خۆمان دروست دەکەین، لە تەختی زەویەووە دەست پێدەکەین و بەرد بە بەردی ھەڵدەچنین". لوما خێرا وەلامی دایەووە "مێرد بەکەسیکی دەوڵەمەند بکە، نێر پێویست ناکات خۆت تێک بدەیت".

سارا گوتی "من دەمەوێت بە خۆشەویستی ھاوسەرگیری بکەم، بەلام نیازم نییە مێرد بە کورپیکی نەدار بکەم. ژانی ناسودەیی زۆر گرنگە. زەینەب، شووکردن بە پیاویکی نەبوو بێ میشکییە. چی دەخوێت؟ کەسیکی پارەدارت خۆشبوویت. ئەو ھەمووی لە بەرژەووەندی و قازانجی تۆیە".

لە سارا تێدەگەیشتم ھەر وەک ھێندە پاریزەرێک بێرتیژ بوو، شتەکانی شەن و کەو دەکردو دووربین بوو لەوەی بێگومان دەکرێت کورپیکی سەرمايەدار بدۆزیتەووە مێردی پێیکەیت.

لەوگاتەدا، سامانداری ھەر وەک تەلەپەک بوو بەلامەووە. لە وانەییەکی نەدەبی نینگلیزیدا رۆمانی Wuthering Heights "بەرزاییەکانی بەربا"م دەخوێندەووە لە خانووی ناو مەزراکەووە بەرەو دەشتە کاکی بەکاکییەکانی نووسەری سەدەیی ھەژدە نینگلتەر (نیمیلی برۆنتی) ھەلھاتم کە دوو خۆشەویستە چارەپەشەکی رۆمانەکی مەملانی گروگرفتیی جینایەتیان بوو. کۆرە قژ رەشە خەفەتبارەکە

ناوی (هیسکلیف) بوو، کچه قزکاله بیباکه کهش ناوی (کاسرین ئینشاو) بوو. کاسی لاو، خوینده وارو خوابیداو بوو. هیسکلف، هه ژارو ره شتاله بوو، به مندالی به خرابی مامه لهی له گهل کرابوو، به نه زانی گه وره ببوو. له جیاتی نه وهی به دواي خوشه ویستی دلی بکه ویت و میرد به هیسکلیف بکات، کاسی نه و کارهی نه بنامدا که لئی چاوه پروان ده کرا، هاوسه رگری له گهل پیاویکی گهنجی وشک و بیتامی خاوهن زهوی و زار کرد. هیسکلیفی دلشکاو و نالوده بووش به دلپسییه وه تولهی خوی به خراب مامه له کردن له گهل کهسانی ده وره بیهی ده کرده وه. کچه که هاوسه رگری بۆ پاره کردو هه موو کهسانی ناو رۆمانه که به زووخواوه وه ده ژیان و ده مردن.

جیاوازییه کانی نیتوانمان وای له ئیهاب کردبوو زیاتر جیتی سهرنجی بم نه که متر. به لای منه وه خوشه ویستی راسته قینه له زالبوون به سهر به ربه سته کاندای خوی ده بینیه وه، به تاییه تی نه و به ربه ستانهی به هوئی نایینه وه یان جیاوازی چینایه تییه وه کوێرانه سه پابوون. نه و عیراقه ی تییدا گه وره ببووم، ژن و ژنخوازییان له ناو خویاندا ده کردو نه و جوړه ژن و ژنخوازییه به رده وام بوو سهره پای نه و هه سته دژه شیعه ییه ی به هوئی جهنگی ئیرانه وه هه ژموونی کیشابوو. نه و که سانه ی ده مناسین یه که مجار پرسیاریان له یه کهتری نه ده کرد که ناینیان چییه یاخود سهر به چ تیره یکن له کاتیکدا خه لکی نه وروپا و نه مه ریکا نه م پرسیارانه یان ده کرد، نه که رچی جاروبار وه لامی نه و پرسیارانه روون و ناشکراش بوو. له خانه واده که مدا چهند هاوسه ریکی سوننه - شیعه بوونیان هه بوو. نه و دوو هاوړپیه ی سهره تا له په یمانگا فره نسویه که پیکه وه بووین له گهل ئیهاب، پیاویکی مسولمان و ژنیکی مه سیحی بوون و دواتر که وتنه داوی خوشه ویستییه وه هاوسه رگرییان کرد. نه عیم شیتانه له گهل کچیکی کورد که وته خوشه ویستییه وه، له وکاته دا من رۆلی رۆمانسی نیتوانیانم ده بینی، له به رنه وهی دایک و باوکی کچه که دژی نه وه بوون کچه که یان میرد به که سیك بکات کورد نه بیت. ته له فونم بۆ کچه که ده کردو پاشان ته له فونه که م ده دایه ده ست نه عیم یاخود به دزییه وه ژوانم بۆ ریکده خستن.

کچیکی کورد هاوړپیه کی خوشه ویستی تازهم بوو له زانکو ناوی لانه بوو، کچی

دایک و باوکیکی پىسپۇرۇ بەتوانا بوو. رۇژىکیان لە زانکۇدا پىکەوۋە بووین کاتىک خوینىدکارىکی تر نوکتەيەکی قۇرى لەسەر عىزەت دوورى جىگىرى سەرۇک کۇمار کرد. دەستبەجى خوینىدکارىکی تر بىدەنگى کردو نامازەى بۇ گوارەکانم کرد وەک ئەوۋى ئامىزىکی نەينى دەنگ تۇمارکردنى پىوۋەبىت و دەستىکرد بە گوتنى ئەو سىروودە نىشتىمانىانەى لە قوتابخانە فىرکرا بووین. دەيگوت "خوا سەرۇک بپارىزىت. خوا تەمەنى درىژ بکات" بەشپوۋەيەک ئەو و تافەى دەدا وەک ئەوۋى نوشتە و چاۋەزارىک بىت بۇ پاراستنى لە شتى خراب. ئەوانى تر بە نوکتەکە پىکەنن، بەلام من نەمتوانى پىبکەنم. من زياتر لە ئەوان دەترسام نەوۋەک ئەوان لە من. زۇر پەرۇش بووم تا بەراستى پىيان بلىم ھەستەم بەچى دەکرد، بەلام نەمدەتوانى و دەمزانى ھەرگىزىش ناتوانم. ئا بەو شپوۋەيە ھەوالدەرەکان کارىان دەکرد. رۇلى شەيتانىان دەگىرا تا وایان لىدەکردىت شتىک بلىيت کە چاۋەرۋان نەدەکرا بلىيت. دەمزانى من ھەوالدەر نىم، بەلام ھەرچەندە ئەو رۇزە سەيرم دەکرد بۇم دەرکەوت رەنگە يەکىک لە ھاۋرئ تازەکانم ھەوالدەر بىت، لەبەرئەوۋە ھەستەکانم لە گۇرنا و بەبىدەنگى مامەوۋە گوتەم چى بەخەيالىاندا دىت با وابىت. يەکىک لەو شتانەى دەربارەى لانە بەدلم بوو ئەوۋە بوو بەلايەوۋە قورس بوو ھەست و سۇزەکانى دەرئەبىت. ئەو يەکىک بوو لەو سى ياخود چوار ھاۋرپىيەم کە ھاۋرپىتيم خۇش بوو لەگەلىاندا و سەردانى مالىۋەيانم دەکرد. رۇژىکیان لەسەر جىگە نووستەنەکەى سەعىمان بۇ تاقىکردنەوۋەيەک دەکرد، خۇى لارکردەوۋە بەلامدا و زۇر بەخىرايى بەگويمدا چىپاندى:

"زەينەب، پىويستە نەينىيەکت پى بلىم کە زۇر ناخۇشە. لە باکوور حکومەت گازى کىمىيى رشتوۋە بەسەر گوردەکاندا و ھەزارەکا سىيان لى مردوۋە ھەر لەو شوينەدا کەوتوون کە لىتى راۋەستابوون. لەچەند چىرکەساتىکدا تەواۋى خەلکى شارۇچکە کە کۇررابوون".

ئەوۋى بىستىبوۋى پىيگوتەم. وینەى ئەو خىزانە کوردانە دەھاتە پىش چاۋە کە لەشەقامە تەسک و بارىکەکاندا بەمردوۋى راکشابوون و مىندالان بەسەريەکد کەوتبوون و مىندالى ساۋاش بەبى ھەناسە لەنامىزە مردوۋەکەى دايکیاندا بوون ھەرۋەھا وینەى تەواۋى گوندىک بەمىشکىمدا دەھات کە ئەو گازەيان ھەلدەمىزى و

لەبەر زۆری ژەهره‌که‌ی هەر له رێکردندا گیانیان دەرده‌چوو. باوکێک له‌گه‌ڵ منداڵه‌کانیدا به‌مردوویی دۆزرانه‌وه که به‌دهوری می‌زی نان‌خواردنی چێش‌خانه‌که‌یاندا دانیشتی‌بوون و له‌گه‌رمه‌ی نان‌خواردندا بوون. ئهم شته ناخۆشانه‌م له‌و بیست، به‌لام نه‌متوانی هیچ کاردانه‌وه‌یه‌کم هه‌بێت و نه‌متوانی هیچ شتیکی پێ بلێم. له‌شم گرژ بوو، بیرمه له‌بێده‌نگی‌دا لانه‌گه‌رايه‌وه شوینی خۆی. هه‌میشه چاوه‌ڕێی ئه‌و جووره کاردانه‌وه‌یه‌م لێده‌کرد، چونکه ده‌ستبه‌جێ نه‌ودی به‌بیردا هاته‌وه که ئه‌و قسه‌ بۆ کچی هاوڕێیه‌کی سه‌دام ده‌گات.

هه‌ردوو‌گمان چوینه‌وه سه‌ر گتیبه‌که‌ و واخۆمان دهرخست هەر خه‌ریکی سه‌عیکردنی دا‌رشتنی نینگلیزین. به‌لام دواتر کاتێک به‌ته‌نیا بووم ئه‌و وێنانه هێرشیان بۆ ده‌هێنام، گورزه‌یه‌ک تیر له‌سه‌رو ئه‌و دیواره‌وه دەرده‌چوو به‌چوارده‌وری ئه‌و به‌شه‌ی می‌شک‌دا دروست‌م‌کردبوو شار‌دبوومه‌وه تا بیرنه‌که‌مه‌وه له‌و زوڵم و زۆرانه‌ی سه‌دام دژی گه‌له‌که‌ی ئه‌نجامی ده‌دا. هه‌زاره‌ها خه‌لک مردن؟ هه‌زاره‌ها؟ ره‌نگه‌ لانه‌ خزم و که‌سی هه‌بووبێت له‌ هه‌رێمی کوردستان، که‌واته ده‌بێت ئه‌و هه‌واله‌ی له‌ که‌سێک بیستبێت که له‌وئ ده‌ژیا. ته‌نانه‌ت گومانم له‌وه هه‌بوو که باوکم ئه‌و هه‌واله‌ی بیستبێت، ئه‌و له‌ هێلی ناسمانی مه‌ده‌نی فرۆکه‌وانی ده‌کرد نه‌ک سه‌ربازی. ئه‌وه ترسناکترین شت بوو له‌ژياندا بیستبێتم. ده‌مزانێ که ناتوانم ئه‌و هه‌واله‌ بۆ هیچ که‌س بگێر‌مه‌وه، ته‌نانه‌ت بۆ دایکیشم. بێنی‌بووم که دایکم چه‌ند به‌تاسه‌وه له‌باوکم ده‌پا‌رايه‌وه و تۆقی‌بوو له‌وه‌ی که چیت ناتوانیت یه‌ک چیرۆکی ترسناکی تری سه‌دام بشاریت‌ه‌وه. به‌لام هه‌موو جارێک که چاوه‌کانم داده‌خست وێنه‌ی ئه‌و باوکه‌ و منداڵه‌کانی ده‌هاته‌ پێش‌چاوم. نه‌مه‌ده‌توانی بۆیان بگ‌ری‌م. نه‌مه‌ده‌توانی له‌و کاره‌ی به‌رامبه‌ریان کرا تو‌ر‌ه‌ب‌م. نه‌مه‌ده‌توانی تاسه‌ر وێنه‌کان له‌می‌شک‌دا هه‌لب‌گ‌رم. ده‌بوايه‌ بوونی ئه‌و وێنانه له‌می‌شک‌دا نه‌هێلم. دواجار، پێمانیه‌ ناو ئه‌و به‌شه‌ سپییه‌ روونه‌ی می‌شک‌مه‌وه که هاوشیوه‌ی فیلمی‌کی سوتاو توانای سوتاندنی ئه‌و وێنانه‌ی هه‌بوو.

کارو سه‌مه‌کارییه‌کانی سه‌دام له‌هه‌لکشاندا بوو، به‌لام له‌بەر نه‌بوونی میدیای سه‌ربه‌خۆ له‌ناو عێراقدا به‌هیچ کلوجیک تۆمار نه‌ده‌کران و منیش به‌شیوه‌یه‌کی ناسایی ژيانم ده‌گوزه‌ران‌د. له‌گه‌ڵ قه‌شه‌یه‌کی کاسۆلیکی فه‌ره‌نسی به‌ناوی (ماسیه‌ر

کامل) وانەکانی قورپکاری و تینس و وینەکیشانم دەخویند. بەیانیان، دایکم بەدلیکی خوشەو کاتریمەر حەوت، بەیانی باشی لێدەکردم. ئەو ھەمیشە بەیانیان دلخۆش بوو، ھەلبەت پیش ئەووی رووداوەکانی ئەو رۆژە قەفەسی ژیانمانی بیربۆخەو. بەھێمنی دەھاتە ژوورەو و پەردەکانی لادەداو بەھێواشی پشە دەستی بە روومەتدا دەھێناو بە ماچکردن خەبەری دەکردمەو. ھەندیک جار گۆرانی دەگوت و ئەگەر گلەبیم لە خانووی مەزراکە یاخود ناھەنگیکێ کۆشک دەربەریایە ئەوا بیر دەخستەو سوپاسگوزار بم بەرامبەر ئەو شتانە خاوەنیان بووم و پێشنیازی بۆ دەکردم زیاتر وردبمەو بۆ بینینی ئەو جوانیانە لەدەورو بەرمان بوون. لەتەمەنی دوانزە سالیەو وە ئەو پیاوێ لەلای ماسیەر کامل دەخویند و ئەو کاتانە لەمالەو بووم بۆ چەند کاتریمیریک پەراوێ دەکرد. چرکە چرکی کاژیری ئامیری مۆسیقا ژەنێنە کە سەری دەکردم، راست، چەپ، راست، چەپ، ھەر و ھا دەمتوانی لەمۆسیقادا خەمەکانم بپەوینمەو وەك چۆن بابە لە جینگە لیخوڕینی فرۆکە کەیداو ھەیدەریش لە یاری کۆمپیوتەر و ھەلوەشاندن و بەستەووی ئامیرە کارەباییەکانی مائەو بەھێمنی خەمەکانیان دەپەواندەو. خەونی دایکم ئەو بوو فیری ژەنێنی پیاوێ بێم لەکاتیکدا ئەو ھەرگیز وانە فیروونی پیاوێ نەخویندبوو، بەدەستە نۆتە میوزیکی بۆ دەھێنام کە بەزۆری گۆرانی رۆمانسی بوون. خوشترینیان بەلایەو (چیرۆکی عەشق) بوو داوی لێدەکردم دووبارە ناوازەکە بۆ بژەنمەو.

کاتیک لەسالی دوویمی کۆلیژ بووم، باوکم پێی گوتین خۆمان بپێچینەو بۆ گەشتیکێ دوو رۆژە پیلای تینس و جلوبەرگی مەلەکردن و نەری قوتابخانە لەگەڵ خۆمان بەرین. شۆفیرە کە بەرپەو بوو، لەبەر ئەو مەن و براکەم بەپەلە رانانکردە قاتی سەرەو بۆ خۆپێچانەو. دەرگای کەنتۆرە کەم کردەو و چاوم بپێیە ھەر سێ قاتی مەلەکردنە کەم و سورە کەیانم ھەلبژارد. پاشان بەخۆم گوت مەلە ناکەم، عەیبە، لەبەر ئەو جلی مەلەکردنە کەم دانایەو و شتەکانی ترم پێچایەو و رامکردە خوارەو.

لەبەرم نییە پشوو ئەو ھەفتە یەمان لەکۆی بەسەربرد تەنھا ئەو نەبیت ئەو خانووی بۆی چووین زۆر گەورە بوو، ھەر خێزانە و شوینی تایبەتی خۆی

ھەبوو. بەتەنىشت دەرياچەكەۋە نانى ئىۋارەمان خوارد، نىزىكەى ھەموو كۆشكەكانى سەدام دەرياچەيان بەتەنىشتەۋە بوو. سەدام گوتى، "باشە، ھەمووتان جلى مەلە لەبەربەكەن و بابىرۆين بۆ مەلەكردن". شەۋىكى جوان بوو، ناۋى دەرياچەكە شىنىكى تۆخ بوو، ۋەك ناۋىنە مەنگ بوو تا دۋاى چەند خولەككە ھەموويان ھاتن و خۇيان تىفپىدا. سەدام بەجلى مەلەكردنەۋە ھاتەۋە تەماشام دەكرد تا گەيشتە قەراغى ناۋەكە و چاۋەپى خزمەتكارىكى دەكرد تا رۆبى مەلەكردنەكە لەبەرى دابنى ۋ ئەو كۆمەلە نىۋە بازىنەيەكيان بۆ دروستكرد تا مەلە بكت. تۆزىك لەۋى پراۋەستاۋ لەيامە بىرم لەۋە دەكردەۋە كە ئەو كىشى لە باۋكم زياتر بوو بەلام ھىشتا جەستەى رىك و ۋەرزىشى بوو. بەكەمىك فىزەۋە خۇى دا بەناۋەكەدا. مەلەۋانىكى زۆر باش بوو. ھەموويان لەناۋەكەدا شلپە شلپيان بوو. پاشان گەپايەۋەۋە ناۋى دايەۋە بەلاى مندا كە لە قەراغى ناۋەكەدا ۋەستابووم و تەنۋرەيەكى درىژم لەبەردا بوو. گوتى "زەينەب بۆ لەگەلماندا مەلە ناكەيت؟" منىش بەپىنى ئەو پاساۋەى پلانم بۆ دانابوو گوتم "جلى مەلەكردنم بىرچوۋە!".

سارا گوتى "چۆن جلى مەلەكردن بىرچوۋە؟ چەند بى مىشكى! پىمان راگەيەنرا جلى مەلەكردن بەينىن".

سەدام پىنگوتم "زەنۋىە، ئەۋە گىفتىك نىيە، بىرۆ سەرەۋە بۆ ژوۋرەكەى من و يەككە لەۋەكانى من لەبەربەكە لەگەل تىشىرتىك".

ئەۋ قسەيە وشكى كردم. بىرکردنەۋە لە چوۋنە ناۋ ژورەكەى سەدام و لەبەركردنى جلى مەلەكردنى ئەۋ، جەستەمى گرژ كرد. نەمدەتۋانى بېھىنمە پىش چاۋم كە چۆن جەلەكانى ئەۋ بەسەر لاشەى رووتمدا لەبەربەكەم و دواترىش بگەپتەۋەۋە ھەموو ئەۋانەى لەۋى بوون تەماشام بكەن.

بىرپارى خۇمداۋ بەرپىزەۋە ۋەلامم دايەۋەۋە گوتم "نا، سوپاست دەكەم عەمو گيان. ئەمشەۋ تەنھا تەماشاتان دەكەم".

پاشان گوتى "باشە، ئەگەر شەرم دەكەيت لەبەرى بكەيت تەنھا دزداشەكەم لەبەربەكە. نىرە زۆر خۆشە، ۋانىيە جەماعەت؟ يەللە دەى". ھەموو لايەك بەيەك دەنگ لەناۋ ناۋەكەدا ھاۋاريان كرد، يەللە، يەللە، دەى".

لە دیمەنی پەشوکاروی دایک و باوکم حالی بووم کە لەناوەکەدا لەدوای سەدامەووە بوون. تەنها ئەوان بانگیان نەدەکردم و بێدەنگ بوونەکیان پەيامێک بوو فامم کرد. گوتم بەووە هەلناخە ئەتیم. جلەکانی لەبەرناکەم، تەنانەت دزداشەگەشی کە تا سەرئەژنۆم درێژ بوو. دزداشە بیت یاخود تیشیڕت، لەناوەکەدا بەلاشەمدا دەنووسیت. ئەو کاتە کچیکی گەنج بووم و دەمزانێ ئەووە مانای چیبە. جلەکانی عەمو لەبەرناکەم.

بۆ دواجار پێمگوت "عەمو، ئەمڕۆ ناتوانم مەلە بکەم". ئەووە تاکە رینگە بوو بەخەیاڵمدا هات تاکو بتوانم کۆتایی بەو گفتوگۆیە بهێنم. کاتێک ژنیکی پاساوێکی دەهینایەووە نێتر هیچ قسەی نەدەکرد.

دوای ئەووەی مەلەکردنەکە کۆتایی هات و خۆی وشکرکردووە هاتە لام و وتی "زەینەب، ئەمشەو کاتێکی زۆر خۆشت لەدەستچوو. ناوەکە زۆر خۆش بوو".  
لە ئابی ۱۹۸۸، عەمو مۆژدەیی سەرکەوتنی راگەیاندا بەسەر فارسیە دوژمنەکاندا و جەنگی هەشت سالی ئێران کۆتایی هات.

پرسیارم لە دایکم کرد "کەواتە بەشی خۆمان لە ئێران دەستکەوتوو؟"  
لەووەلامدا گوتی "نا، بەراستی وانییە. سنورەکان هەمان شتن".  
منیش گوتم "کەواتە هیچ شتێک نەگۆڕاوە؟ ئەی گەرنگی بەکوشتدانی ئەو هەموو خەڵکە چی بوو؟"

برۆکانی بەرزکردووەو بیروبۆچوونەکانی رونکردووە. لەگەڵ ئەووەشدا، ئەووە خۆشترین رۆژ بوو کە لە بەغدا بینیبێتم. شارەکە ترسی وەلانا. خەڵکی لەمالەکانیانەووە رژانە سەر شەقامەکان. لەهەموو شوێنێک دەنگی مۆسیقا دەهات، خەڵکی سەمایان دەکرد، بەکورتی لەهەموو شار دەنگی بەزم و رەزم دەهات. لیتمان خۆری بۆ ناوشار، دەمانبینی ژنان ناویان دەرشته سەر زەوی بۆ دەستپێکی تازەیی سەلامەتی و خێرو بەرەگەت. کەسیکی نەناس ناوی بەجامی سەیارەکەدا کردو گوتی "ئەگەر پێویست بکات تا تەواوی تەمەنم جام و پەنجەرە دەشۆم، هەموو شتێک ئەنجام دەدەم بەس نەچمە بەرەیی جەنگ! سوپاس بۆ خوا! سوپاس دواجار کۆتایی هات".

لە کۆشکی سەرۆکایەتیدا ناھەنگینکی فەرمی سەرکەوتن لەباخچەکەدا گیرپەرا



دوو جینگای جیاوازی تیدا ریکخرا بوو، شوینیکیان بۆ ئاھەنگی پیاوان بوو کە لەلایەن عەمو سەدامەووە خانەخویتی دەکراو شوینەکە ی تریان بۆ ئاھەنگی ژنان بوو لەلایەن پوورە ساجیدەووە خانەخویتی دەکرا. میزی دوورودریژی خواردن رازینرا بوو لە مەحشی و جوورەھا گوشت و خواردنی عێراقی و میوەی دەرەکی وەک مانگۆو کیوی و ئەناناس کە چەند سالتیک بوو لە بەغدا بەرچاوم نەگەوتبوون، سەر میزەکانیان نەخشاندا بوو. وا ریکەوت لەنزیک رەغدی کچی سەدامەووە لەسەر میزەکە دابنیشم و تەماشای ئەو خۆشی و شادییە بکەم و (بۆرەک) بخۆین کە جوورە شریینیەکی بەناوبانگی عێراقییە و پرەدەگریت لە پەنیر و بەشیوازیکی تیکەلاوی تورکی و عێراقی و ئێرانسی ئامادە دەکریت. ژنە قەرەجەکان لەسەر شانۆکە بەجلوبەرگی ئالو والای سەوزو سوورو زەردو مۆردووە گۆرانییان دەچری و سەمایان دەکرد. لەوکاتە ی بەدەنگی تەپل و تامبۆرین و ئەو نامیرە موسیقیانە ی تر کە نازانم ناوەکانیان چی بوو سەمایان دەکرد، قژرە رەشە خاوەکانیان لە پانیان دەخشا. خەپن و ورگ خەپ بوون، زۆر بەخەست و خۆلی ماکیازیان کردبوو شتی وەھام نەبینبوو. سەرکۆنمیان زۆر سوور بوو، سوراوەکانیشیان تۆخ و ئەستور کردبوو. چاویان بە ماسکارا رەش رەش کردبوو. گوارە ی قورسی ئالتون بەگۆنیاندا شۆرپیووە. لەوکاتە ی سەمایان دەکرد قۆل و گەردنیا خەری بازنە و ملوانکە و خشل و زێریان لێبەرزەدەبویەو.

پاشان ئەو رۆتینە لە بەشی ژنان کۆتایی ھات و نامیرەکانیان پێچایەووە بەرەو بەشی پیاوان گەوتنە رێ بۆ نواندنیک ی تر.

کاتیک ژنەکان رۆشتن رەغد گوتی "ئێستا خوا دەزانێ ئەوان چی دەکەن".

پرسیم "گۆرانی دەلێن و سەما دەکەن؟"

رەغد بەشیوەیەک تەماشای کردم، وای لێکردم زۆر ھەست بەساویلکە یی خۆم

بکەم.

گوتی "پیاوان ھەزریان لە ژنی قەرەجە. میردەکەم لەو ئاھەنگە ی پیاواندا یە".

ئەو تەگە راز بوو کە لەژیاندا بۆ منی درکاندبێت سەرەپای ئەو ی چەندین

جاری تر پێکەووە بووین و لەھەمان کۆلیژیش وەرگیرابووین.

عەمو، رەغدی لە حسین کامەل مارەبەری بوو لەوکاتە ی رەغد تەمەنی تەنھا

شانزه یان هه‌قده سال بوو، حسین نه‌و تکریتییه بوو که نازاری باوکه‌می داو زۆرینه‌ی هاوولاتیانی عێراقی تۆقاندبوو. هه‌موو که‌س ده‌یزانی ره‌غد به‌ مه‌رج شووی به‌ حسین کردبوو، نه‌ویش ته‌واوکردنی خویندن بوو. حسین نه‌خوینده‌واریش رازی ببوو، نه‌ویش مه‌رجیکی خۆی هه‌بوو که بریتیبوو له‌وه‌ی چه‌ند سال بخوینیت ده‌بیت نه‌وه‌نده‌ منداڵی ببیت. نه‌و ته‌نها دوو سال له‌من گه‌وره‌تر بوو، به‌لام تا نه‌و گاته‌ی جه‌نگه‌که‌ راگیرا سێ منداڵی هه‌بوو. نه‌و رۆژه به‌زه‌ییم پێیدا ده‌هاته‌وه‌. دواتر پرسیری ژنه‌ قه‌ره‌جه‌کانم له‌دایکم کرد، نه‌ویش بۆ رونکردمه‌وه‌ که قه‌ره‌جه‌کان کۆچکه‌ر بوون و عه‌مو مافی هاوولاتی بوونی پێ به‌خشیبوون. وا بیرمه‌دکرده‌وه‌ که نه‌وانیش به‌هه‌مان شیوه‌ که‌وتبوونه به‌ر جو‌ره ترس و تۆقاندنێکی تایبه‌ته‌وه‌ له‌لایه‌ن حکومه‌ته‌وه‌. سه‌دام پیاوه‌کانی نه‌و ژنانه‌ی ناردبوو بۆ به‌ره‌ی پێشه‌وه‌ی جه‌نگ و نه‌وانیشی له‌ به‌غدا هێشتبووه‌وه‌ تا له‌ کۆشکی سه‌رۆکایه‌تیدا گۆرانی بۆ بلێن و سه‌مای بۆ بکه‌ن.

شه‌ویکیان کاتێک وه‌ک هه‌میشه‌ له‌ بالکۆنی دواوه‌ی په‌یمانگا فه‌ره‌نسییه‌که‌ له‌گه‌ڵ ئیهاب قسه‌مان ده‌کرد، ئیهاب ده‌ستی گرت و به‌هێواشی به‌ره‌و لای خۆی رایکیشام و له‌نامیزی گرت. چاوم برپییه‌ نیو چاوی و نه‌ویش ماجی کردم. نه‌وه به‌که‌م ماچ بوو، هه‌رگیز له‌وه‌وپێش کاریکی له‌و شیوه‌یه‌م نه‌کردبوو. لیوه‌کانی نه‌رم و بێئینه‌ بوون و له‌به‌رامبه‌ر نه‌و په‌که‌م هه‌سته‌ عاشقانه‌مدا هه‌ستم به‌بێهیزی کرد. پێش نه‌و په‌که‌م ماچکردنه‌ قه‌ده‌غه‌یه‌، ماوه‌ی ساڵ و نیوێک بوو پێکه‌وه‌ بووین. دوا‌ی نه‌و ئیواره‌یه‌ ده‌ستمانکرد به‌قسه‌کردن ده‌رباره‌ی هاوسه‌رگری و نه‌و منداڵانه‌ی ده‌مانبیت و نه‌و ژیانه‌ی پێکه‌وه‌ بونیادی ده‌نیین. پلانیکه‌مان دا‌رشت، واماندانا‌بوو که هه‌رکه‌ خویندنه‌ ته‌واو کرد شوینیکی وه‌رگیران بکه‌مه‌وه‌ و ئیهابیش وه‌ک باوکی دوکانیکی قوماش به‌ته‌نیشته‌ خانه‌که‌مه‌وه‌ بکاته‌وه‌.

باوکه‌م که هه‌رگیز به‌و په‌یوه‌ندییه‌ی ئیمه‌ی نه‌زانی، کاتێک بیستی ده‌ستبه‌جێ و به‌توندی ره‌تیکرده‌وه‌. من ته‌مه‌نم زۆر بچووک بوو، جیاوازی نیوان پێشینه‌ی خێزانه‌کانمان به‌رچاو بوو، ئیهاب نه‌یده‌توانی بژێوی ژیانه‌م دا‌بین بکات. هه‌رچه‌نده‌ نه‌و له‌ من گه‌وره‌تر بوو، من له‌ قۆناعی دووهم بووم به‌لام نه‌و ته‌نانه‌ت

سالی یەكەمی زانكۆشی تەواو نەكردبوو. بەشیوەیەکی چاوەرواننەكراو، دایكەم پشتیوانی لێنەكردم. بەدریژایی ئەو رۆژە گریام، نانم نەخوارد. بە دایك و باوكم گوت چیت پێكەنین لەمن نابینن، لەبەرئەوەی بەی ئیهاب هەرگیز خۆشی نابینم. دواى مانگێك خەم و خەفەت بەتورەییەو بەدایكەم گوت "هەمیشە پێت دەوتم دەبیت بەخۆشەویستی هاوسەرگیری بكە! نیستا ئەو كۆرەم دۆزیوەتەووە كە خۆشم دەوێت، بەلام تۆ بێرت گۆریوە. پێم بلى دایە، بپروات بەخۆشەویستی هەیه یان نا؟ هێشتا دەتەوێت بەخۆشەویستی هاوسەرگیری بكەم یان وەك پووڕە نەدا گۆراویت و بەنیازی وەك لوما بمدەیت بە پیاویكی دەولەمەند؟"

پێدەچیت بەو قسانە زۆر نازارم دابیت. پێشتر بینیبووم ئەو عالیەیهی لەووبەر دەمناسی چەند بەسەختی هەولێدەدا شتیك بەزیندووی لەناخیدا بهێڵیتەووە، بەشێکی ناواخنی بریتیبوو لە باوەرپوون بەخۆشەویستی.

لەكۆتاییدا، دایكەم بیروپرای گۆری و پێموایی ئەمە دوو مانگێکی خایاند. بەهەر حال توانی باوكم رازی بكات تا ئیهاب بانگێشتی مالهەو بەكەین. زۆر بەپەرۆشەو چاوەرپێی بپیری باوكم دەكرد دواى ئەوەی بەتەنیا لەگەڵ ئیهاب لەباخچەكەماندا پێكەووە چایان خواردەووەو باسی ئەو مەسەلەیان كرد.

باوكم گوتی "یەك دنیا قۆلۆنیای لەخۆی دابوو. بەدلەم نییە. پێم وایە بەكەلێ تۆ نایەت، بەلام ئەگەر بەنیازی خۆكوشتن بیت كاتێك رازی نەبم، ئەو كاتە چارم نییە".

پەسەندكردنێکی نابەدلەنە بوو، بەلام هەرچی چۆنێك بیت رازیمكرد. گوتی پێویستە رەزامەندی عەمو وەرگیریت. ئەو كاتە دەبواوە من و ئیهاب بۆ ماوەی شەش هەفتە چاوەروان بوینایە تاوێكو لێكۆڵینەوێ ناسایش تەواو دەبوو.

لە عێراقدا، پرۆسەی هاوسەرگیری بەشیوەیەك دەستپێدەكات كە كۆمەلێك ژن لە خانەوادەی زاوا بەشیوەیەکی فەرمی سەردانی مالی بووك دەكەن و داوا لەدایکی بووك و ژنەكانی تر دەكەن كچەكەیان پێ ببەخشن و شیرینییهکی تایبەت كە پێی دەوتریت كولیچە، لە هەوێرو خورماو دارچینی پێكەتوو، لەلایەن بووكە خانی دواڕۆژووە پێشكەش بەمیوانەكان دەكریت، ئەویش دەبیت بەشیوەیەکی رێكوپێك و بەرپێز خۆی دەربخات و شكۆو سەربەزی خێزانەكە بنوێنیت. دایكەم

کولێچه و گولێ کرێ و شەربەتی هەناری فرێشی بۆ بۆنەکه دروستکرد.

گاتێک ئەو رۆژە هات، پوورەکانم بەتازەترین مۆدیلی جەهوه گەشتن و ماکیازی تەواویان کردبوو، قژیان رێککردبوو هەروەها بۆنی خۆشیان لەخۆیان دابوو. دایکی نیهابو سێ خوشک و چەند پوورێکی خۆیانکرد بە مالهەمانداو جلوبەرگی کۆنباوی رەشی گەورەو دەلێیان لەبەرئەو، هیچ ماکیازیکیان نەکردبوو. دایکی نیهاب ژنیکی خرپن بوو، زۆر بالای بەرز نەبوو، دەموچاویکی تالی هەبوو، بەپەلە روو و من هاتوو باوەشی پێداکردم. دەمم تەتەلەئە دەکرد لەوکاتەئە دەمویست بەنەدەبەوه ماچی هەر روومەتێکی بکەم، بەلام ئەو لەپادەبەدەر دەموچاومی بە ماچ داگرتبوو. زیاتر لە دایک و پوورەکانم بیرو هەستی خۆی دەرەبەری و ئەوانیش بەپێژەوه پێشوازییان لێکردن، بەلام کەمدوو بوون لەگەڵیاندا. لەوکاتەئە چاوم خستبوو سەر هەردوولایان پێموابوو هیچ جیاوازییەکی گەورە لەنێوان ئەو ژنانەدا نەبوو کە بەهەمان زمان قسەیان دەکرد، لەبەرئەوهی هەردوولا لەیەگرتی ورد دەبوونەوه.

قاوهی تورکیم بۆ دانان و لەنێوانیاندا دانیشتم و دایکی نیهابیش بەوجۆرە داواکردنە نەریتییهی هەبوو داواي هاوسەرگیری لێکردم. لەوهوپیش ئەو جۆرە داواکردنەم بیستبوو. کەسانی نەناس هاتبوونە مائمان تاكو بمخوازن، من و دایکیشم بەپێژەوه خوشحالممان دەکردن لەبەرئەوهی دەبوايە وابوینایە، بەلام دواتر بەوه پێدەگەنین چۆن میترد بەکەسێک بکەم کە نەمدەناسی. لەوکاتەئە دایکی نیهاب کەوتبوو قسەکردن و بەلێنی ئەوهی دەدا کە گەرەنتی دلخۆش بوونم دەکات و وەک کچەکانی خۆی مامەلەم لەگەڵ دەکات و هەرچییەکم پێویست بیت یاخود بویت بۆم دەستەبەر دەکات و لەو شیوازە ژیانەئە پێی راهاتووم پشتیوانیم دەکات، تێبینی ئەوهم کرد خوشکە گەورەکەئە نیهاب لە کەلوپەل ناومالەکە وردەدەبوو و چاوی بربوو ئەو وێنە خێزانێانەئە بەدیوارەگەوه هەلواسرابوون. ئەو هەرگیز لەوهوپیش نەچوو و مائێکی لەو شیوێهوه و ئەوهش بەلای هەموومانەوه ناشکرابوو دەبوايە خێزانەکەمان یارمەتی بداینایە نەگەر بەو شیوێهە بژیا مایە کە پێی راهاتبووم. پوورە سەمەر بە سەپرو سەرسۆرمانەوه نیگایەکی بۆ کردم و بەدزییەوه چەند سەرنجیکمان گۆرپییهوه. بەنامازەئە چاو

پێمگوت، دەبینی؟ مەگەر لە مەلەوانگەى هەنتین کەلەپ پێم نەگوتی، دواجار عەمو نارەزووەکانمى ژەهراوى نەکرد.

دواتر پوورە نەجوا ھاتە لام و راشکاوانە لێپرسیم: "زەینەب، بەنیازی خۆت تووشى جى بکەیت؟"

دواى چەند ھەفتەىەك ریزىك ئۆتۆمبیل خۆیکرد بە کوێرە کۆلانەكەماندا و (ئەوسەرى دەرنەدەچوو) دەرزەنىك پیاو دابەزىن و ژمارەىەك شیخی خێلەكیشیان لەگەڵدا. ھاتنە ژوورەو دەزداشەیان لەبەردابوو، عەباى سەرشانیان دابوو بەخۆیاندا كە دەستچنى خورى بوون و بەدەزوولەى ئالتونى چنرابوون، ھەرودھا عەگال سەپیان لەسەرکردبوو. لەگەڵ پیاوھەكانى خانەوادەكەى ئێمە كە ھەموویان قاتیان لەبەردابوو تەوقەیان كردو بەشیوەى بازنەبى لەباخچەكەدا دانیشتن. بەپەشۆكاویبەو لەگەڵ ژنەكانى تردا لەپەنجەرەكەو تەماشامان دەکردن لەو كاتەى باوكى ئیھاب و پیاو ریش سەپىبە خێلەكیە بەتەمەنەكانى تر دانیشتنی پیاوانیان كۆتایى پێھێنا بەجۆرىك رەزامەند بوون لەسەر ھاوسەرگىیمان. ھەریەك لە پیاوھەكان شیعرو قورئانیان لەبەر دەخویندەو دەربارەى ھاوسەرگى. ئایەتىكى قورئانیان خویندەو كە دەفەرمویت "لەنیو بەلگەو نیشانەكانى خودا ئەوێە كە ھەردوو رەگەزى لەنیوانتاندا بەدیھێناو تاكو لەپای یەكتر ئارامبگرن و خۆشەویستى و مێھرەبانى لەنیوانتاندا دروست بێت". باوكم بەرێز بوو بەرامبەریان، بەلام بیتاقەت بوو ھەرودھا ھىچ شیعركى یان ئایەتىكى قورئانى لەبەرنەبوو. لەجیاتى ئەو پێیگوتن كە من بەلای ئەو دەو زۆر ئازىزم و جگە لەبەختەوێە من خوازیارى ھىچ شتىكى تر نییە و داواى لەخوا كرد ھاوسەرگى من و ئیھاب پێرۆز بكات. كاتىك لەو قسانە تەواو بوون ھەموویان دەستیان ھێنا بە دەموچاویاندا سورەتى (الفاتیحە) یەكەم سورەتى قورئانى پێرۆزىان خویند. پاشان تەوقەیان كرد، ئەمە ئامازەىەك بوو تا بچمە دەروەو لەسەر سینیىەكى گەورە جۆرە شەربەتىكى تاییەتیان پێشكەش بكەم. كاتىك گەیشتمە لاى باوكم و شەربەتەكەم بۆ راگرت لەروخسارىدا دەمخویندەو كە بەلایەو چەند سەخت بوو بەم بارودۆخەدا تێپەڕیت. كاتىك بۆ دلدانەوێە زەردەخەنەىەكەم بۆ كردو ویستم ماچىكى پێبەم، رووى وەرگێرا.

بۆ ناهەنگی ماره‌بەری، باخچەکەمان لێوانلیو بوو لە بۆن و بەرامی چێشتلێنان و گول و گولزارو یاداوەری مندالنیان دەخستەوه یاد. رادیە گەراپەوه تا یارمەتیمان بدات، ماوەی چەند سالتیک بوو ببووینە هاوڕینی باش و زۆر خوشحال بووم دەمێک باسی ئەو کاتە ی بۆ دەگەردم کە لەگەڵ دراوسێکەیان گەوتبوو داوی خوشەوێستییه‌وه. ئەو قوتابخانە ی نامادەیی تەواوکردبوو، پاشان هاوسەرگیری کردبوو داوی لە باوکم کرد یارمەتی هاوسەرەکە ی بدات و لە فرۆکەخانە وەک فەرمانبەرێکی تۆمارنوس نیشیکێ بۆ بدۆزیتەوه. دایکم هێندە هاوسەرگیرییەکە ی پێخۆش بوو جلوبەرگی هاوسەرگیرییەکە ی خۆی بەخشییە رادیە هەتاکو بۆ ناهەنگی گواستەوه‌کە ی بیپۆشیت. بەلام ئەو رۆژە کە دیم، بەیەکەم مندالیەوه دووگیان بوو، لەو خانووە بچوو کە ی تییدا دەژیان لەگەڵ خوشک و براکانی هاوسەرەکە شیدا پێکەوه ژانیان دەگوزەرانندو لەتەک خەسوی کێشمەکیشیان بوو. پێیگوتە "خوشەوێستی شتیکی جوانە، بەلام کاتیک تۆو هاوسەرەکەشت بێ پارە بن ژیان سەخت دەبێت".

بەپێی دابونەریت، ناهەنگی ماره‌بەری بۆنەییەکی ژنانەییە و کاتیک دەستیپێکرد لەگەڵ پوورەکانم و هاوڕێکانم لەباخچەکەدا وەستا بووم و کۆمەلێک مندال هاتن قورئانیکیان هەلگرتبوو لەگەڵ ئەنگوستیلە ی دەزگیرانداری و ملوانکەییەک و گوارە و بازە و ئەو ئەلقەییە ی نیهاب وەک دیاری ماره‌بەری بۆی هەلبێژاردبووم. پاشان نیهاب هات، قۆزو کەشخە و حەوت ژنی خێزانەکە ی لەگەڵ بوو، هەریەکەیان زەمیلەییەکی نەریتباوی پێ لە دیارییان پێبوو، وەک قوماش و بۆن و گول و شیرینی. ئەو شەوه من و نیهاب بۆ یەکەمجار لەپێش چاوی هەموولایەک پێکەوه کەوتینە سەماکردن. پاشان مایکروڤۆنەکە ی هەلگرت و شیرینی خۆیندەوه کە بۆ منی نوسی بوو. کاتیک قسە ی دەکرد تەماشای منی دەکرد، منیش ناویته‌ی ئەو خوشەوێستی و هەست و سۆزە ببووم. هەموو هاوڕێ کچەکانم چاوبەفرمێسک بوون لەوه‌ی چەندە قۆزو رۆمانسی بوو.

سارا پێرۆزبایی لێکردم و باوەشی پێداکردم و گوتی "زەینەب، دواجار کاری خۆت کرد. بەخوشەوێستی هاوسەرگیری پێکھێنا!"

لەلایەکی تری باخچەکەوه بەتەنێشت ژنە عەبا رەشەکانەوه نیگای نابەدلی

دایکەم و ھاورپێکانیم لەڕوخساریاندا دەخویندەو. شیعەرەکەى ئیھاب بریندارى کردبوون. شیعەرەکە بەتەواوى رینگەپێدانىکى ناشکرای دلداری قەدەغەکراو بوو. هیچ شتێک دەربارەى خۆى، خێزانەکەى، لایەنى دارایی، نەبوونی برۆوانامەى زانکۆ، گەڕانەوێ بەرەو عەشیرەتگەرى، لەگەڵ پێشبینییەکانى ئەواندا یەکیەنەدەگرتەو. ئەو بەلامەو گەرنەبوو. بەنیگایەک پێم وتن من وەك نێو نایم. من بەو شیوەیەى نێو ژيان ناگوزەرینم.

ئەو شەو من دڵخۆش بووم، بەلام دایکەم غەمبارو پەست.

روژی دواتر دایکەم پێیگوتم "زەینەب، دەزانی پوورە نەدا چی پێیگوتم؟ وتی: عالیە، چۆن کچەکەت داو بەکۆرپێکى لەو چەشنە؟ تۆ خەریکی جیت؟ بێرۆکە لیبرالێکانەت زۆرى تێپەراندوو. ئەو ژيانى کچەکەتە کە نێمە باسى لێو دەکەین".

زەردەخەنەىکى بۆ کردم و جارێکى تر پرسى "زەینەب، گومانەت نییە لەوێ ئەنجامى دەدەیت؟"

پاشا حەفتەىکە لەناھەنگەکەدا، پاسەوانىکى کۆشکى کۆمارى ئوتۆمبیلێکى متسیوبوشى سەوزى کالى هێنا بۆ مالمەن. باوکەم ھاتە ژوورەو سۆیچو سالانەى ئوتۆمبیلەکەى پێدام.

گوتى "ئەمە دیارى ھاوسەرگىرێکەتە لەلایەن عەمۆ سەدامەو. تاکە ئوتۆمبیلێ رەنگ فستەقییە لە عێراقدا".

ئوتۆمبیل لەلایەن حکومەتەو ھاوردە دەکراو جگە لە مازسیدسە رەشەکان ئوتۆمبیلەکانى تر زیاتر سپی بوون. بێجگە لەخێزانەکەم و ئیھاب کەسى تر نەیدەزانی کى ئەو ئوتۆمبیلە سەوزەى پێ بەخشیبووم. زۆر حەزم لە لێخوڕینی دەکرد بەناو بەغداو ھەر زوو بوو پێناسم. روژیکیان ئیھابم برد بۆ پیاسە، بەلام پێیگوتم دەبێت بيفروشین و بەپارەکەى دوکانى کوتالى پێدابنیت.

منیش گوتم "ئیھاب، من نامەوێت بيفروشم. ئەو دیارییە بۆ من". گوتى "ئوتۆمبیلێکى بچوکتر و گۆنترت بۆ دەکێرم و ئەوێشى لێى ماوەو وەبەرھێنانى پێدەکەین بۆ دواروژمان". بەلام من سوور بووم لەسەر ئەوێ نابیێت ئاوا زوو بيفروشین، چونکە ئەو بێرێزییە.

دوای ئەوێ دەزگرا ندادارییه که مان به فه رمی چه سپا، نیتەر ده مانتوانی وه ک هاوسهر خۆمان ده ربخه یه و نه یاهابیش زیاتر به له خۆرا بیه نه یه وه وه ک هاوسهری داهاتووم خۆی ده نواند. یه که م شه و پیکه وه چه یه نه ده ره وه بۆ بۆ نه یه کی کۆمه لایه تی له گه ل پزیشکیکی خه لکی کوبا که فیدل کاسترۆ بۆ خزمه تی عه مو ناردبووی، ئەو ده سته بجێ دلپسی کردوو سوور بوو له سه ر نه وه ی له ته نه یسته وه دابنیشیت. رانه هاتبوو بمبینیت له گه ل پیاوێکی تر دا پیکه نه م، به شوینی کۆبوونه وه ی خه لکی رانه هاتبوو.

شیوازی په ره وه ده کردنی ئەو ناسایی له ی من جیاواز بوو. نیواریه گیان که وتینه گفتوگۆیه کی تونده وه ده رباره ی میژووی سونه و شیعه داخۆ کیان مافی نه وه ی هه بوو له دوای کۆچی دوایی محمه دی پیغه مبه ر فه رمان په وایی مسو لمان بکه ن. من گوتم تینا گه م بۆچی روداوێک که ۱۳۰۰ سال له مه وه به ر روویدا وه به رده وام ببیته سه رچا وه یه کی رق و کینه له نیوان مسو لماناندا. دایکم وای فیگر کردبووم که "بیرو پای شیعه ش به و شیوه یه یه" هه زه رته ی عه لی که نامۆزای پیغه مبه رو زاویه کی خۆشه یستی بوو له مافی خۆی فیلی لیگرا تا سه رکر دایه تی مسو لمانان بکات و پاشانیش کوژرا، نیتەر رینگه بۆ فیلکاره که خۆشبوو تا ده سه لات بگریته ده ست.

نیهاب گوتی "نه گه ر عه لی له لایه ن سیاسه ته داره کانه وه فیلی لیگرایت که واته نه وه هه له ی خۆیه تی. هه موو سیاسه ته داره کان به فیله وه سیاسه ت ده که ن و چۆن ده یبه نه وه کیشه یه ک نییه. نه گه ر عه لی دۆراند بیتی، نه و نه یسه مان دووه شایه نی نه وه بیت سه رکر دایه تی مسو لمانان بکات. نه ری ده زانی زۆریک له خه لکی پێیان وایه شیعه کان کلکیان هه یه."

کلک؟ بپروام نه ده کرد ئەم قسه یه له و ببیستم. وه ک نه وه ی هه ندیک مه سیحی رۆزاوا له کۆندا پێیان وابوو جوله که کان قۆچیان هه یه، نه وه اش هه ندیک سوننی پێیان وابوو شیعه کان کلکیان هه یه. پیتشر پووره سه مه ر بۆی گیرابوومه وه که له گه ل هه ندیک هاوڕێدا رۆشتبوو بۆ ساونا له هه نتین کله پ و ژنیک که نه یزانیبوو پوورم شیعه یه وتبوی شیعه به وه ناسراون که کلکیان هه یه. پووره سه مه ریش هه ستابوو سه ره پیی و خاویه که ی له خۆی کردبووه وه پستی تیکردبوو گوتبووی "نه وه پشتم، جوان سه یری بکه. من شیعه م، سه یرکه بزانه کلکم هه یه؟"



لەو رقو کینه و نهزانينه تينه دهگه شتم. شيعه تاکه لایه ن بوو که سهرکو تکرابوون و ببوونه قوربانى، له گه ل نه وه شدا رقیان له سوننه کان نه بوو بهو شتوازه ی سوننه کان رقیان له وان بوو. بهروون و ناشکرایى ئیهاب برۆای بهو جوړه باسو خواسانه نه بوو که مێک ریزی بهرام بهر شيعه دهواند. سامهرا پینگه یه کی بههیزی خێله کی سوننه بوو و به هه بوونی مزگه وتیکی میژووی شيعه ش ناسرابوو. مزگه وته که پیتی دهگوترا (ئه له هدی) که تاکه کهس بوو لهو دوانزه نه وه ی عه لی و فاتمه برۆا وابوو نه کوژرا بیت و به لای شيعه په پره وکاره کانه وه وه که سایه تی عیسای لیها توه، له بهر نه وه سهردانى مزگه وته که دهگه ن و نزا بو گه پانه وه ی دهگه ن. هه ندیک له سوننه کانی سامهرا په ست و بیزار بوون لهو سهردانه بهرده وامانه ی شيعه کان بو ناوجه رگه ی خا که گه یان، واده ده که وت ئیهابیش یه کیک بیت له نه وان.

دوانیوه پۆیه کیان ئیهاب به توره ییه وه گو تی "زۆر رقم له شيعه یه. ده بیت هه موویان له ناو برین. چه زده که م رۆژیک بچم بو نه چه فو هه موویان بکوژم".

ئهو ده برپینه له نا کاوه رقو کیناوییه ی تاساندمی. زۆر له گه ل کهسانی سوننه دا بووم، به لام به هه یج شتیه یه ک شتیکی لهو باب ته م ئ نه بیست بوون. ده مزانی عه مو رقی له شيعه بوو، به لام هه رگیز بهو شتیه یه قسه ی نه ده کرد یان هه یج نه بی لای من قسه ی وه های نه ده کرد.

منیش به توره ییه وه وتم "ئیهاب، من شيعه م. که واته پیتوا یه ده بیت منیش بکوژیم؟"

یه که سه ر ده ستی گرتم و گو تی "نا، نا نه زیه که م. تۆ نا، تۆ جیاوازی. تۆ تایبه تی".

تا نه مپۆش له خۆم په ستم که رینگه مدا نهو ساته بگوزه رۆی و به گز نهو تونه ویه کویره نه یدا نه چوومه وه، به لام هینده خوشمه ده یست نه مده بینى که نهو پیا وه ی ده زگیرانداری بووم نهو خویندکاره شاعیره نه بوو له گه لیدا که وتبوومه داوی خوشه ویستییه وه. لهو ساته رۆمانسیانه ی به دزییه وه یه گتریمان ده بینى له په یمانگا فه ره نسپیه که، نهو سه رکۆنه ی سه دام و نه وانه شی ده کرد له ناو کۆشکه که یدا بوون منیش نا واته خواز بووم لی قوتاریم. پاشان خوازیار بوو چاوی

پێیان بکەوێت. هەمیشە دەموست چاوپۆشی لەو جیاوازی چینیایەتیە بکەم کە لەنێوانماندا هەبوو، بەلام بەناشکرایى ئەو وانەبوو. لەوکاتەى لەگەڵ دایکەم خۆم نامادە دەکرد تا بچم بۆ ئەمەریکا بۆ کرپنى جلوبەرگی گواستەوه، لیستیکی دوورودریژى دیاری پێدام تا بیکرێم بۆ هەموو ئەندامانى خێزانەکەى و دراوسێکانى و هاوڕێکانى و هاوپیسهکانى. کاتێک لە شیکاگۆ بووم، نیهاب هەر تەلەفۆنى بۆ دەکردم و داواى لێدەکردم لەمال بۆمێنەوه و لەگەڵ خێزانەکەم نەچمە دەرەوه. بەردەوام تەلەفۆنى دەکردو داواىدەکرد دیارى تر بکەرێم تەنانەت بۆ خێزانى هاوڕێکانى. وا دەرەگەوت هەستى وابوو بێت نیت ئەو بەتەواوەتى هاوسەرى داهاوێتى منە و هەرچییەکم پێیانی دهبێت ئەنجامى بدەم تەنانەت ئەگەر هەزارەها میل دووربم و منیش چیت نەمدەتوانى خۆبگرێم. کاتێک تەلەفۆنى دەکردو من لەوێ نەدەبووم ئەوا زۆر بەتورپەى پەيامى دەنگى چێدەهێشت. کاتێک لەبەر ئاوینەیهکدا جلوبەرگی گواستەوه و تاقى دەکردەوه، دایکەم تێرو توانجى تێدەگرتم دەربارەى نیهاب.

دەيگوت "حەیفە ئەم هەموو جوانییە بچیتە لای پیاویک کە شایەنى تۆ نییە".

"تکایە دایکە، وازم لێبێنە" لێى پارامەوه. بەلام لەناخدا هەستم بەترس دەکرد. نایا بەراست پێیوابوو کە ئەو مافەى هەیه کۆنترۆلى هاوچۆکردنم بکات؟ ئەى بیرو بۆچوونەکانم چی؟ گرنگى هاوسەردارى لەگەڵ ئەو چی دەبوو ئەگەر ئەو ئازادییەى بێنەندازە خوازیارى بووم بەناوى خۆشەویستییهوه لەدەستم بجوایە؟

دایکەم وتى "زەینەب، ئەو تەواو نییە. مێشکى گیرۆدە بووه. پێویستە کۆتایى بەمە بهێنیت. مەهێلە هیچ پیاویک کۆنترۆلت بکات یان خراب مامەلەت لەگەڵ بکات!"

هەر لەوکاتەى منداڵێکى بچووک بووم هەردەم گوێم لەو دێرە دەبوو کچێکى چێشتلێنەر ئەو رازەى بۆ درکاندبووم کەوا باوەپیارەکەى دەستدریژى کردبووه سەر. هەرکە گەورەتر دەبووم و دەسەلاتى عەمو بەسەر ژيانمانەوه زیاتر سەنگى دادەنا، دایکیشم زیاتر کەللەپەرق دەبوو. دوانیوه پۆیهکیان، کاتێک لەبازارکردن

گەڕاينەوه، دواچار گۆنبيستی گێرۆدەیی ئیهاب بووم لە تەلەفۆنەكەدا. ئەم جارەیان ھەوت نامەى جێھێشتبوو، دوا نامەیان ڤەرمانى پێدەكردم كە دەستبەجى بگەرێمەوه بۆ عێراق. شێوازی دەنگەكەى بەراستی ترساندمى. ئەو ھەم بەخەيالدا ھات كە دەبێت ئەو ساتە چۆن كاتێك ھاوسەرەكەم بەو شێوەیە قسەم لەگەڵ بكات بۆ تەواوى ژيانم. دواچار وەك "ھیسكلیف"ى لیھات، گێرۆدەو خۆسەپێنەر و دلبیس.

بە دایكەم گوت ھاوسەرگیریەكە ھەڵدەوێشتمەوهو دەستكرد بەگریان. داخۆ ھێندە خوازیارى ھەڵاتن بووم لە ھەموو نامادەبووم لە دیلگریكەو ھەبەكەمە باوھەشى یەكێكى دى؟ وەھا رینگەم بەخۆمدابوو پیاویكەم خۆشبویت كە نەگەر رقى لە منیش نەبێت، رقى لەكەسانى وەك من بوو، لەكەسى وەك نەنكەم؟ بپروام نەدەكرد بپارێدان و ھەلسەنگاندنەكەم ھێندە خراپ بوو. كاتێك لە شیکاگۆو تەلەفۆنم بۆ ئیهاب كردو بپارێكەم پێگوت، شیت بوو، جیاووونەوى رەتكردو. رازى بووم بەو ھەتەنیا بیبینم و ئەو دیارییانەى بۆ بگێرێمەوه بۆ ھاوسەرگیریەكە بۆی ھێنابووم، بەلام كاتێك لە بەغدا چاوم پێكەوت ھەرپەشەى ئەو ھەم لێكردم كە بمبات بۆ لای كەسێكى ئایینی لەنزىك سامەرا تاكو دژى خواستى من مارەبیریەكە دواى پێبھێنیت. پاشان دەستكرد بەشۆینكەوتنم لە بەغدا. بۆ ھەر شۆینێك برۆشتمایە بەدوامەو بوو، خێزانەكەم لەبەر سەلامەتى من توشى دڵەراوکی ببوون. باوكەم بپارێدا داواى ھاوكارى بكات. دواى ئەو ھەم باوكەم لەگەڵ یەكێك لە پاسەوانە ئەمنییەكانى سەدام روشت و قسەى لەگەڵدا كرد، ئێتر وازی لەو كارە ھێنا. دواى ئەو ھەم جیاووومەو زۆر سوپاسگوزارى ئەو دایك و باوكە بەسۆزو پشٹیوانكارەم بووم كە ھەرگیز پشتر وانەبووم. دواى ئەو ھەم دەزگرانداناریەكە كۆتایی ھات، تێكشكاووم. ھێندە بیتاقەت بووم تەنانەت نەمدەویست لەمال برۆمە دەرەو. لای ھەموو كەسێك شەرمەزار ببووم، دایكەم، باوكەم. كەس پێى نەگوتم بەقسەت نەكردین، بەلام دەمزانی ھەموو كەسێك بەو شێوەیە بێردەكاتەو. خەلكى زۆر بەرێز بوون لەگەڵمدا، بەلام بەشێوەیەك تەماشایان دەكردم وەك ئەو ھەم بێن باشە، بۆ خۆت كاتێكى خۆشت بەسەربرد، ئەزموونى خۆت تاقیكردو، بەلام كەلكى نەبوو. لەسەرەتاو ئەو ھەم تەنەمزانی،

به‌لام له‌و هه‌له‌یه‌ته‌وه فیربوویت و ته‌واوی خانه‌واده‌که‌شت شه‌رمه‌زارکرد.  
نیستاش هاتویته‌وه و درکت به‌وه کردوو که هه‌روه‌ک نی‌مه‌یت، نه‌و بیرکردنه‌وانه  
وایان لی‌کردم زی‌تر هه‌ست به‌ته‌نیایی بکه‌م. تاکه رینگای رزگاربوونم که  
بیرملیکردبووه‌وه هاوسه‌رگیری بوو، به‌ته‌واوی باوه‌رم به‌غه‌ریزه‌کانی خۆم نه‌ما.  
هیلاک بووم له‌ده‌ست مشتوم‌پرکردن و بی‌زاربووم له‌ده‌ست نه‌و که‌سه‌ی له‌گه‌لیدا  
نه‌ده‌گونجام.

داوام لە دايكم كرد "دايكة، بۆ خوڤوڤيني هاوسەرگيري عوده‌ی يارمه‌تيم دمه‌ديت؟" له‌پيشدا نه‌و قسانه‌م ريڤخستبوو بۆ نه‌وه‌ی دلخوشي بکه‌م و سه‌ريشي گرت. باوکم له‌ تايله‌ند توپيک قوماشي ناوړيشمی زه‌ردی بۆ هي‌نابوو و له‌گه‌ن دايكم بردمان بۆ لای به‌رگدروويه‌ك. کو‌تايی سالی هه‌شتاکان بوو، زياده‌ره‌وی باوی بوو. کاتيک نه‌و شه‌وه‌ عه‌زيه‌ زه‌رده‌که‌م له‌به‌رکرد بۆ ئاهه‌نگه‌که‌، هه‌ستم به‌و دهرقوله‌ گه‌وره‌انه‌ ده‌کرد که له‌ شانمه‌وه‌ دهرچوبوون و ته‌نوره‌که‌شی قوماشيکی ره‌قی تازهي و‌لتز بوو به‌چوارده‌ورمه‌دا خريبووه‌وه. له‌به‌رده‌م ئاوينه‌ی خورازانه‌وه‌ی دايكم دانيشتم تا ماگيازم بۆ بکات. له‌بهرمه‌ له‌ئاوينه‌که‌دا ته‌ماشامده‌کرد، که چه‌ند به‌جواني نه‌سası کردبوو، پشتچاوه‌ ره‌شه‌کانی، عه‌زييه‌ دره‌وشاوه‌که‌ی و‌ قره‌ تازه‌ برپاوه‌که‌ی چه‌ند ئی جوان بوو. بۆچی چيتر قزی دريژ نه‌ده‌کرد؟ تاسه‌ی قژه‌ دريژه‌ شه‌گاوه‌که‌يم ده‌کرد. به‌ده‌ستی چه‌ناگه‌می گرتبوو له‌وکاته‌ی برژانگه‌کانی بۆ ماسکاراو سه‌رکولم و‌ سو‌راوی بۆ ده‌کردم. له‌ئاوينه‌که‌وه‌ سه‌يري خۆمم ده‌کرد، به‌لام نه‌و زه‌رده‌خه‌نه‌يه‌ی دهمبيني هيني نه‌و بوو نه‌ك من. هه‌ستمده‌کرد يه‌که‌م هه‌نگاوم ده‌نا به‌ره‌و خۆبه‌ده‌سته‌وه‌دانم.

كاتېك ئەو شەۋە چۈيىنە ھۆلەكەۋە، ۋا ھەستەمەگىرد ئەسپىكى براۋەم ۋا دايگم پىشانى جىھانم دەدات ۋە دىت، ئەمە كچەكەمە، تەماشى بگەن. چەند جوانە. ھەرۈەك خۇيەتى. ھىچ لە نىۋە جىاۋازتر نىيە. ژنان لە دەۋرۈپشتەمدا چەپلەيان بۇ مۇسىقاكە لىدەداۋ بەلىۋى ئالەۋە زەردەخەنەيان دەگىردو قۇيان سېرا گىردىۋو، دەمۈچاۋو جەلەكانيان دەدرەمۋاشايەۋە. مەنىش ھەرۈەك ئەۋان بۈۈم، بەلام ۋامەنەزانى ۋەك پاكەتېك دىارى پىچراۋمەتەۋەۋ گىرىدراۋم ۋ بۇ شۈيىنېكى ھەلە نىردراۋم. ھەستەم بەگىشى ئەۋ ماگىازەى سەر دەمۈچاۋم دەگىرد كە ۋەك ماسكېك روۋى

راستەقینەمی لەژێرەو شارەدبوو. دەمبینی دایکم پێدەگەنی و هەڵدەپەری،  
منیش خوازیار بووم بزانم بەراستی دلی خۆشە یاخود تەنھا خۆدەرختنە. کاتیکی  
عووادی بە قات و بۆینباخەو هاتە ژوورەو، ژنان لەدەوری کۆبوونەو وەک چۆن  
هەواداران لەدەوری ئەستێرەیهکی مۆسیقیی رۆک کۆدەبنەو. لەوکاتە  
هاوسەرەکهی سەمای بەدەوریدا دەکرد جوان و دلگیر بوو. دەمناسی،  
خۆشەدەویست. کەسێکی بەرێز بوو، بەلام نەویش بەهەمان شێوە کچی جینگری  
سەرۆک بوو باوکی ئەم هاوسەرگرییهی بەهۆکاری سیاسی بۆ ریکخستبوو. چ  
پیاویکی دەتوانیت ئەو گارە بەرامبەر کچی خۆی بکات؟ خوازیار بووم بزانم،  
دەمزانی باوکم بەهیچ شێوەیهک کاری لەو چەشنە ناکات. چۆن ئەو خەڵکە  
دەیاننوانی ناھەنگ بۆ دەستنیشانکردنی ئەو کچە بگێرن بۆ ئەو پیاو  
دەستدریژکرەدی بەغدا؟ دەمزانی زۆربەیان خیزان و پووڕو خوشکەکانی ئەو  
بوون، بەلام بۆچی ئەوان هیچ لێپرسراویتییهکی پەرورەدەکردنی ئەویان  
نەگرتبوو ئەستۆ؟ چۆن دەیاننوانی لەیادی بکەن ئەو چ جۆرە درەندەیهکە؟

دواتر عوادی دەزگیرانداریهکە هەڵوێشانەو. لەبەر خاتری کچەکە، لەدلی  
خۆمدا پێمخۆش بوو کە جیابوونەو. بەلام ئەوادی بوو قسەو باسی خەڵکی ئەمە  
بوو: دەبیت چی کردبیت ئەو بەختە باشە لەدەست خۆی دابیت؟

رۆژێکیان کە هێشتا خەفەتی ئیهاب لەدلما بوو، دایکم بەخۆشییهکی  
بینەندازەو پێیگوتم دایکی فەخری لە ئەمەریکاوە تەلەفونی بۆ کردووە  
داوایکردووە شوو بەگۆرەکهی بکەم. دایکم زۆری پێخۆش بوو. چاوەکانی  
دەدرەوشانەو و ماویەکی زۆر بوو بەو دلخۆشییهو نەمبینیوو.

پرسیم "فەخری؟ فەخری گێیه؟" نەمدەزانی هەر باسی گێ دەکات.

"نۆ، لەبیرتە! لە شیکاگۆ بینیت!"

پیاویکی بەتەمەنی و دبیرەتنامەو لەوکاتە رۆشتبووم بۆ ئەمەریکا بۆ  
کرپنی جلۆبەرگی گواستنەو لەکۆبونەویەکی گەورەدا کەمێک قسەم لەگەڵ  
کردبوو.

لەپێشدا بەهێواشی وتم "نا نا دایە". پێمابوو بەراستی نەبیت، بەلام وا  
نەبوو.

گوتم "دایه، نامەوێت جارێکی تر بەو بارودۆخەدا تێبپەرم. تەنھا دەمەوێت گەرنگی بەخوێندنەکەم بەدەم و تەواو. نیستا کاتی میژدرکردن نییه".

گوتم "نۆی خوشەوێستم، مەهێلە ئەزموونێکی تال هەموو داواکارەکانی تریش بەو شیوەیە رەنگ بکات، بەتایبەتی کەسانی چاکی وەک ئەم".

"دایکە، ئەو تۆ باسی چی دەکەیت؟ ناتوانم دیسان خۆم لە هاوسەرگیریەکە ترهه بنائێم. پێویستم بەپشوو. بۆ ماوەی دوو ساڵ لەگەڵ نیهابدا بووم. بۆ خۆم پێویستم بەهەندێک کات هەیە پێش ئەوەی بتوانم بیر لە بابەتی هاوسەرگیری و شتی لەو چەشنە بکەمەوه".

جارێکی تر بیرى هێنامەوه "زەینەب، ئەو لە ئەمەریکا دەژی".

"دایکە بەلام من ناینام".

ئێتر بۆم دەرکەوت چەند بەپراستییهتی. بەچاویکی بەزەبیانە و زۆر بەخەفەتبارانەوه تەماشای دەکردم. وەک ئەوەی هەرچی وزەى هەبوو لەم داواکارییهدا خستبویه گەر هەتاگو یارمەتی من بدات لەو گیرۆدەییە رزگارم ببێت کە ئەو تێدا بوو.

بەهێواشی پێیگوتم "زەینەب، سەیری دەورووبەرت بکە، ئەو شیشە ئاسنینانە نابینی؟"

بەدوای چاوه‌کانی ئەودا چاوم دەگیرا بەدیوارو کەلوپەلی ناوماڵ و ئەو دەرگا شوشەییەى بەسەر باخچەکەماندا دەپروانی.

"ئەوان نەبێنراون، بەلام لەهەموو شوێنێک. شوێنێکی گەورەیه، بەلام هەموو رۆژیکی دە سالی رابردووی ژيانم هەستم بە تۆلە ئاسنینەکانی ئەم زیندانەى چواردەورم کردووه. نازیزەکەم، ئەمە هەلیکە و بۆت رەخساوه. لەدەستی مەده. لێرە مەمێنەرەوه تاكو وەک منت لێنەپەت. خۆت دەرباز بکە. ئەمە هەلی نازادبوونتە".

ئەو ساتێکی زۆر پر ئیش و سەخت بوو. هانی دەدام پێچەوانەى هەموو ئەو شتانه بکەم کە چەند وەخت بوو فێری کردبووم بپراهم بە خوشەوێستی و هاوسەرگیری هەبێت، بەلام ئەوەشی پیشاندەدام کە دواجار جەوهەری خۆی بەدەستەوه نەدابوو. ئەو زۆر لەوهوپێش وازی لە تەکاکردن لە باوکم هێنا بوو

هەتاكو برۆن، بەلام هیشتا ناگای لەو دۆزەخە هەبوو کە نێمەى تێدا دەژیاین. دەستى لە ناواتەکانى نازادبوونى خۆى هەلگرێبوو، بەلام هەرگیز هیوابراو نەبوو لە هاوکاریکردنى من بۆ دۆزینەوهى نازادییەکانم.

لێمپرسى "بەهەر حال، ئەو کییە؟"

دەستیکرد بەباسکردنى ئەوهى چەند بازرگانىكى سەرکەوتوو و بروانامەى ماستەرى هەیهو لە شیکاگۆ دەژى. پیاویکە لەبنەمالەیهكى باشى شیعیەو لەسەرەتای ۱۹۸۰ گەنەوه ولاتیان جێهێشتوو، نەویش دەیکردە ئەو کاتەى تازه چوو بوومە قوتابخانەى ناوەندى.

"تەمەنى چەندە؟"

وتى "کەمى بەتەمەنە، ۳۳ سالتە"

"گالتەم پێدەکەیت دایکە؟ ۱۳ سال لەمن گەورەترە!"

گوتى "زەینەب، رێگەى عیشقت تاقیکردەوهو سەرکەوتوو نەبوو. تۆ نالێیت رەنگە ئەمە لەباشترین بەرژەوهندى تۆدا بێت؟ تۆ شایەنى ژيانىکى ترى وەك لەو دواڕۆژەى لێرە دەتبییت. تۆ پێشەیهکت دەویت، دەتەویت دنیا ببینییت، ئەو نازادییەت دەویت کە خوازیارى چى بیت بەئەنجامى بگەیهنیت. چۆن دەتوانیت هیچ کام لەو شتانه لێرە بەدەست بهێنیت؟ متمانەم پێکە ئەزیزەگەم. زەینەب، ئەم هەلە بقۆزەوه. لەو ژيانە بژى کە من ناتوانم تێیدا بژیم."

هەستم بەفرمىسكى دوودلى دەکرد دەرژانە چاوهکەنەوه.

"شیرینەگەم، تەنها بەلێنیم پێدە کە بەراستى ئەم بابەتە لەبەرچاو دەگریت،

باشە؟"

لەبەر دایکم گوتم باشە.

لەوکاتەدا تازه لوما هاوسەرگى کردبوو، پێش ئەوهى میتردى پێیکات تەنها یەكجار دەستگیرانەکەى لە ژوورى میوانەکەى خۆياندا بینیوو. نێر ئەوهى باسى لێوه دەکرد بریتیوو لەپازاندنەوهو شت کپین بۆ خانوو تازەکەى. ناخۆ ئەوه دەبوو چارەنووسى منیش ئەگەر نەویم جێنەهیشتایە؟ هاوسەریکی دەولەمەندو خانوویەکی گەورە بۆ رازاندنەوهى؟ بەلام لەگەل ئەوهشدا دلى بەهاوسەرگىرییەکەى خۆشبوو، ئەوهش بەمیشکەدا هات کە رەنگە ئەو رێگەچارە

كۆنباوانە باشتىن بىن. رەنگە ھۆكارىك ھەبوويىت ھەتاكو كچان مەمانە بە بىرپارو  
ھەلسەنگەندەكانى باوانيان بىكەن كاتىك دەھاتە سەر بابەتى ھاوسەرگىرى. ناي  
دەبوايە ھەر گۆيىم بۇ دايىكەم بىكرتايەو بەگۆيىم بىكرتايە؟ خەونەكەيىم بېيىنايەتە  
دى؟ بېوومايەتە كچىكى باشو بۇ تاگە جارىك خۇشچالەم بىكرتايە؟ نەمدەزانى  
بلىم چى. ھىند سەخت لەخۇشەويستىدا شىكىستەم ھىناپوو چىتر مەمانەم بەبىرپارى  
خۇم نەمابوو. نەمدەتوانى بەخەيالەمدا بىت جارىكى تر بىكەومە  
خۇشەويستىيەو، بەلام ئەگەر جارىكى تر بىكەوتبامە خۇشەويستىيەو دوچارى  
ھەمان ھەلە بومايەتەو چى؟ دايىكەم راستىدەكرد. رىگەي خۇشەويستەم  
تاقىكردەو بەلام سەرگەوتوو نەبووم.

لايەنىكى باشى ئەو نەھامەتتىيە لەگەل ئىھاب توشم ھات ئەو بوو منو  
باوكەم زياتر نىك كرددەو لەووپىش بەو شىوئە نەبووين. لەوكتەدا باوكەم  
زور مىھربانو بەسۆز بوو لەگەلمدا. ھەمىشە بە خەلاتو ديارى خۇشەويستى  
خۇي پىشانەدام. بۇ نەموونە راھىنەرىكى تازەي يارى تىنىسى ھىنايە مائەو لەگەل  
رەكتەي تازەدا بەو ھىوايەي لەو خەمۇكىيەو لەمائەو بەھىيىتە دەرەو. ھەر  
لەسەرەتاو ھەرچى دەگوت دەرپارەي ئىھاب راست بوو. لەگەل باوكەم رانەھاتبووم  
باسى شتى تايىبەتى بىكەم، بەلام بەراستى بىروپۇچوونى ئەوم لەلامەبەست بوو.  
پىمگوت "باوكە، داواي نامۇزگاريت لىدەكەم. تۇ نەم داخوازىيەت پى چۇنە؟  
پەسەندى بىكەم؟"

گوتى "زەينەب، ئەو بەدەست خۇتە. نە بەدەست مەو نە دايىكت. خۇت  
بىرپار بەدە".

مىش گوتەم "نا، باوكە. پىشتر ئەوم تاقىكردەو. سەرگەوتوو نەبووم تۇشو  
دايكىشەم شەرمەزاركرد. نامەويت جارىكى تر ئەوکارە بىكەم. ئىو ئەو بىرپارە بۇ  
من بەدەن. مەمانەم بە بىرپارەكەتان ھەيە چى باش بىت ئەوم بۇ بىكەن و مىش  
پىوئە پابەندەبەم. دەمەويت بىمە كچىكى باش بۇ تۇو دايىكەم. پىشتر زور ھەلە  
بووم. نامەويت بەھەمان باردا بىرۇمەو ھەمان چەوتى نەنجام بەدەمەو. تىكايە  
باوكە، پىويستەم بە مۇزپارى تۇ ھەيە. پىم بلى چ بىكەم".

ھەرچەندە ديار بوو نەيدەويست عىراق بەجىبەيلىم، بەلام پىيگوتەم "زەينەب،



هەرگیز ناتوانم ئەو کارە بکەم. تەنھا دەتوانم ئەوەت پێبێم نابێت رینگە بەدایکت بەدەیت زۆرت لێبکات تا پەسەندی بکەیت. ئەگەر بەدلته پەسەندی بکە. دەبێت تۆ بۆ خەونەکانی خۆت بژیت نەک خەونەکانی دایکت."

تەواوی ئەو شەووە نەخەوتم و قەسەکانی باوکم لێکەدایەو. باوکم راست بوو. نەدەبواوە هەولبەدەم خەونەکانی دایکم بەیتمە دی، بەلام دایکیشم راست بوو. من نەمدەویست لەو زیندانە بمیتمەو و ژیان بکەم. شایەتھالێکی ھەولەکانی خۆکوشتن، فرمیسک رشتن و سەردانەکانی (دایکم) بووم بۆلای دایکی لە کەرەبەلا. نازارو نەھامەتیەکانیم بەچاوی خۆم بینیبوو. ناخۆ لەپێش منیش خۆیان مەلاسدابوو؟

لەئەنجامی ئەو داخوازییە، زۆر شتی باش و خراپم بەسەرھات کە بەپرۆونی بیرم ناکەوێتەو و ناتوانم بێم بۆچی دواجار ئەو بپارەم داو پەسەندمکرد. حەزم لە سەردانی ئەمەریکا ھەبوو، بەلام خۆ نیشتمانم نەبوو. عێراقم خۆشدەویست و نەمدەتوانی بیر لە جێھێشتنی خێزانەکەم و تەواوی ژیانم بکەمەو لەوای خۆم. بەلام بۆ سائەهای سال پشووەکانی ھەفتە لەو خانوویدا گەشتبوو ئەوپەڕی. لەپادەبەدەر دەترسام لەوێ وەک دایکم گیرۆدەبم، ئەوجا چ لەپرۆوی جەستەییەو و بێت یاخود لەپرۆوی ھەست و سۆزەو. دواجار، من بە فەخریم نەگوت بەئێ، بەئێکو بەدایکم گوت بەئێ. ئەو چی دەگوت دەربارەی ئیھاب راست بوون، ھاوکات من ھەلە بووم و پتر لەخۆم متمانەم بەدایکم ھەبوو کە باشترین شت چی بێت ھەر ئەوەم بۆ ئەنجام بدات.

کاتیەک بەدایکم گوت رازیم ئەویش گوتی "سوپاس بۆ خوا".

ئەم جارەیان کارەکان بەخێرای دەڕۆشتنە پێش. عەمو بەنابەدلی رەزامەندی دەربەری. دایکی فەخری لە ئەمەریکاوە کەوتە رێ ھەتاکو بەشیوەیەکی فەرمی داخوازیم بکات. کاتیەک گەیشتە جێ قاوەی تورکی و کولیچەم بۆ دانا. ژنیکی بچووکی لوت باریک بوو. کەوتە باسو خواسو پیاھەلدانی کۆرەکە و وینەکە دایە دەستم. لە وینەکە وردبوومەو و تەماشای دەموچاویم کرد. زۆر لاواز بوو. رومەتەکانی دەرپەریبوون و لێوکانی باریک و لوتی لە لوتی دایکی دەچوو. تۆزیک لێی ساردبوومەو، بەلام وا بەخەیاڵمدا ھات کە وینە

هەردەم بەهەڵدا دەتبات. رۆژێکیان تەلەفۆنەکە لێیداو دەموچاوی وێنەکە کەوتە قسە، بەشینۆدیەکی فەرمی بەلام ھاوڕێیانە قسەی دەکرد. پاشان بەنامادەبوونی ژمارەییەکی کەمی پووورو پووورزاو نامۆزاکانم لەھۆلی مائەکەماندا ناھەنگێکی بچووکی نیشانەکردنمان گیرا. ئەو رۆژە بەتەواوەتی ھەستم بەکەساسی خۆم دەکرد، منێک کە زۆر بەجۆشەو بەسەم لەخۆشەویستی دەکرد، لەناھەنگی نیشانەکردنماندا کورسییەکە بەتال لەتەنیشتم دانرابوو گەرچی دەبوا بە دەزگیرانەکەم لەسەری دابنیشتا.

دایکم چەند گاژیرێکی پێچوو تا دیزاینی عەزیبەکە بۆ کردم و دیاری بۆ میوانی نیشانەکردنەکە کړی و جلوبەرگی گواستنەوێ بۆ نامادە کردم. پلانەکە وابوو دایکم و براکانم بۆ ماوەی دوو ھەفتە لەگەڵم بێن بۆ ئەمەریکا و باوکیشم ھەرکات بۆی بپرەخسایە بەھاتایە. مامۆستاکانم سەرسامکرد کاتیەک پێمگوتن لەخوێندن دادەبەڕێم. من یەکیەک لەخوێندکارە باشەکانیان بووم، بەلام بۆم روونکردنەو کە کتێبەکانی خوێندنی سالی دواتر کڕیو و بۆ تاقیکردنەوێکانی کۆتایی سال دەگەرێمەو. پێشتر بلیتێکی گەرانیو بەرپوو ھەروەھا پلانی دەرچوونم لەکاتی خۆیدا داڕشتبوو.

لەناھەنگی بەگریانەو پێیگوتم "ناگەرێتەو، دەزانم ناگەرێتەو". منیش باوەش پێداکردو گوتم، "دەبێت سالی چوارەم تەواو بکەم. بێگومان دەگەرێمەو. تەنانەت ئەلبومەکانم و کتێبی یادەوێریەکانم لەگەڵ خۆمدا نابەم. کاتیەک گەرانیو بۆ ماوەی دوو مانگ دەمێنمەو ئەو کاتە زۆر پێکەو دەبین."

فرۆکەخانەکە خەلکیکی زۆری لێنەبوو بۆ مائاوازی کردن. ئەوێ لەیادە ئەوێ لەفرۆکەخانەکی نیودەوڵەتی سەدام حەسین بەبێدەنگی لەگەڵ خێزانەکەم و شۆفێرەکەمان لەبەشی کەسانی تاییبەت دانیشتبووین. باوکم چاوی پڕ فرمێسک بوو. براکانم غەمگین و پەشوکا بوون، تەنانەت شۆفێرەکەشمان ھەوڵیدەدا خۆی بگریت و نەگری. ھەموویان خەمبار بوون جگە لە دایکم. دایکم وەھا دەرەدەگەوت کە بەجێھێنانی ئەرک و فەرمانێکی پێشپێردرا بێت.

باوکم کاپتینی بەشی یەکەمی ئەو گەشتە ئاسمانییە بوو کە ھەلیگرتبووم و دەبێرەمە دەرەوێ ژبانی خۆی. ھەرکە فرۆکەکە بەرەو ئاسمان بەرزکردەو،

گوێبێستی گۆرانیهکی فهیروزی گۆرانیبێژی لوبنانی بووین که وهسفی جوانی و رووبارهکان و هونهری شیعری بهغداي دهکرد. لهپهنجههره ی فرۆکهکهوه چاوم بریپووه شارهکه. بۆ ماوهی ههشت سال بوو بههۆی جهنگهوه رهش ههنگه پرابوو، بهلام نهو کاتهی من بهجیمهتشت یهکپارچه رووناکی بوو. ههروهکو فهرشیکێ جوانی پر گلۆپی درهوشاوه وابوو که ههریهکهیان چیرۆکی خۆی ههبوو. لهخوارهوه لهو شوێنه ی پوورازو ناموزاگانم و قوتابخانهکهم و مالهوه ههروهها هاوڕێکانمی لیبوو ماچهکانیان دلمی دهتوانهوه کاتیک مائناواییم لیکردن. لهوکاتهی روناکییهکان کزبون و ئێر دیار نه مان دهموچاوم نا بهپهنجههرهکهوه ههولمدهدا فرمیسکهکانم رابگرم.

خۆ هیچ نه بێت چیتر عهمو ناتوانیت گۆنترۆلی ژيانم بکات. لهو کاتهوهی له ئیهاب جیابوووه تهنها یهکجار بینیبووم. دهستی خسته سهرشانم و بۆ ماوهیهکی زۆر تهماشای کردم. نهوه یهکێک بوو لهو کاتانه ی پیمووابوو چاوهکانی دهخوێندمهوه وادردهکهوت نهو نارچهتییه ببینیت که بهتهواوهتی جهشتبووم بههۆی ههلهوه شاندهوهی هاوسهرگرییهکهمهوه، بهلام دهرباره ی جیابوونهوه که هیچی نهگوت. له دهزگیراندارییه تازهکهمهوه هیچ دهنگیکێ نهبوو، هیچ دیارییهک نهبوو، هیچ پرۆزباییهک نهبوو. وا بیرمکردهوه که میهره بانانه بههۆی رویشتمهوه سزا دهدرام. لهگهڵ نهوهشدا دلتهنگیهکهم لهپاده بهدەر بوو. ناخۆ بهداخی نهو شوێنه ی لینی دهرویشتم دهگریام یاخود له بهر نهو شوێنه ی بۆی دهچووم؟ نه مدهزانی. وا ههستمدهکرد به رهو کونیکێ تاریک دهفرم و دهمويست خهوم لیبکهوینت.

له فرۆکهکه دابهزیمه جیهانیکێ ئهمهریکایی قهرهبالغهوه. له دهرواجه که خانه واده ی فهخری و ههندیک له هاوڕێکانی لهوئ بوون تا پیتشوازیمان لیبکهن. بهخیرایی چاوم بۆ فهخری گیرا له ناویاندا و هک له وینه کهدا بینیبووم ناسیمهوه. له پیتشدا سهلامم له ههمووان کرد، دهستمکرد بهماچکردن لهگهڵ دایکی و باوکی که پیاویکی قۆز بوو بهگهرمییهوه بهخیراتهانی لیکردم. پاشان خوشکیکی بهخیراتهانی کردم که بههه مان شێوه ی رهغدو رهنا تهماشای دهکردم کاتیک دهچوومه نا ههنگهکانیانهوه، ههروهها سهلامم له خزمهکانی ترو هاوڕێکانی

کرد. نیتر گەسی تر نەما.

"بیتوايه تاجەند دەتوانیت خۆت لە سەلام لێکردنم بدزیتەو؟" فەخری

پرسی.

بەپێزەو زەردەخەنەیهکم کردو بەشەرمەو تەوقەم لەگەڵ کرد بێ نەوێ  
وێلامی پرسیارەگەیی بدەمەو. نەموست ئەملاولای ماچ بکەم، هەستم بەشەرم  
کرد. کاتێک و دواجار کە تەماشای ناوچەوانیم کرد بۆم دەرکەوت بۆ یەکتر  
نەگونجایین. هیچ حەزێکم لا دروست نەبوو بۆی، هیچ پەيوەندییەك دروست  
نەبوو. هیچ نەرمییەك

لەچاوەکانیدا نەبوو، هیچ بانگێشتێک بۆ خۆشەویستی نەبوو. نەوێ  
لەپێشمەو وەستابوو پیاویکی درێژی بەتەمەنتر بوو کتومت لەدایکی دەچوو.  
کاتێک هەردوو جانتاکەیی لەشوینی شتومەکەکان هەلگرت، بەلامەو وەك  
نەو و ابوو تەواوی ژيانم لەدەستەکانیدا هەڵدەگریت. هەستم بەو دەسەلاتە کرد  
کە بەسەرمەو هەیبوو، هەستم بەبێدەسەلاتی دەکرد لەوکاتەیی لەدەروازەیی  
فرۆکەخانەکەو شوینی کەوتەم بۆ شوینی راوەستانی ئۆتۆمبیلەکان، لەکوێ  
سندوقی ئۆتۆمبیلێکی رەشی گرانبەهای ئەمەریکایی کردەو تا جانتاکان بکاتە  
ناویەو.

گوئی "ئەم ئۆتۆمبیلەم بەخۆشی تۆو کپیو، چۆنە بەلاتەو؟"

بەپێزەو زەردەخەنەیهکم کردو گوتم "زۆر جوانە". ناخۆ بەنیازبوو بە پارەو  
ئۆتۆمبیلێکی دەستی دووی گرانبەها سەرنجەم بۆ لای خۆی رابکێشیت؟ ناوینەیی  
لایەکی شکا بوو. گوتم "نەو چاکەیی خۆتە بەخۆشی منەو کپیوتە". نەویش  
گوئی "لە مەزادێکدا کپی. ناوینەکەشی چاکدەکەمەو".

## لەبەرەو ەرییەکانی عالییەو

سەمیرە تاکە کەس بوو کە بەناوی خۆیەو سەدامی بانگی دەکرد. شایەنی باسکردنە سەمیرە تەمەنی ۲۵ سالبوو ژنیکی قژ کالی چاو شین بوو.

یەکەم پەییوەندی کە سەدام لەگەڵ سەمیرەدا بەستی لە هاوینی سالی ۱۹۸۱دا بوو. سەمیرە لە قوتابخانەی ئەلەقاسیی ناوەندی مامۆستا بوو. سەدام هەمیشە سەردانی ئەو ناوچەیە دەکرد چونکە لە نزیک قوتابخانە کە مەلەوانگە یەکی هەبوو گەڵی جار لەگەڵ هاوڕێکانی دەچوو ئەو ئی بۆ مەلەکردن. سەمیرە دەیویست بەهەر جۆریک بیت خۆی ئی نزیک بکاتەو. دەیگوت پێیویستی بە یارمەتی ئەو بۆ جیاپوونەو لە میژدە کە. ئەویش هاوکاری کرد بۆ جیاپوونەو لە میژدە کە ی بە یە کجاری بوو خانمی سەدام، لە هەموو ئەو ناھەنگانەی سەدام خانەخوینی دەکرد سەمیرە نامادە دەبوو، تەنانەت لەو ناھەنگانەش کە تایبەتەند بوون بە پیاوان. سەمیرە هەرگیز لای ئەو چۆنە دەکرد. سەدام هەمیشە باسی لەو دەکرد چەندێک ئەو راستییە بەدڵە کە هەندێک جار سەمیرە وەک هەرزەکاری و هەندێک جاریش وەک ژنیکی گەورە رەفتاری دەکرد. باسی لەو دەکرد کە چەند ئاسودە یە کاتی ک لەگەڵ سەمیرە دایە، لەبەر ئەو سەدام داوای هەر شتیکی بکرایە سەمیرە بۆی بە ئەنجام دەگەیاند. ناو بە ناو سەمیرە ی دەنارد بۆ پشکنینی پزیشکی تاکو دڵنیابیت تەندروستی باشە و هیچ نەخۆشییەکی نییە. ئەو تاکە ژنی بوو کە لەگەڵ ئەو هاوڕێکانی دەخواردەو و لە ناوەرستی ناھەنگە کەدا لەگەڵیدا دەچوو فائەکەو و پاش کەمێک دەگەرایەو و بۆنی جوتبوون و ئالۆشی سێکسی لێدەهات.

سەمیرە بە هەمان شیوەی سەدام لە خیزانیکی هەژار بوو. بەلام بە پێچەوانەی سەدامەو ئەو لە بەغدا گەورە ببوو، بنەمالە یەکی گەورە ترو ناوبانگیکی باشیان هەبوو. سەمیرە هاوبەشی توندوتیژییەکانی سەدامی دەکرد بۆ سەر ئەوانە ی ژیانیکی خۆشیان دەگوزەران. هەردەم پێکەو نەفرەتیان لەوانە دەکرد کە ئاسودە بوون. سەدام لەو ماوە یەدا زۆر گۆرا. پێش ناسینی سەمیرە، زۆر هەوڵیدەدا

هاوشیووی هەئسوکەوتو و شیووی ژیانی کەسانی دەستەبژێر خۆی بنوینیت. داوای لە نێمە دەکرد فیزی بکەین چۆن بە چەقوو چەتال نان بخوات. هەرگیز نەفرەتی لە کەس نەدەکرد و هەولێدەدا شیووی زاری قسەکردنی بگۆڕیت بۆ شیووی زاریکی شاریبانه. لە ماووی ئەو پەيوەندییە لەگەڵ سەمیرەدا، وازی لەو هەولانە هیئا تا بەرپیکوپیتی رهفتار بکات و دەستیدایە قسە ناشرین لەگەڵ سەمیرە و هەموو ئەوانە لە دەوری بوون.

رۆژیکیان سەمیرە بەگالتەو پێیدا کیشا. ئەمە بوو هۆی ئەووی کە عەگالەکی سەری بکەوێتە خوارووە بۆ سەر نەرزەکە، ئەویش بەلای عەرەبەو بەسوکایەتیکردن دادەنریت. ئەویش دەستەبجی بەهەرچی هیزی خۆی هەیە بەو عەگالە وەك قایشیکی چەرم قایمە کەوتە وێزە. لەوکاتە سەدام لێیدەدا، سەمیرە دەستیکرد بەماچکردنی دەست و قاچی، ئەویش خوشییەکی زۆری دەبەخشییە سەدام. ئێتر ئەو بەردەوام بوو لەلێدانی ئەمیش بەردەوام بوو لە ماچکردنی و نێمەش هەموو شایەتەحالی ئەمە بووین تا ئەوکاتە چوونە ئانەکەو بۆ ماکیژ کردن.

## زیانی لاوهکی

دەبوايه له مانگی حوزەيراندا له ئەمەريکا ببوومایه به بووک، له گەن  
نەوەشدا پرۆسەى هاوسەرگيرییه که دەبوو لەسەر کولتورى عێراقى بەدوو بەش  
نەجام بدریت. بەشى يەكەم بریتییه له بۆنەیهكى نایینی ئیسلامی، نیتى دواى  
نەوە دوو دەزگىرانه که به ناشکرا رێگەپێدراون تاكو زیاتر لەنزیكەوه يەكتر  
بناسن و بۆخویان سەربەستن و وهك ماوه يەكى ئەزموونییه. ئەگەر ئەمە شکست  
بخوات ئەوا هاوسەرگيرییه که هەڵدەوه شیتەوه. بەپێچهوانەشەوه نیتى ئەو دووانە  
وا لەقەڵەم دەدریت بەشینووه يەكى فەرمى هاوسەرگيریيان نەجامداوه، ئەویش  
لەكاتێکدا له بۆنەیهكى گشتى گەورەدا وهك هاوسەرى يەكترى دەناسنرێن  
(ناهەنگى گواستنەوه). زۆرجار چەند مانگێک لەنیوان ئەو دوو بۆنەیهدا هەیه.  
لەو بارودۆخەى ئێمەدا، بۆنە گشتییه که (ناهەنگى گواستنەوه) بەخێرایى دواى  
بۆنە ئایینییه که هات.

لەبەیانى رۆژى مارەبەرپێنە که مەدا داوام لەدايەکم کرد بەرازیڤیتەوه بهو  
جلوبەرگه سپى و ئالتونییهى له بهغدا دیزاینى بۆ کردبووم، که سایه يەكى (کهواو  
سەلتە) قەشەنگى نەریتباوى عێراقى بوو، عەزىیهكى درێژى بى قۆل بوو به گۆل و  
شيعر بەدەز و لایى ئالتون رازاندبوویەوه. بیرمانیه هیچ هەستىكى وهام  
هەبووینت، چونکه ناهەنگى گواستنەوه که مان لەدوو ئۆتۆمبیلدا لەسەر هێلى  
خێرادا بەرەو مالى فەخرى دەستپێکرد. من له بەشى دواوهى ئۆتۆمبیلەکهدا  
سەرنشین بووم و بەرابردوویەكى عێراقییه وه بۆ دواڕۆژىكى ئەمەریکایى  
بەرپێکەوتبووم. بۆ ماوهى ۳۰ خولەک بوو بەرپێوهبووین کاتێک ئۆتۆمبیلەکهى  
پێشمان لەسەر هێلە خێراکه لايداو ئیمەش بەدوايدا سوپاينەوه. باوکم له  
ئۆتۆمبیلەکهى پێشەوه دابەزى و بەرەو رووى ئیمە هات لەوکاتەى ئۆتۆمبیلەکان و  
بارەلگرەکان بەخێرايییهكى مەترسیدار بەلای چەپماندا گەهیان دەکرد. دایەکم  
ناهیکی بێزارى هەلکیشاو جامەکهى لای خۆى دادایەوه.

باوکم بەتورەییەووە بەرزتر لە دەنگی ئەو نۆتۆمبیلانەی تێدەپەرین ھاواری کرد "عالیە، ئەمە دروست نییە! نابێت ئەم ھاوسەرگێرییە سەربرگرت. نابێت ئەم کارە بەرامبەر ئەو کچە بکەین!"

دایکم دەستیکرد بە گریان و گوتی "نایبەمەووە بۆ عێراق. ئەمە دەرفەت و بەختی ئەووە بۆ داواوۆزی. دەبێت ئەم ھاوسەرگێرییە ببێت. رێگەی پێنادهم بگەرێتەووە بۆ عێراق. نایبەمەووە بۆ ئەوئ!"

ئەمە درێژەى ئەو مشتومڕە بوو کە شەوی پێشتر لەنێوانیاندا دەستی پێکردبوو. وادەردەگەوت چەند ناگۆکیەک ھەبووبێت لەسەر مەرجەکانی مارەیی و باوکم ھەستی بەووە کردبوو فەخری بێرێزانە مامەلەى لەگەڵ کردبوو. گوتی متمانە بە فەخری ناگات، چونکە بەلێنەکانی بەجێ نەھێتانبوو. قسەکانی دایکم کەمێک پەییوەندییان بە زاواوە ھەبوو لە ھەولێ ئەووەدایوو ھەرچییەکی پێدەگرا بیکات تاگو بوکە لە ئەمەریکا بمێنێتەووە. ئەمە ھەمان ئەو دەمەقالتییە بوو لە تەمەنى دوانزە سالییەووە بەردەوام گوێبیستی دەبووم کە دایکم ھەمیشە شەری دەکرد بۆ بەجێھێشتنی عێراق و باوکیشم شەری لەگەڵدا دەکرد بۆ مانەووە لە عێراق. بەلام ئەو جارە جیاوازییەکەى ئەووەبوو دەمەقالتییان لەسەر ژيانى من دەکرد نەك ژيانى خۆیان. بیرم لەووە دەکردەووە چەندە ناخۆشە ئەو دوو کەسەى ئەو پەری خۆشەدەویستەن ھەولیاندا یەكترى رازیبکەن ھەتاگو لە رۆژی گواستەنەووەکەمدا ژيانم تێکبەدن. تەنھا من نەدەگريام. لەبیرمە چاوم بپییوو لە رینگاکە و گێژەلۆکەیکە ھات وەك ئەووەى بەقەلسی پێیان بلێت بەسەو چیت کۆتایی پێبھێنن.

دواجار باوکم راستەوخۆ رووی تێکردم و بەچاوی پڕ فرمێسکەووە داوای لێکردم و گوتی "زەینەب، لێت دەپاریتمەووە ئەم کارە مەکە. لەسەرت پێویست نییە ئەم کارە بکەیت. مەھێلە دایکت بریاری خۆی بەسەرتدا بسەپینیت. ئەمە ژيانى تۆیە شیرینەکەم، نەك ژيانى ئەو".

لەوساتەدا باوکم زۆر خۆشەدەویست. سەرەپای جیاوازییەکانمان ھەرگیزاو ھەرگیز گومانم لەووە نەبوو چەندە خوشی دەویستم. لەلایەن خۆمەووە پێمابوو باوکم راستەدەگات. لەپای چى میترد بە نەناسێک بکەم کە ھیچ ھەزێکم بۆی



نەبێت؟ بەلام لەگەڵ نەوێشدا لە مەبەستی دایکەم تێدەگەیشتم و نەو شتەى  
هەستم دەکرد بەلامووە چاکە نەوێبوو بۆ تەنیا جارێک باش و گوێزێپێهێنى دایکەم  
بەم. بەدەر لەوێش، نەگەر برۆشتمایەتەووە نەلتەرناتیشەکان چى دەبوون؟  
لەپاستیدا گەس باسى نەوێ نەدەکرد، بەلام نەوێش هەبوو. مەگەر شتێكى باشتر  
لەوێ چاوەڕێی دەکردم؟ نەگەر برۆشتمایەتەووە بۆ بەغدا، تەواوى خێزانەكەم  
شەرمەزار دەکرد. خەلكى وایان لێكدەدايەووە خەوش و ناتەواويیەكەم تێدايە، دوو  
جار دەزگێراندارى و دوو جار شكستھێنان یانى چى.

لەكۆتاییدا گوتم "خۆم لێپرسراویتی هاوسەرگیریەكەم لەنەستۆ دەگرم" تاكە  
وێلامێك دانەووە هەتاکو لایەنى هێچ کامێکیان نەگرم "خۆم قسەى لەگەڵدا  
دەكەم و دواتر برپارى لەسەر دەدەم".

كاتێك گەیشتمە مالى فەخرى بۆ گێرانی بۆنە ئاینییەكە، میوانەكان پێشتر  
گەیشتبوون و لە قاتى خوارەووە بوون. لەگەڵ فەخریدا رویشتمە نەوێ سەرەووە  
تا بەتەنها بین و بۆ یەكەمجار گفتوگۆیەكى راستەقینەم لەگەڵ كرد دەربارەى  
پێشبینى و تێروانییەكانم بۆ هاوسەرگیریەكەمان. پێمگوت كە چاوەڕوانى رێزو  
بەدەستھێنانى برۆنامەى زانكۆ و پێشەییەكى رێكۆپێك و دابینکردنى دارایی لە  
هاوسەرگیریەكەمان دەكەم. پێمگوت نایبى چاوەڕێی چێشتلێنان و پاكکردنەووەم  
لێبكات و نایبى شتى وەھام پێبكات تەنها لەبەرئەوێ ئافەرەتم. ویستم راست و  
رەوان بۆ سەرگوزەشتەى خۆم و ئیھابم بۆ باسكرد هەتاکو هێچ خراب  
تێگەیشتمێك دروست نەبێت. سەرم سوڕما بوو كە بینیم بەو شێوێە گویى لى  
گرتبووم.

نەویش وى "زەینەب، بەلێت پێدەدەم خۆشم بویت و باش ناگام لێت بێت.  
رێز لەو شانە دەگرم كە تۆ داواى دەكەیت و دلنیاى دەكەم هەولەدەم ژيانێكى  
ناسوودەت پێ ببەخشم".

هێشتا بەلامووە قۆز نەبوو، چاوەكانى بچووك و لوتى درێژ بوو، بەلام بۆ  
یەكەمین جار گریمانەى دروستبوونى خۆشەویستى داوى هاوسەرگیریم بینی. لەو  
ژوورەى قاتى سەرەووە نەرمونیان و بەرێز بوو لەبەرەمبەرم لەكاتێكدا خێزانەكەى  
لەخوارەووە چاوەڕێیان دەکرد. پێمگوت لێم تێگەشتوووە پشیمانیم لێدەكات

لەوێ بێمە هەرحێجێك كە بێهۆیت لەژێانداو بەلامەو وە وابوو پەنگە پێشتر كاتی تەواومان نەبووبێت تاكو بەتەنھا پێكەو و بێن و لەیەكتری تیگەین. كاتێك پێكەو و رۆشتینە خوارەو، پەشوكا بووم بەلام ناھێكم بەبەردا ھاتبوووە.

توانیم بەرامبەر دایك و باوكم بوەستم و بەدەر و ونێکی ناسودەو و پێیان بڵێم كە خواستم وایە بەردەوام بێم.

ھەرگە ھاتمە خوارەو و سایەكەم لەبەردا بوو، براكانم بێنی، ھەیدەر تەماشای دەرەوێ دەکردو ھەسەنیش كە ھێشتا ۱۰ سالی تەواو نەكردبوو لەتەنیش باوكمەو كە نارەزاییەكانی سەر رووخساری كەمبوووە وەستابوو. بەدەر لە خێزانەكەم، تەنھا ژمارەییەك كەمی ئەو دوو ھەشامەتە خەلكەم دەناسی كە لەوئ كۆببوونەو. وەك رێكمانخستبوو، بەتەنیش فەخرییەو لەسەر قەنەفەكە دانیشتبوو و نیمامیش بەرامبەرمان دانیشتبوو، خۆم نامادەكردبوو بۆ بێنینی یەكەم مارەبەری نایینی لەسەر دابونەریتی عێراقی. بۆنەییەكی جوان بوو، پەربوو لە ھێماكانی نیسلامی و ھەموو ئەو دابونەریتانە لە كۆلتوری عێراقیدا ھەن وەك ھەر كۆلتوریكی دیکە ی ئێرانی و تورکی رۆژەلاتی ناوین. دوو ژنی ھاوسەرداری دلخۆش كە یەكێیان دایك بوو پارچەبەك قوماشیان لەسەر سەرمان راگرتبوو دووانی تریش قامیشی شەكریان لەسەرمان لێكەدخست بۆ شیرینكردنی ھاوسەرگرییەكەمان. قاچەكانم كەردبوو ناو سەلتێكی سلقەر كە پەربوو لە پەردی گۆلەباخ و نەعنا، قورئانیكیان لەسەر كۆشمان دانابوو، ھێلیان كەردبوو نێو پەنجەكانمەو. وا ھەستم دەكرد تەماشای شانۆ دەكەم.

نیمامەكە پرسیری لێكردم "زەینەب، لەپێشی خودا و پێغەمبەرەكەیدا ئەم پیاوێت لایەسەندە بپێتە ھاوسەرت؟"

وێلام نەدایەو. پێشتر دایكم پێی گوتبوم تا ۱۲ جار ھەمان پرسیارم لێدەكات ھەتاكو وێلام دەدەمەو ھەر جارێكیشیان نامازەییەكە بۆ نەواییەكی پێغەمبەر كە مەزھەبی شیعی ئەو بڕوایە دابوو سەركر دەی دروستی گەلی مسولمان بوون. فەخری پێشتر بەلێی گوتبوو، ھەر جارەو كاتێكی زۆری پێدەچوو تاكو نیمامەكە پرسیارەكە بۆ دووبارە دەكردمەو، كاتێكی زۆر پرسیارەكەم دەھێناو دەبەرد، ھەموو ئەوانەش لەژوورەكەدا بوون بەھێمنی چاویان تێپەربوو و سەرم

پەربوو لەو دەنگانەی بەشپەرزەییەوه گفتوگۆیان لەگەڵ یەکتەیدا دەکرد. چی رویدەدا ئەگەر بمرگوتایە نەخێر؟ ئاخۆ ئێدی درەنگی کردبوو؟ دەمبەینی باوکم خەم و پەژاری هەبوو بەرامبەرم و هەستم بە سەنگ و قورسای دایکم دەکرد بەسەرمەوه و نژای هاوسەرگیرییەکی بەختەوهی بۆ دەکردم کە چیدی لەژیانی خۆیدا نەماوو. دەموست بقیژینم و بێنم نا! چۆن دەمتوانی شتیکی هێندە عەیب نەبەم؟ ئەو چەند خولەکیک لەووەبەر گفتوگۆیەکی جوان و تەواوم لەگەڵدا نەکردبوو؟ دووبارە و چەندبارە نیمامە کە پرساری دەکردو منیش دواجار بەپێچەوانەی هەموو غەریزەکانم گویم لەخۆم بوو گۆتم "بەلێ".

فەخری بەدلیکی ناسودەوه تەماشای کردم و ماچیکی نیوچاوانی کردم، بەلام من نەمتوانی تەماشای بکەم.

حەسەن بەقیژەوه لە ژوورە کە رۆیشتە دەرەوه و باوکم دواي کەوت. لەوکاتەی دایکی فەخری کۆرەکەي ماچەکرد بۆ پێرۆزبایی لێکردنی وتەیهکی دا بەگوێنیداو گوتی "باشە خۆ ئەمە پرسە نییه! دەبێت ئەمە بۆنەیهکی خۆش بێت!"

گریبەستی هاوسەرگیرییە کەمان نیمزاکرد، لاپەرەیه کە بوو جێگەي مارەییە کەي و نیمزاکان بەتال بوون. دە رۆژ دواي ئەوه قۆل لەقۆلی هاوسەرە کەم لەبۆنەي گواستەوه کەمدا بۆ ناو هۆلیک رێمە کرد. لەو هۆلەدا کە بەکری گێرابوو، دوو سەد کەسي لێبوو کە بۆ ناھەنگ گێرانی ئەو بۆنەیه هاتبوون. زۆر کەمیانم دەناسین. زەرەدەخەنە دەستکردە کەم دەکردو سەلامم لێدەکردن و لەگەڵ هاوسەرە کەمدا کەوتە سەماکردن. ئەو دیمەنێکی سەرکەوتوانە بەروخسارییەوه دیار بوو وەک ئەووەبوو ماسییهکی گەورەي گرتبێت.

ئەو شەوه چەند ژوورێکی ئوتیلێکمان بەکری گرتو و پلانمان دانا بۆ بەیانیه کەي لەگەڵ دایک و باوکماندا نانی بەیانی بخوین، پیش ئەوهي بۆ مانگی هەنگوینی بۆ دوورگەي هاوای سەفەر بکەین. بەجلی نووستەوه و بەشەرمەوه چوو مەلای. هەرگیز لەووەپیش سێکسم نەکردبوو، بەلام دەمزانێ چۆن ماچیک دل دەتوینیتەوه. داوای لێکردم لەسەر جێگا کە پال بکەوم و قاچم بلۆ بکەمەوه. منیش وەهام کرد. پاشان، کەسیکی نەناسی ناھەز دەستبەجێ خۆیدا بەسەرمدا و زۆری لێکردم. هیچ شتیکی نەگوت. ماچ نەبوو، دەست پیاھێنان بەھیچ شیوەیه ک

نه‌بوو، هیچ مه‌یلیکی نه‌بوو تا‌کو یارمه‌تی ئاسوده‌بوونم بدات. ته‌نها شه‌رمه‌زارانه خۆی پێدا ده‌دام، پاشان وه‌ستا. هه‌ستم به‌ ئازارو بێ‌زاری ده‌کرد، به‌لام هه‌ردوو‌کمان ته‌ماشای چه‌رچه‌فه‌که‌مان کرد خوی‌ناوی نه‌بوو. ده‌مزانی له‌هه‌ندیک ناوچه‌ گوندن‌شینه‌کانی عێراق پیاوان ده‌بوايه چه‌رچه‌فی هاوسه‌گرێیان به‌خوینی کچینی سوور بکرايه، نه‌گینا ته‌واوی خیزانی بوکه‌که شه‌رمه‌زار ده‌بوون. خیزانی ئیمه زۆر له‌وانه رۆشن‌بیرتر بوون، دایکم که مامۆستای بایۆلۆجی بوو بۆی رون‌کردبوومه‌وه مه‌رج نییه هه‌موو کاتی‌ک خوین ببینریت.

گوته "نه‌وه چیه؟ ده‌ی، خۆت بکه‌ره‌وه! دل‌نیام ده‌زانیت چۆن نه‌وه کاره بکه‌یت".

منیش گوتم "چی؟ نه‌وه تۆ باسی چی ده‌که‌یت؟ فه‌خری، چۆن ده‌توانیت وام پێ‌ بلێیت؟"

گوته "ده‌ی تۆ کچ نیت، خوینت لێ نه‌هات".

منیش گوتم "فه‌خری، من کچم، به‌لام نه‌مه‌وێت بزانیته پێ‌ویسته به‌خوین ناکات تا‌کو پێ‌شانی بدات کچ بیت. نه‌وه له‌سه‌ر کچه‌که ده‌وه‌ستیت".

"به‌هه‌رحال نازانم تۆ چیه، به‌لام کچ نیت. من ده‌خه‌وم" نه‌وه قسانه‌ی کردو رووی لێ وه‌رگێڕام.

ته‌نانه‌ت ناتوانم باسی نه‌وه هه‌ستانه بکه‌م که له‌وه شه‌وه‌دا به‌ته‌وژم پێ‌دا تێده‌په‌رین. به‌ته‌نها، به‌ئاگا، له‌و تاریکییه‌دا راکشایه‌ووم تا‌کو بزانی چ هه‌له‌یه‌کم نه‌نجام دابوو. وینه‌ی توێکارپیه‌کانی دایکم بۆ نه‌مه‌ی ناماده نه‌کردبووم. تا‌که شتی‌ک پێ‌شتر نه‌نجامم دابوو ماچکردنی ئیهاب بوو، به‌لام قسه‌و باسی وه‌هام بیستبوو که رووداوه‌کانی وه‌رزش ده‌بنه‌ هۆی له‌ده‌ستدانی په‌رده‌ی کچینی، منیش که‌وته‌م بیرکردنه‌وه تا‌کو بزانی هه‌چ کاتی‌ک ئازارم به‌خۆم که‌یاندوو به‌بێ نه‌وه‌ی درکم به‌ مه‌ترسییه‌که‌ی کردبێت. نایا هه‌چ شتی‌کی تر هه‌بوو نه‌نجامم دابیت؟ هه‌تا‌کو توانیم له‌و پیاوه‌ی ته‌نیشتم دوورکه‌وته‌وه‌وه له‌ لیواری جیگا‌که‌دا وه‌ک منداڵ خۆم خه‌رکده‌وه‌وه ترسو مه‌راقو دوودلی دایگرت‌م و ئیتر زانییم نه‌مه‌یه‌که‌مین شه‌وه له‌وه هه‌زار شه‌وانه‌ی تر که به‌رێوه‌بوون.

بۆ به‌یانیه‌که‌ی، کاتی‌ک دایک و باوکمان هاتن هه‌تا‌کو نانی به‌یانی پێ‌که‌وه

بخۆین و بمانگهیهننه فرۆکهخانه، دایکم برده لایهکهوه.

"دایکه، نهو شتهی پێتگوتم دهبرارهی خوێن لێهاتن دلناییت که راسته؟"  
گوتی "بهئێ گیهانهکه، بهلام بهپێی نهوهی تو باسی دهکهیت لام وانیه  
سیکستان کردبیت".

تهنها پاکیزهیهک تێدهکهوین و گومان به پاکیی و بێ تاوانی ژنهکهی دهبات که  
نهیوانیبیت کاری خوی بکات، بهمهش بیتوانایی پهردهپۆش دهکات.  
گهشتیکی ناسمانیمان کرد بۆ هاوای بۆ بهسهربردنی مانگی ههنگوینیمان،  
بهلام تاکه جوانیهکه لهوێ بینیم دهریایهکی قوڵی شین بوو که لهگهڵ ناسماندا  
یهکیان گرتبوهوه وای لێکردم خۆزگه بخوازم زۆر لهوێش دوورتر بوومایه. بۆک و  
زاوا تازهکانی تر ههرچی وزهیان تیاوو بهخۆشهیهوه دهریاندهبرێ بهنۆشکردنی  
خواردنهوهکانی ناوچهی کهمههری زهویو باوهشپێداکردن لهحهوزی ناوهکانداو  
خۆشی و شادییان دهگیرا. دلخۆشی نهوان تهنها منی دلتهنگو بیتاقهت دهکرد.  
تاکه جارێک که فەخری لهگهڵمدا باشبووبیت نهو کاتانه بوو که لهپێش نهوانی  
تردا دهوستان و وینهیان دهگرتین و هاتوهاواری خۆشی دهکرد لهوکاتهی پێی  
دهگوتن ئیمه له مانگی ههنگوینیداين. کاتیکیش بهتهنها پێکهوه بووین  
واههستمهکرد میژم بهپیاویکی تهواو جیاواز کردوو نهک نهو پیاوهی بهوپهڕی  
سهرنجهوه گوێی بۆ گرتبووم لهپێش مارهبرینم له بۆنه ئاینیهکهدا. لهئوتیلکهدا  
خواردنهکهیان بهشیوهی بۆفیه بوو، نهویش درۆیکرد ههتاکو بهخۆپایی نان  
بخۆین، گوتی کهوا تکتی خواردنهکانی پێبووه و نی کردوو. پاشان پێیگوتم تا  
دهتوانم نان بخۆم بۆ نهوهی تاکو تهواوی رۆژهکه برسیم نهبیت. تووشی شۆک  
بووم و شهرمهزاری دایگرتم. نهوه نهو دنیا به نهبوو که من لێوهی هاتبووم.  
لهوهتهی لهدانیک ببووم راستگۆ فێرکرا بووم و راهینرا بووم نه درۆ بکهو نه دزی.  
کهچی شووم بهپیاویک کردبوو که نهو دوو سیفهتهی ههبوو بێ ریزو سوکیش  
بوو. لهشهودا پێی دهگوتم ههلسوکهوتی ژنانه نازانم و شارهزانیم چۆن پیاو  
خۆشحال بکه.

له شهوی سێیهو چوارهمی مانگی ههنگوینیدا تهنانهت نهمدهتوانی لهسه  
هه مان جینگا لهتهکیدا بمێمهوه. لهسه رقهنهفهکه رادهکشام و دهگریام. ههر

وھبیری خۆم دەھینایەوێ کە خۆشەویستی لەدوای ھاوسەرگیری دیت. بەخۆم دەگوت ئەگەر لوماو ئەوانی تر توانییان دلخۆش ببن، ئەو بۆچی من ناتوانم؟ ئەو تەنھا یەکتەناسینیك بوو کە هیندە قورس بوو. ھەولمەداو تەقەلام دەکرد تاكو لەو گێژاوێ بێمە دەرەو. نوشوستی خۆم وا لێکدایەوێ کە ژنیتی نازانم. چ شتیکی نابەجێم دەکرد؟ ھەستم بەھێچ کامێک لەو خۆشیانە نەدەکرد دایکم بۆی باسکردبووم و بێگومان ئەو زەردەخەنەبەم بەخۆمەوێ نەدەبینی کە بەدایکەمەوێ دەمبینی دوا ئەوێ دەمزانێ لەگەڵ باوکم سەرجینیان کردبوو. پێمابوو ئەگەر بتوانم بۆی بسەلمێم کە کچم و ژن نیم ئەوا باشتەر مامەلەم لەگەڵ دەکات. ھەولمدا ئەو بەخەیاڵمدا بەینم ئەو ماوێ پێ ئێشە تێپەرەدەبێت و ھەرچۆنێک بێت فێردەبم خۆشم بویت. جێم بکەدایە ئەگەر ئەو رۆژ بەھاتیە؟ چۆن ھەلسوگەوتم بکەدایە؟ وەلامێکی بچکۆلانەو لۆژیکانە بەمیشکەدا ھات: ماچی دەکەم. شەوی دواتر چوومە سەر جێگەکەم و ماچم کردو زۆر ھەولمدا ھەتا وای پێشانبەم خۆشەوێت. لەکۆتایی شەویدا سەلماندم، چەرچەفەکە خۆیناوی بوو.

ئەو بەببینی خۆینەکە دلخۆش بوو. بەپێکەنینەوێ گوتی "کەواتە کچ بووی". ئاھێک بەبەرمدا ھاتەو، بەلام پەشوکا بووم. تەماشای پەرۆکەم کردو پەلە خوینی پێوێ بوو نێر وام پێباشبوو وەک سەلمێنەرێک ھەلیبگرم، ئەویش ھەمان ئەو شتە بوو کە ھەمیشە من و دایکیشم گالتمەمان بەخانەوادەکە سەدام دەکرد بۆ ئەنجامدانی ئەو کارە. بەلام نەتوانی ئەو کارە نەکەم. دوا ئەوێ جارێکی تر باسی بابەتی کچیتی نەکردەوێ بەشێوەیەکی باشتەر مامەلەوێ لەگەڵ دەکردم. بۆ ماوەیەک پێکەوێ قسەمان کرد دەربارەوێ چۆنیەتی گوزەراندنی ھاوسەرگیری. لەناکامی کاریگەری دایک و باوکی بەسەر ھاوسەرگیرییەکەمانەوێ بەتایبەتیش دایکی توشی دلەراوکی ببوو. ھەردەم چیرۆکم دەبیست دەربارەوێ دەستیوەردانی مائە خەزوران لە ژبانی بوک و زاوادا دەمویست دلنایبم لەوێ ئەو بەسەر مندا نایەت. فەخری رازی بوو، بەلێنمان بەیەگرتیدا پابەندی رێسایەکی بین لە ھاوسەرگیرییەکەماندا ئەویش بریتیوو لەوێ کێشەکانمان لەناو خۆماندا نەرواوە دەرەوێ خێزانەکانمان تێنەگەینین، بەلام کاتیکی گەراپنەوێ بۆ

شیکاگو سەرم سوپما لەوێ چەند رێسایەکی تریش لەمیشکیدا هەیه. ئەو کاتە ی خۆی دەگۆڕی بۆ چوونە سەر نیش، بۆ یەکەمین جار ناگاداری کردمەووە کە دەبێت هەموو بەیانییەک لەگەڵ ئەو هەستم و نانی بەیانی بۆ نامادەبکەم و کراسەکە ی بۆ نوتو بکەم. نوتووەکە ی هێنایە ژووری نووستنەگە و لەو کاتە ی پلاکەکە ی دەکرد بە کارەباکەووە نەرکەکانی ژنایەتی بۆ خوێندمەووە کە دەبێت چی بکەم و چی نەکەم. بیست دۆلاری پێداو پێیگۆتم ئەو خەرجی هەفته یەکەم.

منیش بەسەر سوپمانەووە چاو بەرپە بیست دۆلارەکە لە دەستماندا و پرسیم "بیست دۆلار؟"

گوتی "دەبێت ئەو لە پێداو یستییه کانت زیاتر بیت".

ئەو سویچی نۆتۆمبیلە ی لە فرۆکەخانە پێشکەشی کردبووم هەلگرت بۆ خۆی و لەبری ئەووە سویچی نۆتۆمبیلێکی کۆنی دایە دەستم کە هێند کۆن بوو بە حال نیشی دەکرد. هەروەها پێشتر رێککەوتبووین لەسەر خوێندەم، پێمگوت پێویستە چەند وانە یەک بخوینم هەتاگو یارمەتی خۆنامادەکردنم بدات بۆ تاقیکردنەووەکانی گۆتایی سال لە بەغدا، بەلام ئەو پێیگۆتم کە پێیوایە بە دەستەینانی بپروانامە تەنها بە فێرۆدانی کاتەو نامۆژگاری ئەوێ کردم لەجیات ی ئەو مۆلەتیکی نوسینگە ی خانووبەرە دەرپهینم تا بتوانم پارە پەیدا بکەم.

لەهەموو ئەو شتانە پاشگەز دەبوووە کە لەگەتوگۆکەماندا لەپێش بۆنە نایینیەکەدا بە ئێنی پێدابووم، وەک ئەوێ نە بای دیبێ و نە بۆران. رێکەوتنەکەمانم بڕهینایەووە، ئەویش لە وەلامدا گوتی پابەندە پێیانەووە بەو مانایە ی هەرچیه کەم پێخۆشە دەتوانم بیکەم بەمەرجێ پێش هەموو شتێک نەرکی ژنیتی خۆم بەجێبەهینایە، لەحالیکیدا هەردوکیان لەو تێگە یشتبووین من پێیانەووە سەرقالبووم. دە یگوت کە دەبێت ژنی بێ و ناگام لە مالهەکی بیت و هەرکە مۆلەتی نوسینگەکەم دەرھینا دەست بکەم بەمنداڵخستنەووە. کردمە دەمەقالت و دزی وەستامەووە، دە ی چ بەدی یکی ترم هەبوو؟ ئەگەر پە یووەندیم بکرایە بە دایک و باوکەووە ئەوا زیاتر توشی شەر دەهاتن لەگەڵ یەکتێداو پێشنیازی ئەوێان بۆ دەکردم هیچ نەبیت ماوێەک بوار بەدەم بە هاوسەرگیریەکەمان. لەسەر بابەتی خوێندەنەکە سازشمانکرد. رازیبوو بەوێ پارەم بداتێ لە گۆلیژتیکی لۆکالی

ناوچەكەدا دور وانە بخوينم و منيش رازيبووم بەوہى خولىكى نوسينگەى خانووبەرە بخوينم لەگەن كۆرسىكى زمانى نينگلىزى بۇ فيربوونى نووسىنى نينگلىزى بۇ خۇنامادەكردنم بۇ تاقىكردنەوہكانى كۆتايى سال لە بەغدا.

لەكۆتاييدا، وا ليكمدايەوہ ئەگەر بيسەلمينم دەتوانم نيشى مال بكم بەهەمان ئەو شيوەيەى سەلمانم كچ بووم، ئەوا داواكارىيەكانى بۇ جىبەجىدەكردم. كراسەكانم ھەرگىز ھاوشىوہى ئەوہكانى رادىە نەبوون بەلام نوتوم دەكردن. چىشتم لىدەنا، ھەرچەندە ھەموو نيوارەيەك لەسەر ميژى نانخواردن گالتەى بەچىشتەكانم دەكرد، ھەندىك جار لەپيش چاوى ميوانەكانيش گالتەى پىدەكردم. ھەستم بە ھەژارى و پىدەسەلاتى و ئەوپەرى پابەندى بە ئەوہوہ دەكرد لەھەردوروى دارايى و ھەست و سۆزەوہ. كاتىك لەناوہپراستى ھەفتەدا داواى پارەى زياترم لىدەكرد، داواى ليكردم ئەو شتانەى بۇ بژميژم كە ئەو بىست دۆلارەم تىدا خەرج كەردبوون و كەوتە سەرزەنشتكردنم، لەبەرئەوہى دور كارتى ئەحوالپرسينم بۇ ھاوپىكانم لە بەغدا كەربوو.

ھەستمەكرد لە زىندانى عىراق ھەلاتووم لە زىندانىكى تاكەكەسى شيكاگو خۇمگرتووتەوہ. ھەستم بە خەمۆكى و گىرۆدەيى دەكرد. سەيرى دەورووبەرى خۇم دەكرد لە شوقەكەمداو بىرى خانووى ناو مەزراكەى دەخستەوہ، ئىتر بىرمكردەوہ چى بكم، شتىك بەخەيالما ھات ئەويش دەستكردن بەخويندەوہ بوو. لەبى پارەيى و بى كەسيدا پەنام بىردە بەر نووسىنەكانى دانيال ستيل. زۆر كتيبى ئەو نووسەرە لە دوكانى كتيب فرۆشەكەى نزيك مالمەوہمان ھەبوو، ھيوام دەخواست بەشى ئەو كاتەم بكات ھەتاكو فيرى نەئىنيەكانى چۆنيەتى خۇشويستنى ميژدىك دەبم كەوا دياربوو ھىچ باكى بۇ خۇشەويستى من نەبيت. نووسىنەكانى دانيال ستيل دەربارەى ئەو پەيوەنديانە بوون كە ژنان مامەلەى خراپيان بەرامبەر دەكرا، لەكۆتايىشدا نازادبوونى دەكردە خەلاتيان. لەپراستيدا، ئىستا دلىيانيم كە ناي تەواوى كتيبەكانى دەربارەى ئەو شتانە بوون، ئەوہ دەزانم كە من لەو چەشنە نووسىنانەيم دەخويندەوہ.

مانگىك بەسەر ھاوسەرگىريەكەماندا تىپەربوو كە سەدام حسين كوەيتى داگىركرد، لەميژ بوو عىراق چاوى بربووو كىنگە نەوتىيەكانى و داخستننىكى



نێۆدەولەتی لیکەوتەووە دوای پینچ مانگ بوو هەلگیرساندنی جەنگی کەنداو لە کانوونی دووەمی ساڵی ۱۹۹۱. لەکاتی نانی ئێوارە لەمائی دایک و باوکی فەخری گویتیستی هەوالتی ئەو داگیرکردنە بووم. ئەو شەو لەجیاتى ئەوێ خەزووڕم ھێرش بکاتە سەر سەدام لەسەر میزی نانخواردنەکە، پیتی راگەیانندین کە تەلەفۆنی بۆ بالیۆزخانەى عێراق کردووە و پەيامی پەرۆزبایی پێگەیانندوون! وەك دەيگوت، کۆەیتییهکان ئەو عەرەبانەن کە عێراقییەکان و زۆرینەى عەرەبەکانى تر رقیان لێیانە. لە بەغدا، ئەوێ لە کۆەیتییهکان دەمانبینی ئەوێ بوو کە شیخە دەولەمەندە لوتبەرزهکان دەهاتنە بەغداو ئەو پارانەى بەناپەرەوايى دەستیان کەوتبوو لە مولک و مال و لەشفرۆشە عێراقیەکاندا خەرجیان دەکردو نرخى ھەردوکیان ڤراندبوو. رق و کینە لە کۆەیتییهکان ھێندە لە میتشکی عێراقییهکان چەسپیبوو تەنانەت ئەو رقەى باوکی فەخرى بەرامبەر سەدام ھەیبوو لەوکاتەدا وەلاى نابوو. کاتی خۆى ھاتبوو تا سەدام وەدەربریت دوای ئەوێ ئەو کارە قێزەوانانەى کرد لەکاتی دەستبەسەرداگرتنى کۆەیتدا.

منیش لای خۆمەوێ گوتەم چی؟ جەنگێکی تر؟ تازە لە جەنگێک رزگارمان ببوو! زۆر خەلک کۆژران، زۆر. عەمو، بێروام پێکردیت کاتێک گوتیت عێراقم خۆشدەوێت. بەلام ئەگەر خۆشتت دەوێت، بۆچی گەلەکەت بەرەو جەنگێکی تر دەبەیت؟ گرنگییەکەى لەچیداى؟ بۆچی ئەم کارە دەکەیت؟

دەستبەجێ کۆشکی سپی ھۆشیاری دایە بەغداو دوا ئاگاداری بۆ دەرکرد. ھەموو شەوێک لەھەوالەکاندا باسى عێراق دەکرا. من و فەخرى تەماشای تەلەفزیۆنمان دەکرد کاتێک لەھەوالێکدا باسى ئەو کیمیابارانەى کرد کە چەند سالتیک لەمەوبەر کردبویە سەر کوردەکان و ھەزارەھا کەسى لێ کۆشتبوون. لەو دیمەنانەى پیشانی دەدا، ئەو رووداوێ بەمیتشکدا ھاتەوێ کە لانە بۆی باسکردبووم، فەخریش پەنجەى بۆ تەلەفزیۆنەکە راکیشاو چاوى لەمن بێرى وەك ئەوێ من ئەو کارەم کردبێت. گوتى "سەیرکە عەموت چ تاوانکاریکە!". من ھێچم نەگوت. تازە لە عێراق رزگارم ببوو. ھیتشتا فەخرى تینەدەگەشت یاخود بەلایەوێ گرنگ نەبوو بزانیت کاتێک من پیتی دەلێم عەمو لەخۆشەویستییهوێ نییە بەلکو دەرستم لەوێ بەناوى خۆیەوێ بانگی بکەم بلیتم سەدام حسین. دەمزانی عەمو

لەھەموو شونڤنیک سیخوړی ھەبوو. نەمدەزانی لەو ناوچەیی نێمەدا کۆ سیخوړی بوو. متمانەم بەھیچ کەس نەدەکرد، بەمێردەگەیی خوشمەو.

چەند ھەفتەیکە دواي داگیرکردنەگە، لەوکاتەي باوکم بەگەشتنیک لەدەرەوہی عیراق بوو تەلەفونیکي بۆ کردم. فەخري وەلامی تەلەفونەگەي دایەوہو یەگسەر دەستیکرد بەسکالاکردن لەدەستی من، بەوہی من کەپیانویەکی باش نیم و شتی لەو بابەتە تا تورہیی ھەلچواندم. وەك ئەوہ وابوو سکالاً لەناست بازەرگانیک بکات کە بەروبوومی خراپی پێ فرۆشتبوو. چۆن وێرای بەرامبەر باوکم ئەو قسانە بکات؟ لەدژی من؟ ئەي چی بەسەر ریککەوتنەگەماندا ھاتبوو بۆ چارەسەرکردنی گێرو گرتە خیزانیەکانمان لەنڧوان خویماندا.

ھەرگیز دەنگیکي نەرم و لەسەرەخوی وەك دەنگي باوکم نەبیسٹبوو، کاتیک فەخري تەلەفونەگەي دایە دەستم گوتی "تۆ باشیت نازیزەگەم؟" خوازیاربوو بفرمە باوہشیەوہ بۆ ئەوہي پاریزگاریم لیبکات. خۆزگە نامۆزگارییەگەیم لەگوئ بگرتایەوہو شووم بە فەخري نەکردایە تاکو ئەو دیوہزەمەو نەھامەتیە بەسەرمدا نەھاتایە. فەخري لەتەنیشتمەوہ دانیشٹبوو، ھەستیکي بەھیزی وەھام لادروست ببوو کە دەبیت لێپرسراویتی لەئەستۆ بگرم بۆ سەرخستنی ھاوسەرگیریەگەم. باوکم نەیدەتوانی ھیچ شتیک بکات بۆ یارمەتیدانم.

پێمگوت "بابە گیان زۆر بیرت دەکەم. خۆزگە بمتوانیایە بەھاتایەتەوہ بەغداو سەردانم بکردیتایە".

گوتی "شیرینەگەم، لەئێستادا ناتوانیت. سنورەکان داخراون. کاتیک دەتوانیت بئیت کە ھەلومەرجەگە بگەریتەوہ باری ناسایی خۆي".

پاشان کەمێک وەستاو گوتی "زەینەب، ھەموو ھاوسەرگیریەکی تازە قورسە. تەنھا نارامگر بەو ئاگات لەخۆت بیت ھەتاکو یەکتر دەبینینەوہ".

پاشان ھەر بۆ خووشی باسی شتیکي ھاوسەرگیری کرد کە لە عیراق دەگێراییەوہ کاتیک ئەم مەسەلەيە بەھاتایەتە پێش.

"زەینەب، دەزانیت ھەمیشە دەلێم ھاوسەرگیری وەك بەرمیلنیک وایە نیوہي پەرە لە ھەنگوین و نیوہگەي تریشی پەرە لەپیسایی. دەتوانیت لەبەشی ھەنگوینەگەوہ دەست پێبکەیت و دواتر بەشەگەي تر چارەسەر بکەیت. وەلێ

پیشنیازت بۆ دەگەم کە تیکەلیان بکەیت. ئەمە نەینی ھاوسەرگیری سەرکەوتوو.

لەسەر خۆ پیکەنیم. باوکم بە و نامۆزگارییە ناوی دەرکردبوو ھەردەم گەرەکانی دەھینایە پیکەنین. ھەنوگەش بە و شیوەیە مۆزیاری منی دەکردو سەرە من بوو. بێرملیکردەو، تاجەند ئارامگربم؟ رەنگە خوشەویستی دواي ھاوسەرگیری دروست ببیت، بەلام نیازی بەچەند ماوە دەبیت؟ لای خۆمەو دواکاتم دانا: یەك سال، یەك سال بوار بدەمە ھاوسەرگیریەکە. ئەگەر تا ئەوکاتە سەرکەوتوو نەبوايە، نیتر کەس پێی نەدەگۆتم ھەولم نەداوە تاكو زیانیکی خوش بەسەر بەرم.

بەگەرانیوە بۆ ئەوکاتە، ھەروەھا ئیستاشی لەسەربیت دەزانم کە لەگێژاوی کولتوریشدا بووم. وامدانابوو گواستەووم بۆ ئەمەریکا و گوزەراندنی زیان لەوئ ناسان دەبیت، لەگەڵ ئەمەریکاییەکاندا ھەستم بەئاسودەیی دەرکرد ھەروەھا دواي ئەوێ باوکم مەشقی ھاوینەي لە کۆمپانیای بۆینگ تەواوکرد، شاری (سییتل) وەك نیشتمانی دووم بوو بەلامەو، بەلام ئەو کەسانەي لەو گەرەکەي فەخری بوون نە لە ئەمەریکاییەکان دەچوون نە لەو عێراقیانەي دەناسین. ئەوان کەسانی بازرگان و پروفیشنالی شیعە بوون وەك دراوسێکانی خالە عادل کە سنورداس کرابوونەو و خەونەکانیان لەپاش خۆیان جێھێشتبوو تاكو لەبەر باران ژەنگ دایان بپزینیت وەك ئەو سندوقە ئاسنینانەي لەپاش کارگەيەك لەبەر باران بەجێدەمین. ھەندیکیان ھەموو شتیکیان لەدەست داوو. ئەوانی تر، وەك خانەوادەگەي فەخری توانیان لە ولات خۆیان دەرپاز بکەن پێش ئەوێ مولك و مالەکەیان لێ دابمالریت. دە سال دواتر، لەو شوێنەدا خۆیان گرتەو، بیست و چوار سەعات خەریکی نیش و گار بوون و ئەوپەری ھەولیان دەدا بۆ خستە بەرخویندنی مندالەکانیان و ھەروەھا بە جۆش و خرۆشێکی زیاترەو وەك لەو دەمەي لە عێراق بوون نامیزیان بۆ ئەو ئایینە کردبوو وەك لە ولاتی خۆیان بەھۆیەو و چەوسیترا بوونەو.

تاكە کەسێك بەدیگەردو دەمتوانی قسەي لەگەڵ بکەم، ژنیکی گەنجی عێراقی ھاوتەمەنی خۆم بوو لە ئێرانەو ھاوتبوو ئەمەریکا. ئەویش تەنها بوو میتردی

بەپياويكى زۆر گەورەتر لەخۆى كەردبوو. سەر بە بنەمالەيهكى ناسراو بوو ماوهيهك پيش ئەوهى موخابەرات ھەلەبکوتنە سەر خانەوادەى داىكم لە بەغداوھ دىپۇرتى ئىران گرابوونەوھ. ئەوھ يەكەمجار بوو گوئيبىستى چىرۆكى كەسيكى دىپۇرتكراو بىم كە چى بەسەردا ھاتبوو فرميسكەكانىم وەك نيسفەنج ھەلەدمزى. لەنيوھى شەودا پۆلىسى نەيتى ھەلەيانكوتابووھ سەريان و تەنھا پانزە خولەكيان بۆ دانابوون ھەتاكو خۆيان بېچنەوھ. لە تاريكايى ئەو شەوھدا سوارى پاس گرابوون و بەرھو سنورى ئىران لەگەل سەدەھا دانىشتووى ترى بەغدا كە بنەچەيان ئىرانى بوو رەوانە گرابوون. ئەوان بۆ چەندىن رۆژ لە كەشووھەوايهكى سەرماو سۆلەدا بەزۆرو بەپى ريان كەردبوو ھەتاكو بگەرپىرنىنەوھ بۆ ئىران. كاتىك شەوان لە دەشتە سەرماو سۆلەكاندا دەمانەوھ بۆ خەوتن، سەربازە عىراقىيەكان بەچەكەوھ دەگەرپان بەنيويانداو كچان و ژنانيان حىادەكەردەوھ ھەتاكو لاقەيان بگەن. باوانى ئەم كچە ھەولياندا ئەم كچە و خوشكەكەى لەژىر بەتانييەكدا بشارنەوھ، بەلام ھەرچۇنەك بىت سەربازەكان دۆزىبووياننەوھ، ئىدى باوكى بەرتىلى دابووويە سەربازەكان تاكو واز لە كچەكانى بەيىن. دواى ئەوھى يەك فلسيان پىنەھىشتبوون، سەربازەكان بەرھو لای خىزانەكانى ترو ئەو كچانەيان ئەتەك كەردبوو كە باوكيان ھىندە پارەيان پىنەبوو ھەتاكو بيانپارىزن. لەگەل روتىكردى قەيرانىكى پرتاوى پەنابەرەن كە لەجىھانى دەرەوھدا پشتگوئى خرابوون، ئىران لە كامپە كاتىيەكانى پەنابەرەن بۆ چەندىن مانگ عىراقىيەكانى لەخۇگرت پيش ئەوھى دواجار رىگەيان پىبدرىت برۆنە تاران و بەدواى برۆوى ژيانى خۆياندا بگەرپىن لەنيو ئەو ئىرانىيانەى وەك ھاوولاتى ئەو ولاتە لىياندەرەوانىن كە جەنگيان لەگەلئاندا بەرپاگرەبوو. خىزانى ئەو كچە گەنجە بۆ چەندىن سال بوو دەستيان بەپارەوھ گرتبوو ھەتاكو كچەكەيان بنىرنە دەرەوھى ئىران. فەريادپەرسى كچەكە، پياويكى بەتەمەنتر بوو كە ھىشتا بەتەواوھتى باش نەيدەناسى لەگەل ئەوھى خەريك بوو دەبووھ باوكى مندالەكەى. وا بىرمكەردەوھ كە دەكرا من لەجىي ئەو بومايە. عەمو ئىمەى رزگار كەردو لەجىياتى ئەمە ئەشكەنجەو نازارى ئەوى دا.

ئەو خەلكانەى لەو ناوچەيەى فەخريدە دەژيان پاساوەكانيان دروستبوون ھەتاكو سەرسەختانە رقيان لە سەدامو بەتايبەتى خىزانەكەى بىت. بەلای

ئەوانەۋە مەن ھاورپى سەدام بوومۇ لە كۆشكۇ تەلارەكانىدا كاتىكى خۇشم بەسەربىرەبوو لەوكاتەى ئەوان لەنارەحتەى و نازارچەشتەى بوون. ھەرگىز فەخرى رىيەنەدەدا ئەو شتانە لەياد بىكەم. شتىكى مەنى ھەلەدەگرتو بەلوشكەۋە بۇنىكى پىۋەدەكردو دەىگوت "ئا، نەمەشت وەك دىارىيەكى تر وەرگرت، لەبەرئەۋەى ھاورپى سەدام بویت؟" ئەۋەى خەمناك بوو ئەۋە بوو دەمىنى ژنو مىردە پىرۇفەشئالەكانى تر كە لەرپىگەى باۋانىانەۋە ياخود كەسانى گەۋرەتر لەخۇيانەۋە ناسانكارى بۇ بەيەگەگەشتىن باۋو، ھاسەرگىرىيەكى پىر خۇشەۋىستى و سەرگەۋتويان دەگوزەراند. لەلەيەكى ترەۋە، فەخرى مەنى وەك بۇكىك دەمىنى كە لەدوورەۋە داۋاى كىرەبىت و ھىنرەبىتە بەردەستى، وەك ئەو كچە تەنھايەى نىران مەنى دەمىنى، ھاشىۋەى ئەو ھەزارەھا بووكە گەنجە پەناھەندەنى تر كە لە ۋلاتانى سەرگەۋتكارى جېھانەۋە رىزابوونە ۋلايەتە يەكگرتوۋەكانەۋە چاۋلىندەكردم. چاۋەرپى ئەۋەم لىدەكرا نەك تەنھا ملكەچ و گۇپرايەلى راھىنانى ھاسەرگىرى بىم، بەلكو سوپاسگوزارى ئەو دەرەفەتەش بىم كە بۇم رەخسابو، ئەۋىش بىرىتىبوو لە تىكەلىكى ژەھراۋى لوتبەرزى ئەمەرىكايى و خۇنۋىنى عەرەبانە.

ھەندىك جار ۋاھەستەدەكرد كاتىك تەماشى دەمۇچاۋى دەكردم وەك ئەۋە بوو دىقەتەى روخسارى سەدام حەسەن بىدات. نىتر گومانەم دەكرد ھاسەرگىرىيەكەمانى قۇستىبوۋەۋە بۇ قەرەبوۋەكردنەۋەى ئەو نايەكسانىيە. شەۋىكىيان لەوكاتەى فرمىسكەكانەم دەتكايە ناۋ قاپ شۇرەكەۋە لە سابووناۋەكەدا تەكەى دەكرد، لەبەرخۇمەۋە ئەو قەسەيەى باۋكەم بەخەيالىدا ھات كە دەىگوت "ھاورپىكانت لەبەر مەن ھاورپىتن". بەدلىكى پىر لەداخەۋە گوتەم "دوژمەكانىشەم بەھۋى تۋوۋە دوژمەنەن" بابە. مەن كچى فرۇكەۋانەكەى سەدام حەسەن بووم، فەخرىش لەسەر جىگا ئەو كارەى بە مەن دەكرد كە تەۋاۋى ئەو خەلكەى لەۋى پەناھەندە بوون دەيانۋىست بەسەر سەدامدا بېھىتن. ھەۋلەدا ئەو جىۋە كورتە ناسىرەنە لە مىشكەم دەرىكەم كە ھەمۇو شەۋىك لەۋ كاتەى لەگەلم جوت دەبوو بەكارىدەھىئا. دەىگوت "fuck you, fuck you" لەوكاتەى مەن خاۋازىارى دەرەكەۋتەنى بەيەنى بووم. بەلەى ئەۋەۋە رەنگە مەن پارچە تەختەيەكى رەقى وشك بوۋەم.

لە مانای تێرکردنی حەزە سێکسییەکانی پیاو لەلایەن ژنانەوه تێدەگەشتم. ئەوه دابونەریتی عەرەب بوو. دواتر ئەوهم بۆ دەرکەوت شێواوییهکی زۆر ھەیه لەنیوان بابەتە نایینی و دابونەریتیەکاندا و ئیسلام لەبابەتی خوشییەکانی سێکسەوه زۆر روون و ناشکرا باسی کردووه و دەیخاتە ئەستۆی ھەردوو ھاوسەرەکه، ئەمەش ئەوه بوو کە دایکەم بۆی باس کردبووم. ھەولمدا لەگەڵ فەخریدا باسی سێکس بکەم، بەلام ئەو تەنھا لێم توپە بوو. لەکوئاییدا، تەلەفۆنم بۆ دایکی کرد بەو ھەستەي کە ئەگەر فەخری یاسایەکی ھاوسەرگێرییەکەمانی پێشیل کردبێت ئەوا منیش کردوومە بەتایبەتی ئەگەر بەناوی یارمەتیدانی سەرخستنی ھاوسەرگێرییەکەمانەوه بووبێت. پێموابوو ئەو وەک ژنێک ئەوه تێگەشتبوو، بۆ کۆپەکەي رووندەکاتەوه کە پێویستە ژن بەنەرمی مامەتەي لەگەڵ بکەیت. بۆ چا خواردنەوه بانگێشتی کردم، منیش دواي ئەحوال پرسی و رووخوشییە نەریتباوەکان بەشێوەیەکی ناراستەخۆ بابەتەکەم ھێنایە پێشەوه. بەلام ئەو سەلیقەي بەرامبەر ئەو ژنە بەکارمھێنا، بووه ھۆی تەقینەوهي پرسیار و سەرسۆرمانی بەرامبەرەکەم بەدەست راوێشاندنەوه. "ئەوه تۆ باسی چی دەکەیت؟" پێمدا ھەلشاخا و بەسەر کوپە چاکەدا خۆي رادەوێشانوو دەنگی بەرزو نزمی دەکرد تا نوزەي لێدەبڕا. "ئەوه ئەرکی ژنانەي تۆیە پێداویستییەکانی کۆپەکەم دابین بکەیت! وەک ژنێکی باش، پێویستە ھەر کاتێک بێت نامادە بیت ھەتا حەزە سێکسییەکانی کۆپەکەم تێر بکەیت. حەزەکانی ئەو لەپیش ھەموو شتێکەوھێ، دایکت ئەمەي فێرنەکردویت؟ پێم بلێ، پیش ئەوهي بچیتە سەر جینگا حەمام دەکەیت و بۆن لەخۆت دەدەیت؟ قەزە رێک دەکەیت و ژێرکراسی سێکسی لەبەردەکەیت و حەوت جار بەدەوری جینگەي نوستنەکەدا دێیت و دەچیت پیش ئەوهي خۆت بەدەستەوه؟" ئەمە ماوھي دوو کاژیری خایاند ھەتاگو لەکوئاییدا ھەناسەي لێبڕا. تاکە شتێک کە بیرملێکردووه بیلێم لەوکاتەي رۆیشتم بەوپەڕی ریزەوه ئەوھوو کە گوتم "بیورە، من ھاوڕانیم لەگەڵت".

ناخۆ گالتەي دەکرد؟ حەوت جار ھاتن و رۆشتن بەدەوری جینگای نوستنەکەدا و خۆدەرختنم بۆ فەخری؟ ئەوهي ئەو باسیدەکرد کۆیلەيەتی بوو. دواتر بۆمدەرکەوت کەوا لەچەند شوێنێک ئەم ھاتوچۆکردنە بەدەوری جینگەي

نوستندا بەپراستی بوونی هەیه و پیادەدەکریت، بەلام گومانم لەوە هەبوو کە لە ژووری نوستنی خەسومدا ئەوکارە بکریت. کاتیەک لەگەڵیدا دەچوومە هەندیک کۆبوونەوهی ژنانەوه، ئەو بەردەوام سکاڵای لە میردەکەیی دەکردو غەیبەتی دەکرد. زۆر جیاواز لە کۆبوونەوهکانی دایکم کە بۆ ناھەنگ گێران بوو، ئەو کۆبوونەوانە هەمووی دەربارەیی نایین و نەرکەکانی ژن بوو. هەندیک جار پێمابوو ئەوان باسوخواسی نایینیکی جیاواز دەگەن لەو نایینەیی فیری من کرابوو. ئەو هێلە دابەشکارە لەکوێ بوو لەنیوان بوونە ژنیکی چاک و ریگەدان بەھاوسەرەکتە هەتاگو دەستت بەسەردا بگریت و دەستریژیت بکاتە سەر؟ نایا ژنان کەمتر بوون لە پیاوان؟ چەند پیاو کۆبوونەوه بۆ باسکردنی نەرکەکانی هاوسەریتیان؟

سێ مانگ دوای گواستنەوهکەم دەیکردە یادی لەدایکبوونی بیست و یەک ساڵەم. دیاری فەخری بریتیبوو لە ۵۰ دۆلار و تۆمەتبارکردنیکی تازەیی سەرچیکردن کە هەر لێی تینەدەگەشتم: نیتەر ببوومە (لەشفرۆشێک) بەلایەوه کە چیتەر دەسەلاتم بەسەر جەستەمدا نەدەشکا. جاری دواتر کە تووشی دەمەبۆلە هاتین، رەتکردەوه سینکسی لەگەڵدا بکەم. قیزاندی بەسەرمداو فرێنی دامە سەر جیگای نوستنەکە. پاشان خستیمە سەر سکاڵاوی نامە سەر پشستیەکە. سەری دانەواندەم و لەدواوە دەستیکرد بەئیشی خۆی، بەشیوەیەک نازاری دەدام کە لەوهوپیشت هەرگیز بەو جۆرە نازاری نەدابوووم. یەک لەسەر یەک دەیگوت " fuck you". هێندە بەسەر بەرگەپشستیەکەدا گریام هەتاگو دەنگم نوسا. نەمدەتوانی هەناسە بدەم و دەترسام لەوهی بختیکیم. باشم لەبیرە چەندە بێدەسەلات بووم. لەکۆتاییدا، خۆم شلکردو گیانم لەخۆم دەرکردو جەستەم وەک قاوغیکی بەتال لیکرد بۆی تا دەستریژیم بکاتە سەر، تاگو ئەو دەسەلاتەیی تەنها لەخەیاڵیدا هەبوو بەسەرمەوهبێت. لەو ساتەوهختە پەر نازاردە، چرکەکانم دەژمارد هەتاگو تەواو بوو. پاشان هەستاو جەلەکانی لەبەرکردو رویشت و وەک ئەوهی شتیکی پیس بێ منی لەپاش خۆی بەجێهێشت. بەگەلاوگەن لەجیگا هاتە دەرەوهو چوومە بەر دوشەکە. بۆ ماوەی کاتێرێک لەو حەمامە پلاستیکە روونەدا مامەوه، هەنسکم دەداو لەنازارا دەلەرزیم. ئەو لاقەیی کردم و دەستریژی کردە سەرم.

کە هاتە دەرەوه فەخری پێیگوتەم خۆم بگۆڕم لەبەرئەوهی وایدانابوو بۆ

نانخواردنى ئىتوارە لەگەل داىكى بچويناىەتە دەرەو. نەو نەوكتە بوو لىى جىابوومەو. بەسەرىدا قىزاندم و پىمگوت كە خۇشم ناوئەت و رەم لىتە. بەجەپۇك كەوتە سەرى و كاتىك وىستى دەستم بگرىت بەدەست و قۇلىمدا كىشا. ھاوارى كەرو گوتى "توندوتىژى خىزانىم بەرامبەر دەگەيت" و تەلەفۇنى كەرد بۇ ھىلى فرىاگوزارى ۹۱۱ و گوتى "ژنەكەم لىمەدەدات" دواى ئەو ھەموو بەسەرھىنام ئەم تۆمەتەشى بۇ زىادكەرد. رامكەرد بۇ ژوورى نوستەنەكە و لەدواى خۇم دەرگاگەم كلىل كەرد و جانتايەكەم پەر كەرد لەو جلانەى بەدەلەم بوون و زىرو زىوەكەى داىكەم پىنى دابووم لەگەل ۴۰۰ دۇلار. كاتىك پۇلىس گەشت لەژوورەكە ھاتە دەرەو و داىكى لە ژوورى دانىشتەكە چاوەرپى ئىمەى دەرەد تاكو پىكەو بەرپۇين بۇ نانخواردنى ئىتوارە. فەخرى پىنى گوتەن كە مەن پەلامارم داو و ئەو قوربانى دەستى مەن بوو.

"تەماشەكە، لىرەى دام. پىتوئىستە بىيەن بۇ بىكە تاكو وانەيەك فىر بىت" فەخرى ئەمەى بە پۇلىسەكە گوت و نىشانەى گازىكى بچوكى پىشانى پۇلىسەكە دەدا كە تەنانەت پىستەكەشى كون نەكەردبوو.

منىش گوتە "بەلى، لىمەد. نامادەم لەگەلت بىم".

كاتىك بەرەو ئۆتۆمبىلەكەى دەرپۇشتىن، پۇلىسەكە لەسەرخۇ پەرسىارى ئەو و لىكەردم كە نايا كەسى تەرم خۇشناوئەت. منىش پىمگوت "نەخىر". پەرسى "ئازارى دايت؟" يەكسەر وەلامە نەدايەو، پاشان بەھىواشى و تەم نا. نەموئىست باسى ژيانى سىكسىم بۇ كەسىكى نەناس و پۇلىسىكى تاك و تەنھەى وەك ئەو بىكەم. ھەرگىز وام بەسەردا نەھاتبوو قەسە بۇ پۇلىس بىكەم، ئەو تاكە جارەى پۇلىسم بىنىبوو لىى تۇقابووم. كاتىك گەشتىنە بىكەكە داوام كەرد تەلەفۇن بۇ ھاوړىيەكى داىكەم بىكەم، نەوئىش گەشتە لام ھەتاكو بىمات بۇ لای خۇى. رۇژى دواتر لەوكتەى فەخرى لەئىش بوو ئەو ھاوړىيەم بە ئۆتۆمبىلەكەى بىردىمى بۇ شوقەكەم. دەستمانكەرد بە پىچانەو وى جلەكانەم و قالىيە دەستچەن نىرانىەكەم و ئەو دىارىيە فەخفورىيەى داىكەم پىتەدابووم. ھەموو شتىكەم پىچايەو، بە ھەموو دىارىيەكانى گواستەو و شەو و پاشان رۇئىشتم.

گوتى "چەرچەفەكانىش بىە".

نازانەم بۇچى كە ئەو و بىردەكەوئىتەو پىكەنىنەم دىت ئەگەرچى ئەو كاتە



زۆر خەفەتاوی بوو؟

"باشە چی لەو چەرچەفانە بکەم؟ بۆچیە؟"

گوتی "باشە، هیچ نەبێت بەرگە پشתיیەکت بێه."

گوتە "بۆچی؟"

"بۆ ئەوەی مانایەك بگەیهنێت بۆ فەخری، بۆ ئەوەی كە هاتەوه مائەوه بیری

بخاتەوه كەوا تۆ روشتویت و بەجێتهێشتوو."

ئەوه کاریکی بچووکی قەناعەتپێنكەری تۆڵەکردنەوه بوو كە تەنها ژنان ئەو  
شتانەیان بەخەیاڵدا دیت. بێرۆكەكەم بەدل بوو. چووومە سەر جیگاگەو بەرگەكەم  
لە پشתיیەكە دامالی كە چواردەورەكەى سەوزو ناوەراستەكەشى گولێ بیجی تێدا  
بوو. بردنی ئەو بەرگە پشתיیە تاكە كاریك بوو كە بەراستی لەو هاوسەرگرییەدا  
خۆشی پێدەبەخشیتم. هێشتا ماومە. وەك بێرخەرەوێك وایە لەو وانیەوه فێر  
ببووم كە دایكەم لە بەغدا پێیدا بووم: هەرگیز نەهێلێ هیچ پیاویك دەستدریژت  
بكاتە سەر، هەمیشە گیانیکی نازاد بە.

كاتێك لەژیانی فەخریدا نەمام، بریندارو تۆرە بووم و رقم لە پیاو دەبوو. وه.  
هەموو پیاویك. هەردوو ئەو پیاوێ دەرگریبووم لەگەڵیاندا بەلێنیان پێدا بووم  
خۆشیان بوێم و ئاگایان لێم بێت و منیش متمانەم پێكردبوون. بەلام هەردوکیان  
بەرنامەى نەهێنى خۆیان هەبوو. هیچ کامێکیان وەك ئەو كەسە نەبوون كە  
لەسەرەتادا وا دەرەكەوتن. هەردوکیان دووڤوو بوون و بەدروكانیان هەڵیان  
فریواندبووم هەتاكو بێكەنە تەڵكەوه و دەستم بەسەردا بگرن. ئەو دوو  
كەسایەتییه نێرە سەرەکییهی ژيانم بریتی بوون لە عەمو كە دەستی گرتبوو  
بەسەر ملیۆنەها كەسو دەستدریژی كردبوونە سەر، هەروەها باوكیشم كە  
پیاویکی خۆشەویست بوو، بەلام ژنەكەى هێندە هەستی بەگریۆدەیی دەكرد كە  
هەولێ خۆكوشتنی دابوو هەتاكو رزگاری ببێت. نازانم باسی ئەوێم كرد كە  
چەندین جاری تر هەولێ خۆكوشتنی دابوو نەك تەنها ئەو جارەى كە منداڵ  
بووم؟ ناخۆ لەبەرئەوه بوو كە توشی دڵەراوکی دەبووم و هەندێكجار لە شوێنی  
هەلگرتنی دەرمانەكان نزیك دەبوو. وه؟

زۆر زۆر زۆر تامەزرۆی روشتنەوه بووم. هێندە هەستم بەغەریبی دەكرد

نازاری ددهام. تهنه دهمویست بگه پیموهه بۆ خویندنه گهم و وا دابنیم نهو چه ند مانگه دژوارم به سمردا نه هاتبوو. به لّام تهنانهت نه مده توانی ته له قوّن بۆ دایکم بگهم و پیتی بلنیم فه خریم به جیه یشتوو. ههموو رینگه گانی په یوه ندیکردن بر درابوون. سه دجار هه و لّما په یوه ندی بگهم به ماله وه، به لّام په یوه ندیه گان نه دم پرۆیشتن. خزمه تگوزاری پۆستیش وه ستابوو، له بهر نه وه نه مده توانی هیچ بنوسم. هیشتا نهو کارتی گه پرانه وه ماره، به لّام هیچ گه شتیکی نیوده و نه تی بۆ عیراق رینگه پیدراو نه بوو. (دواتر زانیم باوکم فرۆکه که ی به ههموو سهرنشینه گانه وه به ره و تاران بر دبوو له بهر سه لامه تبونیان، نه وه گو فرۆکه خانه بۆردومان بکریت و سهرنشینه گانی تیا بجن).

تاكه رېڼكا بمتوانيايه خۆم بگهيه نمه عيراق به ئوردوندا تيده پهرې، به لام لهوئ كه سم نه ده ناسي و له وه دهر سام نه گهر بچومايه ته نهوئ له بئ پاره ييدا گيرم بخۆم. له بهر نه وهى هيچ شويتنيك نه بوو روى تيبكه م، دوا جار ته له فؤنم بؤ خالتيكى باوكم كرد له لؤس نه نجلوس و نهوئش بانگينشتى كردم بؤ نه وهى له گه ن خيزانه كيدا بژيم. دواى نه وه نامه يه كم بؤ دايمك نوسى و تيدا ئاگادارم كرد بو وه فه خريم جيوتيشتوه و بهر وه شويتنيكى تر رويشتووم. به شيويهك ناردم كه ته نها نه و ريگه يه م به خه يالدا هاتبوو: له به شى پيشه وه نه م ناو نيشانه م به نينگليزى نوسيبوو، عه ممان، ئوردون و له پشته كه ي په ياميكم به عه ره بى نوسيبوو به م شيويه، "بؤ خه لكى ئوردون: داوا له به خشنده يى و ميهره بانيتان ده كم نه م نامه يه بگه يه ننه ده ستى دايكه خۆشه ويسته كه م له به غدا له گه ن سوپاسى بئ بايانى كچه خۆشه ويسته كه ي كه له نه مه ريكا گري كردوه".

کاتیک گه یستمه لوُس نه نجلوس، رویشتم بؤ فه رمانگه ی په نابهران و مافی هاوولاتی پیدان، له بهرنه دوی فیزیای گه شته کم که وادانرا بوو له کوتاییدا وک هاوسه ری که سینی که گرین کارت مافی مانه ودم پیتیریت خه ریک بوو به سه رده چوو. دوا ی چهند کاژیریک له سه رده گرتن توانیم قسه له گه ن کارمه ندیکی نه فریکی – نه مریکی له و فه رمانگه یه دا بکه م که هینده نه رمونیان و دایکانه قسه ی له گه ن ده کردم هیشتا شیویم له بهر چاوه. گوئی بؤ گرتم و وایلیکردم هه ست بکه م باش ده یم. بینگوتم ده توانم نیشیکم ده ست بکه ویتو نه و روژه که

لەوئ تەواو بووم بۆ ماوەیەکی کاتی رینگەى ئیشکردنیاں پێدام کە تاییەت بوو بەو بیانیانەى بەهۆى قەیرانى سیاسیه‌وه لەو وڵاتەدا گیریاں خواردبوو. دوو نیشم دەستکەوت، یەکیکیان فرۆشتنى پۆشاک بوو لە The Limited و ئەویتریان وەك ژمیرەر بوو لە کۆگای پەراوگەى (هۆلمارک) کە لەلایەن خیزانیکی دلفراوانى ئیتالییه‌وه بەرپۆوه‌دەبراو خاڵى باوكم دەیناسین. هەرکە هەندیک پارەم دەستکەوت داواى جیابوونەوهم کردو ئۆتۆمبیلیکم کپى. ئۆتۆمبیلەکە شۆفرلێتیکی شەق و شپى دوو رەنگى مۆدیل ۱۹۷۸ بوو ۶۰۰ دۆلارم پێدا. ئەوه یەکەمین شت بوو کە بەپارەى خۆم کپییتەم و زۆر چێژم لە لیخۆرپى دەبینى.

لەهەمان کاتدا، ئەمەریکا و عێراق لە لیواری جەنگدا بوون. عەمو بەردەوام لەسەر تەلەفزیۆن بوو. لەبیرمە تەلەفزیۆن کۆپىکی بچووکى بەریتانى پێشانده‌دا کە یەکیک بوو لەو سەدان کەسەى بەبارمتە گیرابوون و وەك قەلایەکی مرۆیى بەکارده‌هێنران لەو رۆژانەى کە بەرەو هەلگیرسانى جەنگ دەپۆشیشت. سەدام رینگەى دا بە کامیئاراگان تاكو وینەیان بگرن کە چەند بەباشى مامەلەى لەگەڵدا دەکردن. کۆرە بچووکەکەى خستبوو و باوەشیەو و دەستى بەسەریدا دەهینا. پرسىاری لێدەکرد "ناخۆ ئەمەڕۆ ستواریت شیرەکەى خوارد؟" و بیرم لە جەسەنى داماوێ برا بچووکم دەکردەو کە لە بەغدا تەماشای ئەوه دەکات کە هەمیشە سەدام لەباوەشى دەکردو وەك ئیستای ستواریت لێى تۆقیبوو. هەستم بەشەرمەزاری کرد کاتیك ئەو ساتەم بیرکەوتەو کە سەدام پێکیك ویسكى هەلگرتبوو دەینا بەلێوى جەسەنەو و زۆرى لێدەکرد بیخواتەو، گومانم لەو‌دا نەبوو کە دەیویست وەك پیاویکی خۆی گەورەى بکات.

بێژەرى هەوالى کەناله ئەمەریکاییەگان بەرەفتاریکی قیزەوانانە ئەو شینوازه‌یان شروقه‌ دەکرد کە سەدام مامەلەى لەگەڵ ئەو منداله‌ بچووکە بەریتانییه‌دا دەکرد، بەهەر حال بەلای منەو ئەو خۆشەویستییه‌ى بۆ منداله‌کەى پێشانده‌دا لە دلێه‌وه بوو. (دەمزانی عەمو هیچ گەرفتیکی نەدەبینى لەنێوان خۆشیوستنى خەلک و کوشتنیاندا). ئەوان باسى لادانى پیاویکیان دەکرد کە دەست بەسەر مندالیکدا دەهینى و دواتریش وەك قەلغانیکی مرۆیى بەکاریدەهینیت. راستییان دەکرد، بەلام ئەى بۆچی یەك هەنگاوى تریان نەدەنا؟ ئەگەر

نەمەریکاییەکان هێندە بەزەبیان بەو تاکە منداڵەدا دەهاتەو، ئەو بۆچی تەنانت هەر باسیکی ئەو ملیۆنەها منداڵەیان نەدەکرد کە شیریان نەبوو بیخۆن؟ یاخود بۆچی هەنگاوی ژیرانەیان نەدەنا؟ هەموو عێراقییەکان وەک ئەو منداڵە بچوکە وابوون و هەموومان بارمتە بووین. ئەو کاتە یەکەمجار عەموم بینی زۆر گەورە بووم هەتا کۆ لەباوەشیدا دا بنیشم، بەلام بۆ ماوەی دە سال هەلسوکه وتم لەگەڵدا کرد، دایک و باوکیشم بەهەمان شیوە. ئەمەریکاییەکان خەڵکانیکی بەسۆزو بەخشنده بوون. بۆچی ئەوان بێدەنگیان لەو هەموو تاوانانە کرد کە سەدام نەنجامی دابوون لەو کاتە یەکێک بوو لە باشترین هاوڵەکانی ئەمەریکا و حکومەتی ئەمەریکا پارە بۆ دەنارد؟ چەندەها سال بوو لە ئەشکەنجەدان بەردەوام بوو، لە پاکتاوی رەگەزی و گەندەلی و دیپۆرتکردنەوێ بەکۆمەڵی گەلەکە ی بۆ ئێران. بۆچی ئیستا هەموو کەسێک ناگای لە زوڵم و زۆرداریەکە ی بوو؟ نایا گۆشکی سپی باسی لە بۆردومانکردنی قوربانییەکانی دەکرد؟ بۆچی (ئیف بی ئای) کەوتبوو هەراسانکردنی منداڵە عێراقی - ئەمەریکاییەکان لە قوتابخانە؟ کارمەندەکانی دەناردە مائە عێراقی - ئەمەریکاییەکان و پرسساریان لێدەکرد دەربارە ی دلسۆزیان بۆ ئەمەریکا؟ تەنانت پەنابەرەکانیان دەکردە کامپە دەستبەسەرەکانەو وەک چۆن ژاپۆنی-ئەمەریکاییەکانیان دەکردە ئەو کامپانەو لەسەر وەختی جەنگی جیهانی دوووەمدا؟ ئەو شیوازە ی حکومەتی ئەمەریکا بەکاریدەهێنا بۆ بەشەیتانیکردنی عێراقییەکان ئەو شیوازە ی بیردەهێنامەو کە عەمو بەکاریدەهێنا بۆ بەشەیتانیکردنی ئێرانییەکان و لە مرقفایەتیانی کەم دەکردەو بەنامادەکردنیان بۆ جەنگ. کەسیکی ئێرانی - ئەمەریکاییەم بینی و نامۆگاری کردم "هەرگیز نەلێت تۆ عێراقیت. بێروام پێیکە هەراسانت دەکەن. بلی خەلکی سعودییەم". هەراسانکردنەکەم بەلاو بەشتر بوو. خێزانەکەم زۆر نەهامەتیان چەشتبوو بۆ ئەوێ بیسەلێنن هاوولاتی عێراقین. من هاوولاتی عێراقی بووم. شانازی بەعێراقیتییهو دەکرد.

گریسمس زوو هات. وەختی بازارکردن هاتە پێشەو. رووناکیەکان لە بازارەکانی ساوژەرن کالیفۆرنیا دەرەشانهو. منالان دەچوونە باوەشی بابە نوێلەو و ئاواتەکانیان دەخواست. هەندیک جار دایکان بەبێ ناگای کچەکانیان

دەچوونەو بۇ كۆڭاي ھالمارك و ئەو شتەيان بۇ كچەكەيان دەكرى كە پىشتەر لەگەل دايكىدا چاوى پىكەوتبوو ھەزى لىنى بوو. من زۆر بىرى دايكەم دەگرد. ماوھى سى مانگ بوو ھىچ جۆرە پەيوەندىيەكم لەگەل مائەوھدا نەمايوو. زۆر ھەستم بەتەنپايى دەگرد. لە ۲ى كانوونى دووھى ۱۹۹۱دا، دايكەم تەلەفۇنى بۇ كردم. كەسەك لە ئوردونەو نامەكەى بۇ ناردبوو، پىيگوتەم پىش ئەوھى زەرفەكە بكاتەو بەچاوى پى فرمىسكەو تەماشاي نامەكەى كردبوو. واديار بوو زۆر بىھيزو بەپەلە بىت وەك ئەوھى تازە لە گريان بووبىتەو. دەمزانى بە چ ھالەك ئەو تەلەفۇنى كردبوو.

زۆر بەخىرايى و بەگريانەو گوتى "شەرىنەكەم، باخچەكەمان وشكە".

ئەو و تەيەكى نەينى بوو پىشتەر لەسەرى رىككەوتبووين بەكارىبەينىن تاوھكو گويگرمكانى سەدام لىمان تىنەگەن، بەو مانايەى كەوا شتىكى خراپ لەنارادايە. بەخىرايى قسەى دەگرد. "ھەندىك شت ھەيە دەبىت بىزانىت لەھالەتەكدا ئەگەر لەم شەردەدا شتىكەمان بەسەردا ھات، لەبەرئەوھى تۆ تاكە كەسى سەلامەتەت لەدەرەوھى مال. دەبىت بزانىت خاوەنى كام مولىكىت تاكو دواتر بزانىت چىيان لىبكەيت".

پىيگوتەم قەلەم كاغەزەك بەينەم دەستىكرد بەباسكردنى مىراتىيەكەى، چى شتىك بەناوى چ كەسەكەو بوو. فرمىسك بەروومەتەدا دەھاتە خوارەو. ھىچم نەنوسى، بەلامەو گرنك نەبوو خاوەنى چى بوين. تەنھا گوتەم بۇ گرت و دەگرىام و خۆزگەم دەخواست لەوئەم، بەلامەو گرنك نەبوو چ جۆرە شەركە روودەدات. پىشتەر ئەوھەمان بىنىبوو، مەگەر وانەبوو؟ ئەو لەھەموومان نازاتر بوو دەيھىناينە پىكەنەن و ھەستمان بەنارامى دەگرد. بەلام ئەمجارەيان دەترساو منىش لەو دەترسام لەدەستم بچىت. پىمگوت خۆشمەوئەت، جارىكى تر پىمگوت خۆشمەوئەت. پاشان پەيوەندىيەكە پچرا. لەو دەترسام كە جارىكى تر گوتەم لە دەنگى نەبوايەتەو.

شەوى دواتر جەنگى كەنداو دەستىپىكرد. وەك زۆرىك لە پەناھەندە عىراقىيەكان، لە تەلەفزيۇندا تەماشاي جەنگەكەم دەگرد و نازارم دەچەشت بەوھى لەگەل خىزانەكەم نەبووم. بۇ پەناھەندە عىراقىيەكان، ھەر بىنايەك كە

دەتەقییەووە و رووناکی لێدەبوووە و ناویکی خۆی هەبوو، نامانجە سەربازییەکان لە کەسە مەدەنییەکانی دەدا، ئەو پردانەی دەتەقینەووە ئەو رینگایانە بوون کە پێیدا دەچووین بۆ قوتابخانە. بەلای منەووە تەواوی شەپەکە لە یارییەکی فیدیوی دەچوو نەوێک لە جەنگێک. لە CNN ئەو خەڵکە یەشەکانە دەدا چاوەڕێی کۆتاییهاتنی ئەو جەنگە بوون، خەڵکی ناسایی خاوەنارێتی بزانن کە ناخۆ مردن چاوەڕێیان دەکات، هیچ لەو خێزانانەی یەشەکانە پێشمان نەدا کە ژانیان تیاچوو بوو پەرته‌واژە ببوو یان سەریان لێ شێواوو بەهۆی تێکشکاندنە هێڵەکانی کارەبا هەروەک چێشتیان لەبەر لێدەناو مائەکانیان پێ رووناک دەکردەووە پەککەوتنی قوتابخانەکان و نەخۆشخانەکان و شوێنە بازرگانەکان لێدەکەوتەووە کە بەکارەبا نیشەکانیان رایی دەبوو. وەک مردووێک دەچوو سەر کارو زۆر خەمی خێزانەکەم بوو لەبەر ئەوەی جەنگەکە هەر بەردەوام بوو. کاتیکی پنتاگۆن دانی بە (زانی لاوەکی) دا، نا، لەو ترساین ئەو خەڵکە کەوتبوونە ژێر داروپەردوووە بیانناسین. ئەو دووفاقییە بۆ عێراقییە – ئەمەریکاییەکان دڵخۆڕپێنەر بوون، زۆریکیان کۆماری بوون و دەنگیان بۆ سەرۆک بۆش داوو هەروەها بۆ چەندین سال بوو لۆببیان بەرامبەر حکومەتی ئەمەریکا پەیدا دەکرد هەتاگو دەربارە سەدام حسین شتیکی بکەن. دواجار واشنتۆن لە پەلامەکە تێگەیشت کە ئەو خێزانەکان بوو دەیاننێڵاند نەک سەدام، بەلام وادیاربوو ئەم پەلامە نەدەگەشتە خەڵکە ئەمەریکاییەکان. بێرمان لەوە دەکردەووە ئەگەر تێگەشتنایە، دەمانتوانی رینگەییکی تر بدۆزینەووە بۆ گۆڕینی دیکتاتۆری و رزگارکردنی خێزانەکانمان. هەردەم خۆزگەم دەخواست رینگەییکی هەبواوە کە بمانایە یارمەتی خەڵکی عێراق پێداوە.

هاوڕێیەکم داوا لێکردم بەشداری لە کۆنفرانسیکی رۆژنامەوانیدا بکەم کۆمەڵگەی عێراقی – ئەمەریکایی رێکبەست لە مەزگەوتێکدا لە لۆس ئەنجلۆس بۆ مەبەستی راگرتنی بۆردومانەکان. مەزگەوتەکە تەنها خانووییەکی سادەبوو کرابوو بە مەزگەوت بێ ئەوەی هیچ نوسینیکی قورئانی و ئالتونی لە مەزگەوتەکەدا هەبێت، بەلام لەوکاتە چاوەڕێی دەستپێکردنی کۆنفرانسە رۆژنامەوانییەکەم بووم، زۆر بەکۆل و تاسەو دەپارامەووە نزامدەکرد. لە خودا پارامەووە بۆچی لە خێزانەکەم دووری خستبوومەووە لەکاتیکی هەتا بلیتی

پێویستیمان بەیەكتر هەبوو. دەستەمكرد بەگریان و نەمەدتوانی ژیر بێمەوه. ئەى خودا، بۆچى ئەم كارەم بەرامبەر دەكەیت؟ چۆن ئەم كارەم بەرامبەر دەكەیت؟ چاوەڕێم رزگارم بكەیت. بۆچى لێره بەتەنھا جێتهێشتووم. بۆچى ناھێڵیت بگەرێمەوه مائەووە و لەگەڵ خێزانەكەم بێم؟ بەلام هیچ وەلامێكم نەبێست و هێندە تۆرە بووم دەستم لە نزاكردن و پارانەوه هەلگرت.

پەيامنێرىكى رۆژنامەى لۆس ئەنجەلوس تايەز بېنېبووى كە گریابوووم و داواى چاوپێكەوتنى لێكردم. پێمگوت خێزانەكەم لە بەغدايە و نازانم داخۆ زیندوون یاخود مردبوون. پرسىارى ئەوێ لێكردم چۆن گەشتومەتە ئەمەریكا. ئەو پرسىارىكى سادە بوو، بەلام وەلامەكەى هێندە ئالۆزبوو نەمەدەزانى چۆن پێى بێم. تەنانهت نەمەدەزانى چۆن باسى خۆم بكەم. پەناھەندە نەبووم. گەشتیار نەبووم. وەك بوكێك ھاتبوووم، بەلام بوكێش نەبووم. نەمەدتوانى پێى بێم گىرمخواردبوو، لەبەرئەوێ دايك و باوكم ھاورپێ سەدام حەسێن بوون و دايكەم ناردبوومى بۆ ئەمەریكا ھەتاكو بۆخۆم زيانێكى باشتەر بگوزەرێم. لەبەرئەوێ نیوێ راستییەكەم پێگوت و گوتەم بۆ پشودان و بەفیزیای گەشتیاری ھاتومەتە ئەمەریكا، بەلام لەبەرئەوێ سنوورەكان داخراون گىرمخواردوو. ئەویش ئەو بەسەرھاتەى منى نووسى و بۆ ھاورپێكەى خۆى گێرپاڤەووە كە لە CBS NEWS كارى دەكرد. من وەك پۆستەرى كچێكى نەتەوێى بۆ بەرنامەى (لایەنى عێراقى) وەك قوربانییەكى بێتاوانى گىرخواردوو بەھۆى جەنگەووە لەھەوالەكەدا دەرکەوتە. خەلك لە كۆگای ھالمارك دەیانناسیمەووە دەیانگوت "نا، تۆ ئەو كچە گوناھە عێراقییەى، وانییە؟ ھێشتا ھیچت لەدایكەتەو پێنەگەشتوو؟" من عێراقییەكى بەختەووەرو بێتاوان و بێ ھەرەشە بووم كە تەنھا خەلكى بەسۆزو باشم دەبینى لەكاتێكدا ئەو عێراقیانەى تر كە دەمناسین پێیان دەگوێترا (لى رەش) و ئۆتۆمبێلەكانیان دەشكێنراو مائەكانیان ھێرشى دەگرایە سەر، سەرەپای ئەوێ ھەندێكیان لە ئەمەریكا لەدایك ببوون. ئەو ھەراسانكردن و سەرگردنەسەرە بێرەوێرى پاسپۆرتەكانمانى دەھێنامەووە یاد كە دواى چەند نەوێیەك ھەر "رەجەلەكى عوسمانى" یان "رەجەلەكى ئێرانى" لەسەر نوسرابوو. لەبەرچى ئەو خەلكە بەشەیتانى گرابوون؟

هیچ کەسیک هۆکاریکی لانهبوو هەتاکو بمه‌ستنه‌وه به‌و پیاوه‌ی که فرۆکه‌وانی سه‌دام حسێن بوو. له‌م به‌سه‌ره‌اتانه‌دا، ناوم زه‌ینه‌ب ره‌شید بوو نه‌ک زه‌ینه‌ب سالبی. به‌درۆوه‌ وامنه‌گوتبوو، عه‌مو گۆریبوی به‌و ناوه‌. خه‌لکی لێتی بێزاربوون که ئیشی باش و مۆلک و مائی ده‌دایه‌ پیاوه‌کانی هۆزه‌که‌ی له‌ تکریت، به‌لام له‌بری راگرتنی دیارده‌ی خزم خزمینه‌، سه‌دام فه‌رمانیدا به‌هه‌موو لایه‌ک ناوی باپیریان به‌کاربه‌ێتن له‌به‌ر ئه‌و راستیه‌ی که هیچ کەسیک نه‌زانیت ئه‌و که‌سه‌ تایبه‌تانه‌ کۆ بوون. دلنایام به‌لگه‌ فه‌رمیه‌یه‌کان زیاتر دروست بوون وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌بیرمه‌، به‌لام ئه‌نجامه‌که‌ی هه‌ر هه‌مان شت بوو. ناوی دووه‌ممان به‌شێوه‌یه‌کی فه‌رمی کرا به‌ناوی باپیرمان و له‌وکاته‌ی هاتمه‌ ولایه‌ته‌ یه‌گه‌رتووه‌کان له‌پاسپۆرته‌که‌م نوسرابوو زه‌ینه‌ب ره‌شید.

له‌و رۆژانه‌ی جه‌نگ روو له‌ کزیبوون بوو، ئه‌و سوپا و تانکه‌ ته‌قینه‌راوانه‌م بینی که له‌سه‌ر رینگا سه‌ره‌کییه‌که‌ی کوه‌یته‌وه‌ به‌ره‌و به‌غدا پزیزیان به‌ستبوو. زۆربه‌ی لاشه‌ی سه‌ربازه‌ کوژراوه‌کان ببوون به‌ قه‌ره‌بروت و بیرم له‌ رادیه‌ ده‌کرده‌وه‌. ناخۆ چه‌ند له‌ ئامۆزاو پوورزاکی و دراوسێکانی به‌زۆر نێردرا بوون بۆ شه‌رکردن له‌ گۆره‌پانی ئه‌و جه‌نگه‌ی سه‌دام به‌بێ به‌ها هه‌لگیرساندبوو، ئه‌مریکاییه‌کانیش وه‌ک دوژمن دایاندانه‌ن و ده‌یانکوشتن؟ ئه‌و گه‌نجان به‌ بێزارده‌یه‌کی تریان له‌به‌رده‌ستدا بوو. هه‌زاره‌ها گه‌نج مردن، بێگومان زۆربه‌یان به‌زۆر نێردرا بوونه‌ ناو سوپا و دایکیان و ژنه‌کانیان هه‌رگیز نه‌یانزانی چیان به‌سه‌ردا هاتبوو.

له‌و ده‌مه‌ی جه‌نگه‌که‌ به‌ره‌و کۆتایی ده‌رۆشت، هه‌واڵم بۆ هات که خه‌زانه‌که‌م زیندوو بوون. دایکم توانی به‌ پزیشکیی به‌ریتانیدا نامه‌یه‌که‌م بۆ بنێریت که له‌عێراقه‌وه‌ رۆشتبوو بۆ ئوردون. پزیشکه‌که‌ نامه‌که‌ی له‌ لهنده‌نه‌وه‌ بۆ ئیمه‌یل کردبووم.



## کچه خۆشه‌ویسته‌که‌م،

خۆزگه ئیستا لام بویتایه و ماچم کردیتایه. تۆ روناکی ژبانمی. ئیمه له خه‌م و په‌ژاره‌یه‌کی زۆرداین. سوپاسی خوا ده‌که‌ین که هه‌تا ئه‌مڕۆ "شه‌مه‌" ئیمه‌ی به‌ سه‌لامه‌تی هه‌شتوووه‌. له‌وانه‌یه‌ باشت‌ترین شت له‌کاتی سه‌ختی و دژواریدا بۆ ئیمه‌ نارامگرتن و خۆراگری بێت.

سوپاس بۆ خوا تۆ لێره نیت. داواکارین له‌خودا نهم نه‌هامه‌تی و ده‌رده‌سه‌رییه‌ نه‌کاته به‌شی هه‌یج که‌سێکی تر. به‌رده‌وام له‌ دله‌راوکێدام و ده‌گریه‌م. نازانم چ چاره‌نوسێک چاوه‌ڕێمان ده‌کات. به‌لام تۆ ده‌مناسی، من هه‌میشه‌ بۆ هه‌موو شتێک نیگه‌رانم. نهم جه‌نگه‌ زۆر توشی دلته‌نگی و نارده‌حه‌تی کردووم.

دواچار که‌ قسه‌م له‌گه‌ن کردیت له‌ ۱۵ مانگدا بوو. له‌ ۱۶ مانگدا بۆردومانه‌کان ده‌ستیان پێکرد. به‌غدامان جێهێشتو و رۆشتین بۆ خالص "شارۆچکه‌یه‌که‌ ۶۰ میل له‌ به‌غداوه‌ دووره‌" هه‌تاگو له‌مالی خزمی‌کی خزمی‌کمان به‌مێنینه‌وه‌. ژووره‌که‌ زۆر زۆر سارد بوو، وه‌ک سه‌هۆله‌ندان وابوو. هه‌موو شه‌وێک رادیۆمان ده‌کردوه‌. پاشان له‌به‌رنه‌وه‌ی ئه‌و ماله‌ پرپوو له‌و که‌سانه‌ی له‌ به‌غداوه‌ هه‌له‌تاجوون، له‌وئ رۆشتین و له‌ خانویه‌کی چۆلکراودا جێگیر بووین. ئاوده‌ستی تیدا نه‌بوو، پرپوو له‌ قالدۆنچه‌ و می‌ش و مه‌گه‌ز. بۆنێکی زۆر ناخۆش و بۆگه‌نی ئازده‌ل و شتی لێده‌هات. بۆیه‌کی پێسو و قه‌یزه‌دون و ترشاوی هه‌بوو. به‌ فلچه‌ و که‌سک پێسای و پاشه‌ڕۆکانمان مانی. زۆر تارێک و سارد بوو، به‌لام بۆ ماوه‌یه‌ک هه‌ستمان به‌ ترسو و هه‌ره‌شه‌ی جه‌نگه‌که‌ نه‌ده‌کرد. پاشان له‌وێش ده‌وروپشتمان بۆردومان ده‌کرا. یه‌ک هه‌فته‌ی پرپه‌ به‌ گوله‌مه‌رگی له‌وئ مایه‌وه‌. توشی داروخان بووم، له‌به‌رنه‌وه‌ گه‌راینه‌وه‌ بۆ به‌غدا. به‌لامه‌وه‌ باستر بوو له‌ ماله‌که‌ی خۆمدا به‌رم نه‌ک له‌و شوێنه‌ چه‌په‌له‌ بژیا مایه‌. جه‌نگی ئێران به‌به‌راورد به‌م جه‌نگه‌ هه‌ر هه‌یج نه‌بوو.

ئیستا بۆ ماوه‌ی ۱۰ رۆژه‌ له‌ به‌غدا. هه‌موو به‌یانیان و ئیوارانی‌ک ئاسمان یه‌که‌پارچه‌ ده‌بێته‌ ناگه‌رباران. وه‌ک جه‌نگی ئه‌ستێره‌کان وایه‌؛ پرپه‌ له‌ فرۆکه‌ و فرۆکه‌ی جه‌نگی و موشه‌ک و قونبه‌له‌ و فیه‌شه‌ک. هه‌موو چرکه‌یه‌ک خانووه‌که‌ ده‌که‌وێته‌ له‌رز. له‌گه‌ن له‌رینه‌وه‌که‌دا راهاتوین، به‌لام ترسه‌که‌مان ناشکێت.

لەنێستادا یەك سەدە بۆ دواوە دەگەڕێنەو. شەوان فانوس بەکار دەهێنین. سەلاجەكەمان بێرچوو دەو. هەموو شتومەكێکی شارستانیانه لەبەرکراون. کارەبا نییه، ئاو نییه، غازیکێ زۆر زۆر کەم هەیە، نەوتیش نییه.

کچەكەم، تکایە خەم مەخۆ. داوات لێدەكەم بەهێز بیت و خوورەوشتت بەرز رابگریت و ئەوەی راست و دروستە ئەنجامی بدە. تۆ ئێکێ پتەو و خوگریت. گوێ بۆ گەورەكانت بگرەو نامۆزگارییەكانیان لەبەرچاو بگرە. ریزی خۆت بگرە.

نومێهەوارین جاریکی تر خوا بەیەكمان بگەیهێتەو. خوشەوێستیم بۆ هەموو كەسێك هەیە لە ئەمەریكا. دوو رۆژی تر دەڕۆین بۆ شارۆچكەیهكی تر لەسەر و تکریتەو لەخوار و موسڵەو. نازانین كە ی دەگەڕێنەو. بەوێستی خوا، دەتبینینەو. ئێمە شانازیت پێوە دەكەین.

#### دایکت

لەگەڵ جەنگەكە دوايی هات، رۆژنامەی نیورك تایمز كۆپییهكی ئەو نامەیهی بڵاوكردهوه لەگەڵ بەشێك لە قسەكانی من كە دەلێت "دایكەم باشتەین هاوڕێمەو منیش تاكە كچی ئەوم. تەنھا دەمەوێت بڕۆمەو بۆ مالهۆ". هەر وەها گوتم كە خەمی باوكم و برا گەورەكەمە، لەبەرئەوەی دایكەم بەناستەم باسی ئەو دوانەي كردهبوو لەنامەكەیدا.

عەمو جەنگەكەي دۆراندبوو. ئەوەش دۆراندنێكی شەرمەزارانە بوو كە هەرگیز لەوە و پێش وینەي نەبوو. پێموانەبوو لەخۆباییهكەي بتوانیت چارەسەري ئەو شكستەیانە بكات. بەپراستی پێموابوو دەستبەرداری پۆستەكەي دەبێت یاخود كۆتایی بەژیانی خۆي دەهێنیت و چەند وتەیهكی پڕ بایەخ دواي خۆي جێدەهێنیت بۆ زامانكردن میراتییهكەي. زۆر سەرسام بووم كە ئەو كارەي ئەنجام نەداو لەبەرخۆمەو قسەم بۆ سەدام دەكرد لەوكاتەي بە شۆفەرلێتەكەم بەرەو نیش دەڕۆشتم. ئەگەر تۆ تەنھا باوەڕت تەنھا بەیەك شت هەبێت لەو شەوانەي دەتگوت كە چەندێك گەلەكەت و ولاتەكەت خۆش دەوێت، بۆچی دەست لەكار ناكیشیتەو؟ ئێتر ئەو هەموو كوشتارییه بەس نییه لە جەنگە بۆ ماناكانتدا؟ عەمو، ئەگەر ناتوانیت بڕۆیت، تكایە بۆ ئەو ورەيە ناهێنیتە بەرخۆت و خۆت بكۆزیت؟ ئایا سزای مەرگ بۆ تۆ بەس نییه كە بەسەر خەلكیدا دەسەپێنیت؟

ئەو لە پۆستە کەیدا مایەو و بەردەوام بوو لە شەڕکردن، بەلام ئەمجارەیان دژی هاوڵاتییهکانی خۆی. ئەو عێراقییانەی لە ئەمەریکا بوون خوشحال بوون کاتیەک لەرێگەی راگەیاندنەکان و وتی وتی ناو عێراقی - ئەمەریکاییەکانەو بیستمان، شەش رۆژ بوو هەموو عێراقییەکان لەسەرانسەری وڵاتدا دژی سەدام راپەربوون. لە باکوور کوردەکان لەگەڵ حکومەت شەڕیان بوو. لە باشووریش، فرۆکەکان نامیلکەیان خستبوو و خوارووە کە تیایدا ئەمەریکا پەیمانی داو بوو پشتیوانی شیعە بکات نەگەر لە دژی سەدام راپەڕن. شیعەکان راپەڕین و تیکۆشان بۆ دواپەینانی ئەو سەرکۆتکارییەی دەیهەا سال بوو لەلایەن سەدامەو بەسەریاندا هاتبوو.

پاشان هەرچۆنێک بیت پەیمانە کە شکاو سەدام حسین کۆنترۆلی گرتەو دەست. پەیمانی کیمیا بارانکردنە کە گەیشتبوو و گەل ئەمەریکا و کوردەکان لەلایەن ولایەتە یەگەرتووەکانەو پاراستن و خۆبەڕێوەبردنیان پێبەخشا، بەلام لە باشور شیعەکان ئەو مافی پاراستنەیان پێنەدرا. سەدام حسین رێگەی پێندراو و ناوچەی دژە فرین لەو ناوچەیەدا بەزینیت و هەزارەها شیعە رەشەکوژ بکات. سەدام، چەگداری بۆ مەزارگەی پێرۆزی نەجەف نارد و پەلاماری مەزارگەکان دا کە شۆڕشگێڕەکان پەنایان بۆ بردبوو، هەروەها کەوتە بۆردومانکردنی هۆرەکانی باشور کە سەرھەڵداوەکان خۆیان تێدا حەشار داو بوو. بۆ دلتیابوون لەوێ جاریکی تر لەوێ خۆیان حەشار نەدەن، سەدام فەرمانی بە ئەندازیارەکانی کرد رێپەرۆی ئاوی فورات لابەدەن و گوندەکانیان و خانوو و قامیش و قورەکان خاپوور بکەن کە ماوێ پێنج هەزار سال بوو لەو ناوچە زەلکاوانەدا بوونیان هەبوو.

لەو نێوەندی دژواری و ئالانیدن و مەرگەساتەدا، کەس ئەوێ بەخەیاڵدا نەدەهات کە خێزانیەک هەبێت و کەسیکی لەدەست نەدایێت لەو جەنگەدا؟ دواتر بۆمەدرکەوت لەماوێ بۆردومانەکاندا، باوکم لەسوچیکدا دانیشتبوو لە خەفەتی کاولبوونی وڵاتە کە ئیفلێج ببوو. هەر دەیگوت "عێراق نەما" و بەخواردنەوێ ویسکی خۆی سڕ دەکرد. دایکم توشی هیستریا ببوو، نەیدەتوانی خۆی رابەینیت هەتا گەیشتبوو ئەو مەراقەیی چۆن لەکاتی جەنگە کەدا خۆراک بۆ خێزانە کەیی پەیدا بکات. وەک ژنانی تر، فێربوو چۆن لەسەر ساج نان بکات. لەو رۆژە بێ سەرووبەرانی دواي جەنگە کە، دایکم بواریکی بچووکي بۆ رەخسا هەتا کو دواجار

ئەو قەفەزە بەجێبەجێت. بۆی دەرکەوت زۆر شتی تر ھەیە کە عەمو نیگەرانی بێت نەک روشتنی ھاوڕێیەکی بۆ نوردون. دایک بە باوکمی گوتبوو "من دەپۆم، دەتوانیت بێت لەگەڵم یانیش بمانیتەو"، بەلام باوکم نەیدەتوانی عێراق بەجێبەجێت وەک چۆن دایکم نەیدەتوانی بمانیتەو. براکانیشم دەبواوە لەنێوان ئەواندا یەکیان ھەڵبژاردایە و جیا بونایەتەو. ھەیدەر کە ھەمیشە لەباوکمەو نزیك بوو لەگەڵ ئەودا مایەو. ھەسەن زۆر ھۆگری دایکم بوو لەگەڵیدا روشتبوو بۆ نوردون.

ئەو خۆشەویستی و گۆرانی وتن و زەردەخەنە و دلخۆشییە لەسەرەتای دە سالی ژياندا لەبەرم بوو ھێچى نەما. عەمو خێزانەکەمى پەرتەوازە کرد. دایکم گلەیی لە باوکم دەکرد چونکە لە عێراق مابوو، باوکم گلەیی لەدایکم دەکرد بۆ ئەو ھاوسەرگێرییە شکستخواردووەی بۆ منى ریکخستبوو. سێ منداڵەکیان ھەریەکەو لە سێ ولاتی جیاواز دەژيان و ھەریەکەو بەلایەکدا بۆبوونەو و نەماندەزانی کەى یەکتری دەبیننەو و نەماندەزانی بۆچی دایک و باوکمان ھێشتبوین ئەو کارەساتەمان بەسەربێت.

کاتێک دایکم روشت بۆ نوردون، پوورە لەیلاش لەگەڵیدا روشت. چیرۆکی ئەو دوو ژنە کە بەغدايان بەجێهێشت فیلمێکی ئەمەریکایم بێردەھێنیتەو بەناوی "سەلەو لويس" کە دەربارەى دوو ژن بوون و لەدەست میتردی دەستدریژکار ھەلھاتبوون. رینگاگانى عێراق بەچروپى پاسەوانیان دەکراو نۆکەرەکانى سەدام چەکدار و پەرش و بۆکرابوونەو. دایکم و پوورم لەدواوەى سەیارەکەدا ھەسەنیاں پێچایەو و دایانناو وەک چاوەزارێک ملوانکە یەکیان بۆ لەمەل کردبوو کە وێنەیکى سەدام ھسینی پێوەبوو بۆ ئەوێ نەگەر پێویستی کرد بێسەلێن دلسۆزى سەدامن و بەرەو نوردون ملیانناو. لە خالەکانى پشکیندا رادیۆکەیان دەخستە سەر کەنالیکی نیشتمانی و گۆرانی (کاکە سەدام، خوا بپارێزێت) یان دەگوت. چەند کاتر میتریک دواى لیخوڕین بەنیو بیابانى تەختدا، پرساریان لە پیاویکی دەشتەکی کردبوو سنووری نوردون کامەییە و ئەویش پێى گوتبوو "خانمەکان، ماوەى کاتر میتریک خاکی نوردونتان بریو". ئەوانیش دەستیان کردبوو بەقافای پێکەنین و سەیارەکیان راگرتبوو، دابەزیبوون و دەنگى تەسجیلەکیان تا کوتا زیادکردبوو و کەوتبوونە کێشانی جگەرەى فێرجینیا

سلیمز.

دایکم بەو بیابانە چۆلەدا ھاواری کردبوو "نازاد بووم، دواجار نازاد بووم".  
بەلام پوورە لەیلا بەدایکمی نەگوتبوو کەوا مێردەکەشی دەچیت بۆ لایان،  
بۆیە دایکم بەتەنیا مایەووە ژیاڵی دەگوزەراند. کاتیک ھەوائی رویشتنی دایکم بە  
سەدام گەشتبوو، دەستیکردبوو بە قسەپێگوتنی وەك "نەو ئێرانیه ناپاکە! نەو  
ژنە گەوجە". وادیارە ھەرگیز نەیبەخشیبێت بۆ نەو ھەلھاتنە، بەلام واشی  
دانەنابوو شایەنی سزادان بێت.

دوای ئەوەی جەنگەکە کۆتایی ھات و کاتیک دایکم ھات بۆ ئەمەریکا بۆ  
سەردانیکردن، ھەردوگمان خەریکی پرۆسەی جیابوونەووە بووین لە مێردەکانمان.  
پێمنەگوت فەخری چی بەسەرھێنابووم، لەبەرئەوەی نەمدەتوانی و خوشی نەو  
شتانە زۆر بەسەرھاتبوو. لەبری ئەوە، باسی داھاتوومان دەکرد. باسی ئەوەم بۆ  
کرد چەندیک بەلامەووە خوش بوو نیش بکەم و بژیوی ژیاڵی خۆم پەیدا بکەم و  
شەوانیش بچم بۆ خۆیندن. بۆ یەکەمین جار خۆم لێپرسراوی ژیاڵی خۆم بووم.  
ئەویش باسی شوقە تازەکە عەمان و نەو رێستۆرانتە بۆ کردم کە پلانی  
دانابوو بیکاتەووە.

بەدلیکی خوشەووە پرسیاری لێکردم و گوتی "بۆچی لەگەڵمدا ناگەرێتەووە بۆ  
عەمان؟ دەتوانیت لەو زانکۆ تەواو بکەیت. ھەندیک خێزانی لێیە کە دلیان  
پێتدا چوووە داوات بکەن کاتیک زانییان وازت لە فەخری ھێناوە".

منیش بەسەر سورمانەووە پێمگوت "ئەو بەراستە، دایکە؟" من دواجار تام و  
چێژی سەر بەستیم کردبوو، بەھیج شیوەیەکیشت دەستبەرداری نەدەبووم.  
"دەتەویت جارێکی تریش شوو بکەم؟ دایە، لەگەڵتدا نایەم. لە ئەمەریکا  
دەمێنمەووە خۆیندن لێرە تەواو دەکەم. نەگەر لەگەڵت بێم، دەبێت نەو ژیاڵە  
بگوزەرێم کە تۆ لەمنت دەویت نەك نەو ژیاڵە خۆم دەمەویت. دایکە، تکایە  
وازم لێ بھێنە. لێگەر ئێ با بۆخۆم شتیک بکەم، رۆژیک دیت بگەرێمەووە بۆ عێراق.  
دەمەویت ھاوکاری خەلکی ئەو بکەم. دایکە، وازم لێبھێنە".

چاوەکانی پر بوون لە گریان، بەلام گوتی باشە.

## لەبەرەوه پرییه کانی عالییه وه

روژنیکان لەکانونی یەكەمی ۱۹۸۹دا، سەدام بانگی کردین، کاتێک گەشتینە شوینی حەوانەوهی تەماشای تەلەفزیۆنی دەکرد. سەیری ئەو هەوالەیی دەکرد کە ئەمەریکاییەکان پانامایان داگیر دەکرد بۆ روخاندنی حکومەتەکەیی مانوێڵ نۆریگا. ئەو گەلی بیتاقەت بوو بەببینینی ئەو کارە. پرسیاریکی لێکردین "بڕوا دەکەن ئەم ئەمریکییانە چی بە نۆریگا دەکەن؟ ئەوان هاوڕێی ئەم بوون و ئیستاش ولاتەکەیی داگیر دەکەن و لەژێر چنگی دەریدەهێنن". لەپادەبەدەر بیتاقەت و تورە بوو لەو کارە.

دواھەمین جار کە بینیم سالتیک دواي ئەو بوو لە ۲۸ کانونی یەكەمی سالی ۱۹۹۰دا بوو. ئەوێش دوو هەفتە پێش ھەڵايسانی جەنگی کەنداو بوو. چەند مانگێک لەوێوە بێر سەردانی ئەمەریکامان کردبوو، پێمانوابوو ئەمەریکاییەکان جەنگەکەیان بەراست گرتوو. ئێمە نیگەرانی خۆمانمان بۆ دەربەری. لەبەر ئەوە ئەوێش خەریکی راوێ ماسی بوو، دەستیکرد بەپێکەنین و گالتەکردن بە ئەمەریکاییەکان و ھەموو نامێرە سەربازی و سەتەلایتەکانیان. پێشبینی جەنگی نەدەکرد. لەپراستیدا، من راستەوخۆ پرسیارم لێکرد کە ناخۆ پێشبینی جەنگ دەکات؟ لەوێ ئامدا گوتی ئەمەریکاییەکان ھێرش ناکەنە سەر عێراق، لەبەر ئەوەی ترسیان لە کاردانەوهی عەرەبەکانی تر ھەیە. ھەروەھا بڕوای وابوو سەربازە ئەمەریکاییەکان ناتوانن بەرگەیی گەرمای عێراق بگرن.

ئەو ھەوێ ئیسراھەتی کرد. تەنانت چێشتی بۆ لیناین و بەرخی ناخراوی لەسەر نەریتی عێراقی بۆ نامادەکردین. باسی ئەوێ دەکرد ئەگەر ئەمەریکاییەکان بوێرن ھێرش بکەن چۆن سەرگردایەتی جیھانی عەرەبی دەکات لەجەنگەکەدا. خەوێکی بۆ گێڕاينەوێ کە تازە بینیبوی و لەخەویدا لەگەڵ حسین کامیل بوون و سەگی رەش بە وەرینەوێ دوايان کەوتبوون. لەخەوێکەیدا سەگەکە ویستبووی پەلاماری بدات، بەلام حسین کامیل بەیەک پێداکێشان کۆشتبووی و

سەدامی رزگار کردبوو. گوتی کەوا خەوێکی تریشی بینیوە و لەخەویدا ئەو بەپێوە بووە و هەزارەها مسوڵمان لەدواوە نوێژیان کردووە. گوتی، لەو خەوەدا پیاویکی سەر بەمێزەر (مەبەستی لە کەسێکی ئایینی بوو) رووی تێکردووە و داوی لێکردووە پێش نوێژیان بۆ بکات. سەدام لەمێشکیدا ئەو خەوەی وای لێکدا بووە کە بەرەو ئەو دەچێت سەرگردایەتی هەموو مسوڵمانان بکات. لەو رۆژگاره‌دا، بەراستی متمانەی بەم خەوانە هەبوو، بەم خەوانە هیزی دەدایە بەرخۆی.

ئەو رۆژە بەغدام بەجێهێشت، هەروەک ئەوەندە پێنەچوو جەنگەکش هەلگیرسا، وای هەستەدەکرد لە گۆت و بەندی رزگارم بوو. ئەوەش بریارێکی ساکار نەبوو. ئەو زۆر تۆرەبوو کە ولاتم بەجێهێشت، بەلام من بەلامووە گرنگ نەبوو. پێویست بوو برۆم و خۆم منداڵەکانم ئازاد بکەم. لەو سالانەدا خۆم بێرچو بووە. پێویستم بەکاتە هەتاکو ئەو فشارە قورسە لەسەر خۆم لابێم و خۆم رێکبخەم. پێویستم بەکاتە هەتاکو جاریکی تر خۆم لەناخی خۆمدا بدۆزم. ژیاڵی من و ژیاڵی چەندەها عێراقی لەناوچو بوو، ئەک بەهۆی جەنگی کەنداوە بەلکو بەهۆی خودی سەدام حسینە. ماوەیه‌کی زۆر بوو خەوێکی خوشم نەکردبوو بەبێ بوونی ترس و دیوێزمە‌ی سەدام حسین.

## بوونە ئەینەب

لە شەوی کریسمسی سالی ۱۹۹۱دا، ئەو شتە بەنرخانەى خاوەنیاى بووم کۆمکردنەو و سواری شەمەندەفەرێک بووم بەرەو واشنتۆن دی سی. قالییە ئێرانیه کەم لەژێر پێمدا دانابوو. بەدەوری کەمەرمدا هەموو ئەو زیرو زیوانەم هەلگرتبوو کە دایکەم بۆ هاوسەرگیریە کەم پێی بەخشیبوم لەگەڵ هەموو ئەو پارانەى لەماوەى هەشت مانگی نیشدا پەیدام کردبوون، چوون وەك کاشیرو فرۆشیارو یاریدەدەری ژمیریاری کارم کردبوو. زۆرم سەرما بوو، چاکەتە کەم خەت خەتیکی مارکەى دیۆر بوو لەخۆمەو و ئالاندو خەریک بوو خەوم لێبکەوێت. کەسیکی کەساس بووم، بەلام کەلوپەلی بەنرخ و دەولەمەندانەم پێتوو. سویندم بۆ خۆم خواردبوو هەرگیز جاریکی تر رینگە نەدەم هیچ کەسیک ئازارم بدات و خۆیم بەسەردا بسەپینیت. لەحالتێکدا بووم خۆم وەك (کەسیکی رزگاربوو) دانابوو، نەگەر پرسیاریان لێبکەردمايه چۆن خۆم دەبینی، وەلامە کە بریتی دەبوو لەوێ وەك قەلایەك وام خەندەق بەچواردەوریدا هەلکەندرابیت، پاسەوانەکانیشی لەسەرەو وەلووێ چەکەکانیان لەحالتێکی نامادەباشیدا دانابیت. وامدانابوو هیچ پەيوەندییەکی نەوینداری لەگەڵ هیچ پیاویک نەبەستم. باسی ژيانیشم لە عێراق بۆ هیچ کەسیک نەگێرپەمەو. لەوکاتەدا هیچ کەسیک هیچی نەدەزانی دەربارەى کچە فرکەوانە کەو ئەو هاوسەرگیریە رێکخراوەى لێى هەلەتاتبووم. ژيانم لەبۆزانەویدا بوو. لەو بەدواوە هەرشتیکم لەژيانمدا بکەردایە تەنها بەویستی خۆم دەبوو. نەگەر هەر کەسیک پرسیاى لێبکەردمايه چۆن گەشتووومەتە ئەمەریکا، هەمان ئەو وەلامەم دەدایەو کە بە پەيامنێرى رۆژنامە کەم گوتبوو: بۆ پشوو دان هاتە نێرە، بەلام بەهۆی جەنگی کەنداوەو گیرمخوارد. هەرگیز کەس پرسیاى ئەوێ لێنەکردم بۆچی نەگەرپامەو.

لە واشنتۆن، نیشیکم بۆ رەخسابوو وەك یاریدەدەری بالیۆز لە کۆمەلەى ولاتانی عەرەب، بەلام کاری لەپیشینەى خۆم بەدەستپێتانی برۆانامەى زانکۆ بوو.



دوای ئەوێ گەشتە جی، شوقەیهکی لەبارم پەیدا کرد، دەکەوتە ئادەمز مۆرگانەو. زۆر بچووک بوو، بەحاله حال شوینی جینگەیهکی نووستن و میزێکی بچوکی تیندا بوو، بەلام زۆر کەیفم ساز بوو. هەر هەنگاوێکی دەمنا بەنیو شەقامەکانی گەرەکه تازەو هەمەچەشنەکە ی لێی دەژیام چێژی تایبەتی خۆی هەبوو. لەو دەورووبەردا کەسانی گواتیمالایی و ئەسیوپایی و تایلەندی و هاوڵاتیان و پەناھەندەکانی تری لێبوو بەسەرگوزەشتەو خواستە بەرزەکانیانەو. بانگیشتکرام بۆ ناھەنگی سەری سال لەگەڵ کۆمەلە خەلکیکی هاوتەمەنی خۆم، ئەو یەکەم ناھەنگ بوو بەشداری تیندا بکەم و کەسی تیندا نەناسم. لەگەڵ ئەو خەلکانەدا یاریم دەکردو پێدەکەنیم کە هەرگیز نەمبینیوون، تاکو بەرەبەیان پێکەو ماینەو. لەماوەی ئەو چەند سالەدا ئەو خۆشترین کاتم بوو. هەستم بەنازادی دەکردو هەموو شتیکی دەورووبەرم نازاد بوو. کۆمەلە کورپکی گەنج و کچانیکی گەنج لەچەند وڵاتیکی جیاوازیوە تێکەڵی یەکتەر ببوون، یەکیک لەوان کورپکی بالە بەرزێ ریکی فەلەستینی – ئەمریکی بوو بەناوی ئەمجد عەتاللا تازە لە زانکۆی فیرجینیا دەرچوو بوو لەبەشی بلۆکردنەوکانی ریکخراوینکی ئالوگۆری خۆیندکاراندا کاری دەکرد. جوانترین چاوی هەبوو، نەمدەتوانی چاویان تێنەبەرم هەتاکو ئەو ساتە چاوی وەهام نەبینیوو. داوای لێکردم ئەگەر پێمخۆش بێت لەگەڵیدا بچمە دەرەو بۆ نانی نیوارە، بەلام من بێ دوودلی رەتم کردەو. پیاو نا، دەمویست میشکم ساف بکەم و بروانامە ی زانکۆ بەدەست بەینم پاشان هەلێاردنەکانم لەبەرچاو بگرم.

چوو مە خۆیندنی نیواران و پەیتا پەیتا لەگەڵ ئەو کۆمەلە تازەیهدا راھاتم، یاریمان دەکردو چێشتان لێدەناو کاتمان خۆش بەسەردەبرد. وەها ریکەوت من و ئەمجد لەهەمان بینادا کارمان دەکردو من ئۆتۆمبیل نەبوو، لەبەرئەو دوای نیشکردن ئەگەر لەگەڵ هاوڕێیاندا بچوینایەتە شوپینیک ئەو دەیکەیاندم. شەوێکیان هاوڕێیەکمان وانە ی تایکواندۆی پێدەگوتین، ئیمەش گالتەو گەپمان دەکردو بەیەکتری پێدەگەنین کاتیک پەراوێ جوڵەکانمان دەکرد. گەشتە سەرە ی من هەتاکو نمایشی بۆ بکەم.

پێیگوتم "زەینەب، بکێشە بەسنگمدا".

منیش پێکەنیم و بەهێواشی مستیکم لێدا.

گوئی "وابههێواشی نا، قایمتر لێم بده".

پێکەنیم و دانەیهکی ترم پێداکێشا. گوئی "قایمتر".

گوتم "دهترسم نازارت بدهم". گوئی "نا بروام پێبکه وانیه".

دهنگی قایم و توند بوو. بهوپهڕی هێزی خۆمهوه کێشام بهسنگیدا. نهجولا.

هر دهیگوت "قایمتر، قایمتر". دواجار منیش بهقایمتر لێمدا.

"قایمتر".

چاوم خسته سه‌ری و به‌راستی لێمدا. ئەمجاره‌یان هه‌تا توانیم به‌قایمی لێمدا و به‌رده‌وام بووم له‌ لێدانی. له‌به‌رچاوی نه‌و هه‌موو خه‌ڵکه‌دا که هه‌شتا باش نه‌مه‌دانه‌سین رقم جولاو داخی فه‌خری له‌ بۆکسه‌کانه‌وه ده‌رده‌چوو. رقم لێی بوو چونکه نازاری دابوو، رقم لێی بوو چونکه شه‌رمه‌زای کردبووم، رقم لێی بوو چونکه ده‌ستدریژی کردبووه سه‌رم. دواجار دام له‌ قوڵپه‌ی گریان و له‌ ژووره‌که رویشتمه ده‌ره‌وه و هاوێ ئازه‌کانم چاودێریان کردم. له‌ماوه‌ی که‌متر له‌ مانگیك له‌ گه‌یشتم بۆ واشنتۆن، نه‌ناسیک له‌ خه‌نده‌که‌که په‌رییه‌وه به‌ربه‌سته‌کانی شکاند. له‌ ژووریکێ ته‌نیشه‌وه له‌ نزیک پیا‌نۆیه‌که‌وه به‌ته‌نها دانیشه‌بووم و هه‌نسکم ده‌دا کاتیک ئەمجهد هاته ژووره‌وه و له‌ته‌نیشه‌وه دانیشه‌ت. ده‌ستی خسته سه‌ر ده‌ستم و هه‌یچی نه‌گوت. نازانم تا چه‌ندیک له‌وێ مایه‌وه. هه‌ستم به‌ شه‌رمه‌زاری ده‌کرد که له‌به‌رچاوی نه‌ودا ده‌گریام، به‌لام ناماده‌بوونیشی له‌لام بێ نه‌وه‌ی قسه‌بکات هه‌ستیکێ ناسوده‌یی پێده‌به‌خشیم. به‌ ئۆتۆمبیل‌ه‌که‌ی که‌یاندمیه‌وه مامه‌له‌وه بێ نه‌وه‌ی هه‌یج په‌رسیاریکم لێبکات.

چه‌ند هه‌فته‌یه‌ک دواتر هاته شو‌قه‌ بچووکه‌که‌م و له‌به‌رئه‌وه‌ی کورسیم نه‌بوو له‌سه‌ر نه‌رزه‌که‌ دانیشه‌تین و ده‌ستمان کرد به‌قسه‌کردن. وایه‌که‌وت روژی فالانتاین بوو که پۆژیکێ پشووه له‌ ئەمه‌ریکا، نه‌ویش به‌هۆی کارتی پیرۆزباییه‌وه ده‌مزانێ نه‌و روژه‌یه. هاته‌مه سه‌ر باسکردنی فه‌خری بۆی، له‌به‌رئه‌وه‌ی سه‌ره‌پرای سویندخواردنم که پابردوو وه‌لابنیم و باسی نه‌که‌م، به‌لام ئەمجهد شایه‌نی نه‌وه بوو باسی فه‌خری بۆ روونبه‌که‌مه‌وه. له‌بیرمه ته‌ماشای ده‌موچاویم ده‌کرد هه‌تا‌کو کاردانه‌وه‌یه‌کی لێ ببیستم و هه‌ک ره‌تدانه‌وه‌یه‌ک، شتیک؟ به‌لام له‌چاوه‌کانیدا ته‌نها

میهربانیم دەبینی، بۆیە بەردەوام بووم لە قسەکردن. وردە وردە باسی ئەووم بۆ کرد فەخری چی بەسەرھێناووم و لەبەر خاتری چی ھاتبووم بۆ ئەمەریکا. ئەویش گوتی گرتبوو. بۆ یەکەمین جار، ئەووم بۆ دەرکەوت کاتیەک بەراشکاوی ئەو ھەستە ناخمو ژیانم بۆ کەسێک دەربرم چ ھەستێک دروست دەبێت. لەچەند خالێکدا پێدەکەنیم و لە ھەندیکێ تریشدا دەگریام. ساپۆزبوون و ھێوربوونەوی پێدەبەخشییم و ھێندە ئاسودە بووم ھەموو ئەو شتانەم بە ئەمجەد گوت کە بەلێنم داوو بەنھێنی بیانپاریزم، بۆ ئەوێ تێیگات دەستکردنەو بەژانیکی تازە لەلایەن خۆمەووە چەند بەلامەووە گرنگ بوو.

دواجار گوتم "باوکم فرۆکەوانی سەدام حسین بوو. نێمە ھاوڕێی ئەو بووین". جارێکی تر چاوەڕێی نابەدڵی و رەتکردنەویم دەکرد. گوتی "سوپاس کە متمانەت پێکردم. لەراستیدا ئەو شەرەفیکی گەورەیه".

پرسیارم لێکرد "ئێستا رقت لێم نییە؟"

گوتی "نا، بێگومان نا. خۆت ئەو ژیانەت ھەلنەبژاردبوو، بەلکو بۆت ھەلنەبژاردبوو. پێمواوە نازایەتیەکی بێ وێنەت نواند کە فەخریت بەجێھێشت. من رقم لێت نییە. شانازی بەبوونە ھاوڕێتەووە دەکەم. تۆ تێتگەیاندم عێراقییەکان بە چ بارودۆخێکدا تێپەریوون".

گفتی پێدام ئەو نەتیانیانەم بپاریزیت و دەمزانی ھەرگیز ئەو بەلێنە ناشکینیت. متمانەم پێکردو نێر پێکەووە کاتمان بەسەردەبرد. کاتیەک باسی ئەووم کرد تەمەزرۆی خواردنی عێراقیم، بردمی بۆ رێستۆرانتێکی ئێرانی. کاتیەک پێمگوت بیری باوەش پیاکردنی خێزانەکەم دەکەم، بوکەلەیکە ورجی بۆ ھێنام. کاتیەک پێمگوت لەنێشدا ناتوانم پشوی نیوەرۆ وەربرم، نانی نیوەرۆی بۆ دەھێنامە سەر میزەکەم. تەنھا ماوەی شەش ھەفتە بوو لە واشتۆن بووم و ماوەی سالتیکیش بوو ھاوسەرگرییەکەم گۆتایی پێتەتوو. سەرەرای ھەموو ئەو بڕیارانەی بەسەر خۆمدا داوون شتێک ھاتە میشکەمەو، ناشیت کەوتیمە داوی خوشەویستیەووە. دەمزانی ئەو گارە چەند مەترسیدارە. ئەو سۆزو میھربانییە ئەمجەد مانای چی بوو؟ شەوێکیان داوی تەماشاکردنی فیلمێک لە سینەما لەگەڵ ھاوڕێیانداو لەکاتی گەڕانەوومان بۆ مائەووە، داوام لە ئەمجەد کرد ئۆتۆمبیلەکە

رابگریت بۆ ئەوەی قسەبکەین. درەنگ بوو، لە نیوەشەو نزیک ببوووە، بەقەرایی پۆتۆماک ریشەر لە جۆرج تاون پیاسەمان کرد. هێندە سارد بوو هەناسەمان دەبوو هەلەم.

پیمگوت "ئەمجد، تۆ بەدەر لەباشبوونت لەگەڵدا هیچ شتێکی تر نەبۆیت، لەهەموو لایەنیکەو بەش بوویت. نامەوێت دوو دل بم، لەبەرئەو دەمەوێت چەند پرساریکت لێبکەم. باشە تۆ لەگەڵ هەموو ئافەتەکانی دەورپشتتدا هێندە باشیت، یاخود بەتایبەتی لەگەڵ مندا بەو شتێوەیەیت؟ نامەوێت تووشی نازارو مەینەتی ببم. وەلامەگەت هەرچیەك بێت بەلامەو ناساییە، بەلام ئەمجد دەمەوێت لێت تێبگەم. ناخۆ تۆ تەنھا ھاوڕێیەکی، یاخود زیاتری لە ھاوڕێیەك؟" هەناسەییەکی قوڵی هەلکێشاو بەو چاوە ئەفسوناویانەیەو تەماشای کردم و گوتی "زەینەب، دەمەوێت تەواوی ژيانم لەگەڵ تۆدا بەسەر بەرم، بۆت دەگونجیت".

هەستم بە خۆشەویستیەکی بێ ھاوتا کرد بۆی. ئەو بەخەیاڵدا نەهاتبوو ئەو قسانە بکات. باوەشم پێداکردو لەگەرمی نامیزیدا نوقمی خۆشەویستی بووم. دواتر هەر ئەو شەوێ پێکەو پیاسەمان کرد پیتی گۆتم خۆشەویستی من بەدڵیدا چوو بوو. هەستم بەو قوماشە خوریە دەکرد لە روومەتم دەخشاو پیتی رانەهاتبووم، خۆزگەم دەخواست بکەومە خۆشەویستیەو و بتوانم هەموو ئەو پیاوانەی پێشوو لەژیاندا بسپرمەو. لێدانی دڵم زیادی دەکرد، بەلام لەمیشکەدا گوێم لە دەنگێك بوو دەیگوت، زەینەب وریابە. لەسەرخۆ بە. لەمەشدا هەمان هەلە مەکەرەو.

لەکوئاییدا پیمگوت "دەربارەی ئەوەی لەژیانماندا چی روودەدات هیچ نازانم. با جاری هەنگاویکی بۆ بنیین هەتاكو دوو سال، نێر دەتوانین بەتەواوەتی باسی لێو بکەین".

پرسیاری لەماوەی کاتەکە نەکرد. تەنھا گوتی "نێدەگەم". منیش گۆتم "هەروەها دەبێت لەچەند شتێك تێبگەیت. ئەمە کاریکی ئاسان نییە بۆ من. لەبەرئەو نابیست چاوەڕێی ماچکردن و سینکسم لێبکەیت لەبەر ئەو بابەتە. هەروەها ئەگەر کارەکە لەنێوانماندا سەریگرت پێویستە بزانیست من منداڵم

ناوێت". بۆ ماوەیەك سەیری كردم و دەمبینی هەموو ئەو شتانه لەمیشكیدا هەڵدەگریت و ئامادەكارییان بۆ دەكات.

گوێ "ئەگەر پێویست بکات لەنێوان چەند شتێکدا هەڵبژاردن بکەم، ئەوا تۆ هەڵدەبژێرم".

رقم لەسەرماي ئەو شەو بوو، بەلام ساتەوختێکی جوان بوو. هەتاكو پێیەكانمان سەر بوون لەوێ وەستاین و یەكتریمان لەنامیز گرت. ئەمجد هەرگیز پێشبینی ئەوەی نەکردبوو لەگەڵ ھاوڕێیەکی سەدامدا بکەوێتە خۆشەویستیەو و یاخود تەنانهت چاویشی پێی بکەوێت. ئەو چالاكوانێکی سیاسی بوو بەردەوام بەشداری لەخۆپیشاندانەکانی دژی سیاسەتی ئەمەریکا دەکرد بۆ پالێستیکردنی سەدام حسین لە جەنگی ئێران - عێراقدا. لە هەندێك شتدا، ئەو زیاتری دەزانی دەربارەي میژووی تازەي عێراق لەبەرئەوەي ئێمە راگەیاندىنێکی سەربەخۆمان نەبوو، بەپێچەوانەشەو لەبەرئەوەي هێندە لەنزیكەو سەدام حسینم بینیوو بەلامەو قورس بوو لە گۆشەنیگایەکی شیاویدا دایبێنێم. کاتێك من و ئەمجد قسەمان کرد توشی شۆك بووم بەوەي بۆمدرەكەوت هەندێك لەو راستییانەي لەژێاندا پێمگوترايوون و بروام پێیان هەبوو هەلە بوون. لە ئەمجدەو زانیم كە عێراق ئەوێك ئێران جەنگەكەي هەلگیرساندبوو یەك ملیۆن گەنجیش لە هەردوولا بەخۆپرایي ژيانیان تیاچوو بوو. هەرچەندە دایكەم هەستی لەدەستدانی ژيان و بێ بەهایي جەنگەكەي بۆ باسکردبووم، بەلام فیل و تەلەكەبازییە گەورەكانی عەمو بەلامەو سەرسۆرھینەر بوون. ئەو هەمووی پلان بۆداریژراو بوو نەك بەرگریکردن. ئەمجد پێیوابوو بە راگەیاندى جەنگ بۆ سەر ئێران، سەدام لەزۆربەي قوناغە هەستیارەكانی شۆرشدا ئێرانسی هەژاندو گۆنترۆلی بۆ سیاسەتمەدارە توندەكان زامنکرد لەو كاتەي زۆریك لە تاقمی حزبەكان شەریان لەسەر گۆنترۆلکردنی چارەنووسی وڵاتەكە دەکرد. لەراستیدا هیچ كام لەمانە سەرسامی نەکردم، بەلام هەتاكو زیاتر شتم بۆ دەربكەوتایە زیاتر قیزم دەهاتەو لەو كاتانەي لەگەڵ عەمۇدا بەسەرم بردبوو. مێشكەم دەهات و دەچوو لەنێوان وینەكانی ئەمجد و خۆم لەسەردەمی جەنگی ئێراندا. لەكاتیكدا ئەو لەبەردەم بانیۆزخانەي عێراق لە واشنتۆن دژی جەنگەكە ناپەرەزایی بەدەموچاوی

هەلبەستراوە و دەردەبیری هەتاگو نەناسریتە و دە لەلایەن موخابەرە و توشی دەردەسەری نەکریت، من لە خانووی مەزراگەدا جوان خۆم گۆرپبوو سەرمان پێوە نەبوو لەناست ئەو پیاوی ئەو هەموو نەهامەتیەیی دروستکردبوو. لەرپیی نەمجدە و دەمژدە کرد زیاتر شت بزانم دەربارەی نێران. بە هەر حال، ئەو دوژمنەکانمان کێ بوون و بۆچی سەریان هەڵدا؟ ئەو چیرۆکی ژنانی نێرانی چی بوو، لە شۆرشدا روژێان چی بوو، لەدوای شۆرشە و بەچی حال و گوزرانیکدا تێپەرپێبوون؟ نەمجدە بوو مامۆستا و هاو دەمی گیانی سیاسیم. پێمگوت زۆر هەست بە تاوان دەکەم بۆ هەلبەزو دابەز لە باوەری نایینیمدا و دانم بەوەدا نا کە لەدوای جەنگی کەنداو نەزموونی تالی فەخری وازم لە نوێژو تەنانەت روژوگرتنی رەمەزانیش هێنا بوو.

پێمگوت "زۆر لە خوا توپە و زویر بووم و هەستم دەکرد خودا ناپاکی لەگەڵ کردووم". ئەویش گوتی "هەستت بە ناپاکی خوا نە دەکرد نە گەر یەكەمجار خۆشت نەویستایە. دەبوا یە پەيوەندی پەكەك لەگەڵیدا هەبێت هەتاگو هەست بەو رەكە بکەیت کاتێک شتیکی ناخۆشت لەژياندا بەسەر هات، وایە؟"

ئەو کۆمیتە کە وەك خودی نەمجدە ژیرانە و میهرەبانانە بوو، باریکی قورسی سەر شانی لا بردم و لە کۆتاییدا توانای پێبەخشییم دەستبەكەم بەگەرانیکی بەرفراوانتر بەدوای لایەنی روحانییدا. جاریکی تر بەو بەشە ئیسلامی ناساندم کە لە پەپرەوی کۆلتورە کۆنەکاندا روون نەبوو، ئەو بەشە جوانە ئیسلام، بیروباوەری دایکم. نەمجدە لە خانەوادە یەکی سوننە بوو، برۆانامە زانکۆی لە ناییندا هەبوو. تێگەشتنی لە ئیسلام تەنها لەسەر بنەمای بیروباوەر نەبوو، بەلکۆ لەسەر میژوو و زانستی سیاسی هاوچەرخیشت بوو. دایک و باوکی لە فەلەستین مۆلک و مائیان لێ دامالرابوو سەرەنجام توانیوویان چەند ئەندامێکی کەمی خێزانەگەیان ناو بەناو رەوانەیی خاکی هیوابەخشی نەمەریکا بکەن. باوکی لە ناشیک کاری دەکرد لە وکاتە ئێوە خەریکی خۆیندنی زانکۆ بوو، دایکیشی لە کافتریای قوتابخانە یە کدا کارگوزار بوو، ورده ورده ژيانیان پێکەوه نا. باوکی بوو وەرگێڕو دایکیشی وەك فرۆشیاریک کاری دەکرد. لەگەڵ ئەوەی لە سفرە وە دەستیان پێکرد، بەلام توانیان کۆرەکانیان بنێرنە گۆلیژو لەئێستادا هەردوکیان

## خويندگارى دكتوران.

كهوتبوومه داوى خوشهويستى كورپىكى بليمهت و بى وينهوه، دهمتوانى لهگهلى قسهى بكهم، پىبكهنم و كاتىكى خوش بهسهربرم. كومهله هاورپيهكى چاك و ئىشپىكى خوشم ههبوو لهگهلى نهوهى يهك سالىم بۆ ههژماركرا لهكۆى نهو سى سالى له عىراق خويندبووم، دواچار توانيم بيمهوه سهر رهوتى ناسايى خۆم بۆ بهدهستهينانى بروانامهى زانكۆ. ههموو شتىك بهلامهوه تازه بوو، خوشم تازه ببوومهوه ههموو ههنگاوئىكم بهنازادىيهوه دهن. نهوه يهكئىك بوو له خوشترين كاتهكانى ژيانم.

داوى ماوهيهك له ئوردنهوه تهلهفونئىكم له دايكمهوه بۆ هات. دايكم ترسى لىنىشتبوو. ههموو ههفته يان دوو ههفته جارئك بهتهلهفون قسم لهگهلى دهكرد، بهزۆرىش سهختى جيابوونهوهكهى له باوكم و زيانكردنى له ئىشى رىستورانتهكهدا باسو خواسمان بوو. ههرگيز باسى نهمجهدم بۆ نهكردبوو، دواين شت كه له دايكم دهويست نامۆژگارىكردنى بوو سهبارهت به هاوسهرگرى. يهكئىك له خزمهكانى نهمجهد پىي گوتبووم بهنيازه بروات بۆ عهسمان و منيش ژماره تهلهفونى دايكمم دابويه. له ئوردون يهكترىيان بينىبوو، بىگومان خزمهكهى نهمجهد باسى من و نهمجهدى بۆ دايكم كردبوو.

له تهلهفونهكهدا دايكم بهبيتاقهتى پىيگوتم "ناى خوايه زهينه، لهگهلى پياويك ژوان دهبهستيت!"

تهنها لهبهرنهوهى له نهمهريكا دهژيام، ياساو رىساكان نهگۆرپوون. بهناشكرائى لهگهلى پياويكدا ژوانم دهبهست گهرچى دهزگىرانيشى نهبووم. ببوومه ديوهزمه ههموو دايك و باوكه پهنا بهرهكان، ژنىكى جيابووهوه له مىردهكهى بهتهنياو لهدهرهوهى دابونهريته كۆلتورىيهكان و له ولايتىكى بىگانهدا دهژيام. ههرچهنده دايكم بهوهى نهدهزانى، تهنا ته رىگهه به نهمجهد دابوو ماچيشم بكات. بهلام نهوه دايكمى زۆر نهدهترساند.

گوتى "نازىزهكهه، بۆچى تا ئىستا پىت رانهگهياندوم؟ تهواو، نىتر تۆم لهدهستچوو؟"

بۆ هتوركردنهوهى نازارو خهمهكانى، پىمگوت "دايكه نارام به، كىشهى تيا

نېيە. ناۋى ئەمجدە. كورپىكى باشە. زۆر بەخىرايى ئەم شتە روويدا. بەتەمابووم تەلەفۇنت بۇ بىكەم داۋات لىبىكەم ئەگەر ئاسايى بىت ئەمجدە بىت بۇ ئوردون داۋات لىبىكات رەزامەندىت ۋەربىگىت ھەتاكو من بخوازىت".

پاش داخستەنەۋە، تەلەفۇنم بۇ ئەمجدە كردو پىمگوت پىۋىستە بىروات بۇ ئوردون داخوازىم بىكات. زۆرى پىخۇش بوو. دايك ۋاۋكىشى زۆريان پىخۇش بوو، ھەر روداۋىك رىنگە بۇ قەۋمانى يەككى تر خۇشەدەكات، نىتر دوو سالى چاۋەرىكردنم كۆتايى پىھات. جارىكى تر، پىداۋىستىيە ھەستى ۋ سۆزىيەكانى دايكەم لەپىش ئەۋەكانى خۇمەۋە دانابوو. تەلەفۇنم بۇ كەردەۋە.

پىمگوت "دايكە، شتىك ھەيە دەمەۋىت بىزانىت. پىرۇزبايىم لىت دەۋىت، خۇشەدەۋىت، بەلام بەي ئەۋەش من ھەر مىردى پىدەكەم".

باۋكەم رازىبوو لەگەل ھەيدەر بىروات بۇ غەممان بۇ بىنىنى ئەمجدە. بەخۇشى ۋ شادىيەۋە دەمپروانى كاتىك ئەمجدە خەرىكى خۇ نامادەكردن بوو بۇ خوازىيىم بە لەبەرچاۋگرتنى دابونەرىتە كۆلتورىيەكان ۋ بەتايبەتەش رىزگرتن لە خىزانەكەم. دوو ھاورپى نىزىكىشى لەگەلىدا رۇيشتن تاكو لەبرى پىاۋى خانەۋادەكەى قسە بىكەن.

دۋاى چەند سەردانىك بۇ لاي دايك ۋاۋكەم ھەتاكو بىانناسىت، بەۋاۋكىم كوتىبوو "كچەكەتم خۇش دەۋىت. دەزانم زۆر مەينەتى چەشتوۋە. دەمەۋىت ئەۋە بزانىت ھەرچىيەك بىتتە مايەى كامەرانى كچەكەت ئەنجامى دەدەم. لەناخى دلمەۋە بەلىنت پىدەدەم ھەتاكو بتوانم باشتىن زىانى بۇ دەرەخسىنم".

ئەمجدە پىيىگوتەم لەۋكاتەى باۋكەم پىرۇزبايى لىكردىبوو، گىرپابوو. دەمزانى باۋكەم دركى بەۋە كىردىبوو ۋەك پارىزكارىك لە رۇلگىرانى باۋكايتەدا نوشوستى خواردىبوو. جەنگى كەندەۋ رىنگەى پىنەدابوو بىت ۋ رىزگارم بىكات، تاكو تەنھا جىيەشتىبووم ھەتاكو خۇم ئاگام لەخۇم بىت. لەنىستاشداۋ بۇ يەكەمىن جار، رازىبوو بەۋەى كچەكەى بەمتەمانەۋە بداتە دەست كەسىك كە لەۋ چەند يەكترىيىنەدا بەدلىدا چوو بوو رىزى لىگرتىبوو، بەلام ئەۋ كەسە پىاۋىك بوو كە لە جىھانىكى تەۋاۋ جىاۋازەۋە ھاتىبوو ۋەك لە جىھانەكەى باۋكەم. ئەمجدە ھىشتا ھەر خەرىكى فىربوۋنى غەرەبى بوو، زۆربەى گىتوگۇكانىشىان بە نىنگىلىزى بوو.



باوكم پىي گوتبوو "كچه كه مت پتده به خشم گهرچى له ژياندا له هه موو شتيك زياتر خو شم ده وىت. من ناتوانم لاي بم و هاوكارى بكهم، به لام تو ده توانى. ته نها داوات لى ده كه م دلخوشى بكه يت، متمانە شم پى ته كامه رانى پى به خشيت. له بيرت بى ت له پشت هه موو شى ره پياو ئى كه وه شى ره ژنى ك هه يه و له پشت هه موو شى ره ژنى كيشه وه شى ره پياو ئى كه هه يه. ئه م جه د، زه ينه ب رو ش نايى چا وه كا نه م. باش ئا كا ت لى بى ت".

خۆزگە لەوئ بومايە. خۆزگە بمتوانايە رابگەمە باوەشی باوگمەو، بەلام بەپێچەوانەى ئەمجەدەو، من هاوولاتی ئەمريکايى نەبووم و نەمدەتوانى ڤيزا وەربرگرم. هەروەها لەبەر سنوردارکردنى ڤيزا بۆ پياوى عێراقى لەدواى جەنگى کەنداو بۆ سەردانىکردنى ئەمەريکا، لەخێزانەکەمدا تەنها دايکەم دەيتوانى بۆ ئاهەنگى هاوسەرگيرىيەکەم بێت بۆ ئەمەريکا. سەبارەت بە دابەشبوونى خێزانەکەمان، بەهۆى داگیرکردنى کوهيت لەلايەن سەدام حوسەينەووە بابەتە سياسىيە نۆدەولەتییەکان بوون بەچەند لایەنیکەو، سەرەنجام بەيەگجارى ئەو دابەشبوونەى نێو خێزانەکەمان رویدا کە عەمو دەستى پێکردبوو. نۆ سال تێپەربوو باوگم نەبينىبوو، نۆ سال بوو پێم نەنابوو بەغداو بەناستەميش دەناسىنەو.

نامۆزگارەگەي ئەمجد، دکتۆر عەبدولعەزیز بوو لە زانکۆی فێرجینییا، رابەرێکی نایینی یاخود نێمام بوو، داماننا بوو مارەبەرپێنەگەمان بەشیوەی نیسلامی بۆ جێبەجێ بکات و یارمەتی گرێبەستی ھاسەرگرییەگەمان بکات. پێشتر من و ئەمجد باسی مارەییەگەمان کردبوو، لەسەر ئەو ڕینکەوتبوین شتیکی ھێمایی بێت و بریتیبوو لە یەک پارە ناسنینی دێرینی قودس.

کاتیڤ دکتور عەبدولعەزیزمان لە بیرۆکەى لە چارلۆتزفیل بىنى گوتى "زۆر باشە، بەلام زەینەب سەرەراى ماره‌ییه‌گەت زۆر مافى تەرت هەپە باسى لێوه بکەیت. بئۆیستە هەموو مەرجه‌کانیشت بنووسیت".

منیش گوتم "مهرج؟" هیچم نه ده زانی دهرباره یاساو ریتساکانی  
هاوسه رگری مسوئلمانان. کاتیک میتردم به فخری گرد، تاکه شتیک دم زانی  
بریتیبوو له ماره ییو یارجه کاغه زیکیش له بهره دستم دانراو نیمزام کرد.

دکتۆر عەبدولعەزیز ناھێکی ھەلکیشاو بەدەنگیکی نەرم و لەسەرەخۆوە گوتی "بەداخەو، نەمە کێشەییەکی زۆر باوە. خەلکی یاسای نیسلام نازانن و وادادەنن پیاوەکارییە کۆلتورییەکان لە نیسلامەووە سەرچاوەی گرتووە. تۆ زۆر مافی تەرت لەسەر و مارەییەگەتەووە ھەیە داوایان بکەیت. کاتێک لەنیسلامدا ئافەرەتێک مێرد دەکات مافی نەوێی ھەیە داوای جێبەجێکردنی ھەموو ئەو مەرجانە بکات کە دەپەوێت لە ھاوسەرگیرییەگەیدا بۆی دابین بکەیت. پاشان ئەگەر پیاوێکە رازی بوو بەو مەرجانە دەبێت نیمزایان بکات. ئەمەش دەرفەتی تۆیە ھەتاگو ھەر مەرجێک ھەیە بێخەیتە بەردەست وەک بەشێک لە گریبەستی ھاوسەرگیریت لەگەڵ ئەمچەد دا.

"ھەرچییەکم بویت؟"

لەو لāmدا گوتی "ھەرچییەک، ھەر لە گۆزەراندنی چۆنیەتی شیوازی ژیاوت ھەتاگو دەگاتە ئەو شیوازی منداڵەکانتی لەسەر بەختووەگەیت". ئەو جۆرە رێککەوتنیکی بەلگەنامەیی و گریبەستی ھاوسەرگیری بوو. نیمامەکە لەسەر جیگاکی ھەستاو گوتی "زەینەب، نەمە کۆمپیوتەرەگەمە، ھەر مەرجێک ھەیە بۆ گریبەستی ھاوسەرگیرییەگەت ببنووسە. ئەگەر ئەمچەد رازی بیت، ئەوا دەبێت پەپرەویان بکات و لێدەرچوونی نییە. بەختیکی باش". بەجێ ھێشتین.

نای خواپە، نەمەدەزانی چی بکەم! تازە کۆمەلە مافێکم بۆ دەرکەوتبوو لەو دەپیش ھیچ کەس بۆی روون نەکردبوو مەووە کە وەک ژنیکی موسولمان ئەو مافانەم ھەبوو. ئەو دەش شتیکی تر بوو لە عێراق پێمان نەگوترا بوو! ناخۆ تاجەند ژنان ئەمەیان دەزانی؟ تەنانت دایکیشم ئەمە دەزانی لەگەڵ ئەوێ تازە کۆتایی بە جیابوونەووەکی ھاتبوو! کاتێک مێردم بە فەخری کرد ئەگەر ئەمانەم بزانایە لەبری ئەوێ لەمەلەگەدا بەاتمایە و بچوومایە و گوێزایەتی بوومایە و ببوومایەتە ژنیکی باش بۆی، ئەوا ئەوکاتە دەتوانی تەماشای گریبەستەگەم بکردایە و بمگوتایە نەمەتا، تۆ ئەمەت نیمزا کردووە بەنووسین ئەو بەلگەییەم لەبەردەستدا دەبوو کە ئەو ھەموو بەلێنە پێدا بووم پێش ئەوێ مارە بکەین.

ئەوکاتە نەمەدەزانی چۆن کۆمپیوتەر بەکاربەینم و شت بنووسم. لەبەرئەووە من قسەم دەکردو ئەمچەدیش دەینووسی.

گوتم "نابیت ریگری هەر پێشهیهکم لێبکهیت یان ریگهی خویندەم لێبگری". دواى ئەوەى کلیکی دوا وشەى کرد لەسەر کیبۆردەکه، ئەمجد گوتی "رازیم". زۆرم پێخۆش بوو، ئەویش تەماشای منى دەکردو زۆر خوشحالبوو. "پێویستە پەنجە بە پەنجە نیش و کاروباری ناوماڵم لەگەڵدا بکهیت. پێویستە نیوەى چینیشتەکان تۆ لێى بنیت، پێویستە نیوەى پاککردنەوهکان تۆ بیکهیت، پێویستە ..."

گوتی "پێش ئەوەى گسک لێدان زیاد بکهیت، پێتوانییە که دەلێت هەموو نیشی ناوماڵ ئەمانەى هەمووی تێدايه؟"

بەدوودلییهوه گوتم "هەم، باشه". ئەو مەبەستى هەبوو، بەلام من هەر مەرجێكى ترم بەخەیاڵدا هات نووسیم. نەموست هیچ شتێک بەجێهێلم. لە کۆتاییدا گوتم "گرنگترین شت ئەوەیه دەمەوێت مافی دەستپیشخەرى جیاپوونەوه هەبێت". ئەویش گوتی "بێگومان" و نووسی.

لەناخەدا گوتم، ئای خوايه ئەمە بەراستی سەریگرت. گوتم "لەئێستادا هیچی تر بەخەیاڵدا نایەت". ئەویش گوتی "باشه، هەركات بتهوێت دەتوانیت خالى تر بۆ ئەم گریبەستە زیاد بکهیت".

دواتر هەر لەو رۆژەدا لە مالى دکتۆر عەبدولعەزیز بۆنەیهكى ئایینی بچووگمان گێرا بەنامادەبوونی خێزانی ئەمجدو دایکەم و چەند هاوڕێیهكى تریش که لەو رۆژەوى من و ئەمجد یەكتریمان بینیبوو پێكهوه بووین. ئەو ئێوارەیه ئارام نەماوو هەتاكو گریبەستەكه پێشانى دایکەم بدهم. سەرەرز بووم که شتیكى هێندە گرنگ فێربم و پیاویكى وەها نایاب و پشتیوانکارم هەبێت. دایکەم پێى گوتم "بەلام زەینەب ژن مافی ئەوەى نییه میژدەكهى تەلاق بدات. یەكەمجار دەبێت پیاوکه بەجیاپوونەوهكه رازی بیت".

منیش پێمگوت "گرنگ ئەوەیه لەگریبەستەكهدايه. كەس پێى نەگوتبووین ئەو مافەمان هەيه".

پێداگری لە قسەکانى کردو گوتی "شیرینهكەم، ئەگەر وەهاش بیت، بەراست دەتهوێت ئەم هەموو مەرجانە لەگریبەستەكهدا هەبێت؟ سەرەنجام خو ناتەوێت هاوسەرگرییهكهت لەگەڵ ئەمجد بخهیتە بەرمەترسى".

"دایکه، نه‌وه چیت به‌سهره‌هاتووه؟ به‌راست پێشنیازی نه‌وهم بۆ ده‌که‌یت ده‌ست له‌و مافانه‌هه‌لبگره‌م که ره‌نگه‌ له‌گه‌ل فه‌خری هاوسه‌رگرییه‌که‌ی بپاراستم‌ایه‌ نه‌گه‌ر له‌گریبه‌سته‌که‌ماندا هه‌بوایه‌؟ تیناگه‌م! بۆچی؟"

زۆر بیتاقه‌ت بووم. چی به‌سه‌ر هاتبوو؟ هه‌رگیز پێمنه‌گوت فه‌خری چی به‌سهره‌ینا بووم. یه‌که‌م، له‌به‌ره‌وه‌وه‌ بوو تووشی جه‌نگ هاتبوون و دایکه‌م تووشی دا‌رمانی ده‌روونی ببوو. پاشانیش به‌هۆی جیابوونه‌وه‌ی له‌ باوکم. به‌لام نه‌گه‌رچی نه‌و به‌سهره‌اتی ده‌ست‌ریژیه‌که‌ی نه‌ده‌زانی که فه‌خری به‌سه‌ری هینابووم، به‌لام واده‌رده‌که‌وت که‌سیکی جیاواز بێت له‌و ژنه‌ به‌هیزو متمانه‌داره‌ی ده‌مناسی.

"زه‌ینه‌ب، داوای لێبووردن ده‌که‌م. چی ده‌که‌یت بیکه‌. داوای لێبووردن ده‌که‌م هه‌رچییه‌که‌م گوته‌یت."

"دایکه، مه‌سه‌له‌ هه‌ر گریبه‌ستی هاوسه‌رگرییه‌که‌ نییه‌. له‌و کاته‌وه‌ی لێره‌یت، ئامۆژگاری چێشتلێنان و مالداریم ده‌که‌یت. جاران به‌خۆت ده‌گوت ژنیکی به‌هیزو متمانه‌به‌خۆ بوویت، به‌لام دایکه‌ هه‌ستده‌که‌م گۆراویت. لێت تیناگه‌م."

داوای چه‌ند مانگیك له‌ سه‌ردانی نه‌مجه‌د بۆ بینینی دایکه‌م له‌ عه‌ممان، له‌وماوه‌یه‌دا دایکه‌م له‌به‌ر هۆکاری دارایی به‌ته‌واوه‌تی وازی له‌کاری رێستۆرانت‌ه‌که‌ هینابوو گه‌رپابووه‌وه‌ بۆ به‌غدا که‌ هیچ نه‌بێت شوێنیکی هه‌بوو تا‌کو به‌خۆپایی تێیدا بژیت. به‌لام نه‌و کۆمه‌لگایه‌ی بۆی گه‌رپابووه‌وه‌ له‌چاو سه‌له‌کانی هه‌فتاکان و هه‌شتاکاندا بۆ ژنیکی زگورد ناسان نه‌بوو، به‌تایبه‌تیش ژنیکی جیابووه‌وه‌ی ته‌مه‌ن مامناوه‌ند. ناهه‌نگی نان‌خواردنی ئیواره‌ی سازده‌کردو بانگیشتی نه‌و ژن و می‌ردانه‌ی ده‌کرد که‌ ده‌یناسین، نه‌ویش بۆ سه‌رزهنه‌شتکردنی نه‌و ژنانه‌ی پێیان وابوو بۆ ژنیکی ته‌له‌قدراو گونجاو نییه‌ ناهه‌نگی ره‌شه‌له‌ك سازبکات. هاو‌ریه‌تی له‌گه‌ل هه‌ندیک هاو‌ری کۆندا تازه‌ ده‌کرده‌وه‌، به‌لام له‌ جیاتی هه‌له‌په‌رکی و دانسه‌کردن خۆی و هاو‌ریکانی قورنانیان ده‌خوێنده‌وه‌و گه‌فتوگۆیان له‌سه‌ر ده‌کرد.

دایکه‌م پێی گوتم "هه‌ندیک له‌ هاو‌ریکانم گه‌یه‌یان له‌من ده‌کرد بۆ جیابوونه‌وه‌که‌مان چونکه‌ من له‌پێشدا داوای جیابوونه‌وه‌م کرد. دوا‌جاریش که‌ بیری لێده‌که‌مه‌وه‌ پێده‌چیت هه‌له‌م کردبیت. ره‌نگه‌ وا باشتر بوایه‌ له‌گه‌ل باوکت به‌ما‌یه‌وه‌."

بەتوندى باۋەشم پىداكردو گوتەم "دايگە، بېھيوا مەبە. دەبىت بەھىز بىت. تۇ قەشەنگىت. رەنگە ھاۋسەرگىرىيەكەت لەگەن باۋەشم ھەر روو لەباشتر نەبۋايە، بەلام كەسىكى تر دەدۆزىتەۋە".

"بېمۋانىيە وابىت، خۆشەۋىستەكەم. چىتر بېروام بەو نامۆزگارىيە نەماۋە كە لەسەر خۆشەۋىستى ۋ ھاۋسەرگىرى بېمەدەدايت. چىتر مەمانە بەخۆشم ناكەم. پىدەچىت نەۋەى فېرم كرىت تاكو بېتە ژنىكى بەھىز ھەلە بوۋىت. رەنگە ۋا باشترىت بېتە ژنىكى باش".

چاۋى بېرېۋوۋە نەرزەكەۋ بەھىچ شىۋەك تەماشى چاۋى نەدەكردەم. دۋاى چەند مانگىك، دايكەم ھاتەۋە نەۋە غەزىيەى بۇ ھىناۋوم كە بۇى دروست كرىدېۋوم، غەزىيەكى سېۋى ئالتونى بوۋ بەشىرى دلدارى ۋ ناۋى ئىمە رازاندېۋىيەۋە. لەكانونى دوۋەمى سالى ۱۹۹۳دا مەن ۋ نەمەد ھاۋسەرگىرىمان نەنجامدا. خىزانى نەۋە بۇنەكەيان رىكخست، لەدابونەرىتى موسولمانەكانى عىراقدا خانەۋادەى زاۋا مىۋاندارى نەۋە بۇنەيە سازدەكەن. مەن ۋ نەمەد بۇ شەۋى گۋاستنەۋەكەمان ئوتىلمان بەكرى گرت ۋ پىش ھاتنى نەۋە شەۋە مەن دايكەم لەئوتىلەكەدا خۇمان گۆرى بۇ ناھەنگەكە. نەۋە رۇژە زۆر جوان بوۋ. قۇزى يەكترمان دادەھىناۋ پىدەكەنن كاتىك نەۋە خانمەى بۇ رازاندەۋەمان دانرابوۋ ھاتە ژوۋرەكەمانەۋە، پىۋابوۋ ئىمە خوشكىن. كاتىك رۇشىت، ھىشتا رۇبى ھەمامان لەبەردابوۋ دەستەم كرىدە مىلى دايكەم پىدەكەنن "ئىمە دوۋ خوشكىن!" لەكاتىكدا دايكەم يارمەتى خۇگۆرىنەكەى دەدام، نىگەرەن بوۋم لەۋەى غەزىيەكە سىنگەكەى زۆر رووت بوۋ.

نىۋچەۋانى ماچ كرىدەم گوتى "نۆ، نازىزەكەم، گۋى مەدەرى. ناھەنگى گۋاستنەۋەكەت ۋ زىانت بەخۆشى بەسەرېرە. خۆشم دەۋىت، شىرىنەكەم. نەمەد پىۋاۋىكى باشە. باش ناگات لىتى بىت ۋ دلخۇش بە. ھەرگىز نەۋەت لەياد نەچىت! دلخۇش بىت".

نەۋە رۇژە زۆر دلشادېۋوم. بەراستى دلخۇشېۋوم. دايكەم خۇى لە بوۋك دەچوۋ، ھەموۋكەسەك باسى جوانىيەكەى دەكرد. بەلامەۋە ۋەك جاران دەگەشايەۋە. نەۋە دايكەم بوۋ، عاليەى شۇخ ۋ شەنگ. گۋىم لە پىكەننەكەى بوۋ لەناۋ نەۋە

خەلکەداو کاتیکی خۆشی بەسەردەبرد. گواستنەوهکەم باشتەین ناھەنگ بوو کە تاکو نەوگاتە نامادەى بووبم لەگەڵ نەوہى بەراستى زۆرىش گویم پینەدەدا. بەتایبەتى زۆریەى کاتەکەم بەسەما لەتەک ئەمجد بەسەربرد کە پەنگدانەوہى ئەوہبوو چەندە خۆشەوێستو چەندە بەختەوہر بووین.

ورده ورده، لەرووی سینکسیشەوہ متمانەم پیکرد ھەلبەت ییگومان دەیزانى متمانەم پێیبوو. ئەمجد ساپێژکارو ئارامگرتەین و تیگەیشتوتەین کەس بوو لەژياندا چاوم پێى کەوتبێت. جارى واھەبوو لە شوقە بچوو کەکەمدا بۆ چەندین سەعات بەپێوہ یەکتەیمان ماچ دەگرد بەشیوہیەک قاچم دەکەوتە لەرزین، بەلام دەترسام رابکشیتم و شوینیکیش نەبوو لێى داوینیشین. دواتر پیکەوہ رادەکشاین و بۆ چەند کاتر میتریک لەنامیزی دەگرتە ھەتاکو خەومان لێدەکەوت. شەوینکیان، کاتیکی گۆرانى "لەیانەچوو"ى گۆرانى بیژان ناتالی و نات کینگ کۆل ئیشى دەکرد، قسەى بۆ دەکردم و دەستى لێدەدام، ئیتر خۆمدا بەدەستەوہو بەلایەکی تری ئازارەکەمدا بردم، واتە دواجار لەو قسانەى دایکەم تیگەشتە کە لەسەر میزی نانخواردنى چیشخانەکە باسى دەکرد.

ئەمجد خەریکی سالى یەگەمى خویندنى دکتۆراکەى بوو لە زانکۆى فیرجینیا کە بەئوتۆمبیل دوو کاتر میتر دوور بوو لە واشنتۆنەوہ. تەمەنەم بیست و سێ سال بوو، بە پۆژ دەوامى تەواوم دەکردو شەوانیش دەمخویند. ھاوسەرى یەکتەر بووین، شتىکی لۆزیکیش بوو پیکەوہ بژین، بەلام ھاتوچۆکردن بەھیچ شیوہیەک رێى تینەدەچوو لەوہش ترسابووم نەگەر واز لە ئیشەکەم بەینم و لەگەڵ نەودا بژیم نەو دەستکەوتانەم لەدەستدەدا کە بۆ دەستبەسەرداگرتنى چارەنوسم دەستەبەرم کردبوون. زۆر بەزووی پیاوی خەونەگانم بەدەستھێناو. بەم شیوہیە ناگادارم کردەوہ "دەتوانم لە چارلۆتزفیل لەگەڵتدا بژیم، دواتر توشى خەمۆکی ببم و جیتبەھێلیم، یاخود دەتوانم لە واشنتۆن بمینمەوہو لە پشووی ھەفتەگاندا بتبینم و کامەرانی بێ". ئەویش نەو ھەلبازاردەى دووہمیانى پەسەندکرد، لەبەرئەوہ لە پۆژانى پشووی ھەفتەگاندا یەکتەیمان دەبینى.

بۆ پایزی داھاتوودا بەشیوہى فول تایم لە زانکۆى جۆرج مەیسەن دەمخویندو بپارمدا بەشى سەرەکی خویندەکەم (خویندنى نێودەوڵەتى و ژنان) بێت. لێرەدا،

هیچ نەبێت دەرفەتێکم هەبوو بەدڵی خۆم شت بخوینمەوهو نەوهی دەمویست بێلێم. دەربارەى فێمینیزم شت فێربووم و بەلامەوه سەیربوو هەتاگو ئەوکاتە هیشتا ژنانی رۆژاوا لە هەول و تیکۆشاندا بوون بۆ بەدەستەینانی هەندیک ماف، وەك مووچەى یەكسان بەرامبەر كارى یەكسان كە لەزۆریك لەو وڵاتانەى پێیان دەگوترا وڵاتە (پیشكەوتووكان) گەرەنتى درابوو. لەیەكێك لەوانەكاندا شتێك فێربووم كە هەرگیز لە كۆبوونەوهى خێزانیدا نەمبیسستبوو: ستالین فەرمانى بە سەربازە روسییەكان كردبوو هەتاكو دەتوانن ژمارەیهكى زۆرى ژنانى ئەلمانى لە جەنگى جیهانى دووهمدا لاقە بكەن. زانیم ھۆلۆكۆست چییە، زانیم بزوتنەوهى دژە كۆیلاپەتەى لە وڵاتە یەكگرتووكاندا چییە، زانیم بزوتنەوهى دژى جیاكارى رەشپێستەكان لە باشورى ئەفەریقادا چییە. تەواوى تێڕوانینم بۆ جیهان لەگۆڕاندا بوو. لەبەرئەوهى لە ناوچەیهكى ئەوپەرى دىكتاتۆریەتدا گەرە ببووم توانای تێگەشتنم لە بنەمای گۆرانكارى جیهانیك بەو گۆزمە نەبوو كە دادپەرودەرى بەرەبەرەكانى نادادپەرودەرى دەكردو كار لەگەل كردەوهو گۆرانكارىیە سیاسییەكان لەگەل گۆرانكارىیە كۆمەلایەتییهكان و یەكسانی جێندەرى لەگەل جیاكارى جێندەرى و چاكە لەگەل خراپە بەردەوام شەرى یەكتریان دەكرد. ئەوه فێربووم گەلانى تریش زەبروزەنگو چەوسانەوهیان بینیبوو، بەلام رزگاریان ببوو. نەتەوهكانى تر سەتمكارەكانیان روخاندبوو، لێرەوه هەموو ئەمانە هیوايان پێدەبەخشیتم.

ئەمجەد ئەو كۆتیبانەى دەدامى كە دەیزانى یارمەتى تێگەشتنم دەدەن لەو جیهانەى تاكو ئەوكاتە بۆ من سنووردەر كرابوو. چەند شیوازیكى زەبروزەنگو زۆردارى سەدام حسینم بینیبوو بۆمەركەوت ئەم شیوازانە لای هەموو دىكتاتۆرەكان باو بوو بە هیتلەر و ستالینیشەوه هەروەك بینیبووشم سەدام كارەكانى ئەوانى دەخویندەوه. عێراقى سەدام حسینم لە رۆمانى (۱۹۸۴)ى جۆرج ئۆرویلدا بینى و هەستم بەترسناكى عەمو دەكرد لە رۆمانى Heart of Darkness (دلى تاریكستان)ى جۆزف كۆنراددا. كۆتیبى (كۆمارى ترس)ى كەنعان مەكیم خویندەوهو زیاتر ترسناكى سەدام حسینم بۆ دەرکەوت كە لە عێراق چى ئەنجامداوو، خوازیاربووم بزانم كە دایك و باوكم هیچ شتیکیان لەو بارەیهوه

دەزانی یان نا. دواچار لەو کتێبەووە بوو تیگەشتم شەپۆلی بەزۆر ناودیوکردنی شیعەکان کە دایکم لێی دووربوو، یەگێک بوو لەسەرەتای ئەو ئۆپراسیۆنەکانی پاکتاوی رەگەزی کە لەلایەن سەدامەووە جێبەجێ دەکرا. ماکیه، وای خەمڵاندبوو دوو سەد هەزار شیعە دیپۆرت کرابوون بێجگە لەو هەزارەکانی خێزانەکانی چەشنی مالی فەخری کە بۆخۆیان هەلەتەبوون.

ئەو شالۆوە لە راکەیانەکانی رۆژاوادا هێندە فەرامۆشکراو تەنانەت ئەمجدیش نەیبیستبوو وەک ئەو پشەتگۆیخستەنی کە سەدام بەپالێشتی دارایی رۆژاوا شەری ئێرانی دەکرد.

هەموو ئەم زانیاریانەم کۆکردەووە، بەلام بێجگە لە ئەمجد بەگەسی ترم نەگوت. بەلای منەووە ئەو زانیاریانە تاییبەتی و ئەکادیمی بوون. هەرگیز پەیوەندیم بە پارتیکی ئۆپۆزیسیۆنەووە نەکردبوو چونکە ئەگۆنجا ناکامی خراپی بۆ سەر خێزانەکەم هەبایە. هەروەها بەتەواوەتی دژی گەمارۆ ئابورییەکان بووم کە زۆرێک لە عێراقییە دوورخراوە ناحەزەکانی رژێم پشەتیوانییان لێدەکرد. بێروام بەبێرۆکەیی گەمارۆی ئابووری نەبوو مەگەر خەڵکە چەوساوەکە خۆی داوای بکەدایە وەک ئەو حالەتەکانی لە ولاتی باشوری ئەفەریکا روویدا. دەزانی هەر گەمارۆیەکی ئابووری کە بەسەر عێراقدا بسەپێنرایە عێراقییەکانی بێبەشەکرد لە خواردن و دەرمان لەولاشەووە عەمو هەر دەولەمەندتر دەبوو. عەمو هەرگیز نەهامەتی نەدەچەشت، بەلام ئەو ئەشکەنجە لۆژیکییە لەپشت گەمارۆکانەووە بوو ئەوەبوو کە عێراقییەکان هێندە ناپەچەتی بچێژن هەرچی چۆنێک بێت راپەڕن و سەدام لە کورسی دەسەلات بەهێننە خوارەووە. پێموابوو ئەمە بێ شەرمی و بێ ئابرووی بوو، دلێرەقی بوو، زۆر دوور بوو لە بیرێ راستەقینەیی تێکڕای خێزانە عێراقییەکان. ئەو سەدامەیی من دەمناسی زۆر باشتر لە گەلەکەیی تیگەشتبوو لەچاو ئەوانەیی سەپاندنی گەمارۆیان بۆ سەری بەباش دەزانی. پێش ئەوەی عێراق بەجێبەجێ، گومانم لەوە هەبوو کە بەدەستی ئەنقەست خۆراکی جۆراوجۆری بەسەر مارکیتە جۆراوجۆرەکاندا دا بەش دەکرد هەتاگو خەڵکی رۆژەکەیی بە کۆکردنەووەی ژەمەخۆراکیێک بەسەر ببات و کاتی نەبێت بۆ گێروگرفت نەووە. ئەو کاتە زانییم کە چەند بەخراپی ئەشکەنجەیی ئەوانە دەدا کە لە دژی



راپەرێبوون. بێگومان ئەوەش کتومت ئەو کارەبوو کە ئەنجامیدا، واتە دەولەمەندکردنی خۆی بوو لەپای فرۆشتنی ئەوتی عێراق لە بازاری رەشداو دابەشکردنی خواردنی خراپ بەسەر شیعەکانی باشوردادو دزینی کارەباو ناوو گوندەکانیان و زیاتریش بە لەناوبردنی خەڵکەکان.

تەنها لەبەرئەوەی لە ئەمەریکا بووم هەستم بەسەلامەتی نەدەکرد. هەموو عێراقییەك دەیزانی موخابەرەت لەسەرتاسەری جیهاندا سیخوڕی هەبوو. زۆر بەسەرھاتی عێراقییەكان لە تاراوگە هەبوو کە لەمەلەکانی خۆیاندا ھێرشیان کرابوووە سەر و کوژرابوون، بەجۆرێك، فیدیویەك وێنەی لاقەکردنی خوشکی بەرھەڵستکارێکی تۆمارکردبوو کە لە تاراوگە دەژیاو وەك ھەرەشەیهك بۆی نێردرابوو. بەلام ترسی من ھاوشێوەی زۆریك لە عێراقییەكان تەنها لەبەر هەبوونی بەلگەیهك نەبوو لەسەرمان.

بەتەواوی بەهەموو بەشەکانی جەستە و میتشك و گیانمەو لە سەدام دەترسام و ئەو ترسە لە ئەندامەکانی لەشمدایە هێچ لەوێ لێم دورنەدەگەوتەو، لە ساتە ئاسودەکانی ھاوسەرگیرییەكەشدا لە فێرجینیا ھەر لەگەڵمدا بوو. نەمدەویست بێر لەو بەکەمەووە چەندێك لە عەمەووە نزیك بووم. ھەندێك جار ترس وەك بەشێك لە لاشەم دەھاتە پێش چاو، وەك خانەکانی لەشم، وەك خۆینم. لەو دلتیام ھاوڕێکانم منیان بەلاو سەیر بوو. جارێکیان چووم بۆ مائی ھاوڕێیەكم و بتێك لە ویسکی شیفاز ریفالتم بینی، داواملیکرد لایبات لەبەرچاوم. کاتیك میوانم دەھات ئەگەر ھەرکەسێکیان باسی سیاسەت یان تەنانەت غەیبەتی کەسێکیان بکردایە دەنگی تەسجیلەكەم زیاددەکرد. شەوێکیان، بەرێكەوت چەتالەكەئێ عەموم بۆ میوانەكان بەکارھێناو کاتیك ھاوڕێیەکی میسریم ھەلیگرتو لە نیشانەكەئێ سەری وردبوووەو لە دەستیم فراندو جارێکی تر بەکارمنەھێناوەو. ھەلەیهکی بێباکانەم کرد. چۆن رونم بکردایەتەو بەچ چەشنێ ئەو چەتالە گەشتبوو دەستی من؟ چۆن بمتوانیایە بۆ دەسەلاتدارانی ئەمەریكایی روونبکەمەو بەواوكم ئەو کەسە بوو کە بازرگانە گەشتیارە عێراقییەکانی بە فرۆكەكەئێ گەیانندە تاران بۆ پاراستنی سەلامەتییان لەکاتی جەنگی کەنداودا و دایکیشم کرێمی نەرمکردن و شێدارکردنی دابوووە سەدام کاتیك

گوتبوی پیستی دەموچاوی وشکە؟ بەدەر لە ئەمجد هێچ کام لەم شتانهەم بۆ هێچ کەسێکی تر باس نەکردبوو. نەگەر باسمان بکردایە، هەردەم پێم دەگوت (عەمو) لەبەرئەوێ تەنانت لەمالی خوشماندا دوترسام بەناشکرا پیتی بلێم (سەدام حسین). هەرگیز بەشداریم لە کۆڕو کۆبوونەوێ کەدا نەدەکرد کە دەربارەوی عێراق بێ. هەرگیز لەخویندەنە کەشدا لەسەر عێراق هێچم نەدەنووسی. پاش ماوەیەک، ژمارەیهکی گەمی خەنک لەوبارەیهو پرسیاریان لێدەکردم. ملیۆنەها عێراقی دەیەها ساڵ بوو لە نازارو دەرەسەریدا بوون و ئەو باجەیان لەبەر زۆلم و زۆرداری پیاویک دەدا کە نزیکەی هەموو کەسێک خوازیاری روخاندنی بوو. ئەمەریکاییەکان لە گروگرفتهکانی تردا دەهاتنە سەر خەت.

ماوەی شەش مانگ بوو لەگەڵ ئەمجد دا هاوسەرگیرمان کردبوو کاتیەک لە گۆفاری (تایم)دا بەسەرھاتیەکم خویندەوێ دەربارەوی (کامپەکانی لاقەکردن) لە بۆسنیا - ھێزیگۆفینیاو کرواتیا، کە ژنان تیایدا دەستبەسەر کرابوون و وەک باندەکرا بە رۆژو بەشەو لەلایەن سەربەکانەوێ دەستدریژی سێکسیان دەکرایە سەر. وینەیهکی تێدا بوو ژنان لەسەر شتیکی وەک قەرەوێلەوی نەخۆشخانە دانیشتبوون. ھەندیکیان جەوان بوون و وادەردەگەوت ھەندیک لەو ژنانە دایکیان بن. شتیکی لە لاپەرەکانی ئەو گۆفارەدا دەستبەجێ نازاریکی وەھا بەسوێی لەناخدا چاند کە دەستکرد بەگریان. ئەمجد لەگەڵ ھەندیک برادەردا لە چیشخانە کە خەریکی نامادەکردنی خواردنی ئیوارە بوون و بەراکردن ھاتەلام و دەیویست بزانی چیم بەسەر ھاتبوو. چیرۆکە کەم پیشاندای لەو دەمەوی ھەولێ ھێورکردنەوێ دەدام و چیرۆکە کەمی دەخویندەوێ پێمگوت دەبێت شتیکی بکەین "پێویستە شتیکی بکەم بۆ یارمەتیدانی ئەم ژنانە".

رۆژی دواتر چووم بۆ کتێبخانە کە ھەتاگو توانیم بەنیو کتێبەکاندا گەڕام بۆ دەستکەوتنی زانیاری دەربارەوی ناوچەکە. پێویستبوو بزانی ئەو شوێنە لەکوێ بوو، خەلکەکانی کێ بوون، مێژووێ کەمی چۆ بوو، شەرەکە لەبەر چۆ بوو. نازانم چۆ پالێنەرم بوو، لاقەکردنە کەم، تێگەیشتم لەوێ ژیان لەکاتی جەنگدا چۆنە، رق و کینەم لە نادادپەرەوێ کۆمەلایەتی یاخود تەنھا لەبەر ئەو گریمانە یە بوو تاگو بتوانم شتیکی بکەم بۆ یارمەتیدانیان، بەلام واھەستمدەکرد ئەرکێکم پێ

سپێردرابیشت. دەفتەری ژمارە تەلەفۆنەکانم دەرھێناو پەيوەندىم بە گروپەکانى ژنانەووە کرد تاكو خۆبەخشانه يارمەتى پشتیوانیکردنى پرۆژەکانیان بکەن لە بۆسنیاو کرواتیا. بۆ نەگبەتى من، هیچ رێکخراویکم نەدۆزییەووە نیش لەگەڵ ئەم ژنانەدا بکات. ژنیکیان پێى گوتم "شەش مانگی تر تەلەفۆنمان بۆ بکەرەووە. رەنگە ئەو کاتە شتیکیانمان بۆ بکریشت". شەش مانگ؟ چۆن بمانتوانیایە شەش مانگ چاوەڕێ بکەین بۆ وەلامدانەووەى ئەو لاقەکردنە بێشومارە؟ لای خۆمەووە ئەو کاتە زانییم خەلکى باسى نەگرتنەبەرى رێوشوێنیان دژی ھۆلۆکۆستی نازییەکان دەکرد بەبیانوى ئەوەى نەیانزانیبوو. کەس نەیدەتوانى ئەو قەسەى بکات سەبارەت بە بۆسنیا. سەدەھا ھەزار ھاوولاتی مەدەنى بۆسنى و کرواتى لەجینۆسایدیکدا دەکوژران و بەشیوەیەکی کردارى ئەو کارە نەجام دەدراو لەسەر تەلەفزیۆن پیشاندەدرا. بیست ھەزار ژن لاقە کرابوون. چۆن رێگەدرابوو ئەمە رووبدات؟ باشە چ بیانویەکیان ھەبوو بۆ نەگرتنەبەرى رێوشوێن؟

شەویکیان لەقاوەخانەى کەدا، ئەو بێرۆکەى لەمیشکەدا بوو بە ئەمەجەدو ئەيادی برايم گوت. ئەویش بریتیبوو لە جۆرە پرۆگرامىكى نێودەولەتى کە تییدا خێزانەکان دەبوونە سپۆنسەرى منداڵان و پێکەووە باسى ئەو بابەتەمان کرد. لەھەمان کاتدا دەکرا پرۆگرامىک رێکبخریشت و تیایدا یەک ژن سپۆنسەرى قوربانییەکی لاقەکردنى بکردایە و ھەموو مانگیگ پارەى بۆ بناردایە تاكو بۆخۆى خەرجى بکردایە بۆئەو بەھاتایەتەووە سەرخۆو کەسە سپۆنسەرکە نامەى بۆ بناردایە تا ھەستى بەو بکردایە ئەو تەنھا نییە و کەسێک ھەيە پشتیوانى لێبکات. رۆژى دواتر، ژمارەى تەلەفۆنى ترم کردو ھاوکاریم بۆ ئەو رێکخراوانە دەربرى کە ئەو جۆرە پرۆگرامانە رێکبخەن و توانیم دانیشتنیک لەگەڵ نۆل سۆلس یونیتاریان چیرچ (All Souls Unitarian Church) وەرگیرم. ھەفتەى دواتر بەجانئاگەى خەزورمەووە رویشتم بۆ کۆبوونەووەى بۆردى بەرپۆبەرەکانى ئەو رێکخراوە، پێموابوو ئەو جانئاى بەتەمەنترو جدیتر دەرمدەخات. چەند نایەتیکى قورئانم خویندو لە خوا پارامەووە زمان پاراوم بکات وەک چۆن موسا لە خوا پارایەووە زمان پاراوى بکات کاتیک رووبەرۆوى فیرعەون بوووەو. بۆردى بەرپۆبەرەکانى ئەو کەنيسەيە رازیبوون دەستبکەم بەو پرۆژەيە

لەژێر چەترە قازانج نەویستەکەیاندا. نەگەر پێویستی بکرا دیە نامۆزگارییان دەکردم و گاری ژمێریارییان بۆ ئەو بەخشینانە دەکرد کە کۆکرا بوونەو. یەک سائەم بە دەستەووە بوو تاكو پرۆژەکەم بکەمە پرۆژەیەکی سەر بەخۆی قازانج نەویست. بێ وێنە بوو!

ئەمجد زۆری پێخۆشیو پشٹیوانیشم بوو. پێکەو دەستمان بە دامەزراندنی ئەو رێکخراوە کرد. ئەو گاری لەسەر یەكخستنی بڵاوکراوەکان دەکرد لەو کاتە ی من خەریکی رەشەنوسی نامیلکەکان بووم بە هاوکاری هەندێک خۆبەخشی کە نەیسە کە. ژێر زەمینی مائی باوکی ئەمجد بوو سەنتەری گارەکانمان و دایک و باوکی خۆبەخشانە کاری قەدکردن و رێکخستنی نامیلکەکانیان دەکرد. دواى دوو مانگ گاری بەستنی پەییوەندی و کۆکردنەوێ پارە، من و ئەمجد بۆینە هاو دامەزرێنەری (ژنان لە پێناو ژنانی نیو دەوڵەتی) کە لە بۆسنیا پێمان دەگوت (ژنان لە پێناو ژنان). لەو پارەى کۆمان کردبوو ئەو لەگەڵ ئەو پارەى بۆ بەسەر بردنی مانگی هەنگوینیانمان لە ئیسپانیا هەڵمان گرتبوو بڕێکی تەواو بوو تاكو پێی بجینە کرواتیا و دەست بە گارەکانمان بکەین. جودی دارنیل پەرستیارێکی خەلکی فیلادلفیا بوو پێشینیەى گاری خۆبەخشی هەبوو لە کرواتیا، یارمەتیداین تاكو (ژنان لە پێناو ژنانی نیو دەوڵەتی) بکەینە ئەمریکی واقع. تەلەفۆنم بۆ کردو داواى هاوکاریمان لێکرد، ئەویش گوتی "منیش بێخەنە ناو پرۆژەکەو".

کاتیەک لە زاگریی پایتەختی کرواتیا نیشتینەو، دارنیل پێشتر کۆبوونەوێ رێکخستبوو بۆمان بۆ چاوەکرانەو ومان و یارمەتی بەرەوپێشبردنی گارەکانمان. یەكەم چاوپێکەوتنمان لەگەڵ ئەجسا بوو، ژنێکی قژ رەشى قژ کورت بوو، دەموچاوى هەلئاساوو سورببوو و زەردەخەنە یەکی جوانی هەبوو. تازە لەکەمپێکدا ئازاد کرا بوو لەبەرەمبەر ئازادکردنی سەربازێکدا (سەربازەکان ئازاد دەکران لەبەرەمبەر ئازادکردنی ژنانی سیفیلدا). لای مێزەگەى نێمەو دانیشت، جلۆبەرگیکی فشی لەبەردابوو کە پێی بەخسرا بوو، دواى ئەوێ بۆمان روونکردووە نێمە هاتوینەتە ئەو شوێنە بۆ دامەزراندنی پرۆگرامێک و پێویستمان بە تیگەیشتنێکی باشتری پێداویستیەکانی ژنان هەبوو تاكو بمانتوانیایە بەشیوەیەکی رێکوپێک بە دەمیانەو بجین، دەستیکرد بە باسکردنی راستەقینەى

رووداوێکەکان بەو شیوەیەکی نەزموونی کردبوو.

"بۆ ماوەی نۆ مانگ لە کەمپێکی لاقەکردندا زیندانی کرام و کاتێک سەم هەشت مانگ بوو نازادکرام" هێندە بەخێرایێ ئەو قسانەکی کرد وەک ئەوەی باسی کەسیکی تر بکات. "دوو مانگ لەمەوبەر منداڵەکەم بوو، بەلام بەهۆی ناتەواوی تەندروستییهوه مرد. نەمەدەزانی هەست بەچی بکەم لەمەپ ئەو منداڵە. خوشمەدەویست لەبەرئەوەی منداڵی خۆم بوو، بەلام هەرکاتێک تەماشام دەکرد بیری ئەو قسانەم دەکەوتەوه کە سەربازەکان پێیان دەگوتم لەوکاتەکی دەستدریژی سێکسییان دەکردە سەرم "تۆ موسولمانیت. تۆ تورکیت. تۆ شایەنی لاقەکردنیت. ئەمە تۆلەکی ئەوەیە کە پێشینه‌کانتان بەسەر گەلەکەکی ئێمەیان هێنا". ئەوان هەرگیز لە جێنۆدان و سوککردن و تفلێکردن و لاقەکردنم وچانیان نەدەگرت."

نەیدەزانی کامەیان باوکی منداڵە کچەکەکی بوو. تەنانەت هەمووشیانی بیرنەدەهاتەوه. هەستەدەکرد خۆین لەدەموچاومدا نەدەما لەوکاتەکی بۆ وەرگیرێکە دەوێستا تاکو قسەکانی وەرگیرپێت و لەوماوەیەدا فرمێسکەکانی هەڵدەمژێهوه پێشئەوهی دەستبکاتەوه بەگیرانەوهی بەسەرھاتەکانی. باسی ئەو ژيانەکی کرد پێشتر لەگەڵ ھاوسەرەکەکی دوو منداڵەکەکی گوزەراندیبووی گواپە کێلگەپەک و مەپیشیان هەبوون.

"زانیانکەم هەبوو، بەلام ئێستا هەموویم لەدەستچوو. هەموو شتیانکەم لەچرکەساتێکدا لەدەستچوو. نازانم بۆچی. من چیم لێکردبوون؟ مێردەکەم چی کردبوو؟ لەو رۆژەوهی گرتیانم چاوم بەمێردەکەم و منداڵەکانم نەکەوتوو تەوه. نازانم چاریکی تر دەیانبینمەوه یان نا. ئەگەر بیانبینمەوه، داخۆ منیان دەوێتەوه؟ داخۆ چاریکی تر خوشیان دەوێم دواي ئەوهی بەم شیوەیە دەمبینن؟ تەماشام بکە، تەماشام بکە!"

لەوکاتەکی ئەو دەگریا من و ئەمجەد نەدەگریان، لەناخەوه دەمانزانی ئەگەر بگریهین ئەوا لە شکۆمەندی فرمێسکەکانی ئەو کەمەدەکاتەوه. بەلام کاتێک گەپاینەوه بۆ ئوتیلەکە راکشاین و یەکترمان لەنامیزگرت و پێکەوه هەنسکمان هەڵدەپرشت. بۆ ماوەی هەفتەپەک بەناو کرواتیدا گەپاین و ئەوکارە تۆقێنەرمان بینی کە هێشتاش بەناستەم مێشکەم قەبولیان دەکات. لەدیهاتەکاندا ژنانی تەمەن



ئەو تاوانانە دەکەنەووە کە لەلایەن باپیرانی ئەو ژنانەووە بەسەر باپیرانی ئەواندا هینرابوو. وەك ئەووی ژنان گۆرەپانی جەنگ بن و تیایدا دوو دۆژمنی کۆن بەیەك گەشتین بۆ ئەووی دەستبەجی خالی سەرکەوتنیان تۆمار بکەن.

زۆربەى ئەو ژنانەى چاومان پێیان کەوت جانتایەکی بچوکیان پێبوو لەگەڵ چەند پارچە جلیك و چەند شتیك کە پێیانوابوو لەکاتی بەجێهێشتنی مالهکانیاندا کەلکی لێوەردەگرن وەك بەلگەنامەى مردن و برۆانامەى قوتابخانەو تاپۆى خانوو. هەندیکیان بەختەوەر بوون و وینەیان هەلگرتبوو تاكو پیشانی بدەن و بلێن ئەمە کۆپرەگەمە، ئەووی کوشتیان یاخود ئەمە هاوسەرەگەمە، نەتبینیو؟ لەیادمە ژنیک بێهەستەنە باسی ئەووی کرد چۆن لە مالهکەى هەلھاتبوو لەودەمەى سەربازە سەربەهەکان پەلاماری گوندەکەیان داوون. پەلێ هەردوو کۆپرەکەى گرتبوو رایکردبوو، ناوێ دابووێوەو بەچاوی خوێ سوتاندنی خانووەکەى بینیبوو پاشان هەر رایکردبوو بۆ پاراستنی ژيانى دوو کۆپرەکەى. بۆ ماوەى دوو رۆژ بەنیو تاریکستانی جەنگەلێکدا رایانکردبوو، ئەمە چیرۆکێك بوو هەردەم دەمبیسستوو دەمبیسستەو. ئەووە راگردنیک بوو بەنیو ناوجەرگەى تارکیستانیکى نامۆدا کە نەتدەزانی کوێیەو چییە، بەلام دەتزانى دەبیت رابکەیت و هەر رابکەیت و یادەوهرییهکانت و کۆمەلگەکەت لەپاش خۆت بەجێهێشت و هەندیک جار لاشەى کەسە خۆشەویستەکانیش لەدوای خۆت بەجێهێشت. بەدەر لە دەستە لەرزۆکەکانى کە ناماژەیهك بوو ئەو رووداوە بەسەر خۆیدا هاتبیت، رەنگە ئەم ژنە چیرۆکی کەسێکی تری گیرابیتەو، چونکە کاریگەرییهکی زۆر کەم لەدەنگیدا دیار بوو.

رۆشتین بۆ کرواتیا بۆ هاوکاریکردنی قوربانیانی لاقەکراو، بەلام ئەندامانی گروپەکانى ژنان لە کرواتیاو بۆسنىا بۆیان رونکردینەووە لەبەرچى لەکاتێکدا ئەو مەیل و نارەزووی هەمان بوو بۆ هاوکاریکردنیان، هەرچەندە سڕوشتى بوو، یارمەتیدەر نابیت بۆ گیرانەوهریان بۆ ناو کۆمەلگا. هەندیک لەم ژنانە دایکەیان بیرخستەووە کە جگەرەیان دەکێشاو پێکەووە چرپەچرپیان بوو تەنانەت بەپێکەنینى مێهرەبانانەووە پێدەکەنین کاتیک بینیان هیندە بەتوندی و بەراستی مەسەلەکەم گرتبوو. یەكێك لە ژنەکان پرسیاری لێکردم "هەر بەراستی

دەتەوئەت مانگانە ژنان ریز بېهستن تاكو يارمەتی وەرېگرنو دراوسینگانیان دەستیان بۆ رابکیشن و بلین، سەیرکە نەری ئەوانە ژنە لاقەکارەکان نین؟ ئایا ئەو بەس نییە هەندیکیان لە کامپی پەنابەراندە دەژین کە تابڵۆی 'قوربانیانی لاقەکراوی' پێدا هەلۆسراوە و دۆزینەو دیان لەلایەن میدیاکارەکان و کارمەندە نێودەوڵەتییهکانیشەو ناسانە؟"

بەشیوەیەکی سادە و پەسپۆرانه، ئەو یەگەم وانەو تەوانجیو لەسەرم. دووهمیان ئەو بوو مامۆستا هەرە باشەکانم ژن بوون و داوای هاوکاریم لێکردن. ئەوان ژیری و داناییان هێندە زۆربوو کە تینوو بووم بۆی. هێندە میهرەبان بوون هاوبەشی داناییەکیان کردم و مەمنونیان بووم کاتێک هەلێکیان بۆ رخساندم لەو شتانه تیگەم کە پێشتر هەمیشە قەدەغە بوون بۆم. ئاواتەخوازی تیگەیشتنی نەک تەنها نالین و مەینەتی ئەم ژنانە بووم بەلکو مەراقم باری دەروونی ئەو پیاوانەش بوو کە ئەو کارەیان نەتەمام داوو. چۆن دلی ئەو پیاوانە هێندە گوشرابوو برۆیان بەو هەبێت مافی ئەو دیان هەیه ئەو ئازارە تووشی ئەو کەسانە بکەن؟ چەند سەربازی سربی بەزۆر برابوونە نێو ریزەکانی سوپا؟ چەند کەس پێیان گوتراوو دڵسۆزی خۆتان بە کوشتن و لاقەکردنی ژنانی دوژمنەکانتان بسلین؟ چەند کەس ئەو کارەیان رەتکردبوو، ئەو باجەکیان چیبوو؟ بوونە قوربانی لەرووی رەوشتەو بەچەندین جۆر ئاسان بوو، بەلام شیوازەکانی جیاواز بوون.

لە یەگێک لەدوا شەوێکی مانەوومان لە کرواتیا، من و ئەمجەد بۆ ماوەیەکی زۆر باسی بابەتە رەوشتی و هەلبژاردە کەسیەکانمان کرد. ئەمجەد پرسیاریکی کرد کە لێی تێنەدەگەشت "چی جۆرە تاوانکاریک ئەم شتانه بەرامبەر مرقییکی تر دەکات؟"

گوتم "هەندیک جار ئەو باجە دیبێت بێدەن بۆ رەتکردنەو دی فەرمانیک زۆر گەورەیه."

"بەلام خۆ هەموو کەسیک دەمانچە لەسەر سەر نییە تاكو ئەو کارە بکات."  
"پێدەچیت ئەو بۆ هەندیکیان راست بێت، بەلام چی وا ئاسانی دەکات.  
نەگەر کەسیک لولە دیمانچە بخاتە سەر سەرت، ئایا بەلاتەو ناسانە بلێیت



دەمەوێت بمرم نەك ئەمە بكەم. ئەهێ دەلێنی چی ئەگەر ژيانى كەسانى تر هەرەشەى لەسەر بێت، ئەو كەسانەى خۆشت دەوین، دایك و باوك، ژنو مندالەكانت، خزمەكانت؟ ئەمجد پێمبێ، ئەگەر كەسێك بەدەمانچەیهكەو بەلێت ئەم كەسە نەناسە بكۆژە ئەگەرنا ژنەكەت دەكوژم تۆ ژيانى كامیان هەلدەبژیریت، من یاخود كەسە نەناسەكە؟

بەچاوه جوانەكانى تەماشای كردم، گوتى "كەسێك دەبێت بێت نا، نەخیر". لەزۆر شوێنى جیاوازهوه دەستمان پێكردو بەهەمان دەرهنجام كۆتاییمان پێهێنا. نەماندەتوانى ئەو میژوو بەگۆڕین وای لە خەلكى دەكرد رقى هەستیت، بەلام بەلێنمان بەیهكتریدا لە هیچ بارودۆخێكدا هیچ كام لە نێمە نەبێتە بەشێك بۆ تەشەنەسەندنى ئەو رقى كێنەیه. رێگەمان بەیهكترى دا چاو بخەینە سەر ئەوانەى كۆژرابوون نەك زۆركردنمان بۆ كوشتنى مەرفۆفێكى تر.

سێ مانگ دواتر، بەتەنیا گەڕامەوه بۆ كرواتیا بۆ گەياندى یەكەمین كۆمەكەى دارایی كە كۆمانكردبووه. یادى لەدايكبوونى بیست و چوار سالەم لە كەمپێكى پەنابەرىدا بەسەربرد لەناوچەیهكدا پێى دەگوترا (سپلیت) لە دورگەیهكی كرواتیا. لەوێ ژنێكم بێنى پێنج سال لەمن گەنجتر بوو بەناوى ئینگەر، بە ئینگلیزییهكی باش قسەى دەكردو باسى ئەوهى بۆ كردم چەندێك بیرى باوكی دەكات لە بۆسنیا. بەو خێزانانەى ناساندم كە لەزورگەلێكدا دەژيان پێشتر پۆلى قوتابخانە بوون. بەزۆر بیست كەس لە ژورێكى بچوك ناخراپوون و پێكهوه دەنووستن و ژمارەیهك كەمى بەتانی و ناویكى زۆر كەمیان پێدەدرا. زۆر زۆرم تینوو بوو، ژنێك زانیى تینومە، چونكە بە زمانى سیربۆ - كرواتى شتیكى بە كچهكەى گوتو ئەویش چوو لەسوچێكدا بوتلێك ناوى شاراوهى هێنا و پێكهوه خواردمانەوه. زۆر سەرم سوڕماوو لە بەخشندەیی پەنابەرەكان. لەوكاتەى سواری پاسێك بووم كە دوانزە كاژیری پێدەچوو بۆ گەیشتنە زاگریب، ئینگەر لەكەمپەكەدا مایەوه.

ئەو شەوه نەتوانى بخەوم. بۆچی لەكاتێكدا من لەپاسێكدا دانیشتبوووم و بەرەو نۆتیلەكەم بەرپێكهوتبووم ئەو دەبوایه مەینەتى بچەژێت؟ بەخت؟ بەخت هاتنە پێ؟ بەزەهێ خوا؟ سوپاس بۆ خوا. سوپاس بۆ خوا. سوپاس بۆ خوا من

بەوشیوئەیی نینگەر و پەنابەرەکانی تر نازارو مەینەتیم نەچیشت. ئەمجد بەردەوام ئەوەی پێدەگوتم کە ئەگەر ئەو هاوسەرگێرییە خراپ و ناخۆشە نەبواوە هەرگیز نەدەچووم بۆ واشنتۆن یان ئەوم نەدەبینی یاخود دەرفەتی ئەنجامدانی ئەم کارم نەدەبوو. بەرەنگاریبوونەوەی ئەو نادادپەرورەییە من و ئەمجد بێنیبوومان ببوو سەرەکیترین بەشی ژيانمان. بەیاری مەتی کەنيسە یونیتاریان، خوێندکاران کۆنسیرتی کۆکردنەوەی یارمەتییان ئەنجامدەداو خۆبەخشانە لەسەر تاسەری ولاتەو پەيوەندیان پێوە دەکردین و توانیمان بپرە پارە تەواو کۆبکەینەووە بۆ دروستکردنی ئوفیسێک و لە ژێرزەمینەکە مالى ئەمجد بپێنە دەرەو، بەلام پارە تەواو بۆ من نەبوو هەتاکو رێکخراوەکە بەرپێوەبەم. ئەمجد خەونی ژيانی وەلانا کە بریتیبوو لەبەدەستەتییانی برۆنانامەى دکتۆراو پرۆفیسۆریکی فول تایم، لەبەرەمبەردا بەشیوئە فول تایم وەك کارمەندیکی کاتی ناو ئوفیس دەستیکرد بە کارکردن و پشتگیری کارەکانمانی دەکرد.

ژنانی ئەمەریکایی و کەنەدایی و تەنانەت ژنانی بەنگلادیشیش ناوی خۆیان تۆمارکرد وەك سپۆنسەر و مانگانە بەنەخت پارەیان دەنارد لەگەڵ نامەیک بۆ قوربانیانی جەنگەکە. زۆر مکوڕ بووم لەسەر ئەوەی ئەم پارە نەختە راستەوخۆ بگاتە دەستی ژنەکان، لەبەرئەوەی جۆرە نازادییەکی دەنواند تاكو جاریکی تر لەژایانیاندا هەلبژاردەبەکیان لەبەردەست بپێت ئەگەرچی برێکی کەمیش بوایە. دەیاننوانی دەرمان بۆ مندالەکانیان بکڕن یاخود میوەیان پێبکڕایە یاخود بابەتی جوانکاری ئەگەر بیانویستایە. ئەو لەدەست ئەواندا بوو نەك ئێمە. دواتر، دەستمانکرد بەدانانی چەند بەرنامەیک بۆ یارمەتیدانیان تاكو بگەرێنەووە نیو کۆمەلگا، دەستمانکرد بە دامەزراندنی گروپی پشتیوانکار تاكو جینگەى ئەو تۆرە کۆمەلایەتیانەى بگرتایەتەووە کە لەدەستیان دابوو بۆ ئەوەى رینگەیان بۆ خۆش بکەن گشتوگۆی بابەتە گرنگترەکانی وەك رۆلی ژنان لە جەنگ و بواری نابووری و سیاسەت و کۆمەلگادا بکەن. ئەم (پەنابەرە نەبێنراوانە) کە دواتر وام پێدەگوتن، لەو پەنابەرانە نەدەچوون کە لە بەرگە شپۆ شیتالەکانیاندا خەریک بوو لەبرسان دەمردن. پێدوانگە بنەرەتییهکان و رەفتاری پاکوخوازیی ناگۆرپین هەرچەندە ژيان لەگۆراندایە، ئەو لە نەزمونی خۆمەووە دەزانم. هەرگیز ئەو شیوازی ناخواتن و

سوراوکردن و خوگریمه گۆرانی به سهردا نه هاتوو له وکاتانهی ههرچیهکی ههمبوو له دهستم دابوو. بۆچی زۆریک له خهڵکی واداده نین ههموو په نابهره گان لیکده چن و هاوشیوهی یه کتری رهفتارده کهن وه که نه وهی له گهل مولک و ماله مادیه گانیاندا کولتور و پهروه ردهشیان لیدزرا بیئت؟ تهنها له بهر نه وهی جلوه بهرگی خاوینیان له بهر دابوو یا خود به پیکوپیکی قسهیان ده کرد مانای نه وه نه بوو نه م ژنانه پتووستیان به هاوکاری نه بیئت. هه ندیک جار سوراوکردن یا خود پۆشیینی جلوه بهرگی پاک و خاوین به مانای نه وه دیت نه و ژنه هیوایهکی ههیه که تهواوی ژیانی رابردووی له دهست نه داوه. ده بوایه بژاردهی قورسم بکرایه له هه لبژاردنی نه و وینانهی بۆ بلاقراوه گانمان به گارمان ده هینا، خه لکی پارهی زیاتریان ده دا له بهر خاتری وینهی نه و ژنانه ی له چه که به سهر بوون و برسی و داماو ده رده که وتن. له و جۆره ژنانه زۆر بوون، به لام به لای منه وه وینا کردنی نه و په نابهرانه به و شیوهیه شیوازیکی تری دامالینی شکۆمه ندییان بوو. له کوتاییدا ده ستمان کرد به بهرنامه ی پیدانی قهرزی بچووک بۆ پرۆژهی بچووک و پرۆگرامی راهینانی کار به له خوگرتنی گارامهیی جۆربه جۆری تره وه که خۆم له قوتا بخانه ی ناوه ندی و ناماده یی خویندبوومن.

ههر سپۆنسه ریک نامه ی دنوسی بۆ (خوشکه که ی) و خوشکه که شی نامه ی بۆ دنوسییه وه. ههموو رۆژیک له گهل خۆبه خشه گاندا داده نیشتیم و نامه گانمان ناماده ده کردو ده مانکردنه زهرقه وه. له پیش ههموو شتی که نه م نامانه م وه که یارمه تیده ریک بۆ قوربانیه گانی جهنگ ده بیینی که وای لیده کردن هه ست به ته نیایی نه کهن. به لام ههرکات نامه گان له لایه ن ژنه گانی بۆسنیا و کرواتیا وه ده نیردرانه وه، درکم به وه ده کرد که رزگار بووانی جهنگ نه م نامه تایبه تیانه یان دنوسی تا کو باسی نه و نازارو نه هاهمه تیانه یان بۆ نه و که سه نه ناسراوانه بکه ن که نه یانده توانی له گهل هه یج که سینکی تر دا باسیان بکه ن. له ری ئی نه وانه وه، نه یانده هیش ناسنامه که یان بفه وتیت، به لام هیشا به بی ناو مابوونه وه. نامه گان که واهیدر بوون نه و نامانه ش که ژنه سپۆنسه ره گان بۆیان دنوسی نه وه به لگه بوون بۆ نازارو نه هاهمه تیه گانیان. نه و نامانه کاریگه ریه کی به هیزیان له سهرم هه بوو، وه که په یوه ندییه کی بیده نگی هه ست و سۆزی وابوون که تیایاندا ژنان

تهنھا باسی جهنگو زیانه کانیان نه ده گرد، به لکو باسی خیزانه کانیان و باخچه کانیان ده گرد. هه نښکیان هونراوه یی بوون و هه نښکیان نیجگار کاریگر بوون. ژنیکي خه لکی ساراگه یفو له نامه که یدا بو سپونسره که ی نووسیوو "نامه کانتم پینگه یشت. هاوشیوه ی تیشکی رۆژ و ابوون که ده گاته بنی نه شکه وتیکی تاریک و رووناکي ده گاته وه. من له و بۆردومان و نه هاهمه تیانه دا ده ژيام به لام (من) کوژرام تیایدا".

هه رکه ده ستم به هاتوچوکردنی نیوان نه مه ریکاو ناوجه رگه ی نه وروپا گرد، بۆمده رکه وت بۆچی نه جسا ده ستنیشان کرابوو تاکو یه که م که س بیت قسه مان له گه لدا بکات. نه و سهرده مئیکي گوزهراندبوو تاکو بیته وه سهرخو له و شتانه ی به سه ریدا هاتبوو. نزیکه ی هه موو نه و ژنانه ی تر که چاوم پښیان که وتبوو به چاوی وشکه له اتوو ماندوو وه قسه یان ده گرد. دواتر زانیم گریان یه که م نیشانه ی سارپژبوون بوو. من چاره سه رساز نه بووم و هه رده م له گه ل نه و ژنانه دا داده نیستم و ده ستیانم ده گرت و هه ولمده دا بېمه شایه تحالی نه و ناخوشی و خه مانه ی باسیان لښوده ده گرد. نه گه ر ژنیک باسی لاقه گردنی بگردایه، له وه تیده گه یستم که به ده گمه ن ده یگوت به سه ر خویدا هاتوو. هه میسه ده یانگوت نه و کاره ساته به سه ر که سیکی تر، رهنگه دراوسییه ک یاخود ته نانه ت هواوی گونه که یدا هاتبوو بیتجگه له خو ی. ناخو نه م ژنانه زۆر شه رمه زار ده بوون نه گه ر باسی جه سته یان بگردایه له به رنه وه ی وه ک عیراق لایه نی سیکیسیان به شه ره فی خیزانه که یانه وه به سترابوو وه؟ داخو باسکردنیان عه یب و شوره یی بوو به لایانه وه؟ دلنیا نه بووم، به لام نه وه شم ده زانی نازاری لاقه گردن بابه ته کولتورییه کانی تیپه راندبوو. رقم له وه بوو کاتی که خه لکی وای بۆده چوون ژنانه ی مسولمان به شیوازیکی حیواو له لاقه گردنیان ده پروانی وه ک له ژنانه ی تر. بو نه و هه لویسته یان هه بوو؟ جگه له به رنامه کانی ته له فزیون کاتی که ژنان پاره ی پیوه رده گرن یاخود له ساته وه خته کانی به ده سته یانی ناوداریدا که شتی تایبه تی ژیانان ناشکرا ده که ن (که نارمه زوویه کی زۆر سهیره و وا ده بینم نه و ژنانه پیتی رها توو)، ژنانه ی نه مه ریکایش حه زیان نه ده گرد باسی لاقه گردن بکه ن.

نه و په نابه رانه ی چاوم پښیانکه وت نه وه نده تووشی زه بری ده روونی ببوون

بەھۆی ئەوێ هێندە ناخۆشیان بەسەردا ھاتبوو دەمبینین بێدەنگو بەچاوی  
 وشکەلاتوووە لەدەرەوێ خێمەکانیان بۆ چەندین کاژیر دادەنێشتن و منداڵانی  
 بچووکیش بەدەوریاندا باز باژێنیان دەکردو پشگۆی خرابوون. کاتێک ویستم  
 چاپێکەوتن لەگەڵ ژنێکدا بکەم گوتی "زۆر بێھیوا بووم، تازە هیچ شتێک فریام  
 ناکەویت". ھەر چیرۆکیەک دەبیست وای لێدەکردم زیاتر سوپاسگوزاریم لەبەختی  
 خۆم، لەگەڵ ئەوێشدا ھەر بەسەرھاتێک ئازاری لەناخدا دروستدەکردو دەمزانی  
 لەھەمان شوێنی ئەو ژنانەو سەرچاوەی گرتبوو. ئالودەي کارەکەم ببووم، زۆرم  
 پێخۆش بوو کارم بۆ ژنان دەکردو لەیادی لەدایکبوونی پانزە سالیما بەدایکەم  
 گوتبوو ھەزەدەکەم لەو بوارەدا کار بکەم. لەھەر شوێنێک بمتوانیایە شەوو پۆژم  
 بەقسەکردن بەسەردەبرد، بۆ رێکخراوەکانی مافی مەرۆف کەنیسەکان، پەرستگای  
 جولەگەکان، مزگەوتەکان، قوتابخانەکان و زانکۆکان. دەمویست خەلکی کۆبکەمەووە  
 بۆ ھاتنەدەنگو وەستاندن ئەوێ لەبەرچاوماندا روویدەدا. سەرکۆنەي  
 ئاشتیاریزی نەتەو یەگرتوووەکانم کرد بۆ خۆبەدووگرتن و تەماشاکردنی  
 تاوانەکان لەبری رینگریکردنیان. لەبەردەم کۆشکی سپی ناپەزایم دەرپەری،  
 لەسەردەمی ئیدارەي بۆش هیچ نەگرابوو بۆ بۆسنیاو لەسەردەمی ئیدارەي  
 کلینتۆنیشدا تاكو سالی دووھم کاری لەسەر بەئێنەکانی نەکرد. موکەبەرەکەم  
 بەدەستەو بوو، لەپیش خەلکەکەدا ھوتافم دەکێشاو دەمانگوت "ئەو جینۆسایدە  
 رابگرن، ئەو لاقەکردنە رابگرن". بۆ یەکمەجار لەژیاندا، ھەستم بە جۆش و  
 خرۆش دەکرد کە توانیم بۆ رای گشتی ھەلۆیستەکانم دەرپەرم.

سەدام حسین بەناشکرا پشٹیوانی خۆي بۆ سەرکردە سلۆبۆدان میلۆسۆڤیچ  
 راگەیانداو منیش ھاوتەریبی تەواوم لەنیوانیاندا دەبینی. لەبەشی دواوەي  
 میشکەدا ئەو ئاگادارکردنەوانەي نیھابو ئەو پرۆپاگەندەنام وەبیرھاتەو کەوا  
 موخابەرەات ژنانیان لاقە دەکردو بەفیدیۆ تۆماریان دەکردو پێیان دەگوترا دەبیت  
 ببێ ھەوالدەر ئەگینا ھەرەشەي بلۆکردنەوێ فیدۆکەیان دەکرد کە دەبوو ھۆي  
 نەوێ ھەندیکیان لەلایەن مێردەکانیان و خێزانەکانیانەو وازیان لێبھێنرایە  
 یاخود تەنانەت بەتۆمەتي شەرەف بکوژانایە. خوشکی محەمەد باقر سەدر کە  
 کەسایەتیەکی بەرپرسی شیعەي عێراق بوو لاقە گرابوو. لەبیرمە کاتێک پووڕە

سەمەر لە مەلەوانگەى ھەنتین کلەب بۆى باسکردم چۆن لاقەیان کردبوو لەوکاتەى ئەشکەنجەشیان دابوو پاشانیش بە دووگیانییەو بەرەلایان کردبوو. نەمدەتوانى ھێرش بکەمە سەر سەدام حسین، لەبەررامبەر دا ھێرشم دەکردە سەر سلۆبۆدان میلوسوفیچ. نەمدەتوانى لە عێراق شەڕ بکەم، بۆیە لە بۆسنىاو کرواتیا شەرم دەکرد. میلوسوفیچ تاوانبار بوو، بەناشکرا داوام دەکرد دەبێت بەتۆمەتى ئەنجامدانى تاوانى جەنگ دادگایى بکرىت. باسى کارەکەم بۆ کەس نەکرد لە عێراق، چونکە دەترسام عەمو سزایان بدات لەبەررامبەر چالاکی سیاسى من لەو ولاتانەدا.

بێجگە لەخویندننى وانەکانم و بەجێھێنانى نەرکەکانى خویندن و کارکردنم لە ئۆفیسەکەمدا، بەکەمى نەبوايە بوارى شتى ترم نەبوو. لەبىرمە بەناو زانکۆدا دەڕۆیشتم و سەدان خویندکارم دەبینى پێدەکەنین و دەمەتەقییان دەکردو دلدارییان دەکردو دەیانخویندەو، منیش خۆزگەم دەخواست لە زانکۆ ھاوڕێى زیاترم بگرتایە. بەلام کاتم بەدەستەو نەبوو، لەبەرئەوێ ھەمیشە لەخویندەنەکەمەو رامەدەکرد بۆ کارکردن. ھىچ شتىک ھاوشیوێ کارەکەم بەلامەو گرنگ نەبوو. خەونم پێو دەبینى، چوو بوو ناخەمەو، بۆ دەژيام. زوو زوو ئەو ژنە دەھاتەو یادم کە گوتى تازە ئەو زۆر بێھىوایە لەوێ یارمەتى بدريت بۆ چارەسەرکردنى مەینەتیەکانى و مەراقم بۆ دەخوارد. لەبەرئەوێ ھەزمەدەکرد بەردەوام کار بۆ ئەو ژنانە بکەم، ھەندىکجار زۆرم لەخۆم دەکرد تاكو دەست لەکار ھەلگیرم لە ئۆفیسەکە بچمە دەرەو. رىکخراوەکە دەستى بەگەشەکردن کردو داواکارییەکانیش لەسەر من و ئەمجد زیادیان کرد. ھەر سەنتىكى کۆمان بکرایەتەو بۆ پرۆگرامەکە بوو کەچى ھىشتاش بەشى نەدەکرد. نەماندەتوانى پارەى پسلەکان بدەین، ھەركاتىک تەلەفۆنەکە زەنگى لێبدايە دەترسام لەوێ خاوەن قەرز بێت. بەزۆرى باسو خواسەکە لەسەر بۆسنىا بوو، ھەندىک لە ھاوڕىکانمان بىتاقەت بوون لەگەلماندا. تەنانەت ھەندىک کەسى خانەوادەکەى ئەمجد پێیان دەگوتى "کارى باشتان ئەنجامداو، بەلام پێویستە گەشە بکەن و مووچەى خۆتان ھەبێت. تەماشای بکە ئەم کارە چ زیانىكى بەسەر ھىناون". بىرمان لەو دەکردەو وازبھێنین، بەلام ھەرجارىک بمانویستایە بىرى

ئەجسامان دەگەوتەووە لەگەڵ ئەو پارەى لە بەخشەریکەووە دەهات کە وەك نامازەیهك لێی تێدەگەیشتم تاكو بەردەوام بین.

رۆژنیکیان دایکم تەلەفۆنى بۆ كردم و لەو كاتەدا لەمالى خێزانىك بووم لە ساراگىفۆو لەوئ دەمامەووە. دەبێت ئەمجد ژمارە تەلەفۆنەكەمى دابیتى. كاتىك لەو ماله تەلەفۆنەكە لێیدا بە قیژەو گریانەووە گوتى "ئەووە تۆ چى دەكەیت لەوئ؟ نازانیت بە چى ناپەحەتییەك هەولمدا هەتاكو لەو شەرو گەرفتانەى ئێرە دەربازت بكەم كە ئەم ولاتەى تەوق دابوو؟ بۆچى خۆت دەخەیتە جەنگىكى ترەووە؟ بۆچى ئەمەم لەگەڵدا دەكەیت؟ بۆ؟

تەنها ئەووەم دەزانى كە بەردەوام دەچوووە ناوچەكانى جەنگەووە، لەبەرئەووەى لەوئ هەستم بەناسودەبى دەكرد. وەك ئەو كۆرەى *The Jungle Book* (كتیبى جەنگەن) وابوو كە هەركاتىك كێشەیهك لەگوندەكەیدا سەرى هەڵبەدايە یەكسەر بەرەو جەنگەكە هەڵدەهات. ناوچەكانى جەنگ جەنگەلى من بوون. بەردەوام دەپۆشیستمەووە بۆ ناو گوللەو فیشەكەكان. هەردەم دەپۆشیستمەووە بۆ لاى نازارى ئەو كەسانە. لەهەمانكاتدا، زیاتر لە خێزانەكەم دوور دەگەوتەووە. دەستبەجئ باوكم ژنىكى تری خواستبوو، پێموابوو ئەو كارەى ناپاكى بوو. لە پۆژانى پشوویدا تەلەفۆنم بۆ باوكم و براكانم دەكرد. تاكو ماوێهەكى زۆر دایکم بەردەوام كاژیر ٢ى بەیانى تەلەفۆنى بۆ دەكردم بۆ گەلى و سكاڵاكردن لەدەست باوكم. بۆچى دەبوايە لە نیوەى شەودا تەلەفۆنم بۆ بكات؟ بێگومان من هیچ شتىكم پێنەدەگرا. زۆر ماندوو شەكەت بووم. پێویستم بەخەوتن بوو. ئەو سندوقانەى لە عێراق لە میشكما ناستبوومن دەستیان كردبوو بەهەلتۆقین و هەندىك جارىش نەمەدتوانى بیانخەمەووە ژێرەووە.

دواى گەڕانەووەم لە گەشتە دورودریژەكانى بۆسنیا، ئێتر نەمەدهیشت ئەمجد دەستم بۆ بەرىت. هەر چیرۆكىكى لە بۆسنیا دەمبێست نازارى لاقەكردنەكەى خۆمى تازه دەكردەووە. نەمەدتوانى بگریەم. لەو دەترسام دووگیان بېم و منداڵم ببیت و نەمەدەزانى چى بكەم تاكو نازارى نەدەم. لەهەمانكاتدا شتە پێچەوانەكانیش هەردەم راست دەردەچوون، دەمزانی و ئەو دەش راستییەك بوو كە ئەمجدەم هەم خۆش دەویست و هەم لێشى دەترسام. ئەمجدەى داماو، ئەو كەسەبوو

زۆر خۆشەمەویست و زۆریش لێی تۆقیبووم. لەو دەترسام سنوورم بۆ دابنێ یان ناپاکیم لەگەڵدا بکات، سەرەرای ئەوەش ئەو من بووم مەملانییم لەگەڵ بەلێن و پەیمانی خۆشەویستیدا هەبوو. لەبەرمە وەها بیرمە کردەووە کە خۆشەویستیش جۆرە قەفەسیکە. هەتاگو ئەو پشتیوانکارتر و خۆشەویستتر بوايە، من زیاتر هەستم بە بێدەسەلاتی و گیرۆدەیی خۆم دەکرد.

هەندیکجار وامدەزانی لاستیکی پارەبەستن بم و تاناستی لێکچەرێان لێکراکێشرا بووم. هەرکات هەستم بەبەهیزی خۆم بکەدایە شتێک لەناخەدا لێک دەترازاو هەستم بەو دەکرد لاستیکەکە دەگەڕایەووە شێوەکە ی پێشوی، دەگەڕامەووە بۆ ئەو منداڵە دەسەلاتی نەبوو. هەتاگو دلخۆشتر بوومایە، زیاتر بێ ئارام دەبووم و گەڕانەووە بۆ هەستە کۆنەکانی پێشوو مسۆگەرتەر دەبوو، وەک بێهێزبوون و ترس و هەستی گیرۆدەبوون. زۆر کۆششم دەکرد تاگو بۆشاییەک لەناو دلەدا بدۆزمەووە، بەلام تێیدا نەبوو.

بێگومان لەو کاتەوێ منداڵ بووم، ژيانم هەر نازار و ناخۆشی و مەینەتی بوو. بەلامەووە ئەو ژيانە وەک قوناغێکی ئەشکەنجە و نازار وابوو، دەمزانی دواي ئەشکەنجە و نازار مردن دیت. ئەو پاداشتی ئەو نازادکردنە بوو.

رۆژێکیان دواي ئەوێ لە گەشتێک گەڕامەووە، لەگەڵ ئەمجد تووشی دەمەقانییەکی بووین. بیرم نییە لەسەر چی بوو. نزیکە کازیر ۵۰ نیواری بوو، هێشتا دەرەوێ رووناک بوو، کاتیکی بوو مێشکم شۆرتی کردو تەقەمەنییە کیمیاییەکانی دەستیانکرد بە تەقینەووە. لێیان تێنەدەگەیشتم. تەنها دەمویست لەجەستەدا بێمە دەرەوێ. ئارامگیریم لەسەر خۆم ئەو قەفەسە تێیدا دەژيام نەما بوو. دەبوايە لە مێشکم و لاشەم بەاتمایە دەرەوێ. بۆ جاری دووێم بیرم لێنەکردەووە کاتیکی چوومە سەر جەگمەجەي دەرمانەکان لەسەر خۆم نەما بووم. رابردوو رانەبەردوو لەمێشکەدا تێک نالابوو و کاتیکی بەیەگدا دەچوون وایە رەکان شۆرتیان دەکرد. ترس لە دیوارەکانی خانووی ناو مەزراکە، ترس لەبێدەسەلاتی، ترس لە گیرۆدەبوون بەخۆشەویستی ئەمجدەووە، ترس لە ژيان گۆزەراندن لە قەفەسەکەي دایکەدا، ترس لە ژيانی دەرەوێ قەفەسەکە دایگرتبووم. بێنیبووم دایکەم زۆرجار ئەو گارەي کردبوو، ئێتر سەرەي منیش هاتبوو ئەو گارە ئەنجام



بەدەم. سەرەى من بوو تاكو بەناسانترین رینگا خۆم دەرباز بكەم هاوشینەى ئەو  
هەولەى دایكەم دابوو.

لەيادەمە بێرم لەو دەكردهوه ئەوێ لە تاكى دەرمانەكاندا بوو رەنگبوو بەس  
نەبێت بۆ كوشتنەم، بەلام چەندێك حەبەم دۆزییەوه خستە دەستمەوه. چوومە  
سوچێكى شوقەكەوهو لەسەر ئەرزەكە حەبەكانم دانا. فەرشەكە رەنگى بێجى بوو،  
نەخشەكەيم لەيادماوه. لەبێرمە لەو حەبانەى سەر ئەرزى ژوورى نوستنەكەى  
دایكەم دەچوون كە يەكەم شەوو شەوهكانى تریش دەیویست خۆى پى بكوژیت.  
هەندێكەم قوتدا، بەلام زۆرىش دەترسام بەجارێك هەموویان بخۆم لەبەرئەوه  
لەسەرخۆو بەویستی خۆم كەم كەم دەمخواردن. زیاتر بێرم لەو مەملانییەى ناو  
میشكەم دەكردهوه نەك لەوێ خەریكى چى بووم. من كچێكى بچوك بووم كە  
لاساى دایكى دەكردهوهو دەیویست بمریت تاكو نازاد بێت.

پاشان ئەمجەد هاتو دەموچاوى ترس دایگرتبوو. هاتە بەردەمەو  
لەتەنیشتمداو لەسەر ئەرزەكە دانیشت.

تكاى لێكردم "وامەكە، زەینەب. تكایە وامەكە. خۆشم دەوێت. هەر شتێكەم  
پێبكریت ئەنجامى دەدەم تاكو دلشادەت بكەم. بەس خۆت مەكوژە، تكات لێدەكەم".  
ئەو سیناریۆیەى لەمنداڵیدا وەرماگرتبوو دووبارەم كردهوه، بەلام  
بەشیوەیەكى رێكوپێك رۆلى خۆى نەبینى. دەبوايە ئەو لەسەر قەنەفەكە  
دابنیشتاو بە ویسكى خۆى مەست بكرایە. لەجیاتى ئەو بەچاوه جوانەكانى  
دەگريا نیدی ئەوكارەى سەرى لێتێكدام. كاتێك ئەو نازارەم لەچاوهكانیدا بینی،  
وازم لە خواردنى حەبەكان هێنا. لەو نازارە تێدەگەیشتم. كتومت دەمزانی چۆنە.  
نەمدەویست نازارى بەدەم. خۆشمەویست.

پێمگوت "ئۆو، ئەمجەد داواى لێبوردن دەكەم. داواى لێبوردن دەكەم. تكایە  
بمەخسە". هەولێ لەگەڵم دا تا ئەو حەبانەى خواردبووم هەلیانبهێنمەوه، بەلام  
ئەو نەم رۆتینەى نەدەزانى. پێمگوت پێویست ناكات بپۆم بۆ نەخۆشخانە  
لەبەرئەوهى دەمزانی هێندەم حەب نەخواردبوو هەتاكو بەراستى بمكوژیت. تەنها  
من باسى شێرەكەم دەزانى. دەمزانی، چونكە من بووم خوازیارى مردن بوومو ئەو  
منداڵەش بووم كە دایكەم لە مردن رزگار كرد. لەبێرمە داوى باوەشم بە

نەمەجەدا کردو هەولەدا بیرکردنەوهەکانی ناو میسکمی بۆ روونبکەمەوه که تەنانەت خۆشم لێی تێنەدەگەیشتم، دەربارەدی رێگەدان بەخۆم بۆ چەشتنی نەو ئازارەدی لەناخدا هەلەمگرتبوو لەو رۆژەوهی عێراقەم بەجێهێشتبوو. رێگەم بەرپۆیشتنی نەو پاسەوانانەدی چواردەوری قەڵاکەم دابوو، بەلام بەبێ نەوانیش نەمدەتوانی بەرگری لەخۆم بکەم.

بەلێنم بە نەمەجەدا داواى هاوکاری بکەم و رۆژی دوایی یارمەتی دام بۆ دۆزینەوهی پسپۆرێکی دەروونی. بۆ ماوهی کازیرێک قسەم لەگەڵدا کرد، بەلام باسی یەك شتی ژيانم لەگەڵ ئەمۆدا بۆ نەکرد. بەدەر لە نەمەجەدا متمانەم بەکەس نەبوو تاكو چیرۆکی کچی فرۆکەوانەکەو نەو ژيانەدی گۆزەراندیبوو بۆ بگێرەمەوه. تەنها باسی نەو شتانەم بۆ کرد که بێ مەترسی بوون و تايبەت بوون بە کەسێتی خۆمەوه. نەویش فشارو زەبری دەروونی تێدا دەستنیشانکردم که بەهۆی کارەکەمەوه تووشی هاتبووم. پێیگوتەم نەو ژنە بێگانانە بۆ خۆپارێزیان ئازارەکانیان بەخشیبوووهو من تا نەو کاتەش فێرنەببووم چۆن مامەڵە لەگەڵ نەو بەسەرھاتانەدا بکەم. هیچ پشووێکەم بەخۆم نەدابوو، لەوکاتەوهی گەیشتبوو مە ولایەتە یەکگرتووکان هیچ جۆرە پشووێکەم وەرەنەگرتبوو.

پسپۆرەکە پێیگوتە "نەگەر بەنیازی تە کارەکەت بەردەوام بیت، پێویستە فێربیت چۆن ئازارەکانیان لێ دەردەکەیت. وەك ماسی هەناسە بدە، ئۆکسجین وەرەبگرەو پاشان هەركات پێویستت پێی نەما فرێی بدە دەردەوه. نەو بەسەرھاتانە وەرەبگرە که بۆ کارەکەت پێویستە و هەموو شتەکانی تر لەناختا بکەرە دەردەوه". بەلام هێشتا فێرنەببووم چۆن هەناسە بدەم.

نەوهی نەو نەیدەزانى نەوه بوو لەوه دەترسام که نەمدەتوانی تەنانەت بۆ یەك هەفتە واز لە بەجێنەهێنانی ئەركەکانم بەیێنم، لەبەرئەوهی ئەگەر پشوو بەدايە، شتی خراپتری زیاتر دەردەکەوتن و کاریگەرییان لەسەر خۆم دەبوو. هێشتا تاوتوویی نەو لاقەکردنەم لەمیشکەدا دەهێنا و دەبرد که خۆم تووشی هاتبووم، بەلام تەنانەت باسکردنی نەو هەش بۆ چارەسەر سازەکی بەلامەوه سەخت بوو، چونکە دەبوو هۆی کردنەوهی دەرگای رابردوو که نەمدەوێست باسی لێو بەکەم. تەنانەت لەو هەش دەترسام دەستم لێبدریت. جاریکیان، هاوڕێیەکم شانی گرتەم تاكو

ئۆتۆمبیلێك لێم نەدات، منیش یەكسەر پێمداکێشا.

بەسپۆرە دەرونییەكە پرسیاری رابردووی لێکردم كە بوو هۆی كردنەوهی تەواوی بۆكسیكی تازه كە بەهیچ شتێوەیەك بیرم لە كردنەوهی نەكردبوو. كاتیك پرسیاری دایکمی لێکردم، باسی ئەوێم بۆ كرد چۆن هەولیدەدا خۆی بكوژیت لەو كاتەى من منداڵ بووم و هەستم بەچی دەكرد كاتیك ئەو شتانەى واز لێدەهێنا و دەكردەوه كە پێى گوتبووم، چۆن متمانەم پێكردبوو پاشان ناپاكیم لەمەر ئەو متمانەیه دەرهەق كرابوو. چەند نموونەیهكى بچووكم بۆ گێنرايهوه و پاشان قسەى ترم نەكرد. هەستم بەوه دەكرد زۆر بەتاسەوه گوێى بۆ گرتبووم، وەك جۆرە پەيامنێرێك كە بەسەرھاتەكەم شیبكاتەوه و لەوه دەترسام بێمە سەرباسێك بۆ لێكۆڵینەوه و گفتوگۆ پرۆفیشناڵەكان. لەكو تايیدا داواى لێكردم ئەو شتانە بۆ داىكم بنوسم كە نەمەدتوانى بە ئەوى بڵێم.

نكۆلیم كرد "بەلام نامەوێت داىكم نازار بدەم. ئەویش نازار و ناپەحەتى خۆى هەیه". پێیگوتم "پاشان نامەكان بدێنە. بیانسووتێنە. فێریان بدە. هەرچییەكیان لێدەكەیت لێیان بكە. ئەو نامانە بنوسە تەنھا بۆ ئەوهى نازارەكانت لەناختدا دەربكەیت".

بۆ كاژنێك لە پارکی سەیارە راگرتنى ئۆفیسەكەى دانیشتم و دەستمكرد بەگریان پێش ئەوهى بتوانم لێبخورم بۆ زانكۆ. چاویلکە هەتاوییهكەم لەچا و كرد لەو كاتەى بەرەو پۆل رویشتم و هەركە بەناو ئەو چیمەنە سەوزە جوانەدا دەرویشتم جارێكى تر هەستمەكرد وەك تارمايیهك وام. دونیا بەدەورمدا دەخولایەوه بەبێ ئەوهى بێبێت و منیش لەناو مێشكە تەنھاكەمدا گیرۆدە ببووم و زۆر بیرەوهەرى مێشكیان پێكردبووم. ناخۆ من هەرگیز وەك ئەوانەم لێدیت؟ بێ خەم؟ بتوانم ژيانێكى خۆش بەسەر بەرم و فێربم؟ زۆر بەچەرى سەرقاڵى زانكۆ بووم، هەتاكو ئەو رۆژە هەرگیز خۆم لە تاكە وانهیەكیش نەدزیبوو. شوێنێكى گەورەى بەتالم بەدیكرد لەناو چیمەنەكەدا و كەسى لەدەور نەبوو، پشتم لەو خۆیندكارانە كرد كە بەرەو پۆلەكانیان دەرویشتن تاكو كەس دەموچاوم نەبێت. رۆژێكى خوشی مانگی نیسان بوو، چاوم بەنیو ئەو درەختە بێشومارانەدا دەگێرا كە چوار دەورى زانكۆیان داوو. قەلەمەكەم گرتە دەست و نەمەدزانى لەكوپۆه

دەستپێکەم، وەلى دەستمکرد بەنوسین بۆ دایک و باوکەم.

بەلێشاو تورەییەم لێدەرچوو لەحالتێکدا لەوەوەپێش ھەرگیز رینگەم بەخۆم نەدابوو ھەستی پێیکەم. بەلێشاو پرسىارى تورەم بۆ دروست بوو کە وەلامیکەم بۆیان نەبوو.

بۆچی نەرۆیشتن کاتێک ەمو ھاتە ژيانمانەو؟ متمانەم پێتان کرد! ئێو ە دایک و باوکەم. دایک و باوک چاوەڕێی ئەو ەیان لێدەکرێت منداڵەکانیان ەبارێزن نەو ەک بیانخەنە ەەر مەترسى. ەەلێزاردەنەکەتان تەنھا ژيانى ئێو ە نەگۆرى بەلکو ژيانى من و براگانیشمى گۆرى. ئێو ە ەرتان لەچى دەکردەو؟ نەتان دەزانى ئەو چەند خراپ بوو؟ مەگەر نەتان دەخویندەو ەوختى گەشتى دەردەو ە ولاتتان دەکرد، خەلکى پێى نەدەگوتن ئەو کێیە؟ مەسەلە چى بوو، نەکوێ دەکەن یاخود پێى لێدەنێن؟ بۆچى سەرتان لەو خۆلەدا ناستبوو، بۆچى دەمتان، گویتان، چاوتان داخستبوو؟ نەتان دەزانى ئەو شەیتانى گەورە بوو، نەک تەنھا بۆ سەر ژيانى ئێو بەلکو بۆ سەر ژيانى منیش؟ چۆن توانیتان ئەمەم لەگەڵ بکەن، لەگەڵ منداڵى خۆتان، لەبەندىخانەى کە گەورەم بکەن سەرەرای ئەو پەيوەندىيەى نىوانتان کە رقم لێى دەبوو ەو دەمزانى خۆشتان حەزتان بەیەکترى نەدەکرد؟ باوکە، بۆچى نەتەردىنە دەردەو ە ەلنەھاتین؟ باوکە، جارێکیان بەلێنت پێدام فىرى فرۆکە لێخوڕینم بکەیت، لەبەرتە؟ لەجیاتى ئەو، لەلای پیاویک بەجیتەیشتم کە دەمزانى ەیچ و پوچە؟ بۆچى بەتەنھا لە ولاتیکى بێگانەدا بەبێ ەیچ پالپشتیک بەجیتەیشتم؟

دایکەم، ئای دایکە تۆ خۆشەویستى ژيانمى. زۆرم خۆشەویستى. متمانەم پێکردیت. منداڵیەکی جوانت پێبەخشیتم و منیش ژيانم دایە دەستى تۆ. پاشان ناپاکیت لەخۆم و متمانەکەشم کرد بەشیوەیەک کە بەجیتەیشتم و منت کردە شتیک کە لەژاندا رەکت لێى بوو، ئەویش بێدەسەلاتى بوو. چۆن توانیت ئەو ەم ەرامبەر بکەیت؟ ئەو ەموو پیاو ەاتنە داخوازی، بۆچى دلرەقترىنیانت ەەلێزارد؟ دایکە، ئەو لاقەى کردم. ئەو ەم دەزانى؟ متمانەم پێکردیت، تەماشای بکە چیت بەسەر ەیناوم! پاشان تۆش و باوکیشم لێرە بەبێ پارە بەجیتان ەیشتم. بۆچى خۆم و خەونەکانم و خویندەنەکەمتان لەگۆرنا دواى ئەو ەى وا پەروەردەتان

کردبووم زۆر بایه‌خیان پێیدەم؟ داخۆ ھەرگیز نیستیکتان نەکردو بیرکتان نەکردمەو نەو ھەرزەوانی ژیانی من دەبێت نەك ھی ئێو؟ ھەرگیز داوام نەکردبوو بێم بۆ نەمەریکا، مەگەر داوام کردبوو؟ نەو خەونی ئێو بوو نەك من. باوكم لەو بارەیه‌و ە راستی دەکرد كە تۆ بەتەواوەتی ھاتبویتە ژیانی منەو ە لە سەردەمی لاویمەو ە. تەماشاكە چۆن مینسكت گیرۆدە کردووم. تەماشاكە بەم ھەبەنە چیم لەخۆم کردووە. دایكە، وەك تۆ خەریك بوو خۆم بكۆژم. دایكە، نازاری كەسێك دەدەم كە ھەروەك تۆ زۆر خۆشەمەویت.

ھەر نامەیه‌ك كە دەمنوسی لەوێ پێشتر زیاتر بەتۆرەیی بارگای بوو. پاشان رۆژنێکیان ھەموو نامەكانم دراند. جاری دواتر، دایكە كاتژێر ٢ شەو تەلەفۆنی بۆ كردم و پێمگوت كە رەوا نییە لە گێروگرفتەكانی خۆیدا بمانیژیت لەكاتێكدا نەمەتوانی ھیچ شتێکی بۆ بكەم، من مندالی نەو بووم نەك دایكی. ھینشتا لە رۆژانی پشوویدا تەلەفۆنم بۆ دەکردن، بەلام لەمیشكەم دەرەمکردن. پێویست بوو سەرنج بێمە سەر خۆم.

چەند مانگیك دواتر لە كانونی یەكەمی ساڵی ١٩٩٥دا، لە كۆشكى سپییەو تەلەفۆنێك بۆ كراو پێیان راگەیاندم رێكخراوەكەى ئێمە یەكێك بوو لەو شەش رێكخراوەی خەلات كرابوون بۆ كارکردن لەپێناو ژنانی پەنا بەر. دوو سال تێپەریبوو بەسەر بلاكردنەوێ و نەو چارەكانەى لە گۆڤارى "تايم"ى نەمەریكادا بلاكراوونەو ەو ئێمەش خەلاتێكمان پێدەدرا لەبەرەمبەر كارەكانمان وەك بەشێك لە ھەولەكانى سەرۆك كلینتۆن بۆ پێشاندانی نەوێ و نەمەریكایەكان بایه‌خیان بەخەلكى بۆسەنیا داو ە. نەو ەش رۆژێك بوو پێش نەوێ (رێككەوتنامەى دەیتن) لە ھەرنەسا ئیمزا بكریت.

ماوەیه‌كى زۆریو ھەر بلبوزو كابۆی رەشم لەبەردەكردو پارەى كڕینی جلوبەرگی جوانم نەبوو. كاتێك نەو رۆژە خۆمگۆڤى بۆ كۆشكى سپى، نەو جلانەم ھێنا بەپێشەو ە كە ماوەى پێنج سال بوو ھەلمگرتبوون و لەگەشتێكماندا بۆ نەوروپا بەپارەى ەموو كڕیبوون و بریتیبوون لە قاتێكى مۆندى لەگەل كراسێكى ئێسكادا، چاكەتێكى دیۆرو جوتێك پێلاوى چەرم كە لەجى پەنجە گەورەكانى ھەریەكێكاندا كونیكى تیدا بوو. ھەرگیز ئۆفیسى سەرۆكەم نەبینیبوو، بەلام زۆر

حەزم بەبیینی سەرۆك كلینتۆن دەکرد. كاژیر ۱۰ی سەر لەبەیانى بوو ئەو لەسەر خۆو قۆز بوو، سەھۆلى ناو پەرداخى كۆكا كۆلاكەى دادەخرماند. قاچم خستە سەر قاچ بۆ شاردنەوێ كۆنى پێلاوێكەم و ئیمەى ریزلینراو گەفتوگۆمان لەگەڵ بێل كلینتۆن و هیلارى كلینتۆن دەکرد لەبارەى پەنابەرەكان لە بۆسنىاو كرواتیا. كاتێك رۆیشتەم، بەرنامەىەكى تەلەفزیۆنىم هەبوو لەگەڵ بانگیشت نامەىەك تاكو رۆژى دواتر لەگەڵ سەرۆك بەگەشتىكى ئاسمانى بپۆم بۆ پارىس بۆ نیمزاکردنى رێككەوتننامەى دەیتن، بەلام بەهۆى مانگرتنى كرىكارانەوێ ئەو گەشتە هەلۆەشایەوێ. هەستىكى بەرزەم بۆ دروست ببوو، بەبێ خەم و خەفەت هەتاكو دەنگى باوكم هاتە بەر گویم "نەمە مەخەرە مێشتەوێ".

كاتێك ئەو رۆژە من و نەمەد كۆشكى سېیمان جێهێشتو بە لیمۆزینی راگەیاندى بەرەو چاوپێكەوتنىكى ستۆدیۆ بەرپێكەوتین، تەنها ۵ دۆلارمان پێبوو. ئەو وایلىكردم قسەىەكى كۆنى داىكمم بىرێكەوێتەوێ كە دەىگوت "زىان وەك خەیار وایە، رۆژێك لەدەستدایەو رۆژى دواتر لە قونتاىە". لە بەغدا لەپرووى داراییەوێ لەدەمدا بوو لەپرووى سیاسىشەوێ لەپاشمدا بوو، هەموو شتێكم هەبوو كە بەپارە بكراىە بەلام ئازادىم نەبوو. لێرە ئازادىم هەبوو بەلام ئىفلاس بووم. بەلام لەخۆشەویستیدا بووم و ئەو كارەم دەکرد كە مەبەستم بوو بىكەم.

هەفتەىەك دواتر، كاتێك تاقىكردنەوێكانى كۆتایى سال تەواو بوون دانىشتەم و بۆ یەكەمجار دواى گەرانیەوێم لە كرواتیا دەستمكرد بەگریان. كە دەستمكرد بەگریان دواتر نەمەدتوانى لە گریان بوەستمەوێ. بێ ئەوێ بتوانم دەست بەسەر خۆمدا بگرم كەوتە نالەو هاوار. هێندە بەردەوام بووم كە نەمەد تەلەفۆنى بۆ نەمبولانس كرد تاكو یەكێك بنێرن دەرمانى هێوركەرەوێم بۆ بهێنن. كاتێك یاریدەدەرە پزىشكىیەكان گەیشتن، دەستیانكرد بەپرسىار كردن و منیش بەهەنسكەوێ وەلامم دەدانەوێ.

كچىكیان پرسى "مێردەكەت خراپ مامەلەت لەگەڵ دەكات؟" گوتم "نەخێر، زۆرم خۆشەوێت".

"دلىنايت كە نازارى نەداوێت" نامادەبوو نەمەد بە سەیارەىەكى پۆلىس

ببات، ئەو ئەو لەكوێ بوو كاتێك هاوسەرى فەخرى بووم؟

گوتە، "بەئى، دۇنيام. زۆرم خۇشەوئەت. ئەو ھەرگىز نازارى نەداوم".  
"ئەى دەربارەى نىش و كارو خويئندەن ھىچ گەفتىكت ھەيە؟"  
"لە خويئندەن پلەى نايابەم ھىئاوەو تازەش خەلاتىكم لە كۆشكى سېيىھو  
وەرگرتووە بۇ نىش و كارەكانەم".  
"لەت تەئناگەم، بەقوربان. پەم بلى چى بوو؟"  
ھەر دەمگوت "ھىچى خراب رووئەداو. ھىچ شتىك نىيە. ھەموو شتىك باش  
دەرۋات لەژيانمدا. نازانم چۆن لەم گريانە بوەستمەو؟"

## لەبیرەوەرپیەکانی عالیەو

سەدام ھەرگیز نەدەووەستا لە بەکارھێنانی ئافەرت بۆ خوشییەکانی خۆی. بەشیوەیەك باسی بەغداى دەکرد وەك ئەوێ ژنێك بێت و ئەویش خوشەویستی لەگەڵدا بکات. باسی دارخورماو رووبارو خاك و ژنەکانی بەغداى دەکرد. دەیگوت ھێندە بەغداى خوشدەوێت ناتوانیت بێر لەو بەکاتەو گە لە دووری ئەو بژی. ھەرگیز لە ژن تێر نەدەبوو لەگەڵ ئەوێ چەندین ژنی لەبەردەستدا بوو. ھۆکاری ئەمەى بەو رووندەکردەو، گوايە دەیەوێت قەرەبووی رۆژە سەختەکانی ژيانى گەنجى و چالاكى سیاسى بکاتەو. لەئێوارەيەگدا، پێی گوتین کاتیك لەزینداندا بوو تەنانەت چێژی لەجوتبوونی دوو بالەندەش بینوو. لەبەرئەو، ھێچ سنووریك نەبوو تاكو رینگى لێبکات لە دەستگەشتن بەچەند ژن کە بیەوێت، ھەر لە ژنانى شارەو ھەتاكو ژنانى ناوچە گوندنشینەکان. زۆر جار عێراق و گەلەگەى لەلایەن زۆریك لەھیزەکانەو دەستدریژی کراوەتە سەر، بەلام ھێچ شتێك بەراورد ناکرێت بەو کارانەى سەدام دەرھەق بەو ولاتەو گەلەگەى کردووەتى. ھێچ شتێك بە زەبروزەنگى سەدام بەراورد نەدەگرا. دەبوايە بەرامبەر ئەم تاوانانە شایەتھائێكى بێدەنگ بونیایە. لەبەرامبەر ئەو شتانەى لەژياندا بینوومن، ھەستم وەك مندائێكى کۆستکەوتوو وەھایە.



## ئازاد بوغۇم

ماوەی پێنج سال بوو دایکم نەبینیوو

قسەمان دەکرد، بەلام وەرگرتنی تەلەفۇنە نێودەولەتییەکان قورس بوون و رقعە دانەمرکاوەکەشم زۆری بۆ ھێنابووم. تەنانەت ئەگەر بشمویستایە ئەو تورەییەم دەربێم، چۆن بەانتوانیایە گەشتوگۆیەك بکەین رازونیاوی خۆم تیا دەربێرێایە لەکاتیکیدا دەمزانێ بەلایەنی کەمەووە کەسێکی ھەوالگەر لە عێراق و رەنگە یەکیکیش لە ئەمەریکا گۆیێ بۆ قسەکانمان بگرتایە. ئەو گەشتوگۆیانە ی دەمانکرد شتیکی چاوەڕوانکراو بوون و بەگورتی ھەر باسی بابەتە ھەست و سۆزییەکانمان دەکرد و ھەمیشە بەووە کۆتاییمان پێدەھێنا کە دایکم داوای لێدەکردم بەسەردانیکی بپۆمەووە بۆ مائەووەو باسی ئەو ناھەنگانە ی بۆ دەکردم بەو بۆنە یەووە بۆمان سازدەکات. گێڕانی ناھەنگێک تا بۆ ھاوڕێکانی دایکمی بسەلمێنم دواجار ھاوسەرگێرییەکی پەسەندم کردبوو دواھەمین شت بوو کە دەمویست. ھەوالگەرە عێراقییەکان بەشیوازی کۆن ھەوالگەرییان دەکرد ئەویش گۆیگرتنی کەسێک بوو لە قسەکانی نێوان دوو کەسی تر، جارێکیان کەوتە قسە و لایەنی دایکمی گرت و گۆی "کچێکی باش بە، سەردانیکی مائەووە بکە". تەنانەت لە ئەمەریکاش پۆلیسە نەتینییەکانی عەمو پەییوەندییە تەلەفۇنیەکانیان دەبێم. داوای ئەووە، منیش ھەمیشە دەمویست راستەوخۆ قسە لەگەڵ گۆیگرەکە بکەم و دەمگوت "ئەمڕۆ چۆنی، دەنگوباسی عێراق چییە، ھێشتا ھەموو کەس تۆقاون؟"

رۆژیکیان لەسالی ١٩٩٧دا، دایکم تەلەفۇنی کرد ھەتاگو پێم بایت تەندروستی باش نییە و تووشی شەلینیکی بوووە پزیشکەکانی بەغدا نەیانئوانییوو دەستنیشان ی نەخۆشییەکە ی بکەن، داوای لێکردم ئەگەر بتوانم بێنینیکی پزیشکی لە ئەمەریکا بۆ رێکبخەم؟ چاودێری تەندروستی ی لە عێراق کە یەکیک بوو لە باشترین چاودێری تەندروستی لە ولاتە عەرەبییەکاندا ببوووە قوربانییەکی تری گەمارۆکان—سزایەکی تر بۆ سزادراووەکان. توانیم فیزای بۆ وەربگرم و بێنینی

پزیشکی بۆ ریکبخەم، لەناکاو دایکم بەسواری عەرەبانەیهکی فرۆکەخانە گەڕایەووە نیو ژیانم، چاکەتێکی فەرۆی لەبەردابوو. لەبەر شەلینەکەی بەلامەووە سەیر نەبوو کە بەسواری عەرەبانە لە فرۆکەکە دایانگرت، بەلام کاتێک باوەشم پێداکرد هەستەمەکرد ئەو هیژو تینە سالاڤی پێشووی تیدا نەماوو. ئەو جوانییە جارانیشی بزر ببوو. کاتێک زەرەخەنە دەکرد پێستی دەوری لێوەکانی چرچ دەبوون، نێر زانیم پیر ببوو. من و ئەمجد شوقەیه کمان کەریبوو لە ئەلیکساندریا لە فیرجینا، یەک ژووری نوستی تیدابوو وەک (هیلانە)ی خۆمان دامانابوو. بەلکۆنییەکی بێدەنگمان هەبوو دەپروانی بەسەر دارو درەخت و مەلەوانگەیه کداو هاوڕێکانمان لە چەندین ولاتەووە کە سەردانیان کردبووین تیایدا لەگەڵماندا ماوونەووە. هەتاکو ئەوکاتە، ئەو شوینە پەناگەیهکی نارام بوو لە رابردووم. کاتێک چوینە ژوورەووە پەشوکا بووم و ناخم پەریبوو لە هەستی مەملانیکاری.

دایکم بەهۆی ئەو گەشتە دووردریژەووە زۆر هیلاک بوو، زوو نوست.

پرسی "گەشتییه کەی نوح؟"

گەشتییه کەی نوح. هەستم بەگەرمی خوشەویستییه گۆنەکەی جاران دەکرد بەرامبەری. کاتێک بچووک بووم بەجینگا نوستنەکەی دایکمان دەگوت کەشتی نوح، چونکە نیجگار گەورە بوو. هەندیکجارو کاتێک باوکم لەماڵ نەبوو بەتایبەتی لەکاتی شەپەکاندا، لەوکاتە من و برا بچووکەکانم لەکاتی خەوتندا بەسەر جینگا نوستنەکەیدا راماندەکردو هەلبەزو دابەزمان لەسەر دەکرد دایکم هاواری دەکرد "گەشتییه کەی نوح!". ئەو شەووە ویستم لەگەڵیدا بخەوم بەهێوای گەڕانەووەی هەندیک لەو متمانەیهی لەنیوانماندا نەماوو، بەلام بەدەر لە خەم و مەراق هیچ ناسودەیهێکم لەنزیکبوونەووە لێی بەدینەدەکرد. لەوئ راکشایووم و بیرم لەو شتانە دەکردهووە دەمویت پێی بلیم، کاتێک خەوی لیکەوت چومە لای ئەمجد لەسەر قەنەفەکە، هەرەک بۆ خەوتنیش بەکاردهات.

بەبێدەنگی لەسەر سنگی ئەمجد دەگریام و گوتم "تەنانەت ناتوانم باوەشی

پێدایکەم، ناتوانم".

بیجگە لە شەلینەکەی، رۆژی دواتر گەلی باشتەر بوو. وەک کچیکی گویپرایەل،

نانى بەيانىم بۇ بىردە جىگاگەي خۇي و مەوعىدەكانم بۇ باسكرد كە رېكمان خىستېو لەگەل ئەو شۆيىنەي دامانناو سەردانىان بگەين. دواي نرىكەي حەوت سال ئەو يەكەمجارو پىكەو دابنىشىن و كىشەي هاوسەرگىرمان نەبىت، بەلام لە يەكەم رۆژەو روون و ئاشكراو كە ھەريەكەمان پىنداويستى جياوازان ھەبوو. ئەو دەويست ئەو كچە خۇشەويستەي جاراني دەستبەويستەو، منىش دەويست ئەو دايكە بەھىزە، سەربەخۇيەي جارام بۇ بگەپىتەو. لەسەرخۇ دەستمانكرد بەدانس و نەمچەدش بەشەرمەو تەماشاي دەكردىن. چوين بۇ پەيمانگاي سىسۇنيان و دايكە بەبىدەنگي ئامازەي كرد بۇ تابلۇي كچو دايكىك و ماوئەيەكي زۆر لىي رواني. رۆيشتين بۇ سەنتەري كەنەدايى بۇ تەماشاكردنى "Phantom of the opera" كە برىتېبوو لە چىرۆكي گەنجىكي گۆرانىبىزى ئۆپرا كە لەلايەن تارمايەكي شىواي چارەگراني ماسك بەسەر، بەند كرابوو. گۆرانىبىزەكە بە كەسە ئازارەكەي گوت "ئەوانەي دەموچاوتيان ديەو لەترسان كشاونەتەو دواو". منىش دەويست بلىم، دايكە ئەو تەماشاكە "من ئەو ماسكەم تۇ پۇشوتە". ئەو دىوئەزمەي ژيانمە كە تۇ بۆت دروستكردوم. نايبىنى؟ من ئەو ماسكەم غەمو لە دەموچاوي دەكرد. ھىشتا ئەم دىوئەزمەيەم لەگەلدايە كە دەموچاوم لىدەبىتەو خەلكي دەموچاوي ئەو لەژىر ئەو كەي مەو دەبىنن. دايكە، ھەستى پىناكەيت؟ بەلام ئەوئەي ئەو دىگوت ھەر ئەو بوو كە چەندىك نەماشەكەي بەلاو خۇش بوو. جگە لەو جىنوانەي باوكي نەمچەد بە سەدام حسىنى دەداو نەيدەزاني ئىمە دەيناسين، كەس باسي ئەو پياوئەي نەدەكرد كە شىوئەي ژيانمى دارىشتبوو ياخود بلىن شىواندبوو.

شەويكىان دايكە ژن و مىزدىكى عىراقى بۇ نانى ئىوارە بانگىشت كرد كە وەھا رىككەوتبوو سەردانى مەدالەكانيان بگەن لە واشنتون. بۇ ئىوارەكەي دايكە بەجوانى خۇي گۆپىبوو، ھەركە دانىشتين بۇ نانخواردن ھەستەم بەو نىگەراني و دوولايە لەرادەبەدەرە كرد كە ھەموو جارنىك تووشى دەبووم لەوكاتەي پىكەو دەچوينە ناھەنگەكاني ناو كۆشكى ساجىدەو دايكە ھەولیدەدا من دەرېخات و منىش دەبوايە زەردەخەنە بگەم و وا خۇم بنواندايە دلخۇشم ھەتاكو ساجدە خۇشحال بگەم، بەلام ئەم جارەيان جياواز بوو. تەمەنم بىست و حەوت سال بوو.

لەخانوی خۆمدا بووم. زۆر تیکۆشابووم هەتاكو ئەو نەریته کۆنانه بشکێنم و رێمنەدەدا بمگیریتەووە بۆ ئەو حالەتە. بەرپزەووە هەستام و چوومە لای تەسجیلەکە و گۆرانییەکی فارسیم خستەسەر بەدەنگی گۆرانییێژ گوگوش. دەستبەجێ، قسەوباسی سەر میزی نانخواردن وەستا. دەموچاوی دایکم سوور هەلگەراو دلوپە نارەق کەوتە سەر لیوی سەرەووی کە هەمیشە وای لێدەهات لەوکاتە ی توپە ببوایە یان شەرمەزاری دایبگرتایە. دایکم تەماشایەکی کردم من بۆ ماوەیەکی زۆر لەبەرم نەدەچوووە. نەمجدە واقعی ورمابوو. ئەو تەنھا کەسیکی سەر میزەکە بوو عێراقی نەبیت، قسە و نامازە ی ترسی نیەمی نەدەزانی، لەلێدانی گۆرانی دوژمن تێنەدەگەشت. لەکووتاییدا، بارگرژییەکە نەما کاتیکی پیاووە عێراقییەکە گوتی "نەها، نەم موسیقایەم لەیاد چوو بوو. زۆر دەمیکە گوێم لێنەبوو". پاشان هەموومان پێکەنین، دوا ی ساتیکی کەم بۆمان دەرکەوت چ نەزانییەکە دوا ی چەند سال لەکووتایی هاتنی جەنگەکە لە گۆرانییەکە بترسیت هەرچەندە هەزارەها میل لە بەغداووە دوور بیت. دوا ی ئەووە چووینە سەر باسکردنی بابەتە بێ مەترسییەکانی رۆژە کۆنەکانی بەغدا. لەناخدا هەستم بەشەرمەزاری دەکرد کاتیکی بۆمەدەرکەوت چەندیک بێ هەست و ستەمکار بووم. نەمدەزانی ئاخۆ ئەو میوانانە بەعسی بوون یان نا. رەنگە هەوالگر بووبین، لەبەرئەووە دەبوایە دایکم بۆ پاراستنی سەلامەتی خۆی لەکاتی گەڕانەویدا چارەسەری دەرەنجامەکانی رەفتارە نەزانیەکەمی بکردایە. لەجیاتی هاوبەشیکردنی سەربەستیەکەم لەگەڵ دایکەمدا، سەریم دەخستە قورەووە ژیانیم دەخستە مەترسییەووە.

یەکیکی لەو شتەکانی رێکخستبوو پیشاندانی ئەو دەستکەوتانە بوو بەدەستم هێنابوون، سەرەرای ئەو دەرەسەرییە بەسەرمندا هێنابوو. دەموست بەشیووە تازەکەم خۆمی پیشان بەدم، داگوکیکاریکی ژنان کە رێکخراویکی ژنانی نیووەولەتی دامەزراندیو و شارەزابوو لەو ژنانە ی لە جەنگ رزگاریان ببوو، نویسنی لەسەر ئەو بابەتە بلۆکردبوووەو لە تەلەفزیۆن دەرکەوتبوو، ئەو پەری هەولێ خۆی خستبوووە گەر بۆ بەدیھێنانی حیاوازی لە ژبانی خەلکید. لەنیوان مەوعیدەکانی چوونە لای پزشک، دایکم برد بۆ ئۆفیسەکەمان و بەرنامە ی

کارەکانم بۆ روونکردووە که لە هەولێ راپەراندنیاندا بووین. باسی کەمپەکانی لاقەکردنم بۆ کرد لە بۆسێنا لەگەڵ لاقەکردنە بەکۆمەڵەکان لە رواندا و یتەیی ئەو ژنانەم پێشاندا لەو شوێنانە چاوپێکەوتنم لەگەڵ کردبوون. گۆیی بۆ هەموو ئەو شتەکان دەگرت کە باسەدەکرد، ئەویش وەک خۆبەخشێک دەستیکرد بەکارکردن لەگەڵماندا، ئەو نامانەیی ژنان لە بۆسێنا و کرواتیا و رواندا دەیاننارد دەخوێندنەو دەبێستە فایله‌وه. کاتێک بێنیم کاردانەوێ چۆن بوو، دەمزانی ئەو دایکەیی فێری کردبووم گرنگی بە ژنان و گێروگرفته‌کانیان بەدەم هێشتا لەناخیدا بوو. ئەو تاکە کەس بوو بۆ ئەنجامدانی ئەم کارە هانی دابوووم و پشێوانی کردبووم، لەپێی خۆی وەک نمونەیه‌ک و ئەو کتێبە فێمینیستیانەیی پێیداابوووم. بێرماندا ئەو بەره‌مه‌ فێمینیستیانەیی بەخه‌مه‌ بەرده‌ست کە هەلبژاردەیی خۆم بوو و هەندیکیان دەربارەیی پەيوه‌ندییه‌کانی نێوان کچ و دایک بوو و لەسەر یەک بۆماندا بەو شێوه‌یه‌یی خۆم دەمويست بیاخوێنیتەوه. کتێبەکانیش ئەمانە بوو: (یانەیی خۆشیی بەخت) لە نوسینی ئەیمی تان، (ره‌نگی مۆر) نوسینی ئالیس وڵکەر، (هه‌ستی دلق‌پێنی مێینه‌) نوسینی بێتی فریدان، (شاژنە لەبێرکارووه‌کانی ئیسلام) نوسینی فاتمه‌ مارنێسی.

دوای خوێندنەوێ تەن‌ها بەشیکی ئەیمی تان، دایکەم لە مەبەسته‌که‌م تیگه‌شت.

پرسیاری لێکردم "دەته‌وێت پێم بڵێیت من دایکیکی باش نەبووم بۆت؟" ئەو کردنەوێ ئەو بابەته‌ بوو کە دەمويست باسی بکەین. دوانیوه‌رۆیه‌کی خۆره‌تاو بوو، دایکەم تووشی سەر‌سورمانی کردم. بۆ ماوه‌یه‌ک گومانم لە باسکردنی بابەته‌که‌ هەبوو. بەشێوه‌ی نەریتباوی عێراقیانە وەلامم دایه‌وه‌و سێ جار لەسەر یەک گوتم "نا نا نا، تۆ دایکیکی زۆر باشیت و زۆرم خۆشده‌وێت".

بەلام دایکەم زەر‌ده‌خەنە روکه‌شه‌که‌ی دەزانیم کاتێک بێنیم. چەند رۆژێک دواتر پێیگوتم "شتێک هەیه‌ زەینه‌ب، چی بووه‌؟ چیم‌کردووه‌ زەینه‌ب؟ بۆچی ئەوه‌ندە لێم تو‌ره‌ی؟"

لەسەر کورسییه‌ک دانیشتیبوو پێکه‌وه‌ بەرگمان تیگرت‌بوو. من لەته‌نیشتییه‌وه‌و لەسەر ئەرزەکه‌ دانیشتیبووم. هه‌ستم‌ده‌کرد هه‌موو تو‌ره‌یی و

شیتگری و بینومیدیم بە تەوژمێک خەشم و کین و تاوانبارکردنەوه هەندەقولا. دەستمپێکرد "دایکە، هەرچی شتێکت کە یارمەتیت دابوو و بونیادیان بنێم لەناوبردا! بۆچی ئەو کارەت بەسەر هێنام؟ لەدوا سالی کۆلیژ دەرتەهێنام؟ لە خیزان و هاوڕێکانم دوورخستەوه و منت دا بەپیاویک کە هەر نەمدەناسی، پیاویک کە ئازاری پێگەیاند؟ بۆچی وازت لێهێنام و بەتەنها لەم ولاتە بێگانهیەدا بەجێتهێنستم؟" دەستمکرد بەهەنسکدان.

"نۆ، زەنوبە، تۆ نازانیت."

"زانین، چی هەیە کە نەیزانم، دایە؟ تۆ گالتهت بەو کەسانە دەکرد کە میردیان بە کەسانی نەناس دەکرد! پێتدەگوتم کۆلیژ تەواو بکەم و کاریک بکەم و ببمە ژنیکی بەهێز، بەلام تەماشاکە چیت لە کچەکەت کردووە! بڕوام پێت هەبوو دایە، تۆ بەدریژایی نیوێ جیهان منت دوورخستەوه و منت کردە باوەشی پیاویکەوه کە هیچ رێژیکی بۆ ئەو شتانه نەبوو کە فێرت کردبووم گەرنگیان پێبەدم. دایە، ژيانم دایە دەست تۆو متمانەم پێکردیت! تۆ ئەو کەسە بوویت نامۆزگاریت دەکردم کە هەرگیز نابێت بەیتەم هیچ پیاویک خراپ مامەلەم لەگەڵ بکات، بەلام تۆ چیت کرد؟ منت دایە پیاویکی قیزەونی ساردوسەر کە دوو جار لاقە ی کردم!"

نازانم چۆن باسی ئەو نیگایە بکەم کە خستییە سەرم. نیگایەکی تێکشکاوی شکستخواردوو لەناکامی لەدەستدەرچوونی شتێک. بینیم پەڕێشان بوو، شانەکانی داگەوتن، دانەوییهوه و سەری خستە سەر دەستەکانی و دەستیکرد بەگریان. دواجار گوتی "دەبوايە زگارت بکەم نازیزەکەم، دەبوايە. ئەو تۆی دەویست، زەینەب. هیچ رێگەچارەیهکی تەرم نەبوو."

"ئەو، ئەو کییە؟"

ماوەیهکی زۆر بوو لە ئەمەریکا بووم. لە عێراقدا تەنها یەک (ئەو) هەبوو، ئەویش عەمو بوو."

کەواتە دایکە منی نەناردبوو بۆ ئەمەریکا بۆ بەدییهێنانی خەونەکە؟ ئەو منی دابوو بە فەخری، لەبەرئەوهی دەترسا عەمو لاقەم بکات؟ من لاقە بکات؟ تیگەشتن لە قورسی و رێ تێنەچوویی ئەم قەسەیه ئاسان نەبوو.

پێمگوت "بەلام دایکە من تەنھا نۆزدە ساڵ بووم". زۆر لە شتیکی ساویلکەو  
بێ مانا دەچوو.

"زەینەب، لە چاوەکانی ئەودا تۆ ژن بوویت. دەزگیراندار بوویت. پاش ئەوەی  
لە دەستگیرانەکەت جیاووویتەوه. تۆ ژن بوویت نێر".

تکای لێکردم تێگەشتنم هەبێت و گەڕایەوه بۆ ئەو کاتانەی لەگەڵ عەمودا  
بەسەرم بردبوون و من ویستبووم لەبەر خۆمیان بەرمەوه، بەوهیوایە ئەو  
کاتانەم بێربخاتەوه وەک چۆن خۆی بینیوی.

"ئەو شەوەت لەبەرە لەسەر بەلکۆنی تەنیشت رووبارەکە وەستاویت و من و  
ئەو تەماشامان دەکردیت؟ لەو مانگە شەویدا شەنی با قرتی شانە دەکردو ئەویش  
وەستاوو چاوی تێپێبووی وەک ئەوەی هەلتمژیت. من لەتەنیشتییهوه  
وەستاووم، نازیزەگەم. ئەوجۆرە تەماشاکردنەیم دەناسی. تەنانەت لەوکاتە  
پێیگوتم "کچەکەت زۆر جوانە" رووی لێ وەرنەگێڕایت. ئەو شەوه زانیم پێویستە  
لەتۆ دووری بخەمەوه بەوەی رهوانەى دەرەووت بکەم".

"بەلام، دایکە..". زمانم لال ببوو، دەموست لەو تاوانە بگەم کە هەرگیز  
بەسەرمان نەهاتبوو عەمو ئەندێشەى وەهای هەبێت. "ئێمە وەک خێزانی ئەو  
وابوین، نەیدەتوانی، نازاری نەدەدام، وانەبوو؟"

"نای، شیرینەکەم، هیواخواز بووم هەرگیز نەم شتانەت پێنەلێم، بەلام  
دەمبینی دلێ بەتۆدا چوو بوو. ئەو زەرەدەخەنەیهی لەگەڵدا دەکردیت، دەزانی  
کامە، زەرەدەخەنە جوانە سەرنجراکێشە بەماناکەى. دەمزانی مەبەستی لەو  
زەرەدەخەنە نەفرەتییه چیبە. متمانەم پێیکە زەینەب، نازانی ئەو چۆن بوو".

ئەوکاتەم بێرکەوتەوه کە یەکەم شەو بوو بینیم دواى ئەوەى لە  
دەستگیرانەکەم جیابوومەوه، بۆ ماوەیهکی زۆر چاوی بریبووو چاوەکانم و من  
پێموابوو سۆزو بەزەیی پێمدا دیتەوه. ئەو هەمان ئەو شەوه بوو کە بەنیگایەکی  
نەرمەوه تەماشای دەکردم و سەمای بلو دەنوبیم دەکرد، وامدانابوو سزای سارا  
دەدات. مەگەر لەو زیاتر شتی تر هەبوو؟ بەلێ، یەکەسەر زانیم، هەبوو.

سەیری چاوه جوانەکانی دایکەم کرد، نیجگار سوور بوون و لەنازارد  
گوشرا بوون بەهۆی ئەوەی چەندە بەناڕەوایی مامەلەم لەگەڵ کردبوو. هەستم

بەلێشاویك متمانه و خوشەویستی دەکردو خۆمکردە باوەشیەووە پێکەووە  
هەنسکمان دەدا لەوێ عەمو چی بەسەر هەردوگماندا هێنا لەگەڵ ئەو سالانە  
لەدەستمان دان. هەستەم بەنازەرەکانی و دەرپرینی بەژان و سوێی دەکرد. ئەو  
یەکیك بوو لە چرکەساتە هەرە کاریگەرەکانی ژیانم. ئەوساتە بوو کە جاریکی تر  
بوومەووە بە کچی و ئەو ساتە بوو ئەویش توانی ئاسودەیی پێ ببەخسێت. داوای  
لێخۆشبوونم لێکرد، ئەویش بەهەمان شیوە. لەکوێ بیزانیایە کە لەدەست  
لاقەکردن رزگارم دەکات و دەمنێرێتە باوەشی لاقەکەرێکی ترەو؟

داوای ئەوێ هەردوگمان هێور بووینەووە، پێیگوتەم ئەو دایک و باوکەکانی  
تێریش نیگەرانی کچەکانیان بوون ئەو رۆژە عەمو سواری ئۆتۆمبیلە  
وەرزشییەکە کردین بەبێ ئەوێ ئەوان ئاگادار بکاتەو.

"کچینە، چەندێک نیگەرانتان بووین! کاتێک گەرانیوە، ئەو هەستی  
بەتێکچونی دەموچاومان کردو ئێوەی بەپێکرد. پاشان ئێمە بێردە لاوە  
بەتۆرەییەووە پێی گوتین "چۆن دەوێرن بەشیوەیەک بێرکەنەووە کە شتێک لە  
کچەکانتان دەکەم!"

گوێبیستی دەنگی عەمو بووم لە دەنگی دایکەمدا. ئاوازی دەنگیم دەزانی و  
موچێک بەهەموو لەشەمدا دەگەرا.

ناحەقیان نەبوو بترسێن کاتێک ببینن سەدام حسین کچەکانیان دەبات بۆ  
پێاسە لەحالیکیدا هەموویان لە تافی لاویدا بوون. ئەوان هیچیان لەدەست  
نەدەهات و بێدەسەلات بوون. دەیتوانی هەرشتێکمان لێبکات کە پێی خوش بێت و  
ئەوانیش هیچ شتێکیان پێنەدەکرا. بەهیچ شیوەیەک خەیاڵم بەلای هیچ شتێکی  
مەترسیداردا نەدەچوو. تەنها دوو جارم لەبەرە کە بەراستی کاتێکی خوشیم لە  
هاوەلیکردنی ئەو بەسەربردبێت، ئەو دوانیوەرۆیە یەکیك بوو لەو دوو جارە. داوای  
ئەو هەموو سال و هەموو خۆتێندنە، بەلای منەووە هەرگیز ئەو سەدام حسینە کە  
جینۆسایدی ئەنجامدا لەگەڵ ئەو سەدام حسینە یەکنەگەرێتەووە کە ئەو رۆژە  
بەئۆتۆمبیلە سوورە وەرزشییەکە پێاسە پێکەردین. لەرووی مەعریفییەووە  
تێدەگەشتم، بەلام لەرووی هەست و سۆزەو تێنەدەگەشتم. هێشتا جیاوازی و  
بەربەستی نیوان ئەو سەرلێدەرکردن و سەرلێدەرەنەکردنە لەمێشکەمدا گینگی



دەدا، جیاوازییەكەش زۆر بوو.

دواتر، كەسێك كە ھەرگیز لەژێر دەسەڵاتی سەدام حسیندا نەژیابوو چەند پرسسیاریكی لێكردم وەلامدانەو ھەیان بەلامەو سەخت بوو. بەدەر لەو ھاوسەرگرییە رێكخراوە، مەگەر ھیچ رێگەیەكی تر نەبوو بۆ دەرەزبوون؟ ناخۆ نەدەكرا داێكم راستییەكەم پێیلت، بەتایبەتی دواي ئەوێ وازم لە فەخری ھێنا؟ بەشیكی وەلامی ئەو پرسسیارانەم دەزانی كە دەگەوتە سەر لایەنە لۆجستیكی وەك سنوردارییەكان لەسەر گەشتكردن و ھەوالەكردنی پارەو تەنانت بڕوانامەي زانكۆش، بەلام خودی پرسسیارەكان تێنەگەشتنێكی بەرچاویان پێشانەدا لەوێ چیمان دەزانی پێویست بوو نەنجامی بدەین تاكو لەژياندا بێنێنەو. لە عێراق ھەرگیز ئەو ئازادییەمان نەبوو تاكو بەو شیوەیە بێرەكەینەو. ترس و تۆقین باریكترین گوزەری سەلامەتی لەمیشكماندا ھەلتەكاندبوو، بەردەوام میشكمان بەو جۆرە بوو. نەگەر داێكم پێی بگوتمايە لەبەرچی منی دابوو بە فەخری، ھەموو ئومێدێكی لەناو دەچوو، لەبەرئەوێ بەلای ئەوێ ھاوسەرگرییەكی باش بوو. لەجیاتێ ئەو، ئەو بێرە ھەلەییە پاراست و ھەلێكی پێدام و ئەو نەگەرانیە سنوردارەكرد تاكو ھەموو ھەست بە مەرامەكانی داێكم نەكات و ئەویش و خێزانەكەشی سزا نەدات. ھەر رێگەیەكی دەرەزبوونی كرداری ھەبووبێت، ئەم شیوەیان تاكە رێگە بوو كە زۆرێك لە داێكە عێراقییەكان پێیان باش بوو تاكو كچەكەیان لەدەست لاقەكردنی عودەي و خودی ھەموش بپاریزن. ناواتەخواز بووم بزائەم چەند كەسی تری ھاوشیوەي مە ھەبوون؟ چەند كەسمان مێردی كەردبوو بە وینەو دەنگی كەسێك لەتەلەفۆندا؟

داێكم ئەو كارەي نەنجامدابوو كە ھەر داێكێك لەبێچارەیدا نەنجامی دەدا. وەك داێكی موسا چۆن كۆرەكەي كەردە سەبەتەيەكەو بە شەپۆلەكانی نیلی سپارد، ھاوشیوەي داێكە فێتنامییەكان كە داماوانە منداڵەكانیان بۆ سەر بازە نەمەریكاییەكان فرێدەدا كاتێك لەكۆتایی جەنگی فێتنامدا دەرۆشتنەو بۆ وڵاتەكەیان، وەك ئەو ژنانەي لە كەمپەكانی پەنابەرەن لێمەدەپارانەو كچەكانیان لەگەڵ خۆمدا ببەم، داێكیشم بەو شیوەي دەستی لەمە ھەلگرتبوو. منیش نازارو سزام دابوو بەوێ ھێندە خۆشی ویستبووم.

نەخۆشییەکی دایکەم بەخەمۆکی درێژخایەن دەستنیشانکرا، دەرەنجامێک کە قسەکردن لەسەری قورس بوو، ئەمە بێجگە لە زیاتر دەرکەوتنی نیشانە دیارەکانی گەشتی جەستەیی. هەرچەندە نەیانتوانی ھۆکارەکی بدۆزنەوە، پزیشکەکان ھەستیان کرد شەلینەکە گەشتی جیاواز بوو کە دەگرا دواتر لە عێراق چارەسەر بکەیت. ھەولێدا رازی بکەم لەگەڵماندا بمانیتەو، بەلام دەیکوت پێویستە بگەڕێتەوە بۆ لای برا بچووکەم کە ھێشتا لە بەغدا لە قوتابخانە بوو. ئەمجارەیان بە کۆلیک ئازارو ترسو دوودێیەو سواری فرۆکەکەم کرد، ھاوکات لەگەڵ بێک دەرمانی پرۆزاک بۆ چارەسەرکردنی خەمۆکی و نینگەران بوونی.

باش نەبوو. چەند مانگیک دواي ئەو پشکنین و چارەسەری پزیشکی زیاتری بۆ کرا تاكو دواي ھەوت مانگ کار گەیشتە ئەوێ نەشتەرگەرییەکی کوشندەو ناپیویستی بۆ بکەیت لە عەممان. لەو ماوەیەدا توانیم ئاستەنگەکانی گەڕانەوەی بۆ رابمان و بیهێنمەوە بۆ ئەمەریکا تاكو لەتەکمدا بێت. ئیجگار نەخۆش بوو لەگەڵ ئەوەشدا کەس نەیدەزانی بۆ وایە. چەند مانگیکی لە نەخۆشخانە ئەمەریکاییەکان بەسەربردو ماوەیەکی زیاتر لەوێ لە چارەسەرکردنی ئاساییدا مایەو پێش ئەوێ دواچار نەخۆشییەکی مەترسیداری تێدا دەستنیشان بکەیت کە بەخەیاڵدا نەدەھات. نەخۆشی ALS، کە نەخۆشییەکی مەترسیداری دەمارییە و ھەردەم ھە "بەندیخانە یان" بای لێو دەکەیت، چونکە خانەکانی دەوری مێشک بەبەردەوامی ھەر بەرەو خراپتر دەروات تاكو دواچار ھەمووی پێکەو لەگاردەگەوێت. ماسولکەکانی جەستە دایکەم ھێندە لاواز ببوون بەدەگمەن دەیتوانی بچوێت و دواتر بەتەواوەتی شل و شۆل و بێھیز بوو. بەلام مێشکی ھەک خۆی مایەو ھەتاكو کاتی مردنی ناگای لەھەموو چرکەساتیکی بوو. لەگەڵ ئەوێ نەدەزانرا بارودۆخەکی ئەو پەيوەندی ھەبوو یان نە، (ALS) بەسترا بوو بە (نیشانەکانی نەخۆشی جەنگی کەنداو) ھەو کە تووشی سەربازە ئەمریکی و بەریتانیەکان ببوو لەو دەمە ی لە رۆژھەلاتی ناوھەراست خزمەتی سەربازیان کردبوو.

تەمەنی دایکەم پەنجاو یەک سال بوو. نەخۆشییەکە چارەسەر نەکراو بوو. پێدەچوو دوو سالی مابێت، یاخود دە سالی لەژياندا مابوو ئەگەر بەخت یاوہری

بەوایە هەرچەند هەندێک دەیانگوت بەخت رەشییە. ترسی لە دەستدانی دایکم کە بەدرێژایی زیانم لەگەڵمدا بوو خەریک بوو بە وجود دەهات.

پێیگوتم "دەمەوێت لە ولاتی خۆماندا بمرم. ئەوە تاکە ئاواتمە".

من و نەمەجد ماله کەمان گواستەووە بۆ شوقەیه ک دوو ژووری نوستنی تێدا بوو، رووناک و خوش و بۆ کەمتواناش لەبار بوو. دایکم دەیویست لەسەر جینگایهکی ناسایی لەسەر نەرزەگە بخەوێت و لەسەر کورسییهکی ناسایش دابنیشیت و تاكو بکرایە ژيانیکى ناسایی بگوزەراندایە، چونکە نەیدەتوانی بەبێ یارمەتی کەسیکی دیکە بجوێت. ئەو کورسییه گۆنەى بۆی کړیووم بەقوماشینکی شەرابی پاکستانی چاکم کردەووە چوار دەوریم بە ږووک دەورە دا. ژووری نوستنه کەیم بە ږهنگی شەرابی و سەوز کە جوانترین ږهنگ بوون بەلایهوه رازاندهوه، ههروهها تابلوی کۆنی بەغدام بە دیواری ژوورە کەیدا هەلۆاسی هەرچۆن لە ژووری دانیشتنه کەمان لە بەغدا هەلمانواسیووون.

لەوکاتەى هێنامان تاكو لەگەڵماندا بژی (لەگەڵماندا بمریت)، نەیدەتوانی بپروات و تەنانەت نەیدەتوانی سەریشی بجوێنیت و ئەبوايە کەسێک سەری بۆ بجولاندایە. زەرەدەخەنە جوانەکانی نەمايوون. ماسولکەکانی جەستەى و دەموچاوە جوانەکەى شل بيوون و پێستى دەموچاويشى وەك پەردەى پەنجەرەیهکی داخراو هاتبوو خوارەووە. سەردەمانێک دەموچاوێ زۆر روون و گەشاووە بوو، بەلام بێجگە لە چاوە گەورە قاوەییەکانی کە بەهۆى نەخۆشییه کەووە زیاتر گەورە بيوون تەواوى دەموچاوى تێکچوووبوو. تەنانەت نەمەدتوانی باوەشى پێدا بکەم لەترسى ئەوێ نەوێک هەناسەى بوەستیت. لەژوورە کەیدا ئۆکسجینمان بۆ دانا بوو. نەیدەتوانی قسە بکات، بەلام بەشیوێههکی سەيرو خوشبەختانە هێشتا دەیتوانی دەستى بجوێنیت. لەبەرئەووە ئەگەر قەلەمێکمان بەدایەتە دەستى دەیتوانی لەپێى نوسینهوه قسەمان لەگەڵدا بکات.

یەكەمجار بەسوارى کورسییهکەى دەمانرێد بۆ گەشتکردن بە دەورى شارەکه دا، بەلام بۆ هەر شوێنێک بڕۆشتینایە خەلکی رادەوهستان و چاویان تێدەبڕی. لەسەرەتادا میوانیشمان هەبوو، بەلام کە تەماشایان دەکرد یەكسەر دلایان پەر دەبوو دەستیان دەکرد بەگریان. ئەو شتەى پێویستی نەبوو بەزەیی پێداهاتنەووە

بوو، لەبەرئەوه مانگەکانی کۆتایی ژیاانی بەقالبوون لەگەڵ خێزانەکەیی و نامە نوسین بۆ هاوێلەکانی و لەگەڵ بەختوکارێکی تەنزانێ بەناوی فاتمەوه بەسەربرد کە چاودێری دەکرد لەوکاتەیی من و ئەمجد لەمال نەبویانە. ئەمجد لە دواسالی خوێندنی پارێزەریدا بوو کاتیکیش دەهاتەوه مالهوه تەلەفزیۆنەکەیی بۆ دەخستە سەر بەرنامەیی بوکەلەکانی منداڵە کلاوبەسەرکە (Beanie Baby Puppet Show). ئەمجد حەوزێکی ماسی بۆ کەری و پەیکرد لە ماسی گۆلدفش تاكو لەرۆژدا دایکم بۆخۆی تەماشای بکەرایە، ئەگەر یەکیکیان ئی بەردایە ئەوا یەگسەر دانەیهکی تری لە جیگای دادەنا پێش ئەوهی دایکم بیزانیایە کە مردوو. خوێندنەوهی شیعرەکانی رۆمی بۆ دایکم ببوو خوییهکی شەوانە. حەیدەری بێرام کە لەبێرم بوو کۆمپیوتەر ببوو خەوو خۆراکی تازە فیزیای وەرگرتبوو تاكو لە دیترویت نیش بکات و هەرکاتیکیش بیتوانیایە سەردانی دایکمی دەکرد و دەیشۆردو قزی شانە دەکرد و خۆشەویستی و میهرەبانییهکی نیجگار زۆری بۆی هەبوو. تاكو ئەوکاتە نزیکەیی سالتیک بوو دایکم حەسەنی بێرا بچوکی نەببینبوو، زۆر خەمی بوو. هەولێکی زۆرمان داو نیجگار لە بەرپرسە ئەمەریکاییەکان پارێنەوه تاكو بیتوانیت سەردانی دایکم بکات بەلام فیزیان پێنەدا. کاتیک بە تەلەفۆن قسەمان لەگەڵ دەکرد، گوشێ تەلەفۆنەکەم دەنا بەگوێی دایکەوه و گوێی بۆ حەسەن دەگرت کە قسەیی لەگەڵ دەکرد پاشان گوشێ تەلەفۆنەکەم نزم دەکردەوه بۆ بەردەستی دایکم و سێ جار پێیدا دەکێشا (تگ، تگ، تگ) تاكو حەسەن بزانیت گوێبێستی قسەکانی بوو.

ئەمە ئەو چارەنوسە نەبوو کە هیچ کام لە ئیمە بۆ دایکمی خواستبیت. لەگەڵ ئەوهشدا بۆی دەنوسیم ئەو ساتانە خۆشترین رۆژەکانی ژیاانی بوون. ئەگەرچی گەڵ خەمناک بوو بەلامەوه، بەلام لە نەخۆشییهکەیی تێدەگەشتم. کۆششیک نەبوو بۆی بکەین، هیچمان پێنەدەکرا، ئەمەش بۆخۆی جۆرە ئارامییەکی خۆی هەبوو. کاتمان هەبوو پلان دابنیتین و ئامازەیهکمان دانا کە پیم بلیت دواي مردنیشی دلی لەلامە، ئەویش هەستی دەستپێداھێنانی پستی پەنجەکانی بوو بەروومەتمدا. لە قاتی حەوتەمی شوقەکەدا بووین و بەسەر دیمەنیکی فیڕجینیادا دەپروانی کە لەگەڵ ئاسماندا لەیهکیدابوو. هاوشیۆه

زۆرۈك لە عىراقىيەكان لەسالانى نەو دەكاندا دايكەم زياتر رووى لە نايىن كەردبوو. يەكەمجار بەلامەو سەير بوو كە بىنىم تەسبىجى ھەلگرتبوو نزاى دەكرد بەبى ئەو ھى لىو ھىكانى بچولنىت ياخود دەنگىكى لىو ھىت. وىراى ئەوانەش، جۆرە جوانى و خوشىيەك لەو رۆژانەدا ھەبوو. ئەو ترسەى ماو ھى بىست و پىنج سال لەگەلدا ژابوو نەماوو، ئەو ھى وەك ھاندەرىك بوو بۆم كە دەمىنى ھىندە بى فىزو خۆراگرە لەسەرو ھەندى دواى ھاتنى ژيانىدا. ئەو سورەتەى قورئانى بۆ دەستىشان كەردم كە دواى كۆچكەردنى بۆى بخوینم دەستىكەرد بەنوسىنى نامە بۆ ھاورى كۆنەكانى لە عىراق و پى رادەگەياندن چەندىك خوشى دەوېستەو داواى گەردن نازادى لىدەكەردن و گەردنى ئەوانەش نازاد دەكرد، ئەگەر ناخوشىيەك لەنەوانىاندا دروست بوو بىت. كاتىك لە نىش دەگەرپامەو، ھەمىشە شتىكى تازە روویداوو، وەك وىنەكىشانى دەموچاوى پوورىكەم بەرەنگىكى درەوشاوى بۆيەى ناوى كە بەبىرى خۆى كىشابوو، نامەيەك تاكو بۆ ھاورىيەكى كۆنى بنىرم، خواردنىكى عىراقى كە شىواى نامادەكەردنەكەى بە بەخىوکارەكەى گوتبوو تاكو بۆم لىبىت.

نەو كاتە لە بەغدا دايكەم گازندەى ئەو ھى دەكرد كە دەستەكانى زۆر گۆشتن بوون. ئىستا بەشئو ھەكى سەير جوان ببوون، لەلايەن خودايەكى بەخشندەو ھە دەستەكانى قەشەنگىيان پىبەخىراوو. دوو بەتانى چنى، دانەيەكى زەرد بۆ من و دانەيەكى سېى بۆ ئەو مندالەى كە بەلنىم دابوو ھەرگىز نەمىت، لەسەر كاغەزىك نوسىبووى "لەكاتىكدا مىشكت گۆرى تاكو مندالت ھەبىت، ئەم بەتانىە بۆ ئەو". لەگەل ھەر تەقەلىكدا نزاى دەكردو داواى لىخوشبونى لە خودا دەكرد "خوایە لىمخۆش بە، خوایە لىمخۆش بە، خوایە لىمخۆش بە". بوو بەجۆرە مۆدىلىكى جىاواز بۆ من. ئەو جوانىيەى رۆژانىك بەسەر روخسارىيەو بوو، گۆراوو بۆ رىزىك جوانىو بەھىزى لە ناخیدا. لەم لایەنەدا نمونەيەك بوو بۆم دواى ئەو ھەولەدا ھەموو ئەو بەدخالىبوونانە لەژيانەدا بسرپەو ھەو ھەك لەپەردەن يەخەى منىش بگرىت.

پاش چەند سالىك لە ھەولەدان بۆ سىرپەو ھى رابردووم، دواجار دركەم بەو ھەكەرد زۆر پىوېست بوو لەو رابردووە تىبگەم. دەبىت چەندىك شتى لى

شاردبیتەموه لەوکاتەى گەورە دەبووم؟ خۆپەرستانە لەو دەترسام کە کۆنترۆلى دەستەکانى لەدەست بدات پێش ئەوێ بە نوسینیش قسە لەگەڵ تاکە کچەکەى بکات، لەبەرئەو شەوێکیان داوامێکرد شت بۆ منیش بنوسیت و ئەویش رازی بوو.

نێتر لەوکاتە بەدواوە نەیدەتوانى قسە بکات و بە نوسین ژيانى بەرپرمدا کردەو. باسى ئەو شەوێ دەکرد کە بۆ یەکەمجار لەگەڵ باوکمدا چاویان بە عەمو کەوتبوو. من لەو شوێنە بووم. کاتێک گەنج بووم باسى دورگەى بەرازى بۆ کردبووم، ئەوێکات بەلامەو وەک چیرۆکیى خەيالى وابوو. لەوکاتەدا ئەگەرچى نوسینەکانى رەنگدانەوێ جۆرە بيباکی و سەرکەشیەک بوو، من وەک نامازەیکى رەشى رووداوەکانى دواتر دەمبینى، وەک ئۇپراسیۆنێکی گەریلا کە لەلایەن کەسێکی ستراتیژی بى بەزەیی و دلەرقەوێ پلانپێژى بۆ کرابوو هەروەها بەباشى چەگەکانى دەستى هەلبژاردبوو کە بریتى بوون لە تەفەنگ و شامپانیا. دایکەم بەخەيالى خۆمدا دەهینا لەوکاتەى پێنج سال لە ئێستای من گەنجتر بوو، گەنجێکی قەشەنگى کە یەخۆشى تێروتەسەل، چەند سالتێکی گەم بوو زانکۆى تەواو کردبوو لەگەڵ پیاویکی کە شەخەى قۆزدا سەمایای دەکرد لەپێش تیپێکی میوزیکی راستەوخۆدا لەتەک کەسە گەنجەرەکانى وەک پوورە لەیلاو مازنى هاوسەرى و پوورە نەداو قەیسى هاوسەریدا.

هەستم بە بزوينەرى بەلەمەکان دەکرد کە بەپێچەوانەى تەوژمى دیجەلەو دەهاتن و لە دورگەى بەراز کەناریان دەگرت، خەلکەکە راستەوخۆ بەرەو پیرى باوەشى پیاویکی قۆزى کە شەخە دەروشتن کە جلوبەرگی سپی پۆشیبوو وەک ئەکتەریک لەسەر شانۆ بێت و روناکی مانگی لەسەر بێت. هەرکە دابەزین ئەم کەسە بەرگ سپییه چەقەنەى لێدەداو بەلەمى تریش لە تاریکیایانەو دەردەکەوتن و چواردەوریان گرت، گوايه خاوەنى ئاھەنگەکە ئەم میواندارییهى بۆ رێکخستبوون. سەربازەکانیش نزیک دەبوونەو سینی شامپانیان هەلگرتبوو. هاوڕێیان لەناو خۆیاندا پرساریان دەکرد، ئەم پیاوێ کێیه؟ بەلام تەنانەت دواى ئەوێ ناسیترا، خەلکەکە ئەو ناوەیان نەبیستبوو. هەموو کەس سەرۆکی دەناسى، بەلام کى سەدام حسینى نامۆزای دەناسى کە جیگرى سەرۆک بوو؟ بێشک دایک و

باوکەم نەیان دەناسی. دایکەم هێندە بێباکانە پرسی بووی "سەدام حسین کێیە؟" وەك ئەوەی جارێکی تر ناوی نەهێنیتەوه.

كاتێك ئەم نوسینە دایکەم خویندەوه، پێلاوه سپییەکانی عەموم هاتە پیشچاو لە لەم قورپی دورگە بەرازدا. لەناو ئەو لەدا گەمەم کردبوو، بەهەستیکی مندالانەو خۆتاوانبارکردنەوه، بەداخ بووم بۆ ئەوەی سەدام ئەو شوینە هەلبژاردبوو بۆ پەلاماردان و رکێفکردنی ژیانمان. لەبیرمە باوکەم خلیسکانی سەرناوی دەکرد بەدەوری دورگە بەرازدا، کەشخەو بالا رێک و لەدوایەوه شەپۆلی ناو بەکەوانەیی کەفی دەکردو دەموچاوی شیوەی سەیری دروستدەکردو ناوبەناو قاچیکی دەهێنایە دەرەوه تاكو من و نامۆزاو پوورزاگانم بختە پێکەنین. ناواتەخوارم بمزانایە نیتا دایک و باوکەم چۆن دەبوون نەگەر سەدام حسین وازی لێبەیانایە خۆیان بن؟ دواجار کەمی بوو باوکەم شتیکی وەها بێمیشکانە کەردییت؟ ناخۆ ئەو کاتەش دایکەم هەر لێرە لەلاشەیدا بەند دەبوو تەنانەت لەو کاتە بەرەو گیاندانیش دەجوو؟

عەمو بەفیل و تەلەکە ی راوچییانەوه شوین دایک و باوکەم کەوتبوو. بۆ ماوەی دوو سال بانگیشتنامە ی بۆ دەناردن، بەلام ئەوان پاساویان دەهێنایەوه تاكو خۆیان لێ بەدوور بگرن. لەسالی ۱۹۷۴دا ئارامی لەبەرەهەنگیرابوو، لەبەرئەوه تەلەیهکی نایەوه: داوی لە مەحمود کرد کە هاوڕینی هەردوولا بوو ئەویش لە دورگە بەراز ناھەنگی سەرەتا یەکتربینی رێکخستبوو بێنەوهی بە دایک و باوکەم بلیت کە سەدام دیت بۆ ناھەنگەکە. کاتێک لەزەنگیاندا مەحمود وەلامی دایەوهو ناگاداری کردنەوه کە سەدام حسین لەژوورەوهیە. لەبەرەدم دەرگا کەدا وەستان و بەوردی بیران لەو بژاردانە کردەوهو یەکتیکان هەلبژارد. ئەگەر برۆشتنایە عەیبێکی گەورە دەبوو بەلایانەوه.

دایکەم نوسی "لەبەرئەوه ماینەوه، ئەمەش ژیانمانی گۆری".

ئەوان مانەوهیان بەزیندویی هەلبژارد، خۆیان بەرپێزو ئەدەبەوه پیشاندان و دواجار بوو زیندانمان. هەولمدا خۆم بختە جێی دایکەم کە لەو بەردەرگایەدا وەستابوو، لەپەشوکاویدا هەر تەم قوتدەداو لەگەڵ هاوسەرەکەمدا هەر تەماشای یەکتەمان دەکردو بەخێرای دەرهەجامەکانمان هەلسەنگاند کە رەنگە لەسەر

نېمەش و مندا ئەكەشمان بىكەوتايە ئەگەر بى چاۋو روو بويناىە. دەمزانى، منىش  
 ھەر دەچومە ژوورەۋە. ئەۋە يەكەم ھەنگاۋ بوو كە لەگەن شەيتان گرتيانەبەر.  
 جارىكيان دايكەم بە شەيتانى گەۋرە ناۋى ھىنا. مەگەر شەيتان فرىشتەيەكى  
 نەفرەت لىكراۋ نەبوو كە دەسلەت و جادۋى خۇي ھەبوو بۇ ئەۋەى تاف تاف  
 خەلكى بىخاتە رىزى خۇيەۋەۋ تا كار بەۋە گەشت بىتوانىت ئەۋ شتانەتان لى بىبات  
 كە پىتان وابوۋ گىنگىرىن شتى ژيانتانە؟

بۆى نوسىم "سەرەتا، پىمان وابوۋ ئەگەر وريابىن دەتوانىن پەيۋەندىيەكە  
 چارە بىكەين". لەۋ كاتەدا ويستم ھاۋاربىكەم و بلىم دايكە مەحال بوو! تەماشاي  
 ئەۋ دەرەنجامانە بىكە كە دەبىت ھەموومان باجەكەى بدەين!

لەگەن ئەۋەشدا، لەنوسىنەكانىيەۋە لوتبەرزىيە بىئاگاگەيم بۇدەرگەۋت  
 لەھەلگىرتنى بەرپرسىياريىتى نەزانىيدا. ئەۋان ساۋىلكانە لە بەغدا مابونەۋەۋ  
 بىئاگاۋون لەۋەى لەپىشيانە. مەحمود، كە ۋادەردەكەۋىت لىزانتر بوۋىت ۋلاتى  
 بەجىيەشتىبوو. ھەرگىز چاۋم بە مەحمودى ھاۋرپىيان نەكەۋتبوو، بەلام  
 لەخوئىندەۋەى نوسىنەكانى دايكەداۋ بەخەيالىمدا ھات ئەۋ كەسىكى زىرەكى  
 سەركىش بوۋىت، ھىند چاۋنەترس بىۋو خۇي خستىۋەۋ بەر مەترسى شوئىنىكى  
 نادىيار لەكاتىكدا دايكەۋ باۋكى مەن مانەۋە. ترسابوۋ ئەۋ ھەنگاۋە بنىن و  
 ساۋىلكانە ۋايان دانابوۋ ھەرچۇنىك بىت دەتوانن بەسەلامەتى بىمىنەۋەۋ  
 مائەكەمان بپارىزن. بۇچى ئەۋان ھىندە جەربەزە نەبوۋن تاكو ۋەك مەحمود ۋلات  
 بەجىيەتلىن؟ بۇچى ھەندىك خەلك رۇيشتن و ھەندىكىش مانەۋە؟ قورس بوو  
 تەماشاي دايكەم بىكەم و نەبىنم چەند پەرىشان و بىھىۋا بىۋو لەھەموۋ ھەۋلەكانى  
 ھەلھاتنى و لەگەن ئەۋەشدا كاتىك ياداشتەكانىم دەخوئىندەۋە ھەستەدەگرد ھىشتا  
 دەتوانم كەمىك وئىناى ئەۋ دايكە گەنجە بەسەزمانە لەچاۋەكانىدا بىبىنم.

ھەموۋ شەۋىك كە لەنىش دەھاتمەۋە ئەۋەى نوسىبۋى ۋەك زنجىرەيەك  
 دەمخوئىندەۋە. ھەندىكجار چەند رستەيەكى كەمى دەنوسى و ھەندىك جارىش  
 زياتر. دايكەم پىشانىدام كە سەدام حسىن ۋەك زۇردارىكى گەنج بەرەۋ ھەلگىشان  
 دەچىت پىش ئەۋەى سەرنجى دونيا بۇ لاي خۇي رابىكىشىت. لەترسەكانى خۇمەۋە  
 كە بۇ كارى سىنەمايى دەشيا لەگەن بىرەۋەرىيەكانى دايكەم ۋايان لىكردم وئىناى



عمو وەك كوندەپەپوێهەکی راوکه‌ری شه‌و بکێشم که به‌شه‌قامه‌کاندا ده‌ورو خولی ده‌گردد دایک و باوکم و که‌سانی تری له‌خه‌و راده‌په‌راند بۆ سازدانی ناهه‌نگ یاخود بۆ نه‌وه‌ی ماوه‌یه‌کی دورودریژ گویی بۆ بگرن. گه‌لێ کاتم بیردێته‌وه‌ جیگای بێزاری بوون: دایکم به‌په‌له‌ ناو چه‌که‌مه‌جه‌کانی که‌وانته‌ره‌که‌ ده‌گه‌را بۆ فسته‌ق تا له‌سه‌ر میژه‌ ساحیه‌یه‌که‌ بۆ عه‌موی دابنیت، عه‌مو به‌زمرده‌خه‌نه‌ که‌مه‌ندکێشه‌که‌یه‌وه‌و سندوقیک شیفاس ریگاله‌وه‌و خۆی ده‌گردد به‌ژووردا، باوکم له‌سه‌ر قه‌نه‌فه‌ شینه‌که‌مان ده‌یخوارده‌وه‌، په‌ست و بێزار بوو له‌م (هاورپیه‌تییه‌ ناهاتایه‌) هه‌روه‌ك دایکم و باوکم وایان پێده‌گوت، له‌گه‌لێ نه‌وه‌شدا زیاتری ده‌خوارده‌وه‌، دایکم ژیرانه‌ ده‌نگی ته‌سجیله‌که‌ی کزده‌کرد تاكو منداڵه‌کانی به‌خه‌به‌ر نه‌یه‌نه‌وه‌ که‌ له‌قاتی سه‌رموه‌ خه‌وتبون نه‌وانیش من و هه‌یدەر بووین، بۆگه‌نی تیکه‌لای ویسکی و قوڵونیاش نه‌و ناوه‌ی پر ده‌گردد.

خوێندنه‌وه‌ی نه‌و شتانه‌ی نویسیبونی هه‌م خۆشی به‌خش و هه‌م نازاردهریش بوون، هاوشینه‌ی ته‌ماشاکردنی فیلمیکی تراژیدی بوون که‌ تیایدا به‌ده‌ر له‌ پاله‌وانه‌کان هه‌موو لایه‌ك کاره‌ساتی دواتریان ده‌بینی. ماوه‌یه‌کی زۆر بوو پووره‌ نه‌حله‌م نه‌بینیبوو. یه‌کێك بوو له‌باشترین هاوڕێکانی دایکم. له‌نیستادا له‌پێی نویسنه‌کانی دایکه‌وه‌ ده‌بینم له‌سه‌ره‌خۆ له‌گه‌لێ عه‌مو سه‌ما ده‌کات دوا‌ی نه‌وه‌ی عه‌مو هێنده‌ ویسکی ده‌رخواردی میژده‌که‌ی دابوو که‌وتبوو و پێویستی به‌یارمه‌تی هه‌بوو، هیشتا پووره‌ نه‌حله‌ی گرتبوو تاكو سه‌مای هیناوشی له‌گه‌لێ بکات. دیمه‌نی رووی نه‌حله‌م به‌سه‌ر شانی عه‌مووه‌ ده‌هینایه‌ پێش چاوم، سه‌رشاربوو به‌ترس له‌کاتی سه‌ماکردنیداو نه‌شیده‌توانی بپروات و یارمه‌تی هاوسه‌ره‌که‌ی بدات. نه‌و هونه‌رمه‌ند بوو، نی‌واران له‌گه‌لێ دایکه‌دا پێکه‌وه‌ داده‌نیشتن بۆ خواردنه‌وه‌ی قاوه‌ی تورکی و ده‌نگی فنجانه‌ بچوکه‌کانی قاوه‌که‌م بیردێته‌وه‌ که‌ له‌سه‌ر ژێره‌که‌ی سه‌رمه‌نخوێنان ده‌گردد تا وینه‌ی ده‌رچوو له‌ خه‌ته‌ی قاوه‌ی بنی فنجانه‌که‌ بخوێنه‌وه‌و پێشبینی رووداوه‌کانی دوا‌ڕۆژیان ده‌گردد. رۆژیکیان دایکم به‌چاوی گریاناییه‌وه‌ هاته‌وه‌و کاتیك پرسیارم لێکرد چی رویداوه‌، گوتی پووره‌ نه‌حله‌ له‌پێش چاوی عه‌مو غه‌یبه‌تی کردوه‌. هه‌رگیز پێی نه‌گوتم نه‌حله‌ چی گوتبوو، به‌لام ده‌مزانی به‌توندی نازاری دابوو. ده‌مزانی زۆر دلشکاندنێ له‌م بابه‌ته‌ هه‌بوو،

دەمبىنى كە بېتاقەتتەيەكەي زىادى دەكرد لەبەرنەوى يەك لەدواى يەك و زۆرىك لەپوورەگانم لەزىانماندا نەمان لەسەردەمى خانووى مەزراكەدا. ئىستاش دواى پانزە سال، دايكم نامەيەكى دايە دەستم تاكو بينىرم بۇ پوورە نەحەلە كە پىنى راگەياندبوو خوشى دەويت و گەردنى نازاد كوردبوو ھەروەھا داواى گەردن نازاديشى ليكردبوو. لەبەرچى بوو، نەمدەزانى و پەرسىيارىشم نەكرد چى روويدابوو لەنيوانياندا. لەھەندىك شوينى نوسينەگاندا سەپنەوى پىوھ بوو كە شەوان بۆى دادەنام. دەمزانى سەپنەوھ چەند بەلايەوھ قورس بوو چونكە تواناى بەسەريدا نەدەشكا.

ریځخراوی (ژنان له پېناو ژنانی نیوده ولته) له وکاته دا له گه وړه بوندا بوو. چوار نؤفیسمان هه بوو، له کؤسؤڤؤ جهنگ دېستی پیکردبوو هه موو ناماژه کانی کاره ساتیکی تری مرویی پتوه دیار بوو. نامه ی نهو ژنانهم ده خوینده وه که له ناوچه کانی جهنگه وه ده یاننارد، پاشان دهرؤیستمه ماله وه و یاده وه ریه کانی دایکم ده خوینده وه و زؤر شتیش له نیوانیاندا هاوشیوه بوون. هه مان راستی گیرانه وه، گه واهیده ریځکی به جه رگ دهره ق به ناحه قیه کان، هه مان ترس و توقین به شیوه کی جیاواز. بیرم لهو سه ده ها یاخود هه زاره ها روخساره ی نهو ژنانه ده کرده وه که بینیبووم به هو ی لاقه گردن یاخود جهنگه وه داروخابوون. بیجگه له نه جسا، دهموچاویان سر ببوو، به لام هیچ کامیان هاوشیوه ی دایکم سر نه بیوون.

نەو بەدەگمەن ھەستەكانى خۇى دەنوسى. ھەردەم بەچىرۇك دەستى  
پىدەكرد بەلام تەواوى نەدەكرد. شتى بىبىايەخى لەگەل رووداوى مىژووى تىكەل  
دەكردو لە ليوردبونەو ەكانى بۇ جلوبەرگىو كۆشكەكانو سەردەمى مندالى عەمو  
دەستى پىدەكردو دەگەيشتە دانپىدانانەكانى عەمو بۇ كۆشتى خەلك. زۆرىك  
لەوانەى دايكەم دەينوسى، يان دەمزانى ياخود بەخەيالمدا ھاتبوو. ھەندىك لەو  
چىرۇكانەم لە سەدام خۇى بىستبوو يان لەقوتابخانە فىر بىووم، بەلام كە  
دەمخويندەنەو ە بۇمەدەرگەوت دايكەم باوكەم ھەر لەسەرەتاو ە لەو تىگەشتىبون كە  
تواناى كۆشتى خەلكى ھەيە. نەو لەسىدارەدانى سىياسىيەتمەدارە ركا بەرەكانى  
نەدەشاردەو ە، لەبەرئەو ە ھىچ ھۇكارىك نەبوو سەرم لەو راستىيە بسورمىت كە  
خۇيەلەكەيشا بەكۆشتى ھاورىكانى بەپەنھانى. بەلام ئەو ەى ھەندىك كات

لەناخدا ببوو گریو ئەوی لەمنداڵمەووە لەبیرم بوو، ئەو بوو شەوێکیان دایکم گۆیستی دانێدانا ئەکە ی بوو کە خۆی پێوەهەلکێشا بوو، پاشان بۆ بەیانیهکە ی منی برد بۆ قوتابخانە. تەنھا دوا ی چەند رۆژێکی کەم لەووە دایکم نامۆزگاری کردم کە بێگرددەووە لە "عمو" وەک تێرێک لەمیشکم بهاویژمە دەرەووە وایە، بۆخۆی دەبوو گۆی بۆ عمو بگرت کە شانازی دەکات لەو دوا ییەدا برادەرێکی فالگرەووە ی بەتەمەنی بە دەستی خۆی کوشتبوو. ژنیکی خۆشەویستی لەکاتی کدا کوشتبوو کە لەگەڵ دایکی و کچە سێ سائەکە ی خەوتبوو، سەرەتا کچەکە ی هاواری کردبوو کە سەدام دایکی کوشتووە، بەلام دوا یی هیچی تری لێ نەبێسترا دەربارە ی ئەو بابەتە. دایکم نوسی "دەبوا یە ئیمە بێنەرێکی بێدەنگی تاوانەکانی بوینایە، ئیمە لەنێو ئەو قوربانیانەدا بووین چونکە کەس نەیدەتوانی لەزەبروزەنگەکانی ئەو رزگاری ببێت. بەهۆی ترسەکانمانەووە بەردەوام لەزینداندا دەژیا ی، دەرسان ی پێی بڵێ ی و نابێت یاخود تەنانەت وای خۆمان دەربخستایە کە لەکارەکانی دەرسان ی".

بەدەگمەن دەمزانی چۆن مامە ئە لەگەڵ چێرۆکەکانی ئەو ژنانە بکەم کە لەناوچەکانی جەنگدا کارم بۆ دەکردن. نەمدەزانی چۆن مامە ئە لەگەڵ ئەو چێرۆکانە بکەم دایکم دەگێژانەووە دەربارە ی ئەووە لە عێراق چی بێنێبوو. بەخۆم دەگوت وەک ماسی هەناسە بدە. هەناسە دان ت لەبیربێت.

دواجار پرسیم "دایکە، ئە ی بۆ مانەووە؟" ئەووە پرس یاریک بوو لەهەموو شتەکانی تر بەلامەووە پڕبایە خێر بوو، هەوێشدا بەشیوەیەک ئەو پرس یارە بکەم کە لۆمەکردنی تێدا نەبێت. لەووەلامدا، تەنھا بەچاوی بزی گەورەووە تەماشای کردم. بەچاوەکانی هەم پێدەکەنی و هەم دەشگریا هەرچەندە چێر فرمێسکیان تێدا نەما بوو. بەچاوەکانی دەگوت، مەلێ تێناگەم بۆ مانەووە، ئەو دەمەبۆلانەت بێرچووەتەووە کە من و باوکت تووشی دەبووین. زەنوبە، هێندە دەمێکە روێشتو ی بێر ت چووەتەووە حال و گوزەرانیان چۆن بوو؟

لەگەڵ خۆیندەووە ی یاداشتەکاندا، لەووە تێدەگەشتم کە هاوێشەووە ی توندوتیژی عمو حەزی بۆ سێکسیش بەهێز بوو.

پێموانییه هەرگیز نەم لایەنانە ی ئەو ی پێبگوتمایە ئەگەر کارەکانمی

نەبەننەنە. ئەو باسی جەننەن بۆ دایک و باوکم کردبوو، واتە ئەو خانمەى خۆشیویستبوو پاشان بە دەستەکانى خۆى کۆشتبوو. پاشان باسى ئەمەل کە مێردەکەى رەتیکردبوو هەوارپەتەى لەگەڵ عەمو بىستەت و دواچار لەسەر رینگای فرۆکەخانە کۆتایى بەژيانى هات. هەر و هە سەمىرەى خوشکى ئەمەل، ئەو ژنە خاتونەى کە رێژنەگرتنى لەلایەن باوکمەو وای لە عەمو کردبوو ئەو شەو بەسەر دایکەدا بقیرزینت. ئەو وەى بەمیشکەدا دەهات کاتیک سەرگۆزەشتەکانى دایکەم دەخویندەو ئەو بوو کە ئەم شتەنە چەند بى شەرمانە بوون، عەمو کاتیک وىسکى دەخواردەو پاساوى بۆ پێویستى ژن دەردەبەرى چونکە لەوکاتەى لەبەندىخانەدا ببوو لەسێکس بێبەش بوو، بۆیە تەنەت لەجوتبونى چۆلەکش لەو دیو پەنجەرەکەو چێزى بینیبوو. ئەو شەو وەى (موسل)م بىرکەوتەو کە سەمىرە سەرى پەنجەرەکانى بەهێواشى بەرانی عەمۇدا دەهینا. سەرسام نەبووم لەو وەى بۆچى باوکم نەیدەهێشت بێتە مائەن.

دایکەم بەوچاوە گەورەنەو کە پەربوون لە پەرسىار و خاواى یارى شت زانین لێدەروانىم، مەنىش دەمزانى دەویست پێى بێمەن مە بىم لەچى دەکردەو. لەپێى پیاوێردەن ئەو وانەى لەگەمپى پەنابەراندە فێریان ببووم، تەنە سۆزو بەزەبیم بۆ دەردەبەرى. ماچمەدەکرد و دەستەکانیم هەلگرت و پێمەدەگوت خۆشمەوێت. ئەو پەرى هەولێ خۆمەدە تاكو پێشانى بەدەم کە کوێرانە بىرێر نادەم. بەخۆم دەگوت "بەهێزە! تاكو نێگەرەن نەبێت لەو وەى کە ناتوانم ئەو شتەنەى دەیانگێرێتەو هەرسىان بکەم نەگینا واز لەباسکردنەیان دەهێنێت. ناگات لێى بێت، وای لێ مەکە ئەو ناگای لێت بێت". ئەو وەى نەیدەزانى ئەو بوو، هەر ساتیکم بۆخۆم بەسەر بێرەدایە دەچوومە ژوورەو دەرگاگەم دادەخست و بەسەر جەلەکاندا دەگریم.

شەوێکیان ئەو وەى نوسى کە عەمو چەندە (رۆژى گەل)ى پێخۆش بوو، رۆژیک بوو کە هاوڵاتیان دەچوونە لای و داواى هاوکارىیان بۆ کێشەکانیان لێدەکرد. ئەو دەمەى جەحیل بووم (رۆژى گەل) زۆر باو بوو. عەمو بەئۆتۆمبیلەکەى بەناو عێراقدا دەگەراو بەروانکەى سێى پزىشکى لەبەردەکرد وەك چارەسەر سازیک و خەلکى تايبەت و هاوڵاتیانى کۆدەکردەو بەئاشکرا یاساى دەخستە ئەو لاو و

پارەى دەبەخىشە كەسىك و ژنىكى لەدەست پىاويكى نابەدل جىادەكردهو بۇ نواندىنى بەخىشەندىي خۇى. دايكم نوسى، ژنانى بانگىشت دەكردو ھەولئىدەدا سەرئىجى جوانترىنيان رابكىشىت بۇ كارى سىكىسى. ئەگەر ھەولەكەى شكىستى بەيئايە و خۇيان بەدەستەو نەدایە ئەوا لاقەى دەكردن. دواى ئەو ەش رىگەيان پىدەدرا برۆن و زۆر جارىش يارمەتییەكى كەم دەدران، چاوەرپى ئەو ەيان لىدەكرا سوپاسگوزارى خۇيان دەربىرن و بلىن "زۆر سوپاست دەكەين جەنابى سەرۆك". ھەندىكجار دەبوايە لەپىش چاوى كامىراكانى راگەيانندن سوپاسى سەرۆكيان بكدرايە. دايكم نوسى، خۇشترىن شوین بەلایەو ە لە (رۆزى گەل)دا گوندىك بوو لە سامەرا لەزىك شوینی لەدايكبونی ئىهاب كە بە ھەبوونی ژنى جوان تىیدا ناسرا بوو.

دايكم نىوہى بىرەو ەرييەكانى ترى منى لابیو كە مانای نىوہەكەى لای منى تەواو دەكرد. نوسىنەكانى بىرەو ەرى سەردەمىكى ھىنامەو ە ياد كاتىك من و دايكم جوين بۇ مالى يەكىك لەپوورەكانم بۇ نانى ئىوارەو ە ھەر ميانەو ە شتىكى لەگەل خۇى ھىنابوو بۇ خواردن. وازانم نۆيان دە سال دەبووم. لەژوورى دانىشتەكەدا لەگەل گەورەكان دانىشتبووم. پوورە لەمىعە قسەى دەكرد، بىو ەژنىكى قەشەنگ بوو، باسى ئەو ەى بۇ ژنەكانى تر دەكرد چۆن رۆىشتبوو بۇ بىنىنى سەرۆك بۇ خستەرووى ئەو كىشەيەى ھەيىو كە پىموايە گرفتى دارايى بوو. لەھۆلى چاوەروانى لەگەل چەند ژنىكى تردا چاوەرپى كرىبوو كاتىك سەرۆك ھاتبوو ەرو ە ژنەكان بەبازنەيى بەدەورىدا كۆببونەو ەو ھەريەكەيان باسى كىشەى خۇى بۇ كرىبوو. كاتىك پوورە لەمىعە باسى گرفتهكەى خۇى كرىبوو، ەمو پىنى گوتبوو كىشەكەى ئەو "ئالۆزە" ئەو وشەيەم لەبىرماو ە لەبەرئەو ەى بەلامەو ە مانای زۆرى ھەلگرتبوو. داواى لىكرىدبوو تاكو بچىتە ئۇفيسە تايبەتەكەى خۇى و بەدوورو درىژى گىتوگۆى لەسەر بكەن. دايكم و ھەموو ھاوړىكانى سەريان نا بەسەرى لەمىعەو ە، ئەویش دەستىكرد بەچرپە چرپ. چەند ساتىك لەو ەوبەر ژوورەكە پر بوو لەقاقای پىكەنىن و دەنگە دەنگ، پاشان خامۇشییەك ژوورەكەى داپۇشى. لەبىرمە دانىشتبووم و ھىندە ھەستم بەتەنيایى دەكرد نەمدەزانى بىمىنەو ەيان برۆمە ژورەكەى تر، لەبەرئەو ەى ھەموو ژنەكان قۇليان كرىبوو قۇلى پوورە

لەمێعە کە هەمان ئەو کارەیان لەگەڵ پوورەکانی تر دەکرد لەباخچەکەماندا و دەچونە دەرەوێ کاتیکی دەیانویست شتیکی بۆین و من نەزانم. گوێم لێبوو پوورە لەمێعە لەنێوانیاندا دەگریا. کاتیکی ژنەکان بۆلۆهەیان کرد، پوورە لەمێعە فرمێسکەکانی دەسپێ. هەموو ژنەکان بەدایکیشمەوێ زۆر خەفەتبار بوون.

لەگەرپانەوێماندا بۆ مالهێوە لەدایکەم پرسی "پوورە لەمێعە چییەتی؟"

نەوێش گوتی "باش دەبێت. زەینەب، کچم واز لەم بابەتە بێتە".

نەمدەتوانی لەیادی بکەم. ببووێ خۆرەوی ژیانم.

دەمزانێ زۆرینەیی لاقەکردن لەلایەن ئەندامانی خێزانەوێ یان ھاوڕێکانیانەوێ نەنجامدەدران و تاكو ئێستاش لە عێراق و زۆربەیی ولاتە عەرەبیەکاندا تەنها کاتیکی ژنان وەك کەسیکی بێتاوان دەبینرێن نەگەر کەسانی نەناسی چەگدار پەلاماریان بدەن و لاقەیان بکەن. لەقوتابخانەیی نامادەیی دەنگۆی وەهام بێستبوو کە موخابەرەت ژنەیان کردبووێ نامانجی لاقەکردن و بەفیدیۆ وێنەیان دەگرتن تاكو وەك ھەرەشە بەکاری بەیئن لەدژیان نەگەر نەبونیایە بە ھەوالدەر. نەگەر ژنەکان باسی لاقەکردنەکانیان بکردایە ئەو خۆیان دەخستە بەر مەترسی دەستلێھەنگرتنێان لەلایەن ھاوسەرەکانیانەوێ جیاپونەوێیان لەمنداڵەکانیان، لەبەرئەوێ ژنان شەرەفی خێزانەکەیان ھەلگرتبوو. دەمزانێ لەکۆلتوری عەرەبی پاریزکارەکاندا و چەند بەشیکی تری جیھانیشتا شەرەفی خێزانەکە بەرپەفتاری ژن ھەلسەنگاندنی بۆ دەکرێت، بەلام لەپراستیدا پیاوان خاوەنی ئەو شەرەفەن: ھاوسەرەکە، باوکی، براگانی یاخود کۆرەگانی. بۆ پاراستنی شەرەفی خۆی، پیاوێ بەمافی خۆی دەزانێت کچەکە لە لاقەکارەکە مارە بپێت یاخود تەنانەت بیکوژێت. نەگەر لاقەکارەکە ئەندامیکی خێزانەکە بێت، ئەو چاوپۆشی لێدەکرێت یاخود پەردەپۆش دەکرێت. نەگەر لاقەکارەکە تاوانکاریکی بێت، ئێتر ژنەکە وا دادەنرێت کە بەکەلکی ھاوسەرگیری نەیت. بەلام نەگەر لاقەکارەکە خۆی حکومەت بێت، ژنەکە دەبێتە قوربانی و پیاوێکەش لەپیاوێتی کەمدەبێتەو، چونکە ھیچ شتیکی پێناکرێت. دەگوترا کە پیاوێکان لەسەر ئەم جۆرە لاقەکردنە خۆیان دەکوشت یاخود دەستیان لە ژن و منداڵەکانیان ھەلندەگرت و ھەمووشی لەبەر خاتری پاراستنی شەرەفی خێزانەکەیان بوو.

هیچ گومانم لەوەدا نەبوو سەدام حسین لاقەکردنی وەك رەهەندیکی ئاسایی كۆمەڵایەتی لێكردبوو وەك چۆن لەناو كۆمەڵگادا رقو كینهی بەرامبەر فارسەكان و شیعهكان چەسپاندبوو. هەمان تاكتیکەكانی ملیۆسوفیچ و ستالینی پێش نەوێشی بەگاردەهێنا كە بریتی بوون لەبەكارهێنانی ژنان بۆ ناردنی پەيامی سیاسی بۆ پیاوان لەپێناو پتەوكردنی پێگەی دەسەلاتی خۆی. هەتاكو زیاتر بیرم لێكردایەتەو زياتر هەستم بە بەدکاری و ترسی ئەو پیاو دەكرد كە راهینرابووم بە عەمو بانگی بكەم و ئەوەشی زۆرتر لێی دڵنیابوو نەو بوو سێكسی بەكارهێنابوو بۆ پێكەو لكاندنی تۆری ترسەكانی و خۆخزانەنە نیو هەموو ئەو پەيوەندییە مەروپیانە دەستی پێبگەیشتا، بەهاوسەرگريشەو. بەدەر لە كوەیت و بەشیکی نێزان عەمو هەرجییهکی بویستایە بەناسانی بەدەستی دەهێنا، هەر لەئالتونەو هەتاكو هەنار. نیتەر ژنیش چۆن ناکەوێتەوێتەو ئەو بازەنەو؟ رۆژنێکیان لەدایكەم پرسى "دایكە، مەبەستت چی بوو كاتێك پێتگوتەم من نەمدەزانی عەمو چۆنە؟". بەچاو گەورەكانی تەماشای كردم و زانیم پرسباری چیم لێدەكات: زەینەب، دڵنیایت دەتەوێت گوتیبیستی ئەمە بیت؟ بەلێ.

باسی ژنە قەرەج و ئەو ژنانەى تری كرد كە لەگوندەكانەو سوارى پاس دەكران بۆ ناھەنگەكان. هەندىكجار ژنان لەلایەن پۆلیسى نەینییەو لەسەر شەقامەكان رێیان پێدەگراو دەبران، لەبەرئەوێ عەمو یان براكانى یاخود كۆرەكانى پێشتر چاویان پێیان كەوتبوو، نیازنێکیان هەبوو. ژنێك هەبوو تەلەفۆنى بۆ ژنان دەكردو بانگێشتى دەكردن بۆ شوقەكەى بۆ (چا خواردنەو) دەزانرا كە خانمى بەردەستى عەمو بوو. ژنێكى ناسیاوى دایكەم بانگێشتنامەیهكى چا خواردنەى پێكەیشت و دەترسا ئەو داوايە رەتبكاتەو. لەبەرئەو، كابۆیهكى زۆر تەسكى لەبەر كرد لەگەڵ بەستنى قايشیكى گەورە و جلوبەرگی زۆرى تر بەسەرىدا بەو هیوايەى نەگەر عەمو گەیشتهجێ ئەو جلانە رینگى لێكەن. لەجیاتى ئەو، زۆر خراپتر مامەلەى لەگەڵ كەردبوو بەزۆر خۆیداو بوو بەسەر ژنەكەدا. بەترسەو گوتەم، "لاقە كرا".

دایكەم نوسى "دەتوانیت بلیت ئەو لاقەكردن بوو یاخود كاریكى سێكسى زۆر

خراب بوو". پیموابوو ئەوێ خەمناکترین شت بوو هەتاگو ئەو کاتە لەژێکەوێ بیستییتم کە یەکەمجار باسی سینکسی وەك شتیکی خوش بۆ کچەکە ی کردبیت. ئەو شەوێ کە چووم بێخەوم، راکشام بەلام نەمەدتوانی بێخەوم. دەستمکرد بە پرسیارکردن بۆ بریارلێدان سەبارەت بەپیشیلکاریی فەخری بەرامبەر. ناخۆ ئەوێ لاقەکردن بوو یاخود "کاریکی سینکسی خراب" بوو؟ داخۆ پیشتر لەبریارلێدانەکەم هەلەبوو؟ رەقەم لەوێبوو کە گومانم لەخۆم هەبوو. بیری جینگا نوستەکەو بەرگەسەرینە گۆل گۆلاوییهکەم کەوتەوێ کە تاكو ئەو کاتەو نیستاش هەلگیرتوو. لەبیرمە هەستم بەوێ دەکرد لەهەموو لایەکەوێ پیشیلکارییم بەرامبەر کرابوو. نە بەشیکی جەستم، نە تۆزیک لەگیانم بەشدارنەبوون لەو کارەدا. رەنگە بەلای ئەویشەوێ وەك لاقەکردنی پارچە تەختەیهك وابووبیت. بەزۆر بوو، بەسوێ بوو، رەقەم لێی بوو، دژی وەستام. کاریکی سینکسی خراب نەبوو، لاقەکردن بوو لەبەرئەوێ بەجێمەهێشت.

دوای ئەوێ لەکارکردن تەواو بووم و گەشتمەوێ مالهەوێ دەرگاگەم کردەوێ، دایکەم لەسەر قەنەفەکە خوشحال و شادمان دەرەکەوت. لەراستیدا زۆر سەیر بوو، کە دەیتوانی هێندە هەست و سۆز لەرێتی چاوەکانیەوێ بنوینیت. بەتەواوی تاک و تەنها بوو، ئەمجد خۆی بۆ تاقیکردنەوێ پارێزەری ئامادە دەکرد، چاودێریکارەکەشی رویشتبوو.

لەو کاتە ی بەهێواشی باوەشیکم پێداکردو بۆنی ئەوێ هەلەمژێ، پیموایە ئەویش بونی منی دەکرد، بەرەقەوێ پرسم "دایکە، فاتمە لەکوێیە؟"

بەفیزەوێ نوسی "پیمگوت برواتەوێ. بامیەمان بۆ لێنایت. برۆ بیهێنەو لەگەڵمدا دابنیشە". بامیە خوشترین خواردن بوو بەلامەوێ بە سێرو دۆشاوی تەماتەو تەمەرنەوێ تا مەزربیت، هەلبەت بەشیوازی عێراقی. نانی ئیوارەم خواردو دانیشتین بۆ تەماشاکردنی زنجیرە ی (زینا)، خانمە سازادەیهکی جەنگاوێر بوو شەوان کاتمان پێ بەسەردەبرد. (هەرقل) یکی مێیینە، واتە داھێنراوی ئەفسانە ی یونانی بوو، فێرژنیکی تازە ی چێرۆکی ئەو (گوندی ژنان) ه بوو کە کاتی خۆی پوورەکانم قەسەیان لەبارەوێ دەکرد. زینا کۆمەلێک تەماشاکەری لەناو ژنە بەندکراوەکان و لێزبیاڵەکان و کچە هەرزەکارەکان و یەك دایکی عێراقی هەبوو کە



له وکاته دا له ئهلیکساندریای فیرجینیا ده ژیا.

دایکم نوسی "قورسترین لایه نی نهم نه خوشییه نه وه یه که ناتوانیت پیبکه نیت".

بۆ ماوه یه ک یاری تاو له مان کرد، دهنگی نهو زاره ی پیتی ناشنا بووین ئاماژه یه ک بوو بۆ نهو کاته سنورداره ی پیکه وه بووین و پهس پهس بهره و کوتای ده ژوشت. له مائی خۆمدا له گه ل دایکدا ته نها بووین، هیچ که سیک لینه بوو بهمانتر سینیت، دیواره کان گوینگر نه بوو، له وساته دا هیچ پیاویک له و (گوندی ژنان) هی نیمه دا نه بوو. نیت زانیم دوا جار دوا ی چه ندین سال نهو ده رفه ته هاته وه پش نهو پرسیارانه له دایکم بکه م که به مندالی نه مه ده توانی لیتی بیرسم. نهو زهینه ب سالی نه بوو که کاری بۆ ژنانی قوربانی جهنگ ده کرد، به لکو من بووم، کچه که ی. پیویست بوو نرخ ی نهو باجه بزانه بۆ هاوپییه تیکردنی سه دام دابوومان.

"له بیرته ته له فونت بۆ کردم له وکاته ی من له سارگه یقۆ بووم و له ته له فونه که دا ده گریایت و پرسیار ی نه وه ت لیده کردم بۆچی خۆم خسته وه جهنگیکه وه له کاتی که دا هه موو شتیکت خسته بووه بهر مه ترسی تا کو له عیراق بمبه یته ده ره وه؟ دایکه، زۆر بیرم له و قسه یه ت کرده وه. بهم شیوه یه بیرم لیده کرده وه، پیموایه له جهنگیکه وه چومه نیو جهنگیکی تر وه تا کو پرسیار له ژنانی تر بکه م بۆ دۆزینه وه ی چه ند وه لāmیک که ته نها تۆ ده یانزانیت دایکه، ئیستاش ده بینم له پش چاوم دانیش تویت. دایکه، نهم ئازاره له ناخمدایه و ده رناچیت. تۆش نهم ئازاره ت له ناخدا چه شتووه. خوازیارم بزانه که ناخۆ هه مان ئازارمان هه یه. دایکه، ده بیت لیت بیرسم، بۆچی به درێژی نهو هه موو کاته ئازارت ده چه شت؟ دایکه، عه مو ئازاری دایت؟"

تیانوسی یاده وه ریبه کانی له گۆشیدا بوو، چینه که شی له ته نیشتیدا دانا بوو. هه ولیدا بنوسی، به لام ده سته کانی که وتنه له رزین. که وته هه ناسه برکی و ده موچاوی ناره قه ی کرد. روخساری سوور هه لگه را. له وه ده ترسام له ده ستم بجیت و بهریت. رامکرده ژووری نوسته که ی بۆ هینانی په مپه که ی و ئوکسجین تا کو هیچ نه بیت بۆ چه ند رۆژو هه فته ی تر ژبانی رزگار بکه م. له وساته دا هیچ

شتنیکم بەلاوہ گرنگ نەبوو لەژیاندا مانەوہی دایکم نەبێت. نەگەر بژاردە یەکم لەبەر دەست بوايە، ئەوا تۆم ھەڵدەبژارد دایکە. جاریکی تر پرسیارم لێنەکردووە. نایاری ۱۹۹۹ بوو، پەنابەرانی بەلجیکا و لێشاو لەجەنگی کۆسۆفۆ ھەڵدەهاتن و بەرەو نەلبانیو مەسەدۇنیا دەگەوتنەپێ، زۆربەیان ژن و منال بوون. دایکم کۆنترۆلی تەلەفزیۆنەکە ی بەدەستەوہ بوو بەردەوام تەماشای نەو ھەوالانە ی دەکرد. دوا ی نەوہی لاقە دەکران و بەرەلā دەکران، ژنان لەناوہ پراستی شەقامەکاندا بە سەرلێشێواوی و نیوہ روتی دەبینران، نێمەش باسی نەوہمان دەکرد نەو ژنانە چەندە بێدەسەلاتن کە لەناوجەرگە ی نەو شەپە بێسەرەو بەرە یەدا دەگیرن و لاقە دەکرین. نەگەر لەبەر دایکم نەبوايە، بەچرکە یەک گە یشتبومە کۆسۆفۆ بۆ دەستپێکردنی بەرنامە یەکی تازە لەو وڵاتەدا، بەلام نەمدەتوانی بپۆم. دایکم گرنگترین شت بوو لەژیاندا.

پینیگۆتم "زەینەب، پنیویستە برۆیت بۆ کۆسۆفۆ. نازیزەکەم، برۆ یارمەتی نەو ژنانە بدە".

"نا دایکە، پنیویستە لای تۆ بمانمەوہ. تۆ گرنگترین کەسی بەلامەوہ".  
"زەینەب، پنیویستە برۆیت. خەمی منت نەبێت. چاوەڕپی گەرانەوہت دەکەم".

"بەلام دایکە دەمەوێت لای تۆ بچم پێش نەوہی بەجیمبەینیت. نامەوێت لیت دوور بکەومەوہ".

"زەینەب، بەلێن بیت نەمرم لەکاتیکیدا تۆ لێرە نیت".

دوا ی ھەفتە یەک گەرامەوہ، بەھۆی گەشت و نیش و کارو چەشتنی نازاری نەو خەلکە سەرلێشێواوہە برستم لەبەربرابوو. دایکم بەلێنەکە ی بردبووہ سەر و تەماشای وێنە ی نەو ژنانە ی دەکرد کە چاوم پێیان کەوتبوو، پرسیاری نەوانی لێدەکردم و ھێندە لەھەندیک وێنەیان وردبووہوہ ھەستمدەکرد دەویست چیرۆکی ژبانی پشت روخساریان بزانی. لەوگاتە ی لەوئ نەبووم کۆمەلێک وێنە ی ژنانی گەنجی کۆنەدەری بە بۆیە ی ناوی کیشابوو، بەرەنگی وەھا رەونەقدار و جوان کە ھیچ کەس بەخەیاڵیدا نەدەهات ژنیک لەسەر لێواری مەرگ بیت و نەو وێنانە ی کیشابیت، وەک گارتی سلاوکردن و نەحوال پرسین وێنەکانی لەسەر کارت کیشا

بوو. دواھەمین دانەیانى بۆ من دانابوو.

ماوەیهکی کەم دواى ئەوەى گەرامەو، بەخێوکارەکی دایکەم پێیگوتەم دەروات بۆ پشوو. دڵم رێگەى ئەدا کەسێکی تازە بەینم کاتێک زانیم هێندە لەمەرگ نزیک ببوووە، لەبەرئەووە شەوو رۆژ خۆم چاوەدێریم دەکرد. پێنج رۆژ دواتر، لەوکاتەى پەرستارى نەخۆشخانەکە هات بۆ سەردانى هەفتانەى، لەرووى جەستەى و هەست و سۆزەو داپوخابووم و بەخواردنەوێ قاوە ماومەو، چ جەستە و هەست و چ سۆز و هێزم لێراو و بۆ هێشتنەوێ دایکەم بەزیندووێ. پەرستارەکە پێشنىازى ئەوێ کرد دایکەم بۆ چەند رۆژێک بچیتە نەخۆشخانە تاگو پشویهک بدەم و دواتر چاوەدێرى بکەمەو، دایکەم بەنابەدلى رازیبوو.

حەیدەر گەیشتەجى و لەو نەخۆشخانەى لەلای دایکەم مایەو. دواى دوو رۆژ کاتێک من و ئەمجد رۆشتین بیهێننەو بۆ مائەو کار لەکار ترازای بوو. بینیم دەیویست قەلەمەکی بگرت بەدەستىو، بەلام دەستەکانى هێندە بێهێز ببوون نەمدەتوانى بیخوینمەو جى نوسیوو. من و حەیدەر هەریەکەو دەستیکیمان گرتبوو لەوکاتەى ئەمجد فورئانى لەسەر دەخویند. بینیم دەیویست یەك هەناسەى تر هەلمژیت و ئیدی گیانى سپارد. بپروام نەدەکرد. نەدەبواى بەمریت. دەبواى بەمردایەتەو بۆ نیشتمانى خۆى تاگو لەوئى گیان بسپێریت. بەلێنم پێداو لەمائەو بەمریت. هەرودە ئەو تاگە داواى ئەو بوو لەمنى کردبیت. بەردەوام داوام لەپزىشکەکە دەکرد تریو لێدانى دلى بگرت، لەبەرئەوێ لەو پێش زۆرجار لەمەرگ نزیکببوووە.

پزىشکەکە پیاویکی ریکوپێک بوو، لەکۆتاییدا بەنەرمى پێیگوتەم "دایکت کۆچى دواى کرد، بەلام هەمیشە لەگەڵتاندا دەبیت و کاتى وەها دەبیت هەست بەبوونى دەکەیت. من لەمە تێدەگەم. دە سال لەمەوبەر دایکەم کۆچى دواى کرد و هێشتا جارى واهەى کاتێک ئۆتۆمبیل لێدەخویم یاخود شتێک دەکەم هەستدەکەم دەست دەدات لەدەستم. هەمیشە لەلاتان دەبیت".

بەیارمەتى ژنێکی مسوڵمان جەستەیم شۆرد. لەوکاتەى فرمیسکەکانەم دەتکانه سەر ئەو کفنه سپییهى لەجەستەى دایکەم پێچراو، تەنها هەستم بەخەم و پەژارە نەدەکرد بەلکو هەستم بەتاوانێکی زۆرىش دەکرد. لەوکاتەى ئەو

سورتهى قورئانم دهخويندەوہ كه بۇى دەستنيشان كريدووم تەنھا بيرم لەشتيك دەكردهوہ كه داواى ليكرديووم، ئەويش بردنەوہى بوو بۇ نيشتمان تاكو لەوى گيان بسپيريت، بەلام نەمتوانى. دەستخەرۇم كرد.

داواى ليكرديووم لەتەنيشت نەنكمەوہ بينيژين لە نەجەف، بەلام زياتر لەهەفتەيەكى پيچوو تاكو كاروبارى ياسايى گەرانەوہى تەرمەكەى بۇ عيراق بۇ ريكبەخمە. لەبەر نابلقەكان هيشتا گەشتى راستەوخو نەبوو، سەرەنجام داواى دوانزە كاژير فرين بۇ ئوردون، دوانزە كاژيرى تريش بەئوتومبيل ريئانكرد بۇ بەغدا. ماوہى نۆ سال بوو باوكم نەبينبوو. زۆر پير ببوو تەسبيحى بۇ ويردخويندن بەدەستەوہ گرتبوو هاوشيوہى زۆريك لەو عيراقيانەى كه لەلايەن عەموەوہ هاندەدران روبەكەنە خوا بۇ نارامبەخسى لەدەست دژوارى نابلقەكان. ماوہى هەفتەيەك بوو نەوہستابووم لەبەر ريكبەخستنى نيشو كارى پرسەكەو هيزم ليئرابوو زۆر خەفەتبار بوومو دەمويست بچمە باوہشى باوكمەوہ تاكو سەبوريم پيئبەخسيتو پيئبليئت نيت سەروكارى هەموو شتيك دەگریتە ئەستۆ. لەبرى ئەوہ، باوكم خۆى كرده باوہشمەوہو هەنسكى دەداو هەر دەيگوت "زەينەپ، دايكتم زۆر خوشدەويست". چاوہرپى ئەوہى ليئدەكردم لە خزمەتيدابم و ژيانمان بكمەوہ سەر رەوتى ئاسايى خۆيى و منيش هەستمدەكرد كەسيكى گەورەم، دايكيك نەك منداليك. داواى ئەو هەموو نەهامەتيەى بەسەرمدا هاتبوو، ئەو كارە بەلامەوہ رەوا نەبوو. باوكم بەدرىژاى شەو خەوتبوو لەوكاتەى لەرينگا دوورو دريژەكانى بياپانەوہ بەرەو بەغدا بەريۆەبووينو لەو شەوہ دريژەدا بوو كە دوامالئاوایم لەدايكم كردو هەستمدەكرد گيانى هياوش هياوش بەجئمدەهتليت. كاتيک بەرەو خانووەگەمان دەريۆيشتين باوكم پرسى "دراوسيگانمان ناناسيتەوہ؟"

نەمدەناسينەوہ، لەبەرئەوہى ماوہى نۆ سال بوو ولاتم بەجئەيتشبوو. لەو ماوہيەدا، ئەو دەسالەيەى نابلقە ئەوپەرى كاريگەرى خراپى بەسەر دانيشتوانەوہ هەبوو. عيراقىەكان باجى زولم و زۆردارى سەداميان دابوو. هەموو شتيك كۆن و پيرو رەنگ ليئراو بوو. شەقامەكان ماتەم دايگرتبوون. شەقامى گەرەكە يەك دەروازەگەمان پير ببوو لەخزم و كەسو كار كە لەبەردەم مالمندا

بەرەشپۇشى چاۋەرپى منيان دەکرد. چاۋم بۇ ھەسەنى برا بچوكم دەگىپرا كە جىمھىشت تەمەنى ۱۱ سال بوو، بەلام كە باۋەشم پىداكرد كورپىكى بىست سال بوو لەخەفەتدا رىشى ھىشتبوو ۋە. خەلكى لەدەورم كۆبوونەۋە، دەمويست پوورزاو نامۇزاگانم بناسمەۋە، ھەمويان ماچيان دەكردم دەگريان. لەناۋەرپاستى ئەۋكاتەدا كەسكى نەناسراۋ ۋەك سەرۋك ھۆزەكەمان خۆى ناساند. بەپەشۇكاويىۋە بىرمكردەۋە، كام ھۆز؟ لەۋكاتەدا خۇمان نامادە كىردبوو بەپەلە تەرمى دايكم بەرىن بۇ نەجەف ھەروەك ناشتنى زۆر دواكەوتبوو. لەئۆتۆمبىلەكەدا پوورە سەمەر لەگەلەدا دانىشتو پىيگوتەم كە قورئان بەسەر دايكمدا بخويتم تاكو خوا لەدوا گەشتى دنيايدا رەحمى پىيكات.

بۇ چەندىن سەدە بوو خانەۋادە شىعەكان مردوۋەكانيان لەناۋەرپاستى بىابانىكى لىنى زەردى بەرەراۋانى باشورى عىراقدا دىناشتو ببوۋە يەكەك لەگەۋرەترىن گۆرستانەكان لەجىھاندا. لەبىرمە ئەۋ دەمەى بۇ پرسەى نەنكم رۆيشتىن رەنگە بۇ ماۋەى پانزە خولەك بەناۋ مەزارگەى ترسانكى مردوۋەكاندا بەپى گۆزەرمان كىردىت كە پىاۋى گەنج قورئانيان بەسەر مردوۋەكاندا دىخويىندو ژنانىش گولۋويان بەسەر گۆرپى نازىزەكانياندا دىپىرژاند ھەتا دواچار گەيشتىنە نارامگاكانى خانەۋادەى دايكم. گۆرستانەكە پى ببوۋ لەقوربانىانى جەنگ، ناستەم بوو رىيكەيتو خۆت نەدەيت لەكىلى گۆرەكان. بەلام بۇ دايكم راستەوخۇ بەئۆتۆمبىل چووينە نارامگاكە. قەبارەى گۆرستانەكە نىۋەى ئەۋ كاتە بوو گەرچى بەدلىيايىۋە لەماۋەى ئەۋ نۆ سالەدا خەلكى زىاتر لەۋ گۆرستانەدا نىژرابوون. ئەى چى بەسەر گۆرەكانى تردا ھاتبوو؟ كاتىك مىدال بووم، زۆر لەۋ شوينە دەترسام، كىتومت بەۋ چەشنەى مىدالان لەفيلمى خويتمزەكان ۋە ھەستانەۋەى مردوۋەكان دەترسان. لەكاتى ناشتنى دايكمدا ھەستەم بەترسىكى جىاۋاز دەكرد، تەنانەت ۋەك ئەۋەى مردوۋەكانىش بىرسىن قسە بكەن.

لەپوورە سەمەرم پرسى "ئىرە چى بەسەرھاتوۋە؟" تەماشايەكى ئەملاۋى كىرد، ئەۋ تەمەشا پى ترسو پەشۇكاويىۋە دەموچاۋى لام ناشنا بوو. بەھىمنىيەۋە پىيگوتەم "سەدام فەرمانىدا گۆرستانەكە تەخت بكىت ۋەك سزايەك دەرھەق بە شىعەكان لەبەرەمبەر راپەرىنيان دژى ئەۋ لەسالى ۱۹۹۱د.

بەلام کاتێک بلدۆزەرەکه هات، پاسەوانێک رایکردە سەرەوهو گوتی 'راوەستە، ئەو نارامگایە هی هاوڕێکانی سەرۆکە'. نا بەو شێوەیە مردووەکانمان رزگاریان بوو".

سەدام حسین مردووەکانمانی بەخشیبوو، بەلام ژيانمانی نەبەخشیبوو.

گەرمام بوو، شەکەت ببوو، هەستەدەکرد کەسێک دڵمی لەسنگم بەگوشراوی دەرھێناو کاتێک تەماشای تەرمی دایکم دەکرد شۆردەکرایەوہ بۆ ناو لە زەردەکە بەتەنیشت نەنکەوہ، ئەمە سەختترین شت بوو لەژياندا بینیویت. ژيانی دایکم بۆ هەتا هەتایە کۆتایی پێھات. لێم پرسى، دایکە، هەرگیز لەمردن نەدەترسایت، وابوو؟ دایکە، عەودالی پشوو دان بوی؟ نیستا ئەو پشوو دەدەیت؟ دایکە، نیستا هەست بە نارامی دەکەیت؟

لەماوەی سێ رۆژی پرسەکەدا مائەکەمان پێبوو لەخەتک. ژنان و پیاوان بەجیا کۆببونەوہو مائەکەمان لێوان لێو بوو لەژنی رەشپۆش و قورنانیان بۆ دایکم دەخوێندەوہو دەگریان. هەندیکیان وەک دیاریبەک کەسانی شیوەنکەریان بەکرێگرتبوو کە پیشەیان خوێندەوہی چێرۆکی ئایینی و لاواندەوہی مردووەکەبوو، هەموو لایەکیان دەھینایە گریان بۆ دەرکردنی خەم و پەژارەکانیان. هەموو کەلوپەلەکانمان لەبەشی سەرەکی خانووەکەدا لابردو پێمانکرد لەدۆشەک تاکو شوێنی تەواو هەبێت بۆ میوانەکان، تەنھا چەند کورسیبەکمان بۆ کەسە گرنگەکانی وەک خوشکەکانی سەدام دانابوو کە دەھاتن و سەرەخۆشیان لێدەکردین.

هیچ کەس چاوەڕێی نەوہی لێنەدەکردم بەرامبەر هیچ یەکیکیان بەرێژیم. پوورەکانم پێیان دەگوتم "شیرینەکەم، هەتاکو دەتوانیت بگری". منیش بۆ ماوەی ئەو سێ رۆژە گریام. هەموو ژنەکان زۆر غەمبارو هیوالپێراو دەرەکەوتن. لەبیرمە خوازیاربووم بزانم ناخۆ بۆ دایکم دەگریان یان بۆ خۆیان. وەک ئەوہ وابوو هەموو ولات لەپرسەدا بێت لەبەرامبەر ئەو لەدەستدانەدا.

دابونەریتی خاوەن پرسە وەھایە لەئێوارەى رۆژی سێیەمدا ئێوارەخوێنێک بۆ پرسەگیرەکان نامادە بکات. ئەو شەوہ سەدەھا ژن هاتن و زۆربەیان ئەو ژنانە بوون کە لەسەردەمی ژيانى قوتابخانەم ئێوارە خوانەکانی دایکەوہ کە بۆی نامادەدەکردن نەمبینیوون. ئەوان ئێوارە خوانەکەیان بۆ رێکخستبوین و کاتێک

داواملیکرا فەرموی ژنه‌کان بکەم بۆ باخچه‌که، بینیم پرپوو له گۆپ و رووناکی و نه‌و خواردنانه‌ی دایکم چه‌زی لێیان بوو وەك به‌رخ‌ی ئاخنراو، فەسه‌نجون، تورشه‌ناو دۆلمه‌ سازکرا بوون. باخچه‌که هێنده رازینرا بوو و له‌ناهه‌نگی هاوسه‌رگیری ده‌چوو. نه‌وساته‌ی پێمخسته باخه‌که‌وه‌و بینیم ژنه‌کان چییان کردبوو، گریانه‌که‌م نه‌ما. هه‌ستم به‌ جوانی شه‌وانی عێراق ده‌کرد له‌گه‌ل شه‌نبایه‌کی بیابان که له‌ده‌موچاومی ده‌دا هاوشیوه‌ی پستی په‌نجه‌کانی دایکم که به‌رومه‌تمیدا ده‌هێنا.

پووره سه‌مه‌ر ماچی کردم و گوتی "زه‌ینه‌ب، بێگومان گیانی دایکت لێره‌یه. له‌چوارده‌ورماندایه. نه‌مه شه‌وێکی پرۆزه. هه‌ستی پێده‌که‌م".

له‌کاتی پرسه‌که‌دا عه‌مو شوڤیترێکی بۆ مالممان نارد. داوای باوکی کرد، به‌لام نه‌و له‌وئ نه‌بوو، له‌به‌رئه‌وه‌ شوڤیتره‌که پرسه‌و سه‌ره‌خۆشی عه‌موی پێراگه‌یاندم له‌گه‌ل زه‌رفێکدا که‌بهری ۵۰۰ دۆلاری تێدا بوو بۆ خه‌رجی پرسه‌که. گیانم ره‌ق بوو، به‌بێ بیرکردنه‌وه‌ ترسه‌ کۆنه بانگێشتنه‌کراوه‌که‌م بۆ گه‌راپه‌وه‌و هه‌یج گۆرانکارییه‌کی به‌سه‌ردا نه‌هاتبوو. به‌زه‌رده‌خه‌نه ده‌ستکرده‌که‌م بزه‌یه‌که‌م بۆ کردو سوپاسم کرد. دواي چه‌ند رۆژێک به‌بێ هه‌بوونی هه‌یج پلانیکی گه‌رانه‌وه عێراقم به‌جێهێشت.

له‌سنووری ئوردون زۆر چاوه‌ڕێم کرد. خه‌لکی به‌لێشاو ده‌یانویست و لات جێبه‌هێلن، زۆر به‌ووردی خه‌لکیان ده‌پشکنی. له‌وئ بۆمه‌درکه‌وت قه‌ده‌غه‌بوو هه‌یج پارچه‌یه‌کی هونه‌ری یان زیاتر له‌ په‌نجا دۆلارت پێبێت و عێراق به‌جێبه‌هێلتیت. هه‌موو نه‌و شته به‌به‌هایانه‌ی پێمبوو ده‌ستی به‌سه‌ردا گه‌را، ته‌نانه‌ت به‌و نیاگاره بچوکه‌شه‌وه که دایکم گێشا بوو. له‌وئ، له‌سنووری عێراق – ئوردون، دایکم دواخه‌لاتی ئالتونی به‌خشی که بریتی بوو له‌قوتویه‌کی بچوکی پر زێرو زیو، دایکم به‌ پوورمی سپاردبوو که نه‌گه‌ر کۆچی دوايی کرد بیداته ده‌ست من. له‌ناویدا ملوانکه‌یه‌کی یاقوتی شینی تێدا بوو له‌لایه‌ن سه‌دام حسێنه‌وه پێی به‌خشا بوو.

## دواھەمین نامەى عالیە

بۇ روناکی چاوەکانم زەینەب،

نەو رۆژەى تۆ لەدایکبووی خوشترین رۆژی ژیانم بوو. تۆ جوانترین منداڵ بویت و ھەموو چرکەییەکی ژیانم خوشمەدەویستیت. لەتەمەنى سى سالتەو ھەبووی بەھاوڕێم. ئیستاش زەینەبە خوشەویستەگەم دەبینم خاوەن گەسایەتیەکی بەھێزو رەوشتیکی جوان و سەرکەوتنە لەکارە مرۆییەکانیدا. بریا زانیبات چەندە شانازیت پێوەدەگەم. ھەموو خەونەکانی منت بۆخۆت بەدەستھێناوە. گەئ سوپاسی خودا دەگەم تۆی ھێناوە ژیانمەو. خوشحالم کە دەبینم دلخۆش و سەرکەوتویت، ھەمیشە لەخودا دەپارێمەو ھەمەموو خراپەکاری و ئازارو کاری خراپەى خەلکی وەدورتخات. ھەمیشە لەگەئ ئەمجد دلخۆش و کامەرانی و سەلامەت بیت.

نەو دایکەى خوشى دەوێت.

#



## ماسى دوۋەم

تيانوسى يادەۋەرىيەكانى دايىكم خستە ناو ئەو جانتا سىپىيە لەفرۇكەخانە جەنجالەكاندا لەسەرى دادەنىشتەم و جانتاكەم ھەلگرت. ماۋەيەكى زۆر داخ و پەژارەم بۇ دايىكم خوارد و كاتەكانم لەگەل ئەمجەد بەسەربرد. دواى كۆچى دايىكم بۆمدەرگەوت پىۋىستە من و ئەمجەد گرنگى بەخۇمان بدەين، بۆيە بۇ پشودان گەشتمان كرد ھەروەك دايىكم بەلئىنى لىۋەرگرتىۋىن ئىسراحت بەخۇمان بدەين. دەستمكرد بە لەگوئىگرتنى رېنۋىنىيەكانى، چوون لەودەمەۋەى مندالئىكى بچوك بووم بەردەوام نامۇزگارى دەكردم: چىژ لەژيان بكەم، گۇرانى بچرم، سەما بكەم، بژىم و جوانىيەكانى دەۋرۋبەرم ببىنم. لەو ساتەۋە، ۋەك (گيانئىكى سەربەست) بىرم لەخۇدەكردەۋە، ھەرچۇن ھەردەم خوازىاربوو بەو شىۋەيە بىم. شەۋىكىيان لەۋكاتەى لەگەل ئەمجەد سەمامان دەكرد، پرسى "ئەم خانمە كئىيە؟ پىشتر لەكۆى خوت شاردبوۋەۋە؟" ۋەك نەۋە بوو دايىكم ئەو خەلاتى گيانى گەنجىتى و دەمبەخەندەيىيە بەخشىيىتە من كە چەندىن سال بوو لەناخيدا دەرگاي لەسەر كلۆم دابوو. سالىك دواى مەرگى دايىكم، بىرپارمدا كار بۇ بىروانامەى ماستەر بكەم. رەنگە خەۋنى بەدەستەنئانى دكتورام بۇ نەچوبىتە سەر، بەلام بىروانامەى ماستەرم لە سكولى نابوورى لەندەن ۋەرگرت و لەۋكاتەدا ئەمجەد رۇيشت بۇ رۇژھەلاتى ناۋىن تاكو بەشداربىت لە دانوستانى ناشتايانەى فەلەستىن - ئىسرائىل. دواى ئەۋەى سالىك لەدەرەۋە ژيائىن و كاتىك گەراينەۋە بۇ واشنتۇن دى سى، ئىتر بىرم لەپاشەپۇژ دەكردەۋە نەك رابردوو.

(رىكخراۋى ژنان لەپىناۋ ژنان) لەو ناۋجەرگەيەى ھەندىكجار بەلامەۋە ۋەك پەتايەكى گەردونى توندوتىژى و رەشەكوژى وابوو زۆر بەخىرايى گەشەى كرد. ھەموو ئەو شۋىنانەى بۇيان دەچووم بۇ ھەلسەنگاندنى پىۋىستى ھەبوۋنى خزمەتگوزارىيەكانمان تىيائاندا، ۋەك نايجىرياۋ روانداۋ كۆمارى دىموكراتى كۆنگۇۋ ۋلاتە پىر توندوتىژىيەكانى تر كە ئۇفيسمان تىدا دانان، بەجۆرەھا زمان گوئىبىستى

ژنان دەبووم باسیان لەهەمان بەسەرھاتەکانی توندوتیژی سێکسی دەکرد. لەبەرئەو، ھەرکات سوپا درەندەکان پەلاماری شوپنێکیان بدایە، جا گرنگ نەبوو بەخوێان بگوتایە شۆرشگیر یان سەرباز، لەپاڵ ناوچە ناکۆکی لەسەرەکان ژنانیان دەکردە قوربانی. ئەو بەبەتێکی سیاسی نەبوو، بەلکە پیاوسالاری بوو. بەئێ، ھەر لەسەرەتای ژیانەو ئەو کارە بەردەوام لەرووداندا بوو، بەلام ئەوێ منی زۆر پەست دەکرد ئەو بوو ئەم جۆرە توندوتیژی دژ بەژنانە هێشتا چاوەڕێی روودانی دەکرا، تەنانەت ئەو سەربازانە نوێنەرایەتی نەتەو یەگەرتووەکانیان دەکرد لاقەکردنێان ئەنجامدەدا، وەک ئەوێ مەرووف بیریاری لەسەر خۆی دابێت لەچاوەڕێی ئەو توندوتیژیانەدا بێت. لەجیاتی ناساندنی توندوتیژی دژی ژنان وەک رەنگدانەوێکی ئەو کۆمەڵگایە دیاردەکی تێدا روودەدا وەک نامازەوێکی سەرەتایی بۆ جینۆساید، جیهان لەناست ئەو دیاردەوێ بێدەنگ و بێباک بوو.

لە ۱۱ی سێپتەمبەری ساڵی ۲۰۰۱ دا لەگەڵ ئەمجەد لەمانگی ھەنگوینی بووین لە نیسپانیا گەرچی لەوادی خۆشی ئیجگار دواکەتبوو. ئەو رۆژە بوو کە ھێرش کرایە سەر سەنتەری بازارگانی جیهانی لە نیویۆرک. بەھەزارەھا رەوێندی ئەفغانی روویان کردە سنور تاکو بچنە پاکسانەو لەترسی تۆلەکردنەوێ ئەمەریکا لە تالیبان بەرامبەر ئەو رۆلە ھەیبوو لە پشتیوانکردنی تیرۆرستەکان. لەوکاتە ھاوێچکەوتنم ھەیبوو لەگەڵ کۆمەڵێک ژنی سەرکردە ئەفغانی کە لەپێکخراوە ناھکوومیەکاندا کاریان بۆ پەنابەرەکان دەکرد، پێمان راگەیەنرا تالیبان روخینراوە. لەمێژووی نوێدا، تالیبان یەکیکە لەستەمکارترین رژیم دەرھەق بە ژنان، لەبەر ئەوان بەو ھەواڵە زۆر دڵخۆش بووم. وا بەخەیاڵمدا ھات لەنوسینەوێ دەستوریکی تازەدا یارمەتی دەرین و جاریکی تر ئازادین بۆ کارکردن و خۆیندەوار کردنی کچەکانیان، ھاوکات ئەو بورکا "فرێبدەن کە وەک کفن وایە و تالیبان سەپاندبووی بەسەریاندا لەبەری بکەن.

پێمگوتن "مەگەر شتیکی خۆش نییە؟ کە ئێستا ھەموو شتێک لەدەستی خۆتاندا یەو تالیبان چێر فەرمانڕەوایی ناکات!"

"بورکا، جۆرە پۆشاکیکە لەھەندێک وڵاتی ئیسلامیدا ژنان لەبەری دەکەن، کە سەرتاپایان دادەپۆشێت بەدەموچاویشیانەو.

بێگومان بەرووخاندنی تالییان زۆر دلخۆش بوون، بەلام لەگەڵ ئەوەشدا گوماندارو دوودل بوون لەوەی کێ جینگەیان دەگریتهوه. یەکیك لەژەکان پێیگوتم "ئێمە مسوڵمانین و ئەمە گرنگترین بەشی ناسنامەکانمانە. نابێت هیچ کەس رقو کینە ی ئێمە بەرامبەر تالییان تیکەڵو بکات لەگەڵ ئیسلامدا". ئەو ژنانە ی ئەو رۆژە چاوپێکەوتنم لەگەڵ کردن پێیانراگەیاندم کە دەیانەوێت شەریعەتی ئیسلام ببیتە یاسا بۆ ریکخستنی کۆمەڵگا و هەر پلانیشیان وابوو خۆیان دابپۆشن بەلام بە بورکانا. لییان تینگەشتم و ریزم بۆ ناسنامە ی ئیسلامەتیان هەبوو، بەلام هەستم بەبێ ئومێدبوونی خۆمکرد لییان. من دەمویسست بەیاساگانی عەلانیەت بگەن، چوون پێموابوو یارمەتی سەربەست بوونیان دەدات. لەجیات ی ئەوە، بیریاننەنامەوه کە بورکای سیاسی خۆم بەوەی رۆژاویم هاوشیوەی ئەو جبانە ی ئەم ژنانە ناچارکرا بوون لەبەری بکەن کوێرانەبوو. کاری من یارمەتیدانیان بوو لەدەستکەوتنی نامانجەکانیان نەك سەپاندنی نامانجەکانی خۆم. من لەکولتورێکدا دەژیام تییدا ژان و پیاوان لەسەر تەلەفزیۆن باسیان لەلایەنە تایبەتەکانی ژانیان دەکرد، لەبەرئەوه دەبوا یە ئاگام لەخۆم بێت و نەبمە کەسیکی بێتەست بەرامبەر خەباتی ژنانی ئەفغانی و هەموو ئەو ژنانە ی لەژێر شیوازه جۆراوجۆرهکانی زۆرداریدا تەواوی ژانیان بەسەربردبوو. بەلای ئەوانەوه، هەنگاوی نازادی دوا ی نەمانی زۆرداری دەست پێناکات، بەلکو گەشتیکی سەخت و دورودریژی تاکە کەسییە.

هەر گەشتیکم بۆ کامپێکی پەنابەران بەسەرھاتیکی ناخۆشتری بەدواوه بوو و هاوخەمیی قوڵتر دەکردەوه بۆ ئەو ژنانە ی دەمینین. بۆ هەر شوێنێک بچوو مایە دەمدی پیاوان کرابوونە پالەوان بۆ بەرگەگرتنی ئەشکەنجە و نازارو ژنانیش پشتگوێ خرابوون و تەنانەت دەستیان لێھەلگیرابوو بۆ مانەوهیان لەو ژیانە سەختە ی کە بەرم و بێدەنگییەکی مەترسیدار دەچوو لەسەر هەردوو ناستی کۆمەلایەتی و تاکە کەسیشدا. بەبیینی هەمان شیوازی دووبارەکردنەوه ی چەوساندنەوه و توندوتیژی لەجیهاندا لیوان لیو ببووم لە تورپی و پەستی، لەبەرئەوه ئەو ژنانە ی دەمینین هانم دەدان بە ئاشکرا بێنە قسە لەبارە ی ئەو توندوتیژیانە ی لەژانیان و کۆمەلگایاندا چەشتبوویان. بەپەنھانی و لەسەر

ته‌له‌فریون و له‌کۆنفرانسه نیوده‌ولته‌تییه‌کاندا پیم راده‌گه‌یاندن نه‌گهر نیمه نه‌بینه خاوه‌ن ده‌نگی خۆمان هه‌رگیز گۆرانیکاری نایه‌ته‌ کایه‌وه‌و هه‌رگیز توانای نه‌وه‌مان نابیت فشار بخه‌ینه سهر سه‌رکرده حکومی و کۆمه‌لایه‌تییه‌کان تاکو باس له‌پیداویستییه تایبه‌تییه‌کانی ژنانی قوربانی جه‌نگ بکه‌ن و راگرتنی توندوتیژی و به‌دادگا گه‌یاندنی تاوانکاره لیپرسراوه‌کانیشمان به‌وجود نایه‌ت.

هه‌رگیز وه‌ها داوایه‌کم له‌ژنان نه‌کردوه که گاریک بکه‌ن به‌خۆم نه‌گرا بیت. دیدارم له‌گه‌ل سه‌ده‌ها ژنی لاقه‌کراو کردبوو، به‌لام به‌ده‌ر له‌ دایکم و نه‌مجه‌د هه‌رگیز بۆ هیچ که‌سیکم باسه‌نه‌کردبوو چی به‌سه‌ر خۆمدا هاتبوو. هه‌رگیز بیرم له‌به‌راوردکردنی نه‌و نه‌زمونه‌ تالهی خۆم به‌و زه‌بره‌ ده‌رونییه‌ی نه‌و ژنانه‌ نه‌ده‌کرده‌وه که له‌و ولاتانه‌دا چاوم پێیان که‌وتبوو، ته‌نانه‌ت له‌لاقه‌کردنیشدا من له‌هه‌موویان به‌خته‌وه‌تر بووم. هانی ژنانم ده‌دا باس له‌ نادادپه‌روه‌ری ژیانیا بکه‌ن، که‌چی ته‌نانه‌ت له‌ماله‌که‌ی خۆشدا زۆر ده‌ترسام ناوی سه‌دام حسین به‌یتیم. ده‌مزانێ هه‌تاگو سه‌دام فه‌رمانه‌وه‌ی عێراق بیت به‌هیچ شێوه‌یه‌ک ناتوانم باسی بکه‌م. نه‌و ترسه‌ هینده‌ له‌ژیانمدا قولببووه‌وه به‌ته‌واوی له‌خوینمدا ده‌سوپایه‌وه. هه‌تاگو نه‌وکاته‌ش له‌هه‌ر شوینیک بومایه‌ دووجار ته‌له‌فۆنه‌که‌م داده‌خسته‌وه تاکو دلنایام که‌س گویمان لیناگریت.

نیستاشی له‌سه‌ربیت نه‌و کاره‌ هه‌ر ده‌که‌م.

بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر پیم‌واوو له‌پێی کاره‌که‌مه‌وه به‌ره‌نگاری ترسه‌کانم ده‌بمه‌وه، به‌لام ته‌نها خوازیار بووم باس له‌و نادادپه‌روه‌رییه‌ بکه‌م که په‌یوه‌ندی به‌منه‌وه نه‌بوو. ده‌مویست باسی میلو‌سوفیج بکه‌م، به‌لام سه‌دام نا، باسی زۆرداری له‌ رواندا بکه‌م به‌لام له‌ عێراق نا، باس له‌ نه‌هامه‌تی ژنانی ئه‌فغانستان بکه‌م به‌لام هه‌رگیز باسی ژنانی عێراقی نه‌که‌م. ره‌نگه‌ بۆ ماوه‌ی چه‌ند سالیک له‌سه‌ر نه‌و رێچکه‌یه‌ رویشتم، به‌لام هینستا ولایه‌ته‌ یه‌کگرتوه‌کان راینه‌گه‌یاندبوو سه‌دام حسین خاوه‌نی چه‌کی کۆکوژه‌و هه‌ره‌شه‌یه‌کی جیهانی لیکه‌وتۆته‌وه. له‌وده‌مه‌ی جیهان مشتومری بوو ده‌رباره‌ی پێشنیازی نه‌مه‌ریکا بۆ داگیرکردنی عێراق، هه‌ستی چروپرو تیکه‌لاوم بۆ دروست بوو. نه‌وپه‌ری ناواته‌خواز بووم سه‌دام ده‌سه‌لاتی نه‌مینیت، به‌لام ده‌مزانێ گه‌لی عێراق به‌خانه‌واده‌که‌ی خوشمه‌وه سزاگه‌ی ده‌چێژن.

لەکانونی یەکمەمی سالی ۱۴۰۰، کاتیک روودانی جەنگ نزیك بوو، بپریمدا بگه‌پیمه‌وه بۆ عێراق. دەموست بۆخۆم بزانم کە عێراقییەکان و ژنانی عێراقی بەتایبەت تیروانینیان چی بوو دەربارە ی گریمانەکانی جەنگە کە. هەر وه‌ها دەموست حەسەنی برا بچووگم لە عێراق دەر باز بکەم نەوێک لە حالەتی خۆنامادەکردن بۆ جەنگ بەسەرباز بگرییت.

بەدەر لەرۆشتنەوه بۆ پرسە کە ی دایکم کە خەم و پەژارە چاوه‌کانی لەبەر امبەر هەموو شتیکدا کوێر کردبوو، لەوکاتەوه ی بۆ می‌ردکردن بە فەخری رۆشتبووم بۆ ئەمەریکا ماوه ی سیانزە سال بوو نەگه‌پابوو مەوه بۆ عێراق. لەگەڵ لە فرۆکەخانەوه بەرمو ماله‌کەمان بەرێکەوتم، وا هەستمەدەکرد لەدوو پەهەندەوه بەژیانی خۆمدا بۆ رۆژانی رابردوو دەگه‌پیمه‌وه؛ هەم وەک کەسیتییم هەم وەک عێراقیەکی ش. چاوه‌کانی عەمو لە پۆستەرو پەیکەرەکانی ناو هەموو کوچە ی شەقامەکان لەمنیان دەروانی. ئەو شەقامانە ی من و دایکم بەنۆتۆمبیل هاتوچۆمان پێدا دەکرد بەشیوه‌یه‌ک بوون دەلێتی خۆیان رادەستی عەمو کردبێت. ئەوه ی پێشتر قەدەغه‌بوو رێگه‌پێت راو بوو، ئەوه ی پێشتر رێگه‌پێت راو بوو قەدەغه‌ کرابوو. کجول قەدەغه‌ بوو، لەشفرۆشەکان بەناشکرا لەسێدارە دەدران و سەریان لەپێشی دەرگای مالی دایک و باوکیان فرێدە درا. لەکوچە ی شەقامەکاندا گوێبیستی خەلکی دەبووم بە زمانی فارسی دەدوان و ئێرانییەکان ببوونە (دوژمنی خۆشه‌ویستمان) و ئەمەریکاییەکانیش ئەو دوژمنانە بوون خەریکبوو هی‌رشیان دەکردینە سەر.

کاتیک بەرمو خانوو کۆنەکەمان رۆشتم، نامۆترین هەستم لادروست بوو. ئیجساسم بەسەرما دەکرد لەبەردەم دەر وازە ی چوونە ژوورەوه و ترسیکی زۆریشم هەبوو. لەناو خانوو کەدا هیچ شتیک نەگۆر ا‌بوو. حەسەن کورپکی قۆزو خوێندکاری زانکۆ بوو، لەو ولاتە ی بەگشتی منال لەگەڵ خانەوادەیان هەتا کو هاوسەرگیری ش دەکەن دەمیننەوه، ئەو بەتەنها لەوێ دەژیا. بەرگی کەلوپەلەکان شروپ ب‌بوون. سەر می‌زەکان پ‌ر‌بوو لەوینە و ئەو شتانە ی بۆ جوانکاری دایکم داینا بوون، هەر لەشوینی خۆیاندا بوون. باوکم لەگەڵ ژنە تازە کەیدا لەخانویەکی تردا دەژیا، بەلام هەموو رۆژیک سەردانی حەسەنی دەکرد. ب‌ینی نی ئەو دووانە کە هەولیان دەدا دەست ب‌گرن بەهەندیک لەو کارانە ی خانەواده‌کەمان پ‌ابەندبوو

پىئوھى نازار بەخش بوو. لەيەكەم شەومدا لە عىراق حەسەن بەشەر مەوھ داواى لىكردم لەگەڵدا رابكشيم ھەتاكو خەوى لىدەكەوئىت بەوچەشنەى لەمندايدا ھەر من دەمخەواند. ھەركە لەتەنىشتىوھە راكشام، ئەو كۆرە گەورەيە خەوى لىكەوت و منىش ھەر بەخەبەر بووم. ھەستم بەترس دەگرد بەھۆى ئەو بەسەرھاتانەى ئەو خانووھ بەخۆيەوھ بينىبووى. بەبى دايكەم، ھىچ شتەك لەو مائەدا وەك خۆى نەبوو.

كاتەك باوكەم بينى چەند ھەستەكەى تىكەلاوى بەنىش تەوژميان بۆ ھىنام. ھەرچەند تەمەنى تەنھا شەست سال بوو، بەلام لەو دەچوو تەندروستى باش نەبىت و كەم لەو باوكەم دەچوو كە بەيانىان پىش ئەوھى برۆيشتمايە بۆ قوتابخانە گۆلەكەى گاردىنىيەى تازەى بۆ لىدەكەرمەوھ. عەمو باوكەمى دەركردبوو، بەختەوھرانە وازىلەيەنابوو دواى ئەوھى بەپرەوى ئەو دايكەم ناپاكى لەنىشتىمانەكەى كەردبوو و بەرەوھ نوردون ھەلەتەبوو، ھەرودھا ئەو سنوردارىتەيە نيودەولەتيانەى خرابووھ سەرگەشتە ناسمانىيەكانى عىراق واى كەردبوو (باوكەم) كاپتەنى پىشوو فرۆكەى ئىرلاينسى عىراقى ٧٤٧، زىادە بىت و چىدى پىئويست نەبىت. بۆخۆى دەستى بەنىشەكەى بچوك كەردبوو داھاتەكەى مامناوھەندى دەستەكەوت و لەمىژبوو وازى لەخواردنەوھ ھىنابوو. پىيگوتەم "ئەم تەسبىحە زياتر ناسودەيم پىدەبەخشىت لەو ويسكەيانەى دەمخواردنەوھ". پوورە سەمەر، ئەو كەسە گورجوگۆلە جوانەى پىشوو كە زۆر بەجوانى سەماى دەگرد، شەوو رۆژ لەمەلەوھ نوێژى دەگردو لەسەر بەرمان بوو. وازى لەدنیا ھىنابوو و پەناى بەردبووھ بەر تەسبىح و بەرمان. ئىجگار دەترسا لەوھى ناوى سەدام بەئىتەت تەنانەت لەبەرچاوى منىشا.

ھەموو كەسەك لەچاوەروانى جەنگەكەى تەرى چارەنوسسازدا بوو كە روودانى مسۆگەر بوو. داودى نامۆزامە بينى چاوى پى فرمىسك و خەفەتبار بوو. گوتى "زەينەب، يەكەم قورىانى ئەم جەنگە كۆرەكەم بوو". خىزانەكەى بەئۆتۆمبىل لە عىراق بەردبووھ دەروھو لەروداويەكدا كۆرەكەى لە نوردون لەدەستدابوو. داودو ھاوسەرە كۆردەكەى بىرپارىياندابوو بگەپىنەوھ بەغدا بۆ ناشتنى كۆرەكەيان و تا لەنزىك كەسو كاريان پىكەوھ بژىن و بمرن. ھەمان ئەو وشەو باسوخواسانەم

بیرکەوتەوہ کہ لەجەنگی ئێراندا سەرباس بوون. بۆچی دەبوا یە ئەو شتانە  
هەڵبژاردە ی ئێمە بوونایە؟

گەمارۆ نابوو رییەکان دوا وزەو هیوای عێراقییەکانی بریوو، هەڵبەت گەر  
رۆژێک لە رۆژان هەیان بوو بیت. گوئیستی هەر رستەیک دەبوو ترستی سەیری  
تێدابوو. ئەگەر ناوی سەدام بەئێرایەو هەرکەسێک گوئی لێوایە دەگوت  
"گەورەمان! سەرگەردەمان! سەرۆک سەدام حسین! خوا بیاریزیت!" واتە ئەو  
دەستەوازانە ی راهاتبوو گوئیستی بەم، لەکاتیکی ناوی کەسایەتیە ئایینیە  
مێروویەکانی وەک محەمەدی پیغەمبەر یان عیسای موسا دەهێنرا. دیاربوو عەمو  
چوو بوو قوناغیکی تازەووەو بیروباوەری کۆنباوی عێراقیانە ی دەربارە ی  
چارەنووس وروژاندبوو، هەر وەها بەرپر سیاریتی نازارو نالینی گەلەکە ی خستبوو  
نەستۆی خواوہ.

لە دۆشکاو ی عێراقییەکان تێنەدەگەشتم. لەرێی هاوڕێو خزانەوہ توانیم  
لەژێر سانسۆری حکومەت دەربچم و خێزانی کۆمەلگە پەراویز خراوەکان ببینم و  
بەتویژەریکی کۆمەلایەتی ئاشنا بەم. هەژاری زۆر بە ی ژانی خەلکی تالکەردبوو،  
چونکە پەلەقازەیان بوو لەژێر باری قورسی ئەو گەمارۆ نابوریانەدا کە بەناوی  
نازادگەردنیانەوہ بەسەریاندا سەپێنرا بوو. بۆ یەگەمجار لەژانیاندا، ژنی  
خویندەوارم بینی کچەکە ی نەخویندەوار بوو. پارە نەبوو بۆ کرینی کتیب یاخود  
ئەو بەخششانی مامۆستاگان داوایان دەکرد، لەبەرئەوہ ی موچەکانیان هێندە  
کەمبوو نەیان دەتوانی پیی بژین. پرسیارم لەکچیک کرد دەربارە ی خەونەکانی  
دواڕۆژی: لەو لەمدا گوتی "خەونەکانی دواڕۆژ شتەکانی رابردوون کە چیت  
لەدەستماندا نەماون". بینیم پێلای بن بەرزی دەسال لەو وەپێشی لەپێدابوو  
دیاربوو رۆژێک لەرۆژان خەونی بەبوونە نمایشکاری جلوبەرگەوہ بینیبوو. ژنیکی  
تر گوتی "بۆمبیک تر جیاوازییەکی وەها ناھینیتە کایەوہ. رەنگە کۆتاییمان  
پێبھینیت و لەم ژیانە رزگارمان بکات".

لەیکێک لەو خانووانە ی سەردانم کرد بیست و سێ ژنی لێبوو هەموویان  
رەشپۆش بوون. مێردیان یاخود کوریان لەجەنگەکانی پێشوو دا تیاچووون.  
دایرەیک بەھۆی نەبوونی دەرمانەوہ چاوەکانی لەدەستدابوو، هەموو خێزانەکە

لەژێر سایەى كرىكاریى كورێكى حەفدە سائیدا دەژیان. هیچ كەلوپەلىكى ناومانیان نەمابوو لەبەرئەوێ هەموویان فرۆشتبوو.

كاتێك وىستم برۆم، ژنێك كە لەتەمەنى خۆمدا بوو كەوتە ناخاوتن:

"تۆم لەبەرە. جەكانتەم لەبەرە. نۆتۆمبیلەكەشتەم لەبەرە. من تۆم لەبەرە".

راچەلكیم. منى لەبەر بوو؟ پێیگوتەم لەقوتابخانەى نامادەى پێكەووە بووین، بەلام من ئەوم لەیاد نەمابوو. سەرم داخست و هەستم بەشەرمەزارى و بێدەسەلاتى دەكرد بەرامبەر بەو جیاوازییانەى لەژیانماندا هەبوو. كە رۆیشتەم تاكو ماوەیهكى زۆریش ئەو جۆرە تەماشاكردنەیم هەر لەبەرچاو بوو. دەمزانی ئەو كەسەى لەبەردەمى وەستابوو ئەو جەوانە خواپیداو بوو كە دەیزانى هاوڕێى سەدامە.

شەوى سەرى سالى ٢٠٠٢ م لەگەڵ براكەم و هاوڕێكانى بەسەربرد، شەمپانىی قەدەغەكراویان لەژێر میزەكەدا دانابوو دەیانخواردەو. پێش ئەوێ لەگەڵ حەسەن برۆین بۆ ئوردون، لەگەڵ باوكم وێنە خێزانیهكانمان لەدیواری ژوورى دانىشتنەكەدا لێكردەووە و ئەلبومەكانى خێزانەكەم كۆكردەووە تاكو نەفەوتین ئەگەر مائەكە تالانكرا. باوكم خوازیارى زانینى ئىشەكەم بوو بۆ پەنابەرەكان و منیش پێمگوت ئەو بەلگەنامە و وێنانە بێئەندازە گرنگ بەلای ئەو هەموو پەنابەرانی چاوم پێیان كەوتبوو. وىستم پرسىارى رابردووى لێبكەم، بەلام زانیم كە تازە سودى نەمابوو. لەباتى ئەو، لەوكاتەى وێنەكانمان رێكەدەخست هەروا وىستم قسەى لەگەڵدا بكەم.

"باوكە، دەترسیت؟"

بۆیداچوو...

"نازیزەكەم، من ماندووم. ئەگەر تۆو براكەت سەلامەت و دلخۆش بن، هیچى ترم لەم ژيانە ناویت".

دواى ئەوێ لەو گەشتە گەرامەو، بەلێنمدا جارىكى تر بۆ عێراقى سەدام حسین نەگەرێمەو. بریارمدا چیت بەغدا بەنىشتیمانى خۆم دانەنیم. چەمكى نىشتیمان بۆ ماوەیهكى زۆر سەرى لى تێكدابوو. نىشتیمانم لەكوێ بوو؟ لە عێراق كە لێى لەدايكبووم؟ لە ئەمەرىكا كە لەگەڵ هاوسەرەكەمدا دەژیام؟



لەیهکیک لەو ولاتانەی نیشم تیندا کردبوو و خوشەوێستیشم بۆیان ھەبوو؟ لەکاتی گەڕانەووم بۆ واشنتۆن دی سی بۆ ماوەیەکی زۆر بیرم لەواتای نیشتمانیان کردەووم. ھەستمکرد هیچ کامیان نیشتمانیانم نەبوون. ئاسمان لەھەر ولاتیکی بمزانیایە زیاتر نیشتمانیانم بوو، چونکە لەبەر کارمگەم بەردەوام لە ولاتیکەووم دەفریم بۆ یەکیکی تر.

لە مانگی نازاری سالی ۲۰۰۲دا، تەماشای تەلەفزیۆنم دەکرد کاتیکی جاریکی تر ولایەتە یەگرتووکان جەنگی دژی عێراق بەرپاکرد. ئەو جەنگە لە تەلەفزیۆندا تەماشام دەکرد هیچ لەو شەپانە نەدەچوو کە بەچاوی خۆم بینیبوووم. دەنگی موشەکی دژە فرۆکە و بۆمب و گوللە و وردوخاشبونی پەنجەرە نەدەھات. هیچ شتیکی نەبوو ئەو بەیەنیت چۆن تەواوی خانووگەت دەلەریتەووم کاتیکی موشەکیکی لەو نزیکانە دەتەقیتەووم. ھەتا ئەمڕۆش، کاتیکی گویم لەزرمەییەکی پرتاو دەبیت یەکسەر رادەچلەکم و ھەندیک جاریش چاوم پەردەبیت لەفرمێسک. جەنگ شتیکی قێزەون و بێ بەزەیی و نازار بەخشە، بەلام لەکاتی پەلاماردانەکەدا لاشەی مردوو یاخود قاچی شینبوووەوی مردووی ناو تابوت لە ھەوالەکانی تەلەفزیۆنە ئەمەریکاییەکاندا پیشانی روژاواویەکان نەدەدرا. لەبیرمە کامێراکان روویان نەدەکردە ژنان و پیاوان تاکو دیدو بۆچوونەکانیان وەربگرن کە ترسیان لەھەر کەسێک ھەبوو جلوبەرگی سەربازی لەبەربوایە، خوشم ھەر وابووم. دەنگی گریانی هیچ دایکیکی نەدەھات رۆژەکانی لەدەستداییت و دەنگی خوینەری راپۆرتەکە بگۆریت بەدەنگێک کە پێی ئاشنابووم. لەجیاتی ئەو بە بەرنامەی گرافیکی کۆمپیوتەری، موشەکان بەسەر نەخشەی جوان و روونی بەغداوە دەڕۆیشتن کە باکگراوندەکی ئاسمانیکی شینی روون بوو.

رقم لەھەموو جەنگێکە، لەبەرئەوێ ھەموویان کاریگەری خراپیان بۆ سەر ژیانی خەلکی ھەیە. ھێشتا پێموایە ئەو رۆژی زانیم سەدام حسین لەدەسەلات لابراوێ خوشترین رۆژی ژیاوە بوو. پەرۆش بووم بگەرێمەووم یارمەتی ھاوولاتیانی عێراقی بدم چوون بەدایکم گوتبوو رۆژێک دێت ئەو کارە بکەم. دەموێست یارمەتی بونیادنەووم دامەزراندنی ئۆفیسێک لە بەغدا بدم تاکو ئەو شتانە

لەمیانەى کارکردنم لەگەڵ ژنانى ولاتەکانى تردا فێربوووم، بێهەشمە ژنانى عێراقى. کاتێک سێ هەفتە دواى ئەوەى جەنگەگە کۆتایى پێهات بەرەو عێراق بەرپێکەوتم، نەمەدەزانى تا چەند ترسناک و خۆش دەبیئت. دواى سێ هەفتە لە یەكەم هێرش بۆ سەر بەغدا گەرامەو. لەو گەشتە ناسمانییەدا، لەهەشت سەرنشین زیاترى تێدا نەبوو، هەموویان کاریان بۆ رێکخراوە ناحکومییەکان دەکرد. کاتێک فرۆکە بچووکەمان لەو فرۆکەخانە نیشتەووە کە کاتى خۆى باوکم بەرپێوەى دەبرد، بەببینى سەربازە نەمەریکاییەکان و فرۆکەکانیان لەسەر فرۆگەى ولاتەکەمان کە بە فرۆکە و تانكى سوتاوى عێراقى دەورەدراوون، هەستىکى قولى تێکەڵ و پێکەڵم بۆ دروستبوو.

لەهۆلى کەسانى کاربەدەستدا گەرچى لەو جارەووە ئەو هۆلەم نەببینبوو کە چاوەڕێ فرینم دەکرد بۆ ئەمەریکا تاكو هاوسەرگیرى لەگەڵ فەخرى بکەم، کاپتنێک کە خەریكى مامەلەکان بوو پرسى "کۆ لە رێکخراوى ژنان لەپێناو ژنانى نێودەولەتییە؟"

بە پەشوکاوییهووە گوتم "من". بەدریژایى ژيانم سەلم لە جلوبەرگى سەربازى دەکردەووە.

کاپتن چەيستین تەوقەى لەگەڵ کردم و گوتى "بەخیربێن بۆ عێراق! لیڤە پێویستمان بە تۆو رێکخراوەکەشتە".

لەوکاتەى تەوقەى لەگەڵ کردم هیچ قسەم پێنەکرا. سەربازێک پشتیوانى لەکارەکانم دەکات؟ بۆم دەركەوت لەبەرنامەى ئۆپرادا منى بینیبوو، بۆ ماوەى دوو ساڵ خۆى و ژنەکەشى یارمەتیدەرى رێکخراوەکە بوون. پێیگوتم بەلای ئەووەو پێویستبوو ئەمەریکا زیاتر سەرنج بۆخاتە سەر پشتیوانیکردنى رێکخراوەکانى هاوشێوەى ئەوەى ئێمە وەك لە گرتنەبەرى لایەنى سەربازى بۆ بەدەستیهێنانى رەزامەندى گەل عێراق. ئەو چاوپێکەوتنە وەك نامازەیهك وابوو بۆ من کە رینگەى راستم گرتبوو بەر. هەركە لەو فرۆکەخانە زەبەلاحە چۆل و هۆلەدا بەرپێکەوتم بەرەو شار، دەروازەمان بەرەو خانووى مەزراکە تێپەراند. کەوتەم روانینى ناسۆى بەغدا، دارخورماکانى هەلقراچابوون و شارەکە تالان کرابوو، هێشتا دوکەلى لیو بەرز دەبوووەو. سەرشیتانە هەست و هەلچوونەکانم دەهاتن و

دەچوون. فرمیسك بەرپروومەتەدا دەچۆراپە خوارەو. شارەكەم نازاد بوو، شارەكەم وێران بوو. موخابەرەت نەمابوو. لەسەر شەقامەكان، منداڵی دەسالانە رووی كۆلەشەنگۆفیانی دەكردە خەلكی. هەرچەندە توندوتیژی لەژێر دەسەڵاتی سەدامدا بەشیوەیەکی ستوونی لەلایەن حكومەتەو كۆنترۆلكرابوو، بەلام دواى ئەو بەشیوەیەکی ناسۆیی بە گەرەكەكاندا بلۆببۆووەو هەرگەسێك دەیتوانی بە دەمانچەیهك یاخود هەبوونی نیازی تاوانكارى یان تۆلەسەندنەو، دەستدریژی سینكسى و دزی و راوڕووت بكات.

فرمیسك لە چاوی هەموو كەسێك بەرێچكە دادەبارى. باوكم زۆر توندتر باوەشى پێداكردم وەك لە جاران. پێیگوتم لەكاتى بۆردومانەكاندا وابیری كردبوووەو جارىكى تر منداڵەكانى نابینیتەو. باوكم و خزمەكانمان پەناگەیهكى قایمیان بۆخۆیان دروستكردبوو. لەوكاتەى پارچەى تەقینەوكان گەوتبوو بەسەریاندا، باوكم جەلەدى مێشك لێى دابوو. لەو دەكەسەى لەناویدا بوون، پێنجیان بریندار بوون و سێ رۆژى ویستبوو هەتاكو دەستیان بە پزىشكێك راگەشتبوو.

هێشتا سەدام حسین خۆى حەشار دابوو، بەلام لەژياندا بۆ یەكەمجار درزێك كەوتە ئەو دیواری ترسەى ئەو هەلیچنێبوو. بەوپەرى هێزەو پالمدەنا بەو دیوارەو، قسەم لەگەڵ ئەو ژنانە دەكرد كە لە مزگەوتەكان و بەندیخانەكان كۆببۆنەو بۆ سۆراخكردنى ئەوانەى دیار نەمابوون و منیش بەسەرھاتەكانیانم كۆدەكردەووەو هەرچییەكم پێ بكرایە ئەنجامم دەدا هەتاكو جارىكى تر نەهێلم ژنان دەنگیان كپ بكریت. چیرۆكى هەر ژنێك جیاواز بوو، هەریەكەیان جێى سەرنج و تێپارمان بوون. كاتێك بۆ مالى خالە عادل رویشتم، دەستنوسێكم بەخانوى شیعەیهكى خاوەن كارگەیهكەو بىنى چەندىن سال لەووەبەر دپۆرتى نێران كرابووەو تیايدا نووسرابوو "نەم خانوو گەراووەتەو بۆ خاوەنە راستەقینەكەى". چەند كاژێرىكم بە گویگرتن لەو ژنەى كە لەوى دەژیا بەسەربردو چیرۆكى بەزۆر ناردنەوێ و بەندكردنىم لای خۆم تۆماركرد. كاتێك خۆى و خێزانەكەى دواى بەسەربردنى ٢٠ سال لە تاراوگەى نێران گەرابوونەو، خەرمانیك بەلگەنامەیان دۆزیبۆوەو لەگەڵ مێزێك و كەرەستەى كارەبایی لە

ژووری نووستنه که دا. لە لایەن پۆلیسی نەینییەوه خانوو هەیان بۆ ئەشکەنجەدان بەکارهێنرابوو. یەکیەک لە قوربانییهکان وەسیهتییکی بەجیهێشتبوو، ئەشکەنجەدەرەکانی هەرگیزاو هەرگیز نەیانگەیانددبووه خێزانەکی.

لەوکاتەدا دەستکرد بە هەلسەنگاندنی ئەوێ چۆن پرۆگرامەکهمان لە بەغدا دا به زڕینم، ئەو ئازارە مندا لیم که سەرکه وتوانه شار دبوومه وه سهریه ئدایه وه. چاوپێکهوتنم له گهڵ ئەو لێرسراوه ئەمەریکاییانە دەکرد که کۆشکه دێرینهکانی عەمویان بە تارمایی و بەلۆعه ئالتونیه کانیه وه داگیر کردبوو و من پێیان ناشابووم. کاتیەک شۆفێرەکه من زانی نیشه که من چیه بۆمەدرکهوت دەستگیرانه که لە لایەن عودەیه وه لاقه کرابوو. پاسه وانیکى تایبه تی یه کێک له براکانی سه دام ئەوێ بۆ ناشکرا کردم له کاتی خۆیدا کچانی لاوی لاقه کردبوو. ژنی که بینی پێیگوتم عودە گۆی مەمکی یەکیەک له هاوڕێکانی بریبوو، ژنیکی تر پێیگوتم باریه کی سه دام حسین خوشکه که کی کوشتبوو له بهر نه وه ی هه ره شه ی ئەوێ لێ کردبوو لاقه کردنه که ی ناشکرا ده کات. پاسه وانیکى ئەمن باسی ئەوێ بۆ کردم چۆن ژنان وهك سزایهك لاقه ده کران و پزیشکیکی ژنی هاوڕینی دایکم ناشکرای کرد توانیبوو له سه ره خو چاره سه ری ژنانی قوربانی لاقه کردن (به ره چه ئەک ئێرانی) بکات که له گهڵ مندا له کانیان خرابوونه به ندیخانه وه له بری ئەوێ دیپۆرت بکری نه وه. ئەبیت چه نده چیرۆکی هاوشیوه ی ئەوانه ی ئەو هه بوون؟ چه ند ژن لاقه کرابوون؟ به غدا هاوشیوه ی بۆسنا کامپی لاقه کراوانی نه بوو یاخود وهك روانداو کۆنگۆ به و رێژه زۆره لاقه کردنی تیدا نه بوو. لێره کارکردن بۆ من زۆر خراپتر و قورستر بوو. دەمزانى له ولاتانی تر چۆن کار بکه م و به باشیش ئەنجامی بده م، به لام خۆم ناماده نه کردبوو بۆ ئەوێ کارکردن له ولاتی خۆمداو له گهڵ هاو نیشتمانیه کانم و به زمانی خۆم چی ده گه یه نیت و هاو به شی نازاریکیان بم که خۆی له خۆیدا به شیک بوو له ژبانی خۆم. به نه مانی ده سه لاتی عەمو که هیشتا بێ سه روشوین بوو، من داخوازی یه کسانیم بۆ ژبانی عێراقی ده کرد. یه کسانیم بۆ ئەو ژنه قه ره جانه ده خواست که عەمو بۆ خوشی خۆی رایگرتبوون دوا ی ئەوێ مێرده کانیانی ناردبوو بۆ جهنگ، هه ره ها بۆ ژبانی ئەو گوندانه ش که ده مزانى سه دام به بیانوی یارمه تیدانیان وه لاقه ی کردبوون. دوا جار

خواریار بووم بزانم چی بەسەر ئەو تاکە ژنەدا ھاتبوو کە دایکی خۆم بوو. ھەولێدەدا چیم پێیلت ئەو دەمە ی دەویست دوا ھەناسە ی ھەلمژیت؟

بریاردما سەردانی ھاوڕێکانی دایکم بکەم و لەگەڵ یەک بەیەکیان قسەبکەم بۆ دۆزینەوێ ئەو راستییە ی لای دایکم بوو. خۆم نامادەکرد بۆ باسکردنی ئەو خالە گرنگانە ی لەمیشکەدا بوون. وامدانابوو بڵێم دەتوانم متمانەم پێبکەن ھەرۆک چۆن متمانەتان بە دایکم کرد. دایکم زۆر شتی پێگوتم، بەلام دەزانن چەند نەخۆش بوو، لەگۆتاییدا تەنانت نەیدەتوانی قسەش بکات. پێم بڵێن، چی بەسەر ھاتبوو؟ من کچی ئەوم. ئیستا گەرەم. چیتان بەسەر ھات؟ متمانەم پێبکەن، نەک تەنھا لەبەرئەوێ کچی ھاوڕێکەتانم بەلکو لەبەرئەوێش کە من لە جیهاندا کار بۆ ژنانی قوربانی جەنگ دەکەم و لەو چەند سالەشدا بوومەتە گەواھیدەرێک لەھەمبەر ئەو بەسەرھاتە ترسناکانە ی لەکاتی جەنگدا ژنان رووبەرۆی ببوونەو.

لەپوورە نەخلەو دەستمپێکرد، ئەو ژنە ی لەبیرمە لە ئیوارەخوێنەکەدا باسی رویشتن بۆ (رۆژی راویژکاری گەل) ی دەکرد لەگەڵ عەمۆدا.

کاتێک بێنیمی ھاواریکردو باوەشی پێداکردم "زەنووبە! ئەو نەما! ناخ خۆزگە دایکت لێرە لەگەڵمدا بواوە بۆ گێڕانی شادی!"

فەرمووی لێکردم، ھاوسەرەکە ی کچەکانی و کچەزاگانی لێم کۆبوونەو. زۆر پێکەنین و قاوە ی تورکی و کولیچە و پاقلاوێمان خوارد. سەردانیکی خۆشبوو. ماوەیەکی پێچوو تا توانیم بەتەنیا لەگەڵیدا بم.

گوتم "پوورە نەخلە، دەمەوێت پرسیاری چەند شتیکت لێبکەم دەربارە ی دایکم".

"نۆی، بەقوربان، من و دایکت نەھامەتیان زۆر چەشت! خۆشحالم ئیستا دەتوانم ئەو شتانە لەیاد بکەم. زۆر بیری دایکت دەکەم. کاتێک سەدام فەرمانڕەوایی دەکرد، رۆژانیکی سەخت یەخە ی گرتبووم بەجۆرێک ئاواتەخواز بووم بمرم و بچمە لای دایکت".

باسی ھەموو چەشنێک لە تاوانانەکانی سەردەمی سەدام حسینی بۆ کردم، بەلام باسی ژنی نەکرد. بەھیواشی ھاندا تاکو ئەو گەلێنانەم بۆ پرێکاتەو کە لە

ژيانى داىكىمدا ھەبوو.

سېنىيەگى لەبەردەمەم داناو گوتى "دەتوانىن رۇژىكى تر دابنىشىن و باسى رابردوو بىكەين، بەلام با نىستا ھەندىك ميوە بخوين و كاتىكى خوش بەسەردانەگەت بەسەربەرىن!"

لەوگاتەي تەماشاي مال و مندا لانەكانى دەكرد لەدەورى كۆبىوونەو ھاوھەكانى تەكايان لىدەكردم ئەو رابردوو ھەيئەتەو پىشەو.

كاتىك سەردانى پوورە نەدام كرد، لوماش لەوى بوو. سەرم سورما كاتىك بۆمدەركەوت نكۆلى لە راستىيەكان دەگەن.

پوورە نەدا گوتى "زەينەب، تىناگەم بۆچى ھەموو كەس ناھەنگ بۆ نەمانى ھەمو دەگىرن. ئەو ھەرگىز نازارى نىمەي نەدابوو."

لەناخمدا پرسىارم لەخۆمكرد، ئەي نازاردانى خەلكى تر؟ گرفت نىيە خەلكى نازاريان چەشتىيت و ھەموو دانىشتوان توشى نەھامەتى بووبن؟

لوما بەھەمان ئەو دەنگەي لەبىرم بوو ھا تەقسە "ئەو ھىچ شتىكى خراپى نەكردبوو! ئەوان تەنھا سەرزەنشتى بۆردومانكردنى كوردەكانى لىدەكەن!"

لەگەل ئەواندا بوون، ھاوشىوھى قسەو باسى ناشپەزخانەكەمان بوو لە خانووى مەزراكەدا. كاتىك لەگەل ھاوړى نزيكەكانى سەدام دانىشتبووم و سېنىيەك كۆپى قاوہ لەپىشماندا دانرابوو، ھىشتا ھەستەم بەو ترسە كۆنە دەكرد. دواي نەوھى گریمانەكانم ھەنسەنگاند تا شتىكى بەكەلكم دەستبەكەويت، نىتر زانيم قسەكردن لەگەلئاندا بۆ ئەو مەبەستەي من دەمويست سوودى نىيە.

پرسىم "سارا چۆنە؟"

لوما گوتى "نۆي، ئەو خوشكە شىتەي من! لەوگاتەوھى چوووتە بەرىتانيا نازانم چى بەسەرھاتوو!"

بۆ ماوھەيك قسەمان كردو پاشان رۆيشتەم. بۆمدەركەوت سارا بەخۆشەويستى ھاوسەرگىرى كردبوو. دواتر لەسەردانىكىمدا بۆ بەرىتانيا سەرىكم لىداو بەشەرمەوھ لە حال و گوزەرانى يەكترمان پرسى. پاشان پىيگوتەم دواي نەوھى لەدەرەوھى ولات ژيابوو، ئىنجا بۆي دەرکەوتبوو كە سەدام چۆن بوو. ھىندە رقى لە دايك و باوكى ھەستابوو بۆ چەند سالىك نەيدەزانى چۆن مامەنەيان لەگەلدا

بکات. ناشتبوو نەو، بەلام پێیگوتم هێشتا تێنەدەگەشت بۆچی ئەو نەدە نکوڵیان لەو کارە خراپانەی سەدام دەکرد. گوتی لەگەڵ ھاوسەرەکەی و منداڵەکانیدا بەخۆشی دەژین، بەلام نەیدەویست رابردوو هەڵبەتەو. هەولێ بینینەوێ یەکتەریمان نەدایەو. ئێمە بیرخەرەوێ یەکتربوون لەوێ ئەو دیوێزمە یە راستەقینە بوو.

هەموو ئەو (پوورانە) "سەردانم کردن وەک دایکم مامەلەیان لەگەڵ دەکردم، هەرچەندە جگەرەم نەدەگێشا، جگەرەیان بۆ دەهێنام و قاوەی تورکی بێ شەکران بۆ دادەنام چونکە دایکم حەزی لێبوو، بەلام بەو شیوەیە قسەیان لەگەڵ دایکم دەکرد قسەیان لەگەڵ من نەدەکرد.

پوورە لەیلا پێیگوتم "زۆر لە دایکت دەچیت! زۆر بیرى دەکەم!"

ئەو لە هەموو ھاوڕێکانی دایکم زیاتر گراوەبوو. ئەو بەرکەوتەو جارێکیان لەسەر قادرمەیهکی کارەبایی لەناو مۆلیکی دەرەوێ وڵات پێکەو بووین گوتی "با باسی عەمو بکەین!" بەلام لەوکاتەدا عەمو وای لە دایکم کردبوو متمانەى بە ھاوڕێکانی نەبێت و لەبیرمە دایکم رووی ئی وەرگێرا.

شتیکم لێپرسی کە هەردەم خولیاى زانینی بووم. گوتم "پوورە لەیلا، دەزانیت پاره ئاسنینهکەى سەردەمی عەباسی دایکم چی بەسەرھات؟"

ئەو پرسیاریکی ئاسان بوو دەمویست لەو رێگەیهو بەتەکانی تر بهێنمە پێشەو. پێیگوتم ئەو شەو لەوێ بوو کە دایکم ئەو پارەى دابوو بە سەدام. "دواى ئەوێ عەمو پاکێجەکەى گەردەو رۆشت و بیرى چوو بوو. دایکت چوو بەدواىداو بیرخستەو تا لەگەڵ خۆى بیبات."

گوتم "پوورە لەیلا، دەمەوێت دەربارەى چەند شتێک قسەت لەگەڵدا بکەم کە تۆ دایکم و ژنەکانی تر پێیدا گوزەرتان کردووە. دەتوانیت ھاوکاریم بکەیت؟" "بەقوربان، من دەمەوێت بەخۆشی بژیم". کۆلەم نەداو پێویستم بوو قسەم بۆ بکات.

ئاگاداری کردمەو ئاگام لەخۆم بێت لەبەرەمبەر رەغدو رانادا. باشە چیان

---

"لێرەدا مەبەستی نووسەر ئەوێ ئەو ژنانە پووری راستەقینەى نەبوون، بەلام لەبەر ئەوێ ھاوڕێی نزیکى دایکی بوون پێی دەگوتن پوور. وک.

ده کرد ئه گهر بیا نیهیستایه باسی عه مومان کردووه؟ گوئی "هیشتا لێیان ده ترسم. بۆ له ئیستادا نه م شتانه بهیینه پێشه وه زهینه ب؟ هیشتا نه وان له م ده ور به رهن. ره نگه دواتر بتوانین قسه بکهین".

لیم پرسى "چه ندیک دواتر، پووره له یلا؟ کاتیک کچه گانی عه مو مردن یان کاتیک کچه زاو کوره زاگانی نه مان یاخود کاتیک ته واوی هۆزه که ی نه مان؟ تاکه ی ده بیته رێ به خۆمان بدهین هه ر زیندانی تر سه گانه مان ببن؟"

کاتیک مالى پووره له یلام به جیهیشت، بێنومیدو بێزار بووم. به لامه وه وابوو نه و پوورانه م راهاتبوون له گه ل نه و ترسانه دا به هه مان نه و شیوه ی خه لکی له گه ل نیش و کارى ناخۆش و هاوسه رگری خراپدا راهاتبوون. له وه تیگه شتم که قسه کردن له سه ر بابته تایبه تییه خێزانیه گان و به تایبه تیش شتیک په یوه ندى به کارى سیکسى ژنه وه هه بیته سه خت بوو، زانیم نه و بابته قسه وباسى لێده که ویتته وه یاخود ته نانه ت ده بیته هۆی ئابروو بردن. به لام هه تاکو گه وره بوونم وه ها بیرم له پووره گانم ده کرده وه که ژنانى سه ره به خۆ ئازادن. ده مناسین. به هه مان زمان ده واین. زۆربه ی نه و ژنانه له ولاته گانی تر دا کارم بۆ ده کردن له پرووی کۆمه لایه تی و ئابورییه وه په راویز خرابوون و کاتیک زیاتر بیرم لیکرده وه بۆم ده رکه وت به شیک له دوودلبوونی پووره گانم په یوه ندى به چینی کۆمه لایه تیانه وه هه بوو. نه وان له خه می ناوبانگی خێزانه که یان و ریزی کۆمه لایه تی خۆیاندا بوون. ریزی کۆمه لایه تی چیر خه م و مه راقی نه و ژنانه نه بوو که هه موو شتیکیان له ده ستدا بوو، به هاوسه رو مندا ل و خێزان و ما ل و هه ندیک جاریش ته واوی دانیشتوانی ناوچه که شیانه وه.

به شیک له ناخدا هه بوو ده یویست سه ری ریزو نه وازش بۆ نه به ردی ژنیک دابنه وینیت که له جیهاندا وینه ی نه وم نه بینیبوو. بیرم له نابیتۆ ده کرده وه، ژنیکى ناواری خه لکی گوندىکی بچووکى کۆمارى دیموکراتى کۆنگۆ بوو. له و ولاته داو له جه نگىکی بى سه ره وتدا چوار ملیۆن که س گيانیان له ده ستدا بوو، هه روه ها ده یان هه زار ژن لاقه کرابوون. ته نانه ت له نێوان ژنه نه به رده گانی شدا، نابیتۆ شکۆمه ندى تایبه تی هه بوو. نابیتۆ ژنیکى قز سپی و دایکی دوانزه مندا ل بوو، درهنده ترین لایه نی مرؤفایه تی به چاوه گانی خۆی بینیبوو. کۆمه لیک پیاو



گەلەكۆمەكیان خستبوو سەری و لەوگاتەى لاقەیان کردبوو قاچ و قۆل و سکیان بە جەقۆو کێردى گەورە بریندار کردبوو، هێندە بەخراپیش قۆلیان شکاندبوو کە بۆ هەمیشە باسکی خوار ببوو. فەرمانیان بە کورپیکى کردبوو لاقەى بکات، بەلام کاتیک رەتیکردبوووە بە فیشەك گوشتبوویان. لەهەمان کاتدا گوێی لە قیژەى کچەکانی بوو کە لەنزیك خۆیەووە لاقە دەکران. لەوگاتەى بەسەرھاتەکەى بۆ دەگێرپامووە لەناخەدا دەلەرزیم.

پرسیارم لیکرد "نابیتۆ، دەبیت من چی بکەم کاتیک گوێبیستی بەسەرھاتی وەك ئەوێ تۆ دەبم؟ ئەو زۆردارییەى تووشى تۆ ھاتوو بەجیھانى رابگەيەنین کە رەنگە ببیتە مایەى راگرتنى ئەوێ بەسەر ژنانى تردا دیت، یاخود نەتینیەکانمان بۆ خۆمان بپاریزین، چی بکەین باشە؟"

نابیتۆ تەماشای نێو چاوی کردم و گوتى "ئەگەر بمتوانیایە بەجیھانم رادەگەیاندا کە جیم بەسەرھاتوووە تاکو ئەو کەسانەى وایان لیکردم بەسزای یاسایی خۆیان بگەن یاخود رینگە لە نازاردانى ژنانى تر بگیرییت، بەلام ناتوانم. تۆ بپۆ بەسەرھاتەکەم بۆ ھەموو دنیا بگێرەو، بەس بۆ دراوستیکانى باس مەکە".

لەوگاتەى چارەنوسی عێراق ناشرابوو، بەردەوام لە گەشتکردندا بووم بۆ ولاتانى تر. لە گەشتیکى ترم بۆ کۆنگۆ ھەرچۆنیک بیت نابیتۆم دۆزییەو. ئەو رۆژە کارێکم نەنجامدا کە ھەرگیز لەووەپیش نەمکردبوو. سەرم خستە باوەشى ژنیکەووە کە دەمویست یارمەتى بدەم و دەستمکرد بەگریان. نابیتۆ وای لیکردم ھیزو وزەى لى وەرېگرم بى ئەوێ ھەرگیز بپرسیت بۆ وادەکەم. ھەرچۆنیک بیت یارمەتیدام تاکو ئەو بزانم کە لە عێراق من دراوستیى بووم. ھەر خەریک بووم بەزۆر (راستیەکە) لەو پوورانەم دەربھینم، جا راستییەکە ھەر شتیک بووبیت لەگەل ئەوێ پەيوەندیشى بە ئەوانەووە ھەبوو نەك من. چەند نەزان بووم کە داوام لێدەکردن بەسەرھاتەکانیانم پێبڵین تاکو ناسودەبم و ئەوێ دەمویست بپزانم دەستم بکەویت! من چ مافیکم ھەبوو تاکو بەردەوام بپرسم بۆ دۆزینەوێ وەلامى ئەو پرسیارەى کە دایکم نەیدەتوانى پتەبلیت کاتیک زیندوو بوو؟ ھەر وەھا نەم بیرو بۆچوونانەش بەرەو شتیکى تریان بردم: تەنھا مافى یەك بەسەرھاتم ھەبوو، ئەویش ئەو بەسەرھاتە بوو کە بەسەر خۆمدا ھاتبوو. ئەوێ

لەگەل فەخرىدا بەسەرمدە ھاتبوو ھىچ نەبوو بەبەرورد لەگەل بەسەرھاتى ئەو  
ژنانەى چاوم پىيان كەوتبوو، لەگەل ئەو ھەشدا نەمدەوێرا بۆ كەسى باس بگەم،  
بەشىكى لەبەرئەو ھەستەمەكرد لاوازم دەكات و منیش دەمويست وەك  
كەشكى بەھىز بپنریم. رەنگە لەبەرئەو ھەشدا وایان گوتبوو، وەك ژنىكى  
نەبەرد لەخۆم دەروانى كە وىستى وابوو راستىيەكان بلیت. بەلام دەمزانی  
جيهان گەراووم بۆ باسکردنى خۆراگرى ژنانى تر. ناخۆ منیش بەھەمان شێو  
لەگەل ترسەكەم راھاتبووم؟

نیوارەيەکیان لەدەرەو ھەشدا خاڵم دانیشتبوووم و تەماشای ناسمانى سەر  
دیجەم دەکرد سوورھەلەگەرا لەكاتى خۆرئاواوونیشدا رەشەبایەكى خۆلاوى  
ھەلێکرد. ھەزارەھا نەورەس بەناو ھەورەگاندا دەھاتن و دەچوون و دەرەكەوتن و  
دیارنەدەمان و جارێكى تر دەرەكەوتنەو. ناخۆ نازایەتى چى بوو؟ ھاوکاری ژنانى  
ترم دەکرد قسەبکەن و چیرۆكەکانیان بۆ جيهان بگێرەنەو تاكو خەلکانى تر لەو  
نەھامەتيانە تێبگەن كە پێیدا تێپەرپیوون، بەلام تەنانت بۆ جارێكى ناخى  
خۆم ھاوشێو ھەو ژنانە دەرەبەرى كە كارم بۆ دەکردن. نامۆگاریم دەکردن  
بێدەنگیەكەیان بشکێنن، لەكاتێكدا خۆم لە شکاندن بێدەنگیەكەم دەترسام.  
نامۆگاریم دەکردن دژى ترس بن، خۆم دەترسام. نامۆگاریم دەکردن دژى  
نادادپەرەرى راپەرن، لەكاتێكدا ھەرگیز كارم نەکردبوو بۆ گەلەكەى خۆم دەرەق  
بەو نادادپەرەرییەى لە ولاتەكەماندا ھەبوو.

نازایەتى بریتى نەبوو لە رووبەر و بوونەو ھەشدا نادادپەرەرى كەسانى تر،  
بەلكو بریتىبوو لە ھەلماڵى نەپنییە ھەرە گەنگەكانمان و مەترسى نازاردانى  
ئەوانەى خۆشماندەوێستن. نەمدەوێست وەك دایكەم یان نەنكەم بێ بەبێدەنگى  
مردن و بەسەرھاتەكانى ژانیان لەگەل مەرگیان برد. نەمدەوێست وەك ئەو ژنانە  
بێ بەبێدەنگى مردن، لەبەرئەو ھەشدا نەپنییە ھەستى مێردەگانیان  
نازاردەن یان شەرەفى خێزانەكەیان لەكەدار بکەن. ناخۆ ئەو نازایەتییە ھەبوو  
كە ئەو وینەيە بشیوینم كە بەو پەرى توانامەو ھەشدا كارم کردبوو بۆخۆمى بێخەشیم  
وەك ژنىكى بەھىز و سەرەخۆ كە داكوكى لە مافەكانى ژنان دەكات؟ ئەو  
نازایەتییە ھەبوو كە ئاشكرای بکەم منیش بێدەسەلات بووم و لە

هاوسەرگىرييهكى رىنكخراودا ژنيكى چەوساوه بووم؟ داخۇ ئەو بوئىرييەم ھەبوو ئەوۋى لەدلمدابوو بىلنم، ئەگەر ببووايەتە ھۆى ئەوۋى دئۆپە فرمىسكىك لەچاۋى باوكم بھىننيت؟

بەردەوام بىرم بەلای ھۇنراۋەيەكدا دەچوو كە لەلایەن رۇمىيەۋە نووسرابوو كە شاعىرىكى سۇفيگەرى سەدەكانى ناۋەرەست بوو، من و ئەمجد ھەمىشە ئەو ھۇنراۋەيەمان بۇ يەكتى دەگوتەۋە. ھۇنراۋەكە دەربارەى سى ماسى دەرياچەيەك بوو كە تەماشای راۋچىيەكانيان دەكرد لەودەمەى بە تۆرەكانيانەۋە لىيان نزيك دەبوونەۋە. يەكەمىن ماسى، زىرەكتىنيان بوو. كاتىك راۋچىيەكانى بىنى گوتى "من دەرۆم" و برپارىدا راۋىژ بە ماسىيەكانى تر نەكات و گوتى "نەوان تەنھا لە برپارەكەم ساردەم دەكەنەۋە، لەبەرئەۋى ئەم شوپنەيان زۆر خۇشەدوئەت و بەجىي ناهىلن. ئىرەيان بەمالى خۇيان داناۋە بەھۆى نەزانىيانەۋە لىرە دەمىننەۋە". ماسىيە زىرەكەكە دەستبەجى بە گەشتىكى سەختى دورودىژدا بۆى دەرچوو و خۆى گەيانندە شوپنىكى سەلامەتى دەرياكە. ماسى دوۋەميان نىمچە زىرەك بوو. گوتى "رىنشىاندەرەكەم نەما. دەبوايە لەگەلدا برۆيشتمايە و ئىستاش ھەل دەربازبوونم لەدەستچوۋە". لەبەرئەۋە خۆى كىرد بەمردوو سەرنائو خست و سەرپشت گەرا تاكو نەخورىت. ماسىگىرىك بە كلك ھەلىگىرت و تفىكى لىكردو فرپىدايە سەر زەوييەكە. دواتر لەسەرخۇ بەرەو دەرياچەكە خۆى خلۇر كىردەۋەو رزگارى بوو. ماسى سىيەم، كە بى ئەقلەكەيان بوو، لەوكاتەى تۆرەكە چواردەورى گىرت كەوتە بازدان بۇ ئەۋەى پىشانى بدات كە چەند زىتەلەيە. كاتىكىش خرايە ناو تاۋەكەۋە، گوتى "ئەگەر لەمە رزگارم بىنيت، جارىكى تر لەدەرياچەدا نازىم. دەچمە ئۇقيانوس و ئەۋى دەكەمە مالى خۇم".

لەيەكەمجارەۋە كە ئەو ھۇنراۋەيەم خويندبوۋەۋە، دايك و باوكم وەك "ماسى دوۋەم" بەخەيالدا دەھات. مەگەر منىش بەھەمان شىۋە "ماسى دوۋەم" بووم؟ چارەنووس شىۋازى خۆى ھەيە بۇ مامەلەكرن لەگەل ھەر كەسىك. چارەنووس DVD يەكى ئاشكراكرد كە فىلمى بۇنەيەكى تىدابوو لەگەل كۆمەلنىك فىديۇى تر لە كۆشكەكانى سەدامدا تالانكرابوو. يەكىك لەو شتانەى لە بەغدا بەلامەۋە خۇشبوو بىننىنى خالۆزاو ئامۇزاگانم و مندانەكانيان بوو. رۇژىكيان لە

مالی خالە عادل بووم، ھەوسەرەکە داود پیتیگوتە "زەینەب، تۆمان لەیەکیک لەو DVD یانەدا بینی کە لەسەر شەقامەکان دەفرۆشرین. منداڵە نوێ سەلەکەم تۆی لەو دی فی دییەدا ناسییەو.

"چی؟"

سی دییەکی دایە دەستم کە بەخرایی وێنە یەموو کچەکانی لەسەر بەرگەکە کۆپیکرابوو. لەناو دارو بەردوی یەکیک لە کۆشکەکانی ەموودا، کەسیک شریتیکی فییدیۆ ناھەنگیکی ناو کۆشکی دۆزیبوو و کۆپی کردبوو وە کچرۆکی بەسەربردنی ژیا نی ناو کۆشک دەفرۆشت. ئەو شەو لە مالی خالە عادل ھەتاکو ھەموویان نەخەوتن تەماشای فییدیۆکەم نەکرد. لەنزیک تەلەفزیۆنەکە دانیشتم و فییدیۆکەم نیشتیکرد. دیمەنەکانی ناو فییدیۆکە دەچراو خیرای دەکردو دەپەری چونکە تالانچیەکان بێشومار کۆپییان لەبەرگرتبوو وە. فییدیۆکە بە رەش و سپی دەستیپێکردو پاشان رەنگاو رەنگ بوو. ئەو ژانە ی پێشان دەدا کە چەندین سال بوو نەمبەینیبوو و لەبەر مۆسیقای ئەو سەردەمەو بە جلۆبەرگی ناوازی پۆلەگەداری سالانی ھەشتاکانەو سەمایان دەکرد. کە بێنیم پێی تیکچوو و ھەموو رق و کینە کۆنەکانم وە کخوایان ھاتنەو یادم. ساجیدە لەوی بوو، ھێندە ماکیاچی کردبوو قیزەون دەردەکەوت لەگەڵ ھەلە کچە بچووکیدا بوو، کە پاسەوانەکە ی وە تۆپی دووگۆلی یاری بە ھەسەن دەکرد. رەغدو رانام بینی و دەمویست غیرەتی ئەو ھەبیت بەزەیم پێیاندا بێتەو لەکاتیکیدا دەمزانی رۆژیک باوکیان میتردی ھەردووکیانی کوشتبوو، بەلام ھێشتاش نەمتوانی.

کام ناھەنگە بوو؟ نەمدەزانی. لە ژوویریکی گەورە ی فەرشرێژدا بوو لە شۆینیکی بەغدادا، رەنگە یەکیک لە کۆشکەکان بووبیت، لەگەڵ ئەو شەدا سەخت بوو بزانریت کوئ بوو. بەدەر لە دەنگی گۆرانبیژەکە ئەو ی گویم لیبوو ژاوەژاوی ژنان بوو بە دەنگیکی کەمیک بەرز قەسیان بۆ یەکتری دەکرد ھەر وەک لەھەموو ناھەنگیکدا ھەروایە. ھەندیکجار دەنگی فییدیۆکە نەدەماو ژنەکان بەبێدەنگی سەمایان دەکردو دەست و قۆلیان بەرز دەکردو و تیکەلەو بەیەکتری دەبوون. پاشان لەناکاو خۆم ھاتە بەرچاو، رووبەرۆی ئەو کچە بوومەو کە خۆم لێدەشاردەو، کچی فرۆکەوانەکە، کچیک لە تەمەنی ھەقدە سالیدا، نیو ی

تەمەنی نیستام. قژم لول و درێژ بوو. عەزێبەکی خۆلەمیشیم لەبەردا بوو، لەسەر یەکیەک لەو دەرزنە قەنەفانە دانیشتیبووم کە لە ناھەنگەکەدا ریزکراوون. دەبێت وێنەگرەکە سیپای کامیرەکە ی لە ژوورەکەدا بەرامبەر من دانابێت، لەبەرئەوێ لەپشتەو دەرەکەوتم و خۆشم هەمیشە دەمویست لەوێ دابنیشم. لەبەرخۆمەوێ چەپلەم لێدەداو لەگەڵ چەپلەلێدانێ ژنەکانی دەورووبەرم یەکیەدەگرتەوێ. دواتر ئەو کچە (کە من بووم) بەشەرمەوێ هەستایە سەرپێ و زەرەخەنە یەکی درۆینە ی کردو چووێ ناو ریزی ئەو خەلکەوێ بۆ سەماکردن لەوکاتە ی سرودێکی نیشتیما نی لێدەدا.

هەموو ئەو نیگەرانییە کۆنانە ی پەییوەندییان بەو ناھەنگەوێ هەبوو گەرانیوێ بۆم. هەموو ئەم شتانەم پشتگوێ خستبوو، هەلبەت بەو شێوێ نا کە ئەو ژنانە ژیا نی پێشووی خۆیان وەلاناو، بەلام کەسیک ئەم رقە کۆنە ی هێنایەوێ پێشو و جارێکی تر ژیانە دەستکردەکەمی وەک راستەقینەکە ی خۆی لێکردەوێ. لەوکاتەدا ئەوێ هەلبێژارد وەک سەرۆکی رێکخراوێکی نیووەولەتی ژنان لە عێراق بێنەمەوێ نەک وەک مندالێک کە رۆژانیک بوو بە (خۆشەویست) بانگدەکرا لەلایەن زۆرداریکەوێ کە ئەو ئازاوەو بێسەرۆبەرییە ی نابووێوێو ئێمەش ژیا نمان تێدا دەگوزەران.

شەویەک بە نەخەو تووێی لەهەمان ئەو ژوورەدا بەسەربرد کە جارێکیان تیایدا دایکەم لەباوەش گرتبوو، لەبەرئەوێ دەترسام لەدەستم بچێت دوا ی ئەوێ هەولێ خۆکوشتنی دابوو. دەترسام، لەگەڵ ئەوێشدا زیاتر لە تۆقینەکەم دەترسام. نەمدەتوانی چێژ ژیا ن بەو پارچە پارچەییە بەسەر بەرم. نەمدەتوانی ئەو کەسێتی یە ی پێشووم فەرامۆش بکەم، نەشەوێست ئەو کەسێتی یە تازەم بکەم بە قوربانی. پێشتر ئەو کچە ی ئەو کاتە بووم. نیستاش ئەم ژنەم. هەردووکیانم.

ئەوکاتە ی هەوالێ دەستگیرکردنی سەدام بیست لە گۆنفرانسیکدا بووم لە ئوردون. لە تەلەفزیۆنەکەدا تەماشای عەموم کرد چۆن بەگاگۆلکی لەو شوێنە دەهاتە دەرەوێ کە سەربازە ئەمەریکاییەکان پێیان دەگوت (کونە جالجالۆکە). لەو ژێر زەمینەدا ئێرکۆندش نی تێدا نەبوو. کەنتۆری شتومەکی لەقوتوکرای نی تێدا

نەبوو یاخود سندوقە ویسکی لێنەبوو، تەنانەت پاسەوانێک یان دەستە سابونێکی لێنەبوو. لە خاکی تکریت و لەناو کونیکدا دەژیا کە خۆی هەلێکەندبوو. هەرکە لەو کونەو بە گاکۆلێکردن هاتە دەرەوە، بەشیوەیەک چلکن و شیناو بوو هەرگیز بەبیرمدا نەهاتبوو رۆژێک بێت وەهای لیبێت. پێموایە ئەو پیاوێ پێم دەگوت عەمو لەگەڵ ئەو دیکتاتۆرە پێم دەگوت سەدام حسین دواچار بەلای منەو یەکیان گرت و بوون بەیەک کەس. تووشی شۆک بووم کە ببینم فرمیسکی بەزەیی دەپێژم. فرمیسکەکانم زیاتر بۆ خۆم بوون نەک بۆ ئەو، نەمەدەویست چیژ لە ریسوابوونی کەسێکی تر ببینم نەگەرچی دوژمنیشم بێت. لە گۆنفرانسەگەداو لەو کاتە یەموومان تەماشای دەستگیرکردنیان دەکرد، ژنیکی عێراقی رووی تێکردین و گوتی "ئەمە لە تۆلە ی باوکە؟" ئەو رۆژە زانیم کە باوکی هەمان ئەو رۆژە کوژرابوو کە باوکی بەسماشی تێدا کوژرا. پیاویکی عێراقی گوتی "ئەمە لە تۆلە ی براکەمە". منیش لەبەر خۆمەووە گوتم "لە تۆلە ی دایکەم". چیتەر پاساوم نەبوو تاگو بترسم. من حکومەت نەبووم، لەبەر ئەوە نەمەدتوانی عەمو تاوانبار بکەم، بەلام دەمتوانی راستییەکانی ژيانم باس بکەم و رێکیان بخەم.

دەمویست قسە لەگەڵ باوکم بکەم. هەولم بۆ دابوو، بەلام وادەردەکەوت لەنیوان رابردوو ئەو کاتەدا گیرۆدە بووبێت، گیانیکی ونبوو، بەدوای ئارامیدا وێڵ بوو، نیوانی لەگەڵ ژنە تازەکەیدا بەسەردەبردو هەموو بەیانییەکیش چەند کازێرێکی بە پیاسەکردن بەرەو گەرکە کۆنەکەمان یاخود نیشکردن لەباخەکەماندا بەپێندەکرد.

لەماوەی ئەو سالانە ی رۆیشتبووم، باوکم هێدی هێدی دارو پەرژینەکانی خانووەکە ی بەشیوە ی پەیکەری گەورە ی بالندە بریبوو. ئەو چیتەر نەیدەتوانی بفریشت، بەلام لە گەرکە ی ئێرلایەنس کاتێک لە ناوەرپاستی باخچە ی دواوە ی خانووەکەمان رادەووستا، چواردەوری بە بالندە ی گەلاداری گەورە دەرا کە رەگەکانیان لە خاکدا داگوتابوو بالەکانیان کردبوووە، وەک ئەوە ی خەریک بێت بفرن.

باوکە، بۆچی هاوشتیوە ی خەلکانی تر بە فرۆکەکەت نەتێردین بۆ شوێنێکی

سەلامەت؟

دوای حیا بوونەوه دژوارەکی دایک و باوکم و وەك پێشاندانی دڵسۆزییەك بۆ دایکم، هەرگیز چاوم بە ژنە تازەكە ی نەكە وتبوو، بەلام رۆژێکیان بپارمدا لە خێزانەكەمدا بە شوێن ناشتە واییهوه بێم لەبەرئەوه بۆ یەكەمین جار بەرەو مائە تازەكە ی باوکم بەرپێكە وتم بۆ بینینی خێزانەكە ی. کاتیك باوکم بە خێرەتانی لێكردم، بە چاوی پڕ فرمێسكەوه باوەشی پێداکردم و بە خێزانەكە ی ناساندم. زۆر دایكەكەم هێندە دلفراوانبوو من و باوکمی بەتەنیا جێهێشت تاكو قسەو باسی خۆمان بكەین. پێكەوه لەباخچەكەدا دانێشتین، چامان دەخواردەوه و فستەق و بادەمی تازەمان دەخواردو بەنێرگەلەكە ی باپیرم توتنی شیشەمان بەتەمێ نەعنا دەكێشا. ئێوارەیهكی قەشەنگ بوو. لای ئەو زۆر هەستم بەنارامی دەکردو دەمبینی بارگرێیەكە ی سەر روخساری ئەویش كێشەبوووه. بە خۆبەكەمزانینەوه توانیم پرسیاری رابردووی لێبكەم.

گوتم "باوكە، دەمەوێت لەبارە ی عەمووهوه قسەت لەگەڵ بكەم. دایكەم زۆر شتی پێگوتم. دواجار هەرچی چۆنێك بێت لەگەڵ ئەو هەموو شتانە ی لە رابردوودا روویاندا خۆم گونجاند، هاوسەرگرییەكەم، بەجێهێشتنم لە ئەمەریكا، هەموو ئەو شتانە".

گوتی "زەینەب، خۆت دەزانی من نەموست تۆ بەجێهێتەم".

"وابوو باوكە، دەزانم، هەمیشە جێ دەستت بەرز رادەگرم. بەلام ئێستا لەم دەرفەتەدا دەمەوێت لە تۆوه پەيوەندی ئێمەو عەمو بزانم. لەئێستادا ئەو نەماوه. حەز دەكەم لەگەڵ تۆدا باسی ئەو شتانە بكەم كە لەوهو پێش هەرگیز نەماندەتوانی قسە ی لەبارەوه بكەین. باوكە، لەهەموو شتێك زیاتریش دەمەوێت ئەمە بزانم: بۆچی تۆ لەم ولاتە نەڕۆشتیت؟"

بیریکی لێكردەوهو دڵنیا نەبووم وەلامم دەداتەوه یان نا.

"دەزانی زەنوبە، من هەرگیز حەزم بەو پەيوەندییە نەدەکرد، دایكێشت حەزی پێنەدەکرد. ئێمە بەهیچ شێوەیهك حەزمان لە سیاسەت و سیاسەتمەداران نەبوو، هەردەم بە خۆمانمان دەگوت نابێت زۆر لیمان نزیک ببێتەوه. ئەوكاتە ی دەستیگرت بەسەر ژیا نماندا، ئێتر كاتی ئەوه نەماوو لەدەستی رابكەین و بۆ خزمەكانیشمان زۆر مەترسیدار بوو لەدوای خۆمان بەجێیان بهێلین".

بۆ یەكەمجار لەژانییدا باوكم دانی بەو دا نا كه له عەمو دەترسا. وایلیكردم خوازیاربووم بزانم له پیاسەکانی رۆژانهیدا بیرى لهچى دهگردهوه.

"زەینەب، لەگەڵ ئەوەشدا عێراق نیشتمانە. ئێرە وڵاتەكەمە. من سێ منداڵم هەبوو، بەرپرسي خویندن و پەروردهو سەلامەتتان بووم. چون ژيانم بۆ دەستەبەر بکردنایە ئەگەر لەم وڵاتە بمر دنایەتە دەرەوه؟ زەینەب، ئەگەر برۆشتینایە نەمەدتوانی ئەو ژيانەتان بۆ دابین بکەم كه دەتانگوزەرانند. کاتیکیش دەرەفتیک هەلبکەوتایە لەبەرامبەریدا دەبوو باجەكەشی بدەیت، منیش خوازیاری ئەو کارە نەبووم".

"هیچ دەرەفتیکت هەبوو وڵات بەجێبهێشت، بەلام نەرۆشتیت؟"

بەسەرھاتیکی بۆ گێڕامەوه كه چەند سالتیک لەو دەوبەر بیستبووم، بەلام بەروونی بیرم نەمابوو ھاوکات نەمەدزانی کتومت كەى بوو. چیرۆكەكە دەربارەى بەرپۆهەریکی كۆمپانیای فرۆكەى بۆیین بوو كه پەرۆشى ئەو دەبوو فرۆكە بە سەدام حسین بفرۆشت. جارێکیان باوكم له ئوفیسی بەرپۆهەریكە ببوو، ئەویش چەكێكى بانكى بەتالی ئیمزا کردبوو خستبوویە بەردەمى باوكم و پێى گوتبوو "بنووسە، ملیۆنێك؟ زیاتر؟ چەندت دەوێت بنووسە!"

باوكم گوتى "چەكەكەم خستەوه بەردەمى. وەرگرتنى ئەو پارەیه بەواتای لەدەستدانى هەموو شتێك دەھات كه خاوەنیاں بووم وەك، خوڕەوشتم، وێژدانم، ریزی كەسایەتیم. زەینەب، نەمەدتوانى ئەو کارە بکەم و ھەرگیز پەشیمانیش نەبووم. باجمان دا بۆ مانەوومان له عێراق، بەلام لەوە باشتر بوو باجی لەدەستدانى ئەو بەدەم كه لەچاوى خۆمەوه كۆ بووم".

ھەمان ئەو پیاوھ كەللەرەقەم وەبیرھاتەوه كه نەیهیشت سەمیرە بیتە مالمەن لەبەر ھەلسوكەوت و رەوشتى. بۆ یەكەمجار لەو چەند سالتەدا سۆزو بەزەیم بۆ باوكم جولۆ و ریزیكى بێشومارم بۆى لەلا گەڵائەبوو. باجى بۆ سەرپاستى و دەستپاكیەكەى دا، بەلام هیچ نەبێت لەو تێگەیشتم كه بۆچى دەبوايە ئەو باجە بدات. لەو ھالەتەى ئەو دا چى بەمانای نەبەردى دەھات؟ مەگەر ئەو سەزاش نەبوو له خوڕەوشتەكانى خۆى؟ وێپراى ئەو باجەى خانەوادەكەم دابوو، کاتیک قسەى كرد زیاتر پێم باشبوو كچى پیاویك بەم كه ئەو بریارەى سەرەوہى دابوو



وہك له كچی پیاویك كه بهرتیلی وەرگرتبیت و ولاتهكهی فروشتبیت. كئی وتوویه نازایه تی تنها بهیهك جوړ پیناسه دهكریت؟ ماسییه زیرهكهكه یهكهم ماسی بوو؟ كاتيك لهگهل باوكمدا دانیشتبووم له خه یالی خوځدا دهگوت، ئای خوایه، كئی نهو مافه ی پښه خشیوم دایك و باوكم دادگایي بكهم؟ ههریهكه مان دهبوایه ریچكهی خوځمان بدوزیايه تهوه. نهو كاته من لهوه تیدهگه شتم، دهخواست باوكیشم تیښگات.

گوتم "تو له خوځی كه سیك منت ناوناوه كه به نازایه تی و داكوكیكردن لهسهر دادپهروه ری ناسرابوو. منیش وهك هاوشیوهی نهو كهسه لهخوځم دهروانی تاكو باس دههاته سهر پرسى قسه كردنم به ناشكرا لهبری خوځو خانه وادهكهم؟" دهستمكرد به باسكردنی شته ههره تایبه تیهكانی ژيانم بؤ باوكم. باسی فخریم بؤ كردو قسهكانم دهیناو دهبرد ناخو باسی نهو هشی بؤ بكهم چی بهسهرهینابووم یان نا. پیمگوت كه ههستمدهكرد له دوو ژياندا زیابوووم و پښووست بوو باسیان لیوه بكهم. نه مدهتوانی چیر بیدهنگ بم. بروام بهوه نهبوو كه شهره فی خیزان دهكوهیته سهر شانی ژن لهكاتيكدا باجی نهو شهره فیه بیدهنگ بونیانه لهو شتانه ی خوځشیان و خیزانه كانیشیان نازار ددات. خه می نهوهم بوو كه نهگهر بیته دهنگ لهبارهی خه م و نیگه رانییهكانی خیزانهكهم، نهوانه نا كه په یوه نندیان به سیكسهوه هه بوو، ودها له هندیكیان بكات وادابنښ نابرووی كهسه خوځه ویستهكانم دهبهم. بهلام نهگهر ژن ههرگیز خاوه نی شتیک بوو بیته، مهگهر نهو شته دهنگی نهبووه؟ نهگهر من بؤ گیرانهوهی چیروكی خوځم دهنگم هه لپریایه، چوڼ بمتوانیايه له چیروكی كهسه خوځه ویستهكانی جیا بكه موه؟

به باوكم گوت "تو بزاردهكانی خوتت نهنجامدا تاكو له بهرامبه ر بههاكانت سهرپاست بیت. نه مړوش سهری منه ههمان شت نهنجام بدهم، بؤ نهو كارهش پښوستم به پشتیوانی تویه. پښوسته دهسه لاتم بهسهر دهنگی خوځدا هه بیته و نهو هس به شكاندنی نهو به لیته ی خیزانهكه مان ده بیته كه نه دهبوایه دهر بارهی په یوه نندییه كانمان لهگهل عه مودا قسه بكهین. باوكه، خیزانهكه مان هه میسه بووه ته قورباتی نیوان دوو جیهان. خه لكهكانی ناو كوشك نیته یان به كهسانی دهرهوهی كوشك دانابوو، كهسانی دهرهوهی كوشكیش نیته یان بههاوړتی سهدام

دانابوو. ئەگەر بەبێدەنگی بمێنینهوه، خەلکی وەها بێردەکەنەوه کە بێدەنگیمان رازیبونمانە بە سەدام. ناتوانم چێر بێدەنگ بم. ئەگەر خۆمان راستییەکان نەنوسینهوه، ئەوا مێژوو بۆمان دەنوسیتەوه".

دوای گوتی "زەینەب، ئەوه بڕیاری خۆتە. تەنها دەمەوێت ئەوه بزانیت هەمیشە ویستومە باوکیکی باش بم بۆت".

لەوه زیاتر هیچ داواهیەکی ترم لێی نەبوو. "دەزانم، باوکە. خۆشم دەوێت". کۆتاییمان پێهێناو باوەشمان بەیەکداکردو هەولماندا لە رێچکەو پلانی بەگتری و ئەو باجانی بۆمانداوون تێبگەین.

کاتیکی بچووک بووم، باوکم فێری ئەوهی کردم مەبەست لە فرین چییە. دوایتر، دایکم لە قەفەسەکە دەریهێنام. رێگەی فرینم نەگرتە بەر ئەگەرچی بۆم رێکخراوو، بەلام هەردووکیان بایان پێبەخشیتم.

نۆفیس (رێکخراوی ژنان لەپێناو ژنانی نیۆدەوڵەتی)مان لە خانووەکەی باپیرمدا کردەوه. دایکم هەمیشە ئەوهی پێدەگوتم ئەو خانووەی ئەوی تێدا پەروەردە کرابوو مانی خێرخوازی بوو. دواي ئەوهی گەیشتمەوه بەغدا گەڕام بەشوێن ئەو خانووەدا. گەرەگەکە نەداربوون و سێیان لە کەسانی دەرەوهی خۆیان دەکردەوه. شەقامەکان پرپوون لە خۆل و خاشاک و پاشەپۆی زیراب، ئەوهش بەشیکی بەرنامە بۆداپێژراوی سەدام بوو بۆ کەنارخستنی گەرەگە زۆرینە شیعی نشینەکان لە بەغدا و شوێنەکانی تریش. هەرکە بە شەقامی ئەو گەرەگە کۆنەي دایکەدا سەرکەوتەو دەموویست خانووەکەي بدۆزمەوه، هەستەمکرد لە پەنجەرەکانەوه تەماشای دەکەرم.

پیاویکی بەتاسەوه لێی پرسیم "بەدواي چیدا دەگەریت؟" ناوی باپیرم بردو گوتم "من کچەزای حاجی محەممەدم. کچەزای ئەوم". رووخساری بەتەواوەتی گۆرا. باوەشی کردەوهو گوتی "بەدلتیاییهوه".

یەکسەر چواردەورم بە منداڵ گێراو کۆمەڵیک نەناس بۆ ناو خانووه کۆنەکەیان بردم. مانیکی ئاوارە لەوێ دەرژیان و چاودێری خانووهکەیان بۆ دەکردین و چایان بۆ هێنام. لەهەموو شوێنیک کۆتر هێلانەي کردبوو، پەنجەرەکان شکابوون. بەلام مانی مندالیی دایکم نۆژەند کردەوهو کردمان بەشوێنیک تیایدا

ژنان کۆدەبوونەو و شارەزای نیشی تازە دەبوون و نیشەکانیان ریکدەخست. دۆشەگمان لە ژوورەکان راخست و تیایدا ژنان باسیان لە رۆلی کۆمەڵایەتی و ئابووری و سیاسی خۆیان دەکرد لە کۆمەڵگادا و هاوبەشی خوشی و ناخوشی یەکتریان دەکرد. لەو رۆژە یۆنە یەگمان سازکرد بۆ ناھەنگگیرانی سەرکەوتنیکی بچووک بەلام گەورە، شتیکم بەتایبەتی لەبەر: گەرەگەگە کەمپینیکی ریکخستبوو تیایدا ژنان ئەو نەریتەیان نەهیشتبوو کە عەیب بوو ژنان شەقامەکان پاکبکەنەو. سەدەھا ژن بە عەبای رەشەو گۆرەپانەکیان پڕکردبوو. نەتوانی خۆم بگرم، فرمیسک بە چاوەکاندا ھاتە خوارەو. ئەو چیرۆکانەم بێرھاتەو کە دایکم بۆی گیرابوو مەو دەربارە ی عاشوراو بۆنەکانی تر کاتیکی باپیرو نەنکم دەرگای مائەگەیان ناوێلا دەکرد. ئەو رۆژە ھەمان ئەو مەنجەلانەمان ھێنا یە دەروە کە وەختی خۆی باوانی دایکم بەکاریان ھێنا بوو، بەلام لەبری فەسەنجون تورشەناو برنج، مەنجەلەکان پڕکرا بوون لە کەباب و پیتزاو قوتوہ بیبسی.

گوتم "دایکە، من گەرەمەو. خۆزگە لێرە لەگەڵدا بویتایە". چوو مە ژوورەگە یەو لە قاتی سەرەو کە کردبوومانە ئوفیس و لەویشەو چوو مە بالکۆنەگە. بەسەر رووبارەگەدا دەمروانی شەپۆلەکانی دەھاتن و دەچوون و دوور لە سەدام ھەناسەم دەدا. تەماشای سیبەری نەورەسەگەم دەکرد کە بەسەر ناوہ لیلەگەدا بە پەرشوبلاوی دەفرین و ئەو مە بیری خۆم خستەو کە ئەو بژاردانە ی لەبەردەستماندا بوون ئاسان نەبوون. عەمو فەرمانی بە ماسی کردبوو لە دەریاچەگەیدا مەلە بکەن. ناوی دیجلە ی لە پێرەوہگە ی لادابوو ئەو ھۆرە دیرینانە ی وشک کردبوو کە دەرژانە دەریاکەو. کە ی کاتی بژاردەکردنی ئیمە دەھات؟ گویم لە بانگ بوو لە مزگەوتیکی نزیک مەزارگە ی لەمیژینە ی (خزری پیغەمبەر کە بە (ئیلیا)ش ناسراو. بەسەر رووبارەگەدا روانیم تاکو چاوم چوو سەر شوینیک کە تیایدا کەشتیوانەکان جاریکی تر دەیانتوانی بەلەمەکانیان لەنگەرپیڭرن، ھەر لەو ناوچەیدا یەکیک لە دیرینترین زانکۆکانی جیھان ھاتە پیش چاوم. دواتر، لە ئاسمانیکی ناخوشی دوانیوہرۆیاندا بینیم دوکەل بەرز دەبوو و. چەند شار لەسەر زەویدا ھێندە ناواتەخواری مانەو بوون و لە ھەولدانیاندا خۆیان وێران کردبوو؟ چەندە شار ئەوہندە کۆن بوون، بەلام

ھېشتاش بەشار نەببۇون؟ بۇنى ھەۋاي شىندارى دىجلە گىپرامىيەۋە بۇ يادى منالى.  
چاۋە پىر كىلەكانى دايكىم بىرگەۋتەۋە لەۋكاتەي چەندىن سال لەۋدەبەر لەسەر  
ئەم بالىكۇنىيە ۋەستابوو. دايكە، شتى زۆر خراب روودەدەن، بەلام عەمو نەماۋە.  
لەنئىۋان جىيەنى چاكەكارى ۋە جىيەنى خراپەكارىدا خالىنكى پىنگەيشتن ھەيە.  
دەزانم باخچەيەك ھەيە كە چىتر پىئويست ناكات ژنان تىايدا بەگوپى يەكترىدا  
بچىرپىنن. موخەمەد گوتى، ۋلاتى راستەقىنەي تۆنەۋ شۆيىنەيە كە بۇي دەچىت،  
نەك نەۋەي تىيىدايت.

## دەربارەى کتیبەكە

(لەنتوان دوو جیهاندا) لەیادکردنى مەحائە و چیرۆكى راستەقینەى گەورەبوونى زەینەب سالبییه لەژێر دەسەلاتى سەدام حسیندا لە عێراق و پەيوەندى خێزانەكەى لەگەڵ ئەو دىكتاتۆرە و ئەو سەرکوتكارىیەى لە عێراق بىنیویەتى لەگەڵ مامەلەى خراپى رژىمەكە لەگەڵ ژناندا.

چیرۆكىكى كارىگەر و ئەو پەرى ئازادى گەڕانى ژنىكە بۆ راستىیەكان و بەرەنگاربوونەوهى زۆردارى و ململانێ بۆ دروستکردنى پێناسىكى تازە. (لەنتوان دوو جیهاندا) یەكەم باس و خواسى ناوخۆى عێراقى مۆدىرنە لەلایەن ژنىكى عێراقىیەوه.

چیرۆكىكى ترى داىك و كچە، بەلام جیا لەوانى ترو گەڕانىكى سەرنجپاكىشە بۆ راستىیەكان، تىگەىشتنمان قۆلدەكاتەوه لە بابەتگەلىكى دەروەست بە جیهانى دەسەلات و ترس و ملكەچى رەگەزى و ئەو پەرسىارەى ئەو یەك لە ئەو كەى پێش خۆى دەكات: چۆن رىگەتان دا ئەم بارودۆخەمان بەسەردا بىت؟

## دوا وتە

دواى ئەوھى لە پايزى ۲۰۰۲ دا بە ئامادەبوونى كۆمەلە ئىك زنى رۆژنامە نووس وتارىكم پىشكەشكرد دەر بارەى گەشتى دژوارى ژنانى پەنا بەر، ژمارە يەك زۆر لە ئامادە بووان بۇ پرسیارو سەرنجە گانیان ھاتنە سەر ستەيجەگە. شىوھى يەكلىك لەو ژنانەم دەکرد گە لەو شوپنەدا وەستابوو، بەلام يادم نەما بوو لەكوئى بينىبووم تاكو خۆى وەك لۆرى بىكەلەند رۆژنامە نووس لە رۆژنامەى لۆس ئەنجلوس ناساند. كاتىك دەستىكرد بە پرسیارکردن دەستبەجى قسەگانم پىپى. "لە رۆژنامەى لۆس ئەنجلوس تايمز چىرۆكىك دەر بارەى مە نووسراو سەبارەت بە جەنگى يەكەمى كەنداو. ئەو راپۆرتە لەلایەن كەسەكەو نووسراو بەناوى لۆرى ...." ھەنگاويك گەپايە دواو وە پرسى، "تۆ ھەمان ئەو زەينە بە نیت، مەگەر ئەو ئىت؟" بىر وای نە دەکردو سەرسامى پىوھە ديار بوو. موچىك بە ھەموو لەشەدا دەگەرا لەو كاتەى وەلامم دايەو "بەلئى، مەن ئەوم. ئىستا جياواز دەر دەكەوم. ئىستا ئىتر جياوازم".

لە جەنگى يەكەمى كەنداو، لۆرى رومالى بارودۇخى عىراقىيە ئەمەريكا يەكەمى دەکرد، لە كۆنگرە يەكەمى رۆژنامە وانىدا چاوى بە مەن كەوتبوو گە لەلایەن كۆمەلگەى عىراقى – ئەمەريكا يەكەمى سازكرا بوو لە لۆس ئەنجلوس. لەو كۆنگرە يەكەمى تىببىنى ژنىكى كەردبوو لە پەنا يەكەمى بۇخۆى بە بەردەوامى دەگەرا. چىرۆكىكى سەبارەت بە مەن نوسىبوو كە چۆن لە ئەمەريكا گىرمخواردبوو، نەمەزانى خىزانەكەم لە عىراق ما بوون يان تياچوبوون. ئەو يەكەمى بوو لەو ژمارە چىرۆكانەى لە لۆس ئەنجلوس تايمز بلاوكرابوونەو وە زنجىرە يەكەمى چاوپىكەوتنى بە دوا دا ھات لە سەر تەلەفزیونە ئەمەريكا يەكەمى نۆدەو ئەتەيەكەمى دەر بارەى ژيانى عىراق كە بە چاوەكەمى خۆم بينىبووم و دەر بارەى ئەوھى كە چۆن عىراقىيەكەمى خىزانەكەمى ئاسا يەكەمى ژيانىكى پروفىشەنالىان ھەبوو، تەننەت دەر بارەى ئەو نامە يەكەمى دايكەم لەكاتى جەنگەكەدا بۆى ناردبووم و تيايدا باسى ئەو نەھامەت يەكەمى كەردبوو كە پىيدا تىپەرىبوون بۇ ئەوھى بە سەلامەتى بىمىننەو.

لەکاتیکیدا زۆریک لە عێراقییە ئەمەریکاییەکان لەبەر دابونەریتی نەتەوەییان هەراسانکراوون، بەلام من بەسۆزترین و میهرەبانترین لایەنی ئەمەریکاییەکانم بینی، ئەویش بەزۆری لەپێی رومالکردنەکانی لۆری روژنامەنووسەوه بوو. لەو مۆلەئێ ئیشم تێدا دەکرد خەلکی دەهاتنەلام و لێیان دەپرسیم پێویستیم بەچییه و باوەشیان پێدا دەکردم و نزایان بۆ سەلامەتی خانەوادەکەم دەکرد.

ئەو کاتە بۆ جاریکی تر لەو گۆبونەوهی روژنامەنووسانەدا لۆریم بینی، ولایەتە یەگرتوووەکان لەسەر لیواری جەنگینکی تر بوو لەگەڵ عێراقدا. دەمزانی هۆیک هەبوو بۆ ئەو گۆبونەوهیە و باوەشم پێداکردو ئاو بەچاومدا دەهاتە خوارووە لە بینینی ئەو ژنە کاتی خۆی رومالکردنەکە بەردەوامیی و هیوای پێتەخشیبووم.

بەتێپەرپوونی روژ و مانگ جەنگینکی تر لەگەڵ عێراق هەلگیرسا. ئەمجارەیان سەدام روخترا، منیش بپارمدا کتییێک دەربارە ی ژنان لە عێراق بنوسم، چونکە وا هەستمەکرد شتیکی کەم دەربارە ی ژنانی عێراق زانراوه. پەيوەندیم بە خاتو لۆرییەوه کردو داواملیکرد کتیبەکەم لەگەڵدا بنوسیت. زۆر بیرم لە گرتەکانی نووسینی کتیبەکە نەکردەوه، چونکە دوو سال لەوهوپیش بۆ ئەو مەبەستە چاوم بە لۆری کەوتبوو.

ئەم کتیبە وەك یادەوهرییەك دەستی پێنەکرد. نەمدەویست یادەوهری بنوسم. بەخۆم دەگوت، من کیمن تاكو یادەوهری بنوسم؟ بێگومان هاوشتیوهی زۆرینە ئەو ژنە عێراقییانە مەینەتیم نەچەشتبوو. من لە خانەوادەیهکی خاوەن مافی تایبەتیدا لەدایکبووم، بەدەر لەووش لە تەواوی ولات دابرابووم. دەمویست دەربارە ی ئەوه بنوسم کە ژنانی عێراقی لەسایە ی رژیمی سەدام حسیندا چ نازارو نەهامەتییهکیان چەشتبوو. کاتیك داواملیکرا لە کتیبەکەدا زیاتر سەرنج بڤهە سەر بەسەرھاتەکانی خۆم، بەتوندی رەتمکردەوه. گریام، قیزاندم، کاتیك دەستمپێکرد دەمویست هەرچی شت هەیه ببنوسم بەدەر لە بەسەرھاتەکانی خۆم. ترسم لەوه هەبوو کە چیرۆکەکەم جێی رەزامەندی نەبێت. نەمدەویست جاریکی تر بېمە کەسیکی تایبەتمەندو تیروانینەکانم بە جیهان بگەیهنم. چیرۆکی ژنەکانی ترم دەگێڕایەوه و لەکارەکەمدا تەنها خۆم وەك پەيامبەریك دانابوو لە

(ریڭخراوی ژنان لە پێناو ژنانی نیۆدەولەتی). نەمدەویست دەنگم بەسەر چیرۆکی  
نەو ژنانەووە بێت تەنھا لەبەرئەووە دەستم بە راگەیانندنە نیۆدەولەتییەکان  
دەگەشتو ئەوان نەو توانایەیان نەبوو. دواجار خالێک ھەبوو تیایدا ھەستەدەکرد  
دەبواوە ببمە خاوەنی دەنگو راستی و بەسەرھاتەکانم. لەنیۆ نەھامەتی ژنانی  
تردا زیابووومو لە ئازایەتی ئەوانەووە توانیم پەرژینی گوێنی راستییەکان بشکێنم.  
پێدەچیت، ئیدی سەرەدی من بێت ئەو بازە بدەم و بیمە گۆ. لەبەرئەووە، ئەو دەتا  
لێرەم و لەرپی گێرانی و پێدەووە بوومەتە خاوەنی بەسەرھاتەکانم.

ئەو ئەزمونە ھەستیکی خاکیبوونی بەمن بەخشی. نووسینی ئەم کتێبە  
بەپیری خۆم بوو، بەبێ باسکردنی خێزانەکەم و ھاورێکانیشم نەمدەتوانی  
بینوسم. بۆ پاراستنی ناسنامە و تایبەتیی خێزانەکەم و ھاورێکانم، ناوی خوازاوم  
بۆ داناون. یادەو ھەرییەکانی دایکەم لە کۆمەڵە نووسینیکیکەو ھەرگرتوووە کە لەو  
چەند مانگەی نەخۆش بوو بۆی نووسیووومو لە زمانی ھەرەبییەو ھەرگێرانی  
سەر زمانی ئینگلیزی و ھەندێک پێداچوونەو ھەم بۆ کردوون بە ھەبەستی رێککردن و  
روونکردنەو ھەیان.

بەرکەوتنەو ھەم یادەو ھەرییەکانی منداڵی و چرکەساتە بەنازارەکانی ژیان بەلای  
ھەموو کەسیکەو ھەسختە. یادەو ھەرییەک، دانەھەکی تری بەدوادا دێت و پاشان  
دانەھەکی تر. ئەو پەری ھەولمداو ھەولمداو ھەولمداو ھەولمداو ھەولمداو ھەولمداو  
کەمێک لە ناوین و کۆلتوری عێراقی بە خوێنەرانێ روژاوا ناشنا بکەم، بەلام نەمانە  
بە فلتەریکی زۆر تایبەتدا تێدەپەڕن. دواھەمین شت کە دەلێم  
نوێنەرایەتیکردنی ھەموو ژنانی عێراقە نەک ھەموو ژنانی ھەرەب یان ھەموو  
عێراقییەکان. من تێکەڵیکم لە دابونەریتەکان و چەند سەردەمێک کە تیاياندا  
مافی تایبەتی ژیانم ھەبوو.

زەریایەک فرمیسکەم رشتوووە لەکاتی نووسینی ئەم کتێبەدا، بەلام  
لەکۆتایەیکەیدا خۆشحال بووم بەرامبەر ئەم ئەزمونە. گەشتە تێگەشتنێکی  
باشتر و ریزی زیاترم بۆ دایک و باوکەم ھەبوو. نیستا تێگەشتن و پێزانینی زیاترم بۆ  
بەخت و تەنانت بەدبەختیشم ھەیە. ھەر ھەم بۆ یەکەمجار لەژانەدا دڵسۆزو  
بەئەمەک بووم بۆ خۆم و ئەو ژنانە ئیشم لەگەڵ کردن.



بەبى خۇشەويستى و پشتىوانى زۇرىك لەو كەسانەى لە چواردەورم بوون نەمدەتوانى ئەم كارە بەنەنجام بگەيەنم. سوپاس و پىزانىنى بى پايانم ھەيە بۇ لۇرى بۇ يارمەتيدانى لە ئەنجامدانى ئەم كارەداو ھاندانم تاكو زياترو زياتر بەرەو رابردووم بگەپنەمەو ەو بچمەو نىو نازارەكانم لەكاتى گەرپنم بەشوين وەلامەكاندا، ھەرەھا نارامگرى و مېھربانىيەكەى لەم كارەدا بەرز دەرختىنم. سوپاسى تايبەت بۇ كارمەندمان ساندى دجكستراو لىز بيانكۆى ھاوپریمان بۇ يارمەتى و نارامگرى و متمانەيان بەم كىتبەو ئەو تىبىنى و پشتىوانىانەى پىشكەشى من و لۇرپيان كرد. سوپاسى بىشومارم بۇ كارمەندمان و ئەندامانى بۇردى رىنخراوى ژنان لەپىناو ژنانى نۆدەولەتى ھەيە لەھەمبەر ئەو تىگەيشتن و پشتىوانىكردنەيان لە پرۇسەى نووسىنى ئەم كىتبەدا پىويستم پىيوو.

بەتايبەتى زۇر سوپاسى ئەو ھاوپرپانە دەكەم (بەھاوسەرەكەشمەو) كە بەشىك لەو چىرۇكانەى لەم كىتبەدا گىرپراونەتەو ەيەكەمجار بۇ ئەوانە. ئەم پرۇسەيە بەگروپىك كەسانى نەناس دەستپىنكرد كە لە دەشت و كىوەكانى كەنەدا بىنىم لەماوەى خولىكى چروپرى سەرگردايەتىكردندا كە لەلايەن دەيقد باومى ھاوپرپەو دەگوترايەو. لەوانەو ەفېربووم لەژياندا چەند شوپىنك ھەيە پىويستە خۇمانى تىدا دەرپاز بگەين. لەو خولەدا بوو كە بۇ يەكەمجار گوپىيىستى ئەو ھۆنراو ەيە بووم لەسەدەى سيانزەدا لەلايەن رۆمى شاعىرى سۇفپىيەو نووسراو ەو سروشى دانانى ناونىشانى ئەم كىتبەى لىھەلگوزراو: (لەپشت بىرۇكەكانى چاكەو خراپەو ە جيهانىك ھەيە، لەوئ دەتبىنم).

ھەرەھا زۇر سوپاسگوزارى ھاوپر ئزىكەكانم ھودا، رىنى، نىراج، ئەمىرجىت، نەرەيان، فەيس و فەرەح دەكەم بۇ ئەو كاردانەو ەو باو ەشە گەرمانەى پىيان بەخشىم. ھاوكارىيانكردم ھالىبم كە رابردووم ئىستام ناسرپتەو ەو سەدامىش لەناوم نابات كاتى بەسەرھاتەكانم دەگىرپەو. سوپاسى زۇر تايبەتم بۇ ھاوپرى زىدە نازىز عىماد فرەيتخ كە لە نووسىنى ئەم كىتبەدا زۇر يارمەتيدام، بەچەندىن جار خويندەو ەى دەستنوسەكان و پىندانى تىبىنى و سەرئەجەكانى و يارمەتيدانم لەچەند توپزىنەو ەيەكداو ھەرەھا كاركردنى وەك ھاوپرپەكى دلسۆز لەم پرۇسەيدا. سوپاسى دەكەم.

سوپاس و خوشەویستی تایبەتم ھەيە بۆ باوکەم و براکانەم لەبەرەمبەر  
تێگەشتنیان لە پێویستی نووسینی ئەم کتێبەدا. گەلی زۆرم خوش دەوین.  
سوپاسی بیکۆتام ھەيە بۆ ھاوسەری خوشەویستم ئەمجدەتە لا کە  
خوشەویستی و بەھاناوەھاتنی پشتیوان و ھاوکارم بوون بۆ بوونە ئەو کەسە  
نەمرۆ ھەم. زۆر سوپاسی دەکەم بۆ نارامگری و پشتیوانی و ئەو متمانەيە پێی  
بەخشییم لەگەڵ لەبەرچاوترنی ویست و ئارەزووم لە پرۆسەي نووسینی ئەم  
کتێبەدا. سوپاست دەکەم نازیزەکەم بۆ ئەو جوانییەي بەژیانی منت بەخشی.

ئەم كۆنە وەك يادە وەرییەك دەستی پێتە كرد.  
 ئەم دەویست یادە وەری بۆسەم. بەخۆم دەگوت، من كۆم  
 تاكو یادە وەری بنوسم؟ بێگومان هاوشتی وێ زۆرینە ی ئەو  
 ژنە عێراقییانە مەینەتیم نەچەشتبوو. من لە  
 خانە وادەیهكی خاوەن مافی تایبەتیدا لەدایكبووم، بەدەر  
 لەوێش لە تەواوی وڵات داڕابوووم. دەمویست دەربارە ی  
 ئەو بنوسم كە ژنانی عێراقی لەسایە ی رژی می سەدام  
 حسیندا چ ئازار و نەهامەتییهكیان چەشتبوو. كاتیك  
 داواملیكرا لە كۆنەكەدا زیاتر سەرنج بۆمە سەر  
 بە سەرھاتەكانی خۆم، بەتوندی رەتمكردەو. گریام،  
 قیژاندم، كاتیك دەستمپێكرد دەمویست هەرچی شت هەیه  
 بینوسم بەدەر لە بەسەرھاتەكانی خۆم. ترسم لەو هەبوو  
 كە چیرۆكەكەم جێی رەزامەندی نەبێت. ئەم دەویست  
 جارێكی تر بێمە كە سێكی تایبەتمەند و تیروانییەكانم بە  
 جیهان بگەیهنم.

مندی اقرا الشافعی

[www.iqra.ahiamontada.com](http://www.iqra.ahiamontada.com)

